

A kezelési kézikönyv olvasásakor találni fog olyan információkat, amelyek előtt a következő jelzés látható: **Megjegyzés** Ezek az információk abban segítenek, hogy elkerülje a gépjárművét és egyéb vagyontárgyait, valamint a környezetet érő károkat.

A gépjárműben elhelyezett címkéken található   vagy    szimbólumok emlékeztetik, hogy a helyes és biztonságos működés érdekében olvassa el a kezelési kézikönyv vonatkozó részeit.

A  vagy   jelzés különböző színekkel figyelmeztet a veszélyre: veszély (piros), figyelmeztetés (narancs) és vigyázat (sárga).

➔ **Biztonsági címkék** 103. o.

Néhány szó a biztonságról

A saját és mások biztonsága nagyon fontos. A biztonságos vezetés és a gépjármű biztonságos üzemeltetése hasonló fontossággal bír.

A kezelési kézikönyv információi, illetve a gépjármű különböző pontjain elhelyezett biztonsági feliratok a biztonsággal kapcsolatos döntések meghozatalában segítik Önt. Ezek a biztonsági információk olyan potenciális veszélyhelyzetekre figyelmeztetnek, amelyek az Ön és mások sérülését okozhatják.

Természetesen nem áll módunkban a gépjármű kezelésével vagy karbantartásával kapcsolatos összes lehetséges veszélyre felhívni a figyelmet. Saját ítélőképességre kell hagyatkoznia.

A biztonsággal kapcsolatos fontos információk különböző formában jelenhetnek meg:

- **Biztonsági címkék** - a gépjárművön.
- **Biztonsági üzenetek** - biztonsági figyelmeztető jelzés,  illetve a következő három kifejezés egyike: **VESZÉLY**, **FIGYELMEZTETÉS**, vagy **VIGYÁZAT**.

A figyelmeztető szavak jelentése:

 **VESZÉLY**

Az utasítások be nem tartása HALÁLT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZ.

 **FIGYELMEZTETÉS**

Az utasítások be nem tartása HALÁLT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZHAT.

  **FIGYELMEZTETÉS**

Az utasítások be nem tartása HALÁLT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZHAT.

 **VIGYÁZAT**

Az utasítások be nem tartása SÉRÜLÉST OKOZHAT.

- **Biztonsággal kapcsolatos fejlécek** - például fontos biztonsági óvintézkedések.
- **Biztonsággal kapcsolatos részek** - például biztonságos vezetés.
- **Utasítások** - a gépjármű helyes és biztonságos használata.

A kézikönyv végig fontos biztonsági információkat tartalmaz – kérjük, figyelmesen olvassa végig a kézikönyvet.

Eseményadat-rögzítők

A gépjármű felszereltségéhez különböző, gyűjtőnéven ún. eseményadat-rögzítők is tartoznak. Ezek az eszközök valós időben rögzítik a gépjármű eseményeit és adatait, pl. az SRS-légzsákaktiválás, vagy a kiegészítő utasvédelmi rendszer hibájának körülményeit. Az adatok a gépjármű tulajdonosának tulajdonát képezik, ezekhez csak a törvényesen megengedett módon vagy a tulajdonos külön engedélyével lehet hozzáférni.

Ezekhez az adatokhoz a Honda, illetve az általa kinevezett márkakereskedők, alkalmazottak, képviselők és szerződött partnerek férhetnek hozzá, csakis műszaki diagnosztika, kutatás és fejlesztés érdekében.

Szervizdiagnosztikai adatrögzítők

A gépjármű erőátviteli rendszereihez kapcsolt adatrögzítők a különböző teljesítményadatokat, vezetési körülményeket tárolják. A rögzített adatok segítik a szakembereket a gépjármű javításában, az esetleg előforduló hibák diagnosztizálásában. Ezekhez az adatokhoz csak a törvényesen megengedett módon vagy a tulajdonos külön engedélyével lehet hozzáférni.

Ezekhez az adatokhoz a Honda, illetve az általa kinevezett márkakereskedők, alkalmazottak, képviselők és szerződött partnerek férhetnek hozzá, csakis műszaki diagnosztika, kutatás és fejlesztés érdekében.

Digitális kulcs*

A digitális kulccsal kapcsolatos további információkért látogasson el az alábbi URL-címre.

<https://hondanews.eu/eu/en/corporate/media/photos/69919/honda-motor-europe-bracknell-headquarters>

EU-tagországok

Akkumulátorinformációk

A járműbe szerelt akkumulátorra vonatkozó importőri információk a következők.

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Kezelési kézikönyv alkalmazás felhasználási feltételei*

Általános

Ezzel az alkalmazással az audiokijelző minden alkalommal, amikor a gépjármű teljesítmény-üzemmódját BE helyzetbe állítják, automatikusan rákereshet a kezelési kézikönyv frissítéseire, amelyek az Ön járművéhez és audiokijelzőjéhez készültek. Az alkalmazás időszakonként korlátozott mennyiségű gépjármű- és eszközadatokat továbbít a kiszolgálóinkra, ezek: Az alvázszám (VIN), az audiokijelző hardverének sorozatszáma, a preferált nyelv, az IP-cím, a tranzakciónapló (frissítések riasztásai vagy megtekintései, frissítések letöltése és telepítése, a kezelési kézikönyv alkalmazás használata) stb. Amikor az alkalmazás frissítést talál a kiszolgálón, a rendszer annak letöltését és telepítését kéri.

Amikor az Ön audiokijelzője frissítéseket keres a kiszolgálóinkon, automatikusan felkínáljuk a kezelési kézikönyv frissítésének lehetőségét. A kiszolgálóinkra telepített frissítésekről ugyancsak naplót vezetünk.

Az Ön személyes adatai

Ha a fent említett, a Honda számára továbbított adatok személyes adatokat tartalmaznak az Ön régiójában, vegye figyelembe, hogy ezeket az adatokat szigorúan az ebben az értesítőben leírt szabályoknak és szabályozásoknak, valamint az alkalmazható adatvédelmi törvényeknek megfelelően kezeljük.

Az adatvédelmi irányelvünk feltételeire ezen feltételekben is utalunk, és a rendszerfrissítések használatára is vonatkozik az adatvédelmi irányelv. Adatvédelmi irányelvünkben információkat talál arról, hogyan dolgozzuk fel mi vagy a megnevezett harmadik felek a szolgáltatáson keresztül az Öntől begyűjtött vagy az Ön által megadott személyes adatokat. (A további részletekért tekintse meg a Honda weboldalát (<https://www.privacynotice.honda.eu>)).

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A Honda az alábbiakban vázolt okokból gyűjti, használja és tárolja az Ön személyes adatait:

Ahol a Honda jogi érdekei miatt szükséges (az alább felsoroltak szerint), és ahol az érdekeinket nem írják felül az Ön adatvédelmi jogai.

a kezelési kézikönyv frissítéseinek szolgáltatására;

a kezelési kézikönyv alkalmazás és szolgáltatásaink fejlesztésére és optimalizálására;

a felhasználói kérdésekre és panaszokra való válaszadáshoz; valamint belső adatrögzítéshez.

A jogi üzleti érdekeink és jogaink védelme érdekében. Ide tartoznak, de nem kizárólagosan, a megfelelőséggel, a szabályozással, az auditálással, a jogi igénylésekkel (beleértve a jogi folyamatokkal vagy bírósági eljárásokkal kapcsolatos információkiadásokat), valamint egyéb etikai és megfelelőségi jelentési követelményekkel kapcsolatos felhasználások.

A Honda a személyes adatokat névtelen adatokká konvertálja, és (általában összegyűjtött statisztikai alapon) piackutatási és elemzési célokra használja a kezelési kézikönyv javítására, a trendek elemzésére, valamint a szoftverfrissítések kiadásainak sikerességét méri a segítségükkel. Az összegyűjtött személyes adatok nem azonosítják személyesen Önt vagy a kezelési kézikönyv bármilyen más jellegű használatát.

A Honda megoszthatja ezeket az adatokat a Honda globális szervezetével vagy a Honda kapcsolt vállalkozásaival, vagy bármely, a Hondához kapcsolódó harmadik féllel a rendszertámogatással kapcsolatos szolgáltatások támogatása céljából.

A fedélzeti kezelési kézikönyv biztosítása figyelmeztetés nélkül megszüntethető. Ha a szolgáltatás megszűnik, kérjük, a továbbiakban is használja a Honda honlapján elérhető felhasználói kézikönyvet. A már telepített kézikönyvvel rendelkező járművek esetében azok továbbra is használhatók, amíg gyári visszaállítást nem hajtanak végre.

Rendszerfrissítések felhasználási feltételei*

Általános

Járművében található egy alkalmazás, amely lehetővé teszi, hogy a kijelzős audiorendszer automatikusan az Ön kijelzős audiorendszeréhez és a csatlakoztatott eszközökhöz való Honda szoftverfrissítéseket keressen (kezdetben hetente Wi-Fi hálózaton keresztül, majd négyhetente (4 hét) a telematika vezérlőegységén (TCU)* keresztül, lekérdezések többé-kevésbé gyakrabban előfordulhatnak az internetkimaradások, újrapróbálkozások, közvetlen felhasználói beavatkozások, WAP push a kiszolgáló felől vagy a Honda kiszolgálón lévő lekérdezési szabályok változása esetén). Ez az alkalmazás időközönként korlátozott mennyiségű gépjármű- és eszkozadatokat továbbít a kiszolgálóinkra (járműazonosító szám (VIN), modell típusa (MT), azonosítószám, hardverek és szoftverek cikkszama, sorozatszám, szoftververzió, preferált nyelv, IP-cím, tranzakciós napló (riasztások vagy frissítések megtekintése, frissítések letöltése és telepítése, szoftverállapot) stb.). Ha az alkalmazás frissítést talál a kiszolgálón, az alkalmazás kezdetben rákérdez a frissítés letöltésére és telepítésére. Ha elérhető, a beállítások menüben kiválaszthatja a frissítések automatikus letöltését és telepítését, vagy manuálisan is frissítheti a rendszert.

Amikor a kijelzős audiorendszer frissítéseket vagy riasztásokat keres a kiszolgálóinkon, automatikusan felkínáljuk a lehetőséget az eszközök frissítésére, vagy a frissítés vagy a riasztás közvetlenül a kijelzős audiorendszerre való továbbítására. A kiszolgálóinkon ugyancsak naplót vezetünk a telepített frissítésekről vagy riasztásokról.

Az Ön személyes adatai

Ha a fent említett, a Honda számára továbbított adatok személyes adatokat tartalmaznak az Ön régiójában, vegye figyelembe, hogy ezeket az adatokat szigorúan az ebben az értesítőben leírt szabályoknak és szabályozásoknak, valamint az alkalmazható adatvédelmi törvényeknek megfelelően kezeljük.

Az adatvédelmi nyilatkozatunk feltételeire ezen feltételekben is utalunk, és a rendszerfrissítések használatára is vonatkozik az adatvédelmi nyilatkozat. Adatvédelmi nyilatkozatunkban információkat talál arról, hogyan dolgozzuk fel mi vagy a megnevezett harmadik felek az alkalmazáson keresztül az Öntől begyűjtött vagy az Ön által megadott személyes adatokat. A további részletekért tekintse meg a Honda weboldalát.

A Honda az alábbiakban vázolt okokból gyűjti, használja és tárolja az Ön személyes adatait:

- a rendszerfrissítések és a kapcsolódó szolgáltatások biztosításához
- a rendszerfrissítési termékek és szolgáltatásaink fejlesztéséhez és optimalizálásához
- a felhasználói kérdések és panaszok megválaszolásához
- belső nyilvántartáshoz
- ahol a Honda jogi érdekei miatt szükséges (az alább felsoroltak szerint), és ahol az érdekeinket nem írják felül az Ön adatvédelmi jogai
- ahogyan az a Honda adatvédelmi nyilatkozatában és a jármű adatvédelmi nyilatkozatában szerepel

A jogi üzleti érdekeink és jogaink védelme körébe tartoznak, de nem kizárólagosan, a megfelelőséggel, a szabályozással, az auditálással, a jogi igénylésekkel (beleértve a jogi folyamatokkal vagy bírósági eljárásokkal kapcsolatos információadásokat), valamint egyéb etikai és megfelelőségi jelentési követelményekkel kapcsolatos felhasználások.

A Honda a személyes adatokat névtelen adatokká alakítja, és (általában összegyűjtött statisztikai alapon) piackutatási és elemzési célokra használja a rendszerfrissítések javítására, a trendek elemzésére, valamint a szoftverfrissítések kiadásainak sikerességét méri a segítségükkel. Az összesített személyes adatok nem azonosítják Önt vagy a rendszerfrissítések bármely más felhasználóját.

A Honda megoszthatja ezeket az adatokat a Honda globális szervezetével vagy a Honda kapcsolt vállalkozásaival, vagy bármely, a Hondához kapcsolódó harmadik féllel a rendszertámogatással kapcsolatos szolgáltatások támogatása céljából.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A kezelési kézikönyvet tekintse a gépjármű állandó tartozékának. Ha a gépjárművet eladja, a kezelési kézikönyvet is adja tovább.

Ez a kezelési kézikönyv a gépjármű összes típusára vonatkozik. A kézikönyvben olyan berendezésekről is található leírást, amelyek az adott gépjárműben nem találhatók meg.

A kezelési kézikönyvben található képek (beleértve az első borítót is), amelyek a funkciókat, a felszereltséget, valamint az audio/információs képernyő részleteit és a műszercsoport képernyőit ábrázolják, csupán példák, és nem feltétlenül felelnek meg az Ön konkrét modelljének.

A kezelési kézikönyvben található adatok és információk a kiadás időpontjában érvényesek. A Honda Motor Co. Ltd. fenntartja magának a jogot, hogy egyes műszaki jellemzőket bármikor, előzetes értesítés és bármilyen felelősségvállalás nélkül megszüntessen vagy megváltoztasson.

Jóllehet, ezt a kezelési kézikönyvet mind a jobb-, mind a balkormányos gépjárművekhez alkalmazni lehet, az illusztrációk főképpen a balkormányos modellekre vonatkoznak.

➤ Biztonságos vezetés 39. o.

A biztonságos vezetés érdekében 40. o.

Biztonsági övek 44. o.

Légzsákok 57. o.

➤ Műszerfal 105. o.

Visszajelzők 106. o.

Műszerek és járművezetői információs felület 139. o.

➤ Kezelőszervek 163. o.

Óra 164. o.

Ajtók zárása és nyitása 165. o.

A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése 186. o.

Utastér kényelmét szolgáló eszközök 220. o.

➤ Funkciók 239. o.

Audiorendszer 240. o.

Általános információk az audiorendszerről 330. o.

➤ Vezetés 345. o.

Elindulás előtt 346. o.

Utánfutó vontatása 350. o.

Vezetés közben 355. o.

Többszörös tolatókamera 494. o.

Tankolás 496. o.

➤ Karbantartás 501. o.

Karbantartás előtt teendők 502. o.

Szervizre emlékeztető rendszer * 506. o.

Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása 538. o.

Légkondicionáló rendszer karbantartása 556. o.

Tisztítás 560. o.

➤ Váratlan problémák megoldása 569. o.

Szerszámok 570. o.

Gumidefekt esetén 571. o.

A sebességváltó kart nem lehet mozgatni 590. o.

Túlmelegedés 591. o.

Ha nem lehet kinyitni az üzemanyag-betöltő fedelet 607. o.

➤ Információ 609. o.

Műszaki adatok 610. o.

Azonosítószámok 613. o.

Tartalom

Rövid áttekintés 6. o.

Biztonságos vezetés 39. o.

Műszerfal 105. o.

Kezelőszervek 163. o.

Funkciók 239. o.

Vezetés 345. o.

Karbantartás 501. o.

Váratlan problémák megoldása 569. o.

Információ 609. o.

Tárgymutató 657. o.

Gyermekek biztonsága 77. o. Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek 102. o. Biztonsági címkék 103. o.

Csomagtérajtó 177. o. Biztonsági rendszer 179. o. Ablakok 182. o.
Tükrök 205. o. Ülések 208. o.
Légkondicionáló rendszer 233. o.

Kijelzős audiorendszer 242. o. Audio-hibaüzenetek 329. o.
Segélyhívás (eCall)* 340. o.

Honda SENSING 395. o. Fékezés 471. o. A gépjármű leparkolása 482. o.
Üzemanyag-fogyasztás és CO₂-kibocsátás 499. o.

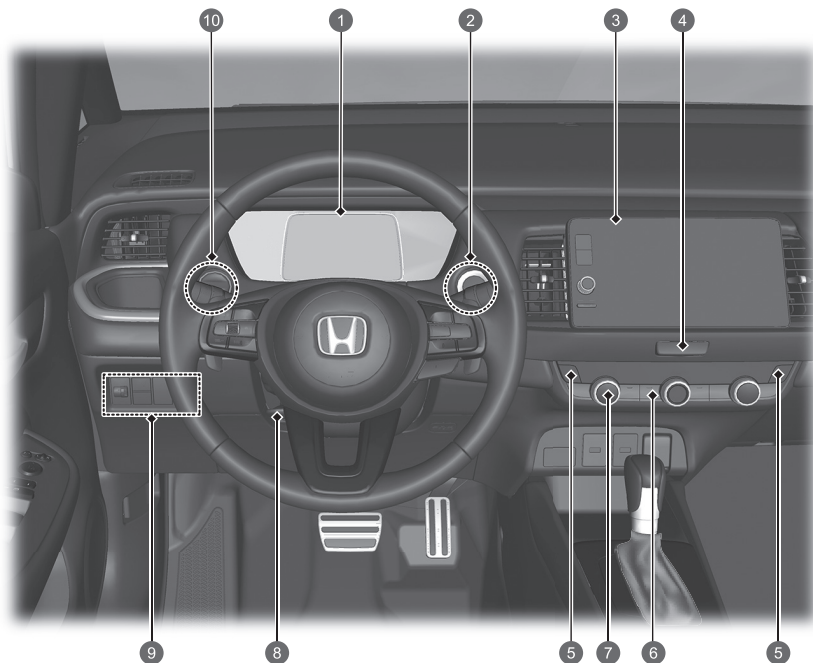
Karbantartási ütemterv* 511. o. Karbantartás a motortérben 518. o. Izzócseré 532. o.
Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása 543. o. 12 V-os akkumulátor 548. o. A távirányító kezelése 554. o.
Tartozékok, módosítások 567. o.

Az emelő kezelése 584. o. A hajtórendszer nem indul el 585. o. Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült 588. o.
A visszajelző világítani kezd/villog 593. o. Biztosítékok 600. o. Vontatás szükséghelyzetben 606. o.
Ha nem lehet kinyitni a csomagtérajtót 608. o.

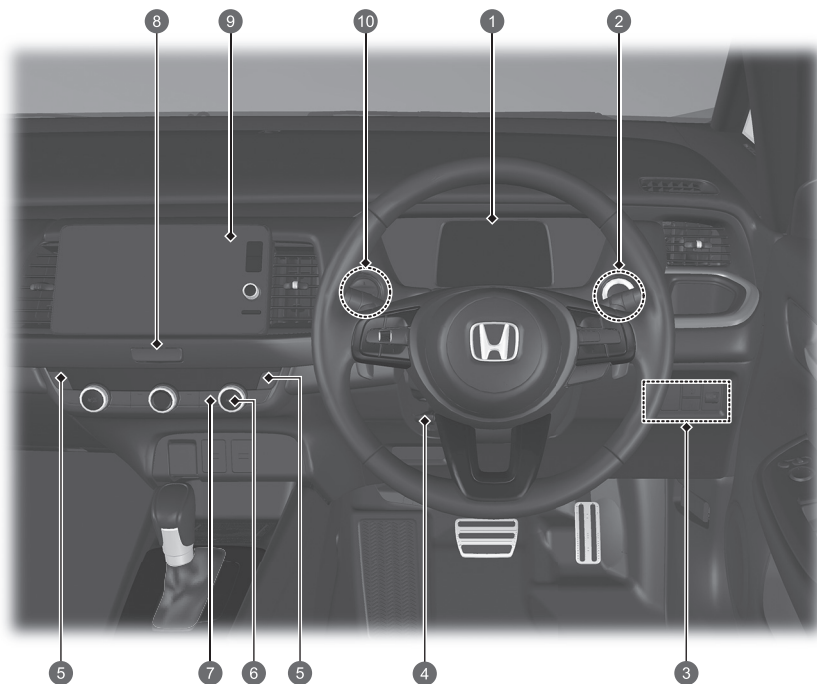
Rádióhullámokat kibocsátó berendezések* 614. o. Megfelelőségi nyilatkozat tartalmának ismertetése 655. o. Nyílt forráskódú licenc 656. o.

Képes tárgymutató

Balkormányos típus

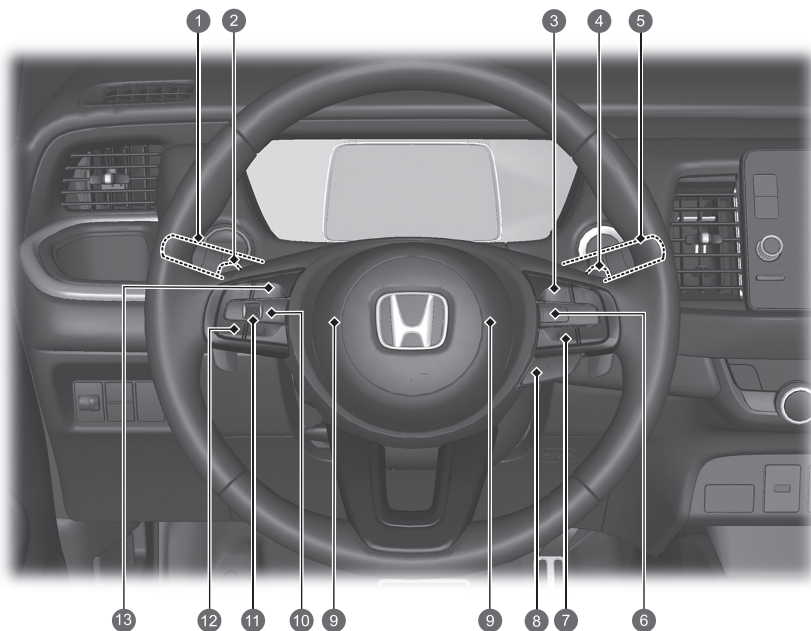


- 1 Rendszervisszajelzők ➡ 106. o.
Mérőműszerek ➡ 139. o.
Járművezetői információs felület ➡ 143. o.
- 2 POWER gomb ➡ 186. o.
- 3 Audiorendszer ➡ 240. o.
Navigációs rendszer*
➡ Lásd a navigációs rendszer kézikönyvét
- 4 Elakadásjelző gomb
- 5 Ülésfűtés gombjai ➡ 232. o.
- 6 Hátsó páratlanító ➡ 203. o.
Fűtött külső visszapillantó tükör gombja
➡ 203. o.
- 7 Légh Kondicionáló rendszer ➡ 233. o.
- 8 Kormánykerék beállítása ➡ 204. o.
- 9  (Menetstabilizáló (VSA) rendszer OFF) gombja ➡ 385. o.
Fényszórómagasság-állító ➡ 196. o.
- 10 Vezetési üzemmód kapcsolója* ➡ 369. o.

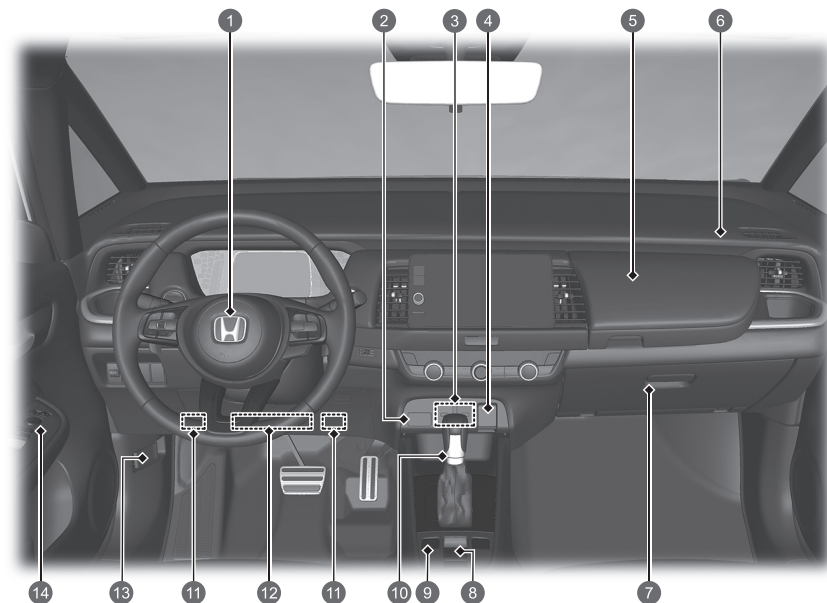


- 1 Rendszervisszajelzők ➡ 106. o.
Mérőműszerek ➡ 139. o.
Járművezetői információs felület ➡ 143. o.
- 2 POWER gomb ➡ 186. o.
- 3 (Menetstabilizáló (VSA) rendszer OFF) gombja ➡ 385. o.
Fényszórómagasság-állító ➡ 196. o.
- 4 Kormánykerék beállítása ➡ 204. o.
- 5 Ülésfűtés gombjai* ➡ 232. o.
- 6 Légkondicionáló rendszer ➡ 233. o.
- 7 Hátsó páratlanító ➡ 203. o.
Fűtött külső visszapillantó tükör gombja ➡ 203. o.
- 8 Elakadásjelző gomb
- 9 Audiorendszer ➡ 240. o.
Navigációs rendszer* ➡ Lásd a navigációs rendszer kézikönyvét
- 10 Vezetési üzemmód kapcsolója* ➡ 369. o.

Képes tárgymutató



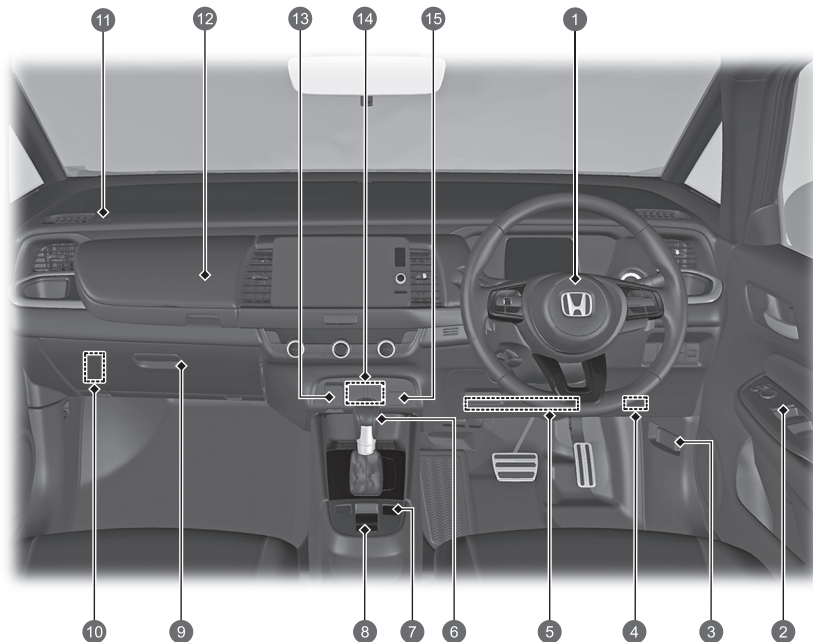
- 1 Fényszórók/irányjelzők ➡ 189 o., 191. o.
Első ködlámpák* ➡ 193. o.
Hátsó ködlámpa ➡ 193. o.
- 2 Lassító billenőkapcsoló (-)* ➡ 363. o.
- 3 LIM gomb ➡ 372 o., 377 o., 422. o.
- 4 Lassító billenőkapcsoló (+)* ➡ 363. o.
- 5 Ablaktörlők/-mosók ➡ 200. o.
- 6 Alacsony sebességű követés funkcióval
ellátott adaptív sebességtartó automatika
(ACC) gombjai ➡ 420. o.
- 7 Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) gombja
➡ 439. o.
Távolság gomb ➡ 434. o.
- 8 Fűtött kormánykerék gombja* ➡ 231. o.
- 9 Kürt (Nyomja meg a  jelzés körüli részt)
- 10  (Kezdőképernyő) gomb ➡ 143 o., 246. o.
- 11 Bal oldali választógörgő ➡ 143 o., 246. o.
- 12 Audio-távvezérlők ➡ 246. o.
Telefonkihangosító rendszer gombjai
➡ 311. o.
- 13 Hangvezérlő gombjai ➡ 249. o.



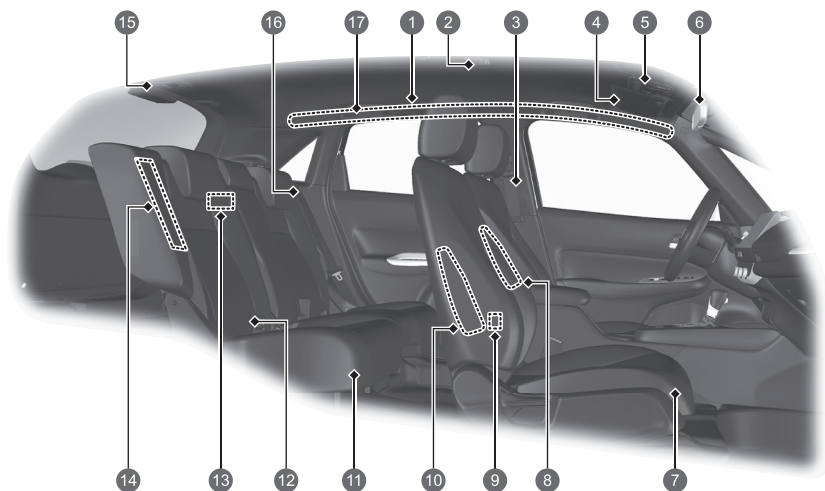
- 1 Vezetőoldali első légzsák ➡ 59. o.
- 2 Utasoldali első légzsák OFF állapotának visszajelzője ➡ 75. o.
- 3 USB-csatlakozók ➡ 245. o.
- 4 Kiegészítő tápaljzat ➡ 230. o.
- 5 Felső kesztyűtartó ➡ 223. o.
- 6 Utasoldali első légzsák ➡ 59. o.
- 7 Kesztyűtartó ➡ 223. o.
- 8 Elektromos rögzítőfék kapcsolója ➡ 471. o.
Automatikus féktartás gombja ➡ 476. o.
- 9 ECON gomb* ➡ 367. o.
- 10 Sebességváltó kar ➡ 361. o.
- 11 Vezetőoldali belső biztosítékdoboz ➡ 602. o.
- 12 Vezetőoldali térdlégzsák ➡ 65. o.
- 13 Motorháztető nyitókarja ➡ 519. o.
- 14 Külső visszapillantó tükrök vezérlése ➡ 206. o.
Fő ajtóreteszelő-kapcsoló ➡ 175. o.
Elektromos ablakemelő kapcsolói ➡ 182. o.

Képes tárgymutató

Jobbkormányos típus

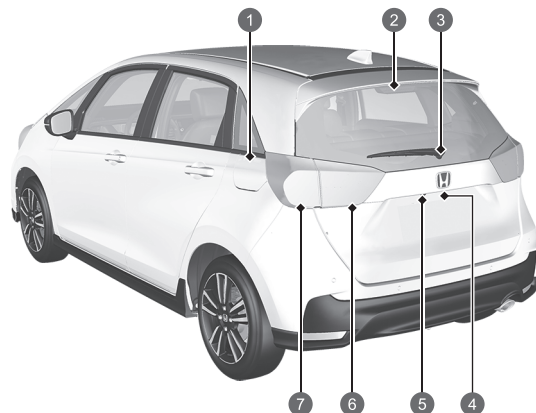
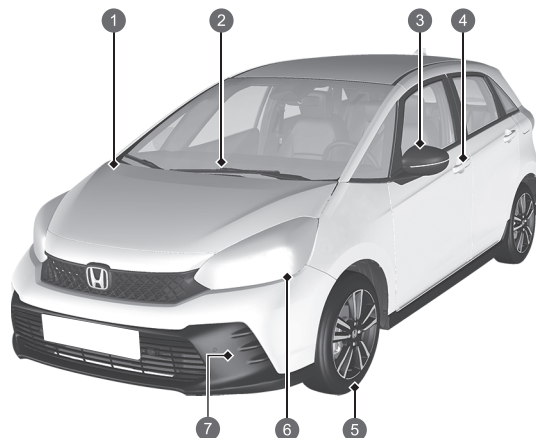


- 1 Vezetőoldali első légzsák ➡ 59. o.
- 2 Külső visszapillantó tükrök vezérlése ➡ 206. o.
- Fő ajtóreteszelő-kapcsoló ➡ 175. o.
- Elektromos ablakemelő kapcsolói ➡ 182. o.
- 3 Motorháztető nyitókarja ➡ 519. o.
- 4 Vezetőoldali belső biztosítékdoboz ➡ 602. o.
- 5 Vezetőoldali térdlégzsák ➡ 65. o.
- 6 Sebességváltó kar ➡ 361. o.
- 7 ECON gomb* ➡ 367. o.
- 8 Elektromos rögzítőfék kapcsolója ➡ 471. o.
- Automatikus féktartás gombja ➡ 476. o.
- 9 Kesztyűtartó ➡ 223. o.
- 10 Utasoldali belső biztosítékdoboz ➡ 604. o.
- 11 Utasoldali első légzsák ➡ 59. o.
- 12 Felső kesztyűtartó ➡ 223. o.
- 13 Kiegészítő tápaljzat ➡ 230. o.
- 14 USB-csatlakozók ➡ 245. o.
- 15 Utasoldali első légzsák OFF állapotának visszajelzője ➡ 75. o.



- 1 Oldalsó függőnylégzsákok ➡ 72. o.
- 2 Tetővilágítás ➡ 220. o.
- 3 Biztonsági övek ➡ 44. o.
- 4 Napellenzők
Sminktükörök
- 5 Térképlámpák ➡ 221. o.
SOS gomb ➡ 342. o.
- 6 Visszapillantó tükör ➡ 205. o.
- 7 Első ülés ➡ 208. o.
- 8 Középső légzsák ➡ 67. o.
- 9 USB-csatlakozók* ➡ 245. o.
- 10 Első oldallégzsákok ➡ 69. o.
- 11 Hátsó ülés ➡ 211. o.
- 12 Alsó szíjrögzítő pontok biztonsági
gyerekülés rögzítéséhez ➡ 91. o.
- 13 Csomagtér-világítás ➡ 222. o.
- 14 Hátsó oldallégzsákok ➡ 69. o.
- 15 Lecsatolható rögzítéssel felszerelt biztonsági
öv ➡ 52. o.
- 16 Biztonsági öv (biztonsági gyerekülés
beszerelése) ➡ 95. o.
Biztonsági öv biztonsági gyerekülés
rögzítéséhez ➡ 97. o.
- 17 Kapaszkodófogantyú
Ruhaakasztó ➡ 226. o.

Képes tárgymutató



- 1 Karbantartás a motortérben ➡ 518. o.
- 2 Ablaktörlők ➡ 200 o., 538. o.
- 3 Elektromos külső visszapillantó tükrök ➡ 206. o.
Oldalsó irányjelző lámpák ➡ 191 o., 532. o.
- 4 Ajtók zárásának/nyitásának vezérlése ➡ 168. o.
- 5 Gumiabroncsok ➡ 543 o., 571. o.
- 6 Fényszórók ➡ 189 o., 532. o.
Helyzetjelzők/nappali menetfény ➡ 189 o., 195 o., 532. o.
Első irányjelzők ➡ 191 o., 532. o.
- 7 Első ködlámpák* ➡ 193 o., 532. o.

- 1 Tankolás ➡ 497. o.
- 2 Pótféklámpa ➡ 535. o.
- 3 Hátsó ablaktörlő ➡ 202 o., 541. o.
- 4 A csomagtérajtó nyitása/zárása ➡ 177. o.
Csomagtérajtó külső fogantyú ➡ 178. o.
Hátsó rendszám tábla-világítás ➡ 189 o., 535. o.
- 5 Többnézetes tolatókamera ➡ 494. o.
- 6 Hátsó lámpák ➡ 189 o., 534. o.
Tolatólámpák ➡ 534. o.
Hátsó ködlámpa ➡ 193 o., 535. o.
- 7 Fék-/hátsó lámpák ➡ 189 o., 533. o.
Hátsó irányjelző lámpák ➡ 191 o., 533. o.

e:HEV

e:HEV gépjárműve villany- és benzinmotort egyaránt használ erőforrásként, és a villanymotort a belső nagyfeszültségű akkumulátor, illetve a belső generátor táplálja. A magasfeszültségű akkumulátor a belső égésű motor által hajtott generátorral vagy regeneratív fékezéssel tölthető.

Menet közben a gépjárművet kizárólag az elektromotor, kizárólag a benzinmotor, illetve a kettő együttesen hajtja. A rendszer kiválasztja a megfelelő erőforrást, és automatikusan arra vált.

● **Energiahatékonyság**

A benzinmotoros gépjárművekhez hasonlóan a hibrid járművek üzemanyag-fogyasztására is a járművezető vezetési stílusa van a legnagyobb hatással. Az agresszív gyorsítás és a nagy sebességgel történő vezetés hatására a rendszer könnyedén a benzinmotoros erőforrásra kapcsolhat. Ezen kívül a légkondicionáló rendszer intenzív használata esetén csökken a gépjárművel megtehető távolság és az energiahatékonyság. Ilyen használati szokások esetén gyorsabban csökken a magasfeszültségű akkumulátor töltése.

● **Akkumulátortípusok**

Ebben a gépjárműben két fajta akkumulátort használnak; egy normál 12 voltos akkumulátort, amely a légzsákok, a belső és külső világítás, valamint egyéb normál 12 voltos rendszerek tápellátását biztosítja; továbbá egy magasfeszültségű akkumulátort, amely az elektromotort működteti, és feltölti a 12 voltos akkumulátort.

e:HEV FŐBB ALKATRÉSZEI

Benzinmotor – A generátort működteti, és bizonyos körülmények között közvetlenül hajtja a kerekeket.

Generátor – Beindítja a motort, és benzinmotoros hajtás esetén elektromos áramot állít elő, így biztosítva az elektromotor működését és/vagy a magasfeszültségű akkumulátor töltését.

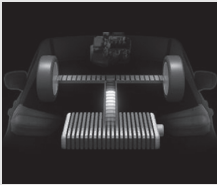
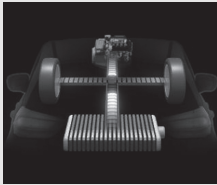
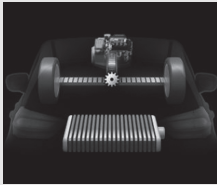
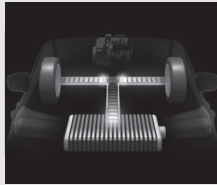
Elektromotor – Bizonyos körülmények között hajtóerőt biztosít a kereknek a benzinmotorral együttműködve, és a regeneratív fékezés révén elektromos áramot biztosít a magasfeszültségű akkumulátornak.

Nagyfeszültségű akkumulátor – Elektromos áramot tárol, és biztosítja az elektromotor tápellátását. Ha tisztában van a magasfeszültségű akkumulátor jellemzőivel, a lehető legjobban vezetheti a gépjárművet, és a lehető legnagyobb távolságot teheti meg gépjárműjével. ➡ 394. o.

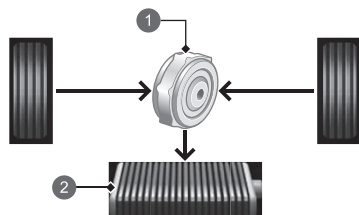


- 1 Nagyfeszültségű akkumulátor
- 2 Generátor és elektromotor
- 3 Benzinmotor



Üzem mód	Elektromos gépjármű (EV)	Hibrid (HV)	Motor (közvetlen hajtás)	Regenerálás
Vezetési állapot	Álló helyzetben vagy alacsony sebességen haladva: Csak az elektromotor biztosít hajtóerőt a kereknek.	Nagy terhelés alatt haladva (pl. gyorsítás, emelkedőn felfelé való haladás közben): - Az elektromotor biztosít hajtóerőt a kereknek. - A benzinmotor hajtja a generátort, így biztosítva tápellátást az elektromotornak a még nagyobb hajtóerő, illetve a magasfeszültségű akkumulátornak a töltés érdekében.	Nagy sebességgel, alacsony terhelés mellett haladva: - A benzinmotor biztosít hajtóerőt a kereknek. - A magasfeszültségű akkumulátor biztosít tápellátást az elektromotornak a nagyobb hajtóerő érdekében. - Az elektromotor biztosít elektromos áramot a magasfeszültségű akkumulátornak a regeneratív fékezés révén.	Felengedik a gázpedált, és a gépjármű lassít. Az elektromotor biztosít elektromos áramot a magasfeszültségű akkumulátornak a regeneratív fékezés révén.
Hajtásirány-monitor				
Elektromotor	Álló helyzetben/haladás közben	Jár	Áramot állít elő/jár	Regenerál
Generátor	Áll	Áramot állít elő	Nem állít elő áramot	Áll/nem állít elő áramot
Motor	Áll	Jár	Jár	Áll/nem állít elő áramot
Nagyfeszültségű akkumulátor	Kisül	Tölt/kisül	Tölt/kisül	Tölt

● Regeneratív energia és regeneratív fékezés



- ① Elektromotor
- ② Nagyfeszültségű akkumulátor

DRIVE MODE kapcsoló nélküli típusok

Amikor a gázpedál felengedésével vagy a fékpedál lenyomásával lassít, illetve lejtőn lefelé halad, az elektromotor generátorként működik, amely visszanyeri a gépjármű gyorsításához használt villamos energia egy részét. A regeneratív fékezés hasonló módon lassítja le a gépjárművet, mint a motorfék benzinmotoros gépjárműveknél. Ez a funkció B üzemmódban fokozottabban működik. [B].

DRIVE MODE kapcsolóval rendelkező típusok

Amikor a gázpedál felengedésével vagy a fékpedál lenyomásával lassít, illetve lejtőn lefelé halad, az elektromotor generátorként működik, amely visszanyeri a gépjármű gyorsításához használt villamos energia egy részét. A regeneratív fékezés hasonló módon lassítja le a gépjárművet, mint a motorfék benzinmotoros gépjárműveknél. A lassítás mértékét a lassító billenőkapcsolóval szabályozhatja.

● Motor automatikus leállítása/indítása

A gépjármű benzinmotorja automatikusan leáll haladás közben, illetve újraindul a gépjármű álló helyzetében, amikor arra van szükség.

A következő esetekben előfordulhat, hogy a gépjármű automatikus leállítása nem működik.

- A gépjárműnek rövid időre nagyobb hajtóerőre van szükség agresszív gyorsulás, nagy sebességű vagy emelkedőn felfelé való haladás közben.
- A légkondicionáló rendszer intenzív használatakor.
- A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.
- A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége túl alacsony.

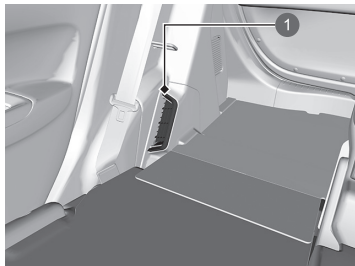
• Az e:HEV egyedi hangjelzései

Amikor először vezetni kezdi a gépjárművet, valószínűleg szokatlan hangokat fog hallani, különösen, amikor bekapcsolja a hajtórendszert, illetve amikor álló helyzetből indul vagy gyorsít. Egyes hangok csak ezen gépjármű erőátviteli rendszerére, üzemanyag- és légkondicionáló rendszerére, valamint magasfeszültségű akkumulátorának hűtőrendszerére jellemzőek; mások hasonlítanak a hagyományos gépjárművek által keltett hangokra, amelyeket az ilyen kialakítású gépjárművekben hiányzó hangosabb zajok általában elfednek. Az ilyen hangok miatt nem kell aggódni, hiszen normálisak, és hamarosan meg fogja szokni ezeket, így észlelni tudja majd az új vagy szokatlan zajokat, amennyiben ilyenek alakulnának ki.

Biztonsági óvintézkedések



Ne takarja el a levegőbeszívó nyílást



1 Levegőbeszívó nyílás

Ha a levegőbeszívó nyílás a gépjármű használata során el van takarva, a nagyfeszültségű akkumulátor túlhevülhet. Az akkumulátor védelme érdekében a rendszer elkezdheti korlátozni az akkumulátor teljesítményét, és ekkor bekapcsolhat a hajtórendszer és a 12 V-os akkumulátor töltőrendszerének visszajelzője.

Ne érintse meg a nagyfeszültségű rendszert

A nagyfeszültségű rendszer összetevőinek szétszedése vagy vezetőkeinek leválasztása során súlyos áramütést kaphat. Ügyeljen arra, hogy a nagyfeszültségű rendszer karbantartását vagy javítását Honda-márkakereskedő végezze.

Ütközéssel járó baleset esetén

- Ügyeljen az áramütés veszélyére.

- ▶ Ha súlyos ütközés károsítja a gépjármű nagyfeszültségű rendszerét, fennáll az áramütés veszélye az érintett nagyfeszültségű összetevők vagy vezetékek miatt. Ha ez bekövetkezne, ne érintse meg a nagyfeszültségű rendszer egyik összetevőjét és narancs színű vezetékét sem.

- Kerülje az érintkezést a nagyfeszültségű akkumulátor folyadékaival.

- ▶ A nagyfeszültségű akkumulátor gyúlékony elektrolitot tartalmaz, amely súlyos ütközés következtében szivároghat. Kerülje el, hogy az elektrolit a bőrére vagy a szemébe jusson, mivel az maró hatású. Ha az elektrolit véletlenül mégis a bőrére vagy szemébe jutna, öblítse az érintett bőrfelületet vagy szemét bő vízzel legalább öt percig, és azonnal kérjen orvosi segítséget.

- Használjon elektromos tűzhöz való tűzoltó készüléket.

- ▶ Elektromos tűz oltása akár kis mennyiségű (pl. kerti csapból származó) vízzel is veszélyes lehet.

- Ha gépjárműve bármikor megsérülne egy balesetben, márkakereskedésben javíttassa meg.

A magasfeszültségű rendszer vészleállító rendszere

Ha a gépjármű ütközik valamivel, a vészhelyzeti leállító rendszer az ütközés súlyosságától függően aktiválódik. Amikor a rendszer aktiválódik, a nagyfeszültségű rendszer automatikusan leáll, és ilyenkor a gépjármű saját erejéből már nem képes megmozdulni. A nagyfeszültségű rendszer normál működésének visszaállításához forduljon márkakereskedéshez.

Ha a gépjárművet selejtezni kell

- A nagyfeszültségű akkumulátor lítium-ion akkumulátor. A Honda összegyűjti és újrahasznosítja a használt nagyfeszültségű akkumulátorokat, ezért ha a gépjármű javíthatatlanná vált, forduljon az akkumulátorok selejtezésével kapcsolatban a márkakereskedéshez.

Biztonságos vezetés ➡ 39. o.

Légzsákok ➡ 57. o.

- Gépjárműve biztonsági rendszeréhez légzsákok is tartoznak, amelyek közepes vagy nagyobb ütközésnél csökkentik a személyi sérülés veszélyét.

Gyermekek biztonsága ➡ 77. o.

- A 12 éves és fiatalabb gyermekek kizárólag a hátsó ülésen utazhatnak.
- A kisgyermeket szakszerűen beszerelt és rögzített, előre néző gyermekülésben szabad szállítani.
- A csecsemőket a hátsó ülésre szakszerűen beszerelt és rögzített, hátrafelé néző gyermekülésben szabad szállítani.

Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek

➡ 102. o.

- Gépjárműve az egészségre veszélyes, szén-monoxidot tartalmazó kipufogógázokat bocsát ki. Ne járassa a motort olyan zárt helyen, ahol a szén-monoxid-gáz felgyűlhet.

Biztonsági övek ➡ 44. o.

- Csatolja be biztonsági övét, és üljön egyenes háttal, jól hátracsúsztatva.
- Ellenőrizze, hogy utasai megfelelően kötötték-e be biztonsági öveiket.

Elindulás előtti ellenőrzőlista ➡ 346. o.

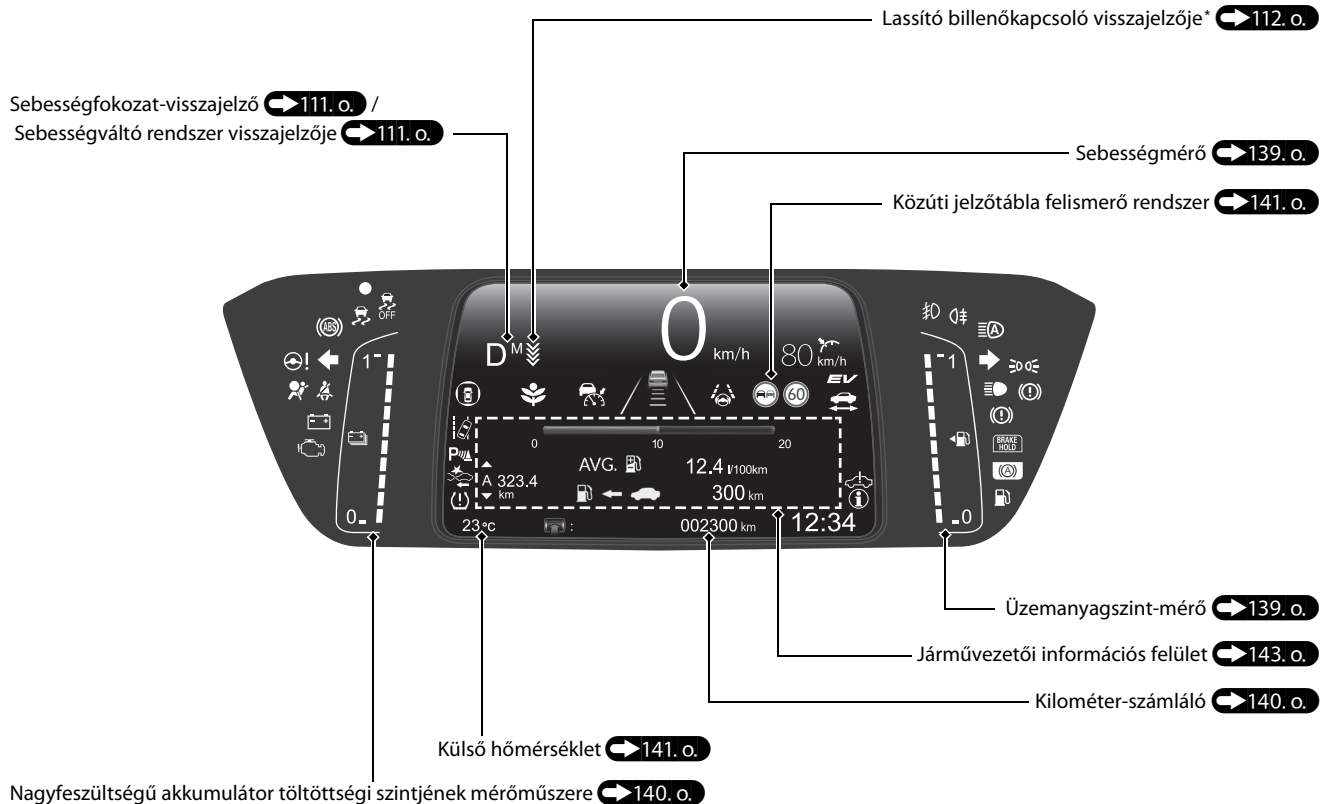
- Elindulás előtt ellenőrizze, hogy az első ülések, a fejtámlák, a kormánykerék és a tükrök beállítása megfelelő-e.



A medenceövet igazítsa minél alacsonyabbra.

Műszerfal ➡ 105. o.

Visszajelzők ➡ 106. o. / Mérőműszerek ➡ 139. o. / Járművezetői információs felület ➡ 143. o.



Kezelőszervek ➡ 163. o.

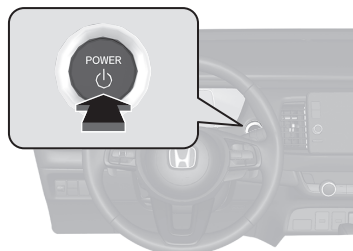
Óra ➡ 164. o.

Beállíthatja az órát és testre szabhatja az időkijelzőt.

➡ 257. o.

POWER gomb ➡ 186. o.

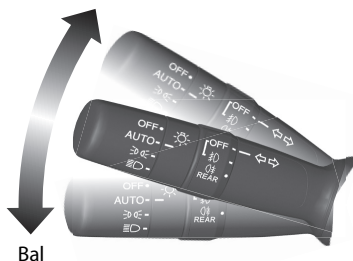
A gépjármű teljesítmény-üzemmódjai közötti váltásra szolgál.



Írányjelzők ➡ 191. o.

Írányjelző kar

Jobb



Bal

Világítás ➡ 189. o.

Világításkapcsolók

Távolsági fényszóró

Tompított
fényszóró

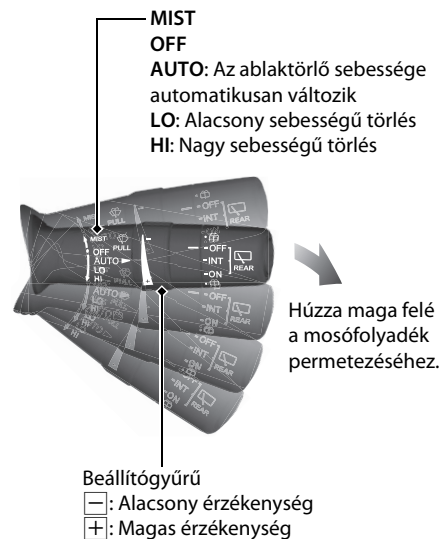


A távolsági fényszóró villogtatása

Ablaktörlők és -mosók

➡ 200. o.

Ablaktörlő/-mosó kapcsolókar



Beállítógyűrű

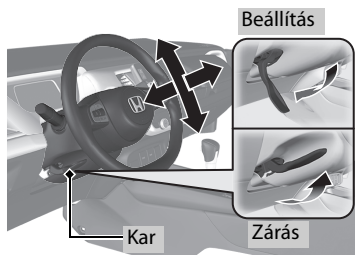
—: Alacsony érzékenység
+: Magas érzékenység

Az ablaktörlő rendszer súlyos károsodásának elkerülése érdekében az **AUTO** beállítás mindig legyen **OFF** állásban az alábbi helyzetek előtt:

- A szélvédő tisztításakor
- Ha autómosón halad keresztül
- Nem esik az eső

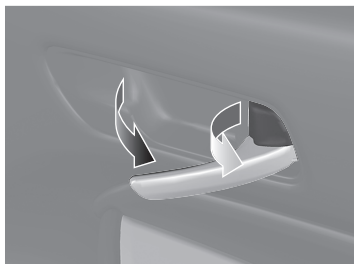
Kormánykerék ➡ 204. o.

- A beállításhoz nyomja le az állítókart, állítsa be a kívánt helyzetet, majd tolja vissza a kart a helyére.



Az első ajtók nyitása az utastérből ➡ 174. o.

- Az első ajtó belső kilincsenek meghúzásával egyszerre kioldja a reteszelt, és kinyitja az ajtót.



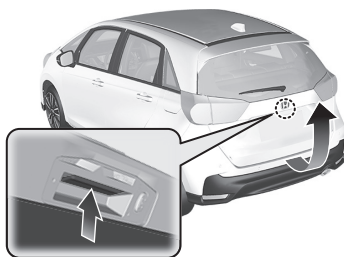
Csomagtérajtó ➡ 177. o.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer nélküli típusok

- Ha az összes ajtó nyitva van, nyomja meg a csomagtérajtó külső fogantyúját, és nyissa fel a csomagtérajtót.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

- Nyomja meg a külső fogantyút a kioldáshoz, majd nyissa ki a csomagtérajtót, ha Önnél van a kulcs nélküli távirányító.

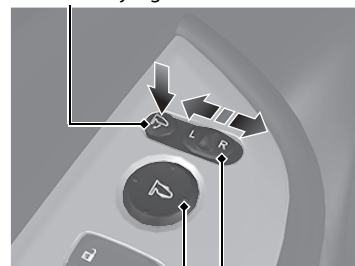


Elektromos külső visszapillantó tükrök

➡ 206. o.

- A teljesítmény-üzemmód BE helyzetében állítsa a választókapcsolót L vagy R állásba.
- Nyomja meg a beállítókapcsoló megfelelő szélét a tükör beállításához.
- A külső visszapillantó tükrök ki- és behajtásához nyomja meg a behajtógombot.

Be- és kihajtó gomb



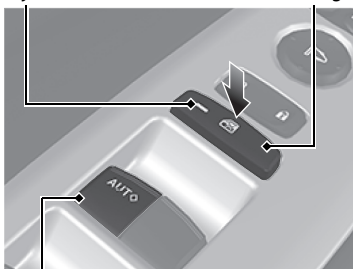
Beállítókapcsoló

Választókapcsoló

Elektromos ablakok 182. o.

- BE teljesítmény-üzemmódban húzza fel vagy le az elektromos ablakokat.
- Ha az elektromos ablakemelő zárógombja kikapcsolt állásban van, minden utasablak a saját kapcsolójával működtethető.
- Ha az elektromos ablakemelő zárógombja bekapcsolt állásban van (a visszajelző világít), az utasablakok kapcsolói le vannak tiltva.

Visszajelző Elektromos ablakemelő zárógombja

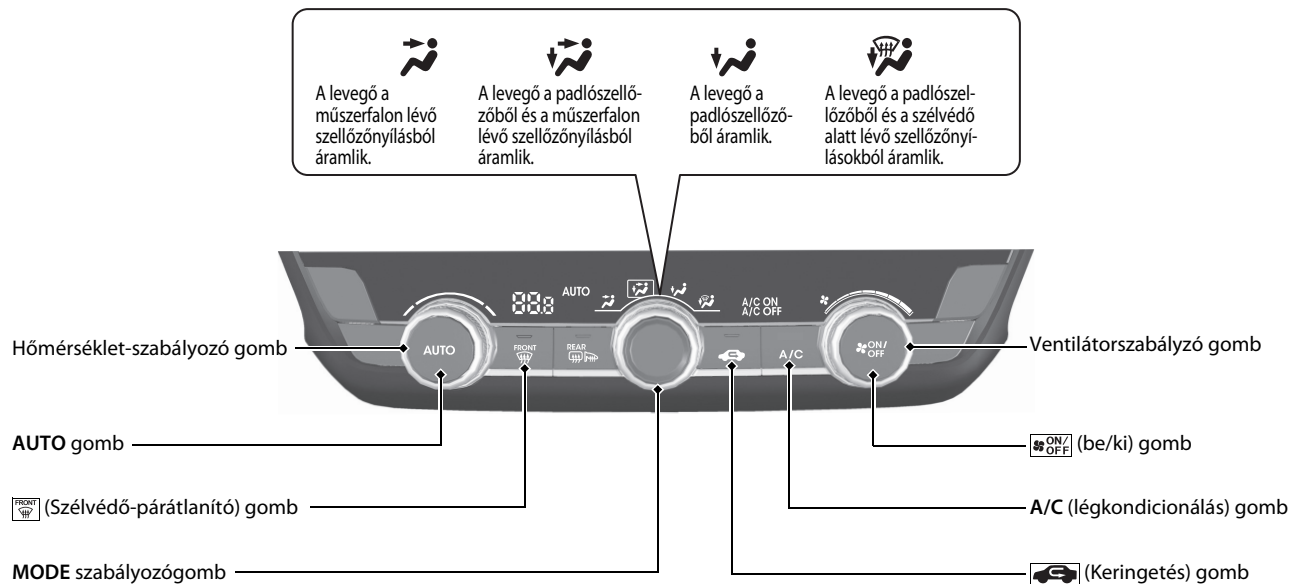


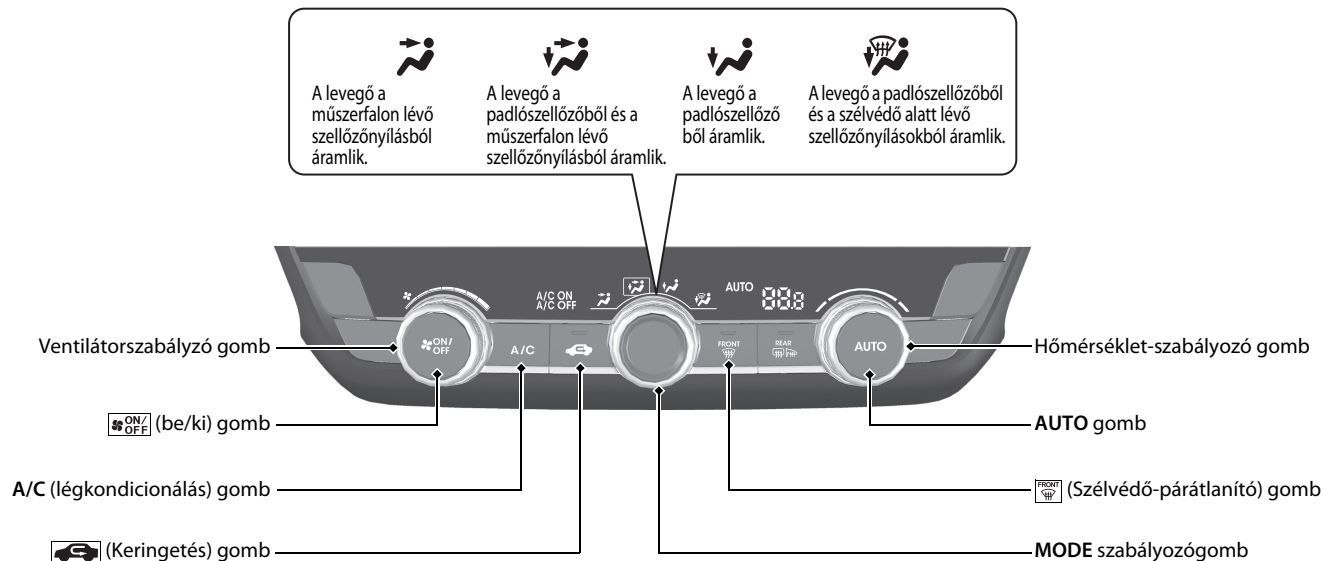
Ablakkapcsoló

Légkondicionáló rendszer ➡ 233. o.

- Nyomja meg az **AUTO** gombot a légkondicionáló rendszer aktiválásához.
- Nyomja meg a  gombot a rendszer be- és kikapcsolásához.
- Nyomja meg a  gombot a szélvédő páratlanításához.

Balkormányos típus





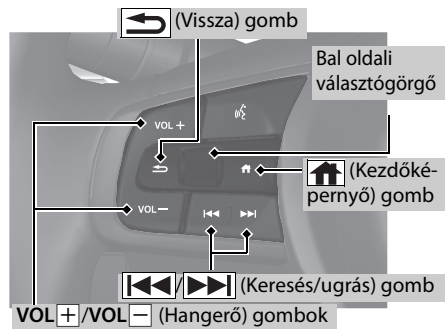
Funkciók ➡ 239. o.

Audiorendszer ➡ 240. o.

A navigációs rendszer* működtetése ➡ Lásd a navigációs rendszer kézikönyvét



Audio-távvezérlők ➔ 246. o.



- **VOL + / VOL - (Hangerő) gombok**
Nyomja meg a hangerő növeléséhez/ csökkentéséhez.
- **Bal oldali választógörgő**
Az audió üzemmód kiválasztásakor
Nyomja meg a (Kezdőképernyő) gombot, majd a járművezetői információs felületen felfelé vagy lefelé görgetve válassza az (Audió) lehetőséget, és nyomja meg a bal oldali választógörgőt.
Görgetés fel vagy le: Az audió üzemmódok közötti váltáshoz görgessen fel- vagy lefelé, majd nyomja meg a bal oldali választógörgőt:

- (Keresés/ugrás) gomb
Rádió: Nyomja meg a gombot az előre beállított rádióállomások átváltásához.
iPod, USB-eszköz, **Bluetooth®** Audió vagy Okostelefon csatlakoztatása:
Nyomja meg a gombot a következő dal elejére ugráshoz vagy az aktuális dal elejére való visszatéréshez.
Rádió: Tartsa lenyomva a gombot az erős jelet sugárzó állomás váltáshoz.
USB-eszköz:
Tartsa lenyomva a gombot egy másik mappa kiválasztásához.

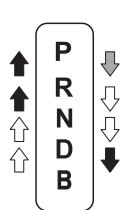
A csatlakoztatott eszköztől függően a műveletek változhatnak.

Vezetés ➔ 345. o.

Sebességváltó ➔ 360 o., 361. o.

- Kapcsoljon **P** állásba, és nyomja le a fékpedált a tápellátás bekapcsolása közben.

Sebességfokozat kiválasztása



↓
Nyomja le a fékpedált, és a váltáshoz nyomja meg a sebességváltó kar kioldógombját.

↕
A sebességváltó kar kioldógombjának lenyomása nélkül váltson.

↕
Nyomja meg a sebességváltó kar kioldógombját, majd váltson.

Sebességváltó kar



Kioldógomb

P **Parkolás**
Parkolás, illetve a tápellátás be- és kikapcsolása közben használható.

R **Hátramenet**
Hátrameneti fokozat.

N **Üres**
A sebességváltó nincs blokkolva.

D **Előremenet**

- Normál vezetéshez.

DRIVE MODE kapcsolóval rendelkező típusok

- A lassító billenőkapcsoló átmenetileg használható.
- A lassító billenőkapcsoló a **SPORT** üzemmód bekapcsolása esetén használható.

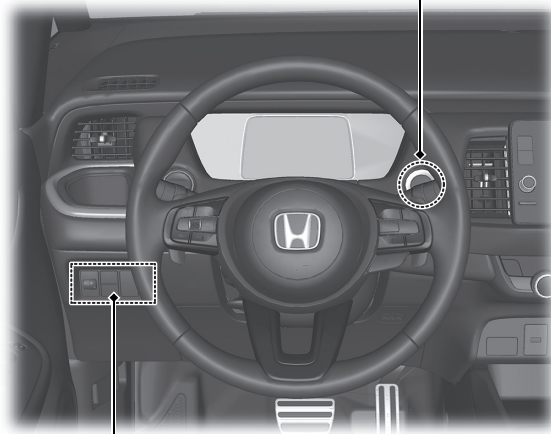
B **Előremenet (B)**

- Hosszú lejtőn történő haladás közben, és a regeneratív fékezés fokozásához használatos.

DRIVE MODE kapcsolóval rendelkező típusok

- A lassító billenőkapcsoló használható.

POWER gomb



(VSA OFF) gomb

Lassító billenőkapcsoló ➔ 363. o.

A gázpedál felengedésekor a lassítás mértékét a kormánykerék elengedése nélkül szabályozhatja. A kormánykeréken található lassító billenőkapcsolóval négy lassító fázison válthat át egymás után.

- **Amikor a sebességváltó [D] fokozatban van**

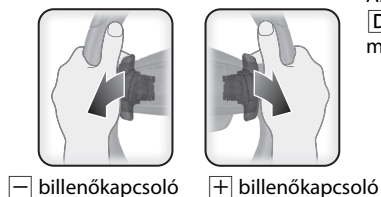
Ha visszahúzza a billenőkapcsolót, a lassítás mértéke átmenetileg nő, és megjelenik a fázis a mérőműszeren.

- **Ha a sebességváltó [D] állásban van és a vezetési mód SPORT**

Ha a SPORT módot választja, a lassítás mértéke megnő, és a M jelzés és a fázis is megjelenik.

- **Amikor a sebességváltó a következő fokozatban van: [B]**

Ha átkapcsol a következő fokozatra: [B], a lassítás mértéke nő, és az M megjelenik a fázis a mellett.

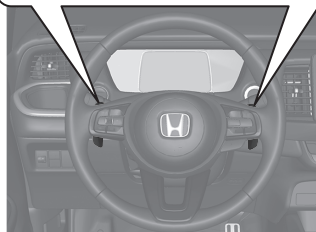


Amikor a sebességváltó [D] fokozatban van, megjelenik a lassítási fázis.



Lassítási fázis

Amikor a sebességváltó [D] fokozatban van, és a SPORT mód BE van kapcsolva vagy amikor a sebességváltó a következő állásban van: [B], megjelenik a lassítási fázis és az M.



CMBS be- és kikapcsolása

↩ 402. o.

- Ha a frontális ütközés elkerülhetetlennek tűnik, a CMBS rendszer csökkentheti a járműsebességet és az ütközés súlyosságát.
- A hajtórendszer bekapcsolásakor a CMBS mindig bekapcsol.
- A CMBS rendszert a járművezetői információk felületen kapcsolhatja be vagy ki.

VSA be- és kikapcsolása

↩ 385. o.

- A menetstabilizáló (VSA) rendszer segít stabilizálni a gépjárművet kanyarodás közben, és folyamatosan biztosítja a meghajtott kerék tapadását laza vagy csúszós útfelületen.
- A VSA automatikusan bekapcsol a hajtórendszer indításakor.
- A VSA-funkció részleges kikapcsolásához vagy teljes visszaállításához tartsa lenyomva a  (VSA OFF) gombot, amíg sípoló hangot nem hall.

Defektre figyelmeztető rendszer ↩ 387. o.

- Az abroncsnyomás csökkenése esetén a gumiabroncs állapotának és méreteinek változására figyelmeztet.
- A defektre figyelmeztető rendszer mindig automatikusan bekapcsol a hajtórendszer bekapcsolásakor.
- Bizonyos körülmények fennállása esetén kalibrálásra van szükség.

Állítható

sebességkorlátozó ↩ 372. o.

A rendszerben beállíthatja azt a maximális sebességet, amelyet a gépjármű akkor sem léphet túl, ha a sofőr nyomja a gázpedált.

- Az állítható sebességkorlátozó használatához nyomja meg a  gombot. Az állítható sebességkorlátozó kiválasztásához nyomja meg a LIM gombot, majd nyomja meg a SET/– gombot, amikor a gépjármű elérte a kívánt sebességet.
- A járműsebesség korlátját 30 km/h és 250 km/h között állíthatja be.

Tankolás 496. o.

Ajánlott üzemanyag:

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

EN 228 szabvány – benzin/motalkó üzemanyag

Prémium ólommentes benzin/legfeljebb E10-es motalkó (90% benzin és 10% etanol), 95-ös vagy nagyobb kísérleti oktánszámú

Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

Prémium ólommentes benzin, 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú

Az üzemanyagtartály térfogata:

40 l

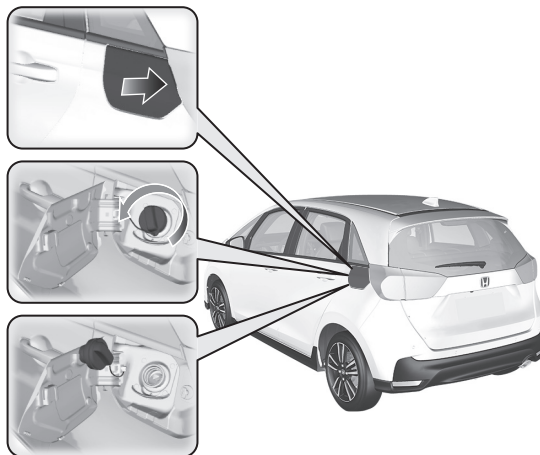
1 Nyissa ki a vezetőoldali ajtót.  174. o.

2 Az üzemanyag-betöltő fedél kinyitásához nyomja meg, majd engedje fel a nyíllal jelölt területet. Kattanást fog hallani, és a fedél kissé kinyílik.

3 Forgassa el lassan a tanksapkát, és távolítsa el.

4 Helyezze a sapkát az üzemanyag-betöltő fedélén lévő tartóra.

5 Tankolás után csavarja vissza a sapkát, amíg legalább egy kattanást nem hall.



Honda SENSING ➡ 395. o.

A gyorsulási, fékezési és kormányzási funkciót segíti a vezető terhelésének csökkentése, valamint az ütközések elkerülésének vagy súlyosságuk csökkentésének elősegítése érdekében.

A Honda SENSING a következő funkciókkal rendelkezik.

Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) ➡ 398. o.

A rendszer segítségére lehet, ha úgy ítéli meg, hogy fennáll a lehetősége annak, hogy a jármű hátulról az előtte haladó járművel (beleértve a motorkerékpárokat) vagy frontálisan egy szembejövő járművel, oldalról közeledő járművel, gyalogossal vagy (mozgásban lévő) kerékpárossal ütközhet. A CMBS úgy lett kialakítva, hogy riassza Önt, amint lehetséges ütközést észlel, valamint segít a sebesség csökkentésében, az ütközések elkerülésében és az ütközés súlyosságának mérsékelésében.

Útpályaelhagyást megelőző rendszer ➡ 412. o.

A rendszer riasztást küld, illetve segítséget nyújt Önnek, ha megállapítja, hogy fennáll a veszélye, hogy a gépjármű átlépi a sávjelzéseket, vagy az útburkolat szegélyéhez (füves vagy kavicsos szegélyhez), illetve egy észlelt szembejövő járműhöz közelít.

Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) ➡ 420. o.

Ezzel a funkcióval beállíthatja a kívánt állandó járműsebességet, valamint a követési távolságot, és ha az Ön előtt haladó gépjármű hirtelen megáll, képes lelassítani, és akár meg is állni – mindezt anélkül, hogy Önnek folyamatosan a fék- és a gázpedálon kellene tartani a lábát.

Intelligens sebességhatároló ➡ 377. o.

Automatikusan beállítja a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által észlelt sebességkorlátot. A sebességkorlátot még a gázpedál lenyomásával sem lehet túllépni. Ha teljesen lenyomja a gázpedált, túllépheti a sebességkorlátot.

Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) ➡ 439. o.

Iránykorrekciók biztosításával segíti a járművezetőt abban, hogy a gépjárművet az észlelt sáv közepén tartsa, továbbá tapintható, hallható és látható figyelmeztetéseket ad, ha azt észleli, hogy a gépjármű elhagyja a sávot.

Traffic Jam Assist ➡ 450. o.

A közlekedési torlódássegéd rendszer a szélvédő felső részére szerelt széles látószögű elülső kamerát használja a forgalmi sávok bal és jobb oldali fehér (vagy sárga) vonalainak érzékelésére és megfigyelésére.

A kamerától érkező bemeneti adatok alapján a rendszer kormányzási nyomatékokat alkalmazhat annak érdekében, hogy a járművet az észlelt sáv közepén tartsa.

Közúti jelzőtábla felismerő rendszer ➡ 459. o.

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

Emlékezteti az útjelző tábla információira, például az aktuális sebességhatárra és arra, hogy tilos az előzés, valamint értesíti Önt, ha a gépjárműve túllépi a sebességhatárt.

Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

A mérőműszer segítségével emlékezteti azon közlekedési táblák tartalmára (például az aktuális sebességhatárt, előzési tilalom), amelyek mellett éppen elhalad a gépjárművével.

Automata távolsági fényszóró ➡ 197. o.

Az első széles látókörű kamera a gépjármű előtti fényforrásokat, tehát az előtte haladó vagy szemből érkező járművek, illetve az utcai lámpák fényét észleli. Éjszakai vezetéskor a rendszer a körülmények függvényében automatikusan vált a tompított és a távolsági fényszóró között.

Holtterfigyelő rendszer (BSI) * ➡ 390. o.

A rendszert arra tervezték, hogy a saját gépjármű mellett megadott riasztási zónákban, különösen olyan nehezen észlelhető helyeken észleljen gépjárműveket, melyeknek elterjedt neve „holtter”. Ha a rendszer a szomszédos sávban közeledő járművet észlel, pár másodpercre felvillan a megfelelő visszajelző, ezzel segítséget nyújtva a sávváltáshoz.

Kitolatást segítő rendszer *

➡ 489. o.

A hátsó sarkok környékét figyeli a radarérzékelőkkel tolatáskor, és riasztást ad, ha a hátsó sarok irányából gépjármű közeledését észleli.

A rendszer praktikus a parkolóhelyről való kitolatáskor.

Parkolásérzékelő rendszer

➡ 484. o.

A sarok- és középérzékelők a gépjármű körüli akadályokat érzékelik, a hangjelző, a járművezetői információs felület és az audio/információs képernyő pedig tájékoztatja a gépjármű és az akadály közötti hozzáférhető távolságról.

Vezetőéberség-figyelő ➡ 153. o.

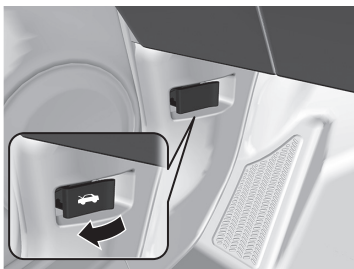
A vezető éberségét figyelő rendszer elemzi a kormányzást, hogy megállapíthassa, a járművet álmosan vagy figyelmetlenül vezetik-e, illetve hasonló módon. Ha megállapítja, hogy a járművet ilyen módon vezetik, megjeleníti a vezetőéberség mértékét a járművezetői információs felületen.

Karbantartás ➡ 501. o.

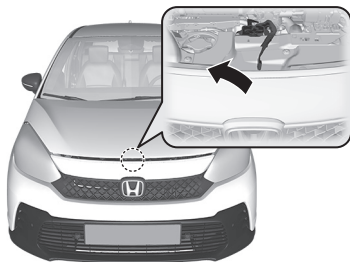
A motortérben ➡ 518. o.

- Ellenőrizze a motorolaj, a hűtőfolyadék és az ablakmosó folyadék szintjét. Tölts fel, ha szükséges.
- Ellenőrizze a fékfolyadékot.
- Ellenőrizze havonta a 12 V-os akkumulátor állapotát.

- 1 Húzza meg a motorháztetőnek a műszerfal sarokrésze alatt található nyitókarját.



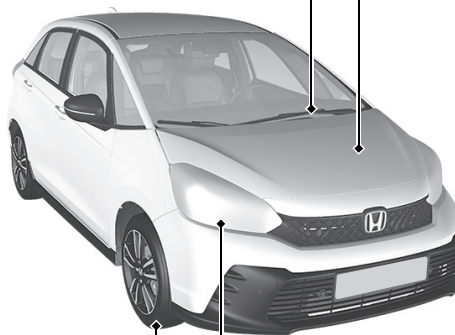
- 2 Keresse meg a motorháztető reteszelőkarját, tolja el oldalra, majd emelje meg a motorháztetőt. Amint kicsit megemelte a motorháztetőt, elengedheti a kart.



- 3 Ha végzett, csukja le a motorháztetőt, majd ellenőrizze, hogy stabilan a helyére kattant-e.

Ablaktörlőlapátok ➡ 538. o.

- Ha az ablaktörlő lapátok csíkot hagynak a szélvédőn, vagy zajosan működnek, cserélje ki őket.



Gumiabroncsok

➡ 543. o.

- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsokat és a kerekeket.
- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsnyomást.
- Télen szereljen fel téli gumikat.

Világítás ➡ 532. o.

- Rendszeresen ellenőrizze a lámpákat.

Váratlan problémák megoldása ➡569. o.

Gumidefekt ➡571. o.

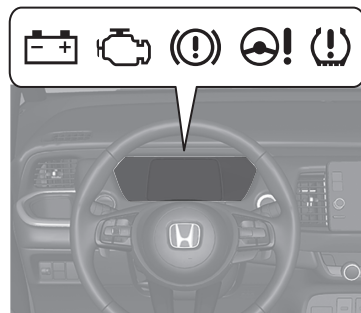
- Parkoljon le egy biztonságos helyen, majd a gumijavító készlettel javítsa meg a defektes gumit.



A visszajelzők bekapcsolnak

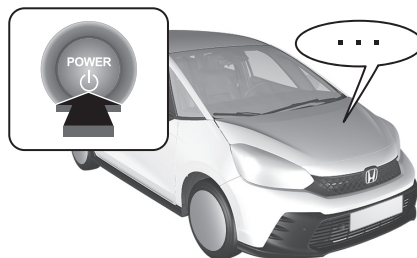
➡593. o.

- Azonosítsa, hogy melyik visszajelző világít, majd lapozza fel a kezelési kézikönyvet.



A hajtórendszer nem indul el ➡585. o.

- Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült, használjon segédakkumulátort a gépjármű segédindításához.



Túlmelegedés ➡591. o.

- Parkoljon le egy biztonságos helyen. Ha nem lát gőzt a motorháztető alatt, nyissa fel a motorháztetőt, és hagyja lehűlni a hajtórendszert.



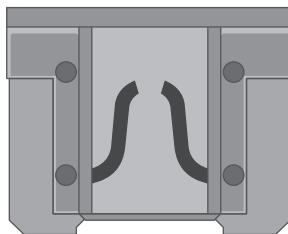
Vontatás szükséghelyzetben ➡606. o.

- Ha a gépjárművet vontatni kell, forduljon autómentő céghez.



Kiégett biztosíték ➡600. o.

- Ha valamelyik elektromos eszköz nem működik, ellenőrizze, nem égett-e ki a biztosíték.



Mit kell tenni a következő helyzetekben

K

A teljesítmény-üzemmód nem kapcsol át GÉPJÁRMŰ KI (KORMÁNYZÁR) lehetőségről TARTOZÉK lehetőségre. Miért?

V

- Elképzelhető, hogy a kormányzár be van kapcsolva.
- A **POWER** gomb lenyomását követően mozgassa jobbra-balra a kormánykereket.



K

A teljesítmény-üzemmód nem kapcsol át TARTOZÉK módról GÉPJÁRMŰ KI (KORMÁNYZÁR) módra. Miért?

V

A sebességváltó karnak **P** fokozatban kell lennie.



K

Miért pulzál enyhén a fékpedál fékezésakor?

V

Ez a jelenség az ABS aktiválásakor jelentkezhet, és nem utal hibára. Nyomja le határozottan és folyamatosan a fékpedált. Soha ne pumpálva nyomja a fékpedált.

☒ Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) ➔ 479. o.

K A hátsó ajtó a gépjárműből nem nyitható. Miért?

V Ellenőrizze, hogy a gyerekzár nincs-e a zárás pozícióba állítva. Ha igen, a hátsó ajtót a külső ajtókilinccsel nyissa ki. Ha nincs szüksége a gyermekzárra, csúsztassa a kart nyitás pozícióba.



K Miért záródnak be az ajtók, miután kinyitottam őket?

V Ha 30 másodpercen belül nem nyitja ki egyik ajtót sem, akkor az ajtózárok biztonsági okokból automatikusan bezáródnak.

K Miért szólal meg a hangjelző, amikor kinyitom a vezetőoldali ajtót?

V A hangjelző akkor szólal meg, ha:

- A teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK állásban van.
- A külső lámpákat égve hagyta.



Miért hallható a hangjelző elindulás után?



A hangjelző akkor szólal meg, amikor a vezető és/vagy valamelyik utas nem kapcsolja be a biztonsági övét.



Az elektromos rögzítőfék kapcsolójának megnyomása nem oldja ki a rögzítőféket. Miért?



Nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, miközben a fékpedál le van nyomva.



A gumibroncs sárga visszajelzőjét látom egy felkiáltójellel. Mit jelez ez?



A defektre figyelmeztető rendszerre oda kell figyelni. Ha nemrég fújt fel vagy cserélt ki egy gumibroncsot, újra kell kalibrálni a rendszert.

Defektre figyelmeztető rendszer ➡ 387. o.



A gázpedál lenyomása nem oldja ki automatikusan a rögzítőféket. Miért?



- Kösse be a vezető biztonsági övét.
- Ellenőrizze, hogy a sebességváltó **P** vagy **N** állásban van-e. Ha igen, válasszon másik állást.



Miért hallható fékcsikorgás a fékpedál lenyomásakor?



Lehet, hogy a fékbetétek cserére szorulnak. Keresse fel a márkakereskedést, és vizsgálta át a gépjárművet.



Használhatok a gépjárműben 91-es vagy nagyobb kísérleti oktánszámú (RON) ólommentes benzint?



A gépjárműhöz 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú prémium ólommentes benzin kell. Ha ez az oktánszám nem áll rendelkezésre, akkor átmenetileg legalább 91-es kísérleti oktánszámú ólommentes normál benzint használhat.

Ha ólommentes normál benzint használ, a motor felől fémes kopogó hang lehet hallható, és a motor teljesítménye lecsökken. A normál benzin hosszú távú használata a motor károsodását eredményezheti.

Biztonságos vezetés

A fejezet és a kézikönyv többi része a biztonságra vonatkozó tudnivalókat ismerteti.

A biztonságos vezetés érdekében

Fontos biztonsági óvintézkedések.....	40
A gépjármű biztonsági funkciói.....	42

Biztonsági övek

A biztonsági övekre vonatkozóan	44
A biztonsági öv becsatolása.....	50
A biztonsági öv ellenőrzése.....	55

Légzsákok

A légzsákrendszer részei	57
Légzsáktípusok	59
Első légzsákok (SRS)	59
Vezetőoldali térdlégzsák.....	65
Középső légzsák.....	67

Oldallégzsákok.....	69
Oldalsó függőnylégzsákok.....	72
A légzsákrendszer visszajelzője	74
Légzsákok karbantartása	76

Gyermekek biztonsága

Gyermekek védelme.....	77
Csecsemők és kisgyermekek biztonsága.....	80
A nagyobb gyermekek biztonsága.....	99

Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek

Szén-monoxid-gáz.....	102
-----------------------	-----

Biztonsági címkék

A címkék helye	103
----------------------	-----

A következő oldalakon a gépjármű biztonsági funkcióit és azok megfelelő használatát mutatjuk be. Az alábbi biztonsági óvintézkedéseket tekintjük a legfontosabbaknak.

Fontos biztonsági óvintézkedések

■ Mindig csatolja be a biztonsági övet

A becsatolt biztonsági öv minden balesetnél elsőrendű védelmet biztosít. A légzsákok a biztonsági övek nyújtotta védelem kiegészítésére, és nem a helyettesítésére szolgálnak. Éppen ezért mindig ügyeljen arra, hogy mindenki megfelelően csatolja be a biztonsági öveket, még akkor is, ha gépjárműve rendelkezik légzsákokkal.

■ A gyermekeket mindig kösse be

A 12 éves és fiatalabb gyermekeknek a hátsó ülésen kell ülniük megfelelően becsatolva, az első ülésen nem utazhatnak. A csecsemőket és a kisgyermekeket biztonsági gyerekülésben kell szállítani. A nagyobb gyermekeknek ülésmagasítót és medence-/ vállövet kell használniuk, amíg ülésmagasító nélkül nem képesek megfelelően használni a biztonsági övet.

■ Ügyeljen a légzsákok veszélyeire

A légzsák, amennyire hasznos az emberi élet megmentésében, ugyanannyira veszélyessé is válhat. Különösen akkor, ha az első ülésen utazók nagyon előre húzzák ülésüket, vagy nem csatolják be a biztonsági övet. Csecsemők, kisgyermekek és az alacsony felnőttek vannak a legnagyobb veszélynek kitéve. Ezért fontos, hogy tartsa magát a jelen kezelési kézikönyvben található utasításokhoz és figyelmeztetésekhez.

■ Ne vezessen ittas állapotban

A gépjárművezetés és az alkoholfogyasztás két, egymással nem összeegyeztethető tevékenység. Már egy pohár ital is képes megváltoztatni az ítélőképességet, és ezzel párhuzamosan minden újabb pohár ital tovább rontja a reakcióidejét. Ezért ne igyon alkoholt, ha járművet vezet, és ezt ne engedje meg a barátainak sem.

Fontos biztonsági óvintézkedések

Egyes országokban a gépjárművezető csak kihangosító rendszerrel használhatja a mobiltelefont vezetés közben.

■ Összpontosítson a biztonságos vezetésre

A telefonálás vagy egyéb olyan tevékenység, amely elvonja figyelmét az útról, a többi gépjárműről és a gyalogosokról, balesethez vezethet. Ne feledje, a közlekedési helyzetek gyorsan változhatnak, és egyedül Ön képes eldönteni, hogy mikor biztonságos elfordítania figyelme egy részét a vezetésről.

■ Körültekintően válassza meg a sebességét

A gyorsajtás az egyik legfőbb tényezője a sérüléssel és halállal járó közlekedési baleseteknek. Általában minél nagyobb a sebesség, annál jobban nő a balesetveszély, azonban a kis sebesség sem zárja ki a súlyos sérülések veszélyét. Soha ne hajtson gyorsabban az adott körülmények melletti biztonságos sebességnél, függetlenül a maximális megengedett sebességtől.

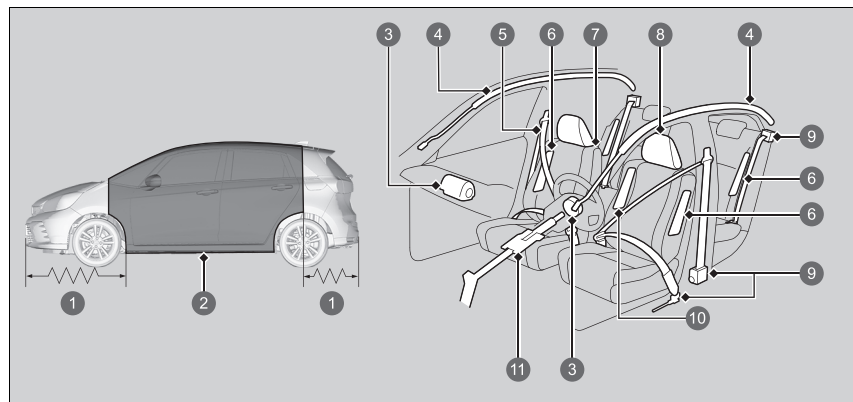
■ Tartsa gépjárművét biztonságos állapotban

A menet közben fellépő műszaki hiba vagy gumidefekt rendkívül veszélyes lehet. Az ilyen problémák megelőzése érdekében rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását és állapotát, továbbá végezze el az összes beütemezett karbantartási munkálatot.

■ Ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a gépjárműben

A gépjárműben felügyelet nélkül hagyott gyermekek, kisállatok és segítségre szoruló személyek megsérülhetnek, ha aktiválják a kapcsolókat, nyomógombokat stb. A gépjármű elmozdulását is előidézhetik olyan ütközést okozva, amelyben ők és/vagy más személyek súlyos, akár végzetes sérülést is szenvedhetnek. Emellett a környezeti hőmérséklettől függően a belső tér hőmérséklete olyan szélsőséges szintet is elérhet, amely sérülést vagy halált okozhat. Gyermekeket akkor sem szabad a gépjárműben hagyni felügyelet nélkül, ha a légkondicionáló rendszer működik, mert az bármikor leállhat.

A gépjármű biztonsági funkciói



- ❶ Energiaelnyelő zónák
- ❷ Biztonsági utascella
- ❸ Első légzsákok
- ❹ Oldalsó függőnylégzsákok
- ❺ Biztonsági övek
- ❻ Oldallégzsákok
- ❼ Ülések és háttámlák
- ❽ Fejtámlák
- ❾ Automata biztonságiöv-feszítők
- ❿ Középső légzsák
- ⓫ Biztonsági kormányoszlop

A következő ellenőrzőlista segít aktív szerepet vállalni saját maga és utasainak védelmében.

► A gépjármű biztonsági funkciói

A gépjármű számos olyan funkcióval van felszerelve, amelyek ütközés esetén együttesen védik a vezetőt és az utasokat.

A gépjármű néhány biztonsági berendezésének működéséhez nem szükséges az Ön beavatkozása. Ide tartozik az erős acélváz, amely biztonságos zónaként veszi körül az utasteret, az első és hátsó ütközési zónák, a biztonsági kormányoszlop, valamint az övfeszítők, amelyek ütközés esetén megfeszítik az első és hátsó külső ülések biztonsági öveit.

A gépjármű biztonsági felszereléseinek előnyeit csak akkor tudja kihasználni, ha Ön és utasai a helyes ülőpozícióban ülnek az utazás során és mindig megfelelően becsatolják a biztonsági övet. Valójában a biztonsági eszközök egy része sérülést is okozhat, ha nem megfelelően használják.

Biztonságra vonatkozó ellenőrzőlista

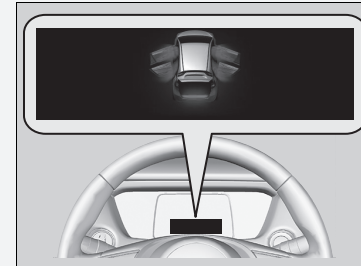
Saját maga és utasainak védelme érdekében mindig ellenőrizze ezeket a dolgokat, mielőtt útnak indulna.

- Állítsa be ülését a vezetéshez megfelelő pozícióba. Az első üléseket állítsa hátra, amennyire csak lehet, ügyelve arra, hogy a vezető megfelelően irányíthassa a gépjárművet. Ha túl közel ül az első légszákhoz, súlyos, vagy akár halálos sérüléseknek is kitéheti magát ütközés esetén.
➤ **Ülések** 208. o.
- Állítsa a fejtámlákat a megfelelő pozícióba. A fejtámlák akkor nyújtják a leghatékonyabb védelmet, ha a fejtámla közepe a fej közepével egy magasságban van. Magasabb személyeknek a lehető legmagasabb pozícióba kell állítaniuk a fejtámlát.
➤ **Az első fejtámlák pozíciójának beállítása** 216. o.
- Mindig csatolja be a biztonsági övet, és használja az előírásoknak megfelelően. Bizonyosodjon meg róla, hogy utasai is megfelelően be vannak-e csatolva.
➤ **A biztonsági öv becsatolása** 50. o.
- A gyermek korának, magasságának és súlyának megfelelően biztonsági övekkel vagy gyermekülésekkel biztosítsa a gyermekek védelmét.
➤ **Gyermekek biztonsága** 77. o.

➤ Biztonságra vonatkozó ellenőrzőlista

Ha az ajtó és/vagy a csomagtérajtó nyitva üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen, akkor valamelyik ajtó és/vagy a csomagtérajtó nincs teljesen becsukva. Ha teljesen becsukja az ajtókat és a csomagtérajtót, az üzenet eltűnik.

➤ **Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei** 126. o.



A biztonsági övekre vonatkozóan

A biztonsági övek jelentik a leghatékonyabb védelmet, ugyanis a gépjárműhöz rögzítik a viselőjüket, aki így számos beépített biztonsági funkció előnyeit élvezheti. Ugyanakkor megakadályozzák azt is, hogy a gépjármű első falának vagy a többi utasnak ütközzön, vagy a gépjárműből kiessen. Megfelelő viselet esetén a biztonsági övek a megfelelő pozícióban tartják testét egy esetleges balesetben, hogy teljes mértékben részesülhessen a légzsákok nyújtotta kiegészítő védelemben.

A biztonsági övek továbbá szinte bármilyen típusú balesetben védelmet nyújtanak, mint például:

- frontális,
- oldalirányú,
- hátulról bekövetkező ütközés,
- felborulásos baleset.

» A biztonsági övekre vonatkozóan

FIGYELMEZTETÉS

A helytelenül használt vagy becsatolatlan biztonsági övek egy balesetnél megsokszorozzák a sérülés bekövetkezésének valószínűségét, még akkor is, ha a gépjárműben van légzsák.

Mindig bizonyosodjon meg róla, hogy Ön és utasai helyesen használják-e a biztonsági öveket.

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági öveket úgy méretezik, hogy az emberi test teherviselő elemeire, a csontokra támaszkodjanak. Kétpontos biztonsági öv esetén a medencénél, hárompontos biztonsági öv esetén a vízszintes ág a medencénél, az átlós ág a vállon és a mellkason haladjon keresztül. A vízszintes ág hasi tájékon való elvezetését mindig kerülje.

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági övet olyan szorosan kell használni, amennyire csak lehetséges, és még kényelmes, mert így tudja ellátni azt a feladatot, amire tervezték. A laza biztonsági öv csökkentett védelmet nyújt a viselője számára.

FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen rá, hogy biztonsági öve soha ne legyen megcsavarodva.

FIGYELMEZTETÉS: Egy adott biztonsági övet egyszerre csak egy személy használjon; veszélyes az ölben tartott gyermekkel egy biztonsági övből csatolni magunkat.

■ Medence-/vállövek

Az öt ülés mindegyike fel van szerelve vészzáró feszítőszerkezetekkel rendelkező biztonsági medence-, illetve vállövekkel. Megszokott vezetési körülmények között a feszítőszerkezet feszesen tartja az övet, miközben mozgásszabadságot biztosít. Ütközés vagy hirtelen megállás esetén a feszítőszerkezet reteszeli az övet, hogy rögzítse testét.

Előre néző biztonsági gyerekülés használata esetén a biztonsági övet megfelelően be kell kötni.

📖 **Gyermekek biztonsága** 77. o.

📖 A biztonsági övekre vonatkozóan

Ha túl gyorsan húzza ki a biztonsági övet, az a helyén rögzül. Ebben az esetben kicsit engedje vissza a biztonsági övet, majd húzza ki lassan.

A biztonsági övek nem képesek teljes mértékben megvédeni viselőjüket minden ütközés esetén. Azonban a legtöbb esetben képesek csökkenteni a súlyos sérülések bekövetkezésének kockázatát.

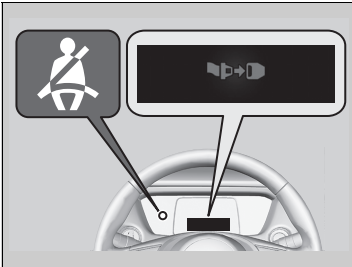
A legtöbb országban a biztonsági övek viselése kötelező. Külföldre utazás előtt tájékozódjon az adott ország törvényi előírásairól.

■ A biztonsági övek megfelelő használata

A megfelelő használat érdekében tartsa be a következő útmutatásokat:

- Minden utasnak egyenesen és jól hátracsúszva kell elhelyezkednie az ülésben, és az út teljes ideje alatt meg kell tartania ezt a pozíciót. A görnyedt és ferde testtartás csökkenti a biztonsági övek hatékonyságát, és növelheti a súlyos sérülések veszélyét balesetnél.
- A medence-/vállöv vállrészét soha ne helyezze a karja alá vagy a háta mögé. Az ilyen pozíció nagyon súlyos sérülésekkel járhat balesetkor.
- Ugyanazt az övet két személy nem használhatja. Aki így utazik, súlyosan megsérülhet balesetkor.
- Ne helyezzen semmiféle tartozékot a biztonsági övekre. A kényelmet javító vagy a vállöv rész helyzetének módosítását szolgáló eszközök csökkenthetik az öv védőképességét, és növelhetik a súlyos sérülések veszélyét balesetnél.

Biztonsági öv emlékeztetője



■ Első ülések

A biztonságiöv-rendszer egy visszajelzőt is tartalmaz a műszerfalán, amely a vezetőt, az első utast vagy mindkettőt figyelmezteti a biztonsági öv becsatolására.

Ha a teljesítmény-üzemmódot BE helyzetbe állítja, és valamelyik biztonsági öv nincs becsatolva, a visszajelző világít.

Ha kikapcsolt biztonsági övvel kezd vezetni, a hangjelző adott időközönként megszólal, és a figyelmeztető lámpa villog.

►► Biztonsági öv emlékeztetője

Amennyiben hat másodperccel a teljesítmény-üzemmód BE helyzetbe állítása után egy első utas nem csatolja be a biztonsági övet, a visszajelző világítani kezd.

Ha senki nem ül az első utasülésen, a visszajelző lámpa nem gyullad ki, és a figyelmeztető hangjelző nem szólal meg.

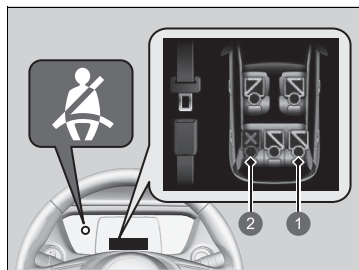
Ha a visszajelző világít, vagy a hangjelző megszólal, pedig senki nem ül az első utasülésben. Ellenőrizze a következőket:

- Nem helyezett nehéz tárgyat az első utasülésre.
- A vezető biztonsági öve be van kapcsolva.

Ha a visszajelző nem világít, amikor egy utas ül az ülésben becsatolt biztonsági öv nélkül, valami zavarhatja az utasészlelő érzékelő működését. Ellenőrizze a következőket:

- Nem helyeztek-e párnát az ülésre.
- Az első utas nem megfelelően ül.

Ha ezen körülmények egyike sem áll fenn, ellenőriztesse a gépjárművet márkakereskedővel.



- 1 Beccsatolva
- 2 Kicsatolva

■ Hátsó ülések

A gépjármű figyeli a hátsó biztonsági övek használatát. A járművezetői információs felület nyújt tájékoztatást a hátsó biztonsági övek használatáról.

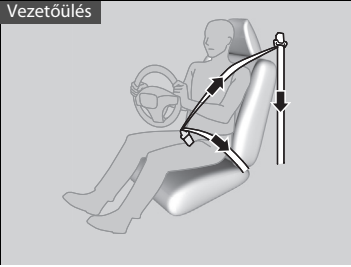
A jelzés akkor jelenik meg, ha:

- Valamelyik hátsó utas biztonsági öve ki van kapcsolva, amikor a teljesítmény-üzemmódot BE helyzetbe állították.
- Kinyitják, majd becsukják az egyik hátsó ajtót.
- Valamelyik hátsó utas be- vagy kikapcsolja a biztonsági övét.

Ha valamelyik hátsó utas biztonsági öve menet közben kikapcsolt állapotban van, villogni kezd a biztonsági öv emlékeztetőjének visszajelzője, és megszólal a hangjelző.

Automata biztonságiöv-feszítők

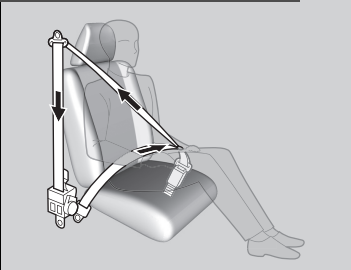
Vezetőülés



A nagyobb biztonság érdekében az első és a szélső hátsó ülések automatikus övfeszítőkkel rendelkeznek.

Közepes és súlyos frontális ütközések esetén az övfeszítők automatikusan megfeszítik az első ülések, illetve a szélső hátsó ülések biztonsági öveit, esetenként még akkor is, ha az ütközés nem elég erős ahhoz, hogy az első légzsákok, vagy a vezetőoldali térdlégzsák felfúvódjanak.

Első utasülések és hátsó külső ülések



Automata biztonságiöv-feszítők

A biztonságiöv-feszítők egyszeri használatra lettek tervezve.

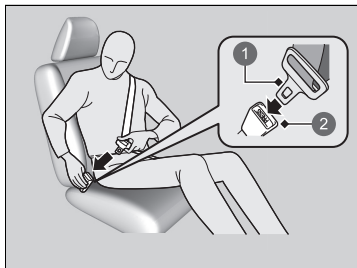
Ha egy övfeszítő bekapcsol, a kiegészítő utasvédelmi rendszer visszajelzője bekapcsol. A márkakereskedésben cseréltesse ki az övfeszítőt, és alaposan ellenőriztesse a biztonságiöv-rendszert, ugyanis előfordulhat, hogy további ütközéseknél már nem nyújt megfelelő védelmet.

Közepes és súlyos oldalsó ütközések esetén a gépjármű mindkét oldalán lévő övfeszítő is bekapcsol.

A biztonsági öv becsatolása

Miután megfelelő pozícióba állította az első ülést, és kényelmesen, egyenes testtartásban elhelyezkedett (a helyes ülési testtartáshoz lásd az ábrákat):

► **Ülések** 208. o.



- ❶ Zárnyelv
- ❷ Csat

1. Húzza ki lassan a biztonsági övet.

2. Helyezze be a zárnyelvet a csatba, majd húzza meg az övet, és bizonyosodjon meg róla, hogy biztonságosan rögzült.

► Vigyázzon, hogy az öv ne csavarodjon meg, és ne csípődjön be.

► A biztonsági öv becsatolása

Nem ülhet senki olyan ülésben, amelynek biztonsági öve működésképtelen vagy nem működik megfelelően. Ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, balesetkor nem nyújt védelmet viselője számára. Ellenőriztesse a biztonsági övet egy márkakereskedésben minél előbb.

Ne helyezzen be idegen tárgyakat az övcsatba vagy a feszítőszerkezetbe.

Ha úgy tűnik, hogy a biztonsági öv teljesen visszahúzott állapotban rögzült, erőteljesen húzza meg egyszer a vállövet, majd nyomja vissza a helyére.

Ezután finoman húzza ki a feszítőszerkezetből, majd csatolja be. Ha nem tudja kioldani a biztonsági övet teljesen visszahúzott helyzetéből, ne engedje senkinek, hogy az ülésen utazzon, és vigye el gépjárművét márkakereskedőhöz javítás céljából.

► **A biztonsági övekre vonatkozóan** 44. o.

► **A biztonsági öv ellenőrzése** 55. o.



3. A medenceövet igazítsa minél alacsonyabbra a csípője körül (lásd az ábrát), majd a vállövet húzza fel annyira, hogy a medenceöv tökéletesen testhez álljon. Ezáltal medencecsontjai fogják fel az ütközés erejét, és csökken a belső sérülések veszélye.
4. Szükség esetén húzza fel újra az övet, hogy újrafeszítse, és biztosítsa, hogy az öv a mellkasának közepén és vállán keresztül húzódjon át. Ezáltal megosztja az esetleges ütközési erőket felsőtestének legerősebb csontjaira.

►► A biztonsági öv becsatolása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

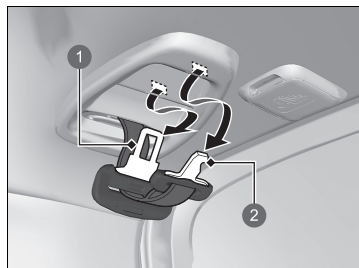
A nem megfelelően becsatolt biztonsági öv súlyos, esetleg halálos sérülésekhez vezethet ütközés esetén.

Vezetés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a biztonsági övek megfelelően be vannak csatolva.

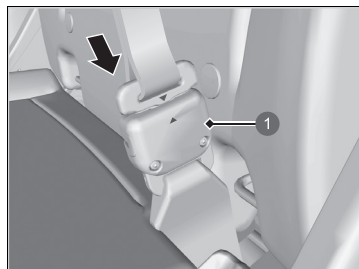
Az öv kicsatolásához nyomja meg a piros **PRESS** gombot, majd kézzel irányítsa az övet, amíg teljesen vissza nem húzódik.

A gépjárműből való kiszálláskor ügyeljen arra, hogy az öv megfelelően visszahúzódjon és ne csípődjön be az ajtó becsukásakor.

■ Lecsatolható rögzítéssel felszerelt biztonsági öv



- ❶ Zárnyelv
- ❷ Kis méretű zárnyelv



- ❶ Rögzítőcsat

1. Húzza ki a biztonsági öv kis méretű zárnyelvét és zárnyelvét az utastér plafonján található tartónyílásokból.

2. Igazítsa egymáshoz a kis méretű zárnyelv és a rögzítőcsat háromszög alakú jelöléseit. Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv ne csavarodjon meg. Illessze az övet a rögzítőcsathoz.

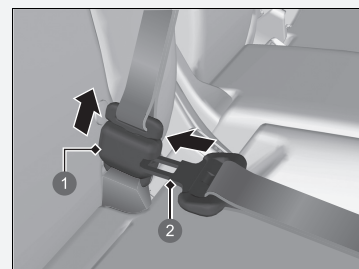
►► Lecsatolható rögzítéssel felszerelt biztonsági öv

▲ FIGYELMEZTETÉS

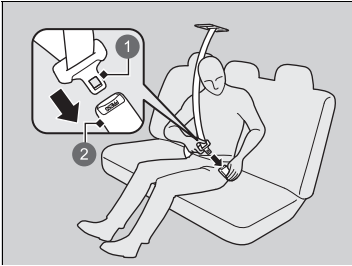
Ha a biztonsági övet kioldott lecsatolható rögzítéssel használja, ütközés esetén jelentősen megnő a súlyos vagy akár halálos sérülés veszélye.

A biztonsági öv használata előtt feltétlenül rögzítse megfelelően az öv lecsatolható rögzítését.

A lecsatolható rögzítés kioldásához helyezze a zárnyelvet a rögzítőcsat oldalán található nyílásba.



- ❶ Rögzítőcsat
- ❷ Zárnyelv



- 1 Zárnyelv
- 2 Csatlós

3. Helyezze a zárnyelvet az övcsatba. Csatolja be megfelelően a biztonsági övet ugyanúgy, ahogy a medence-/vállövet.

■ Javaslat várandós nőknek

Egyéb alternatíva:

Amennyiben várandós, legjobban úgy védheti meg önmagát és születendő gyermekét vezetés közben vagy utasként, hogy mindig becsatolja a biztonsági övet. Amikor beállítja a biztonsági övet, a vállövet a mellkasán vezesse át, ne a hasán, a medenceövet pedig a lehető legalacsonyabb szinten vezesse át csípője körül. (Lásd az ábrát.)



►► Javaslat várandós nőknek

Minden egyes felülvizsgálat esetén kérdezze meg orvosát, hogy vezethet-e.

Ahhoz, hogy elkerülje saját vagy születendő gyermekének sérülését az első légzsák felfúvódásának következtében:

- Vezetés közben üljön egyenesen, és állítsa a vezetőülést minél hátrébb, figyelve arra, hogy tökéletesen képes legyen vezetni a gépjárművet.
- Ha az utasoldali első ülésen ül, állítsa minél hátrébb az ülést.

A biztonsági öv ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági övek állapotát, a következő módon:

- Húzza ki teljesen az övet, és nézze meg, nincsenek-e rajta szakadások, kopások, nincs-e összeragadva vagy esetleg megégve.
- Ellenőrizze, hogy a zárnyelvek és az övek akadálymentesen működnek-e, és hogy az övek könnyen visszahúzódnak-e a helyükre.
 - Ha nem húzódik vissza könnyen, az öv megtisztítása megoldhatja a problémát. A tisztításhoz csak enyhén szappanos, meleg vizet használjon. Ne használjon fehérítőszert vagy tisztítószeret. Visszahúzás előtt ellenőrizze, hogy az öv teljesen megszáradt-e.

Ha a biztonsági övek nincsenek jó állapotban vagy nem működnek megfelelően, akkor nem nyújtanak megfelelő védelmet, és minél hamarabb cserélni kell azokat. Az a biztonsági öv, amelyet egy baleset során már használtak, a következő ütközésnél már nem biztos, hogy ugyanazt a védelmet képes nyújtani. Minden egyes ütközés után ellenőriztesse a biztonsági öveket egy márkakereskedésben.

»» A biztonsági öv ellenőrzése

FIGYELMEZTETÉS

Az ellenőrzés elmulasztása miatt súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet, ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, amikor szükséges lenne.

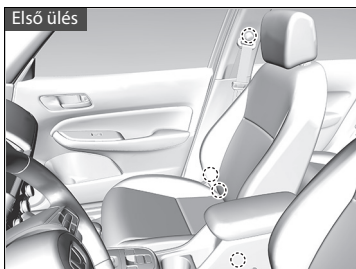
Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági öveket. Az övben keletkező meghibásodásokat haladéktalanul javíttassa meg.

FIGYELMEZTETÉS: Ne módosítsa és ne egészítse ki az övet semmivel, ami megakadályozhatja, hogy a biztonsági öv állítószervezetei megfeszítsék az övet, vagy a biztonságiöv-egységet feszesebbre lehessen állítani.

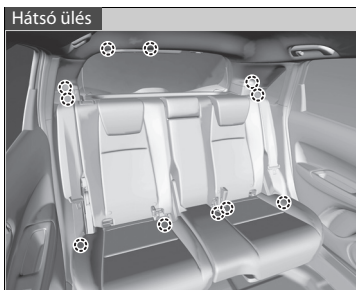
FIGYELMEZTETÉS: Feltétlenül cserélje ki a teljes egységet, ha súlyos ütközésnél viselte azt, még akkor is, ha nem nyilvánvaló annak sérülése.

FIGYELMEZTETÉS: Kerülje a heveder polírozószerekkel, olajokkal és vegyi anyagokkal, különösen akkumulátorsavval való szennyeződését. Tisztítani enyhén szappanos vízben lehet. Cserélje ki a biztonsági övet, ha a heveder kirojtosodik, szennyeződik vagy megsérül.

Rögzítési pontok



A biztonsági övek cseréjénél használja az ábrákon látható rögzítési pontokat.
Az első üléshez medence-/vállöv tartozik.



A hátsó üléshez három medence-/vállöv tartozik.

A légzsákrendszer részei

Az első, a vezetőoldali térd-, az első és hátsó oldal-, az első középső légzsákok és az oldalsó függőnylégzsákok az ütközés irányának és súlyosságának függvényében aktiválódnak. A légzsákrendszer elemei:

- Két első SRS (kiegészítő utasvédelmi rendszer) légzsák. A vezetőoldali légzsák a kormánykerék középsőbe, az első utasoldali légzsák pedig a műszerfalba van beépítve. Mindkét helyen a **SRS AIRBAG** felirat látható.
- Vezetőoldali térdlégzsák. A térdlégzsák a kormányoszlop alá van beépítve. A következő felirat látható rajta: **SRS AIRBAG**.
- Négy oldallégzsák. Egy a vezetőnek, egy az első utasnak, illetve egy-egy a hátsó külső üléspozícióknál. A légzsákok az üléstámlák külső oldalain találhatók. Mindegyiken a **SIDE AIRBAG** felirat látható.
- Két oldalsó függőnylégzsák található a gépjárműben, egy-egy mindkét oldalon. A légzsákok az utastér mennyezetébe vannak beépítve, az ablakok fölé. Az első és hátsó oszlopokon a **SIDE CURTAIN AIRBAG** felirat látható.
- Egy középső légzsák. A légzsák a vezetőülés háttámlájának középső részébe van beépítve. A következő felirat látható rajta: **CENTER AIRBAG**.
- Elektronikus vezérlőegység, amely BE állásban lévő teljesítmény-üzemmód esetén folyamatosan figyeli a különböző ütközésérzékelőket, ülés- és övcsatérzékelőket, a légzsákok gyújtóit, az övfeszítőket és más járműadatokat. Ütközés esetén az egység rögzíthet ilyen információkat.
- Az első ülések és a hátsó szélső ülések biztonságiöv-feszítői.
- Ütközésérzékelők, amelyek a közepes-súlyos frontális vagy oldalsó ütközéseket képesek érzékelni.
- Egy visszajelző a konzolon, amely figyelmeztet arra, hogy az utasoldali légzsák ki van kapcsolva.
- A műszerfalon található egy visszajelző lámpa, amely a légzsákrendszer, illetve az övfeszítők esetleges meghibásodását jelzi.

■ Légzsákokra vonatkozó fontos információk

A légzsákok súlyos sérüléseket okozhatnak. Ahhoz, hogy hatékonyan működjenek, hatalmas felfúvódási erő szükséges. Éppen ezért, annak ellenére, hogy életet mentenek, a légzsákok égési sérülést, zúzódást és egyéb könnyű, de esetenként halálos sérüléseket is okozhatnak, ha az utasok nem megfelelő testtartásban ülnek, és helytelenül csatolják be a biztonsági övet.

Amit Ön tehet: Mindig megfelelően csatolja be biztonsági övét, üljön egyenesen és minél távolabb a kormánykeréktől, közben figyelve arra, hogy képes legyen teljes mértékben vezetni a járművet. Az első utasnak a lehető legtávolabb kell állítania ülését a műszerfalról.

Ne feledje, hogy egyetlen védelmi rendszer sem képes teljes mértékben megvédeni Önt egy súlyos baleset okozta sérülésektől vagy a halálos balesettől, még akkor sem, ha a biztonsági övek megfelelően be vannak csatolva, és a légzsákok is megfelelően aktiválódnak.

Ne tartson kemény, éles tárgyakat az első légzsákok működési terében. Az ölben elhelyezett kemény, éles tárgyak, a vezetés közben a szájban tartott pipa vagy bármilyen éles tárgy az első légzsák kinyílásakor sérüléseket okozhat.

Ne ragasszon vagy rögzítsen semmilyen tárgyat az első és a vezetőoldali térdlégzsák burkolatára. Az SRS AIRBAG feliratú burkolatokra helyezett tárgyak akadályozhatják a légzsákok megfelelő működését, vagy elszabadulhatnak a gépjárműben, és sérüléseket okozhatnak a légzsákok felfúvódásakor.

►► Légzsákokra vonatkozó fontos információk

Ne próbálja meg kikapcsolni a légzsákrendszert. A légzsákok és a biztonsági övek együtt nyújtják a leghatásosabb védelmet.

Vezetés közben fogja két oldalról a kormánykereket, hogy kezeit és karjait távol tartsa az első légzsák felfúvódási területétől. Ne nyúljon át a légzsák burkolata felett.

Légzsáktípusok

Gépjárműve öt különböző típusú légzsákkal van felszerelve:

- **Első légzsákok:** A vezetőülés és az utasoldali első ülés előtti légzsákok.
- **Vezetőoldali térdlégzsák:** A kormányoszlop alatti légzsák.
- **Középső légzsákok:** A vezetőülés háttámlájának középső részébe beépített légzsák.
- **Oldallégzsákok:** A vezetőülés, az utasoldali első ülés és a hátsó külső ülés háttámlájába beépített légzsákok.
- **Oldalsó függőnylégzsákok:** az oldalablakok felett elhelyezett légzsákok.

Minden egyes típust bemutatunk a következő oldalakon.

Első légzsákok (SRS)

Az első SRS légzsákok közepes és súlyos frontális ütközés esetén aktiválódnak, védve a vezető és/vagy az első utas mellkasát és fejét.

Az **SRS** (kiegészítő utasvédelmi rendszer) kifejezés azt jelzi, hogy a légzsákok a biztonsági övek nyújtotta védelem kiegészítésére, és nem a helyettesítésére szolgálnak. Az utasok elsődleges védelmi rendszere a biztonsági öv.

Légzsákházak elhelyezése

A vezetőt védő első légzsák a kormánykerék központi részébe, míg az első utas védelmét biztosító légzsák a műszerfalba van beépítve. Mindkét légzsákon az **SRS AIRBAG** felirat látható.

Légzsáktípusok

A teljesítmény-üzemmód BE helyzetében a légzsákok felfúvódhatnak.

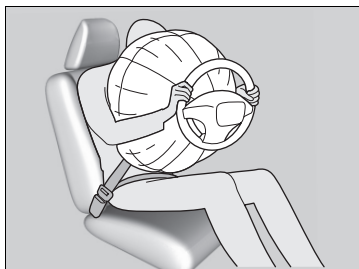
Ha egy légzsák ütközés következtében felfúvódik, előfordulhat, hogy kis mennyiségű füstöt lát. Ez a felfúvóanyag égési folyamatából adódik, és nem káros az egészségre. A légúti zavarokkal küszködő személyekre ideiglenesen kényelmetlen hatással lehet. Ezért ha tud, minél előbb szálljon ki a gépjárműből.

■ Működés

Az első légzsákok közepes–súlyos frontális ütközések esetén aktiválódnak. Ha a gépjármű hirtelen lelassul, az érzékelőktől kapott adatok hatására a vezérlőegység aktiválja a megfelelő oldali vagy mindkét első légzsákot.

Frontális ütközésről beszélünk, ha két gépjármű szemből, illetve valamilyen szögben ütközik, vagy ha a gépjármű álló tárgynak, például betonfalnak ütközik.

■ Az első légzsákok működése



Miközben a biztonsági öv a felsőtestét védi, az első légzsák a fejének és a mellkasának nyújt kiegészítő védelmet.

Az első légzsákok azonnal leeresztenek, hogy ne akadályozzák a vezető kilátását és a kormányzást, illetve a gépjármű kezelését.

A felfúvódási, illetve leeresztési idő annyira rövid, hogy az utasok többsége észre sem veszi, hogy a légzsákok aktiválódtak, csak amikor már leeresztettek.

■ Mikor nem aktiválódnak az első légzsákok

Könnyű frontális ütközések esetén: Az első légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági övek által nyújtott védelmet és életeket mentsenek meg, nem olyan felületi karcolások vagy csonttörések megelőzésére, mint amelyek a közepesnél enyhébb baleseteknél előfordulhatnak.

Oldalsó ütközések esetén: Az első légzsákok akkor nyújtanak védelmet, ha hirtelen lassulás hatására a vezető vagy az első utas a gépjármű elejének irányába mozdul. Az oldallégzsákokat és függőnylégzsákokat kifejezetten arra tervezték, hogy enyhítsék a közepes-súlyos oldalsó ütközések esetén előforduló sérüléseket, amikor a vezető vagy az első ülés utasa a gépjármű oldalaihoz üthet.

Hátsó ütközések esetén: A fejtámlák és a biztonsági övek nyújtják a legjobb védelmet hátsó ütközések esetén. Az első légzsákok nem képesek megfelelő védelmet biztosítani, ezért hátsó ütközések esetén nem aktiválódnak.

Felborulásakor: Felborulás esetén a biztonsági övek és az oldalsó függőnylégzsákok nyújtják a legjobb védelmet. Mivel az első légzsákok csak nagyon kis mértékű védelmet biztosíthatnak, ezért nem is aktiválódnak felborulás esetén.

■ Mikor aktiválódnak az első légzsákok kismértékű vagy szabad szemmel nem látható károsodások esetén

A légzsákrendszer érzékeli a hirtelen sebességcsökkenést, ezért az autózásra vagy felfüggesztésre ható erős ütések hatására egy vagy több légzsák is felfúvódhat. Ez megtörténhet például, ha járdaszegélybe, gödör peremébe vagy bármilyen más, alacsonyan rögzített tárgyba ütközik, amely hirtelen csökkenti a gépjármű sebességét. Az ütés a gépjármű alját éri, ezért szemmel nem látható.

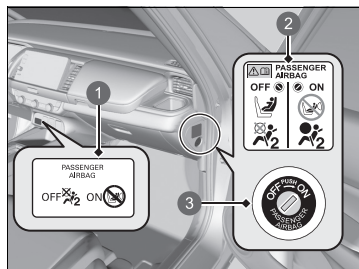
■ Mikor fordulhat elő, hogy az első légzsákok nem aktiválódnak, bár a külső károk súlyosnak tűnnek

A karosszéria törekeny részei felfogják az ütközés energiáját, ezért a látható károk mértéke nem mindig irányadó a légzsákok megfelelő működésének meghatározásában. Alapjában véve bizonyos ütközések súlyos károkat okozhatnak, és a légzsákok mégsem aktiválódnak, ugyanis nincs szükség a felfúvódásukra, vagy nem biztosíthatnak védelmet még felfúvódás esetén sem.

■ Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer

Ha elkerülhetetlen, hogy hátrafelé néző gyermekülést helyezzen el az első utasülésen, kézzel, a beépített kulcs segítségével kell kikapcsolnia az utasoldali első légzsákrendszert.

■ Utasoldali első légzsák ON/OFF kapcsoló



- 1 Utasoldali első légzsák **ON/OFF** visszajelzője
- 2 Rendszer figyelmeztető címkéje
- 3 **ON/OFF** kapcsoló

Ha az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolója:

OFF: Az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva.

Az utasoldali első légzsák nem fűvódik fel olyan frontális ütközésnél, amelynél a vezetőoldali első légzsák igen.

Az utasoldali első légzsák OFF állapotának visszajelző lámpája emlékeztetőül tovább világít.

ON: Az utasoldali első légzsák be van kapcsolva.

Az utasoldali első légzsák ON állapotának visszajelzője világítani kezd, és körülbelül 60 másodpercig világít.

►► Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az utasoldali első légzsákrendszert ki kell kapcsolni, ha mindenképpen az első utasülésen kell elhelyezni a hátrafelé néző gyerekülést.

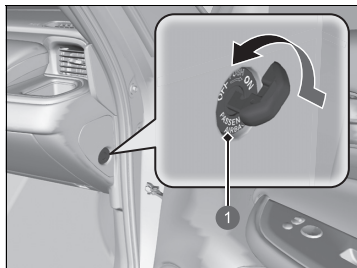
Ha az utasoldali első légzsák felfűvódik, olyan erővel ütheti meg a hátrafelé néző gyerekülést, amely nagyon súlyos vagy halálos sérülést okozhat a benne utazó csecsemőnek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne felejtse el visszakapcsolni az utasoldali első légzsákrendszert, ha a hátrafelé néző gyerekülés már nincs az első utasülésen.

Ha nem kapcsolja vissza az utasoldali első légzsákrendszert, az baleset esetén súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.

■ Az utasoldali első légzsákrendszer kikapcsolása



1 Utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolója

1. Húzza be a rögzítőféket, és állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe.
2. Nyissa ki az első utasoldali ajtót.
3. Helyezze be a beépített kulcsot az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolójába.
► A kapcsoló a műszerfal első utasoldali oldalsó paneljén található.
4. Fordítsa el a beépített kulcsot **OFF** állásba, és vegye ki a kapcsolóból.

■ Utasoldali első légzsák OFF állapotának visszajelzője

Ha az utasoldali első légzsákrendszer be van kapcsolva, a visszajelző a teljesítmény-üzemmód BE helyzetbe állítását követően néhány másodperc után kialszik.

Ha az utasoldali első légzsákrendszer ki van kapcsolva, a visszajelző folyamatosan világít, vagy egy pillanatra kialszik, majd újra világít.

►► Az utasoldali első légzsákrendszer kikapcsolása

Megjegyzés

- Az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolóját a gépjármű beépített kulcsával fordíthatja el. Ha másik kulcsot használ, a kapcsoló megsérülhet, vagy előfordulhat, hogy az utasoldali első légzsákrendszer nem működik megfelelően.
- Ne feszegesse a beépített kulcsot a kapcsolóban, és ügyeljen arra, hogy ne csukja rá az ajtót, amíg a kulcs az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolójában van. A kapcsoló vagy a kulcs megsérülhet.

Nem ajánlott a hátrafelé néző gyerekülést az első utasülésen elhelyezni.

► **Csecsemők biztonsága** 80. o.

Az Ön felelőssége, hogy az utasoldali első légzsákrendszert **OFF** állásba kapcsolja, ha hátrafelé néző gyermekülést helyez el az első utasülésen.

Ha nincs hátrafelé néző gyerekülés az első utasülésen, kapcsolja vissza a rendszert.

■ Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer címkéje

A címkét a műszerfal első utasoldali oldalsó paneljén találja.



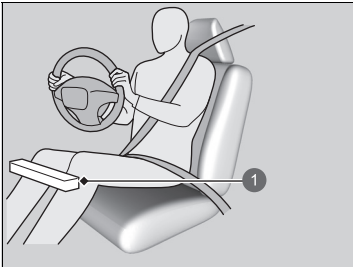
- ❶ Hátrafelé néző gyermekülésben elhelyezett csecsemő: elől is utazhat, ha az elkerülhetetlen
- ❷ Nem utazhat elől
- ❸ Utasoldali első légzsák: Aktív
- ❹ Kikapcsolva

Vezetőoldali térdlégzsák

A vezetőoldali SRS térdlégzsák közepes és súlyos frontális ütközés esetén felfújódva segít a megfelelő testhelyzetben tartani a vezetőt, valamint segít, hogy a gépjármű többi biztonsági funkciójának előnyei maximálisan érvényesüljenek.

Az **SRS** (kiegészítő utasvédelmi rendszer) kifejezés azt jelzi, hogy a légzsákok a biztonsági övek nyújtotta védelem kiegészítésére, és nem a helyettesítésére szolgálnak. Az utasok elsődleges védelmi rendszere a biztonsági öv.

Légzsákházak elhelyezése



1 Vezetőoldali térdlégzsák elhelyezkedése

A vezetőoldali térdlégzsák a kormányoszlop alá van beépítve.

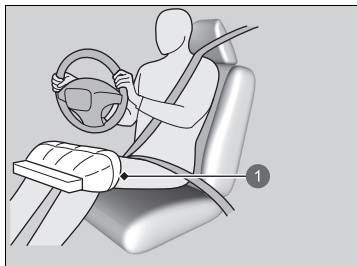
A légzsákon az **SRS AIRBAG** felirat látható.

⚠ Vezetőoldali térdlégzsák

Ne helyezzen tartozékokat a térdlégzsákra vagy a mellé. Zavarhatják a légzsák megfelelő működését, és felfúvódás esetén sérüléseket okozhatnak.

A vezetőnek semmilyen tárgyat sem ajánlott az ülése alatt vagy a lába mögött tárolnia. Ezek a tárgyak zavarhatják a légzsák megfelelő aktiválódását közepes és súlyos frontális ütközés esetén, ami elégtelen védelemhez vezethet.

■ Működés



Amikor a vezetőoldali első légzsák felfúvódik, a vezetőoldali térdlégzsák is felfúvódik.

① Aktivált vezetőoldali térdlégzsák

■ Amikor a vezetőoldali térdlégzsák kismértékű vagy szabad szemmel nem látható károsodások esetén aktiválódik

A légzsárendszer érzékeli a hirtelen sebességcsökkenést, ezért az autótázra vagy felfüggesztésre ható erős ütések hatására egy vagy több légzsák is felfúvódhat. Ez megtörténhet például, ha járdaszegélybe, gödör peremébe vagy bármilyen más, alacsonyan rögzített tárgyba ütközik, amely hirtelen csökkenti a gépjármű sebességét. Az ütés a gépjármű alját éri, ezért szemmel nem látható.

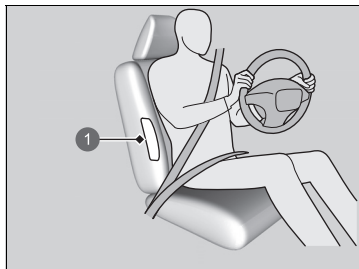
■ Amikor a vezetőoldali térdlégzsák esetlegesen nem aktiválódik, bár a külső károk súlyosnak tűnnek

A karosszéria törékeny részei felfogják az ütközés energiáját, ezért a látható károk mértéke nem mindig irányadó a légzsákok megfelelő működésének meghatározásában. Alapjában véve bizonyos ütközések súlyos károkat okozhatnak, és a légzsákok mégsem aktiválódnak, ugyanis nincs szükség a felfúvódásukra, vagy nem biztosíthatnak védelmet még felfúvódás esetén sem.

Középső légzsák

A középső légzsák a vezető és az első utas fejét védi közepes és súlyos oldalirányú ütközések esetén.

■ Légzsákház helye

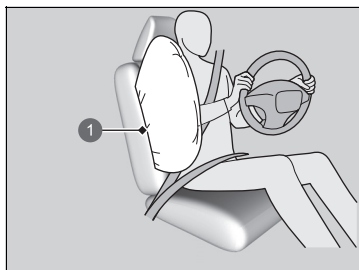


1 Középső légzsák elhelyezkedése

A középső légzsák a vezetőülés háttámlájának középső részébe van beépítve.

A **CENTER AIRBAG** felirat látható rajta.

■ Működés



1 Középső légzsák

Ha az érzékelők közepes vagy súlyos oldalirányú ütközést érzékelnek, a vezérlőegység aktiválja a középső légzsákot.

►► Középső légzsák

Ügyeljen rá, hogy Ön és az első utas mindig függőleges helyzetben üljön. A középső légzsák útjába hajolva megakadályozhatja a légzsák megfelelő felfúvódását, megnövelve ezzel a súlyos sérülések kockázatát.

Ne helyezzen tartozékokat a középső légzsákra vagy a mellé. Zavarhatják a légzsák megfelelő működését, és felfúvódás esetén sérüléseket okozhatnak.

Vezetés közben ne nyissa fel a konzolrekesz fedelét.

Ne takarja le és ne cserélje ki a vezetőülés háttámlájának burkolatait a kereskedővel történő egyeztetés nélkül. Ha nem megfelelően cseréli ki, vagy letakarja a vezetőülés háttámlájának burkolatait, előfordulhat, hogy a középső légzsák nem fúvódik fel megfelelően oldalirányú ütközésnél.

■ Mikor aktiválódik a középső légzsák kismértékű vagy szabad szemmel nem látható károsodások esetén

A légzsákrendszer érzékeli a hirtelen gyorsulást, ezért az autóváz oldalára ható erős ütések hatására a középső légzsák felfúvódhat. Előfordulhat, hogy a károsodás jelentéktelen, azonban az oldalsó ütközésérzékelők elég erős ütközést érzékeltek ahhoz, hogy aktiválják a légzsákot.

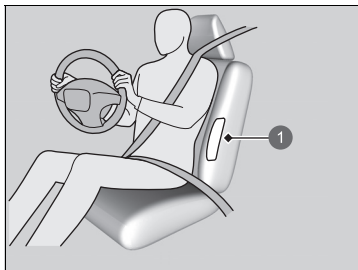
■ Amikor a középső légzsák esetlegesen nem aktiválódik, bár a külső károk súlyosnak tűnnek

Előfordulhat, hogy látszólag súlyos károkkal járó ütközéseknél a középső légzsák nem aktiválódik. Ez akkor történhet meg, ha az ütés a gépjármű letelejét vagy leghátsó részét éri, vagy ha a karosszéria törekeny részei felfogják az ütközés energiájának nagy részét. Ilyen esetekben nincs szükség a középső légzsákra, vagy még akkor sem biztosíthat védelmet, ha felfúvódik.

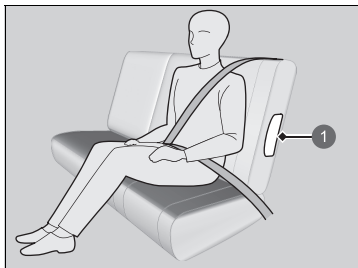
Oldallégzsákok

Az oldallégzsákok az első és hátsó utas törzsét és medencéjét védik közepes-súlyos oldalsó ütközések esetén.

■ Légzsákházak elhelyezése



1 Oldallégzsák elhelyezkedése



1 Oldallégzsák elhelyezkedése

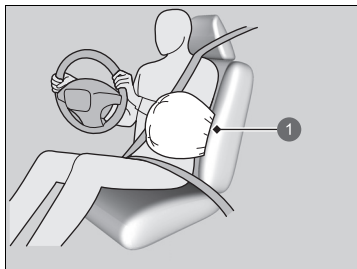
Az oldallégzsákok a vezető-, az utasülés, valamint a hátsó szélső ülések háttámláinak külső peremébe vannak beépítve.

Mindegyiken a **SIDE AIRBAG** jelölés látható.

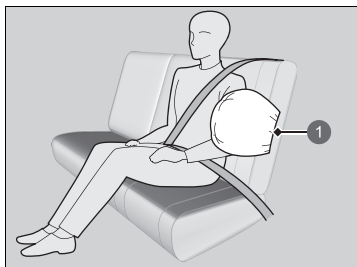
►► Oldallégzsákok

Ne helyezzen tartozékokat az oldallégzsákokra vagy azok mellé. Zavarhatják a légzsákok megfelelő működését, és felfúvódás esetén sérüléseket okozhatnak.

Működés



1 Felfúvódott oldallégzsák



1 Felfúvódott oldallégzsák

Ha az érzékelők közepes vagy súlyos oldalsó ütközést érzékelnek, a vezérlőegység azonnal aktiválja az ütközés felőli oldalon található oldallégzsákot.

Oldallégzsákok

Ne takarja le és ne cserélje ki a háttámlák burkolatait a kereskedő beleegyezése nélkül.

Ha nem megfelelően cseréli ki, vagy letakarja a háttámlák burkolatait, előfordulhat, hogy az oldallégzsákok nem fúvódnak fel megfelelően oldalirányú ütközésnél.

Ne engedje, hogy az első és a hátsó utasok oldalra dőljenek úgy, hogy a fejük az oldallégzsák felfúvódási irányában helyezkedjen el. A felfúvódó oldallégzsák akkora erővel érheti, ami súlyos sérüléseket okozhat az utasnak.

■ **Amikor az oldallégzsákok aktiválódnak kismértékű vagy szabad szemmel nem látható károsodások esetén**

A légzsákrendszer érzékeli a hirtelen gyorsulást, ezért az autóváz oldalára ható erős ütések hatására az oldallégzsákok felfúvódhatnak. Előfordulhat, hogy a károsodás jelentéktelen, azonban az oldalsó ütközésérzékelők elég erős ütközést érzékeltek ahhoz, hogy aktiválják a légzsákot.

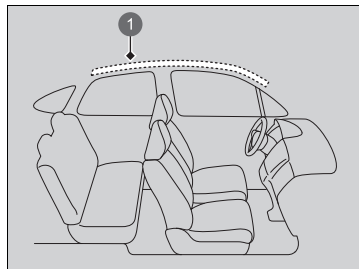
■ **Amikor az oldallégzsákok esetlegesen nem aktiválódnak, bár a külső károk súlyosnak tűnnek**

Előfordulhat, hogy látszólag súlyos károkkal járó ütközéseknél az oldallégzsák nem aktiválódik. Ez akkor történhet meg, ha az ütés a gépjármű legelejét vagy leghátsó részét éri, vagy ha a karosszéria törékeny részei felfogják az ütközés energiájának nagy részét. Ilyen esetekben nincs szükség az oldallégzsákokra, vagy még akkor sem biztosíthatnak védelmet, ha felfúvódnak.

Oldalsó függőnlégzsákok

Az oldalsó függőnlégzsákok a vezető, illetve a külső üléseken elhelyezkedő utasok fejét védik közepes és súlyos oldalsó ütközések esetén.

■ Légzsákházak elhelyezése



- ❶ Oldalsó függőnlégzsák elhelyezkedése

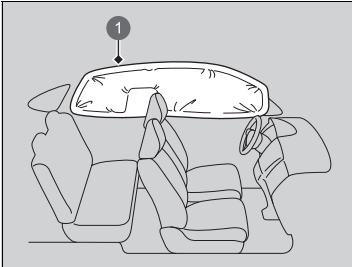
Az oldalsó függőnlégzsákok az utastér mennyezetébe vannak beépítve, az oldalablakok fölé, a gépjármű mindkét oldalán.

►► Oldalsó függőnlégzsákok

Az oldalsó függőnlégzsákok akkor nyújthatnak hatékony védelmet, ha az utas megfelelően becsatolt biztonsági övvel, egyenesen, jól hátraülve helyezkedik el az ülésen.

Ne akasszon tárgyakat az oldalablakokra és a tető pilléreire, mert akadályozhatják az oldalsó függőnlégzsákok megfelelő működését. Ne tegyen vállfát vagy más kemény tárgyat a ruhaakasztóra. Sérüléseket okozhatnak az oldalsó függőnlégzsák felfúvódásakor.

Működés



Az oldalsó függőnylégzsákok közepes és súlyos oldalsó ütközések esetén aktiválódnak.

- 1 Felfúvódott oldalsó függőnylégzsák

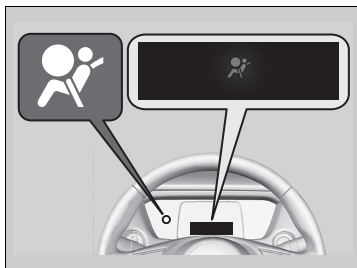
■ Amikor az oldalsó függőnylégzsákok aktiválódnak frontális ütközés esetén

Közepes és súlyos, szögben történő frontális ütközés esetén is aktiválódhat egyik, esetleg mindkét oldalsó függőnylégzsák.

A légzsákrendszer visszajelzője

Ha a légzsákrendszer meghibásodik, az SRS visszajelző lámpa világítani kezd, és a járművezetői információs felületen üzenet jelenik meg.

Kiegészítő utasvédelmi rendszer (SRS) visszajelzője



■ Ha a teljesítmény-üzemmód BE módban van

A visszajelző néhány másodpercig világít, majd kialszik. Ez jelzi, hogy a rendszer megfelelően működik.

Ha a visszajelző lámpa bármilyen más esetben világít, esetleg egyáltalán nem kapcsol be, minél hamarabb ellenőriztesse a rendszert egy kereskedővel. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a légzsákok és az övfeszítők szükség esetén nem működnek megfelelően.

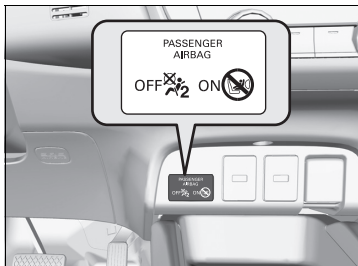
► Kiegészítő utasvédelmi rendszer (SRS) visszajelzője

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az SRS visszajelző lámpa hibajelzésének figyelmen kívül hagyása súlyos, esetleg halálos sérüléseket eredményezhet, ha a légzsákrendszerek és övfeszítők nem működnek megfelelően.

Ha az SRS visszajelző lámpa hibát jelez, haladéktalanul ellenőriztesse gépjárművét egy márkakereskedésben.

■ Utasoldali első légzsák OFF állapotának visszajelzője



■ Ha az utasoldali légzsák OFF állapotának visszajelzője világít

A visszajelző folyamatosan világít, ha az első utasoldali légzsákrendszer ki van kapcsolva.

Ha nem használ hátrafelé néző gyerekülést az első utasülésen, manuálisan kapcsolja vissza a rendszert. A visszajelzőnek ki kell aludnia.

►► Kiegészítő utasvédelmi rendszer (SRS) visszajelzője

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Haladéktalanul szerelje ki a hátrafelé néző gyerekülést az első utasülésről, ha az SRS visszajelző világítani kezd. Akkor is vegye figyelembe az SRS visszajelző lámpa kigyulladását, ha az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva.

Előfordulhat, hogy a kiegészítő utasvédelmi rendszer meghibásodott. Ennek következtében az utasoldali első légzsák működésbe léphet, súlyos sérülést vagy halált okozva ezzel.

Légzsákok karbantartása

Nem szükséges és tilos karbantartást végezni a légzsákrendszer bármely összetevőjén, vagy azokat önhatalmúlag kicserélni. Ennek ellenére bizonyos esetekben ellenőriztetnie kell gépjárművét a márkakereskedésben:

■ Ha a légzsákok aktiválódtak

Ha egy légzsák felfúvódott, a vezérlőegységet és a kapcsolódó alkatrészeket ki kell cserélni. Hasonlóképpen, ha egy automata biztonságiöv-feszítő aktiválódott, ki kell cserélni.

■ Ha a gépjárművet közepes vagy súlyos ütés éri ütközés esetén

Ellenőriztesse kereskedőjével a következőket, még akkor is, ha a légzsákok nem fúvódtak fel: az első ülések és a hátsó szélső ülések automatikus biztonságiöv-feszítői, illetve azok a biztonsági övek, amelyek sérültek az ütközés során.

►► Légzsákok karbantartása

Tilos a légzsákrendszer elemeit kiszerezni a gépjárműből.

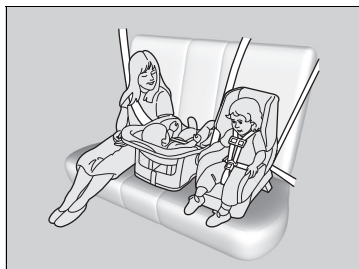
Meghibásodás vagy leállás esetén, vagy ha a légzsák/övfeszítő aktiválódott, kérje szakember segítségét.

Javasoljuk, hogy ne használjon fel újrahasznosított légzsákrendszerből származó elemeket, például légzsákot, övfeszítőt, érzékelőt vagy vezérlőegységet.

Gyermekek védelme

Minden évben sok gyermek sérül meg, illetve veszti életét a különféle közlekedési balesetekben. Ennek oka a gyermekek nem megfelelő rögzítése vagy a rögzítés hiánya. A 12 éven aluli gyermekek körében a legtöbb halálesetet közlekedési baleset okozza.

A közlekedési balesetek okozta gyermeksérülések, halálesetek csökkentése érdekében a gépjárműben utazó gyermeket vagy csecsemőt mindig rögzítse az erre a célra legalkalmasabb gyermekbiztonsági eszköz segítségével.



A gyermekeknek a hátsó ülésen kell utazniuk, megfelelően becsatolva. Ennek oka:

- Egy felfúvódó első légszák súlyosan, vagy akár halálosan is megsebesítheti az első ülésen ülő gyermeket.
- Ha a gyermek az első ülésen ül, nagyobb valószínűséggel akadályozza a vezetőt a gépjármű biztonságos vezetésében.
- A statisztika szerint, kortól és testalkattól függetlenül a gyermekeknek biztonságosabb a hátsó ülésen, megfelelően becsatolva utazni.

Gyermekek védelme

Első utas napellenzője

FIGYELMEZTETÉS



SOHA ne használjon a menetiránynak háttal néző gyerekülést olyan ülésen, amelyet AKTÍV első LÉGSZÁK véd, ellenkező esetben a GYERMEK SÚLYOS vagy akár HALÁLÓS SÉRÜLÉST szenvedhet.

FIGYELMEZTETÉS

A nem rögzített vagy nem kellően rögzített gyermek súlyosan vagy akár halálosan megsebesülhet egy ütközésnél.

Azt a gyermeket, aki túl kicsi a biztonsági öv használatához, megfelelően rögzítve, egy jóváhagyott biztonsági gyerekülésbe kell ültetni. Nagyobb gyermekeknek be kell csatolniuk a biztonsági övet, szükség esetén pedig ülismagasítót kell használni.

- Ne tartsa az ölében a gyermeket, ugyanis ütközés esetén lehetetlen megvédeni.
- Ne rakja a biztonsági övet önmaga és a gyermek elé. Ütközés esetén a biztonsági öv mélyen a gyermek testébe vághat, súlyos, esetleg halálos sérüléseket okozva.
- Két gyermek ne használja ugyanazt a biztonsági övet. Mindkét gyermek súlyosan megsérülhet ütközés esetén.
- Minden gyermeknek, aki túl fiatal még a biztonsági öv használatához, megfelelő biztonsági gyerekülésben kell utaznia, amelyet megfelelően rögzítettek a gépjárműhöz a biztonsági övvel, vagy a biztonsági gyerekülés saját rögzítőszíj rendszerével.

► Gyermekvédelem

Több országban a törvény írja elő, hogy a 12. életévüket be nem töltött, ill. 150 cm-nél alacsonyabb gyermekeket megfelelően rögzíteni kell a hátsó ülésen.

Több országban hivatalosan jóváhagyott és megfelelő biztonsági gyerekülésben kell szállítani a gyermekeket valamelyik utasülésen. Ellenőrizze a helyi törvényi előírásokat.

Javasoljuk a 44. vagy 129. sz. ENSZ-előírásnak, vagy az adott ország előírásainak.

► A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása 83. o.

- Ne engedje, hogy a gyermekek az ajtókkal, az ablakokkal vagy az ülésállítókkal játszanak.
- Ne hagyja a gyermekeket a gépjárműben felügyelet nélkül, különösen meleg időben, ugyanis az utastér felforrósodhat, és a halálukat okozhatja. A gyermekek ugyanakkor aktiválhatják a kezelőszerveket, és véletlenül elindíthatják a gépjárművet.

►► Gyermekvédelem

FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos ablakemelő zárógombjával akadályozza meg, hogy a gyermekek kinyissák az ablakokat. Ezzel a funkcióval megakadályozhatja, hogy a gyermekek játszanak az ablakokkal, amivel veszélyes helyzetet teremthetnek, vagy elterelhetik a vezető figyelmét.

► **Az elektromos ablakok lehúzása/felhúzása**
182. o.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig vigye magával a gyújtáskulcsot, valahányszor őrizetlenül hagyja a gépjárművet, és ne bízza azt az utasokra sem.

Az utasoldali első légzsák veszélyeire és a gyermekek biztonságára az utasoldali napellenzőn elhelyezett címke hívja fel a figyelmet.

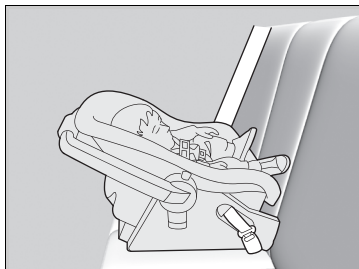
Kérjük, figyelmesen olvassa el, és tartsa be a címkén lévő utasításokat.

► **Biztonsági címkék** 103. o.

Csecsemők és kisgyermekbiztonság

Csecsemők biztonsága

A csecsemőket hátrafelé néző gyermekülésben kell rögzíteni mindaddig, amíg a csecsemő el nem éri a biztonsági gyermekülés gyártója által az ülésre meghatározott súly- vagy magassági határértéket.



■ Hátrafelé néző gyermekülés elhelyezése

A biztonsági gyermekülést kötelező hátrafelé néző helyzetben elhelyezni és rögzíteni.

- Azt javasoljuk, hogy az első utasülést húzza teljesen előre, és senki ne utazzon ezen a helyen, a biztonsági gyermekülést pedig helyezze el az első utasülés mögött.
- Gondoskodjon róla, hogy a biztonsági gyermekülés ne érjen hozzá az előtte levő üléshez.

Ha mégis szeretne valakit az első utasülésen szállítani, akkor vásároljon kisebb méretű hátrafelé néző gyermekülést, amely lehetővé teszi ezt.

Csecsemők biztonsága

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne helyezzen hátrafelé néző gyerekülést az első ülésre, ugyanis az utasoldali első légzsák felfúvódása súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.

A hátrafelé néző gyermeküléseket mindig a hátsó ülésekre rögzítse, ne az első utasülésre.

A 94. sz. ENSZ-előírás követelményei szerint:

⚠ FIGYELMEZTETÉS



SOHA ne használjon a menetiránynak háttal néző gyerekülést olyan ülésen, amelyet AKTÍV első LÉGZSÁK véd, ellenkező esetben a GYERMEK SÚLYOS vagy akár HALÁLOS SÉRÜLÉST szenvedhet.

Megfelelő beszerelés esetén a hátrafelé néző gyerekülés megakadályozhatja, hogy a vezető vagy az első utas teljesen hátratulja az ülést, illetve hogy a kívánt állásba hátrahajtsa az ülés háttámláját.

» Csecsemők biztonsága

A szakértők ajánlása szerint, ha a gyermek magassága és súlya megengedi, a gyermek két éves koráig hátrafelé néző gyerekülést kell használni.

A hátrafelé néző gyereküléseket soha ne használja előre fordítva.

Beszerelés előtt mindig tanulmányozza a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításait.

Ha az utasoldali első légzsák felfúvódik, olyan erővel ütheti meg a hátrafelé néző gyerekülést, amely elmozdíthatja a rendszert, és súlyosan megsebesítheti a gyermeket.

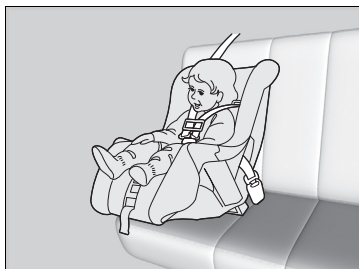
Ha végképp elkerülhetetlen, hogy a hátrafelé néző gyerekülést az első utasülésre szerelje be, manuálisan kapcsolja ki az utasoldali első légzsákrendszert.

» Utasoldali első légzsákok kikapcsoló rendszere

62. o.

Kisgyermek védelme

Ha a gyermek túllépte a hátrafelé néző gyermekülés súly- és magassági határértékeit, a gyermeket a megfelelően rögzített, előre néző biztonsági gyermekülésben kell elhelyezni, amíg túl nem lépi az előre néző biztonsági gyermekülés súly- és magassági határértékeit.



■ Az előre néző biztonsági gyermekülés elhelyezése

Az előre néző biztonsági gyermekülést a gépjármű hátsó ülésére ajánlott rögzíteni.

Az előre néző biztonsági gyermekülés első ülésen történő elhelyezése veszélyes lehet. A gyermekek számára a hátsó ülés a legbiztonságosabb.

Kisgyermek védelme

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az előre néző biztonsági gyermekülés első ülésen történő elhelyezése veszélyes lehet, mivel kisbaba az első légzsák kinyílásakor súlyos vagy akár halálos sérüléseket szenvedhet.

Ha előre néző biztonsági gyermekülést kell tennie az első ülésre, a gépjármű ülését tolja teljesen hátra, és szakszerűen rögzítse a biztonsági gyermekülést.

Utazás előtt tájékozódjon a biztonsági gyermekülések használatára vonatkozó jogszabályokról, és kövesse a biztonsági gyermekülés gyártójának útmutatását.

A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása

A biztonsági gyerekülések egy része az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis. Egyes típusok merev, míg mások hajlékony típusú csatlakozóval rendelkeznek. Mindkét fajta használata egyszerű. Néhány ma is kapható, régebbi biztonsági gyerekülés csak biztonsági övvel rögzíthető. Bármilyen típust is választ, mindig kövesse a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításait, ideértve a lejáratra vonatkozó ajánlásokat, valamint az ebben a kézikönyvben olvasható utasításokat. A gyermek maximális biztonságának záloga a biztonsági gyerekülés megfelelő rögzítése.

Előfordulhat, hogy a rugalmas típusú csatlakozó az adott országban nem kapható.

Az alsó rögzítések nélküli üléseknél és gépjárműveknél a biztonsági öv és egy felső rögzítőszíj segítségével szerelje be a biztonsági gyerekülést, így fokozza a biztonságot. Azért így szerelje be, mert minden biztonsági gyerekülést rögzíteni kell a biztonsági övvel, ha nem használja az alsó szíjrögzítő rendszert. Ezenfelül lehet, hogy a biztonsági gyerekülés gyártója a biztonsági öv használatát javasolja az ISOFIX rögzítőrendszer rögzítéséhez, ha a gyermek súlya eléri egy adott értéket. A biztonsági gyerekülés beszerelésével kapcsolatban olvassa el a kezelési kézikönyvet.

A biztonsági gyerekülés kiválasztásának fontos szempontjai

Ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés megfelel-e az alábbi három feltételnek:

- A biztonsági gyerekülés a gyermek korának megfelelő típusú és méretű legyen.
- A biztonsági gyerekülés az ülés helyének megfelelő legyen.
- A biztonsági gyerekülés feleljen meg a biztonsági szabványoknak. Javasoljuk a 44. vagy 129. sz. ENSZ-előírást, vagy az adott ország előírásait. Lásd a jóváhagyási jelölést az ülésen és a gyártó megfelelőségi nyilatkozatát a dobozon.

A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülés beszerelése egyszerű.

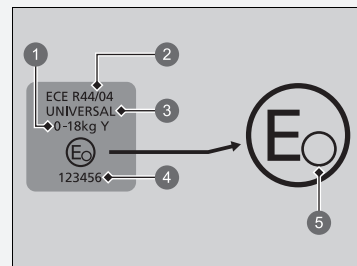
Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyereküléseket úgy tervezték, hogy a beszerelés a lehető legegyszerűbb legyen, ezáltal csökken a helytelen beszerelésből eredő sérülések esélye.

■ Biztonsági gyerekülésekre vonatkozó szabványok

Ha egy biztonsági gyerekülés (akár i-Size/ISOFIX típusú, akár biztonsági övvel rögzítendő) megfelel az idevágó ENSZ-előírásoknak, jóváhagyási címkével látják el, lásd a szomszédos táblázatot. Biztonsági gyerekülés vásárlása előtt győződjön meg róla, hogy megtalálható-e rajta a jóváhagyási címke, kompatibilis-e a gépjárműjével, megfelelő-e a gyermek számára, valamint hogy megfelel-e az idevágó ENSZ-előírásoknak.

► A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása

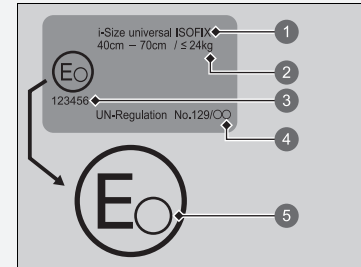
Példa a 44 sz. ENSZ-előírás jóváhagyási címkéjére



- ❶ Súlycsoport
- ❷ Rendeletszám
- ❸ Kategória
- ❹ Jóváhagyási szám
- ❺ Országkód

►► A megfelelő biztonsági gyerekkülés kiválasztása

Példa a 129 sz. ENSZ-előírás jóváhagyási címkéjére



- 1 Kategória
- 2 Javasolt magasság és súlykeretek
- 3 Jóváhagyási szám
- 4 Rendeletszám
- 5 Országkód

A biztonsági gyerekülés beszerelési helyei

Utasoldali légzsák BE balkormányos típus esetében



Utasoldali légzsák KI balkormányos típus esetében



	Univerzális, a gépjármű biztonsági övével szerelt biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.
	Előre néző, a gépjármű biztonsági övével szerelt univerzális biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.
	i-Size és ISOFIX biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.
	Csak előre néző biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.
	Soha ne használjon hátrafelé néző gyerekülést.
	Felső hevederrögzítéssel ellátott üléspozíció.

- *1: Csúsztassa az ülést a leghátos helyzetbe, és állítsa a háttámlát az elülső zárolt helyzetbe.
- *2: UN R129 jóváhagyással rendelkező előrenéző gyerekülés beszerelésekor távolítsa el a fejtámlát. Az eltávolított fejtámlát tárolja a csomagterében, hogy az hirtelen fékezéskor vagy ütközéskor ne repüljön be az utastérbe.
- *3: A fent megnevezett biztonsági gyerekülések (CRS) a Hondának a dokumentum közzétételekor érvényes ajánlásait tükrözik. Az ajánlott biztonsági gyerekülésekkel kapcsolatos naprakész információkért vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos kereskedővel. Más biztonsági gyerekülések is megfelelőek lehetnek – az ajánlott gépjárművek listájára vonatkozóan egyeztessen a biztonsági gyerekülések gyártóival.
- *4: Ha a hátsó középső ülésre szerel be biztonsági gyerekülést, az egyik oldali biztonsági öv nem lesz használható.
- *5: Ha a bal hátsó ülésre szerel be biztonsági gyerekülést, a középső biztonsági öv nem lesz használható.
- *6: Ha a jobb hátsó ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, előfordulhat, hogy a középső biztonsági öv nem lesz használható.
- *7: Ha a jobb hátsó ülésre szerel be ISOFIX biztonsági gyerekülést, előfordulhat, hogy a középső biztonsági öv nem lesz használható.
- *8: Csak övvel rögzíthető típus esetén.

A lábtartós biztonsági gyerekülés beszerelhető azokra az ülőhelyekre, ahova az i-Size nem beszerelhető. Ez alól azonban kivételt képez a középső ülés.

Utasoldali légzsák BE jobb kormányos típus esetében



Utasoldali légzsák KI jobb kormányos típus esetében



	Univerzális, a gépjármű biztonsági övével beszerelt biztonsági gyermekülésekhez alkalmas.
	Előre néző, a gépjármű biztonsági övével beszerelt univerzális biztonsági gyermekülésekhez alkalmas.
	i-Size és ISOFIX biztonsági gyermekülésekhez alkalmas.
	Csak előre néző biztonsági gyermekülésekhez alkalmas.
	Soha ne használjon hátrafelé néző gyermekülést.
	Felső hevederrögzítéssel ellátott üléspozíció.

- *1: Csúszassa az ülést a leghátso helyzetbe, és állítsa a háttámlát az elülső zárolt helyzetbe.
- *2: UN R129 jóváhagyással rendelkező előrenéző gyermekülés beszerelésekor távolítsa el a fejtámlát. Az eltávolított fejtámlát tárolja a csomagterben, hogy az hirtelen fékezéskor vagy ütközéskor ne repüljön be az utastérbe.
- *3: A fent megnevezett biztonsági gyermekülések (CRS) a Hondának a dokumentum közzétételekor érvényes ajánlásait tükrözik. Az ajánlott biztonsági gyermekülésekkel kapcsolatos naprakész információkért vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos kereskedővel. Más biztonsági gyermekülések is megfelelőek lehetnek – az ajánlott gépjárművek listájára vonatkozóan egyeztessen a biztonsági gyermekülések gyártóival.
- *4: Ha a hátsó középső ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, az egyik oldali biztonsági öv nem lesz használható.
- *5: Ha a bal hátsó ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, a középső biztonsági öv nem lesz használható.
- *6: Ha a jobb hátsó ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, előfordulhat, hogy a középső biztonsági öv nem lesz használható.
- *7: Ha a jobb hátsó ülésre szerel be ISOFIX biztonsági gyermekülést, előfordulhat, hogy a középső biztonsági öv nem lesz használható.
- *8: Csak övvel rögzíthető típus esetén.

A lábtartós biztonsági gyermekülés beszerelhető azokra az ülőhelyekre, ahova az i-Size nem beszerelhető. Ez alól azonban kivételt képez a középső ülés.

Összes típus

A CRS beszerelésének részletes adatai

			Üléspozíció					
Üléspozíció száma	Méretcsoportok Tömeg Termet		1		2	3	4	
			Első utas*1		2. sor			
			Utastoldali első légzsák ON/OFF kapcsolójának állása		Bal	Középső	Jobb	
			ON	OFF				
Univerzális hevederekkel ellátott üléshez alkalmas üléspozíció (igen/nem)	0 csoport	Kevesebb mint 10 kg	Nem	Igen	Igen*4	Igen*4	Igen	
	0+ csoport	Kevesebb mint 13 kg						
	I. csoport	9–18 kg	Igen					
	II. csoport	15–25 kg						
	III. csoport	22–36 kg						
i-Size üléspozíció (igen/nem)	≤ 150 cm		Nem	Nem	Igen	Nem	Igen	
Javasolt eredeti biztonsági gyereküléshez*3 alkalmas üléspozíció	Tekintse meg az eredeti CRS-listát		Igen	Igen	Igen*5	Igen*4	Igen*6	
Oldalsó rögzítéshez alkalmas üléspozíció (L1/L2)	—		Nem	Nem	Nem	Nem	Nem	
A legnagyobb megfelelő hátrafelé néző rögzítés (R1/R2X/R2/R3)	0 csoport	Kevesebb mint 10 kg	Nem	Nem	R3*5	Nem	R3*7	
	0+ csoport	Kevesebb mint 13 kg						
	I. csoport	9–18 kg						
A legnagyobb megfelelő előrenéző rögzítés (F2X/F2/F3)	I. csoport	9–18 kg	Nem	Nem	F3*5	Nem	F3*7	
A legnagyobb megfelelő ülésmagasító rögzítés (B2/B3)	≤ 150 cm		B3*2*8	B3*2*8	B3*5	B3*4	B3*6	

A biztonsági gyerekülés beszerelési helyei

Vásárlásakor ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés ISOFIX méretcsoportja és a rögzítési mód kompatibilisek-e az adott gépjárművel.

Rögzítés (CRF)	Leírás
ISO/L1	Bal oldalra néző kisgyermekülés (mózeskosár)
ISO/L2	Jobb oldalra néző kisgyermekülés (mózeskosár)
ISO/R1	Hátrafelé néző kisgyermekülés
ISO/R2X	Csökkentett méretű, hátrafelé néző biztonsági gyerekülések
ISO/R2	Csökkentett méretű, hátrafelé néző biztonsági gyerekülések
ISO/R3	Teljes méretű, hátrafelé néző biztonsági gyerekülések
ISO/F2X	Csökkentett magasságú, menetirányba néző biztonsági gyerekülések
ISO/F2	Csökkentett magasságú, menetirányba néző biztonsági gyerekülések
ISO/F3	Teljes magasságú, menetirányba néző biztonsági gyerekülések
ISO/B2	Előre néző ülőmagasító, csökkentett szélesség
ISO/B3	Előre néző ülőmagasító, teljes szélesség

- *1: Csúsztassa az ülést a leghátsó helyzetbe, és állítsa a háttámlát az elülső zárolt helyzetbe.
- *2: UN R129 jóváhagyással rendelkező előrenéző gyerekülés beszerelésekor távolítsa el a fejtámlát. Az eltávolított fejtámlát tárolja a csomagtérből, hogy az hirtelen fékezéskor vagy ütközéskor ne repüljön be az utastérbe.
- *3: A fent megnevezett biztonsági gyerekülések (CRS) a Hondának a dokumentum közzétételekor érvényes ajánlásait tükrözik. Az ajánlott biztonsági gyerekülésekkel kapcsolatos naprakész információkért vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos kereskedővel. Más biztonsági gyerekülések is megfelelőek lehetnek – az ajánlott gépjárművek listájára vonatkozóan egyeztessen a biztonsági gyerekülések gyártóival.
- *4: Ha a hátsó középső ülésre szerel be biztonsági gyerekülést, az egyik oldali biztonsági öv nem lesz használható.
- *5: Ha a bal hátsó ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, a középső biztonsági öv nem lesz használható.
- *6: Ha a jobb hátsó ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, előfordulhat, hogy a középső biztonsági öv nem lesz használható.
- *7: Ha a jobb hátsó ülésre szerel be ISOFIX biztonsági gyerekülést, előfordulhat, hogy a középső biztonsági öv nem lesz használható.
- *8: Csak övvel rögzíthető típus esetén.

A lábtartós biztonsági gyerekülés beszerelhető azokra az ülőhelyekre, ahova az i-Size nem beszerelhető. Ez alól azonban kivételt képez a középső ülés.

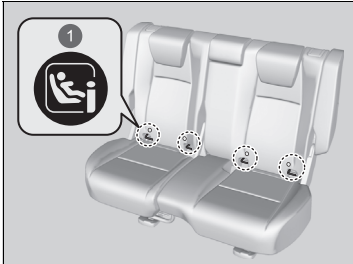
■ Európai eredeti biztonsági gyerekülések (CRS) listája

UN R129

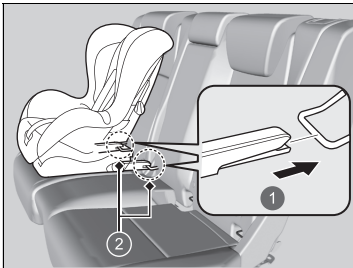
Alkalmazási területek	Biztonsági gyerekülés	Kategória
40 cm és 83 cm között Max. 13 kg (Újszülött – 15 hónapos)	Honda baby safe	Univerzális
	Honda baby safe ISOFIX	i-Size Universal ISOFIX
76 cm és 105 cm között 8–22 kg (15 hónapos – 4 éves)	Honda ISOFIX	i-Size Universal ISOFIX
100 cm és 150 cm között 15–36 kg (3,5 éves – 12 éves)	Honda KIDFIX	i-Size ülésmagasító

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyermekülés beszerelése

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyermekülést a két hátsó külső ülésre lehet beszerelni. A biztonsági gyermekülést a merev vagy a hajlékony típusú csatlakozókkal lehet rögzíteni az alsó rögzítésekhez (lásd az ábrákat).



1 Jelölések



- 1 Merev típusú
- 2 Alsó szíjrögzítő

1. Keresse meg az alsó rögzítéseket a jelölések alatt.
2. Állítsa a fejtámlát a legalacsonyabb pozícióba.

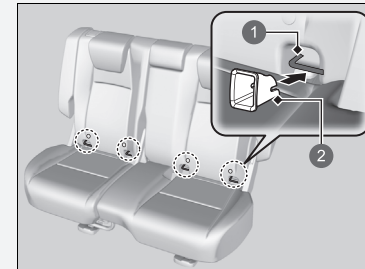
3. Helyezze a biztonsági gyermekülést a gépjármű ülésére, majd csatlakoztassa a biztonsági gyermekülést az alsó rögzítésekhez a biztonsági gyermeküléshez mellékelt utasításoknak megfelelően.
- A biztonsági gyermekülés beszerelésekor ellenőrizze, hogy a biztonsági öv vagy más tárgy nincs-e az alsó rögzítések útjában.

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyermekülés beszerelése

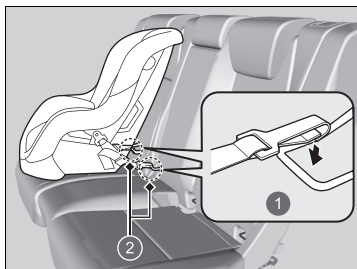
FIGYELMEZTETÉS

Nem rögzítsen két biztonsági gyermekülést ugyanahhoz a rögzítési ponthoz. Ütközés esetén előfordulhat, hogy egy rögzítési pont esetleg nem lesz elég erős, hogy megtartsa a két biztonsági gyermekülést, eltörhet, és súlyos, vagy akár halálos sérülést okozhat.

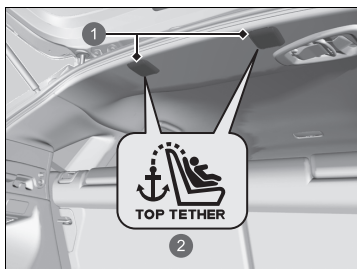
Egyes biztonsági gyermekülésekhez opcionális vezetősapkákat tartoznak, amelyek az ülés felületének esetleges sérülése elkerülésére szolgálnak. A vezetősapkákat használata esetén kövesse a gyártó utasításait, és az ábrán látható módon csatlakoztassa azokat az alsó rögzítésekhez.



- 1 Alsó rögzítőfül
- 2 Vezetősapka



- 1 Rugalmas típusú
- 2 Alsó szíjrögzítők



- 1 Burkolat
- 2 Felső hevederrögzítési pont szimbóluma

- 4. Nyissa ki a szíjheveder rögzítőelem fedelét.
- 5. Vezesse át a szíjhevedert a háttámlán.
Ügyeljen rá, hogy a szíj ne legyen megcsavarodva.
- 6. Rögzítse a szíjhevederhez tartozó rögzítőszemet a rögzítésre.
- 7. Húzza meg a szíjhevedert a biztonsági gyermekülés gyártójának előírásai szerint.

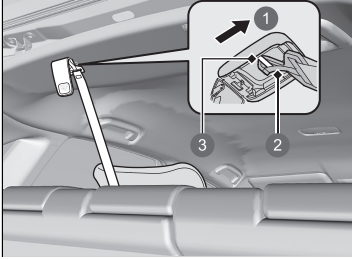
►► Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyermekülés beszerelése

A gyermek biztonsága érdekében az alsó szíjrögzítő rendszerrel beszerelt biztonsági gyermekülés használata esetén ellenőrizze, hogy a biztonsági gyermekülés megfelelően rögzítve van-e a gépjárműhöz. A nem megfelelően rögzített biztonsági gyermekülés nem nyújt megfelelő védelmet a gyermeknek ütközésnél, és a gyermek vagy más utas sérülését okozhatja.

Előfordulhat, hogy a rugalmas típusú csatlakozó az adott országban nem kapható.

FIGYELMEZTETÉS: A beszerelt biztonsági gyermekülés rögzítése során ne használjon olyan rögzítőszemet, amelyen nincs feltüntetve a felső hevederrögzítési pont szimbóluma.

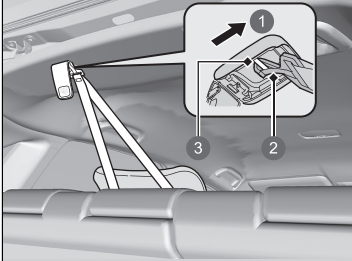
Egyenes felső szíjas típus



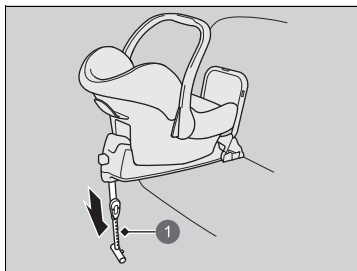
- 1 A gépjármű eleje
- 2 Szíjhevederhez tartozó rögzítőszem
- 3 Rögzítés

8. Ellenőrizze a biztonsági gyerekülés megfelelő rögzítését. Ehhez rázza meg a gyerekülést előre-hátra és oldalirányban is. Kismértékű elmozdulás megengedett.

Egyéb felső szíjas típus



- 1 A gépjármű eleje
- 2 Szíjhevederhez tartozó rögzítőszem
- 3 Rögzítés

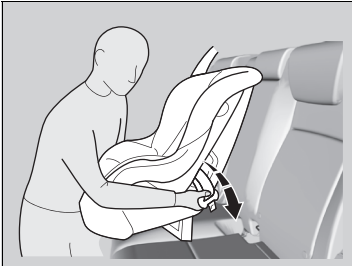


1 Tartóláb

Tartólábbal ellátott biztonsági gyerekülés

4. A biztonsági gyerekülés gyártója által ismertetett módon húzza ki a tartólábat, amíg az hozzá nem ér a padlóhoz.
 - Ellenőrizze, hogy vízszintes-e a padlózatnak az a része, amelyre a támasztóláb támaszkodik. Ha az adott rész nem vízszintes, a támasztóláb nem biztosít kellő alátámasztást.
 - Gondoskodjon róla, hogy a biztonsági gyerekülés ne érjen hozzá az előtte levő üléshez.

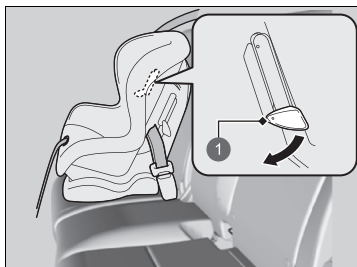
A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-/vállöv segítségével



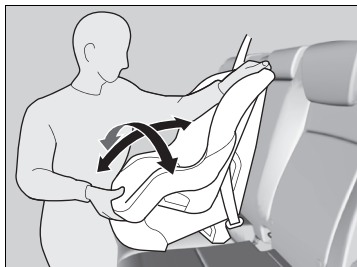
1. Állítsa a fejtámlát a legalacsonyabb pozícióba.
2. Helyezze a biztonsági gyerekülést a gépjármű ülésére.
3. Vezesse át a biztonsági övet a biztonsági gyerekülésen a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításai szerint, és helyezze be a zárnyelvet a csatba.
 - Tolja be teljesen a zárnyelvet, míg egy kattanást nem hall.

⚠ A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-/vállöv segítségével

A nem megfelelően rögzített biztonsági gyerekülés nem nyújt megfelelő védelmet a gyermeknek ütközésnél, és a gyermek vagy más utas sérülését okozhatja.

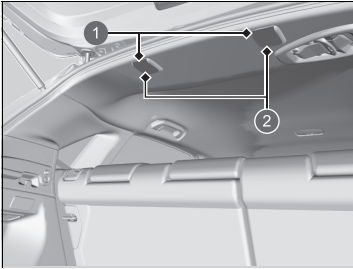


1 Fül

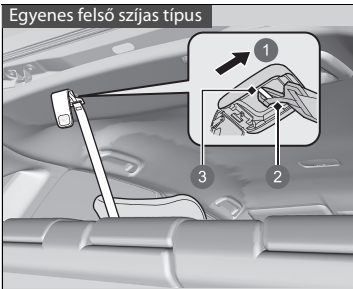


4. Nyomja le a fület. Vezesse át a biztonsági öv vállágát az ülés oldalán lévő nyíláson.
5. Az öv medenceövének meghúzásához fogja meg az öv vállrészét a csat mellett, majd húzza meg a hevedert.
 - Eközben nehezedjen rá a biztonsági gyerekülésre, és nyomja be azt a gépjármű ülésébe.
6. Helyezze el megfelelően az övet, és tolja fel a rögzítőfület. Ügyeljen rá, hogy az öv ne legyen megcsavarodva.
 - A rögzítőfül feltolásakor húzza fel az öv felső vállrészét, hogy az öv megfeszüljön.
7. Ellenőrizze a biztonsági gyerekülés megfelelő rögzítését. Ehhez rázza meg a gyerekülést előre-hátra és oldalirányban is. Kismértékű elmozdulás megengedett.
8. Ügyeljen arra, hogy azok a nem használt biztonsági övek, amelyeket a gyermek elér, be legyenek csatolva.

A biztonság fokozása rögzítőszíj használatával



- 1 Hevederrögzítési pontok
- 2 Burkolat



- 1 A gépjármű eleje
- 2 Szíjhevederhez tartozó rögzítőszem
- 3 Rögzítés

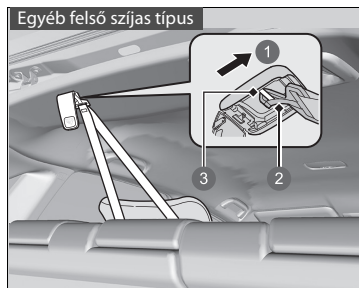
A hátsó szélső üléspozíciókhoz egy-egy szíjrögzítési pont van kialakítva a tetőkárpitban. Ha a biztonsági öv segítségével beszerelt biztonsági gyereküléshez rögzítőszíjat mellékelnek, használja a szíjat a biztonság fokozásához.

1. Keresse meg a megfelelő szíjrögzítési pontot.
2. Állítsa a fejtámlát a legalacsonyabb pozícióba.
3. Nyissa ki a rögzítőelem fedelét.
4. Vezesse át a szíjhevedert a háttámlán. Ügyeljen rá, hogy a szíj ne legyen megcsavarodva.
5. Rögzítse a szíjhevederhez tartozó rögzítőszemet a rögzítésre.
6. Húzza meg a szíjhevedert a biztonsági gyerekülés gyártójának előírásai szerint.

A biztonság fokozása rögzítőszíj használatával

FIGYELMEZTETÉS: A gyerekülés rögzítéseit csak akkor terhelésre tervezték, amekkorát a megfelelően beszerelt gyerekülések okoznak. Semmilyen körülmények között nem alkalmazható felnőtt utasok biztonsági öveként, hevederként vagy bármilyen egyéb tárgy vagy berendezés rögzítésére.

Mindig használjon rögzítőszíjat, ha az előre néző biztonsági gyerekülést akár biztonsági övvel, akár alsó rögzítéssel szereli be.



- 1 A gépjármű eleje
- 2 Szíjhevederhez tartozó rögzítőszem
- 3 Rögzítés

A nagyobb gyermekek biztonsága

Nagyobb gyermekek biztonsága

A következő oldalakon útmutatásokat olvashat a hárompontos biztonsági öv használatáról gyermekek esetében. Megismerheti az ülésmagasítót és használatát. Megtudhatja, hogy mi a teendő, ha a gyermeket az első ülésen kell szállítani.

Biztonsági öv bekapcsolásának ellenőrzése

Ha a gyermek már túl nagy a biztonsági gyerekülés használatához, kösse be a gyermeket a hátsó ülésen a medence-/vállöv segítségével. Ültesse a gyermeket az ülésre egyenes háttal, teljesen hátracsúszva, majd ellenőrizze a következő pontokat.



■ Ellenőrzőlista

- Kényelmesen hajlik a gyermek térde az ülés szélénél?
- A vállöv a gyermek nyaka és karja között halad el?
- A biztonsági öv medencerésze a lehető legalacsonyabban van, elérve a gyermek combjait?
- Képes-e a gyermek ilyen helyzetben végigülni az utazást?

Ha ezekre a kérdésekre a válasz igen, akkor a gyermeket megfelelően rögzíteni lehet a medence-/vállövvel. Ha bármelyik kérdésre nem a válasz, a gyermeknek ülésmagasítót kell használnia egészen addig, míg a biztonsági övet ülésmagasító nélkül is képes megfelelően használni.

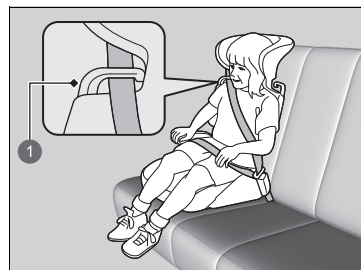
►► A nagyobb gyermekek biztonsága

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A 12 év alatti gyermekek esetében az utasoldali első légzsák kioldódása az első ülésen utazó gyermek sérülését vagy halálát okozhatja.

Ha egy nagyobb gyermeknek mindenképp az első ülésen kell utaznia, tolja hátra az ülést, amennyire lehet, ültesse a gyermeket megfelelő helyzetbe, és csatolja be megfelelően a biztonsági övét. Szükség esetén használjon ülésmagasítót.

■ Ülőmagasítók



1 Vezetőelem

Ha a medence-/vállövet nem lehet megfelelően használni, ültesse a gyermeket a hátsó ülésre helyezett ülőmagasítóra. A gyermek biztonsága érdekében ellenőrizze, hogy az ülőmagasító gyártójának leírása megfelel-e a gyermek méreteinek.

Egy bizonyos ülőmagasítóhoz háttámla is kapható. Szerelje fel a háttámlát az ülőmagasítóra, és igazítsa a gépjármű üléséhez az ülőmagasító gyártójának utasításait követve. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv megfelelően van-e átvetve a vezetőelemen a háttámla vállrészénél, és hogy az öv nem ér-e hozzá és nem fekszik-e fel a gyermek nyakára.

►► Ülőmagasítók

Ülőmagasító beszereléskor olvassa el az ülőmagasító használati útmutatóját, és annak megfelelően rögzítse azt. Vannak alacsony és magas típusú ülőmagasítók. Válasszon olyan ülőmagasítót, amely lehetővé teszi, hogy a gyermek helyesen használhassa a biztonsági övet.

Háttámlás ülőmagasító használatát javasoljuk, mivel a vállöv könnyebben állítható.

■ A nagyobb gyermekek védelme – végső ellenőrzések

A gyermekeknek a gépjármű hátsó ülésén ajánlott utazni. Ha több gyermeket kell szállítani, és egyikőjüknek az első ülésen kell utaznia:

- Olvassa el és értelmezze a jelen kézikönyv útmutatásait és biztonsági előírásait.
- Az első utasülést tolja hátra, amennyire csak lehet.
- Ültesse a gyermeket egyenes háttal és jól hátracsúszva.
- Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv megfelelő van-e elhelyezve, és a gyermek megfelelően van-e rögzítve.

■ A gyermek utasok figyelése

A gyermek utasokat fokozottan ajánlott folyamatosan figyelni. Olykor a nagyobb gyermekeket is emlékeztetni kell a biztonsági öv becsatolására és a helyes ülés módra.

Szén-monoxid-gáz

A gépjármű kipufogógáza színtelen, szagtalan, rendkívül mérgező szén-monoxidot tartalmaz. A gépjármű megfelelő karbantartása esetén a szén-monoxid nem kerülhet a gépjármű belsejébe.

■ Ellenőriztesse a kipufogórendszer esetleges szivárgásait, ha

- A kipufogórendszerből szokatlan hangok hallhatók.
- A kipufogórendszer megsérülhetett.
- Olajcsere alkalmával felemelik a gépjárművet.

Ha a csomagterájtó nyitva van, akkor járó motor esetén a légáramlás beszívhatja a kipufogógázt az utastérbe, és veszélyes körülményeket teremthet. Ha nyitott csomagterájtóval kell vezetnie, nyissa ki az összes ablakot, és állítsa be a légkondicionáló rendszert az alábbiak szerint.

1. Válassza ki a Friss levegő üzemmódot.
2. Válassza ki a  üzemmódot.
3. Állítsa a ventilátor sebességét magasra.
4. Állítsa be a bejövő levegő hőmérsékletét a szabályozótárcsával, hogy az kellemes legyen.

Állítsa be ugyanilyen módon a légkondicionáló rendszert, ha járó motorú, parkoló gépjárműben ül.

» Szén-monoxid-gáz

FIGYELMEZTETÉS

A szén-monoxid mérgező gáz. Belégzése eszméletvesztést és halált is okozhat.

Tartózkodjon az olyan zárt tértől és az olyan tevékenységtől, ahol és amikor szén-monoxidot lélegezhet be.

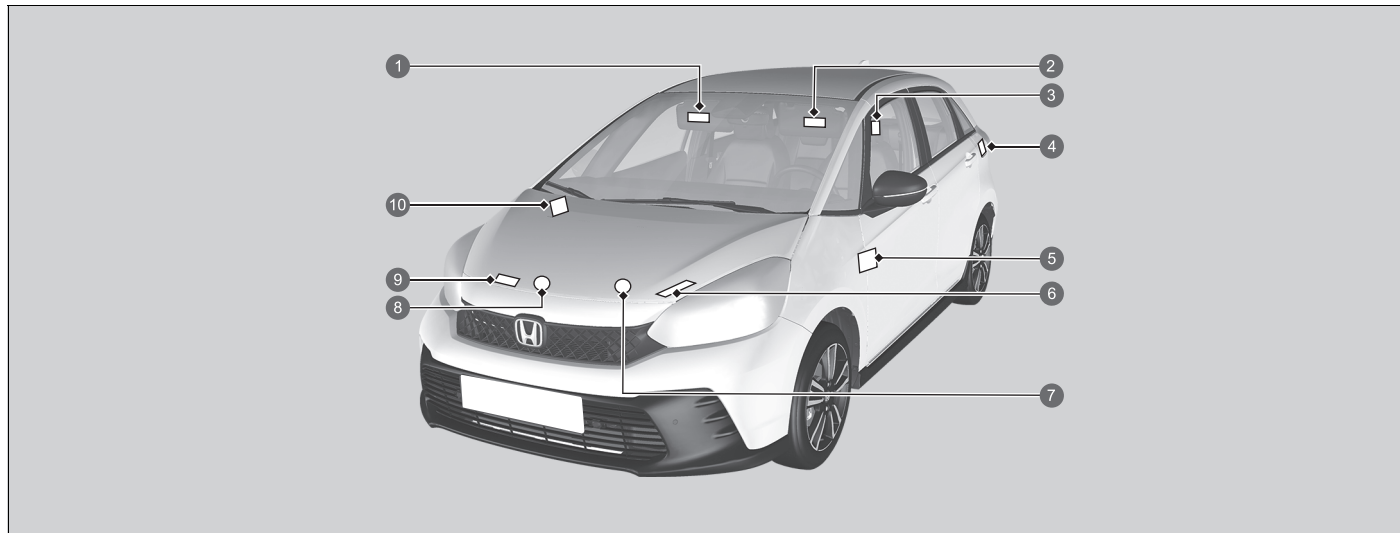
Zárt helyeken, például garázsokban a szén-monoxid rövid idő alatt felgyülemlik.

Ne járassa a motort zárt garázsajtónál. Még ha a garázsajtó nyitva is van, hajtson ki azonnal a garázból a motor beindítását követően.

A címkék helye

Ezek a címkék a feltüntetett helyeken találhatóak. A címkék súlyos vagy halálos sérülést okozó lehetséges veszélyekre figyelmeztetnek. Olvassa el figyelmesen a címkéket.

Ha egy címke leesik vagy nehezen olvashatóvá válik, lépjen kapcsolatba a márkakereskedéssel a cserére vonatkozóan.

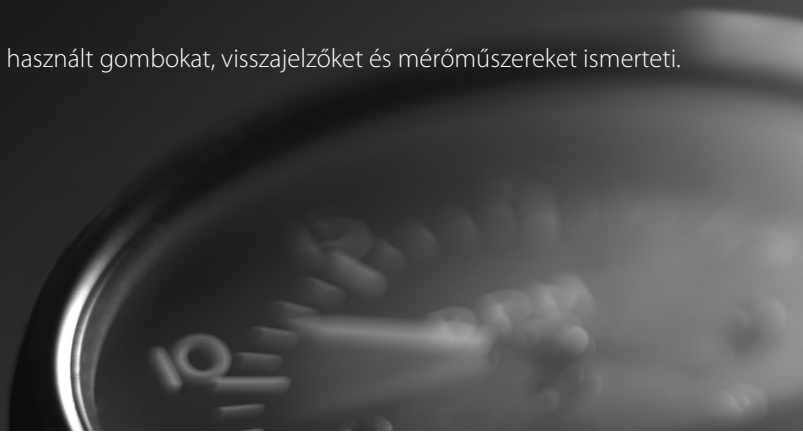


- 1 Gyermekek védelme (Balkormányos típus) ➡ 77. o.
- 2 Gyermekek védelme (Jobbkormányos típus) ➡ 77. o.
- 3 Hátsó fejtámla ➡ 217. o.
- 4 Üzemanyag ➡ 496. o.
- 5 Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer (Jobbkormányos típus) ➡ 64. o.
- 6 12 V-os akkumulátor ➡ 553. o.
- 7 Inverter-hűtőfolyadék póttartályának sapkája

- 8 Hűtősapka ➡ 528. o.
- 9 Léghőszívó ➡ 556. o.
- 10 Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer (Balkormányos típus) ➡ 64. o.

Műszerfal

A fejezet a vezetés közben használt gombokat, visszajelzőket és mérőműszereket ismerteti.



Visszajelzők	106
Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei	126
Műszerek és járművezetői információs felület	
Mérőműszerek	139
Járművezetői információs felület	143

 *1	Rögzitőfék és fékrendszer visszajelzője (piros)	→ 108. OLDAL
 *1	Rögzitőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga)	→ 109. OLDAL
 *1	Automatikus féktartás visszajelzője	→ 110. OLDAL
 *1	Automatikus féktartás visszajelzője	→ 110. OLDAL
 *1	Hajtórendszer visszajelzője	→ 110. OLDAL
 *	Készenlét-visszajelző	→ 110. OLDAL
 *1	EV visszajelző	→ 110. OLDAL
 *1	Meghibásodás visszajelző lámpája	→ 111. OLDAL
 *1	12 V-os akkumulátor töltőrendszerének visszajelzője	→ 111. OLDAL
 *	Sebességfokozat-visszajelző	→ 111. OLDAL
 *	Sebességváltó rendszer visszajelzője	→ 111. OLDAL
 *	Lassító billenőkapcsoló visszajelzője*	→ 112. OLDAL
 *	Biztonsági öv emlékeztetőjének visszajelzője	→ 112. OLDAL
 *	Alacsony üzemanyagszint visszajelzője	→ 113. OLDAL
 *1	Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) visszajelzője	→ 113. OLDAL
 *1	Kiegészítő utasvédelmi rendszer visszajelzője	→ 113. OLDAL
 *1	Utasoldali első légzsák ON/OFF visszajelzője	→ 114. OLDAL
 *1	Menetstabilizáló (VSA) rendszer visszajelzője	→ 114. OLDAL
 *1	Menetstabilizátor (VSA) OFF visszajelzője	→ 115. OLDAL
 *1	Elektromos szervokormány (EPS) rendszer visszajelzője	→ 115. OLDAL
 *1	Alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető rendszer/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője	→ 116. OLDAL
 *	Parkolászérzékelő rendszer visszajelzője	→ 116. OLDAL
 *	Rendszerüzenet visszajelzője	→ 117. OLDAL
 *	Irányjelző és elakadási jelző visszajelzője	→ 117. OLDAL

* 1 : Amikor a teljesítmény-üzemmódot BE állásba kapcsolja, ezek a visszajelzők világítani kezdenek, jelezve, hogy a rendszer az ellenőrzést végzi. Néhány másodperc vagy a hajtórendszer indítása után kialszanak. Ha egy visszajelző nem kezd el világítani, vagy nem alszik ki, az az érintett rendszer meghibásodását jelezheti. A probléma megoldásához kövesse a felhasználói kézikönyv utasításait.

	Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény	→ 118. OLDAL
	Távolsági fényszóró visszajelzője	→ 118. OLDAL
	*1 Automata távolsági fényszóró visszajelzője	→ 118. OLDAL
	Első ködlámpa visszajelzője*	→ 118. OLDAL
	Hátsó ködlámpa visszajelzője	→ 118. OLDAL
	*2	
	ECON üzemmód visszajelzője	→ 119. OLDAL
	*3	
	NORMAL üzemmód visszajelzője*	→ 120. OLDAL
	SPORT üzemmód visszajelzője*	→ 120. OLDAL
	LIM	
	Állítható sebességhatároló visszajelzője (fehér/zöld)	→ 121. OLDAL
	LIM	
	Intelligens sebességhatároló visszajelzője (fehér/zöld)	→ 121. OLDAL
	Biztonsági riasztórendszer visszajelzője	→ 119. OLDAL
	Indításgátló rendszer visszajelzője	→ 119. OLDAL
	*1	
	Alacsony sebességű követési távolság funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) visszajelzője (sárga)	→ 120. OLDAL
	Alacsony sebességű követési funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) visszajelzője (fehér/zöld)	→ 121. OLDAL
	*1	
	Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (sárga)	→ 121. OLDAL
	Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (zöld)	→ 121. OLDAL
	*1	
	Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) (sárga) visszajelzője	→ 122. OLDAL
	Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője (szürke)	→ 122. OLDAL
	*1	
	Útpályaelhagyást megelőző rendszer (sárga) visszajelzője	→ 122. OLDAL
	Útpályaelhagyást megelőző rendszer visszajelzője (szürke)	→ 122. OLDAL
	Útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolásának visszajelzője	→ 122. OLDAL
	*1	
	Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga)	→ 123. OLDAL
	Biztonsági támogatás visszajelzője (zöld/szürke)	→ 125. OLDAL

*1: Amikor a teljesítmény-üzemmódot BE állásba kapcsolja, ezek a visszajelzők világítani kezdenek, jelezve, hogy a rendszer az ellenőrzést végzi. Néhány másodperc vagy a hajtórendszer indítása után kialszanak. Ha egy visszajelző nem kezd el világítani, vagy nem alszik ki, az az érintett rendszer meghibásodását jelezheti. A probléma megoldásához kövesse a felhasználói kézikönyv utasításait.

*2: DRIVE MODE kapcsoló nélküli típusok

*3: DRIVE MODE kapcsolóval rendelkező típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
 (piros)	Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros)	- A rögzítőfék behúzásakor bekapcsol, kioldásakor kikapcsol. - Világítani kezd, ha a fékfolyadék szintje alacsony. - Akkor kapcsol be, ha probléma van a fékrendszerrel. - Megszólal a hangjelző, és a visszajelző világít, ha behúzott rögzítőfékkel indul el.	Vezetés közben kezd világítani – Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék ki van-e engedve. Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét.  Mit kell tenni, ha a visszajelző vezetés közben világítani kezd 595. o. A rögzítőfék és fékrendszer visszajelzőjével (sárga) együtt jelenik meg – Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. A javításhoz keressen fel egy márkakereskedést. A fékpedál használata nehezebbé válik. A szokásosnál jobban nyomja le a pedált.  Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol 597. o. Az ABS visszajelzővel együtt jelenik meg – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.  Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) világítani kezd vagy villog 595. o.	   

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
 (piros)	Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros)	- Kb. 30 másodpercre bekapcsol, amikor behúzza az elektromos rögzítőféket, miközben a teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK vagy GÉPJÁRMŰ KI állásban van, majd kialszik. - Kb. 30 másodpercig világít, amikor a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI állásba teszi, miközben az elektromos rögzítőfék be van húzva, majd kikapcsol.	Villog, ezzel egy időben pedig bekapcsol a rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga) – Probléma van az elektromos rögzítőfék-rendszerrel. Lehet, hogy a rögzítőfék nincs behúzva. Kerülje a rögzítőfék használatát, továbbá haladéktalanul vizsgáltsa át a gépjárművet egy márkakereskedésben.  Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol 597. o.	
 (sárga)	Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga)	- Bekapcsol, ha probléma van egy fékezéssel kapcsolatos rendszerrel; ez alól kivétel a hagyományos fékrendszer. - Akkor kapcsol be, ha probléma merül fel az elektromos rögzítőfék-rendszerrel és/vagy az automatikus féktartó rendszerrel kapcsolatban.	Vezetés közben kezd világítani – Kerülje a nagy sebességeket és a hirtelen fékezést. Azonnal vigye a gépjárművet egy kereskedőhöz. Folyamatosan világít – Kerülje a rögzítőfék használatát, és haladéktalanul vizsgáltsa át a gépjárművet egy márkakereskedésben.	    

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
	Automatikus féktartás visszajelzője	Akkor kapcsol be, ha az automatikus féktartás be van kapcsolva.	 Automatikus féktartás 476. o.	
	Automatikus féktartás visszajelzője	Akkor kapcsol be, amikor bekapcsolja az automatikus féktartást.	 Automatikus féktartás 476. o.	—
	Hajtórendszer visszajelzője	Akkor világít, ha hibás az elektromos gépjárműrendszer.	Folyamatosan világít – Azonnal ellenőriztesse gépjárművét márkakereskedésben.	
	Készenlét-visszajelző	Akkor világít, ha a gépjármű készen áll az indulásra.	 A tápellátás bekapcsolása 355. o.	
	EV visszajelző	Akkor világít, ha a gépjárművet az elektromotor hajtja, és a benzinmotor nem működik.	—	—

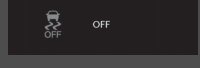
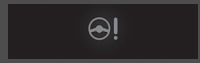
Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
	Meghibásodás visszajelző lámpája	- Akkor kapcsol be, ha probléma van a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerrel vagy az elektromos jármű rendszerével*. - Villog, ha a motorhengereknel nem megfelelő a gyújtás.	➤ Ha a meghibásodás-visszajelző lámpa világítani vagy villogni kezd 594. o.	
	12 V-os akkumulátor töltőrendszerének visszajelzője	Akkor világít, ha probléma van a töltőrendszerrel.	- Álljon meg egy biztonságos helyen, és azonnal vegye fel a kapcsolatot egy márkakereskedővel. ➤ A 12 V-os akkumulátor ellenőrzése 548. o. ➤ Ha a 12 V-os akkumulátor töltőrendszer visszajelzője világítani kezd 593. o.	
	Sebességfokozat-visszajelző	Az aktuális sebességfokozatot jelzi.	➤ Sebességváltás 361. o.	
	Sebességváltó rendszer visszajelzője	Villog, ha a sebességváltó rendszernél probléma lép fel.	Vezetés közben kezd villogni – Kerülje a hirtelen gyorsítást, és haladéktalanul vizsgálta át a gépjárművet egy kereskedővel. - Azonnal parkolja le a gépjárművet egy biztonságos helyen. ➤ Vontatás szükséghelyzetben 606. o. - Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.	 

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
	Lassító billenőkapcsoló visszajelzője*	- Akkor világít, ha meghúzzák a billenőkapcsolót. - Akkor villog, ha nem következik be lassulás a billenőkapcsoló meghúzásakor. - Az M jelenik meg, amikor a SPORT mód van kiválasztva, vagy a fokozatkapcsoló a következő helyzetben van: [B], és ha meghúzzák a billenőkapcsolót.	 Lassító billenőkapcsoló * 363. o.	—
	Biztonsági öv emlékeztetőjének visszajelzője	- Akkor világít, ha a teljesítmény-üzem mód BE helyzetbe állításakor nincs becsatolva a biztonsági öve. - Ha az első utas nem csatolta be a biztonsági övet, a visszajelző néhány másodperccel később kezd világítani. - Egy ideig világít, amikor a hátsó biztonsági övet kicsatolják, miközben a teljesítmény-üzem mód BE állásban van. - Vezetés közben villog, ha a vezető és/vagy az egyik utas nem csatolta be a biztonsági övet. Megszólal a hangjelző, és a visszajelző rendszeres időközönként villog.	- Elhallgat a hangjelző, és a visszajelző kialszik, ha a vezető és az utasok becsatolják a biztonsági övet. Tovább világít, ha a vezető és/vagy az utasok becsatolták a biztonsági övet – Meghibásodás történt az érzékelőnél. Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltsa át a gépjárművet.  Biztonsági öv emlékeztetője 47. o.	  

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
	Alacsony üzemanyagszint visszajelzője	- Akkor kezd világítani, ha az üzemanyag a tartalék szintjére csökkent (kb. 5,3 liter maradt). - Villog, ha probléma van az üzemanyagszint-mérővel.	Világít – A lehető leghamarabb tankoljon. Villog – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltsa át a gépjárművet.	 
	Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) visszajelzője	Világítani kezd, ha probléma van az ABS-szel.	Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltsa át a gépjárművet. Ha világít ez a visszajelző, a blokkolásgátló funkció nem működik, de a gépjármű üzemi fékrendszere igen.  Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) 479. o.	
	Kiegészítő utasvédelmi rendszer visszajelzője	- Akkor kapcsol be, ha a következők valamelyikénél hiba lép fel: - Kiegészítő utasvédelmi rendszer - Oldallégzsák-rendszer - Oldalsó függőnylégzsák-rendszer - Biztonságiöv-feszítő	Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltsa át a gépjárművet.	

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
	Utasoldali első légzsák ON/OFF visszajelzője	- Amikor az utasoldali első légzsák be van kapcsolva: a bekapcsolás-visszajelző újra világítani kezd, és folyamatosan világít kb. 60 másodpercig. - Amikor az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva: Az OFF állapot visszajelzője újra világítani kezd, és folyamatosan világít. Ez emlékeztet arra, hogy az utasoldali első légzsákot kikapcsolták.	➤ Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer 62. o.	—
	Menetstabilizáló (VSA) rendszer visszajelzője	- Villog, ha a VSA rendszer aktív. - Bekapcsol, ha probléma merül fel a VSA, a hegymeneti elindulást segítő vagy az iránytartást segítő aktív rendszerrel.	Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltsa át a gépjárművet. ➤ Menetstabilizáló (VSA) rendszer 384. o. ➤ Hegymeneti elindulást segítő rendszer 357. o. ➤ Iránytartást segítő aktív rendszer (AHA) 386. o.	 
		Akkor világít, ha a 12 V-os akkumulátor leválasztása után a VSA-rendszert ideiglenesen kikapcsolják. majd az akku visszacsatlakoztatása kerül.	Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltsa át a gépjárművet.	

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
	Menetstabilizátor (VSA) OFF visszajelzője	Bekapcsol, amikor részlegesen kikapcsolja a VSA-rendszert.	➡ VSA be- és kikapcsolása 385. o.	
		Akkor világít, ha a 12 V-os akkumulátor leválasztása után a VSA-rendszert ideiglenesen kikapcsolják. majd az akku visszacsatlakoztatása kerül.	Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgálta át a gépjárművet.	
	Elektromos szervokormány (EPS) rendszer visszajelzője	Bekapcsol, ha probléma merül fel az EPS (Elektromos szervokormány) vagy a vezetőéberség-figyelő rendszerrel.	Vezetés közben kezd világítani – Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet. ➡ Ha az elektromos szervokormány (EPS) rendszer visszajelzője bekapcsol 596. o.	 

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
	Alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető rendszer/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője	- Előfordulhat, hogy rövid időre bekapcsol, ha a teljesítmény-üzemmód BE állásba van kapcsolva, és a gépjármű 45 másodpercig nem mozdul. Ez azt jelzi, hogy az inicializálási folyamat még nem fejeződött be. - Bekapcsol és bekapcsolva marad, ha: - Az egyik vagy több abroncs nyomása jelentősen lecsökken. - A rendszert nem inicializálták.	Vezetés közben kezd világítani – Álljon meg egy biztonságos helyen, ellenőrizze az abroncsnyomásokat, és szükség esetén fújja fel az abroncs(ka)t. Azután is világít, miután a gumiabroncsokat felfújták az előírt nyomásra – A rendszert inicializálni kell.  Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása 388. o.	 
		Kb. egy percig villog, majd folyamatosan világít, ha probléma van a defektre figyelmeztető rendszerrel.	Villog, majd világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.	
		Akkor világít, ha a 12 V-os akkumulátor lekötése, majd visszakötése után a defektre figyelmeztető rendszer ideiglenesen kikapcsol.	Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgálta át a gépjárművet.	
	Parkoláserzékelő rendszer visszajelzője	Villog, ha akadályok vannak az érzékelők körül.	 Parkoláserzékelő rendszer 484. o.	

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
	Rendszerüzenet visszajelzője	Egy hangjelzés kíséretében bekapcsol, ha a rendszer valamilyen problémát észlel. Ezzel egyidejűleg egy rendszerüzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen.	- Amikor a visszajelző világít, az üzenet újbóli megtekintéséhez nyomja meg a  (Kezdőképernyő) gombot, majd válassza az  (Információ) lehetőséget. ➡ A kijelzők közötti váltás 143. o. - A járművezetői információs felületen megjelenő rendszerüzenetekre vonatkozóan lásd a fejezet visszajelzőkkel kapcsolatos információkat tartalmazó részét. Tegye meg az üzenetnek megfelelően szükséges intézkedéseket. - A járművezetői információs felület csak akkor tér vissza a normál képernyőhöz, ha törli a figyelmeztetést, vagy megnyomja a  (Kezdőképernyő) gombot.	—
	Irányjelző és elakadásjelző visszajelzője	- Az irányjelző kapcsolókarjának a működtetésekor villog. - Az elakadásjelző gomb megnyomásakor valamennyi irányjelzővel együtt villog.	Nem villog vagy gyorsan villog ➡ Izzócsere 532. o.	—
		Nagy sebességgel való haladás közben, a fékpedál megnyomására valamennyi irányjelzővel együtt villog.	➡ Vészfékezésre figyelmeztető jelzés 481. o.	

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
	Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény	Világítani kezd, ha a helyzetjelző, a hátsó vagy valamelyik másik külső lámpa világít.	 Világítás 189. o.	—
	Távolsági fényszóró visszajelzője	Akkor kapcsol be, amikor felkapcsolja a távolsági fényszórót.	—	—
	Automata távolsági fényszóró visszajelzője	Bekapcsol, ha az automata távolsági fényszóró rendszer összes működési feltétele teljesül.	 Automata távolsági fényszóró 197. o.	—
	Első ködlámpa visszajelzője*	Az első ködlámpák bekapcsolt állapotában világít.	 Ködlámpák 193. o.	—
	Hátsó ködlámpa visszajelzője	A hátsó ködlámpa bekapcsolt állapotában világít.	 Ködlámpák 193. o.	—

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
	Indításgátló rendszer visszajelzője	Villog, ha az indításgátló rendszer nem ismeri fel a kulcsot.	Villog – Nem lehet beindítani a hajtórendszert. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe, majd ismételten válassza a BE üzemmódot. Jobbkormányos típus Tartsa lenyomva a fékpedált, mielőtt a teljesítmény-üzemmódot BE helyzetbe állítja. Összes típus Folyamatosan villog – A rendszer meghibásodhatott. Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet. - Ne kísérletezzon a rendszer megváltoztatásával, illetve ne szereljen kiegészítő funkciókat mellé. Ez elektromos problémákhoz vezethet.	
	Biztonsági riasztórendszer visszajelzője	Villog, miután a biztonsági riasztórendszert beállították.	➡ Biztonsági riasztórendszer 180. o.	—
	ECON üzemmód visszajelzője	DRIVE MODE kapcsoló nélküli típusok - Világít, ha az ECON üzemmód be van kapcsolva. DRIVE MODE kapcsolóval rendelkező típusok - Bekapcsol, amikor a vezetési üzemmódot ECON helyzetbe állítja.	➡ ECON üzemmód * 367. o. ➡ Vezetési üzemmód kapcsolója * 369. o.	 

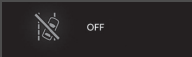
*1: DRIVE MODE kapcsoló nélküli típusok

*2: DRIVE MODE kapcsolóval rendelkező típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
NORMAL	NORMAL üzem mód visszajelzője*	Bekapcsol, amikor a vezetési üzemmódot NORMAL helyzetbe állítja.	 Vezetési üzemmód kapcsolója * 369. o.	
SPORT	SPORT üzem mód visszajelzője*	Bekapcsol, amikor a vezetési üzemmódot SPORT helyzetbe állítja.	 Vezetési üzemmód kapcsolója * 369. o.	
	Alacsony sebességű követési távolság funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) visszajelzője (sárga)	Bekapcsol, ha probléma van az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikával (ACC).	Vezetés közben kezd világítani – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.	
		Akkor világít, ha a 12 voltos akkumulátor leválasztása után az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC-t ideiglenesen kikapcsolják, majd az akku visszacsatlakoztatásra kerül.	Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgálta át a gépjárművet.	
		- A maximális megengedett tömeg túllépése esetén a visszajelző ideiglenesen bekapcsolhat. - Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) funkció automatikusan kikapcsolt.	- Ügyeljen rá, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a maximális megengedett tömeget.  Terhelhetőségi határ 349. o. Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.	

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
	Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) visszajelzője (fehér/zöld)	- Fehér színnel kezd világítani, amikor megnyomja a  gombot. A LIM gomb megnyomásával válthat a jelzések között. - Zölden világít, ha a rendszer működik.	➤ Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.	—
	Állítható sebességkorlátozó visszajelzője (fehér/zöld)		➤ Állítható sebességkorlátozó 372. o.	—
	Intelligens sebességghatároló visszajelzője (fehér/zöld)		➤ Intelligens sebességghatároló 377. o.	—
	Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (sárga)	- Világítani kezd, ha probléma van az LKAS rendszerrel. - A maximális megengedett tömeg túllépése esetén a visszajelző ideiglenesen bekapcsolhat.	Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet. - Ügyeljen rá, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a maximális megengedett tömeget. ➤ Terhelhetőségi határ 349. o. Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.	
	Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (zöld)	Akkor világít, ha megnyomja az LKAS gombot.	➤ Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) 439. o.	—

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
	Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) (sárga) visszajelzője	Akkor kezd világítani, ha probléma merül fel a CMBS rendszerrel, vagy ha valamilyen probléma miatt, például szennyeződés miatt a szélvédőn a kamera környékén átmenetileg nem használható.	Ezzel egy időben a biztonsági támogatás visszajelzője (sárga) is bekapcsol. ➡ Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga) 123. o.	—
	Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője (szürke)	Akkor kezd világítani, ha a CMBS ki van kapcsolva.	➡ Biztonsági támogatás 158. o.	—
	Útpályaelhagyást megelőző rendszer (sárga) visszajelzője	Akkor kezd világítani, ha probléma merül fel a útpályaelhagyást megelőző rendszerrel, vagy ha valamilyen probléma miatt, például szennyeződés miatt a szélvédőn a kamera környékén átmenetileg nem használható.	Ezzel egy időben a biztonsági támogatás visszajelzője (sárga) is bekapcsol. ➡ Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga) 123. o.	—
	Útpályaelhagyást megelőző rendszer visszajelzője (szürke)	Akkor kezd világítani, ha az útpályaelhagyást megelőző rendszer ki van kapcsolva.	➡ Biztonsági támogatás 158. o.	—
	Útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolásának visszajelzője	Akkor kezd világítani, ha az útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikusan kikapcsol.	➡ Útpályaelhagyást megelőző rendszer 412. o.	

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
	Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga)	Akkor kezd világítani, ha probléma merül fel az útpályaelhagyást megelőző rendszerrel, a CMBS rendszerrel vagy a holtterfigyelő* rendszerrel.	Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltsa át a gépjárművet.	
		Világítani kezd, ha probléma van a parkolásérzékelő rendszerrel.	Ellenőrizze, hogy nem borítja-e sár, jég, hó stb. az érzékelő(k) körüli területet. Ha a visszajelző a terület megtisztítását követően is tovább világít, ellenőriztesse a rendszert egy márkakereskedővel. ➡ Parkolásérzékelő rendszer 484. o.	
		A maximális megengedett tömeg túllépése esetén a visszajelző ideiglenesen bekapcsolhat.	- Ügyeljen rá, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a maximális megengedett tömeget. ➡ Terhelhetőségi határ 349. o. Folyamatosan világít – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltsa át a gépjárművet.	
		Akkor világít, ha a 12 V-os akkumulátor leválasztása, majd visszacsatlakoztatása után az útpályaelhagyást megelőző rendszer és a CMBS ideiglenesen kikapcsol.	Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltsa át a gépjárművet.	

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
	Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga)	Akkor világít, amikor az útpályaelhagyást megelőző rendszer és/vagy az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) lekapcsolódik.	Bekapcsolva marad – A kamera belső hőmérséklete túl magas. A légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le a kamerát. A rendszer akkor kapcsol be, ha a kamera belső hőmérséklete csökken.  Első széles látószögű kamera 469. o.	
			Bekapcsolva marad – A kamera körüli területet szennyeződés, sár stb. blokkolja. Álljon meg egy biztonságos helyen, és törölje le a szennyeződést egy puha ronggyal. - Ellenőriztesse gépjárművét egy kereskedővel, ha a visszajelző még akkor sem alszik el, és az üzenet akkor sem tűnik el, miután megtisztította a kamera környékét.  Első széles látószögű kamera 469. o. - Világíthat, ha a környezeti fényviszonyok sötétek, például alagútban vagy éjszaka, hajnalban vagy szürkületben való vezetéskor.	

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
	Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga)	Holttérfigyelő rendszerrel (BSI) felszerelt típusok • Világít, ha sár, hó vagy jég gyúlik össze a holttérfigyelő rendszer (BSI) érzékelőjének közelében. • Akkor világít, ha a holttérfigyelő rendszer (BSI) érzékelőjének hőmérséklete magas.	• Vezetés közben kezd világítani – Valami zavarhatja a holttérfigyelő rendszer (BSI) érzékelőjét. Ellenőrizze a holttérfigyelő rendszer (BSI) érzékelőjének környékét, és távolítson el minden akadályt. • A rendszer visszatér a normál állapotba, amikor a hőmérséklet csökken. ➔ Holttérfigyelő rendszer (BSI) * 390. o.	
	Biztonsági támogatás visszajelzője (zöld/szürke)	• Zöld színnel kezd világítani, ha az útpályaelhagyást megelőző rendszer, a CMBS, a holttérfigyelő rendszer* és a parkolásérzékelő rendszer be van kapcsolva. • Zölden és szürkén világít, ha a fenti rendszerek közül egy vagy több ki van kapcsolva. • Szürkén világít, ha a fenti összes rendszer ki van kapcsolva.	➔ Útpályaelhagyást megelőző rendszer 412. o. ➔ Holttérfigyelő rendszer (BSI) * 390. o. ➔ Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) 398. o. ➔ Parkolásérzékelő rendszer 484. o.	 OFF  OFF  OFF  P

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei

Az alábbi üzenetek csak a járművezetői információs felületen jelennek meg. Amikor a rendszerüzenet visszajelzője világít, az üzenet újbóli megtekintéséhez nyomja meg a  (Kezdőképernyő) gombot, válassza ki az  (Információk) lehetőséget, majd nyomja meg a bal oldali választógörgőt.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	Akkor jelenik meg, ha a gépjármű már nem tud tovább működni egy meghibásodás miatt.	Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen.
 (sárga)	Akkor jelenik meg, ha fennáll annak a kockázata, hogy a gépjármű a leállítást követően egy meghibásodás miatt váratlanul elindul.	- Miközben a gépjármű áll, húzza be a rögzítőféket.  Rögzítőfék 471. o. - Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.
	- Akkor jelenik meg, ha valamelyik ajtó vagy a csomagterajtó nincs teljesen becsukva. - Akkor jelenik meg, ha valamelyik ajtót vagy a csomagterajtót menet közben kinyitják. Megszólal a hangjelző.	Eltűnik, ha az összes ajtót és a csomagterajtót becsukják.
	Akkor jelenik meg, ha hibás a gépjármű hangjelzéses figyelmeztető rendszere.	Azonnal ellenőriztesse gépjárművét márkakereskedésben.
	Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel a 12 V-os akkumulátor töltőrendszerével kapcsolatban.	Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.
	Egyszer jelenik meg, ha a teljesítmény-üzemmód BE helyzetben van, miközben a külső hőmérséklet 3 °C alá csökken.	Fennáll annak a lehetősége, hogy az útfelület jeges és csúszós.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	Világítani kezd, ha alacsony a motorolajnyomás.	Vezetés közben kapcsol be – Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen.  Ha megjelenik az Engine Oil Pressure Low (Alacsony motorolajnyomás) szimbólum 593. o.
	Akkor jelenik meg, ha járó motornál a motorolajszint alacsony.	Vezetés közben kapcsol be – Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen.  Ha megjelenik az alacsony olajszintre figyelmeztető szimbólum 599. o.
	Akkor jelenik meg, ha járó motornál rendszerhiba van a motorolajszint-érzékelőnél.	Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.
	Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel az automatikus világításvezérlő rendszerben.	Vezetés közben kapcsol be – Kapcsolja fel manuálisan a világítást, és vizsgálta át a gépjárművet egy márkakereskedésben.
	Akkor jelenik meg, ha probléma van a fényszórókkal.	Vezetés közben kapcsol be – Előfordulhat, hogy a fényszórók nincsenek bekapcsolva. Amikor biztonságos körülmények között el tud jutni a márkakereskedőhöz, a lehető leghamarabb ellenőriztesse gépjárművét.
 (fehér)	Akkor jelenik meg, amikor a motorhűtő folyadék hőmérséklete a felső határértéke felé közelít.	A túlmelegedés megelőzése érdekében lassan vezessen.
 (piros)	Akkor látható, ha a motorhűtő-folyadék hőmérséklete túlzottan magas.	 Túlmelegedés 591. o.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	Akkor jelenik meg, ha hibás a hűtőrendszer.	Lassan vezetve kerülje el a gépjármű túlmelegedést, és a lehető leghamarabb ellenőriztesse egy márkakereskedésben.
	Akkor jelenik meg, amikor kikapcsolja az automatikus féktartó rendszert.	➤ Automatikus féktartás 476. o.
	Akkor jelenik meg, ha olyankor nyomja meg automatikus féktartás gombját, amikor a vezető biztonsági öve nincs bekapcsolva.	Kösse be a vezető biztonsági övét. ➤ Automatikus féktartás 476. o.
	Akkor jelenik meg, ha az automatikus féktartás gombját a fékpedál lenyomása nélkül nyomja meg, miközben az automatikus féktartás funkció működik.	A fékpedál lenyomása közben nyomja meg az automatikus féktartás gombját. ➤ Automatikus féktartás 476. o.
	Akkor jelenik meg, ha az elektromos rögzítőfék kapcsolóját a fékpedál lenyomása nélkül nyomja meg, miközben az elektromos rögzítőfék működik.	Nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, miközben a fékpedál le van nyomva. ➤ Rögzítőfék 471. o.
	A gépjárműből való kiszállás előtt jelenik meg abban az esetben, ha az egyik hátsó ajtót röviddel a gépjármű bekapcsolása előtt kinyitották, hogy emlékeztesse Önt: mielőtt elhagyja a járművet, győződjön meg róla, hogy nem maradtak-e utasok vagy tárgyak a hátsó üléseken.	A gépjármű elhagyása előtt ellenőrizze, hogy nem maradtak-e utasok vagy tárgyak a hátsó ülésen. ➤ Hátsó biztonsági emlékeztető 214. o.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
 (fehér)  (sárga)	Akkor jelenik meg, ha a járművet álmosan vagy figyelmetlenül vezetik, illetve hasonló módon.	 Vezetőéberség-figyelő 153. o.
 30 km/h	Akkor jelenik meg, ha a járműsebesség eléri a beállított sebességet. Sebességhatárnak két különböző sebességet állíthat be.	 Sebességfigyelmeztetés 152. o.
	Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerben* vagy a kulcs nélküli indítási rendszerben.	Folyamatosan látható – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgálta át a gépjárművet.
	Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény-üzemmód BE állásában becsukja az ajtót, és a kulcs nélküli távirányító nincs a gépjárműben.	Eltűnik, ha visszateszi a kulcs nélküli távirányítót a gépjárműbe, és becsukja az ajtót.  Kulcs nélküli távirányító emlékeztetője 188. o.
	Akkor jelenik meg, ha a kulcs nélküli távirányító eleme lemerül.	 A távirányító elemének cseréje 554. o.
	- Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény-üzemmódot TARTOZÉK vagy BE lehetőségre állítja. Jobbkormányos típus - Akkor jelenik meg, ha kinyitja a vezetőoldali ajtó zárját, majd kinyitja az ajtót.	 A tápellátás bekapcsolása 355. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	- Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK állásban van. - Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK állásában kinyitja a vezetőoldali ajtót.	—
	Akkor jelenik meg, ha a kulcs nélküli távirányítóban lévő elem feszültsége túl alacsony a hajtórendszer bekapcsolásához, vagy a kulcs a hajtórendszer bekapcsolásához szükséges működési hatótávolságán kívül van. A hangjelző hatszor megszólal.	Érintse hozzá a kulcs nélküli távirányító hátoldalát a POWER gombhoz. Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge 586. o.
	Akkor jelenik meg, ha megnyomja a POWER gombot, miközben a gépjármű mozgásban van.	A hajtórendszer vészhelyzeti kikapcsolása 587. o.
	Akkor jelenik meg, ha a kormányzár be van kapcsolva.	A POWER gombot nyomva tartva mozgassa jobbra-balra a kormánykereket.
	Akkor jelenik meg, ha megnyomja a POWER gombot a hajtórendszer leállításához, de a sebességváltó kar nem P állásban van.	Tegye a sebességváltó kart P állásba, majd nyomja meg kétszer a POWER gombot.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	Akkor jelenik meg, ha a hajtórendszer hőmérséklete túlságosan magas.	- A gépjármű kevésbé képes gyorsulni, és előfordulhat, hogy nehezebb emelkedőn elindítani. - Parkoljon biztonságos helyen, és hűtse le a rendszert.  Túlmelegedés 591. o.
	Akkor jelenik meg, ha a nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete alacsony.	- A gépjármű kevésbé képes gyorsulni, és előfordulhat, hogy nehezebb emelkedőn elindítani. - Kikapcsol, ahogy vezetni kezd a nagyfeszültségű akkumulátor felmelegedése közben.
	Akkor jelenik meg, ha a hajtórendszer diagnosztikai üzemmódban van.	- Teljesítménycsökkenést érezhet. Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltsa át a gépjárművet. - A diagnosztika eredményeként a hajtórendszer visszajelzője világítani kezdhet.  Hajtórendszer visszajelzője 110. o.
	Akkor jelenik meg, ha a magasfeszültségű akkumulátor hőmérséklete a működéshez túl alacsony (kb. -30 °C vagy alacsonyabb).	A hajtórendszert beindítva és a légkondicionáló rendszert használva felfűtheti az utasteret, ami egyidejűleg eléggé felmelegíti a magasfeszültségű akkumulátort ahhoz, hogy a gépjárművet vezethesse.
	Akkor jelenik meg, ha a magasfeszültségű akkumulátor és egyéb vezérlőrendszerek hőmérséklete a működéshez túl alacsony (kb. -40°C vagy alacsonyabb).	- Várjon, amíg a külső hőmérséklet megnő, vagy vigye a gépjárművet melegebb helyre. - Szükség esetén forduljon a kereskedőhöz.
	Akkor jelenik meg, ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje rendkívül alacsony.	Azonnal lépjen kapcsolatba egy márkakereskedéssel.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel az automata távolsági fényszórókkal kapcsolatban.	- Működtesse manuálisan a fényszóró kapcsolóját. - Ha a hiba bekövetkezésekor a távolsági fényszóró világít, automatikusan átkapcsol tompított fényszóróra.
	Akkor jelenik meg, amikor túl magas a hőmérséklet az első széles látószögű kamera belsejében, és néhány vezetéssegítő rendszert nem lehet aktiválni.	- A légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le a kamerát. Eltűnik – A kamera lehűlt, és a rendszerek normál módon bekapcsolnak. ➤ Első széles látószögű kamera 469. o. ➤ Honda SENSING 395. o.
	- Akkor jelenik meg, ha az első széles látószögű kamera környékét szennyeződés, sár stb. blokkolja, és emiatt az nem észleli az elől haladó gépjárműveket. - Sötéten jelenhet meg, amikor rossz időben (esőben, hóban, ködben stb.) vezet, vagy amikor a környezetben sötét van, például alagútban, éjszaka, hajnalban vagy szürkületben vezet.	- Ha az első ablak bepiszkolódik, álljon meg egy biztonságos helyen, és törölje le a szennyeződést puha ronggyal. - Ha az üzenet nem tűnik el, miután megtisztította a kamera környékét, ellenőriztesse gépjárművét egy márkakereskedésben. ➤ Első széles látószögű kamera 469. o. ➤ Honda SENSING 395. o.
	- Akkor jelenik meg, ha a követési távolság az Ön gépjárműve és az elől haladó gépjármű között túl rövid, az ACC-rendszer pedig be van kapcsolva. - Akkor jelenik meg, ha megnyomja a RES/+ vagy SET/- gombot, miközben a követési távolság az Ön gépjárműve és az elől haladó gépjármű között túl rövid.	- Az ACC működése automatikusan leállt. ➤ Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o. - Az ACC-rendszert nem lehet beállítani. ➤ Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
 (fehér)	Akkor jelenik meg, ha a vezető biztonsági övét kikapcsolják, miközben az ACC automatikusan leállítja a gépjárművet.	Az ACC működése automatikusan leállt.  Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.
	Akkor jelenik meg, ha megnyomja a RES/+ vagy SET/– gombot, és közben a vezető biztonsági öve nincs becsatolva.	Az ACC-rendszert nem lehet beállítani.  Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.
	Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény-üzemmódot a vezető biztonsági övének becsatolása nélkül BE helyzetbe állítja.	A vezetés megkezdése előtt megfelelően csatolja be a biztonsági övet.
	Akkor jelenik meg, ha a VSA vagy a kipörgésgátló működésbe lép az ACC működése közben.	Az ACC működése automatikusan leállt.  Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	Akkor jelenik meg, ha a gépjármű sebessége túl nagy az ACC beállításához.	Csökkentse a sebességet, majd állítsa be az ACC rendszert.  Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.
	Akkor jelenik meg, ha az ACC rendszer működése megszakad, mert a gépjármű túl gyorsan halad.	Csökkentse a sebességet, majd állítsa be újra az ACC rendszert.  Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.
	Akkor jelenik meg, ha az ACC nem állítható be ismételt lassulás, hosszú lejtőn való vezetés vagy túl nagy járműtömeg miatt.	Várjon egy ideig, majd indítsa újra az ACC-t.  Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.
	Akkor jelenik meg, mielőtt az ACC automatikusan kikapcsolna ismételt lassítás, hosszú lejtőn való vezetés vagy túl nagy járműtömeg miatt. (Automatikusan megnyílik, amíg az Ön járműve és az Ön előtt haladó gépjármű közötti távolság a maximális beállításon van a távolságbeállítások alatt.)	Az ACC automatikusan kikapcsol.  Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.
	Akkor jelenik meg, amikor a SET/-, a RES/+, a CANCEL (MÉGSE), a távolság gombot vagy a LIM gombot megnyomják, amikor az ACC, az állítható sebességkorlátozó vagy az intelligens sebességhatároló ki van kapcsolva.	A  gomb megnyomása után nyomja meg a SET/-, RES/+, CANCEL (MÉGSE), a távolság gombot vagy a LIM gombot.  Állítható sebességkorlátozó 372. o.  Intelligens sebességhatároló 377. o.  Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	A távolság gomb megnyomásakor jelenik meg állítható sebességkorlátozó/intelligens sebességhatároló módban.	- Az ACC-re való váltás után nyomja meg a távolság gombot. ➤ Állítható sebességkorlátozó 372. o. ➤ Intelligens sebességhatároló 377. o. ➤ Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.
	Akkor jelenik meg, ha az Ön előtt haladó gépjármű újra elindul, miután az Ön járművét az ACC automatikusan megállította.	- Nyomja meg a RES/+ vagy a SET/- gombot, vagy nyomja le a gázpedált, és folytathatja az útját. ➤ Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.
	Akkor jelenik meg, amikor az ACC működése során D-től eltérő sebességfokozatba vált.	- Az ACC működése automatikusan leállt. ➤ Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.
	Akkor jelenik meg, ha megnyomja a RES/+ vagy SET/- gombot, miközben a sebességfokozat nem D.	- Az ACC-rendszert nem lehet beállítani. ➤ Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.
	Akkor jelenik meg, ha a gépjármű nagyon meredek lejtőn áll meg az ACC rendszer működése közben.	- Az ACC működése automatikusan leállt. ➤ Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.
	Akkor jelenik meg, ha megnyomja a RES/+ vagy SET/- gombot, miközben a gépjármű nagyon meredek lejtőn áll meg.	- Az ACC-rendszert nem lehet beállítani. ➤ Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	Akkor jelenik meg, ha a rendszer automatikusan bekapcsolja a rögzítőféket az ACC működése közben.	- Az ACC működése automatikusan leállt. ➤ Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o. ➤ Rögzítőfék 471. o.
	Akkor jelenik meg, ha megnyomja a RES/+ vagy SET/- gombot behúzott rögzítőfék mellett.	- Az ACC-rendszert nem lehet beállítani. ➤ Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o. ➤ Rögzítőfék 471. o.
	Akkor jelenik meg, ha a rendszer automatikusan bekapcsolja a rögzítőféket működés közben.	➤ Automatikus féktartás 476. o. ➤ Rögzítőfék 471. o.
	Akkor jelenik meg, ha megnyomja a RES/+ vagy a SET/- gombot, miközben a gépjármű mozgásban van, és a fékpedál le van nyomva.	- Az ACC-rendszert nem lehet beállítani. ➤ Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.
	Akkor jelenik meg, ha az ACC rendszer működése leáll, miközben az ACC automatikusan leállítja a gépjárművet.	Azonnal nyomja le a fékpedált.
	Akkor jelenik meg, ha az automatikus féktartást a rendszer automatikusan kikapcsolja működés közben.	Azonnal nyomja le a fékpedált.
	Villog, ha a rendszer szerint az Ön előtt levő gépjárművel való ütközés várható. Megszólal a hangjelző.	- Tegye meg a megfelelő lépéseket az ütközés elkerülése érdekében (fékezzon, váltson sávot stb.). ➤ Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o. ➤ Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) 398. o.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
 (sárga)	Akkor jelenik meg, amikor a gépjármű majdnem elhagyja az érzékelt sávot.	Vegye át a kormányzást, és tartsa a gépjárművet a sáv közepén. Az üzenet egy idő után eltűnik.  Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) 439. o.  Útpályaelhagyást megelőző rendszer 412. o.
 (piros)	- Akkor jelenik meg, amikor a vezető éppen csak rajta tartja a kezét a kormányon vagy egyáltalán nem fogja a kormányt, és a gépjármű az érzékelt sáv elhagyása előtt áll. Egy hangjelző is megszólal. - Villog, amikor a vezető éppen csak rajta tartja a kezét a kormányon, vagy egyáltalán nem fogja a kormányt. Egy hangjelző is megszólal. Ha a vezető továbbra is így vezeti a gépjárművet, a hangjelző folyamatos sípolásra vált át, és az LKAS kikapcsol.	- Vegye át a kormányzást, és tartsa a gépjárművet a sáv közepén. Az üzenet egy idő után eltűnik.  Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) 439. o. - Vegye át kormányzást; az üzenet el fog tűnni.  Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) 439. o.
 (fehér)	Akkor jelenik meg, ha a gépjármű várhatóan elhagyná az érzékelt sávot. Az útpályaelhagyást megelőző rendszer kormányzással is segít a megfelelő forgalmi sávban tartani a gépjárművet.	Vegye át a kormányzást, és tartsa a gépjárművet a sáv közepén. Az üzenet egy idő után eltűnik.  Útpályaelhagyást megelőző rendszer 412. o.
	Akkor jelenik meg, amikor az LKAS-rendszer működik, vagy amikor az LKAS-gombot megnyomják, de az egyik, az LKAS működésével kapcsolatos rendszer meghibásodott. Az LKAS működése automatikusan megszakad. Egyúttal a hangjelző is megszólal.	Ha más rendszer, például a VSA, az ABS vagy a fékrendszer visszajelzője is világít, tegye meg a szükséges intézkedéseket.  Visszajelzők 106. o.

Szervizre emlékeztető rendszerrel rendelkező típusok

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	Akkor jelenik meg, ha bármelyik szervizművelet 30 napon belül esedékes.	A rendszer a hátralévő napokat naponta számolja vissza. ➡ Szervizre emlékeztető rendszer* 506. o.
	Akkor jelenik meg, ha bármelyik szervizművelet 10 napon belül esedékes.	Végeztesse el a jelzett szervizműveletet, amint lehet. ➡ Szervizre emlékeztető rendszer* 506. o.
	Akkor jelenik meg, ha a jelzett karbantartást még nem végezték el, pedig a hátralévő napok száma már elérte a 0 értéket.	Elmulasztotta a kötelező szervizidőpontot. Haladéktalanul végeztesse el a szervizt, és ne felejtse el nullázni a szervizemlékeztetőt. ➡ Szervizre emlékeztető rendszer* 506. o.

Mérőműszerek

A mérőműszerek közé tartozik a sebességmérő, az üzemanyagszint-mérő és egyéb kapcsolódó visszajelzők. Akkor jelennek meg, amikor a teljesítmény-üzemmód BE állásban van.

■ Sebességmérő

A haladási sebességet jeleníti meg km/h vagy mph mértékegységben.

■ Üzemanyagszint-mérő

Kijelzi az üzemanyagtartályban lévő üzemanyag mennyiségét.

» Sebességmérő

Módosíthatja a sebesség/távolság mértékegységét.

➤ **Mértékegységek módosítása** 159. o.

➤ **Testre szabható funkciók** 297. o.

» Üzemanyagszint-mérő

Megjegyzés

Tankoljon, ha az érték felé közelít.

A kevés üzemanyag a motor hibás gyújtását okozhatja, és károsíthatja a katalizátort.

Kis mennyiségű tankolás után, vagy a jármű állapotától függően a ténylegesen még rendelkezésre álló üzemanyag mennyisége eltérhet az üzemanyagszint-mérőn kijelzett értéktől.

■ Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjének mérőműszere

A nagyfeszültségű akkumulátor maradék töltöttségi szintjét mutatja.

■ Kilométer-számláló

A gépjárművel megtett teljes távolságot mutatja kilométerben vagy mérföldben.

⌘ Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjének mérőműszere

A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje csökkenhet a következő feltételek esetén:

- A 12 V-os akkumulátor cseréje esetén.
- A 12 V-os akkumulátor leválasztása esetén.
- Amikor a nagyfeszültségű akkumulátor vezérlőrendszere korrigálja a mérést.

A töltöttségi szint értékét a rendszer menet közben automatikusan korrigálja.

A magasfeszültségű akkumulátor hőmérsékletének változása miatt megváltozhat az akkumulátor töltöttségi szintjét jelző műszer visszajelzőinek száma.

⌘ Kilométer-számláló

A kilométer-számláló nem jelenik meg, ha a járművezetői információs felület egyszerű üzemmódban van.

➡ **A kijelzők közötti váltás** 143. o.

■ Külső hőmérséklet

Celsius-fokban mutatja a külső hőmérsékletet.

Ha a külső hőmérséklet 3 °C alatt volt, amikor a teljesítmény üzemmódot BE helyzetbe állítja, a(z)  üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen.

■ A külső hőmérséklet kijelzőjének beállítása

Ha a mért hőmérséklet hibásnak tűnik, a hőmérőt legfeljebb ± 3 °C-kal elállíthatja.

■ Közúti jelzőtábla felismerő rendszer

Bizonyos észlelt közúti jelzőtáblákat jelenít meg vezetés közben.

A közlekedési tábla ikon villogni kezd, ha az észlelt közlekedési táblán lévő maximális sebességét túllépték.

 **Közúti jelzőtábla felismerő rendszer** 459. o.

■ Óra

Megjeleníti az órát.

►► Külső hőmérséklet

A hőmérséklet-érzékelő az első lökhárítóba van beépítve. Az út felmelegedése és a többi jármű kipufogógázai befolyásolhatják a mérést, ha a gépjármű kevesebb mint 30 km/h sebességgel halad.

A hőmérséklet-mérés stabilizálódása után az értékek frissítése a kijelzőn néhány percet is igénybe vehet.

►► A külső hőmérséklet kijelzőjének beállítása

A hőmérséklet-adatokat nem módosíthatja.

 **Testre szabható funkciók** 297. o.

►► Óra

Az időt manuálisan is beállíthatja, és módosíthatja az óra kijelzését úgy, hogy 12 órás vagy 24 órás formátumban jelenjen meg.

 **Óra** 164. o.

■ Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC), az LKAS és a Traffic Jam Assist aktuális üzemmódja

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC), az LKAS és a közlekedési torlódássegéd aktuális üzemmódját mutatja.

- **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 420. o.
- **Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)** 439. o.
- **Traffic Jam Assist** 450. o.

Járművezetői információs felület

A járművezetői információs felületen olyan információk láthatók, mint például a becsült megtehető távolság és a gépjármű üzemanyag-fogyasztása. Emellett üzeneteket is megjelenít, köztük figyelmeztetéseket és egyéb hasznos tudnivalókat.

A kijelzők közötti váltás

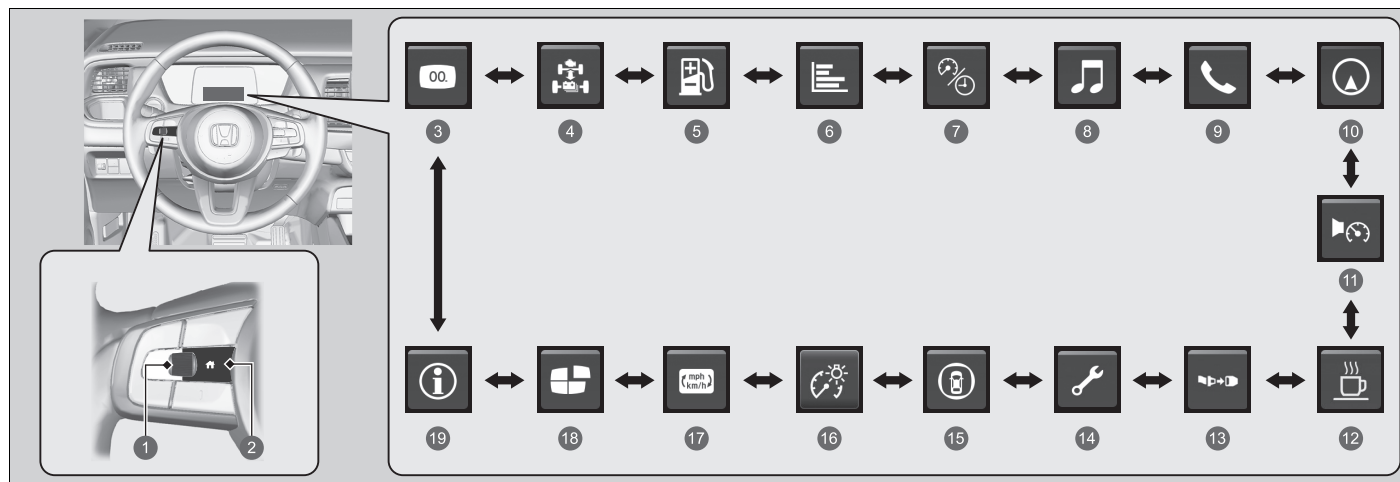
Nyomja meg a  (Kezdőképnyő) gombot, majd a bal oldali választógörgővel görgessen a megjeleníteni kívánt elemhez. Nyomja meg a bal oldali választógörgőt a részletes adatok megtekintéséhez.

» A kijelzők közötti váltás

Az előző képernyőre való visszalépéshez nyomja meg a  (Vissza) gombot.

A műszerfalelemek szerkeszthetők, bővíthetők és törölhetők.

➡ **Kijelző testreszabása** 160. o.



- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Bal oldali választógörgő | 11 Sebességfigyelmeztetés ➤ 152. o. |
| 2 (Kezdőképernyő) gomb | 12 Vezetőéberség-figyelő rendszer ➤ 153. o. |
| 3 Egyszerű ➤ 145. o. | 13 Biztonsági övek ➤ 157. o. |
| 4 Erőáramlás ➤ 146. o. | 14 Karbantartás* ➤ 157. o. |
| 5 Hatótávolság és üzemanyag ➤ 147. o. | 15 Biztonsági támogatás ➤ 158. o. |
| 6 Üzemanyag-takarékosság ➤ 148. o. | 16 Fényerő ➤ 159. o. |
| 7 Sebesség és idő ➤ 149. o. | 17 Mértékegységek váltása ➤ 159. o. |
| 8 Hangrendszer ➤ 151. o. | 18 Kijelző testreszabása ➤ 160. o. |
| 9 Telefon ➤ 151. o. | 19 Információ ➤ 160. o. |
| 10 Navigáció ➤ 151. o. | |

■ Egyszerű

Az egyszerű üzemmód kiválasztásával a műszerfalán csak a legszükségesebb információk jelennek meg.

Hajtásirány-monitor

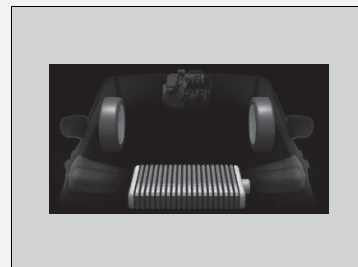
Az elektromotor és a benzinmotor erőáramlását jeleníti meg, jelezve a gépjármű erőforrását, és hogy az akkumulátor töltődik-e.



- 1 Erőáramlás
- 2 Motor
- 3 Motor jár
- 4 Motor áll
- 5 **Hibrid (HV):** a hajtóerőt az elektromotor és a benzinmotor biztosítja.
- 6 **Elektromos gépjármű (EV):** a hajtóerőt az elektromotor biztosítja.
- 7 **Motor (közvetlen hajtás):** A benzinmotor jár, és az elektromotor tölti a nagyfeszültségű akkumulátort.
- 8 A benzinmotor jár, és az elektromotor tölti a nagyfeszültségű akkumulátort.
- 9 A hajtóerőt csak a belső égésű motor biztosítja.
- 10 **Regenerálás:** az elektromotor tölti a nagyfeszültségű akkumulátort.

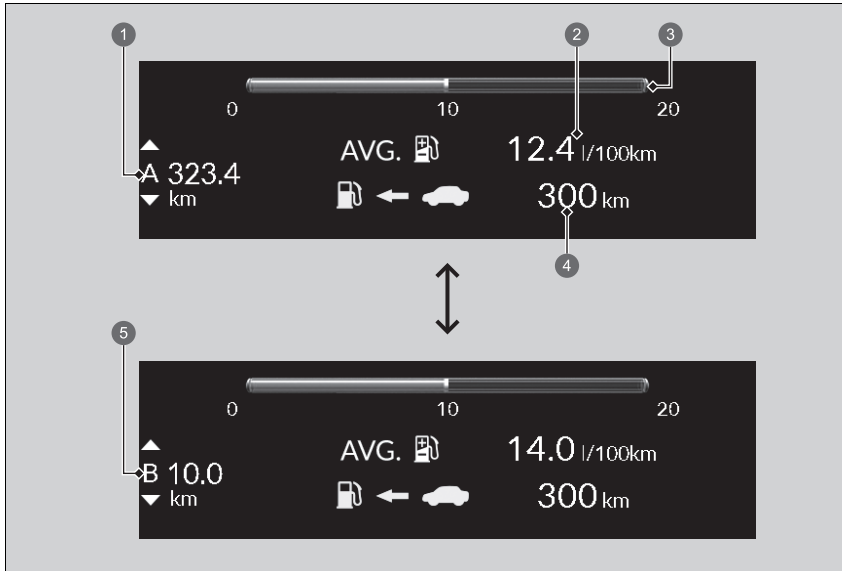
Hajtásirány-monitor

Miközben a gépjármű álló helyzetben van, és a motor jár, a következő jelenhet meg a járművezetői információs felületen.



Hatótávolság/Üzemanyag/Napi kilométer-számláló

Görgetsen a bal oldali választógörgővel az A és B napi kilométer-számláló közötti váltáshoz.



- ① A napi kilométer-számláló
- ② Átlagos üzemanyag-fogyasztás
- ③ Aktuális üzemanyag-fogyasztás
- ④ Hatótávolság
- ⑤ B napi kilométer-számláló

■ Napi kilométer-számláló

A gépjárművel az utolsó nullázás óta megtett teljes távolságot mutatja kilométerben vagy mérföldben. Az A és a B napi kilométer-számláló két különböző útszakasz mérésére használható.

A napi kilométer-számláló nullázása

A napi kilométer-számláló nullázásához jelenítse meg a számlálót, nyomja meg a bal oldali választógörgőt, majd válassza ki a **Nullázás** lehetőséget. A napi kilométer-számláló visszaáll **0.0** értékre.

■ Átlagos üzemanyag-fogyasztás

Az egyes napi kilométer-számlálókhoz tartozó becsült átlagos üzemanyag-fogyasztást mutatja l/100 km vagy mpg egységben.

A kijelző meghatározott időközönként frissül. A napi kilométer-számláló nullázásakor az átlagos üzemanyag-fogyasztás is nullázódik.

■ Aktuális üzemanyag-fogyasztás

Oszlopdiagramon jeleníti meg az aktuális üzemanyag-fogyasztást l/100 km vagy mpg mértékegységben.

■ Hatótávolság

Azt a becsült távolságot mutatja, amely a maradék töltéssel és üzemanyaggal még megtehető. A becsült távolság a gépjármű aktuális üzemanyag-fogyasztásán alapul.

■ Üzemanyag-fogyasztás

A legutóbbi három (1–3) és az aktuális (0) vezetési ciklus üzemanyag-fogyasztását mutatja l/100 km vagy mpg mértékegységben.

A kijelzés a teljesítmény-üzemmód BE helyzetbe állításakor frissül, a legrégebbi bejegyzés pedig törlődik.

► Napi kilométer-számláló

Az A és B napi kilométer-számláló közötti váltáshoz görgessen a bal oldali választógörgővel.

► Átlagos üzemanyag-fogyasztás

Módosíthatja, hogy mikor nullázódjon az átlagos üzemanyag-fogyasztás.

► **Testre szabható funkciók** 297. o.

► Hatótávolság

A kijelzett hatótávolság csak becslés, és eltérhet a gépjárművel ténylegesen megtehető távolságtól.

■ Sebesség/Idő/Napi kilométer-számláló

Görgetsen a bal oldali választógörgővel az A és B napi kilométer-számláló közötti váltáshoz.



- ❶ A napi kilométer-számláló
- ❷ Eltelt idő
- ❸ Átlagsebesség
- ❹ B napi kilométer-számláló

■ Napi kilométer-számláló

➤ Napi kilométer-számláló 148. o.

■ Eltelt idő

Az A vagy a B útszakasz nullázása óta eltelt időt mutatja.

■ Átlagsebesség

Az A vagy B útszakasz nullázása óta megtett távolságra vonatkozó átlagsebességet mutatja km/h vagy mph egységben.

» Eltelt idő

Módosíthatja, hogy mikor nullázódjon az eltelt idő.

➤ **Testre szabható funkciók** 297. o.

» Átlagsebesség

Megadhatja, hogy mikor legyen nullázva az átlagsebesség.

➤ **Testre szabható funkciók** 297. o.

■ Audio

Az aktuális audio-információk megjelenítése.

➤ **Alapműködés** 243. o.

■ Telefon

Az aktuális telefonra vonatkozó adatok megjelenítése.

➤ **Telefonkihangosító** 311. o.

■ Navigáció

■ Iránytű

Az iránytű képernyőjét jeleníti meg.

■ Navigáció fordulásról fordulásra

Ha a navigációs rendszer*, az Android Auto vagy az Apple CarPlay biztosítja a navigációt, megjelennek a navigáció fordulásról fordulásra funkció úti célhoz vezető utasításai.

➤ **Bővebb tájékoztatást a navigációs rendszer kézikönyvében talál**

➤ **Android Auto™** 294. o.

➤ **Apple CarPlay** 288. o.

» Navigáció

Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a fordulásról fordulásra képernyő navigáció közben.

➤ **Testre szabható funkciók** 297. o.

A jobb oldali választógörgő megnyomásával vezérelheti a navigációs rendszer* néhány funkcióját a járművezetői információs felületen.

➤ **Bővebb tájékoztatást a navigációs rendszer kézikönyvében talál**

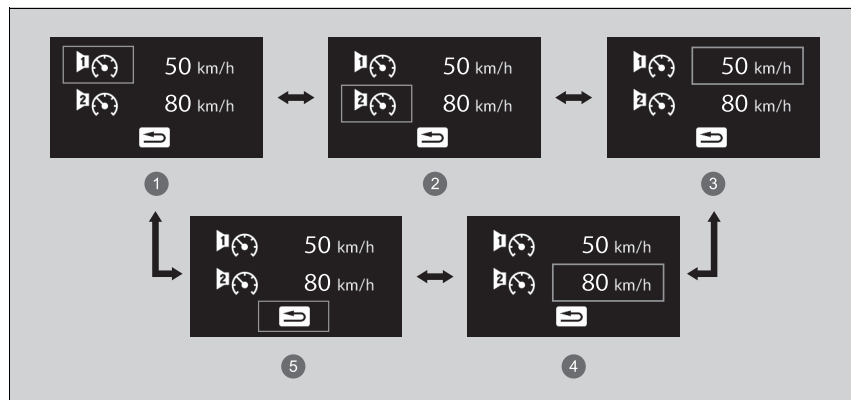
Előfordulhat, hogy a navigációs funkciók nem érhetők el minden eszközön vagy alkalmazásban.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Sebességfigyelmeztetés

Bekapcsolja a sebességfigyelmeztetést, és módosítja a sebességfigyelmeztetés beállítását.

A bal oldali választógörgő görgetésekor a sebességfigyelmeztetés beállítása a következőképpen változik:

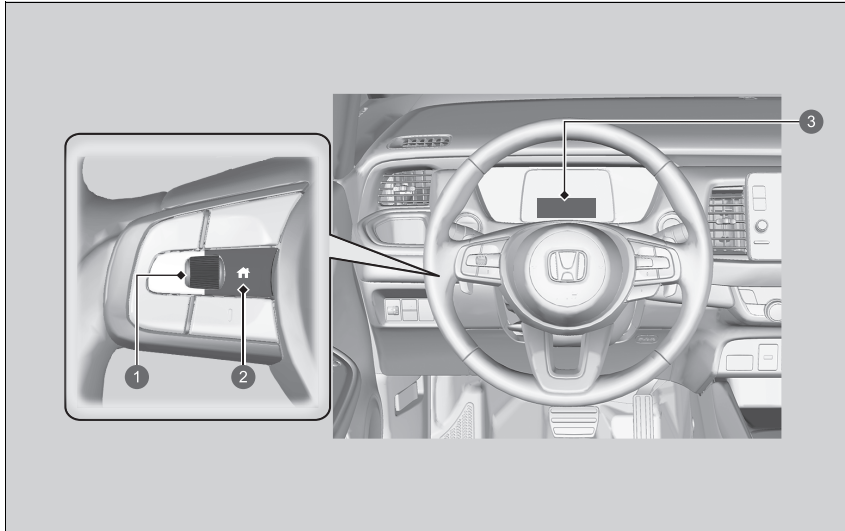


- ① 1. sebességfigyelmeztetés BE/KI*1
- ② 2. sebességfigyelmeztetés BE/KI*1
- ③ 1. sebességfigyelmeztetés-beállítás [50 km/h*1]
- ④ 2. sebességfigyelmeztetés-beállítás [80 km/h*1]
- ⑤ Vissza

*1: Alapbeállítás

■ Vezetőéberség-figyelő

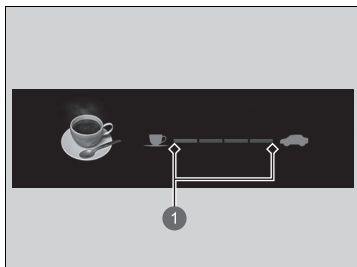
A vezető éberségét figyelő rendszer elemzi a kormányzást, hogy megállapíthassa, a járművet álmosan vagy figyelmetlenül vezetik-e, illetve hasonló módon. Ha megállapítja, hogy a járművet ilyen módon vezetik, megjeleníti a vezetőéberség mértékét a járművezetői információs felületen.



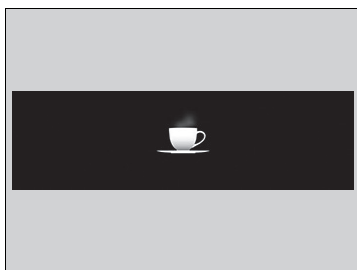
- ❶ Bal oldali választógörgő
- ❷  (Kezdőképernyő) gomb
- ❸ Járművezetői információs felület

► Vezetőéberség-figyelő

A vezető éberségét figyelő rendszer nem mindig tudja érzékelni, hogy a vezető fáradt vagy figyelmetlen-e. A rendszer visszajelzésétől függetlenül, ha fáradtnak érzi magát, álljon meg egy biztonságos helyen, és pihenjen, ameddig csak szükséges.



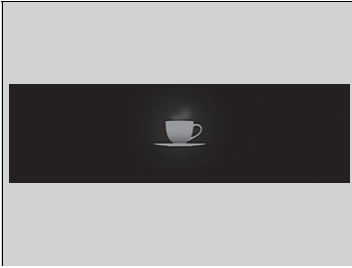
1 Szint



Ha a járművezetői információs felületen kiválasztja a Driver Attention Monitor (Vezetőéberség-figyelő) lehetőséget, fehérén világító sávok jelzik a járművezető éberségének mértékét.

► **A kijelzők közötti váltás** 143. o.

Ha a sávok száma kettőre csökken, a vezető éberségét figyelő rendszer megjeleníti a fehér kávéscsészét (sávok nélkül), így figyelmeztetve a vezetőt arra, hogy a figyelme szintje alacsony.



Ha a sávok száma egyre csökken, akkor egy sípszó szólal meg, és a kávéscsésze sárgára vált, ezzel figyelmeztetve a vezetőt, hogy szünetet kell tartania, mivel a figyelme szintje túl alacsony. Ha a kávéscsésze sárgán kezd el világítani, álljon meg egy biztonságos helyen, és pihenjen, ameddig csak szükséges.

A  gomb megnyomásakor, vagy ha a rendszer megállapítja, hogy a vezető normál módon vezet, eltűnik a sárga kávéscsésze figyelmeztetés. Ha a vezető nem tart szünetet, a rendszer pedig továbbra is azt érzékeli, hogy a vezető nagyon fáradt, a kávéscsésze kb. 15 perc elteltével ismét sárgán kezd el világítani és a jelzést sípolás kíséri. A figyelmeztetések nem jelennek meg, ha az utazás ideje nem több mint 30 perc.

■ A vezetőéberség-figyelő alaphelyzetbe áll, ha:

- A hajtórendszer ki van kapcsolva.
- A vezető kikapcsolja a biztonsági övét, és kinyitja az ajtót, miközben a jármű áll.

■ A vezetőéberség-figyelő működéséhez:

- A járműnek 40 km/h feletti sebességgel kell haladnia.
- Az elektromos szervokormány (EPS) rendszer visszajelzőjének kikapcsolva kell lennie.

■ A vezetési állapotoktól és egyéb tényezőktől függően előfordulhat, hogy a vezetőéberség-figyelő az alábbi körülmények között nem működik:

- A sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) kormányrásegítés funkciója aktív.
 - ▣ **Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)** 439. o.
- Az út állapota rossz (pl. földutak vagy hepehupás felületek).
- Szeles idő van.
- A vezető gyakran működteti a járművet magabiztosan, pl. sávváltáskor vagy gyorsuláskor.

▣ A vezetőéberség-figyelő működéséhez:

A járművezetői információs felületen lévő sávok kiszűrítve maradnak, ha nem működik a Vezető Éberségét Figyelő Rendszer.

■ Biztonsági övek

Akkor jelenik meg bizonyos körülmények között, ha valamelyik biztonsági övet be- vagy kicsatolják.

🔧 **Biztonsági öv emlékeztetője** 47. o.

■ Karbantartás *

Megjeleníti a szervizre emlékeztető rendszert.

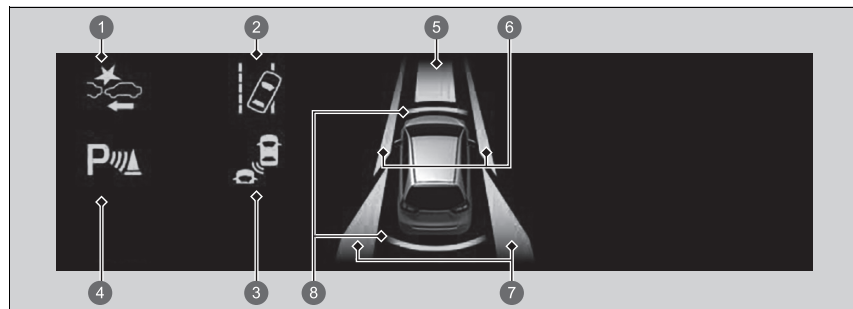
🔧 **Szervizre emlékeztető rendszer** * 506. o.

Biztonsági támogatás

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer, az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS), a holtterfigyelő rendszer (BSI)* és a parkolásérzékelő rendszer állapotát (például Be, Ki vagy Meghibásodás) jelzi különböző színekkel és betűkkel.

A következő színek a fent említett rendszerek állapotát jelzik:

- Zöld: A rendszer be van kapcsolva.
- Szürke: A rendszer ki van kapcsolva.
- Sárga: Probléma keletkezett a rendszerben.



- | | |
|--|--|
| 1 CMBS ikon és állapotinformáció | 5 Területinformáció a CMBS rendszerhez |
| 2 Útpályaelhagyást megelőző rendszer ikon és állapotinformáció | 6 Területinformáció az útpályaelhagyást megelőző rendszerhez |
| 3 Holtterfigyelő rendszer ikon és állapotinformáció* | 7 Területinformáció a holtterfigyelő rendszerhez (BSI)* |
| 4 Parkolásérzékelő rendszer ikon és állapotinformáció | 8 Területadatok a parkolásérzékelő rendszerhez |

Biztonsági támogatás

Ha a rendszer sárga jelzése látható, azonnal ellenőriztesse gépjárművét egy kereskedővel.

Az egyes rendszerek be- vagy kikapcsolásához először forgassa el a bal oldali választógörgőt a képernyő átváltásához.

A következő képernyőtől kiindulva kiválaszthatja, melyik rendszert szeretné be- vagy kikapcsolni.

➤ **Útpályaelhagyást megelőző rendszer** 412. o.

➤ **Holtterfigyelő rendszer (BSI)*** 390. o.

➤ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)** 398. o.

➤ **Parkolásérzékelő rendszer** 484. o.

Az egyes funkciók állapotát a visszajelző színe alapján is ellenőrizheti.

➤ **Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga)** 123. o.

➤ **Biztonsági támogatás visszajelzője (zöld/szürke)** 125. o.

➤ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) (sárga) visszajelzője** 122. o.

➤ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője (szürke)** 122. o.

➤ **Útpályaelhagyást megelőző rendszer (sárga) visszajelzője** 122. o.

➤ **Útpályaelhagyást megelőző rendszer visszajelzője (szürke)** 122. o.

➤ **Útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolásának visszajelzője** 122. o.

Abban az esetben, ha a **Hátsó érzékelő beállítása** ki van kapcsolva, akkor a hátsó parkolásérzékelő akkor sem működik tolatáskor, ha a parkolásérzékelő rendszer ikonja zöld.

➤ **Testre szabható funkciók** 297. o.

Fényerő

A Fényerő képernyő megjelenésekor nyomja meg a bal oldali választógörgőt.

Ha a teljesítmény-üzemmód BE állásban van, a bal oldali választógörgővel beállíthatja a műszerfal fényerejét.

Fényerő növelése: Görgessen felfelé a bal oldali választógörgővel.

Fényerő csökkentése: Görgessen lefelé a bal oldali választógörgővel.

Kilépéshez nyomja meg a bal oldali választógörgőt.

Mértékegységek módosítása

Lehetővé teszi, hogy egy másik mértékegységet jelenítsen a járművezetői információs felületen, és beállíthatja, hogy a kijelzett mértékegységek km és km/h, vagy mérföld és mph egységben jelenjenek meg.

Tartsa lenyomva a bal oldali választógörgőt, amikor kiválasztja a  lehetőséget a járművezetői információs felületen. Minden alkalommal, amikor ezt teszi, a mértékegység km és km/h-ról mérföldre és mph-ra fog változni. Ezután néhány másodpercre megjelenik egy megerősítő képernyő.

Fényerő

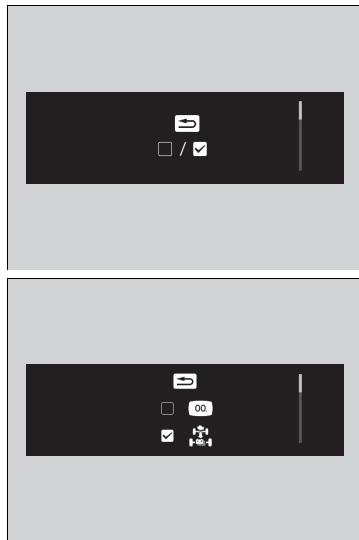
A mérőműszer fényereje a környező fényviszonyoktól függően automatikusan változik.

- A fényerő gyengébb lesz, ha a környező fényviszonyok sötétebbek.
- A fényerő erősebb lesz, ha a környező fényviszonyok világosak.

A beállítást akkor is módosíthatja, amikor az ajtó- és padlóvilágítás fénye erős, de a mérőműszer fényereje nem változik.

Kijelző testreszabása

Kiválaszthatja, mely ikonok jelenjenek meg a kezdőképernyőn.



1. A bal oldali választógörgő görgetésével jelölje ki a lehetőséget, majd nyomja meg a bal oldali választógörgőt.
2. Görgessen a bal oldali választógörgővel a / lehetőséghez, majd nyomja meg a bal oldali választógörgőt.
3. Görgessen a bal oldali választógörgővel az ikonok közötti váltáshoz, majd nyomja meg a bal oldali választógörgőt a kijelölésükhöz vagy a kijelölés megszüntetéséhez.

Információ

Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei 126. o.

Kijelző testreszabása

A szürke ikonok nem távolíthatók el a kezdőképernyőről.

Befejezett út/Teljes életút pontok

Néhány másodpercig megjelenik, ha a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe állítja. Mindegyiknek három fázisa van. A vezetési stílusától függően a levél ikon(ok) és skála növekedve és zsugorodva jelzi, hogy az üzemanyag-fogyasztás eltérő fázisát érte el.



- ❶ Befejezett út pontok
- ❷ Előrelépés a 2. fázisba
- ❸ Előrelépés a 3. fázisba
- ❹ Visszalépés a 2. fázisba
- ❺ Visszalépés az 1. fázisba
- ❻ Életútpontok

■ A vezetési ciklus eredményének nullázása

DRIVE MODE kapcsoló nélküli típusok

1. Győződjön meg róla, hogy a sebességfokozat **[P]**. Állítsa a teljesítmény üzemmódot BE helyzetbe.
2. Ha az ECON üzemmód be van kapcsolva, az **ECON** gombot lenyomva kapcsolja ki azt.
3. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe.
4. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot újra BE helyzetbe.
► Mindenképpen végezze el a 4–6. lépést 30 másodpercen belül.
5. Nyomja le kétszer a fékpedált.
6. Nyomja meg kétszer az **ECON** gombot.
7. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe.

DRIVE MODE kapcsolóval rendelkező típusok

1. Győződjön meg róla, hogy a sebességfokozat **[P]**. Állítsa a teljesítmény üzemmódot BE helyzetbe.
2. Ha az **ECON** üzemmód van kiválasztva, állítsa a vezetési üzemmódot **NORMAL** értékre.
3. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe.
4. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot újra BE helyzetbe.
► Mindenképpen végezze el a 4–6. lépést 30 másodpercen belül.
5. Nyomja le kétszer a fékpedált.
6. Állítsa a vezetési üzemmódot **ECON** beállításra, majd **NORMAL** beállításra.
7. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe.

Kezelőszervek

A fejezet a gépjárművezetéshez használt kezelőszervek működését ismerteti.

Óra	164
Ajtók zárása és nyitása	
Kulcs	165
A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége	167
Ajtók zárása/nyitása kintől	168
Az ajtók zárása/nyitása az utastérből	174
Biztonsági gyerekzárak	176
Csomagtérajtó	177
Biztonsági rendszer	
Indításgátló rendszer	179
Biztonsági riasztórendszer	180
Biztonsági zár funkció *	181

Ablakok	182
A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése	
POWER gomb	186
Világítás	189
Fényszórómagasság-állító	196
Automata távolsági fényszóró	197
Ablaktörlők és -mosók	200
Hátsó páratlanító/fűtött külső visszapillantó tükör gombja	203
A kormánykerék beállítása	204

Tükrök	
Belső visszapillantó tükör	205
Elektromos külső visszapillantó tükrök	206
Ülések	208
Utastér kényelmét szolgáló eszközök	220
Légkondicionáló rendszer	233

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az óra beállítása

» Az óra beállítása

Beállíthatja az órát és testre szabhatja az időkijelzőt.

» **Óra beállítása** 257. o.

Az audió/információs képernyő órájának beállításakor a műszerfal órája is módosul.

Kulcs

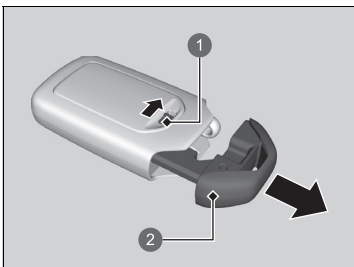
A gépjárműhöz a következő kulcsok tartoznak:

Kulcs nélküli távirányító



A kulcsokkal kapcsolhatja be és ki a hajtórendszert, illetve zárhatja be és nyithatja ki az összes ajtót, a csomagtérajtót és az üzemanyag-betöltő fedelet.

Beépített kulcs



- 1 Kioldógomb
- 2 Beépített kulcs

A beépített kulcs az ajtók zárására/nyitására használható abban az esetben, ha a kulcs nélküli távirányító eleme lemerül, és nem működik az ajtók elektromos zárása és nyitása.

A beépített kulcs kivételéhez a kioldógomb elhúzása után húzza ki a kulcsot. A beépített kulcs visszahelyezésekor tolja be a kulcsot a kulcs nélküli távirányítóba kattanásig.

Kulcs

Az összes kulcs indításgátló rendszerrel rendelkezik. Az indításgátló rendszer a lopás ellen nyújt védelmet.

➤ **Indításgátló rendszer** 179. o.

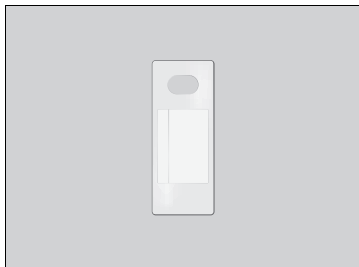
A kulcsok károsodásának megelőzése érdekében fogadja meg az alábbi tanácsot:

- Ne hagyja a kulcsot közvetlen napfényben, sem olyan helyen, ahol magas a hőmérséklet vagy a levegő páratartalma.
- Ne dobálja a kulcsot, és ne ejtsen rá nehéz tárgyakat.
- Tartsa távol a kulcsokat folyadéktól, portól és homoktól.
- Ne szedje szét a kulcsot, kivéve, amikor elemet cserél.

Ha a kulcsban lévő áramkörök sérülnek, előfordulhat, hogy a hajtórendszer nem indul el, vagy a távirányító nem működik.

Ha a kulcs nem működik megfelelően, forduljon a kereskedőhöz.

■ Kulcsazonosító-címke



A címkén egy szám van, amelyre akkor lesz szükség, ha cserekulcsot vásárol.

► Kulcsazonosító-címke

A kulcs azonosítócímkéjét őrizze biztonságos helyen – nem a gépjárműben!

További kulcsok beszerzéséhez forduljon a kereskedőhöz.

Ha elveszti a kulcsot, és nem tudja bekapcsolni a hajtórendszert, forduljon egy kereskedőhöz.

A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége

A gépkocsi rádióhullámokat bocsát ki, hogy megtalálja a kulcs nélküli távirányítót a hajtórendszer aktiválásához, valamint az összes ajtó, a csomagterajtó és az üzemanyagbetöltő-nyílás fedelének zárásához és nyitásához*.

A következő esetekben a hajtórendszer aktiválása, az ajtók, a csomagterajtó és az üzemanyagbetöltő-nyílás fedelének zárása/nyitása* akadályozva lehet, illetve a működésük bizonytalan lehet:

- Egy közeli berendezés erős rádióhullámokat bocsát ki.
- A kulcs nélküli távirányítót telekommunikációs berendezésekkel, laptopokkal, mobiltelefonnal vagy vezeték nélküli eszközökkel egy helyen tartja.
- Fém tárgy ér hozzá a kulcs nélküli távirányítóhoz, vagy le is fedi azt.

▶▶ A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége

A kulcs nélküli távirányító és a gépjármű közti kommunikáció fogyasztja a kulcs nélküli távirányító elemét.

Az elem élettartama két év, de ez a használat gyakoriságától is függ.

Az elem minden alkalommal merül, ha a kulcs nélküli távirányító erős rádióhullámokat érzékel. Ne tegye elektromos készülékek (TV, személyi számítógép) közelébe.

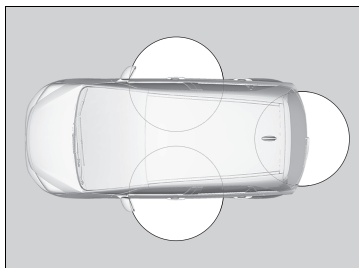
A rádióhullámok vételének kikapcsolásával csökkenthető az akkumulátorfogyasztás. Ha körülbelül három másodpercig egyszerre lenyomva tartja a nyitó- és zárógombot, a LED kétszer felvillan, és a rádióhullám-vétel kikapcsol.

Ha egyszer lenyomja valamelyik gombot a kulcs nélküli távirányítón, a gépjármű újra venni fogja a rádióhullámokat.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ajtók zárása/nyitása kintről

■ A kulcs nélküli ajtónyitó rendszer* használata



Ha Önnél van a kulcs nélküli távirányító, ezzel zárhatja/nyithatja az ajtókat, az üzemanyag-betöltő fedelet és a csomagterajtót. Az ajtókat és a csomagterajtót a külső ajtókilincstől és a csomagterajtó külső fogantyújától számított kb. 80 cm-es távolságon belülről lehet nyitni/zárni.

►► Ajtók zárása/nyitása kintről

Ha a belsővilágítás-kapcsoló nyitásérzékelő helyzetben van, a belső világítás bekapcsol az ajtók és a csomagterajtó nyitásakor.

Ha nem nyitja az ajtókat: A világítás 30 másodperc után fokozatosan kialszik.

Visszazárt ajtók és csomagterajtó: A világítás azonnal kialszik.

🔧 **Belső világítás** 220. o.

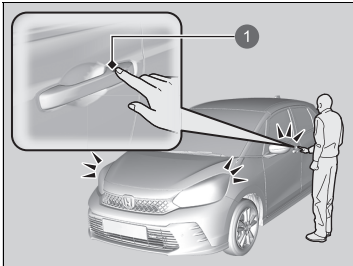
►► A kulcs nélküli ajtónyitó rendszer* használata

Ha a jármű kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel történő nyitását követő 30 másodpercen belül nem nyitja ki valamelyik ajtót vagy a csomagterajtót, az ajtók és a csomagterajtó automatikusan visszazáródnak.

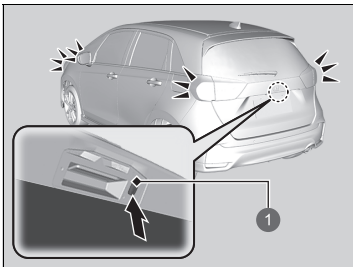
Csak akkor tudja bezárni vagy kinyitni az ajtókat a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel, ha a teljesítmény-üzemmód GÉPJÁRMŰ KI állásban van.

Ha az egyik ajtó vagy a csomagterajtó nyitva van, a kulcs nélküli ajtónyitó rendszer nem zárja le a járművet.

■ Az ajtók és a csomagtérajtó zárása



1 Ajtózár-érzékelő



1 Zárás gomb

Érintse meg az első ajtón lévő ajtózár-érzékelőt, vagy nyomja meg a csomagtérajtó zárógombját.

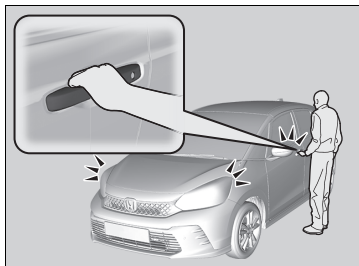
▶ Néhány külső lámpa háromszor felviláglik, bezárul minden ajtó és a csomagtérajtó, a biztonsági rendszer pedig működésbe lép.

▶▶ A kulcs nélküli ajtónyitó rendszer * használata

- Ne hagyja a kulcs nélküli távirányítót a gépjárműben, ha kiszáll. Vigye magával.
- Még ha nem viszi is magával a kulcs nélküli távirányítót, akkor is bezárhatja/kinyithatja az ajtókat és a csomagtérajtót, ha valaki hatótávolságon belül van a távirányítóval.
- Ha az ajtókilincset heves esőzés vagy autómosás miatt víz borítja be, és a kulcs nélküli távirányító hatótávolságon belül van, az ajtó bezáródhat vagy kinyílhat.
- Ha kesztyűben fogja meg az első ajtókilincset vagy érint meg egy ajtózár-érzékelőt, az ajtóérzékelő esetleg lassabban reagál, vagy nem reagál az ajtózárási vagy -nyitási kísérletre.
- Az ajtók zárása után maximum 2 másodperc áll a rendelkezésre, hogy az ajtókilincs mozgatásával ellenőrizze, hogy az ajtó valóban be van-e zárva. Ha szeretné az ajtót rögtön kinyitni miután bezárta, várjon legalább 2 másodpercet, mielőtt újra próbálkozik, máskülönben az ajtó nem nyílik ki.
- Ha közvetlenül az ajtókilincs megragadását követően húzza meg az ajtót, előfordulhat, hogy az nem nyílik ki. Fogja meg újra a kilincset, de mielőtt meghúzná, győződjön meg arról, hogy az ajtó nyitva van-e.
- Előfordulhat, hogy a 80 cm-es távolságon belülről sem lehet zární/nyitni az ajtókat és a csomagtérajtót a kulcs nélküli távirányítóval, ha a távirányító a külső kilincs felett vagy alatt van.
- Ha a kulcs nélküli ajtónyitó rendszer túl közel van az ajtóhoz, az ajtóüveghez és a csomagtérajtóhoz, működése bizonytalan lehet.

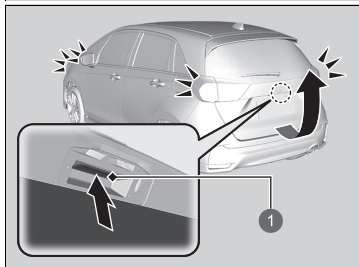
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Az ajtók és a csomagterajtó nyitása



Fogja meg az első ajtókilincset:

- Az összes ajtó, a csomagterajtó és az üzemanyag-betöltő fedél kinyílik.
- Néhány külső lámpa egyszer felvillan.

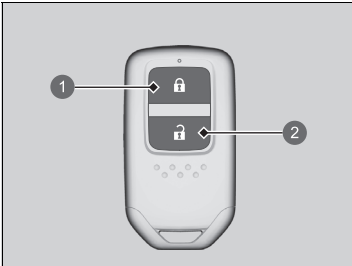


Tartsa lenyomva a külső kilincset:

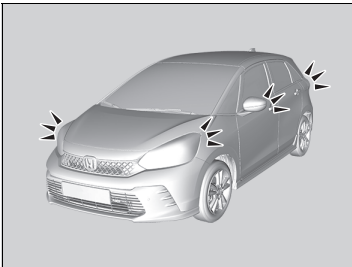
- A csomagterajtó a többi ajtóval együtt kinyílik.
- Néhány külső lámpa egyszer felvillan.
- **A csomagterajtó nyitása/zárása** 178. o.

1 Külső fogantyú

A távirányító használata



- 1 Zárás gomb
- 2 Nyitás gomb



Az ajtók és a csomagterajtó zárása

Nyomja meg a zárás gombot.

- Néhány külső lámpa háromszor felvillan, minden ajtó, a csomagterajtó és az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaja is bezáródik, a biztonsági riasztórendszer pedig működésbe lép.

Az ajtók és a csomagterajtó nyitása

Nyomja meg a nyitás gombot.

- Néhány külső lámpa egyszer felvillan, és az összes ajtó, a csomagterajtó, valamint az üzemanyag-betöltő fedél kinyílik.

A távirányító használata

Ha a gépjármű távirányítóval történő nyitását követő 30 másodpercen belül nem nyitja ki valamelyik ajtót vagy a csomagterajtót, az ajtók és a csomagterajtó automatikusan visszazáródnak. A visszazáródás ideje módosítható.

► A gépjármű beállításainak testreszabása 304. o.

Csak akkor tudja bezárni vagy kinyitni az ajtókat a távirányítóval, ha a teljesítmény-üzemmód GÉPJÁRMŰ KI állásban van.

Jobbkormányos típus

Nem lehet kívülről bezárni az ajtókat, ha a kulcs nélküli távirányító a gépjármű belsejében van, és a hangjelző megszólal. Ha szeretné bezárni valamelyik ajtót, miközben a távirányító a gépjárműben van, ismételje meg az alábbiak valamelyikét négyszer:

- Nyomja meg a kulcs nélküli távirányító zárógombját.
- Fordítsa el a kulcsot a zárhengerben a záráshoz.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt, jobbkormányos típusok

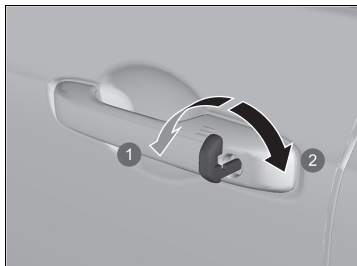
- Érintse meg az első ajtón lévő ajtózárazérelőt, vagy nyomja meg a csomagterajtó zárógombját.

A távirányító kis teljesítményű jeleket használ, ezért annak hatótávolsága a környezettől függően eltérő lehet.

Ha az egyik ajtó vagy a csomagterajtó nyitva van, a távirányító nem zárja az ajtókat.

■ Ajtók zárása/nyitása kulccsal

Ha a kulcs nélküli távirányító zárás vagy nyitás gombja nem működik, használja a kulcsot. Dugja be teljesen a kulcsot, és fordítsa el.



- ❶ Zárás
- ❷ Nyitás

» A távirányító használata

A távirányító működési távolságának változása az akkumulátor merülését jelezheti.

Ha egy gomb megnyomására a LED nem kezd világítani, az elem teljesen lemerült.

» **A távirányító elemének cseréje** 554. o.

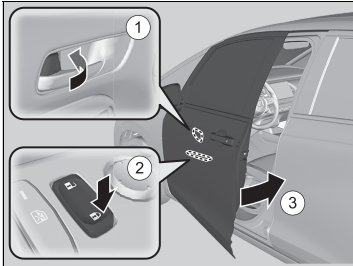
» Ajtók zárása/nyitása kulccsal

Amikor a vezetőoldali ajtót kulccsal bezárja/kinyitja, ezzel egy időben az összes többi ajtó és a csomagtér zárja is aktiválódik/kiold.

Ha akkor nyitja ki az ajtót a beépített kulccsal, amikor a biztonsági rendszer aktiválva van, a riasztó megszólal.

■ Ajtó zárása kulcs nélkül

Ha nincs Önnél a kulcs, esetleg valamilyen okból nem tud bezárni egy ajtót a kulccsal, a kulcs nélkül is bezárhatja azt.



■ A vezetőoldali ajtó zárása

Tolja előre a biztosítófület ① vagy tolja a fő ajtózár-kapcsolót a zárás irányába ②, majd húzza meg és tartsa úgy a külső ajtókilincset ③. Csukja be az ajtót, és engedje el a kilincset.

■ Az utasoldali ajtó zárása

Tolja előre a biztosítófület, majd csukja be az ajtót.

■ Kizárásvédelmi rendszer

Az ajtók és a csomagterajtó nem zárható be, amíg a kulcs nélküli távirányító a gépjárműben van.

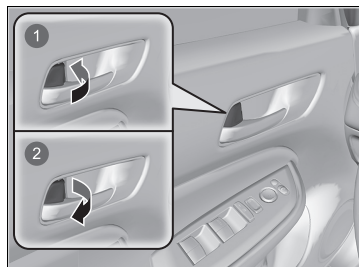
►► Ajtó zárása kulcs nélkül

Amikor a vezetőoldali ajtót bezárja, ezzel egy időben az összes többi ajtó és a csomagterajtó is bezáródik.

Mielőtt bezárná valamelyik ajtót, bizonyosodjon meg arról, hogy a kulcs nincs-e a gépjármű belsejében.

Az ajtók zárása/nyitása az utastérből

■ A biztosítófül használata



- ❶ Zárás
- ❷ Nyitáshoz

■ Ajtó bezárása

Tolja előre a biztosítófület.

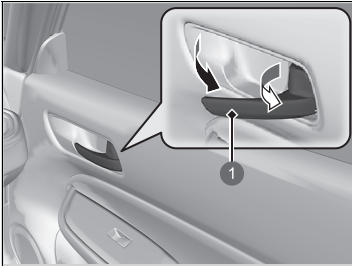
■ Ajtó nyitása

Húzza hátra a biztosítófület.

►► A biztosítófül használata

Amikor az ajtót a vezetőoldali ajtón lévő biztosítófüllel zárja/nyitja, az összes többi ajtó és a csomagtérajtó is záródik/nyílik.

Nyitás az első ajtó belső kilincisével

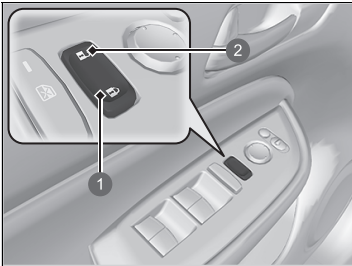


1 Belső kilincs

Húzza meg az első ajtó belső kilincseit.

► Az ajtó egy mozdulatra kinyílik.

A fő ajtóreteszelő-kapcsoló használata



1 Zárás

2 Nyitáshoz

Nyomja be a fő ajtóreteszelő-kapcsolót az ábrán látható módon az összes ajtó és a csomagterajtó zárásához vagy nyitáshoz.

Nyitás az első ajtó belső kilincisével

Az első ajtók belső kilincseit úgy tervezték, az első ülésen utazók egy mozdulattal ki tudják nyitni az ajtót. Azonban, amíg a gépjármű mozgásban van, az első ülésen utazók ne húzzák meg az első ajtók belső kilincseit.

A gyerekek mindig a hátsó ülésen utazzanak, ahol az ajtók biztonsági gyerekzárral vannak felszerelve.

► **Biztonsági gyerekzárak** 176. o.

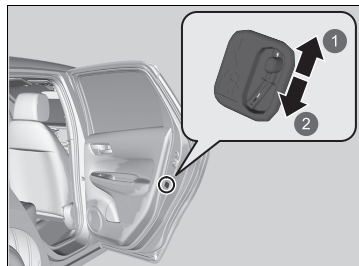
A fő ajtóreteszelő-kapcsoló használata

Amikor a fő ajtóreteszelő-kapcsolóval zárja/nyitja a vezetőoldali ajtót, ezzel egy időben az összes többi ajtó és a csomagterajtó is bezáródik/kinyílik.

Biztonsági gyerekzárak

A biztonsági gyerekzárak megakadályozzák a hátsó ajtók belülről történő kinyitását, függetlenül a biztosítófül állásától.

■ A biztonsági gyerekzárak beállítása



- 1 Nyitás
- 2 Zárás

Csúsztassa a hátsó ajtóban lévő kart zárpozícióba, majd csukja be az ajtót.

■ Ajtó nyitásakor

Az ajtó ilyenkor csak a külső ajtókilinccsel nyitható.

►► Biztonsági gyerekzárak

Ha a biztonsági gyerekzár aktiválva van és az ajtót belülről szeretné nyitni, állítsa a biztosítófület a nyitás pozícióba, majd engedje le a hátsó ablakot, nyúljon ki az ablakon, és a külső ajtókilinccsel nyissa ki az ajtót.

Óvintézkedések a csomagtérajtó nyitása/zárása esetére

A csomagtérajtó zárása vagy nyitása előtt győződjön meg arról, hogy senki és semmi nem áll az útjában.

- Nyissa fel teljesen a csomagtérajtót.
 - ▶ Ellenkező esetben a csomagtérajtó saját tömege miatt lecsukódhat.
- Szeles időben különösen ügyeljen, a szél ugyanis becsaphatja a csomagtérajtót.

Vezetés közben tartsa zárva a csomagtérajtót a következő okokból:

- ▶ Hogy elkerülje az esetleges károkat.
- ▶ Hogy megelőzze a kipufogógáz bejutását a gépjárműbe.
 - 🚫 **Szén-monoxid-gáz** 102. o.

Óvintézkedések a csomagtérajtó nyitása/zárása esetére

FIGYELMEZTETÉS

A nyíló vagy záródó csomagtérajtó útjába kerülő személyek súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

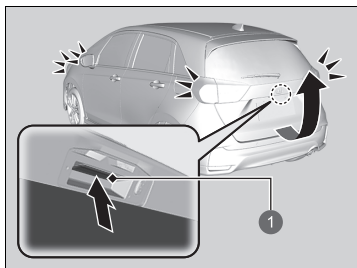
Győződjön meg róla, hogy senki nincs-e a csomagtérajtó útjában, mielőtt kinyitja vagy bezárja azt.

Vigyázzon, nehogy beüsse a fejét a csomagtérajtóba; a csomagtérajtó zárásakor pedig ne nyúljon be az ajtó és csomagtér közé.

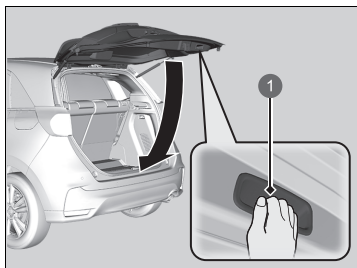
Ha a motor üresjáraton jár, miközben Ön csomagokat pakol a csomagtérben, ne álljon a kipufogócső elé. Ez égési sérülést okozhat.

Ne szállítson utast a csomagtérben. Erős fékezésnél, hirtelen gyorsulás vagy ütközés esetén megsérülhetnek.

A csomagtérajtó nyitása/zárása



1 Külső fogantyú



1 Belső kilincs

Miután minden ajtó kinyílik, a csomagtérajtó is kinyílik. Nyomja meg a csomagtérajtó külső fogantyúját, és nyissa fel a csomagtérajtót.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

Amennyiben Önnél van a kulcs nélküli távirányító, nem kell ismételtlen feloldania a csomagtérajtó zárját, mielőtt kinyitná azt.

A csomagtérajtó zárásához fogja meg a belső kilincset, csukja le a csomagtérajtót, és kívülről csukja be.

►► A csomagtérajtó nyitása/zárása

- Ne hagyja a kulcs nélküli távirányítót a gépjárműben, ha kiszáll. Vigye magával.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

- Még ha nincs is Önnél a kulcs nélküli távirányító, akkor is kinyithatja a csomagtérajtót, ha valaki hatótávolságon belül van a távirányítóval.

Indításgátló rendszer

A rendszer megakadályozza, hogy a hajtórendszert előzőleg nem regisztrált kulccsal beindítsák.

Figyeljen a következőkre a **POWER** gomb lenyomásakor:

- Ne helyezzen erős rádióhullámokat kibocsátó tárgyakat a **POWER** gomb közelébe.
- Vigyázzon, hogy a kulcs ne érintkezzen fém tárgyakkal, és ne kerüljön ilyenek alá.
- Ne helyezzen másik gépjármű indításgátló rendszeréhez tartozó kulcsot a **POWER** gomb közelébe.

Ne tegye a kulcsot mágneses tárgyak közelébe. Az olyan elektronikus eszközök, mint a televíziók és audiorendszerek erős mágneses mezőket bocsátanak ki. Vegye figyelembe, hogy még egy kulcstartó is mágnesessé válhat.

» Indításgátló rendszer

Megjegyzés

Ne hagyja a kulcsot a gépjárműben, mert ez a gépjármű eltulajdonításához vagy véletlenszerű elindulásához vezethet.

Mindig vigye magával a kulcsot, valahányszor a gépjárművet őrizetlenül hagyja.

Ne módosítsa a rendszert, és ne egészítse ki további berendezésekkel.

Ezzel károsíthatja a rendszert, és a gépjármű működésképtelenné válhat.

Ha a rendszer többszöri próbálkozás után sem ismeri fel a kulcsot, lépjen kapcsolatba egy márkakereskedéssel. Ha elveszíti a kulcsot, és nem tudja beindítani a gépjárművet, lépjen kapcsolatba egy márkakereskedéssel.

Jobbkormányos típus

Tartsa lenyomva a fékpedált, mielőtt a 12 V-os akkumulátor leválasztása utáni első alkalommal BE helyzetbe állítaná a teljesítmény-üzemmmódot.

Biztonsági riasztórendszer

A biztonsági riasztórendszer aktiválódik, ha a csomagtérajtót, a motorháztetőt vagy az ajtókat erőszakkal nyitják ki. A riasztórendszer nem aktiválódik, ha a csomagtérajtót vagy az ajtókat a távirányító vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszer* segítségével nyitják ki.

■ A biztonsági riasztórendszer aktiválásakor

A kürt szakaszos hangjelzést ad, és néhány külső lámpa villog.

■ A biztonsági riasztórendszer kikapcsolásához

Nyissa ki a gépjárművet a távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel*, vagy állítsa a teljesítmény üzemmódot BE állásba. A rendszer a kürttel és a villogó fényekkel együtt leáll.

■ A biztonsági riasztórendszer élesítése

A biztonsági riasztórendszer automatikusan élesítődik a következő körülmények együttes fennállása esetén:

- Ha a teljesítmény-üzemmód GÉPJÁRMŰ KI helyzetben van.
- A motorháztető le van csukva.
- Minden ajtót és a csomagtérajtót kívülről lezártak a kulccsal, távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel*.

■ A biztonsági riasztórendszer élesítésekor

A biztonsági riasztórendszer műszerfalon lévő visszajelzője villog, és a villogás sebessége kb. 15 mp után megváltozik.

■ A biztonsági riasztórendszer felfüggesztéséhez

A biztonsági riasztórendszer a gépjármű távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel* történő kinyitásokor, illetve a teljesítmény üzemmód BE állásba helyezésekor leáll. Ezzel egy időben a biztonsági riasztórendszer visszajelzője is kialszik.

►► Biztonsági riasztórendszer

Ne módosítsa a rendszert, és ne egészítse ki további berendezésekkel.

Ezzel károsíthatja a rendszert, és a gépjármű működésképtelenné válhat.

A biztonsági rendszer riasztása még nagyjából 5 percig szól, mielőtt a biztonsági rendszer kikapcsol.

A rendszer tíz alkalommal 30 másodpercre bekapcsolja a kürtöt, miközben a vészvillogó folyamatosan villog.

A körülmények függvényében a biztonsági rendszer további 5 percig működhet.

Ne élesítse a biztonsági riasztórendszert, ha van valaki a gépjárműben, illetve ha az ablak nyitva van. A rendszer véletlenül aktiválódhat, ha:

- Az ajtót a biztosítófüllel nyitják ki.
- A motorháztető kinyitása a motorháztető nyitókarjával.

Ha a biztonsági riasztórendszer élesítése után merül le a 12 V-os akkumulátor, előfordulhat, hogy a 12 V-os akkumulátor cseréjét vagy feltöltését követően a biztonsági riasztó megszólal.

Ilyenkor a biztonsági riasztórendszer kikapcsolásához a távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel* nyisson ki egy ajtót.

Ha akkor nyitja ki az ajtót a beépített kulccsal, amikor a biztonsági rendszer aktiválva van, a riasztó megszólal.

Biztonsági zár funkció *

A biztonsági zárás letiltja az ajtók biztosítófüleinek működését.

■ A biztonsági zárás aktiválása

- Öt másodpercen belül kétszer fordítsa a vezetőoldali ajtó kulcsát a gépjármű eleje felé.
- Öt másodpercen belül kétszer nyomja meg a távirányító zárógombját.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

- Érintse meg az ajtókilincsen lévő ajtózár-érzékelőt, vagy nyomja meg öt másodpercen belül kétszer a csomagterajtó zárógombját.

■ A biztonsági zár funkció visszavonásához

Nyissa ki a vezetőoldali ajtót a távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel *.

►► Biztonsági zár funkció *

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Bekapcsolt biztonsági zárás mellett senki nem tartózkodhat a gépjárműben. A gépjárműbe zárt személyeket a napon álló gépjárműben képződő hőhatás miatt súlyos rosszullét érheti vagy életüket veszthetik.

A biztonsági zárás alkalmazása előtt győződjön meg arról, hogy senki nincs a gépjárműben.

Ha akkor nyitja ki az ajtót a beépített kulccsal, amikor a biztonsági rendszer aktiválva van, a riasztó megszólal.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az elektromos ablakok lehúzása/felhúzása

A teljesítmény-üzemmód BE helyzetében az elektromos ablakok az ajtókon lévő kapcsolókkal irányíthatók.

A vezetőoldali kapcsolókkal az összes ablakot ki lehet nyitni és be lehet zárni. Az elektromos ablakok vezetőoldali zárógombját ki kell kapcsolni ahhoz, hogy az ablakokat a többi ajtón lévő kapcsolókról is irányítani lehessen.

Amikor az elektromos ablakemelő zárógombja be van nyomva, a visszajelző világítani kezd, és csak a vezetőoldali ablakot lehet működtetni. Ha a gépjárműben gyermek is van, kapcsolja be az elektromos ablakemelő zárógombját.

Az elektromos ablakok lehúzása/felhúzása

FIGYELMEZTETÉS

Ha az elektromos ablakot rázárja valaki kezére vagy ujjára, az súlyos sérüléseket okozhat.

Mielőtt az ablakokat bezárná, győződjön meg arról, hogy senki sem tartózkodik az ablakok közelében.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig vigye magával a gyújtáskulcsot, valahányszor őrizetlenül hagyja a gépjárművet, és ne bízza azt az utasokra sem.

Az összes ablak automatikus nyitás/zárás funkciója

Az elektromos ablakok a teljesítmény-üzemmód GÉPJÁRMŰ KI állásba kapcsolása után még 10 percig működtethetők.

A vezetőoldali ajtó zárásának hatására ez a funkció kikapcsol.

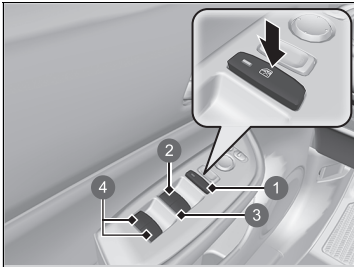
Akadályérzékelő

Ha az elektromos ablakemelő az ablak automatikus felhúzása közben akadályt érzékel, az ablak megáll és ellentétes irányban indul el.

Ha a kapcsolót folyamatosan felfele húzza, a vezetőoldali ablak akadályérzékelője nem működik.

Amikor az ablak már majdnem teljesen fel van húzva, az ablakemelő akadályérzékelője az ablak megfelelő záródásának biztosítása érdekében kikapcsol.

■ Ablakok nyitása/zárása az automatikus nyitás/zárás funkcióval



- ❶ Elektromos ablakemelő zárógombja
- ❷ Vezetőoldali ablakkapcsoló
- ❸ Első utasoldali ablakkapcsoló*
- ❹ Hátsó utasoldali ablakkapcsoló*

■ Kézi működtetés

Nyitás: Finoman nyomja le a kapcsolót, majd tartsa úgy a kívánt pozíció eléréséig.

Bezáráshoz: Finoman húzza fel a kapcsolót, majd tartsa úgy a kívánt pozíció eléréséig.

■ Automatikus működés

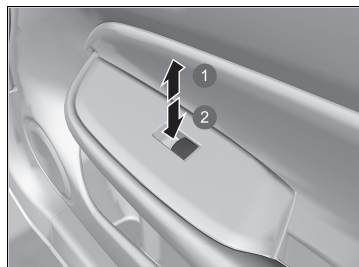
Nyitás: Nyomja le határozottan a kapcsolót.

Bezáráshoz: Húzza fel határozottan a kapcsolót.

Az ablak teljesen le- vagy felhúzódik. Ha időközben meg szeretné állítani az ablakot, röviden nyomja vagy húzza meg a kapcsolót.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Ablakok nyitása/zárása az automatikus nyitás/zárás funkció nélkül *



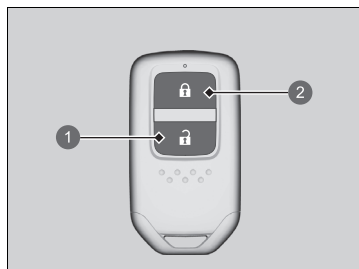
- 1 Bezárás
- 2 Nyitás

Nyitás: Nyomja le a kapcsolót.

Bezáráshoz: Húzza fel a kapcsolót.

Amikor az ablak elérte a kívánt helyzetet, engedje el a kapcsolót.

■ Ablakok nyitása/zárása a távirányítóval *



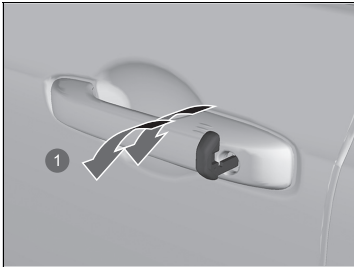
- 1 Nyitás gomb
- 2 Zárás gomb

Nyitás: 10 másodpercen belül nyomja meg kétszer a nyitás gombot, majd tartsa lenyomva.

Bezáráshoz: 10 másodpercen belül nyomja meg kétszer a zárás gombot, majd tartsa lenyomva.

Ha az ablak félúton megáll, ismételje meg az eljárást.

■ Ablakok zárása kulccsal*



1 Bezárás

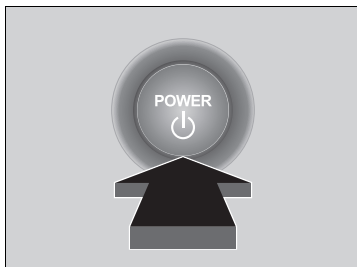
Bezáráshoz: Zárja be a vezetőoldali ajtót a kulccsal. 10 másodperccel miután középső állásba fordította a kulcsot, fordítsa a kulcsot zárás pozícióba, és tartsa ott.

Engedje el a kulcsot, hogy az ablakok a kívánt pozícióban maradjanak. Ha további beállításokat kíván végezni, ismételje meg a műveletet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

POWER gomb

A teljesítmény-üzemmód változtatása



Ha Önnek van a kulcs nélküli távirányító és megnyomja a **POWER** gombot a fékpedál megnyomása nélkül, a teljesítmény-üzemmód ebben a sorrendben változik: JÁRMŰ KI → TARTOZÉK → BE → JÁRMŰ KI.

JÁRMŰ KI:

A gépjármű tápellátása kikapcsol.

TARTOZÉK:

Az audiorendszer és néhány tartozék használható.

BE:

Minden tartozék használható.

POWER gomb

Ha a kulcs nélküli távirányító egy tárolódobozban vagy más olyan helyen van, ahol a jelét zavarhatják, előfordulhat, hogy a teljesítmény-üzemmód nem változik.

Amikor a teljesítmény-üzemmód BE van kapcsolva, a teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK módba vált, ha a **POWER** gombot megnyomják, miközben a sebességváltó a **[P]**-től eltérő fokozatban van.

■ Áramellátás automatikus kikapcsolása

Ha a gépjárművet **P** sebességfokozatban 30–60 percig magára hagyja, miközben a teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK, akkor a gépjármű automatikusan a GÉPJÁRMŰ KI (KORMÁNYZÁR) üzemmódhoz hasonló üzemmódra vált, hogy elkerülje a 12 voltos akkumulátor lemerülését.

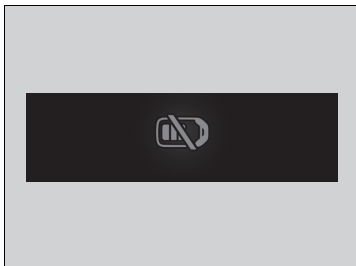
Ebben az üzemmódban: A kormányzár nem kapcsol be. Az ajtók nem zárhatók és nyithatók a távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel*. Nyomja meg kétszer a **POWER** gombot a GÉPJÁRMŰ KI (KORMÁNYZÁR) módba váltáshoz.

■ Teljesítmény-üzemmód emlékeztetője

Ha a teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK állásában kinyitja a vezetőoldali ajtót, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Kulcs nélküli távirányító emlékeztetője



Ha a teljesítmény-üzemmód a KI állástól eltérő módban van, és kiveszi a kulcs nélküli távirányítót a gépjárműből, majd becsukja az ajtót, riasztás fog hallatszeni. Ha a hangjelzés továbbra is hallható, helyezze a kulcs nélküli távirányítót máshová.

■ Ha a teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK állásban van

A riasztás a gépjárműn kívül szólal meg.

■ Ha a teljesítmény-üzemmód BE állásban van

A riasztás mind a gépjárműben, mind pedig azon kívül megszólal. Ezenkívül figyelmeztető visszajelzés jelenik meg a műszerfalon.

► Kulcs nélküli távirányító emlékeztetője

Ha a kulcs nélküli távirányító a rendszer működési hatótávolságán belül van, és a vezetőoldali ajtó be van csukva, a rendszer megszakítja a figyelmeztető funkció működését.

Ha a hajtórendszer bekapcsolását követően kiveszi a kulcs nélküli távirányítót a gépjárműből, már nem módosíthatja a **POWER** üzemmódját, és nem indíthatja újra a hajtórendszert. A **POWER** gomb megnyomásakor minden esetben ellenőrizze, hogy a távirányító a járműben van-e.

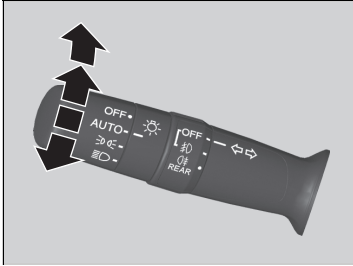
Ha valamelyik ablakon keresztül veszi ki a kulcs nélküli távirányítót a gépjárműből, a figyelmeztető hangjelző nem szólal meg.

Ne tegye a kulcs nélküli távirányítót a műszerfalra vagy a kesztyűtartóba. Emiatt megszólalhat a figyelmeztető hangjelző. Más körülmények között, amelyek megakadályozhatják, hogy a gépjármű megtalálja a távirányítót, a figyelmeztető hangjelző szintén bekapcsolhat, még akkor is, ha a távirányító a rendszer működési tartományán belül van.

Világítás

■ Fényszórók/Helyzetjelző lámpák

A fények a környezeti fényviszonyoknak megfelelően automatikusan felkapcsolnak. Manuálisan is be- és kikapcsolhatók.



A külső világítás automatikusan bekapcsol, ha a világításkapcsolót **AUTO** módba állítják bekapcsolt teljesítmény-üzemmód mellett.

■ Kézi működtetés

Fényszórók/helyzetjelző lámpák:

Kapcsolja  állásba a világításkapcsolót.

Helyzetjelző lámpák:

Kapcsolja  állásba a világításkapcsolót.

Fényszórók/helyzetjelző lámpák ki:

Fordítsa a világításkapcsolót **OFF** (KI) helyzetbe, és engedje fel, miközben a sebességfokozat **[P]** állásban van és a rögzítőfék be van húzva.

- A világítás automatikusan visszakapcsol a következő helyzetben:
- A világításkapcsolót ismét **OFF** (KI) helyzetbe fordítják, majd felengedik.
- Kiengedett rögzítőfék mellett kiveszik a sebességváltót **[P]** állásból.

» Világítás

Amikor a lámpák be vannak kapcsolva, a bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény világít a műszerfalon.

► **Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény** 118. o.

A fényszórók jobb- és balkormányos vezetéshez egyaránt alkalmasak, anélkül, hogy beállításokat kellene végezni, vagy maszkolást kellene alkalmazni rajtuk (UN R48 „Dover” előírás).

» Fényszórók/Helyzetjelző lámpák

Amikor a helyzetjelző lámpák világítanak, a hátsó lámpa és a hátsó rendszámtábla-világítás is bekapcsol.

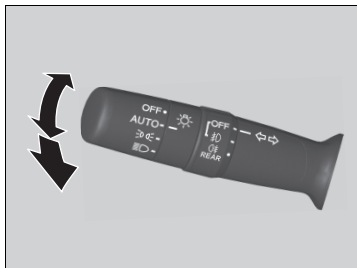
Amikor a világításkapcsoló  vagy  módba van állítva és a tápellátás ki van kapcsolva, hangjelzés hallható, amikor a vezető ajtaját kinyitják.

Amikor a világításkapcsolót **AUTO** módba állítják, és az ajtó- és padlóvilágítás szintje alacsony, a fényszórók és a helyzetjelző lámpák egy ajtó kinyitásakor bekapcsolnak. Az ajtó becsukása után kikapcsolnak.

Ne hagyja égve a világítást, ha a hajtórendszer ki van kapcsolva, mert a 12 V-os akkumulátor lemerülhet.

■ Távolsági fényszóró

Amikor a fényszórók világítanak, tolja előre a kart. A tompított fényszóróra való visszaváltáshoz húzza vissza a kart.



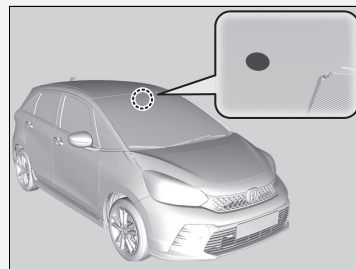
■ A távolsági fényszóró villogtatása

A távolsági fényszóróra való váltáshoz húzza vissza a kart.

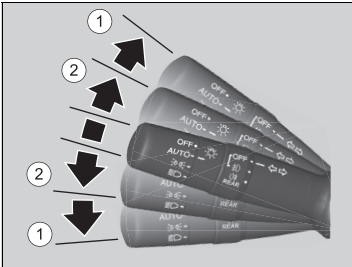
- A tompított fényszóróra való visszaváltáshoz engedje el a kart.

► Fényszórók/Helyzetjelző lámpák

A fényérzékelő az alább ábrázolt helyen található.
Ne takarja le a fényérzékelőt.



■ Irányjelzők



Az irányjelzők csak a teljesítmény-üzemmód BE állásában használhatók.

■ ①: Irányjelző

Húzza fel vagy nyomja le a kart a kanyarodás irányától függően, és az irányjelző villogni kezd.

■ ②: Egyérintős irányjelző

Ha finoman felfelé vagy lefelé mozdítja, majd elengedi a kart, az irányjelző 3-szor felvillan.

- Ha villogás közben enyhén az ellenkező irányba tolja a kart, a villogás megszűnik.

► Irányjelzők

Ha a külső irányjelző villog, a műszerfalon is villog az irányjelző visszajelzője.

► **Visszajelzők** 106. o.

■ Ablaktörlővel automatikusan bekapcsoló fényszóró

A fényszórók automatikusan bekapcsolnak, ha az **AUTO** állásban lévő fényszórókapcsoló mellett megadott időköz során az ablaktörlőket többször is használja. Néhány másodperccel azután, hogy kikapcsol az ablaktörlő, a fényszórók automatikusan lekapcsolnak.

■ Automatikus lámpa-lekapcsolási funkció

Miután a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI módba állította, a távirányítót magával vitte, és becsukta a vezetőoldali ajtót, a fényszórók, az összes többi külső lámpa és a műszerfal világítása 15 másodpercen belül kikapcsol.

Ha azonban a kapcsoló  helyzetben van, a helyzetjelző lámpa bekapcsolva marad.

Ha bekapcsolt fényszórókapcsoló mellett a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe állítja, de nem nyitja ki az ajtót, a világítás 10 perc múlva kikapcsol (ha a kapcsoló **AUTO** helyzetben van, 3 perc múlva).

Ha kireteszeli vagy kinyitja a vezetőoldali ajtót, a világítás újra bekapcsol. Ha kireteszeli az ajtót, de nem nyitja ki 15 másodpercen belül, a világítás kialszik. Ha kinyitja a vezetőoldali ajtót, hangjelzés figyelmezteti arra, hogy a világítás be van kapcsolva.

►► Ablaktörlővel automatikusan bekapcsoló fényszóró

Ez a funkció kikapcsolt fényszórók esetén aktiválódik **AUTO** üzemmódban. A műszerfal fényereje nem változik meg, amikor a fényszórók bekapcsolnak.

Sötétedéskor az automatikus világítás funkció az ablaktörlő sebességétől függetlenül felkapcsolja a fényszórókat.

Be- és kikapcsolhatja az ablaktörlővel automatikusan bekapcsoló fényszóró funkciót.

► **A gépjármű beállításainak testreszabása** 304. o.

►► Automatikus lámpa-lekapcsolási funkció

Az automatikus fényszóró-lekapcsolási időzítő beállítását módosítható.

► **A gépjármű beállításainak testreszabása** 304. o.

Ködlámpák

A ködfényszóró csak a teljesítmény-üzemmód BE állásában használható.

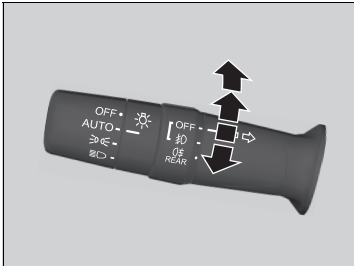
■ Első ködlámpák*

Bekapcsolt helyzetjelzővel vagy fényszóróval használható.

■ Hátsó ködlámpa

Bekapcsolt fényszóróval vagy első ködlámpával használható.

■ Első és hátsó ködlámpa kapcsolója*



Az első ködlámpák bekapcsolása:

Forgassa a kapcsolót **OFF** helyzetből **F** helyzetbe. Világítani kezd a **F** visszajelző.

Az első és hátsó ködlámpák bekapcsolása:

Forgassa a kapcsolót a **F** helyzetből eggyel feljebbi helyzetbe. A **F** és a **R** visszajelző világítani kezd.

A hátsó ködlámpa bekapcsolása:

Fordítsa el a kapcsolót egy fokozattal a **F** helyzettől feljebb, majd egy fokozattal a **R** helyzettől lejjebb. A **R** visszajelző égve marad.

A hátsó ködlámpa kikapcsolásához fordítsa a fényszórókapcsolót **OFF** pozícióba.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Hátsó ködlámpa kapcsolója*



A hátsó ködlámpa bekapcsolása:

Fordítsa a kapcsolót  állásba. Ekkor bekapcsol a  visszajelző.

■ Nappali menetfény

A nappali menetfény bekapcsol a következő körülmények együttes fennállása esetén:

- A teljesítmény-üzemmód BE állásban van.
- A fényszórókapcsoló **AUTO** helyzetben van.
- Az ajtó- és padlóvilágítás fénye erős.

Álló gépjármű mellett a világításkapcsoló **OFF** (KI) helyzetbe fordításával és felengedésével a nappali menetfény kikapcsol. Amikor a sebességfokozatot kiveszi a **[P]** fokozatból, és kioldja a rögzítőféket, a világítás ismét bekapcsol. Máskülönben ha a világításkapcsolót még egyszer az **OFF** helyzetbe fordítja, a világítás ismét bekapcsol.

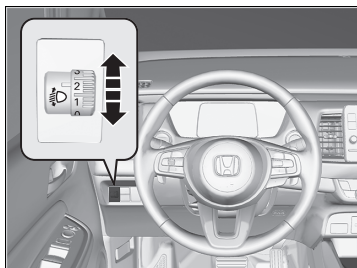
» Nappali menetfény

A nappali menetfény és a helyzetjelző lámpák közös fényforráson osztozkodnak.

A nappali menetfény erősebb fényű a helyzetjelző lámpáknál.

A nappali menetfény nem kapcsol be, ha a helyzetjelző lámpákat manuálisan kapcsolták be.

Fényszórómagasság-állító



A tompított fényszóró függőleges szögét bekapcsolt helyzetjelzők vagy fényszórók mellett állíthatja be.

A beállítótárcsát forgatva válassza ki a megfelelő világítási magasságot.

A tárcsán lévő nagyobb szám kisebb szögre utal.

■ Az állítótárcsa helyzetének kiválasztása

Az alábbi táblázatban láthatók a gépjármű menet- és terhelési körülményeihez alkalmazható tárcsahelyzetek.

Feltétel	Tárcsahelyzet
Járművezető	0
Járművezető és egy elől ülő utas	0
Öt személy az első és hátsó ülésen	1
Öt személy az első és hátsó ülésen, csomag a csomagtérben, a maximális megengedett tengelyterhelésen és maximális megengedett járműtömegértéken belül	2
Járművezető, csomag a csomagtérben, a maximális megengedett tengelyterhelésen és maximális megengedett járműtömegértéken belül	3

Automata távolsági fényszóró

Az első széles látókörű kamera a gépjármű előtti fényforrásokat, tehát az előtte haladó vagy szemből érkező járművek, illetve az utcai lámpák fényét észleli. Éjszakai vezetéskor a rendszer a körülmények függvényében automatikusan vált a tompított és a távolsági fényszóró között.

Az automata távolsági fényszóró használata

A rendszer aktiválása

Ha az összes következő feltétel teljesül, bekapcsol az automata távolsági fényszóró visszajelzője, és a helyzettől függően automatikusan vált a távolsági és a tompított fény között.



1 Automata távolsági fényszóró visszajelzője

2 Világításkapcsoló

Ha az automata távolsági fényszóró visszajelzője akkor sem aktiválódik, ha az összes feltétel teljesül, az alábbi műveletek egyikének végrehajtása után a visszajelző világítani kezd.

- Húzza maga felé a kart, majd engedje el.
- Kapcsolja a világításkapcsolót  állásba, majd pedig **AUTO** állásba.

- A teljesítmény-üzemmód BE állásban van.
- A világításkapcsoló **AUTO** helyzetben van.
- A kar tompított fényszóró állásban van.
- A fényszórók automatikusan aktiválódtak.
- A gépjárművön kívül sötét van.

Automata távolsági fényszóró

Az automata távolsági fényszórórendszer nem működik mindig, minden helyzetben. Ez a rendszer csak a vezető segítségére szolgál. Mindig kísérfje figyelemmel a környezetét, és szükség esetén kézzel váltson a távolsági fényszóró és tompított fényszóró között.

A kamera hatótávolsága és fényforrás-felismerési távolsága a gépjárművet övező körülményektől függ.

A szélvédő belső oldalára rögzített kamera kezelésével kapcsolatban lásd a következőket.

► Első széles látószögű kamera 469. o.

Az automata távolsági fényszóró megfelelő működése érdekében:

- Ne helyezzen fényvisszaverő tárgyat a műszerfalra.
- Tartsa tisztán a szélvédőt a kamera körül.
- A szélvédő tisztításakor ügyeljen, hogy ne vigyen fel szélvédőmosó anyagot a kamera lencséjére.
- Ne ragasszon semmilyen tárgyat, matricát, filmréteget a kamera közelébe.
- Ne érjen a kamerалencséhez.

Ha a kamerát erős ütés éri, vagy a környékén javítást végeznek, kérje márkakereskedés tanácsát.

■ Automatikus kapcsolás a távolsági és tompított fényszóró között

Amikor az automata távolsági fényszóró visszajelzője világít, a fényszóró a következő feltételek alapján vált a távolsági és tompított fény között.

Távolsági fényszóró

A távolsági fényszóró bekapcsolásához az összes következő feltételnek teljesülnie kell.

- A gépjármű sebessége 40 km/h vagy annál nagyobb.
- A gépjármű előtt nem halad, vagy szemből nem érkezik bekapcsolt fényszóróval vagy hátsó világítással rendelkező jármű.
- Kevés utcai lámpa van a gépjármű előtti útszakaszon.



Tompított fényszóró

A tompított fényszóró bekapcsolásához teljesülnie kell az alábbi feltételek egyikének.

- A gépjármű sebessége 24 km/h vagy annál kisebb.
- Bekapcsolt fényszóróval vagy hátsó világítással rendelkező jármű halad a gépjármű előtt, vagy érkezik szemből.
- Sok utcai lámpa van a gépjármű előtti útszakaszon.

► Automatikus kapcsolás a távolsági és tompított fényszóró között

A következő esetekben elképzelhető, hogy az automata távolsági fényszórórendszer nem kapcsolja megfelelően a fényszórókat, illetve megváltozhat a kapcsolás időzítése. Amennyiben az automatikus kapcsolás nem illik a vezetési szokásaihoz, kézzel kapcsolja a fényszórókat.

- Az elől haladó vagy szembejövő gépjármű lámpáinak fényereje nagyon erőteljes vagy alig látható.
- Az időjárási körülmények (eső, hó, köd, fagyott szélvédő stb.) gátolják a kilátást.
- A környező fényforrások, például az utcai lámpák, világító hirdetőtáblák és jelzőlámpák megvilágítják a gépjármű előtti utat.
- Az út fényviszonyai állandóan változnak.
- Az út hepehupás vagy kanyargós.
- Hirtelen jármű jelenik meg Ön előtt, vagy az Ön előtt lévő jármű nem az Önével egyező vagy szemben érkező irányban halad.
- A gépjárművet lehúzza a hátul elhelyezett súlyos rakomány.
- Egy elől lévő közúti tábla, tükör vagy egyéb fényvisszaverő tárgy erős fényt tükröz a gépjármű felé.
- A szemből érkező gépjármű gyakran eltűnik az út menti fák vagy a középső elválasztó korlát mögött.
- A gépjármű előtt haladó vagy szemben érkező jármű motorkerékpár, kerékpár, rokkantkocsi vagy egyéb kis méretű jármű.

Az automata távolsági fényszórórendszer tompított fényen tartja a fényszórót, amikor:

- Az ablaktörlők gyors fokozatban működnek.
- A kamera sűrű ködöt érzékelt.

■ Kézi kapcsolás a távolsági és tompított fényszóró között

Ha a fényszórót kézzel szeretné átkapcsolni a távolsági és a tompított fény között, kövesse az alábbi eljárások egyikét. Ne feledje, hogy ha ezt teszi, az automata távolsági fényszóró visszajelzője és az automata távolsági fényszóró kikapcsol.

A kar használata:

Húzza maga felé a kart a távolsági fényszóró villogtatásához, majd engedje el.

- ▶ Az automata távolsági fényszóró újbóli aktiválásához kövesse az alábbi eljárások egyikét, melyet követően az automata távolsági fényszóró visszajelzője világítani kezd.
- Húzza maga felé a kart, majd engedje el.
- Kapcsolja a világításkapcsolót , majd pedig **AUTO** állásba, amikor a kar tompított fényszóró helyzetben van.

A világításkapcsoló használata:

Kapcsolja  állásba a világításkapcsolót.

- ▶ Az automata távolsági fényszóró ismételt aktiválásához kapcsolja a világításkapcsolót **AUTO** állásba, amikor a kar tompított fényszóró helyzetben van. Ekkor az automata távolsági fényszóró visszajelzője világítani kezd.

⌘ Automata távolsági fényszóró

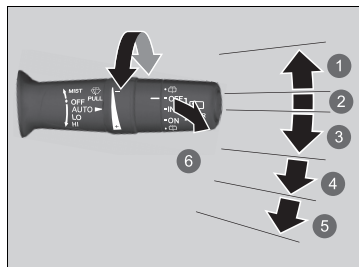
Az automata távolsági fényszórórendszer kikapcsolása

Ki- és bekapcsolhatja az automata távolsági fényszórórendszert.

➡ A gépjármű beállításainak testreszabása 304. o.

Ablaktörlők és -mosók

Ablaktörlők/-mosók



- 1 MIST
- 2 OFF
- 3 AUTO
- 4 LO: Alacsony sebességű törlés
- 5 HI: Nagy sebességű törlés
- 6 Mosóberendezés

Az ablaktörlők és a szélvédőmosó a teljesítmény-üzemmód BE helyzetében működnek.

■ MIST

Az ablaktörlők nagy sebességgel törölnek mindaddig, amíg el nem engedi a kart.

■ Ablaktörlő kapcsolója (OFF, AUTO, LO, HI)

Tolja a kart fel vagy le az ablaktörlő kívánt működési helyzetébe.

■ Mosóberendezés

Húzza maga felé a kart a spriceléshez.

Ha több mint egy másodpercre elengedi a kart, a spricelés leáll, a szélvédő megtisztítása érdekében az ablaktörlők kétszer vagy háromszor törölnek, majd leállnak.

►► Ablaktörlők és -mosók

Megjegyzés

Ne működtesse az ablaktörlőket, ha a szélvédő száraz. Ellenkező esetben a szélvédő megkarcolódhat, vagy az ablaktörlő gumi sérülhet.

Előfordulhat, hogy a törlőmotor a túlterhelés elkerülése érdekében ideiglenesen leállítja a motor működését. Az ablaktörlő néhány percen belül visszatér a normál működéshez.

Megjegyzés

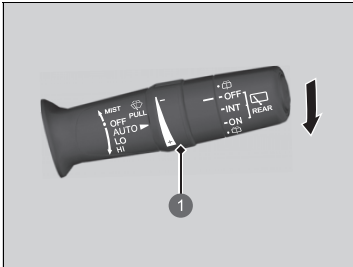
Kapcsolja ki az ablakmosót, ha abból már nem jön mosófolyadék. A szivattyú károsodhat.

Megjegyzés

Hideg időben az ablaktörlő lapátok ráfagyhatnak a szélvédőre. Ha ilyenkor használja az ablaktörlőket, azok károsodhatnak. A páratlanítóval melegítse fel a szélvédőt, majd kapcsolja be a törlőket.

Ha az ablaktörlők bármilyen akadály, pl. felgyűlt hó miatt leállnak, egy biztonságos helyen álljon félre a járművel. Fordítsa az ablaktörlő-kapcsolót **OFF** állásba, állítsa a teljesítmény-üzemmódot TARTOZÉK vagy GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe, majd távolítsa el az akadályt.

Automata szakaszos törlés



- 1 Beállítógyűrű
 -: Alacsony érzékenység
 +: Magas érzékenység

Ha lenyomja a kart **AUTO** állásba, az ablaktörlő egyet töröl, és automatikus módba vált.

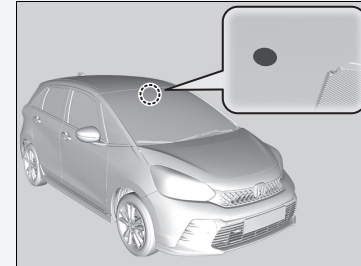
A törlők szakaszosan, alacsony és nagy sebesség mellett működnek, és kikapcsolnak az esőérzékelő által észlelt víz mennyiségének megfelelően.

■ Esőérzékelés érzékenységének beállítása

Ha az ablaktörlő beállítása **AUTO**, (a beállítógyűrűvel) beállíthatja az esőérzékelő érzékenységét, hogy a kívánt módon működjön az ablaktörlő.

Automata szakaszos törlés

Az alábbi ábra az esőérzékelő helyét ábrázolja.

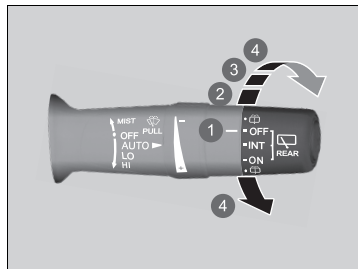


Megjegyzés

Az ablaktörlő rendszer súlyos károsodásának elkerülése érdekében az **AUTO** beállítás mindig legyen **OFF** állásban az alábbi helyzetek előtt:

- A szélvédő tisztításakor
- Ha autómosón halad keresztül
- Nem esik az eső

■ Hátsó ablaktörlő/-mosó



- 1 OFF
- 2 INT: Szakaszos
- 3 ON: Folyamatos törlés
- 4 Mosóberendezés

A hátsó ablaktörlő és ablakmosó a teljesítményüzemmód BE helyzetében használható.

■ Ablaktörlő kapcsolója (OFF, INT, ON)

A csapadék mennyiségének megfelelően állítja az ablaktörlő kapcsolójának beállítását.

■ Ablakmosó (☞)

Ha ebbe az állásba forgatja a kapcsolót, kispriccel a folyadék.

Ha nyomva tartja, bekapcsol a hátsó ablaktörlő, és spriccel a mosófolyadék. Elengedésekor a mosófolyadék spriccelése leáll, a hátsó ablaktörlő pedig néhány törlést követően visszatér a kapcsoló kiválasztott beállítása szerinti üzemmódba.

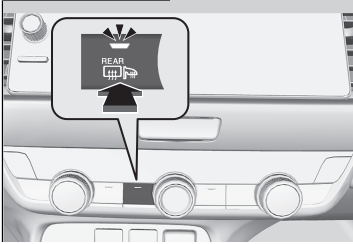
■ A hátsó ablaktörlő kombinált működése

Ha az első ablaktörlő működik, és **[R]** fokozatba teszi a sebességváltót, a hátsó ablaktörlő automatikusan működésbe lép akkor is, ha a kapcsolója kikapcsolt helyzetben van.

Első ablaktörlőhelyzet	Hátsó ablaktörlőhelyzet
AUTO (Szakaszos)	Szakaszos
LO (Alacsony sebességű törlés) HI (Nagy sebességű törlés)	Folyamatos

Hátsó páratlanító/fűtött külső visszapillantó tükör gombja

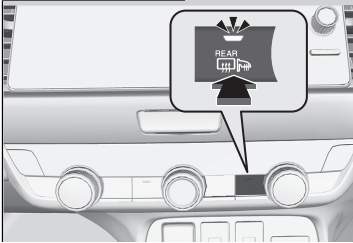
Balkormányos típus



A teljesítmény-üzemmód BE helyzetében nyomja meg a hátsó páratlanító és fűtött külső visszapillantó tükör gombját a hátsó ablak és a tükörök páratlanításához.

A hátsó páratlanító és a fűtött külső visszapillantó tükör a külső hőmérséklet függvényében 10–30 perc után automatikusan kikapcsol. Ha azonban a külső hőmérséklet legfeljebb 0 °C, a funkció nem kapcsol ki automatikusan.

Jobbkormányos típus



►► Hátsó páratlanító/fűtött külső visszapillantó tükör gombja

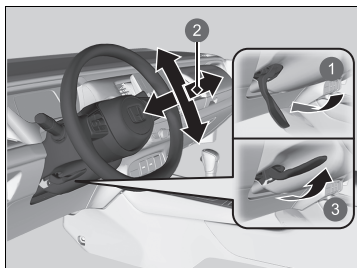
A rendszer sok áramot fogyaszt, ezért ha már páratlanította az ablakokat, kapcsolja ki azt. Kerülje a rendszer hosszú ideig tartó használatát, miközben a hajtórendszer le van állítva. Ellenkező esetben lemerülhet a 12 V-os akkumulátor, ami megnehezíti a hajtórendszer bekapcsolását.

Az összes ablak automatikus nyitás/zárás funkciója

Amikor a teljesítmény-üzemmódot BE állásba kapcsolja, és a külső hőmérséklet 5 °C alatt van, a fűtött külső visszapillantó tükör 10 percre automatikusan bekapcsolhat.

A kormánykerék beállítása

A kormánykerék magasságát és a vezető testétől való távolságát is lehet állítani, hogy azt a vezető a lehető legkényelmesebben tudja tartani vezetés közben.



- ❶ Kioldás
- ❷ Beállítás
- ❸ Zárás

1. A jármű álló helyzetében tolja lefelé a kormánykerék-beállító kart.
 - A kormánykerék-beállító kar a kormányoszlop bal alsó oldalán található.
2. Állítsa be a kormánykereket fel-le és ki-be mozgattással.
 - Ellenőrizze, hogy megfelelően láthatók-e a műszerfal mérőműszerei és kijelzői.
3. Húzza fel a kormánykerék-beállító kart a kormánykerék adott pozícióban való rögzítéséhez.
 - A kormánykerék pozíciójának beállítása után győződjön meg arról, hogy a kormányt nem lehet-e fel, le, befelé, illetve kifelé mozgatni.

► A kormánykerék beállítása

FIGYELMEZTETÉS

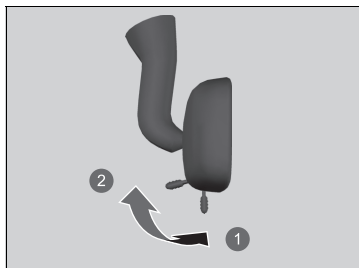
A gépjármű kormányozhatatlanná válhat, és súlyos balesetet okozhat, ha a kormánykerék magasságát menet közben állítja.

A kormány magasságát mindig csak álló gépjárműben állítsa be.

Belső visszapillantó tükör

A megfelelő vezetési pozícióban ülve állítsa be a visszapillantó tükröt.

■ Visszapillantó tükör nappali és éjjeli beállítással



- ❶ Éjjeli beállítás
- ❷ Nappali beállítás

A tükörhelyzet váltásához kattintsa át a fület. Az éjjeli beállítás csökkenti a gépjármű mögötti járművek fényszórójának bevilágítását sötétedés utáni vezetés közben.

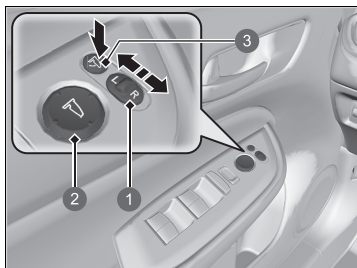
▣ Tükrök

Tartsa a belső és a külső tükröket tisztán, és úgy állítsa be őket, hogy mindig a legjobban lásson hátra.

Elindulás előtt állítsa be a tükröket.

➡ **Első ülések** 208. o.

Elektromos külső visszapillantó tükrök



- 1 Választókapcsoló
- 2 Beállítókapcsoló
- 3 Be- és kihajtó gomb

A külső visszapillantó tükröket a teljesítményüzemmód BE helyzetében állíthatja be.

■ Tükörpozíció beállítása

L/R választókapcsoló: Válassza ki a bal vagy jobb oldali tükröt. Miután beállította a tükröt, állítsa a kapcsolót középpállásba.

Tükörpozíció beállítókapcsolója: A tükrőmozgatásához nyomja a kapcsolót balra, jobbra, felfelé vagy lefelé.

■ Behajtható külső visszapillantó tükrök

A külső visszapillantó tükrök ki- és behajtásához nyomja meg a behajtogombot.

■ Automatikusan behajtható külső visszapillantó tükrő funkció *

■ A külső visszapillantó tükrök behajtása

Nyomja meg a távirányítón a zárás gombot, vagy érintse meg az első ajtón az ajtózárazérzékelőt.

► A tükrök behajtása automatikusan elindul.

■ A külső visszapillantó tükrök kihajtása

Nyissa ki az összes ajtót és a csomagterajtót a kulcs nélküli távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel*. Nyissa ki a vezetőoldali ajtót.

► A tükrök kihajtása automatikusan elindul.

►► Automatikusan behajtható külső visszapillantó tükrő funkció *

A külső visszapillantó tükrök nem hajthatók ki automatikusan, ha a behajtogombbal működtették őket.

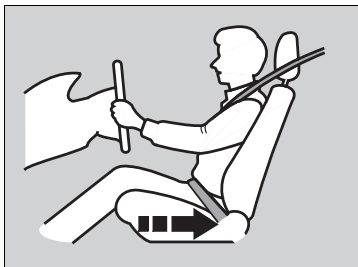
Az automatikusan behajló külső visszapillantó tükrő be- és kikapcsolható.

► **A gépjármű beállításainak testreszabása** 304. o.

Ha belülről, a biztosítótűl vagy a fő ajtóreteszelő-kapcsoló segítségével zárja le a gépjárművet, a külső visszapillantó tükrök nem hajlanak be automatikusan.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Első ülések



Álljon hátrébb és hagyjon elegendő helyet.

Érdemes az ülést minél hátrébb állítani, ügyelve arra, hogy a gépjárművet biztonságosan lehessen irányítani. Az ülést úgy kell beállítani, hogy a gépjármű vezetője hátradőlve is egyenes háttal tudjon ülni rajta, miközben a pedálokat előredőlés nélkül is el tudja érni, és kényelmesen meg tudja markolni a kormánykereket. Az utasülést hasonló módon kell beállítani, a lehető legtávolabb az első légzsáktól és műszerfaltól.

Ülések

Az ülést mindig vezetés előtt állítsa be.

Első ülések

FIGYELMEZTETÉS

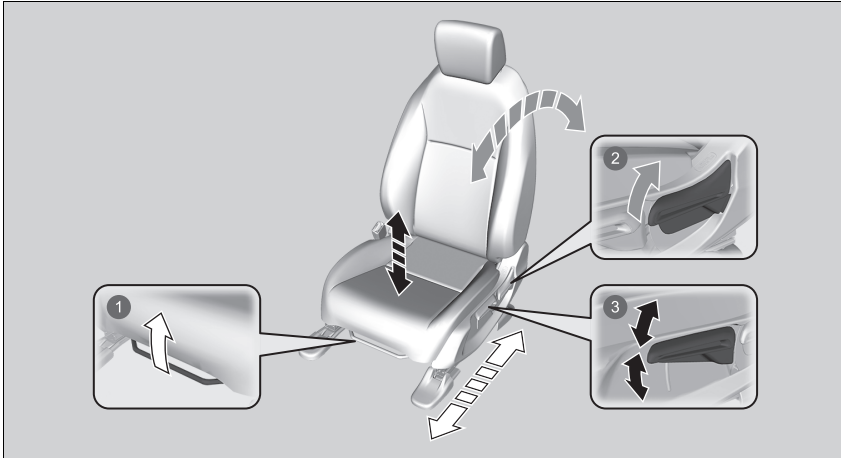
Ha túl közel ül az első légzsákhoz, a légzsák felfúvódásakor súlyos, vagy akár halálos sérülést szenvedhet.

Mindig a lehető legtávolabb üljön az első légzsáktól, fenntartva a gépjármű biztonságos irányítását.

Az ülés mellett a kormánykereket is tudja fel, le, be- és kifelé állítani. Legalább 25 cm helyet hagyjon a kormánykerék közepe és a vezető mellkasa között.

■ Ülőpozíciók beállítása

■ Az első kézi állítású ülés beállítása



1 Vízszintes helyzet beállítása

Az ülés elmozdításához húzza fel, majd engedje el a kart.

2 Háttámla dőlésszögének beállítása

A dőlésszög beállításához húzza felfelé a kart.

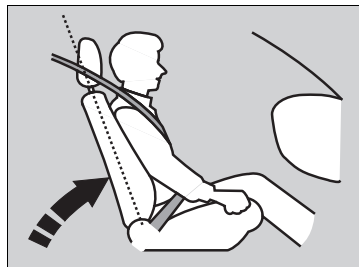
3 Magasságállítás (csak a vezetőoldalon)

Az ülés megemeléséhez húzza fel, a leengedéshez pedig nyomja le a kart.

►► Az első kézi állítású ülés beállítása

Ha megfelelően beállította az ülést, azt előre-hátra mozgatva győződjön meg a beállított pozíció biztonságos rögzítéséről.

Háttámla beállítása



Állítsa be a lehető legkényelmesebbre a vezetőülés háttámláját függőleges pozícióban, és hagyjon elegendő helyet a mellkasa és a kormánykerék közötti légzsákburkolat között.

Az első utasoldali ülés háttámláját szintén függőlegesen, a lehető legkényelmesebben kell beállítani.

Ha a háttámlát annyira hátraengedi, hogy a biztonsági öv nem érintkezik az ülésben lévő utas vállával, a biztonsági öv által nyújtott védelem csökken. Ezzel a baleset során a biztonsági öv alá csúszás veszélyének kockázata is növekszik, ami súlyos sérüléshez vezethet. Minél hátrébb dönti a háttámlát, annál nagyobb a sérülés veszélye.

Háttámla beállítása

FIGYELMEZTETÉS

Ha a háttámlát túlságosan hátraadönti, ez baleset esetén súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.

A háttámlát lehetőleg függőleges pozícióba állítsa, és kényelmesen üljön az ülésben.

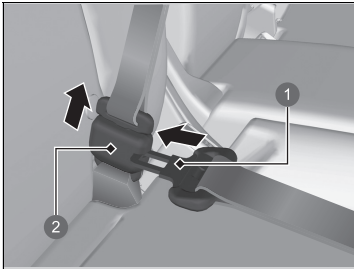
Ne helyezzen párnát vagy más tárgyat a háta és a háttámla közé.

Ez ugyanis akadályozhatja a légzsákok vagy a biztonsági öv szabályos működését.

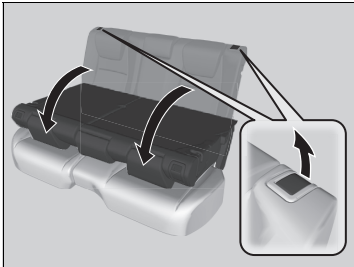
Ha nem tud olyan ülőpozíciót beállítani, hogy teste a kormánykeréktől elég távol legyen, de a kezelőszerveket is elérje, javasoljuk valamilyen adaptív berendezés beszerelését.

Hátsó ülések

A hátsó ülések lehajtása



- 1 Zárnyelv
- 2 Rögzítőcsat



A hátsó ülések külön lehajthatók, ezáltal a rakodóterület megnövelhető.

1. Először tegye el a középső biztonsági övet. Helyezze a zárnyelvet a rögzítőcsat oldalán lévő nyílásba.
2. Húzza vissza a biztonsági övet a tetőn lévő tartójába.
☒ Lecsatolható rögzítéssel felszerelt biztonsági öv 52. o.
3. Állítsa a hátsó fejtámlákat a legalacsonyabb pozícióba.

4. Húzza meg a kioldókart, és hajtsa le az ülést.

A hátsó ülések lehajtása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

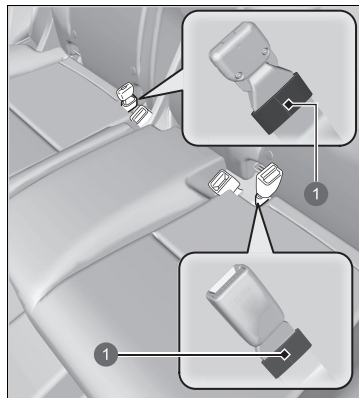
Vezetés előtt győződjön meg arról, hogy az ülések háttámlái megfelelően rögzítve vannak.

A hátsó üléstámlákat le lehet hajtani, ha nagyobb tárgyat kell elhelyezni a csomagtérben.

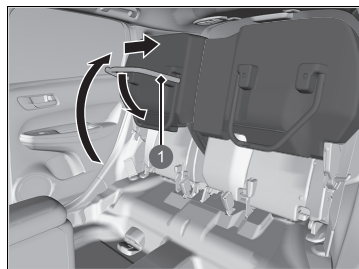
Amikor visszaállítja a háttámlát eredeti pozícióba, határozottan nyomja hátrafelé. Ellenőrizze, hogy a hátsó biztonsági övek a háttámla előtt helyezkednek el.

A csomagtérben lévő, de az utastérbe belógó tárgyakat biztonságosan rögzítse. Erős fékezés esetén a nem rögzített tárgyak előrecsúszhatnak vagy -repülhetnek.

■ A hátsó ülés felhajtása



1 Hurok



1 Ülészéle

Külön-külön emelje fel a bal és jobb oldali hátsó ülés párnáját, helyet biztosítva így a csomagoknak.

■ Az üléspárna felhajtása

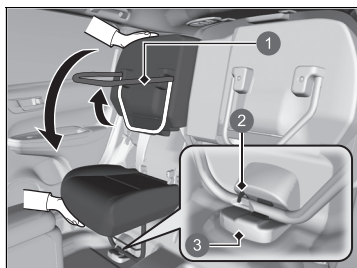
1. Ellenőrizze, hogy a biztonsági övek csatjai az üléseken található hurkokban helyezkednek-e el.

2. Hajtsa fel a hátsó ülés párnáját.
3. A rögzítéshez hajtsa le az ülés lábát, és közben nyomja az üléspárnát egy határozott mozdulattal a háttámlának.

►► A hátsó ülés felhajtása

Miután lehajtotta az ülést, vagy visszaállította eredeti helyzetébe, ellenőrizze az ülés rögzítését: rángassa előre-hátra.

Mielőtt felhajtaná az üléspárnát, ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen tárgy az ülésen. Mielőtt eredeti helyzetébe állítaná az üléstámlát, ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen akadály a padlóvezetősínél.



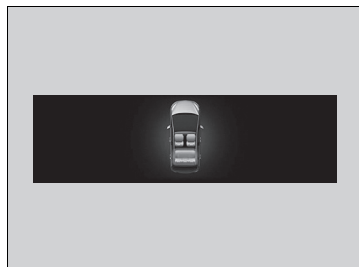
- ❶ Ülés lába
- ❷ Rendszer
- ❸ Padlóbeli vezetőcsín

■ Az ülés visszaállítása eredeti helyzetbe

1. Egyik kezével tartsa a helyén az üléspárnát, majd oldja ki úgy, hogy a másik kezével teljesen felhúzza az ülés lábát.
► Tartsa erősen az üléspárnát, mert a kioldásakor hirtelen leeshet.
2. Lassan engedje le az üléspárnát, és helyezze az üléslábat a padlóvezetőcsínbe, amíg a helyére nem kattán.

■ Hátsó biztonsági emlékeztető

Ez a funkció a jármű elhagyása előtt figyelmezteti, hogy utasok vagy tárgyak lehetnek a hátsó üléseken. Akkor aktiválódik, amikor a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI állásba kapcsolják, ha a hátsó ajtókat röviddel a teljesítmény-üzemmód bekapcsolása előtt vagy után kinyitották.



Egy emlékeztető jelenik meg a járművezetői információs felületen, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható, ha a teljesítmény-üzemmód GÉPJÁRMŰ KI módba van állítva.

►► Hátsó biztonsági emlékeztető

Ha a teljesítmény-üzemmód GÉPJÁRMŰ KI helyzetben van, az emlékeztető kikapcsol, és megszűnik a funkció.

Az emlékeztető nem működik, ha a hátsó ajtók működtetése után 10 percen belül nem állítja BE helyzetbe a teljesítmény-üzemmódot.

A rendszer nem a hátsó üléseken maradt utasokat észleli. Ehelyett észlelni tudja egy ajtó kinyitását vagy becsukását, ami azt jelzi, hogy valami esetleg a hátsó üléseken maradt.

Az értesítési beállítást ki lehet kapcsolni.

► **A gépjármű beállításainak testreszabása** 304. o.

Helyes üléspozíció

Miután mindegyik utas beállította az ülést és a fejtámlát, és bekapcsolta a biztonsági övét, menet közben nagyon fontos, hogy folyamatosan figyeljenek a helyes üléspozícióra: háttal a háttámlának, lábakkal a padlón üljenek, egészen addig, amíg a gépjárművet biztonságosan leparkolták, és a teljesítmény-üzemmódot kikapcsolták.

A helytelen ülés növeli a súlyos sérülésveszélyt, ha a gépjármű balesetet szenved. Például, ha az utas görnyedt testtartással ül, lehajol, oldalra fordul, túlságosan előre ül, előre vagy oldalra dől, vagy egyik, vagy mindkét lábát felrakja, a sérülés veszélye baleset esetén fokozottan megnövekszik.

Ugyanakkor, ha az utas nem ül a megfelelő pozícióban az első ülésben, baleset esetén akár halálos sérülést is szenvedhet, mivel teste nekiütődhet a gépjárműnek, vagy a kinyíló első légzsák beszoríthatja.

▶▶ Helyes üléspozíció

FIGYELMEZTETÉS

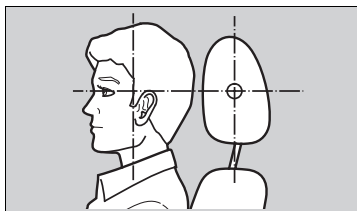
A nem megfelelő üléspozíció baleset esetén súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet.

Mindig egyenesen üljön, hátát nyomja a háttámlának, és lábai legyenek a padlón.

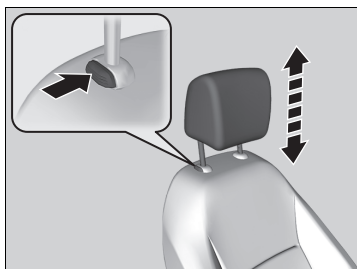
Fejtámlák

A gépjármű minden ülőpozíciójában van fejtámla.

Az első fejtámlák pozíciójának beállítása



A fejtámlák által nyújtott védelem akkor a leghatékonyabb, ha a fej a fejtámla közepénél helyezkedik el. A fejtámla baleset esetén védi az utast az ún. ostorcsapásszerű sérüléstől és az ütközés okozta egyéb sérülésektől. Ideális esetben az ülésben helyet foglaló személy fülének felső széle a fejtámla közepével van egy szintben.



A fejtámla felemelése:

Húzza felfelé.

A fejtámla leengedéséhez:

Tartsa benyomva a kioldógombot, és nyomja lefelé a fejtámlát.

Az első fejtámlák pozíciójának beállítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

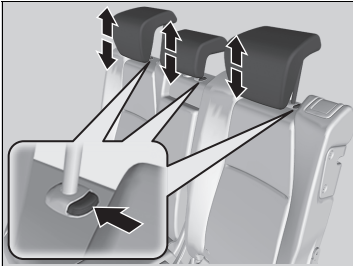
A fejtámlák nem megfelelő beállítása csökkenti azok hatékonyságát, és növeli a súlyos sérülésveszélyt baleset esetén.

Ellenőrizze a fejtámlák megfelelő beállítását vezetés előtt.

A fejtámlarendszer megfelelő működése érdekében:

- Ne lógasson le semmilyen tárgyat a fejtámlákról vagy annak lábairól.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat az utas és az ülés háttámlája közé.
- Mindegyik fejtámlát tegye a megfelelő helyére.

A hátsó fejtámlák pozíciójának beállítása



A hátsó sori ülésen ülő utasnak a gépjármű elindulása előtt be kell állítania a fejtámlát a megfelelő helyzetbe.

A fejtámla felemelése:

Húzza felfelé.

A fejtámla leengedéséhez:

Tartsa benyomva a kioldógombot, és nyomja lefelé a fejtámlát.

A hátsó fejtámlák pozíciójának beállítása

Amikor a hátsó üléspozíción lévő fejtámlát használja, húzza a fejtámlát a legmagasabb állásba. Ne használja azt alacsonyabb állásban.



■ Fejtámlák eltávolítása és visszahelyezése

A fejtámlákat el lehet távolítani javítás vagy tisztítás céljából.

Fejtámla eltávolításához:

Húzza fel teljesen a fejtámlát. Ezután nyomja meg a kioldógombot, és húzza ki a fejtámlát (felfelé).

Fejtámla visszahelyezéséhez:

Dugja be a tartólábakat a helyükre, majd a kioldógombot benyomva tartva állítsa a fejtámlát a kívánt pozícióra. Húzza felfelé a fejtámlát, ezzel ellenőrizve a rögzítését.

►► Fejtámlák eltávolítása és visszahelyezése

FIGYELMEZTETÉS

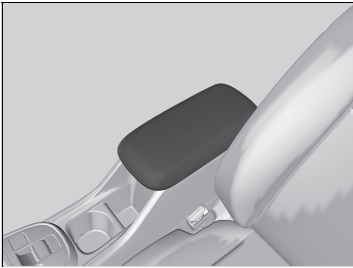
Ha elfelejti visszahelyezni, vagy nem megfelelően teszi vissza az eltávolított fejtámlát, az súlyos sérülést okozhat egy esetleges baleset során.

A fejtámlákat vezetés előtt mindig tegye a helyükre.

A hátsó fejtámasz eltávolítása vagy felhelyezése érdekében döntse némileg előre a háttámlát, mivel a háttámla és a tető közötti hely korlátozott.

Kartámasz

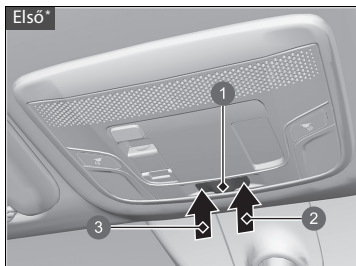
■ Az első kartámasz használata



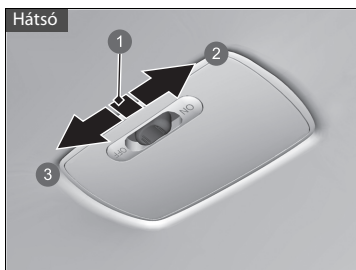
A konzolfedelet használhatja kartámaszként.

Belső világítás

Belső világításkapcsolók



- 1 Nyitásérzékelő helyzet
- 2 Be
- 3 Ki



- 1 Nyitásérzékelő helyzet
- 2 Be
- 3 Ki

■ BE

A belső világítás az ajtók nyitott vagy zárt állapotától függetlenül világítani kezd.

■ Ajtónyitásra

A belső világítás a következő helyzetekben kapcsol be:

- Ha bármelyik ajtót kinyitják.
- Ha a vezetőoldali ajtó nyitva van.
- Ha a teljesítmény-üzemmód GÉPJÁRMŰ KI helyzetben van.

■ KI

A belső világítás az ajtók nyitott vagy zárt állapotától függetlenül nem világít.

» Belső világításkapcsolók

Nyitásérzékelő pozícióban a belső világítás az ajtók becsukása után 30 másodperccel fokozatosan kikapcsol. A világítás a következő helyzetekben kapcsol ki kb. 30 másodperc után:

- Ha kireteszeli, de nem nyitja ki a vezetőoldali ajtót.
- Ha a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe állítja, de nem nyitja ki egyik ajtót sem.

A belső világítás tompítási ideje módosítható.

■ **A gépjármű beállításainak testreszabása** 304. o.

A belső világítás a következő helyzetekben kapcsol ki azonnal:

- Ha bezárja a vezetőoldali ajtót.
- Ha a vezetőoldali ajtót TARTOZÉK módban zárja be.
- Amikor a teljesítmény-üzemmódot BE állásba kapcsolja.

Ha GÉPJÁRMŰ KI helyzetben bármelyik ajtót nyitva hagyja, a belső világítás körülbelül 15 perc elteltével kikapcsol.

Annak érdekében, hogy elkerülje az akkumulátor lemerülését, ne hagyja hosszú ideig bekapcsolva a belső világítást, amikor a hajtórendszer ki van kapcsolva.

Térképlámpa-kapcsolók

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok



Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok



■ Első

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

A térképlámpákat a gombok megnyomásával kapcsolhatja be és ki.

Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

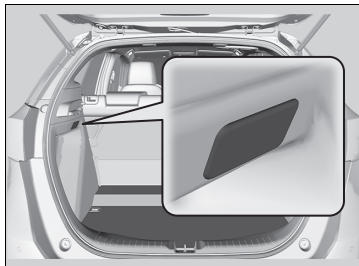
A térképlámpákat a lencsék megnyomásával kapcsolhatja be és ki.

»Térképlámpa-kapcsolók

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

Ha az elülső belsővilágítás-kapcsoló nyitáserzékelő helyzetben van, és valamelyik ajtó nyitva van, a térképlámpa nem alszik ki, amikor megnyomja a gombokat.

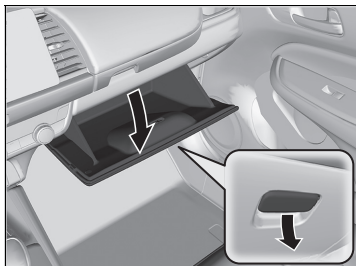
■ Csomagtér-világítás kapcsolója



A lámpák világítani kezdenek a csomagtérajtó felnyitásakor.

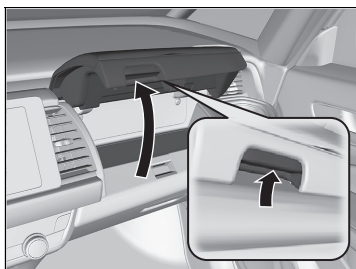
Tárolás

Kesztyűtartó



Húzza meg a fogantyút a kesztyűtartó kinyitásához.

Felső kesztyűtartó



Húzza meg a fogantyút a felső kesztyűtartó kinyitásához.

» Kesztyűtartó

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A nyitott kesztyűtartó baleset esetén súlyos sérülést okozhat az utasnak még akkor is, ha viseli a biztonsági övet.

Vezetés közben mindig tartsa zárva a kesztyűtartót.

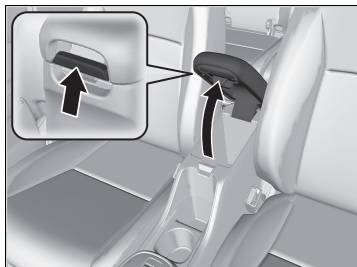
» Felső kesztyűtartó

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A nyitott felső kesztyűtartó baleset esetén súlyos sérülést okozhat az utasnak még akkor is, ha viseli a biztonsági övet.

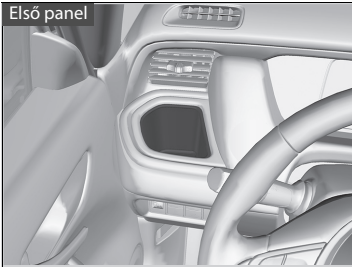
Vezetés közben mindig tartsa zárva a felső kesztyűtartókat.

■ Középkonzol-rekesz



Húzza meg a fogantyút a konzolrekesz kinyitásához.

Pohártartók

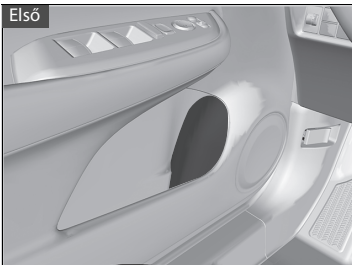


■ Első üléshez tartozó pohártartók

Mindkét első panelen találhatók.



Az első ülések közötti konzolban találhatók.



■ Ajtónál lévő pohártartók

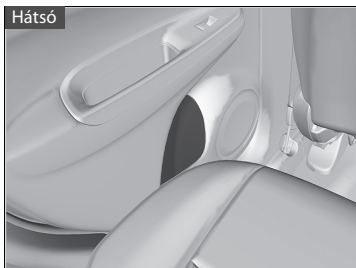
Az első és hátsó ajtók tárolórészénél is megtalálhatók.

» Pohártartók

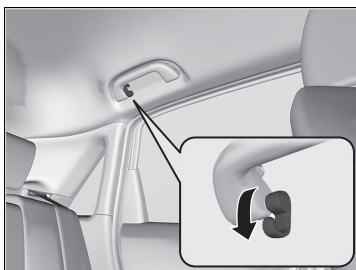
Megjegyzés

A kiömlő folyadék tönkretetheti a kárpitot vagy az utastérben lévő elektromos alkatrészeket.

Legyen óvatos a pohártartók használatakor. A forró folyadék forrázást okozhat.



Ruhaakasztó

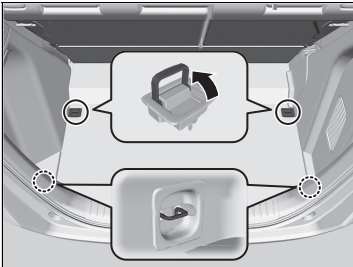


A vezető felőli hátsó ülés kapaszkodófogantyúján ruhaakasztó is található. Ha használni szeretné, húzza lefelé.

Ruhaakasztó

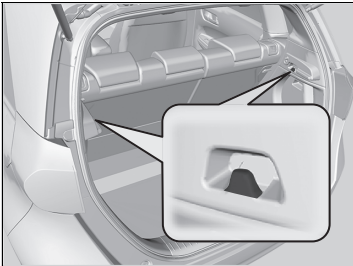
Ne helyezzen a ruhaakasztókra nagy vagy nehéz tárgyakat.

Rögzítési pontok



A csomagtér padlólemezén lévő rögzítőpontokhoz háló rögzíthető a csomagok biztosítására.

Csomagrögzítő kampók



A csomagtér csomagrögzítő kampói csak könnyű tárgyak elhelyezésére használhatók.

Rögzítési pontok

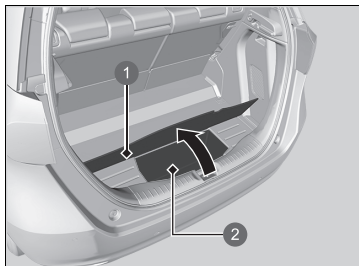
Ne hagyja, hogy vezetés közben bárki megpróbálja elérni a csomagtérben lévő tárgyakat. Erős fékezés esetén a nem rögzített tárgyak sérülést okozhatnak.

Csomagrögzítő kampók

Megjegyzés

Ne akasszon nagy méretű vagy 3 kg-nál nehezebb tárgyat a csomagrögzítő kampóra. Ha nehéz vagy nagy méretű tárgyat akaszt rá, a kampó megsérülhet.

■ Csomagtérpadló alatti tárolórekesz



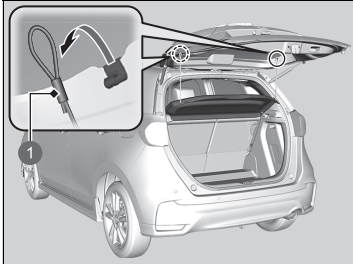
Húzza fel a csomagtér padló alatti rekeszének fedelét.

- ❶ Padló alatti rekesz fedele
- ❷ Csomagtérpadló alatti tárolórekesz

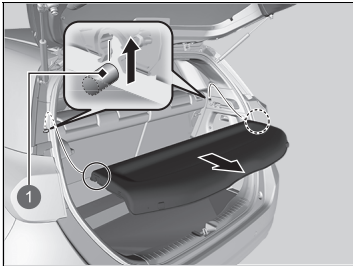
■ Csomagtartó fedele

A csomagtartó fedele eltávolítható, hogy nagyobb legyen a hely a csomagtérben.

■ Csomagtartó fedelének eltávolítása



1 Heveder



1 Kitámasztórúd

1. Nyissa fel a csomagtérajtót.
2. Távolítsa el a hevedert a csomagtérajtó mindkét oldalánál.

3. Oldja ki a tartórudakat, majd vegye ki a csomagtartó fedelét.

A csomagtartó fedelét az eljárást fordított sorrendben megismételve teheti vissza.

Miután visszahelyezte a csomagtartó fedelét, győződjön meg arról, hogy a rögzítése biztonságos.

► Csomagtartó fedele

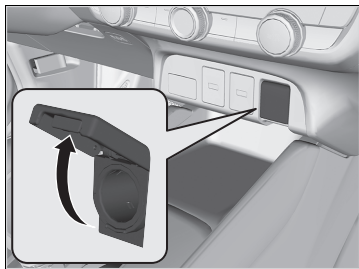
Ne tegyen semmilyen tárgyat a csomagtartó fedelére, és ne pakoljon a hátsó ülések háttámlájánál magasabbra. Ezek akadályozhatják a hátrafelé történő kilátást, és egy balesetnél vagy hirtelen fékezésnél előre repülhetnek.

A fedelet ne terhelje meg túlzottan, például ne támaszkodjon rá, hogy egy távolabbi tárgyat elérhessen.

Egyéb utastér kényelmét szolgáló eszközök

■ Kiegészítő tápaljzat

A kiegészítő tápaljzatok a teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK és BE helyzetében használhatók.



■ Konzolpanel

A használathoz nyissa fel a fedelet.

» Kiegészítő tápaljzat

Megjegyzés

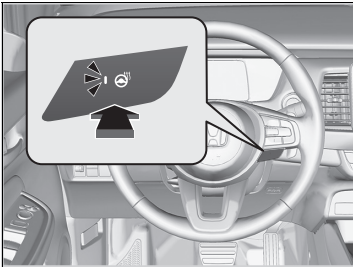
Ne helyezzen be autós szivargyújtót. Ez túlmelegítheti a kiegészítő tápaljzatot.

A kiegészítő tápaljzatra 12 V egyenáramú, 180 watt (15 amper) vagy kisebb teljesítményű eszközöket lehet csatlakoztatni.

A 12 voltos akkumulátor lemerülésének megelőzése érdekében kizárólag bekapcsolt hajtórendszerrel használja a kiegészítő tápaljzatot.

Amikor a kiegészítő tápaljzat nincs használatban, zárja le a fedelet, hogy megakadályozza kisebb idegen tárgyaknak a kiegészítő tápaljzatba jutását.

■ Fűtött kormánykerék *



A fűtött kormánykerék csak a teljesítmény-üzemmód BE állásban használható.

Nyomja meg a gombot a kormánykerék jobb oldalán.

A kellemes hőmérséklet elérését követően nyomja meg ismét a gombot a kikapcsoláshoz.

A hajtórendszer bekapcsolásakor a fűtött kormánykerék mindig kikapcsol, akkor is, ha a gépjármű leállítása előtt bekapcsolták.

►► Fűtött kormánykerék *

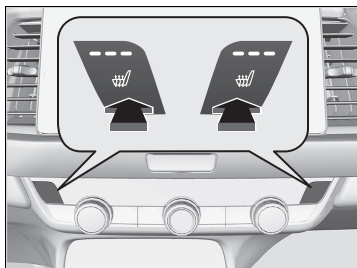
Ne használja folyamatosan a fűtött kormánykereket, amikor a hajtórendszer ki van kapcsolva. Ilyen körülmények között lemerülhet a 12 V-os akkumulátor, ami megnehezíti a hajtórendszer bekapcsolását.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Első ülésfűtés *



Az ülésfűtés csak a teljesítmény-üzemmód BE állásában használható.



Nyomja meg az ülésfűtés gombját:

Egyszer – HI (magas) beállítás (három visszajelző kapcsol be)

Kétszer – MID (közepes) beállítás (két visszajelző kapcsol be)

Háromszor – LO (alacsony) beállítás (egy visszajelző világít)

Négyszer – OFF (ki) beállítás (egy visszajelző sem világít)

Amikor a teljesítmény-üzemmód BE helyzetben van, kikapcsolása után megmarad az előző beállítás.

►► Első ülésfűtés *

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Figyelem, az ülésfűtés használatakor ügyeljen a hő által okozott égési sérülések elkerülésére.

Azok a személyek, akik nehezen érzékelik a hőmérsékletet (pl. a cukorbeteg, vagy akiknek alsó végtagi idegsérülésük vagy bénulásuk van), valamint a túl érzékeny bőrének ne használják az ülésfűtést.

Kikapcsolt hajtórendszerrel még LO fokozatban se használja az ülésfűtést. Ilyen körülmények között a 12 V-os akkumulátor lemerülhet, és a motort nehezen lehet beindítani.

Adott idő elteltével az első ülésfűtés intenzitása automatikusan egy-egy fokozattal csökken, egészen a lekapcsolódásáig. A késleltetés az utastéri körülményektől függően változik.

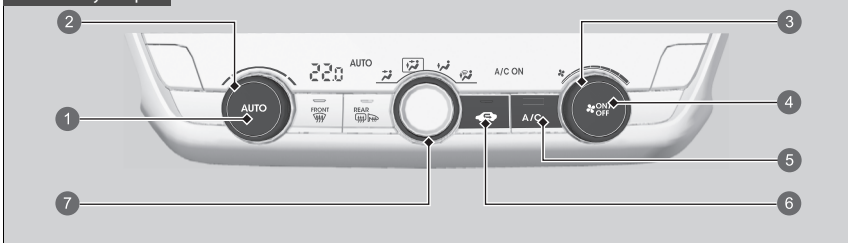
Az automata légkondicionáló használata

Az automata légkondicionáló rendszer a beállított szinten tartja a belső hőmérsékletet. A rendszer emellett úgy állítja be a fűtött és hűtött levegő megfelelő keverékét, hogy a lehető leghamarabb elérje a beállított belső hőmérsékletet.

Használja a rendszert, amikor a hajtórendszer be van kapcsolva.

1. Nyomja meg a **AUTO** gombot.
2. A belső hőmérsékletet a hőmérséklet-szabályozó gombbal állíthatja be.
3. A törléshez nyomja meg a **ON/OFF** (Be/Ki) gombot.

Balkormányos típus



- 1 **AUTO** gomb
- 2 Hőmérséklet-szabályozó gomb
- 3 Ventilátorszabályzó gomb
- 4 **ON/OFF** gomb
- 5 **A/C** (légkondicionálás) gomb
- 6 Keringtetés gomb
- 7 **MODE** gomb
 - A levegő a műszerfalon lévő szellőzőnyílásból áramlik
 - A levegő a műszerfalon lévő szellőzőnyílásból és a padlószellőzőből áramlik
 - A levegő a padlószellőzőből áramlik
 - A levegő a padlószellőzőből és a szélvédő alatt lévő szellőzőnyílásokból áramlik

Az automata légkondicionáló használata

Ha a légkondicionáló rendszer automatikus módban van és közben megnyomják bármelyik másik klímavezérlő gombot, a gombhoz tartozó üzemmód bekapcsol.

Az **AUTO** visszajelző kikapcsol, a kiválasztott gombhoz nem kapcsolódó funkciók vezérlése azonban továbbra is automatikus.

Annak érdekében, hogy a külső hideg levegő ne áramoljon be azonnal az utastérbe az **AUTO** gomb megnyomásakor, a ventilátor kis késéssel indul be.

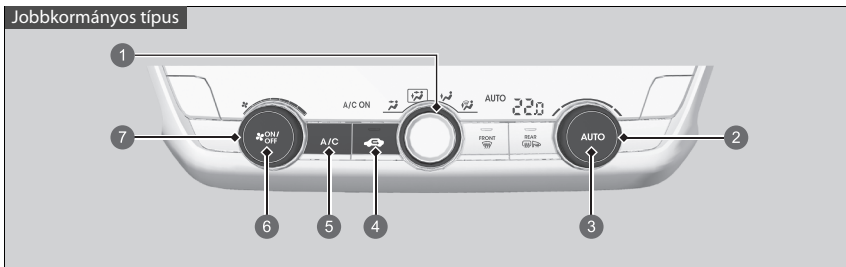
Ha nagyon meleg van a gépjárműben, a gyors lehűtéshez kicsit nyissa ki az ablakokat, állítsa a rendszert automatikusra, és állítson be alacsony hőmérsékletet. Amíg le nem csökken a hőmérséklet, váltson friss levegő üzemmódból keringtető módba.

Ha a hőmérsékletet a legalacsonyabb vagy legmagasabb fokozatra állítja, a **Lo** vagy **Hi** jelzés jelenik meg.

A **ON/OFF** gombbal kapcsolhatja be és ki a légkondicionáló rendszert. Bekapcsoláskor a rendszer a legutóbbi beállításhoz tér vissza.

Aktív **ECON** üzemmód mellett a légkondicionáló rendszer alacsonyabb intenzitással működhet.

Ha a magasfeszültségű akkumulátor szintje alacsony, az csökkentheti a légkondicionáló rendszer teljesítményét.



- | | |
|--|--|
| <p>1 MODE gomb</p> <ul style="list-style-type: none"> A levegő a műszerfalon lévő szellőzőnyílásból áramlik A levegő a műszerfalon lévő szellőzőnyílásból és a padlószellőzőből áramlik A levegő a padlószellőzőből áramlik A levegő a padlószellőzőből és a szélvédő alatt lévő szellőzőnyílásokból áramlik | <p>2 Hőmérséklet-szabályozó gomb</p> <p>3 AUTO gomb</p> <p>4 Keringetés gomb</p> <p>5 A/C (légh Kondicionálás) gomb</p> <p>6 ON/OFF gomb</p> <p>7 Ventilátorszabályzó gomb</p> |
|--|--|

■ Váltás keringetés és friss levegő üzemmód között

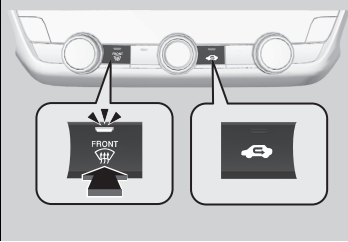
A környezeti körülményektől függően a (keringetés) gombbal válthat az üzemmódok között.

Keringető üzemmód (visszajelző világít): Az utastér levegőjét keringeti át a rendszeren.

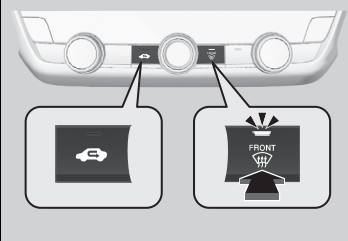
Friss levegő üzemmód (visszajelző kikapcsolva): Külső levegőt juttat a járműbe. Normál esetben friss levegő üzemmódban használja a rendszert.

A szélvédő és az ablakok jégmentesítése

Balkormányos típus



Jobbkormányos típus



Ha megnyomja a  (szélvédő páratlanító) gombot, a léghőszabályozó rendszer bekapcsol, és automatikusan friss levegő üzemmódra kapcsol.

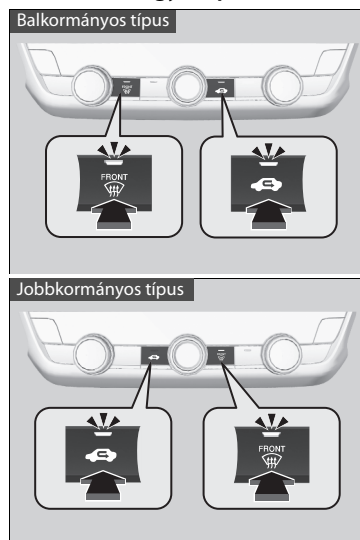
Nyomja meg újra a  gombot a kikapcsoláshoz, ekkor a rendszer visszatér a korábbi beállításokhoz.

A szélvédő és az ablakok jégmentesítése

Saját biztonsága érdekében indulás előtt ellenőrizze, hogy minden ablak kellően tiszta, jól átlátható.

Ne állítsa a hőmérsékletet a felső vagy alsó határértékre. Ellenkező esetben, amikor a szélvédőt hideg levegő éri, a szélvédő külső oldala bepárásodhat.

■ Az ablakok gyors páramentesítése

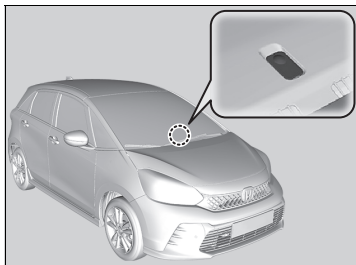


1. Nyomja meg a  gombot (a visszajelző világit).
2. Nyomja meg a  gombot (a visszajelző világit).

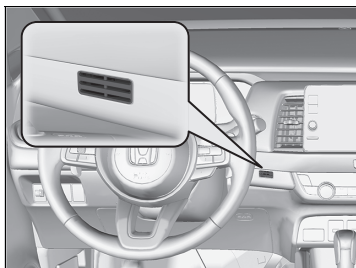
►► Az ablakok gyors páramentesítése

Az ablakok páratlanítása után kapcsoljon át friss levegő üzemmódra. Ha a rendszert továbbra is keringtető üzemmódban hagyja, a nedvesség miatt az ablakok bepárásodhatnak. Ez rontja a láthatóságot.

Az automata légkondicionáló rendszer érzékelői



Az automata légkondicionáló rendszer érzékelőkkel rendelkezik. Ne takarja le ezeket, és vigyázzon, hogy ne öntsön rájuk folyadékot.



Funkciók

Ez a fejezet a műszaki rendszerek működtetését ismerteti.

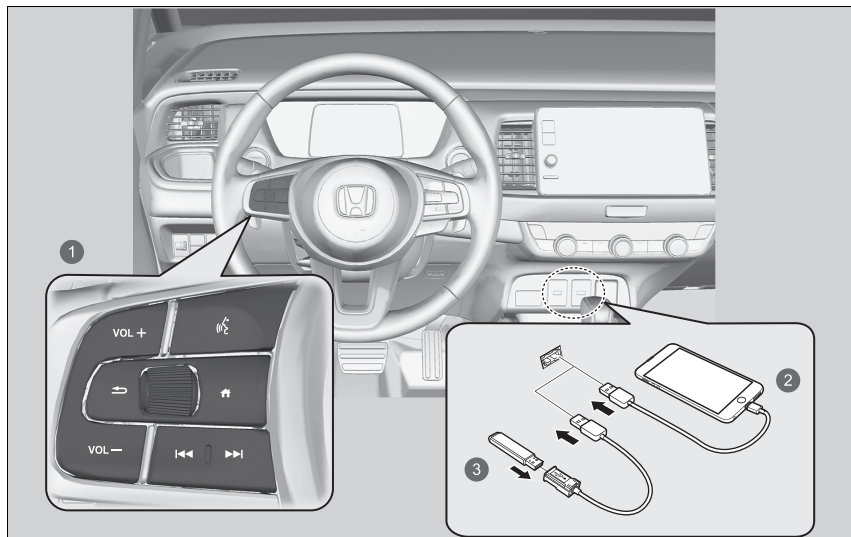


Audiorendszer	240
Kijelzős audiorendszer	242
Audio-hibaüzenetek	329
Általános információk az audiorendszerről	330
Segélyhívás (eCall)*	340

Az audiorendszer bemutatása

Az audiorendszer FM/AM rádió- és digitális műsorszórás (DAB) szolgáltatást tartalmaz. USB flash meghajtók, iPod, iPhone, *Bluetooth*® eszközök és okostelefonok lejátszására is alkalmas.

Az audiorendszert a panel gombjaival és kapcsolóival, a kormánykeréken található távvezérlővel, valamint az érintőképernyő kezelőfelületének ikonjaival vezérelheti.



- ❶ Távvezérlők
- ❷ Eszköz
- ❸ USB flash meghajtó

Audiorendszer lopás elleni védelme

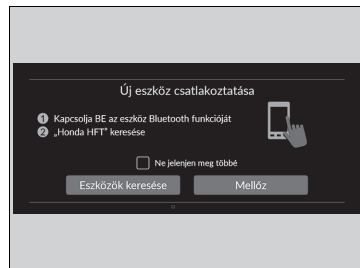
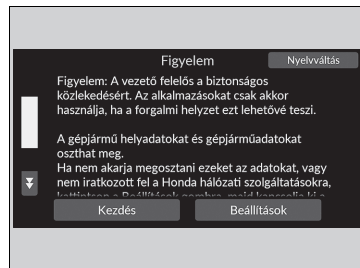
Ha az audiorendszer leválik az áramforrásról (például a 12 V-os akkumulátor leválasztása vagy lemerülése esetén), működése leáll. Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a rendszer a kódbeviteli képernyőt jeleníti meg. Ebben az esetben kapcsolja vissza az audiorendszert.

■ Az audiorendszer visszakapcsolása

1. Állítsa BE állásba a teljesítmény-üzemmódot.
2. Kapcsolja be az audiorendszert.
3. Tartsa lenyomva a **VOL**/ **AUDIO** (Hangerő/Be-/kikapcsolás) gombot több mint két másodpercre.
 - ▶ Az audiorendszer akkor kapcsol be, amikor az audiovezérlő egység kapcsolatot létesít a gépjármű vezérlőegységével. Ha a vezérlőegység nem ismeri fel az audioegységet, ellenőriztesse az audioegységet egy kereskedővel.

Indítás

A kijelzős audiorendszer automatikusan elindul, amikor a teljesítmény-üzemmódot TARTOZÉK vagy BE állásba helyezik. Indításkor a következő képernyő jelenik meg az adatok feltöltéséről.



Válassza a **Kezdés** lehetőséget.

- ▶ Ha nem választja ki a **Kezdés** elemet, a rendszer egy bizonyos idő elteltével automatikusan átvált a kezdőképernyőre.
- ▶ Ha nincs regisztrált eszköz, válassza a **Kezdés** lehetőséget, és megjelenik a **Bluetooth®** párosítási képernyője.

Kivéve a törökországi típusok esetén

- ▶ Ha módosítani kívánja az adatfeltöltés beállításait, válassza a **Beállítások** lehetőséget, majd az **Adatmegosztás-beállítás** képernyőn a BE/KI beállítást.

■ Mobiltelefon párosítása (ha nincs a rendszerhez párosított telefon)

1. Győződjön meg arról, hogy a telefon keresés vagy megtalálható módban működik.
2. Válassza ki a **Honda HFT** lehetőséget a telefonjáról.
 - ▶ Ha ebből az audiokijelzőből szeretne párosítani egy telefont, válassza az **Eszközök keresése** lehetőséget, majd a megjelenő listáról válassza ki a telefonját.
 - ▶ Ha bejelöli a **Ne jelenjen meg többé** melletti négyzetet, ez a képernyő többé nem jelenik meg.

» Indítás

Kivéve a törökországi típusok esetén

Hely- és járműadatok megosztása

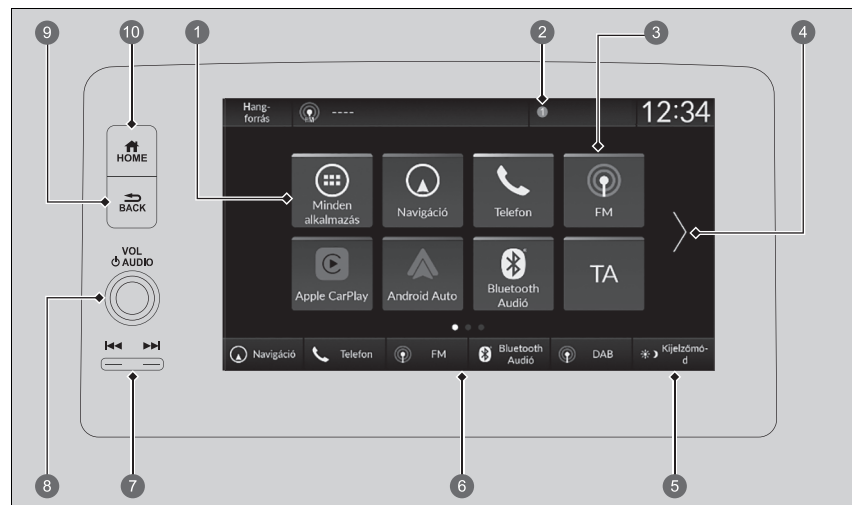
BE: Az adatkommunikáció rendelkezésre áll.

KI: Az adatkommunikáció nem áll rendelkezésre.

Alapműködés

Az audiorendszer működése

Az audiorendszer használatához a teljesítmény-üzemmódnak TARTOZÉK vagy BE állásban kell lennie.



- | | |
|----------------------------|--|
| 1 Minden alkalmazás | 6 Módválasztó kapcsoló ikonjai |
| 2 Állapotikonok | 7 (Keresés/ugrás) gomb |
| 3 Alkalmazás-parancsikonok | 8 VOL / AUDIO (Hangerő/Be-/kikapcsolás) gomb |
| 4 Nyíl | 9 (Vissza) gomb |
| 5 Kijelzőmód ikon | 10 (Kezdőképernyő) gomb |

Az audiorendszer működése

Ez a képernyő a balkormányos típusok esetén jelenik meg. A jobb kormányos típusokon ezek szimmetrikusan helyezkednek el a balkormányos típushoz képest.

Minden alkalmazás: megjeleníti az összes alkalmazást.

Állapotikonok: megjeleníti a gépjármű, a csatlakoztatott telefonok stb. információinak visszajelzőit a felső területen.

Alkalmazás-parancsikonok: megjeleníti az alkalmazás-parancsikonokat.

Nyíl: megjeleníti az audió/információs képernyő következő oldalait.

 **Kijelzőmód ikon:** Módosítja az audio/információs képernyő fényerejét. Válassza ki a

 lehetőséget egyszer, majd a  vagy  gomb segítségével módosítsa a beállítást.

Módválasztó kapcsoló ikonjai: ikonokat jelenít meg az üzemmód közvetlen váltásához.

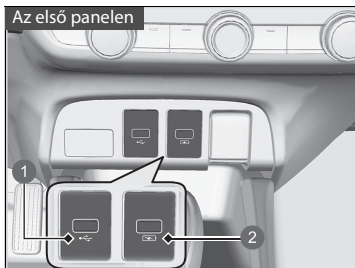
  (Keresés/ugrás) **gomb:** Nyomja meg állomások, dalok vagy fájlok váltásához.

VOL/ **AUDIO (Hangerő/Be-/kikapcsolás) gomb:** Be- és kikapcsolja az audiorendszert, elforgatásával pedig a hangerő módosítható.

 **(Vissza) gomb:** nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez.

 **(Kezdőképernyő) gomb:** nyomja meg a kezdőképernyő megnyitásához.

USB-csatlakozók



- 1 Audiofájlok lejátszása és kompatibilis telefonok csatlakoztatása
- 2 Csak eszközök töltésére



■ USB-töltő/-csatlakozó aljzat (🔌)

Az USB-csatlakozó (2,5 A) készülékek töltésére, audiofájlok lejátszására és Apple CarPlay vagy Android Auto funkcióval rendelkező kompatibilis okostelefonok csatlakoztatására szolgál.

- Az esetleges problémák elkerülése érdekében az Apple CarPlay rendszerhez használjon Apple MFi tanúsítvánnyal rendelkező Lightning csatlakozót. Android Auto esetén az USB-kábeleknek USB-IF tanúsítvánnyal kell rendelkeznie az USB 2.0 szabványnak való megfelelés érdekében.

■ USB-töltőaljzat (🔌)

Az USB-aljzat (2,5 A) csak eszközök töltésére szolgál.

- Nem játszhat le zenét akkor sem, ha zenelejátszót csatlakoztatott hozzá.

■ A konzolrekesz hátsó része*

Ezek az USB-csatlakozók (3,0 A) csak eszközök töltésére szolgálnak.

- Nem játszhat le zenét akkor sem, ha zenelejátszót csatlakoztatott hozzá.

►► USB-csatlakozók

- Ne hagyja iPod készülékét vagy USB flash meghajtóját a gépjárműben. A közvetlen napfény és a magas hőmérséklet kárt okozhat bennük.
- Amikor USB flash meghajtót csatlakoztat az USB-porthoz, USB-kábel használata javasolt.
- Ne csatlakoztassa iPod készülékét vagy USB flash meghajtóját elosztó segítségével.
- Ne használjon kártyaolvasót vagy merevlemez-meghajtót: ez kárt okozhat a készülékben vagy a tárolt fájlokban.
- Mielőtt a gépjárműben használná a készüléket, érdemes biztonsági másolatot készíteni tárolt adatairól.
- A kijelzett üzenetek a készüléktípus és a szoftververzió függvényében változhatnak.
- Előfordulhat, hogy egyes eszközök akkor sem működnek, ha csatlakoztatva vannak az USB-portokhoz.

Töltés USB-csatlakozón keresztül

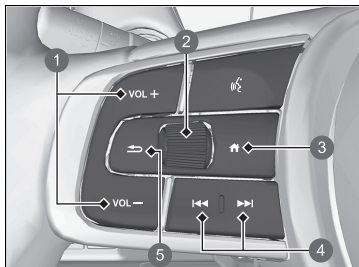
Az USB-aljzat maximum 2,5/3,0 amperes* áramellátást képes biztosítani. 2,5/3,0 amperes* áramerősséget csak abban az esetben biztosít, ha az az adott készülékhez szükséges.

Az áramerősséggel kapcsolatos részletekért tekintse meg a tölteni kívánt eszköz kezelési útmutatóját.

Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a csatlakozóhoz csatlakoztatott eszköz zajt generál a rádióban.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Audio-távvezérlők



- ❶ VOL +/VOL - (Hangerő) gombok
- ❷ Bal oldali választógörgő
- ❸ 🏠 (Kezdőképernyő) gomb
- ❹ ⏮/⏭ (Keresés/ugrás) gomb
- ❺ ⏪ (Vissza) gomb

VOL +/VOL - (Hangerő) gombok

Nyomja meg a VOL + gombot: Hangerő növelése.

Nyomja meg a VOL - gombot: Hangerő csökkentése.

Bal oldali választógörgő

- Az audio üzemmód kiválasztásakor

Nyomja meg a 🏠 (Kezdőképernyő) gombot, majd a járművezetői információs felületen felfelé vagy lefelé görgetve válassza az 🎵 (Audio) lehetőséget, és nyomja meg a bal oldali választógörgőt.

►► Audio-távvezérlők

Egyes üzemmódok csak akkor jelennek meg, ha megfelelő eszközt vagy adathordozót használ.

A csatlakoztatott **Bluetooth®** eszköztől függően előfordulhat, hogy egyes funkciók nem érhetők el.

Nyomja meg a járművezetői információs felület  (Vissza) gombját az előző képernyőre való visszatéréshez vagy egy utasítás visszavonásához.

Nyomja meg a 🏠 (Kezdőképernyő) gombot a járművezetői információs felület kezdőképernyőjére való visszatéréshez.

Görgetés fel vagy le:

Az audió üzemmódok közötti váltáshoz görgessen fel- vagy lefelé, majd nyomja meg a bal oldali választógörgőt:

◀◀/▶▶ (Keresés/ugrás) gomb

- Rádióhallgatás közben

Nyomja meg a ▶▶ gombot: A következő tárolt rádióállomás kiválasztása.

Nyomja meg a ◀◀ gombot: Az előző tárolt rádióállomás kiválasztása.

Tartsa lenyomva a ▶▶ gombot: Váltás a következő, erős jelet sugárzó állomásra.

Tartsa lenyomva a ◀◀ gombot: Váltás az előző, erős jelet sugárzó állomásra.

- Vezetékes kapcsolat, USB flash meghajtó, *Bluetooth*® Audio vagy okostelefon-csatlakoztatás lejátszása közben

► A csatlakoztatott eszköztől függően a műveletek változhatnak.

Nyomja meg a ▶▶ gombot: Ugrás a következő zeneszámra.

Nyomja meg a ◀◀ gombot: Visszalépés az előző számra.

- USB flash meghajtón tárolt zene hallgatásakor

Tartsa lenyomva a ▶▶ gombot: Ugrás a következő mappára.

Tartsa lenyomva a ◀◀ gombot: Visszalépés az előző mappára.

Fedélzeti felhasználói kézikönyv *

A kezelési kézikönyv tartalmát a kijelzős audiorendszeren tekintheti meg.

A fedélzeti kezelési kézikönyv biztosítása figyelmeztetés nélkül megszüntethető. Ha a szolgáltatás megszűnik, a továbbiakban is használja a Honda webhelyén elérhető felhasználói kézikönyvet. A már telepített kézikönyvvel rendelkező járművek esetében azok továbbra is használhatók, amíg gyári visszaállítást nem hajtanak végre.

A felhasználói kézikönyv megnyitása

1. Válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
2. Válassza a **Kezelési kézikönyv** lehetőséget.

A felhasználói kézikönyv telepítése/frissítése

Amint a kezelési kézikönyv telepítésre vagy frissítésre kész, arról automatikusan értesítést kap.

A frissítéshez:

1. Érintse meg az értesítést.
► Megjelenik a verzióképernyő.
2. Válassza ki a frissíteni kívánt elemeket.
3. Érintse meg a **Frissítés** lehetőséget.

Ha megszünteti egy tétel kiválasztását a verzióképernyőn, azzal kapcsolatban nem kap értesítéseket.

►► Fedélzeti felhasználói kézikönyv *

Ez a funkció nem fedi a kijelzős audiorendszeren rendelkezésre álló összes nyelvet.

Az audiokijelző nyelvének módosításával a kezelési kézikönyv nyelve is módosul. Ha a kezelési kézikönyv nem áll rendelkezésre azon a nyelven, vagy nincs telepítve, a kezelési kézikönyv alapértelmezett nyelve az angol lesz.

►► A felhasználói kézikönyv telepítése/frissítése

A megjelenített tartalom a felhasználói kézikönyv verziójától függően eltérő lehet.

Ha a kezelési kézikönyv még nincs telepítve, Wi-Fi-n keresztül telepítheti azt.

► **Wi-Fi-kapcsolat** 286. o.

Az angol, német, francia, olasz és spanyol nyelveket kivéve minden más nyelv esetében

Ha új nyelven telepíti a kezelési kézikönyvet, a korábban letöltött kezelési kézikönyv törölve lesz.

Hangvezérelt működtetés

A gépjármű hangvezérlő rendszerrel van felszerelve, amely kézi beavatkozás nélküli kezelést tesz lehetővé.

A hangvezérlő rendszer a kormánykeréken lévő  (Beszéd) és  (Vissza) gombbal, valamint a mennyezeten lévő térképlámpák közelében található mikrofon segítségével vezérelhető.

■ Hangfelismerés

Az optimális hangfelismerés elérése érdekében kövesse az alábbi irányelveket a hangvezérlő rendszer használata során:

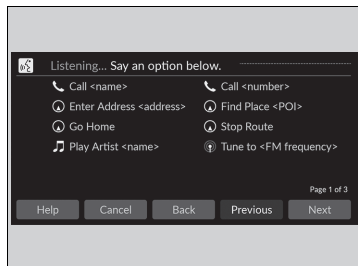
- Győződjön meg arról, hogy a használni kívánt hangutasításnak megfelelő képernyő látható.
A rendszer csak bizonyos parancsokat ismer fel.
Rendelkezésre álló hangutasítások.
 **Hangportál képernyő** 250. o.
- Zárja be az ablakokat.
- Úgy állítsa be a műszerfali és az oldalsó szellőzőket, hogy ne a mennyezeti mikrofon felé fújják a levegőt.
- Beszéljen tisztán, érthetően, természetes beszédhangon; a szavak között ne tartson szünetet.
- Lehetőség szerint csökkentsen minden háttérzajt. Ha több személy beszél egyszerre, akkor előfordulhat, hogy a rendszer félreértelmezi az utasítást.

▶▶ Hangvezérelt működtetés

A  gombot megnyomva egy segítő kérdést kap, hogy mit szeretne tenni. Nyomja meg röviden újra a  gombot ennek a kihagyásához és az utasítás kimondásához.

A hangvezérlő rendszer angol, német, francia, spanyol és olasz nyelven ért.

■ Hangportál képernyő



A  (Beszéd) gomb megnyomásakor megjelennek a képernyőn az elérhető hangutasítások.

Az utasítások teljes listájának megjelenítéséhez mondja ki a „Help” szót a hangjelzés után.

A kiválasztott módtól függően a megjelenített utasítások eltérőek a hangportál képernyőjén. A felismert utasítások a kiválasztott képernyőtől függetlenül ugyanazok.

Normál mód: Megjelenik a példautasítások listája, hogy gyorsan kiegészíthesse a kívánt funkciót.

Segéd mód: Megjelenik az alapvető utasítások listája, hogy lépésről lépésre keresztülvezesse a hangmenűn.

A módot az **Általános beállítások** képernyőn módosíthatja.

► **Hangvezérlés** 303. o.

A rendszer csak az alábbi oldalakon felsorolt utasításokat ismeri fel az egyes képernyők mellett.

A szabad formátumú hangparancsokat a rendszer nem ismeri fel.

■ Általános utasítások

Amikor a hangportál képernyő látható, az általános utasítások használatakor átvált az egyes funkciók felső képernyőjére.

- *Music Search*
- *AM*
- *FM*
- *Navigation**
- *Phone*

■ Telefonos utasítások

Ez csak akkor használható, ha telefon van csatlakoztatva. Amikor a rendszer felismeri a telefonos utasítást, a telefon hangfelismerésre szolgáló képernyő jelenik meg.

■ Telefonos utasítások

- *Call <név>*
- *Call <szám>*

A rendszer csak egy partnernevet ismer fel a telefonon tárolt névjegyzékben. Ha a keresztnév mezőben a teljes név szerepel, akkor a rendszer a keresztnévet és a vezetéknévet egy névként ismeri fel.

A telefonos utasítások nem állnak rendelkezésre az Apple CarPlay használata esetén.

■ Audioutasítások

Ha a rendszer felismeri az audioutasításokat, a hang felismerésére szolgáló képernyő jelenik meg.

■ FM-utasítások

- *Tune to <FM-frekvencia>*

■ AM-utasítások

- *Tune to <AM-frekvencia>*

■ iPod-utasítások

- *List Album <név>*
- *List Artist <név>*
- *List Genre <név>*
- *List Playlist <név>*
- *Play <előadó> <album>*
- *Play*
- *Play Album <név>*
- *Play Artist <név>*
- *Play Genre <név>*
- *Play Music <szöveg:média_kombináció>*
- *Play Playlist <név>*
- *Play Song <név>*

■ USB-utasítások

- *List Album <név>*
- *List Artist <név>*
- *List Playlist <név>*
- *Play <előadó> <album>*
- *Play*
- *Play Album <név>*
- *Play Artist <név>*
- *Play Music <szöveg:média_kombináció>*
- *Play Playlist <név>*
- *Play Song <név>*

■ Navigációs utasítások *

A kijelzés a navigációs kijelzőre vált.

► **Bővebb tájékoztatást a navigációs rendszer kézikönyvében talál**

■ Standard utasítások

- *Voice Help*
- *Cancel*
- *Back*

A hangos súgó az aktuális vagy a súgó képernyőjéhez felolvasott hangos utasításokat tartalmaz.

■ Listázási utasítások

- *Previous*
- *Next*
- *Yes*
- *No*

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Audio/információs képernyő

Az audioállapotot és az órát jeleníti meg. Erről a képernyőről további beállítási lehetőségek érhetők el.



Audio/információs képernyő

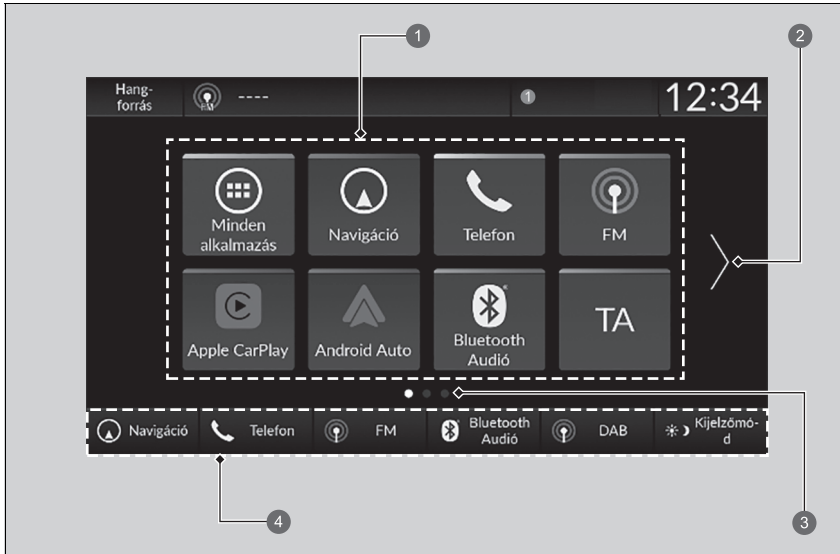
Az érintőképernyő használata

- Egyes audiofunkciók egyszerű kézmozdulattal (érintéssel, elhúzással és görgetéssel) működtethetők.
- Menet közben egyes elemek kiszűrítve jelennek meg, hogy ne vonják el a vezetéstől a figyelmet.
- Ezeket akkor választhatja ki, amikor megáll a gépjárművel vagy hangutasításokat használ.
- Kesztyűben való használatkor az érintőkijelző érzékenysége korlátozott lehet vagy megszűnhet.

Az érintőkijelző érzékenységi beállítása módosítható.

► **Testre szabható funkciók** 297. o.

Alkalmazás-parancsikon funkció



- ❶ Alkalmazás-parancsikonok
- ❷ Nyíl
- ❸ Oldaljelölő
- ❹ Módválasztó kapcsolók

■ Következő képernyőre lépés

A [] vagy [] lehetőséggel, vagy ujjával a képernyőt balra vagy jobbra legyintve válthat.

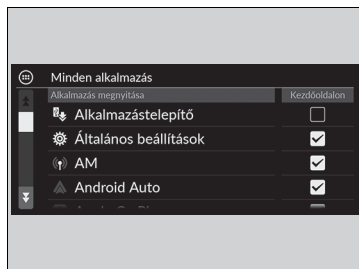
» Alkalmazás-parancsikon funkció

A kezdőképernyőhöz legfeljebb 6 oldal adható hozzá.

A [] gomb megnyomásával bármely oldalról közvetlenül a kezdőképernyő első oldalára léphet vissza.

■ Alkalmazás ikonjának hozzáadása a kezdőképernyőhöz

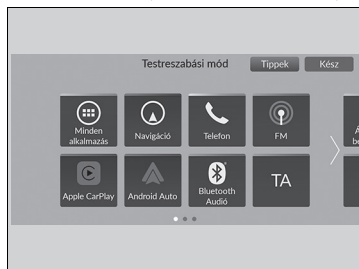
Az alkalmazások ikonjai hozzáadhatók a kezdőképernyőhöz.



1. Nyomja meg a **HOME** gombot.
2. Válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy alkalmazást a kijelöléshez vagy a kijelölés megszüntetéséhez.

■ Ikonok mozgatása a kezdőképernyőn

A kezdőképernyőn lévő ikonok helye módosítható.



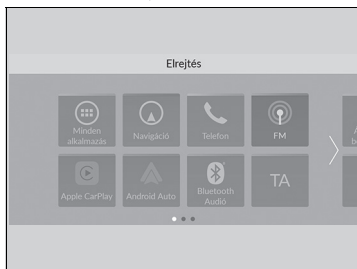
1. Nyomja meg a **HOME** gombot.
2. Válasszon ki és tartson lenyomva egy ikont.
► A képernyő a testreszabás képernyőre vált.
3. Húzza át az ikont a kívánt helyre.
4. Válassza a **Kész** lehetőséget.
► A képernyő visszavált a kezdőképernyőre.

■ Ikonok mozgatása a kezdőképernyőn

Válassza a **Tippek** lehetőséget a tippek megjelenítéséhez.
Az elrejtésükhöz válassza ki újra a lehetőséget.

■ Ikonok eltávolítása a kezdőképernyőről

A kezdőképernyőn lévő ikonok törölhetők.



1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válasszon ki és tartson lenyomva egy ikont.
► A képernyő a testreszabás képernyőre vált.
3. Húzza át az eltávolítani kívánt ikont a képernyő felső területére.
► A rendszer eltávolítja az ikont a kezdőképernyőről.
4. Válassza a **Kész** lehetőséget.
► A képernyő visszavált a kezdőképernyőre.

■ Parancsikonok kezdőképernyőre helyezése

A kezdőképernyő alsó részén legfeljebb öt ikont tárolhat.



- 1 Módváltató kapcsolók

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válasszon ki és tartson lenyomva egy ikont.
► A képernyő a testreszabás képernyőre vált.
3. Húzza át a kezdőképernyő alsó területére az ott tárolni kívánt ikont.
► Az ikon a módváltató kapcsoló területén lesz tárolva.
4. Válassza a **Kész** lehetőséget.
► A képernyő visszavált a kezdőképernyőre.

► Ikonok eltávolítása a kezdőképernyőről

A **Minden alkalmazás** ikon nem törölhető.

A kezdőképernyőn lévő ikon törlésével nem törlődnek az alkalmazások.

Válassza a **Tipppek** lehetőséget a tippek megjelenítéséhez. Az elrejtésükhöz válassza ki újra a lehetőséget.

► Parancsikonok kezdőképernyőre helyezése

Válassza a **Tipppek** lehetőséget a tippek megjelenítéséhez. Az elrejtésükhöz válassza ki újra a lehetőséget.

■ Állapotmező

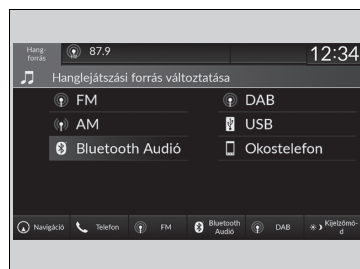
Megjeleníti a gépjármű, a csatlakoztatott telefonok stb. információinak visszajelzőit a felső területen. Az ikonok kiválasztásával megerősíthetők a részletes információk.



1. Válassza ki a rendszerállapot-ikon.
► Megjelenik az állapotmező.
2. Válasszon ki egy elemet, és tekintse meg annak részleteit.
3. Nyomja meg a **BACK** gombot, vagy válassza a rendszerállapot ikonát a terület bezárásához.

1 Rendszerállapot-ikon

■ Hangforrás kiválasztása

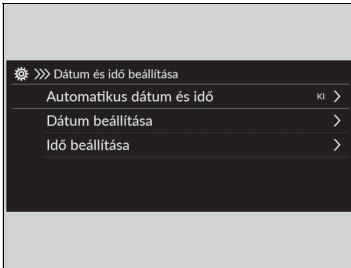


Válassza a **Hangforrás** lehetőséget a felső területen, majd a források ikonjainak listájából válassza ki a kívánt hangforrás ikonját.

Óra beállítása

Az óra beállítása

Az audio/információs képernyőn manuálisan is beállíthatja az időt, valamint beállíthatja az óra háttérképét.



1. Nyomja meg a gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza a **Dátum és idő** lehetőséget.
5. Válassza a **Dátum és idő beállítása** lehetőséget.
6. Válassza az **Automatikus dátum és idő**, majd a **KI** lehetőséget.

A dátum módosításához:

7. Válassza a **Dátum beállítása** lehetőséget.
8. Válassza ki /.
9. A dátum beállításához válassza a **Mentés** lehetőséget.

Az idő módosításához:

7. Válassza az **Idő beállítása** lehetőséget.
8. Válassza ki /.
9. Az idő beállításához válassza a **Mentés** lehetőséget.

Az óra beállítása

Az óra automatikusan frissül az audiorendszeren keresztül.

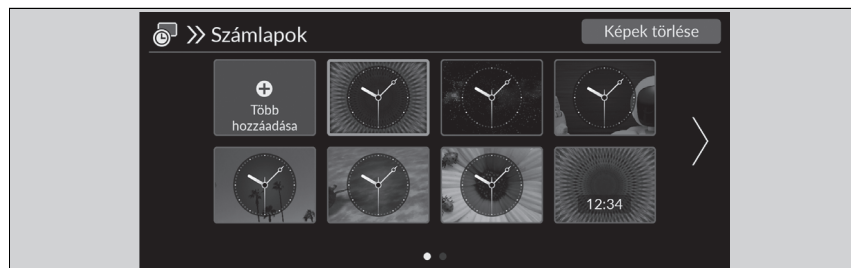
Az órát az audio/információs képernyő felső területén látható óra, a kezdőképernyőn látható **Óra** lehetőség, vagy a **Minden alkalmazás** lehetőség megérintésével állíthatja be.

1. Érintse meg az órát a képernyőn.
Megjelenik a kiválasztott számlaptípusú óra képernyője.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Dátum és idő** lehetőséget.
4. Válassza a **Dátum és idő beállítása** lehetőséget.
5. Válassza az **Automatikus dátum és idő**, majd a **KI** lehetőséget.
6. Válassza a **Dátum beállítása** vagy az **Idő beállítása** lehetőséget.
7. A következők kiválasztásával állítsa be az órát és a perctet: /.
8. Az idő beállításához válassza a **Mentés** lehetőséget.

Testre szabhatja az órakijelzést.

► **Rendszer** 298. o.

■ Óra háttérképének beállítása



■ Óra háttérkép importálása

1. Csatlakoztassa az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóba.
 ► **USB-csatlakozók** 245. o.
2. Nyomja meg a **HOME** gombot.
3. Válassza az **Óra** lehetőséget.
 ► Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg az **Óra**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
4. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
5. Válassza a **Számítógépek** lehetőséget.
6. Válassza a **Több hozzáadása** lehetőséget.
 ► A listán megjelennek az USB flash meghajtón tárolt képek.
7. Válassza ki az importálni kívánt képet.
 ► Egyszerre több kép is kiválasztható.
8. Válassza az **OK** lehetőséget.
 ► Megjelennek a kiválasztott képek.
9. Válassza az **Átvitel** lehetőséget.
 ► Visszatér az óra háttérképének beállítására szolgáló képernyőre.

►► Óra háttérképének beállítása

- Háttérkép-fájlok importálásakor a képnek az USB flash meghajtó gyökerkönyvtárában kell lennie.
- Mappákban lévő képeket nem lehet importálni.
- A fájlneveknek 64 byte-nál kisebbnek kell lennie.
- Az importálható kép fájlformátuma BMP (bmp) vagy JPEG (jpg).
- A fájlok egyenként legfeljebb 10 MB méretűek lehetnek.
- Ha az USB flash meghajtó nem tartalmaz képeket, a képernyőn egy üzenet jelenik meg.
- Legfeljebb 11 kép importálható.
- A képméret legfeljebb 4096 x 2304 képpont lehet. Ha a képméret 1280 x 720 képpontnál kisebb, akkor a kép a képernyő közepén jelenik meg, a körülötte lévő rész pedig feketén látszik.

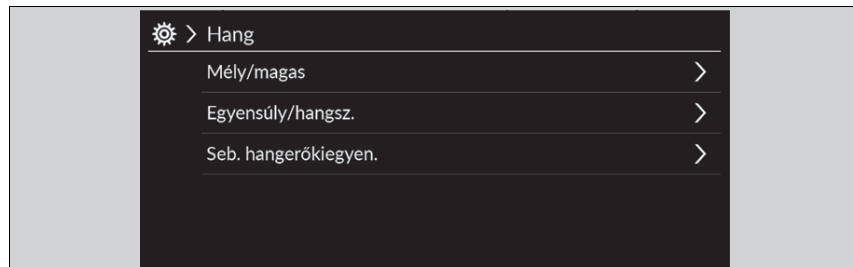
■ Óra háttérképének kiválasztása

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Óra** lehetőséget.
 - Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg az **Óra**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Számlapok** lehetőséget.
5. Válassza ki a beállítani kívánt képet.
 - Az előnézet megjelenik a képernyőn.
6. Válassza a **Ment** lehetőséget.
 - Megjelenik az az óra képernyő, amelyikhez beállította a háttérképet.

■ Óra háttérképének törlése

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Óra** lehetőséget.
 - Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg az **Óra**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Számlapok** lehetőséget.
5. Válassza a **Képek törlése** lehetőséget.
6. Válassza ki a törölni kívánt képet.
 - Egyszerre több kép is kiválasztható.
7. Válassza az **OK** lehetőséget.
 - Megjelennek a kiválasztott képek.
8. Válassza a **Törlés** lehetőséget.
 - Visszatér az óra háttérképének beállítására szolgáló képernyőre.

A hang beállítása



1. Audioforrás kiválasztása
2. Válassza a **Hang** lehetőséget.
3. Válassza ki a kívánt beállítást.

Válasszon ki egy elemet a következő lehetőségek közül:

- **Mély/magas:** Magas, közép, mély
- **Egyensúly/hangsz.:** Balance, hangszín
- **Seb. hangerőkiegyn.:** A hangerőnövelés mértékét állítja be.

A hang beállítása

A **sebességfüggő hangerő** (SVC) funkció a gépjárműsebesség alapján állítja be a hangerőszintet. Ha gyorsabban hajt, nő a hangerő. Ha lassabban hajt, csökken a hangerő.

A hangot a következő módon is módosíthatja.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Hang** lehetőséget.

A **Mély/magas**, **Balance/hangsz.** és **Sebességfüggő hangerő** beállításainak visszaállításához válassza az **Alapértelmezett** lehetőséget az egyes beállítási képernyőkön.

Kijelző beállítása

A nappali és éjszakai módhoz külön beállíthatja a képernyő fényerejét.

Kijelzőmód manuális változtatása



Válassza a (Megjelenítési mód) lehetőséget.

- A fényerőcsúszka néhány másodpercre láthatóvá válik.
- A vagy a gomb segítségével változtathatja a fényerőt.
- A képernyő kikapcsolásához válassza a **Kijelző KI** lehetőséget. A képernyő bekapcsolásához nyomja meg a vagy a gombot.

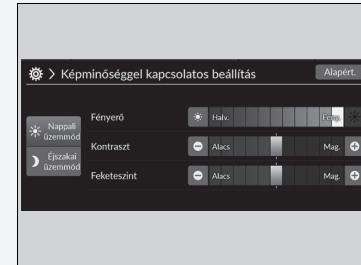
Kijelző beállítása

A képernyő fényerejét a fényerő csúszka elhúzásával vagy megérintésével is módosíthatja.

A képernyő fényerejét az alábbi lépésekkel is módosíthatja.

1. Nyomja meg a gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Kijelző** lehetőséget.
4. Válassza ki a kívánt beállítást.

A beállítások visszaállításához válassza az **Alapértelmezett** lehetőséget.



Rendszerfrissítések

Az audiorendszer firmware-je Wi-Fi kapcsolaton vagy USB-eszközön keresztül frissíthető.

TCU-rendszerrel felszerelt típusok

Az audiorendszer belső vezérlőprogramja a telematika vezérlőegységével (TCU) is frissíthető egy előfizetéses alapú szolgáltatással.

A frissítés módja

Ha rendelkezésre áll az audiorendszer frissítése, megjelenik az erre vonatkozó értesítés az állapotmezőn. A rendszer frissítéséhez kövesse az alábbi eljárást.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
 - A rendszer frissítéseket keres.
 - Ha a frissítés ikonja megjelenik a kezdőképernyőn, válassza ki az állapotjelző ikont.  **Állapotmező** 256. o.
3. Válassza a **Letöltés** lehetőséget.
 - A képernyőn megjelenik egy értesítés, amellyel a felhasználó elfogadhatja a letöltést.
4. Válassza a **Telepítés most** vagy a **Telep. álló motornál** lehetőséget.
 - A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha sikeres a frissítés.

A frissítés módja

A rendszer Wi-Fi kapcsolaton keresztül frissíthető, de a bejelentkezési adatokat vagy használati feltételek elfogadását kérő átirányító portál nem használható a böngészőben.

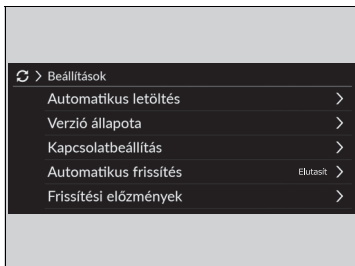
A letöltés megszakad, ha:

- A Wi-Fi kapcsolat megszakad.
- Ha a 12 V-os akkumulátor alacsony töltöttsége esetén kikapcsolja a hajtorendszert.

A Wi-Fi kapcsolat helyreállásakor a letöltés újraindul.

A 12 V-os akkumulátor védelme érdekében a **Telep. álló motornál** lehetőség nem választható ki alacsony töltöttségű akkumulátor esetén. Ha telepíteni kívánja a frissített adatokat, töltsse fel az akkumulátort, vagy válassza a **Telepítés most** lehetőséget.

Rendszerfrissítések beállításai



A következő beállításokat állíthatja be:

- **Automatikus letöltés**
- **Verzió állapota**
- **Kapcsolatbeállítás**
- **Automatikus frissítés***
- **Frissítési előzmények**

■ Automatikus letöltési beállítások

Az automatikus letöltési beállítás módosításához használja a következő eljárást.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza az **Automatikus letöltés** lehetőséget.
5. Válassza ki a hozzáférési pontot, majd válassza az **Engedélyezés** lehetőséget.
 - Ha nem kívánja automatikusan frissíteni a rendszert, válassza a **Letiltás** lehetőséget.

■ A verzió és a frissítés állapotának megtekintése

A verzió és a frissítés állapotának ellenőrzéséhez kövesse az alábbi eljárást.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Verzió állapota** lehetőséget.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Kapcsolatbeállítás

A következő módon csatlakozhat az internethez egy Wi-Fi hálózaton keresztül.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Kapcsolatbeállítás** lehetőséget.
5. Válassza az **OK** lehetőséget.
6. Válassza az **Üzem mód módosítása** lehetőséget.
7. Válassza a **Hálózat** lehetőséget.
 - Ha a gépjármű Wi-Fi-je ki van kapcsolva, válassza a **KI** lehetőséget.

■ Automatikus frissítés beállításai*

Az automatikus frissítési beállítás módosításához használja a következő eljárást.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza az **Automatikus frissítés** lehetőséget.
5. Válassza az **Elfogad** lehetőséget.
 - Ha nem kívánja automatikusan frissíteni a rendszert, válassza az **Elutasít** lehetőséget.

■ A frissítési előzmények megtekintése

A következő eljárással megerősítheti a frissítési előzményeket.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Frissítési előzmények** lehetőséget.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Vezeték nélküli frissítés módja

■ Vezeték nélküli kapcsolat üzemmód beállítása

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Kapcsolatbeállítás** lehetőséget.
5. Válassza az **OK** lehetőséget.
6. Válassza az **Üzemmód módosítása** lehetőséget.
7. Válassza a **Hálózat** lehetőséget.
 - Ezzel visszatér a hálózatok listájára.
8. Válasszon ki egy hozzáférési pontot a hálózatok listájából.
 - Ha az audiorendszer jelszót igényel, adja meg azt.
9. Válassza a **Csatlakozás** lehetőséget.

■ A frissítés módja

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Vezeték nélkül** lehetőséget.
4. Válassza a **Letöltés** lehetőséget.
 - A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha a letöltéshez felhasználói jóváhagyásra van szükség.
5. Válassza a **Telepítés most** vagy a **Telep. álló motornál** lehetőséget.
 - A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha sikeres a frissítés.

■ Frissítés USB-eszközzel

■ Töltse le a kiszolgálóról a frissítési fájlokat.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
 - Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza az **Egyéb módszerek** lehetőséget.
4. Válassza az **USB-n keresztül** lehetőséget.
 - A képernyőn megjelenik egy figyelmeztető üzenet.
5. Csatlakoztasson egy USB-eszközt az USB-porthoz.
 - A rendszer átmásolja a készletadatokat az USB-eszköze.
 **USB-csatlakozók** 245. o.
6. Távolítsa el az USB-eszközt az USB-portból.
7. Csatlakoztassa az USB-eszközt a számítógéphez, majd töltse le a frissítési fájlokat.
 - A szükséges szoftverfrissítési fájlok letöltéséhez kövesse a hivatkozást. A tudnivalókat lásd: <https://usb.honda.com> weboldalon.

■ Az audiorendszer frissítése

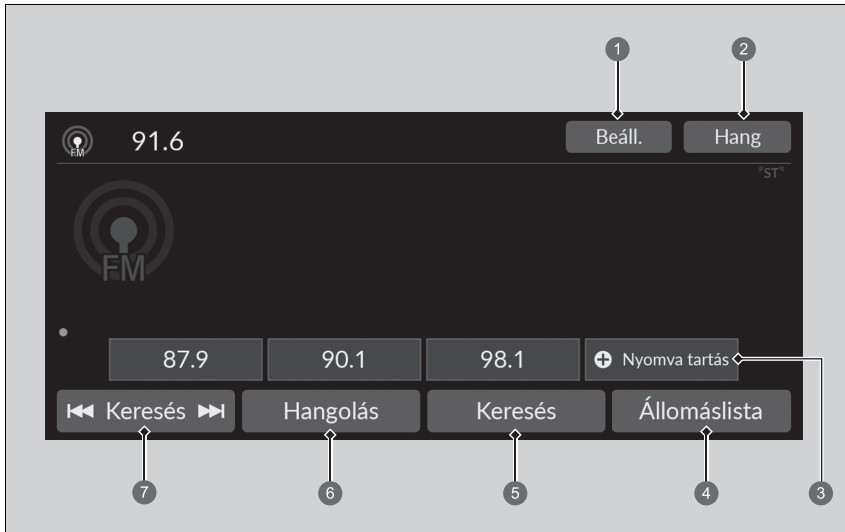
1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
3. Válassza az **Egyéb módszerek** lehetőséget.
4. Válassza az **USB-n keresztül** lehetőséget.
 - A képernyőn megjelenik egy figyelmeztető üzenet.
5. Csatlakoztassa a frissítési fájlokat tartalmazó USB-eszközt az USB-porthoz.
 - A képernyőn megjelenik egy figyelmeztető üzenet.
 **USB-csatlakozók** 245. o.
6. Válassza a **Telepítés most** lehetőséget.
 - A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha sikeres a frissítés.

►► Frissítés USB-eszközzel

8 GB és 32 GB közötti FAT32 formázású USB-eszköz használata legalább 8 GB szabad területtel javasolt.

Az USB-frissítési folyamat indítása előtt törölje az USB-n lévő korábbi vagy frissítési fájlokat.

FM/AM rádió hallgatása



- ❶ Beáll. ikon
- ❷ Hang ikon
- ❸ Előbeállítási ikonok
- ❹ Állomáslista ikon

- ❺ Keresés ikon
- ❻ Hangolás ikon
- ❼ Keresés ikon

■ Előre beállított állomások memóriája

Behangolja az előrebeállított memóriában szereplő rádiófrekvenciát.

Állomás tárolása:

1. Hangoljon a kiválasztott állomásra.
2. Tartsa lenyomva az előrebeállítási ikont az adott állomás tárolásához.
► A **Nyomva tartás** kiválasztásával új előrebeállított állomást tárolhat.

■ Állomáslista

A kiválasztott hullámsáv legerősebb jelet sugárzó állomásait listázza ki.

1. Válassza az **Állomáslista** lehetőséget a lista megjelenítéséhez.
2. Válassza ki az állomást.

■ Manuális frissítés

Bármikor frissíthető az elérhető állomások listája.

1. Válassza az **Állomáslista** lehetőséget a lista megjelenítéséhez.
2. Válassza a **Frissítés** lehetőséget.

■ Keresés

A készülék 10 másodperces részleteket ad le a kiválasztott sáv legjobban fogható állomásainak műsorából.

A keresés megkezdéséhez válassza a **Keresés** lehetőséget, majd annak kikapcsolásához válassza a **Mégse** lehetőséget vagy nyomja meg a  gombot.

■ Keresés

A  vagy  lehetőség kiválasztásával a választott sávban felfelé vagy lefelé keresheti az erős jelet sugárzó állomásokat.

►► Előre beállított állomások memóriája

A kijelzőn megjelenő **ST** jelzés sztereó FM-sugárzásra utal.

Audió üzemmód átváltása

Görgetsen felfelé vagy lefelé a bal oldali választógörgővel az

 (Audió) kiválasztásához.

► **Audio-távvezérlők** 246. o.

12 AM/FM állomás tárolható az előrebeállított memóriában.

■ Hang

A hangbeállítások módosítása.

▶ **A hang beállítása** 260. o.

■ Rádiófrekvencia kézi hangolásának képernyője

Kiválasztja, hogy a képernyőn megjelenő billentyűzettel közvetlenül meg lehessen adni a rádiófrekvenciát.



- 1 Képernyőn megjelenő billentyűzet

1. Válassza a **Hangolás** lehetőséget.
2. A képernyőn megjelenő billentyűzet segítségével adja meg a kívánt rádiófrekvenciát.
3. Válassza a **Bevitel** lehetőséget a frekvenciára történő hangoláshoz.

▶▶ Rádiófrekvencia kézi hangolásának képernyője

◀▶ ikonok:

Válassza a ◀ vagy ▶ lehetőséget a rádiófrekvencia hangolásához.

■ Rádió adatszolgáltató rendszer (RDS)

Szöveges adatokat nyújt a kiválasztott, RDS-t támogató FM-állomáshoz kapcsolódóan.

■ RDS-állomás keresése az állomáslistán

1. FM rádió hallgatása közben a lista megjelenítéséhez válassza az **Állomáslista** lehetőséget.
2. Válassza ki az állomást.

■ Manuális frissítés

Bármikor frissíthető az elérhető állomások listája.

1. FM rádió hallgatása közben a lista megjelenítéséhez válassza az **Állomáslista** lehetőséget.
2. Válassza a **Frissítés** lehetőséget.

■ Útforgalmi hírek (TA)

A TA készenléti funkció lehetővé teszi, hogy a rendszer bármilyen módban készenléti állapotba kerüljön az útforgalmi hírek idejére, ha a funkció be van kapcsolva. Az utoljára behangolt állomásnak RDS-funkcióval együttműködő, útforgalmi híreket sugárzó állomásnak kell lennie.

A funkció bekapcsolásához: Válassza a **TA** lehetőséget. Amikor az útforgalmi hírek sugárzása megkezdődik, az audio/információs kijelzőn az információs képernyő jelenik meg. Az útforgalmi hírek végeztével a rendszer visszaáll a legutóbb kiválasztott módba.

- Ha az útforgalmi hírek közben szeretne visszatérni a legutóbb kiválasztott módhoz, válassza a **Stop** lehetőséget.

A funkció kikapcsolásához: Válassza ismét a **TA** lehetőséget.

►► Rádió adatszolgáltató rendszer (RDS)

Az RDS funkcióval együttműködő FM állomás kiválasztásakor az RDS funkció automatikusan bekapcsol, a frekvencia-kijelzés pedig az állomás nevére vált. Ha azonban az adott állomás jele elgyengül, a kijelző az állomás neve helyett a frekvenciát jeleníti meg.

►► Útforgalmi hírek (TA)

Amikor a TA készenléti funkció be van kapcsolva, a **TA** visszajelzője látható a felső területen.

Ha TA készenléti funkció bekapcsolt állapotában nyomja meg a **Keres** gombot, a rendszer csak TP-állomásokat keres.

Ha az útforgalmi hírek közben választja ki a **TA** lehetőséget, az nem törli a TA készenléti funkciót.

■ Beállítások

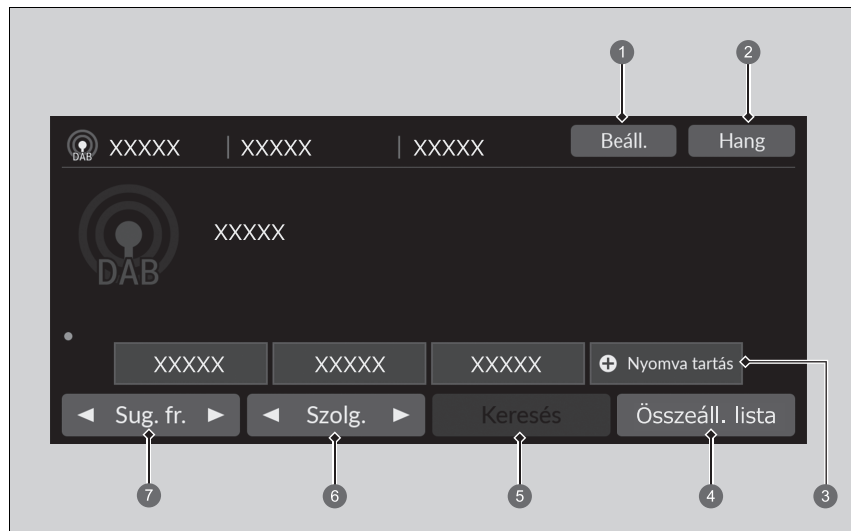
Az RDS-beállítások módosítása.

1. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
2. Válasszon ki egy opciót.

- **TA-információ:** Be- és kikapcsolja a közlekedési információkat. **(BE/KI*¹)**
- **AF:** Be- és kikapcsolja azt a funkciót, hogy amikor másik régióba ér, a készülék automatikusan átváltson-e a hallgatott adóhoz ott elérhető frekvenciára. **(BE*¹/KI)**
- **REG:** Be- és kikapcsolja azt a funkciót, hogy a készülék az adott régióban ugyanazokat az állomásokat tartsa meg még akkor is, ha a jel gyengül. **(BE*¹/KI)**
- **HÍREK:** Be- és kikapcsolja a hírprogramra való automatikus hangolást. **(BE/KI*¹)**

*1: Alapbeállítás

DAB (Digitális műsorszórás) lejátszása



- ① Beáll. ikon
- ② Hang ikon
- ③ Előbeállítási ikonok
- ④ Összeáll. lista ikon

- ⑤ Keresés ikon
- ⑥ Szolg. ikonok
- ⑦ Sug. fr. ikonok

■ Előre beállított állomások memóriája

Nyomja meg az előrebeállított frekvenciákra való hangoláshoz.

Szolgáltatás tárolása:

1. Hangoljon a kívánt szolgáltatásra.
2. Tartsa lenyomva az előrebeállítási ikont az adott állomás tárolásához.
► A **Nyomva tartás** kiválasztásával új előrebeállított állomást tárolhat.

■ Összeállítások listája

A kiválasztott szolgáltatáson fogható összeállítási listák felsorolása.

1. Válassza az **Összeállítások listája** lehetőséget a lista megjelenítéséhez.
2. Válassza ki az összeállítási listát.

■ Manuális frissítés

Bármikor frissíthető az elérhető összeállítási listák listája.

1. Válassza az **Összeállítások listája** lehetőséget a lista megjelenítéséhez.
2. Válassza a **Frissítés** lehetőséget.

■ Összeállítások listája

Nyomja meg az összeállítások listájának behangolásához.

1. Válassza a  vagy  elemet a csoport behangolásához.
2. A  vagy a  elemet kiválasztva és lenyomva tartva kereshet felfelé vagy lefelé összeállítási listákat a kiválasztott szolgáltatásban, amíg a rendszer fogható összeállítási listát nem talál.

■ Szolgáltatás

Nyomja meg a szolgáltatási komponens hangolásához.

A behangoláshoz válassza a  vagy a  lehetőséget.

» Előre beállított állomások memóriája

Audió üzemmód átváltása

Görögessen felfelé vagy lefelé a bal oldali választógörgővel

az  (Audió) kiválasztásához.

► **Audio-távvezérlők** 246. o.

12, DAB-ot támogató állomás tárolható az előre beállított állomások memóriájában.

■ Keresés

A rendszer 10 másodperces részleteket ad le a kiválasztott szolgáltatáson fogható összeállítási lista vagy szolgáltatás műsorából.

A keresés megkezdéséhez válassza a **Keresés** lehetőséget, majd annak kikapcsolásához válassza a **Mégse** vagy  lehetőséget.

■ Hang

A hangbeállítások módosítása.

 **A hang beállítása** 260. o.

■ Beállítások

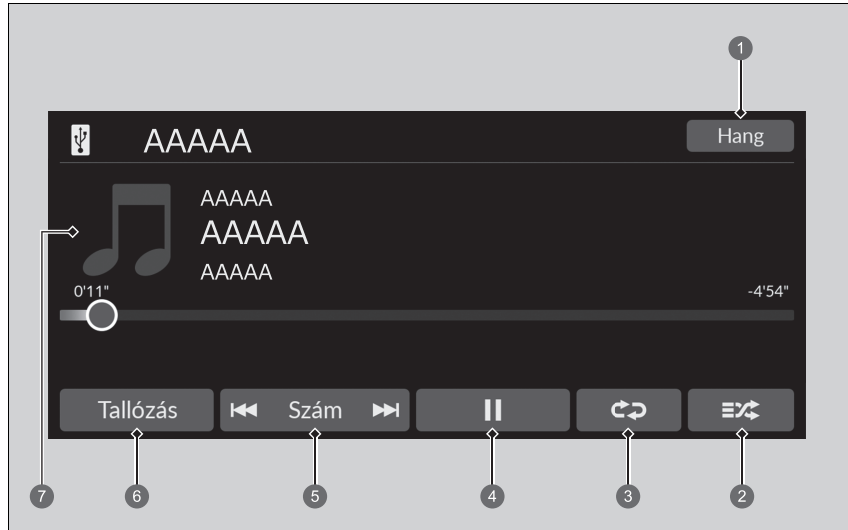
A DAB-beállítások módosítása.

1. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
2. Válassza ki a módosítani kívánt opciót.

Zenelejátszás vezetékies kapcsolaton keresztül

Csatlakoztassa az eszközt a saját USB-csatlakozójával a töltésre/szinkronizálásra szolgáló USB-porthoz, majd válassza ki az USB ikont.

► **USB-csatlakozók** 245. o.



- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 1 Hang ikon | 5 Szám ikonok |
| 2 Keverés ikon | 6 Tallózás ikon |
| 3 Ismétlés ikon | 7 Borító |
| 4 Lejátszás/szünet ikon | |

► Zenelejátszás vezetékies kapcsolaton keresztül

Az elérhető működési funkciók típustól és kivitteltől függően eltérhetnek. Előfordulhat, hogy néhány funkció nem érhető el a gépjármű audiorendszerében.

Ha az okostelefon az Apple CarPlay vagy Android Auto szolgáltatáson keresztül van csatlakoztatva, az USB forrás nem elérhető, és a telefonon lévő audiofájlokat csak az Apple CarPlay vagy Android Auto szolgáltatással lehet lejátszani.

■ Dal kiválasztása a zenekeresési listáról

Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a zenekeresési lista képernyője.

1. Válassza a **Tallózás** lehetőséget.
2. Válasszon keresési kategóriát.
3. Folytassa a kiválasztást addig, amíg meg nem találja a kívánt dalt.

■ Lejátszási mód kiválasztása

Dalok lejátszása közben is beállíthatja a véletlenszerű lejátszást vagy az ismétlést.

■ Keverés/Ismétlés

Válassza ki többször a véletlenszerű lejátszás vagy ismétlés ikont, amíg meg nem találja a kívánt lejátszási módot.



(Keverés kikapcsolva): Keverés üzemmód kikapcsolása.



(Összes dal keverése kikapcsolva): Egy kiválasztott lista összes elérhető zeneszámának lejátszása véletlenszerű sorrendben.



(Ismétlés kikapcsolva): Ismétlés üzemmód kikapcsolása.



(Szám ismétlése): Megismétli az éppen lejátszott számot.



(Összes ismétlése): Megismétli az összes számot.

■ A dal módosítása

A számok váltásához választhatja a  vagy  lehetőséget. Válassza ki és tartsa lenyomva az adott zeneszámon belüli gyors ugráshoz.

■ Hang

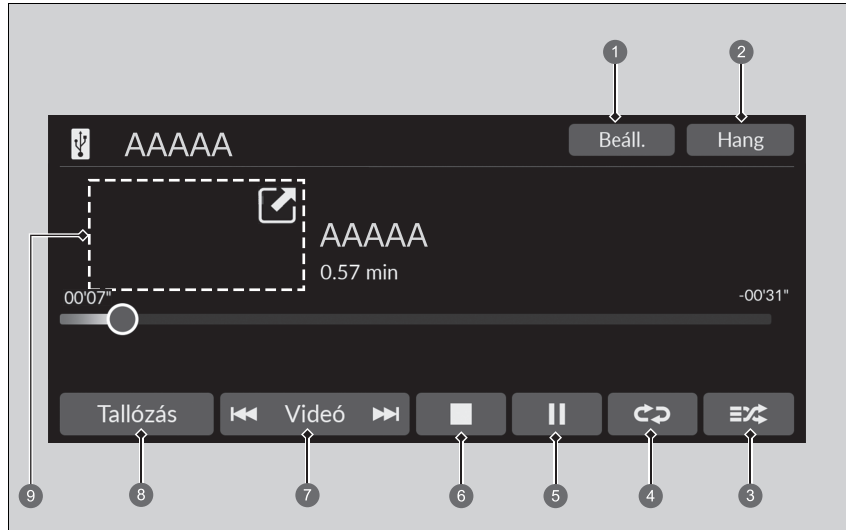
A hangbeállítások módosíthatók.

 **A hang beállítása** 260. o.

Médialejátszás USB flash meghajtón keresztül

Az audiorendszer beolvassa és lejátszza az USB flash meghajtón lévő hang- és videófájlokat. Csatlakoztassa az USB flash meghajtót a töltésre/szinkronizálásra szolgáló USB-porthoz, majd válassza ki az USB ikont.

➤ **USB-csatlakozók** 245. o.



- | | |
|----------------------------------|---|
| ➊ Beállítások ikon ^{*3} | ➋ Stop ikon ^{*3} |
| ➌ Hang ikon | ➍ Szám ^{*2} /Videó ^{*3} ikon |
| ➎ Véletlenszerű ikon | ➏ Tallózás ikon |
| ➐ Ismétlés ikon | ➑ Borító ^{*2} /Mini lejátszó ^{*3} |
| ➒ Lejátszás/szünet ikon | |

*2: Zenefájl lejátszásakor

*3: Videófájl lejátszásakor

➤ Médialejátszás USB flash meghajtón keresztül

USB flash meghajtóról a következő formátumú audiofájlok vagy videófájlok játszhatók le.
Hangfájl lejátszásakor: MP3, WMA, AAC^{*1}, FLAC, PCM/WAVE
Videófájl lejátszásakor: MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

Ajánlott USB flash meghajtótípust használjon.

➤ **Általános információk az audiorendszeréről**
330. o.

A digitális jogvédelemmel (DRM) ellátott WMA- és AAC-fájlokat a rendszer nem játszsa le.

Az audiorendszer a **Lejátszhatatlan fájl** üzenetet jeleníti meg, majd a következő fájlra ugrik.

*1: A lejátszó kizárólag iTunes szoftverrel rögzített AAC formátumú fájllok lejátszására alkalmas.

■ Fájl kiválasztása a zenekeresési listáról

Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a zenekeresési lista képernyője.

1. Válassza a **Tallózás** lehetőséget.
2. Válassza az **Aktuális lej. lista, Zene** vagy **Videó** lehetőséget.
3. Folytassa a kiválasztást, amíg meg nem találja a kívánt fájlt vagy videót.

■ Lejátszási mód kiválasztása

Fájl lejátszása közben is beállíthatja az ismétlést vagy a véletlenszerű üzemmódot.

■ Véletlenszerű/Ismétlés

Válassza ki többször a véletlenszerű vagy ismétlődő ikont, amíg meg nem találja a kívánt lejátszási módot.

 (Véletlenszerű lejátszás kikapcsolva): Véletlenszerű üzemmód kikapcsolása.

 (Összes fájl véletlenszerű lejátszása kikapcsolva): Az összes fájlt lejátszsa véletlenszerű sorrendben.

 (Mappa véletl.): Az adott mappában található összes fájlt lejátszsa véletlenszerű sorrendben.

 (Ismétlés kikapcsolva): Ismétlés üzemmód kikapcsolása.

 (Fájl ismétlése): Megismétli az éppen lejátszott fájlt.

 (Mappa ismétlése): Az adott mappában található összes fájlt ismétli.

■ Videofájl lejátszásakor*

  Válassza a  lehetőséget a videoképernyő méretének csökkentéséhez. Válassza a

 lehetőséget a videoképernyő méretének növeléséhez.

Fájl módosítása

Szám^{*1}/**Videó**^{*2} ikonok

Kiválaszthat és válthat a fájlok között. Válassza ki és tartsa lenyomva a fájlon belüli gyors tekeréshez.

Hang

A hangbeállítások módosíthatók.

🔊 **A hang beállítása** 260. o.

Beállítások

Az USB-beállítások módosítása videofájl lejátszásakor.

1. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
 2. Válasszon ki egy opciót.
- **Képbeállítások:** Az audio/információs képernyő fényerejének módosítása.
A beállítások visszaállításához válassza az **Alapértelmezett** lehetőséget. (**Fényerő/Kontraszt/Feketesztint/Szín/Színárnyalat**).
 - **Képarány:** Eltérő képarányú kijelzőmód választására szolgál. (**Eredeti/Normál**^{*3}/**Teljes/Nagyítás**)
 - **Átlátszó óra helye:** Az óramegjelenítés elrendezésének módosítása. (**Jobb felső**^{*3}/**Bal felső/Jobb alsó/Bal alsó/KI**)

*1: Zenefájl lejátszásakor

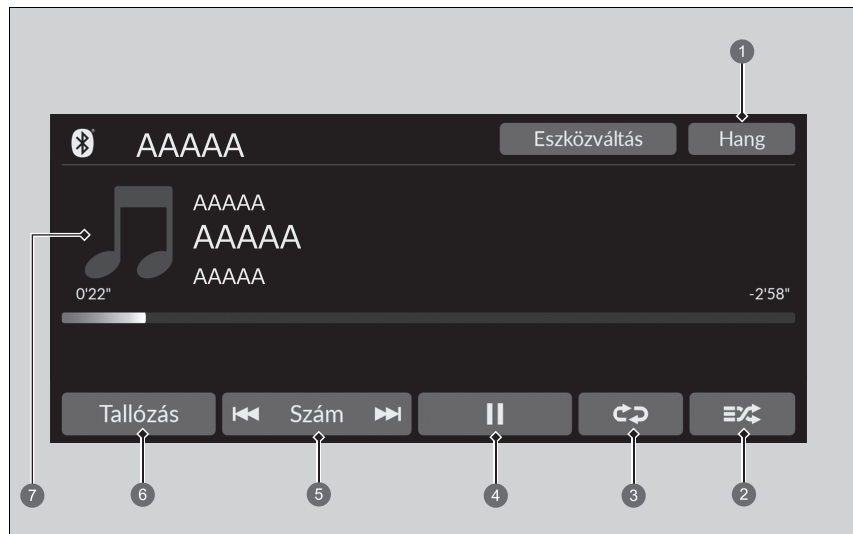
*2: Videofájl lejátszásakor

*3: Alapbeállítás

Bluetooth® Audio lejátszása

Az audiorendszer lehetővé teszi a zenehallgatást *Bluetooth*-kompatibilis telefonjáról. A funkció akkor érhető el, amikor a telefont párosította, és csatlakoztatta a gépjármű telefonkihangosító (HFT) rendszerére.

☑ **Telefonbeállítás** 318. o.



- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 1 Hang ikon | 5 Szám ikonok |
| 2 Keverés ikon | 6 Tallózás ikon |
| 3 Ismétlés ikon | 7 Borító |
| 4 Lejátszás/szünet ikon | |

☑ *Bluetooth*® Audio lejátszása

Nem minden, *Bluetooth* funkcióval és adatküldési lehetőségekkel ellátott telefon kompatibilis. A telefon kompatibilitásával kapcsolatban érdeklődjön a márkakereskedőjénél.

Bizonyos adateszköz-funkciók használata vezetés közben tilos.

Egyszerre csak egy telefon használható a HFT rendszerrel. Ha kettőnél több párosított készülék található a gépjárműben, a rendszer az utoljára társított telefont csatlakoztatja automatikusan.

Ha egynél több telefont párosít a HFT rendszerhez, előfordulhat, hogy a rendszer működése kis késéssel indul.

Egyes esetekben előfordulhat, hogy az előadó neve, az album vagy a zeneszám címe nem helyesen jelenik meg.

Előfordulhat, hogy egyes funkciók nem érhetők el bizonyos eszközökön.

Amennyiben egy telefon már csatlakoztatva van az Apple CarPlay vagy Android Auto szolgáltatáson keresztül, az adott telefon *Bluetooth*® Audio funkciója nem lesz elérhető.

☑ **Telefonbeállítás** 318. o.

■ **Bluetooth®** Audio fájlok lejátszása

1. Győződjön meg arról, hogy telefonját párosította, és csatlakoztatta-e a rendszerhez.
 **Telefonbeállítás** 318. o.
2. Válassza a **Bluetooth®** Audio üzemmódot.

Ha a rendszer nem ismeri fel a telefont, lehet, hogy már korábban csatlakoztattak egy másik, telefonkihangosítóval kompatibilis telefont, amely nem kompatibilis a **Bluetooth®** Audio funkcióval.

■ **Lejátszási mód kiválasztása**

Dalok lejátszása közben is beállíthatja a véletlenszerű lejátszást vagy az ismétlést.

■ **Keverés/Ismétlés**

 (Keverés kikapcsolva): Keverés üzemmód kikapcsolása.

 (Összes dal keverése kikapcsolva): Egy kiválasztott lista összes elérhető zeneszámának lejátszása véletlenszerű sorrendben.

 (Ismétlés kikapcsolva): Ismétlés üzemmód kikapcsolása.

 (Szám ismétlése): Megismétli az éppen lejátszott számot.

 (Összes ismétlése): Megismétli az összes számot.

■ **Zene keresése**

1. Válassza a **Tallózás** lehetőséget.
2. Válasszon keresési kategóriát.
3. Válasszon ki egy elemet.
▶ A kiválasztott elem lejátszása elindul.

▶▶ **Bluetooth®** Audio fájlok lejátszása

Audiofájlok lejátszásához esetlegesen a telefonját kell használnia. Ebben az esetben kövesse a telefongyártó utasításait.

Másik üzemmódra váltással szüneteltethető a telefonról történő zenelejátszás.

A csatlakoztatott telefon az **Eszközváltás** lehetőséggel módosítható.

 **Telefonbeállítás** 318. o.

▶▶ **Zene keresése**

A csatlakoztatott **Bluetooth®** eszköztől függően előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

■ Hang

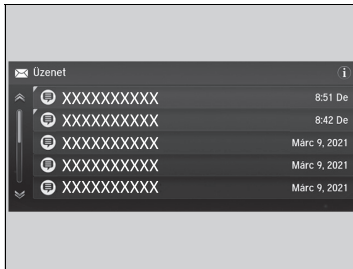
A hangbeállítások módosíthatók.

➤ **A hang beállítása** 260. o.

Üzenet

Az **Üzenet** a Honda legfrissebb információihoz csatlakoztatja Önt.

■ Üzenet menü

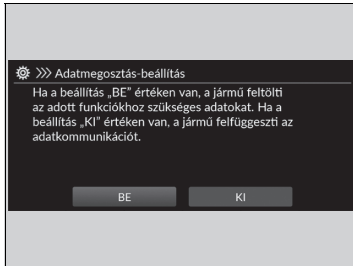


1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza ki az **Üzenet** alkalmazást.
 - ▶ Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg az **Üzenet**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
 - ▶ Az üzenetek hasznos és fontos információkat jelenítenek meg a Hondától.

■ Az Üzenet szolgáltatáshoz történő csatlakozás beállítása

Az **Üzenet** szolgáltatáshoz az alábbi eljárás végrehajtásával csatlakozhat.

■ Az Üzenet szolgáltatás engedélyezéséhez:



1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza az **Adatmegosztás-beállítás** lehetőséget.
5. Válassza a **BE** lehetőséget.

» Üzenet

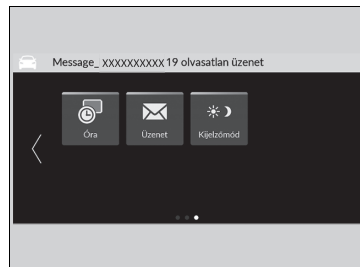
Ha a telematikai vezérlőegysége (TCU) nem érhető el, használja Wi-Fi kapcsolaton keresztül az **Üzenet** alkalmazást.

Az **Üzenet** csatlakoztatási alkalmazás a legtöbb iPhone és Android telefonnal kompatibilis.

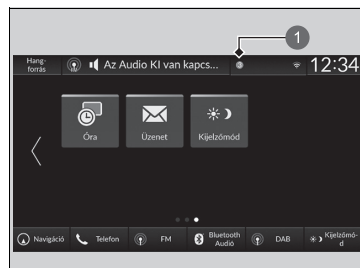
Egyes mobilszolgáltatók díjat számolhatnak fel a hálózat megosztásáért és az okostelefon adatforgalmáért. Ellenőrizze a telefon adat-előfizetési csomagját.

■ Üzenet a Honda Tippektől

Megtekintheti a parancsikomművelet révén gyorsan fogadott üzeneteket.

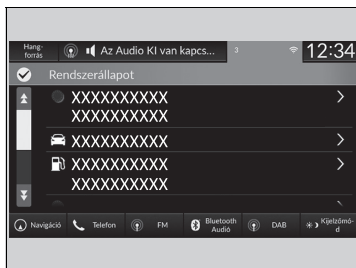


1. Megjelenik egy értesítés, amely tájékoztatja Önt a felső területen megjelenő új üzenetről.



2. Az új üzenet olvasásáig folyamatosan megjelenik egy értesítési ikon a felső területen.
3. Az üzenetek megtekintéséhez válassza ki az értesítés ikont.

1 Értesítés



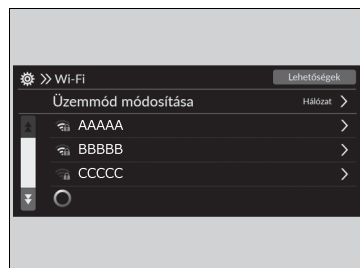
4. Megnyitáshoz jelöljön ki egy új üzenetet.

Wi-Fi-kapcsolat

Ez a jármű Wi-Fi-kapcsolattal rendelkezik. Csatlakozhat egy külső Wi-Fi Hotspot-hoz vagy kommunikációs eszközhöz. Emellett a járművet más kommunikációs eszközök is használhatják Wi-Fi hotspotként a telematikai vezérlőegység (TCU)* segítségével.

- A jármű csatlakoztatása Wi-Fi Hotspot-hoz
- Wi-Fi használata a járműben

A jármű csatlakoztatása Wi-Fi hotspot-hoz



1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Kapcsolatok** lehetőséget.
4. Válassza a **Wi-Fi** lehetőséget.
5. Válassza az **OK** lehetőséget.
6. Válassza az **Üzem mód módosítása** lehetőséget.
7. Válassza a **Hálózat** lehetőséget.

► Ha az adatmegosztás-beállítás **KI** van kapcsolva, az üzenet megjelenik a képernyőn. Át kell váltania a **BE** lehetőségre.

➡ **Rendszer** 298. o.

► Ha ki akarja kapcsolni a Wi-Fi módot, válassza a **KI** lehetőséget.

8. Válassza ki azt a hozzáférési pontot, amelyet a rendszerhez kíván csatlakoztatni.

► Új hálózat hozzáadásához vagy a mentett hálózatok kiválasztásához válassza a **Lehetőségek** elemet.

► Ha a **Lehetőségek** van kiválasztva, a **Hálózat hozzáadása** és a **Mentett hálózatok** regisztrálhatók.

Wi-Fi-kapcsolat

A Wi-Fi és a Wi-Fi Direct a Wi-Fi Alliance® bejegyzett védjegye.



A jármű csatlakoztatása Wi-Fi hotspot-hoz

A beállítási eljárás csak akkor hajtható végre, ha a gépjármű áll. Parkoljon le biztonságos helyen, és állítsa az audiorendszert Wi-Fi üzemmódba.

Egyes mobilszolgáltatók díjat számolhatnak fel a hálózat megosztásáért és az okostelefon adatforgalmáért. Ellenőrizze a telefon adat-előfizetési csomagját.

Ellenőrizze a telefon kézikönyvében, hogy telefonja rendelkezik-e Wi-Fi-kapcsolattal.

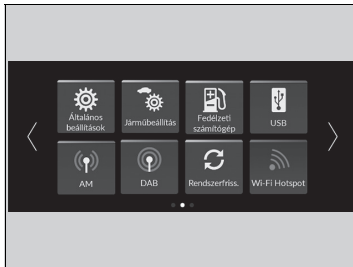
A rendszerállapot területén lévő  ikonnal ellenőrizheti, hogy a Wi-Fi-kapcsolat be van-e kapcsolva. Ezen a képernyőn az átviteli sebesség és egyéb adatok jelennek meg.

➡ **Állapotmező** 256. o.

Ha Wi-Fi kapcsolatot szeretne létesíteni a telefonnal, győződjön meg arról, hogy a telefon Wi-Fi beállítása hozzáférési pont (internetmegosztás) üzemmódban van.

Az audiorendszer beállítása Wi-Fi hotspotként *

Ennek az audiorendszernek a Wi-Fi elérési pontjaként beállíthatja a hálózatot. A beállításhoz kövesse a következő lépéseket.



1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Wi-Fi hotspot** lehetőséget.
▶ Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Wi-Fi elérési pont**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Kapcsolja be az elérési pontot.
4. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
▶ Megjelenik a **Hálózati SSID** és a **Jelszó**, és módosíthatja a beállításokat.

Az alábbi beállítások állnak rendelkezésre a beállításhoz.

- **Hálózati SSID:** Beállíthatja ennek a hálózatnak a nevét.
- **Jelszó:** Állítsa be az opciót úgy, hogy jelszót kérjen, amikor Wi-Fi-eszközt csatlakoztatnak ehhez a hálózathoz.
▶ A jelszavakban félhosszú alfanumerikus karakterek, illetve néhány különleges karakter szerepelhet.

Az audiorendszer beállítása Wi-Fi hotspotként *

A jelszóban használható különleges karakterek.

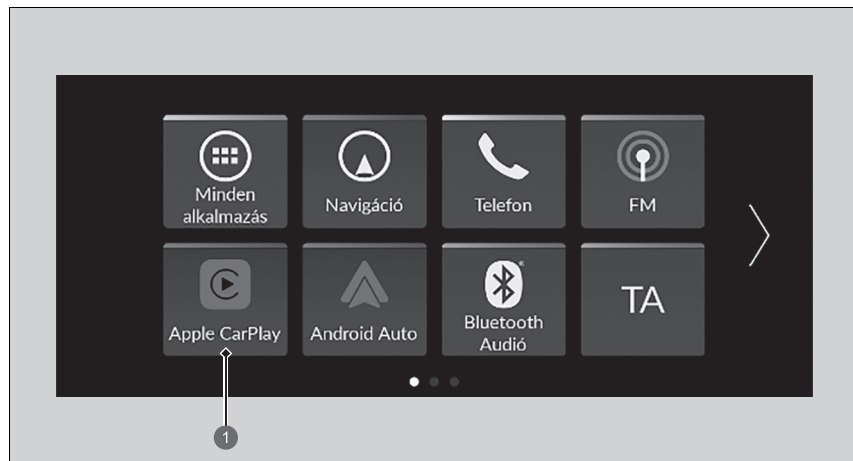
!	)	;	]
"	*	<	^
#	+	=	_
\$	,	>	`
%	-	?	{
&	.	@	
'	/	[	}
(	:	~	

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Apple CarPlay

Ha töltő USB-porton keresztül vagy vezeték nélkül csatlakoztat Apple CarPlay-kompatibilis iPhone készüléket a rendszerhez, és az **Apple CarPlay** ikon van kiválasztva, akkor használhatja az Apple CarPlay szolgáltatást az audio/információs képernyőn.

🔧 **USB-csatlakozók** 245. o.



1 Apple CarPlay

🔧 Apple CarPlay

Az Apple CarPlay használatakor azt javasoljuk, hogy frissítse az iOS rendszert a legújabb verzióra.

Mielőtt iPhone készülékét csatlakoztatná az Apple CarPlay szolgáltatáshoz, illetve mielőtt bármilyen kompatibilis alkalmazást elindítana, mindig parkoljon le biztonságos helyen.

Apple CarPlay szolgáltatáshoz való csatlakoztatás során a **Bluetooth®** Audio és a telefonkihangosító (HFT) nem használható. Telefonhívás és zenelejátszás csak az Apple CarPlay szolgáltatáson keresztül lehetséges. Más, korábban párosított telefonok is használhatják a **Bluetooth®** Audio funkciót.

A telefonkihangosító funkció használata esetén csak Siri segítségével vezérelheti a készülékét.

🔧 **Az Apple CarPlay használata a Siri funkció segítségével** 293. o.

Az Apple CarPlay és az Android Auto nem futtatható egyszerre.

Ha többet szeretne megtudni arról, hogy mely országokban érhető el az Apple CarPlay, vagy további információra van szüksége a funkciókkal kapcsolatban, látogasson el az Apple webhelyére.

Az Apple CarPlay használata során a szolgáltatás felhasználói és járműadatokat (például helyadatok, sebesség és állapot) küld iPhone készülékére az Apple CarPlay nyújtotta élmény javítása érdekében. Az audio/információs képernyőn bele kell egyeznie az ilyen adatok megosztásába.

■ Apple CarPlay menü

Az elérhető alkalmazásokkal kapcsolatos részletekért tekintse meg az Apple CarPlay weboldalát. A képernyőn megjelenő alkalmazások az iPhone készülékkel módosíthatók. A kezdőképernyőre való visszatéréshez válassza ki a **Honda** ikont az Apple CarPlay menüképernyőjén.

» Apple CarPlay

Az Apple CarPlay használatára vonatkozó követelmények és korlátozások

Az Apple CarPlay használatához kompatibilis iPhone készülékre, valamint aktív mobiltelefon-előfizetésre és adatcsomagra van szükség. Minden esetben mobilszolgáltatója díjszabásai a mérvadók.

Az operációs rendszerek, hardverek, szoftverek és az Apple CarPlay funkció biztosításához szükséges egyéb technológiák változásai, valamint az új vagy módosított kormányzati szabályozások az Apple CarPlay funkciók és szolgáltatások csökkenését vagy megszűnését eredményezhetik. A Honda semmilyen jótállást vagy garanciát nem vállal az Apple CarPlay jövőbeli teljesítményéért vagy működéséért.

Lehetőség van harmadik féltől származó alkalmazások használatára is, amennyiben azok kompatibilisek az Apple CarPlay szolgáltatással. A kompatibilis alkalmazásokkal kapcsolatos információkért látogasson el az Apple weboldalára.

Az Apple CarPlay beállításához az alábbi módszert is használhatja:

Válassza az **Általános beállítások** →

Okostelefon csatlakoztatása → **Apple CarPlay** →

Eszköz kiválasztása lehetőséget

A felhasználói adatok és a járműadatok használata

Az Apple CarPlay által az iPhone készülékre/készülékről küldött felhasználói és járműadatok felhasználását és kezelését az Apple iOS felhasználási feltételei és az Apple adatvédelmi irányelve szabályozza.

■ Az Apple CarPlay csatlakoztatása USB-kábelrel

1. Csatlakoztassa az iPhone készüléket az USB-csatlakozóhoz az USB-kábelrel.
➤ **USB-csatlakozók** 245. o.
► Megjelenik a megerősítés képernyője.
2. Válassza az **Igen** lehetőséget.
► Ha nem kívánja csatlakoztatni az Apple CarPlay szolgáltatást, válassza a **Nem** lehetőséget.

A jóváhagyást az **Okostelefon csatlakoztatása** beállítási menüben módosíthatja.

■ Az Apple CarPlay vezeték nélküli csatlakoztatása

■ Az Apple CarPlay csatlakoztatása vezeték nélkül a kezdőképernyőről

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Apple CarPlay** lehetőséget.
3. Válassza az **+ Új eszköz csatlakoztatása** lehetőséget.
4. Párosítsa az iPhone készüléket a gépjármű telefonkijelzőhöz (HFT) rendszeréhez.
➤ **Telefonbeállítás** 318. o.
5. Válassza az **Igen** lehetőséget.
► Ha az iPhone engedélyt kér az Apple CarPlay-kapcsolat elfogadására, fogadja el a csatlakozást.

➤ Az Apple CarPlay vezeték nélküli csatlakoztatása

A vezeték nélküli Apple CarPlay és a Hotspot egyszerre nem használható. Ha egyszerre használja az Apple CarPlay és a Hotspot funkciót, csatlakozzon USB-kábelrel az Apple CarPlay szolgáltatáshoz.

■ Csatlakoztassa az Apple CarPlay alkalmazást vezeték nélkül az Apple CarPlay eszközlístáján

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Okostelefon csatlakoztatása** lehetőséget.
4. Válassza az **Apple CarPlay** lehetőséget.
5. Válassza az **+ Új eszköz csatlakoztatása** lehetőséget.
6. Párosítsa az iPhone készüléket a gépjármű telefonkijelző (HFT) rendszeréhez.
 **Telefonbeállítás** 318. o.
7. Válassza az **Igen** lehetőséget.
 ► Ha az iPhone engedélyt kér az Apple CarPlay-kapcsolat elfogadására, fogadja el a csatlakozást.

■ Az Apple CarPlay csatlakoztatása vezeték nélkül a **Bluetooth®**-eszközök listáján

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Kapcsolatok** lehetőséget.
4. Válassza a **Bluetooth** lehetőséget.
5. Válassza az **+ Új eszköz csatlakoztatása** lehetőséget.
6. Párosítsa az iPhone készüléket a gépjármű telefonkijelző (HFT) rendszeréhez.
 **Telefonbeállítás** 318. o.
7. Válassza az **Igen** lehetőséget.
 ► Ha az iPhone engedélyt kér az Apple CarPlay-kapcsolat elfogadására, fogadja el a csatlakozást.

■ Az Apple CarPlay csatlakoztatása vezeték nélkül a kormánykerék segítségével

1. Tartsa lenyomva a  (beszéd) gombot a kormánykeréken.
2. Párosítsa az iPhone készüléket a gépjármű telefonkihangosító (HFT) rendszeréhez.
📞 **Telefonbeállítás** 318. o.
3. Válassza az **Igen** lehetőséget.
 - Ha az iPhone engedélyt kér az Apple CarPlay-kapcsolat elfogadására, fogadja el a csatlakozást.

■ Az Apple CarPlay vezeték nélküli csatlakoztatása indításkor (ha nincs telefon párosítva a rendszerrel)

1. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot TARTOZÉK vagy BE helyzetbe.
2. Válassza az **OK** lehetőséget.
 - Ha nincs regisztrált eszköz, megjelenik a **Bluetooth®** párosítási képernyője.
 - Ha bejelöli a **Ne jelenjen meg többé** melletti négyzetet, ez a képernyő többé nem jelenik meg.
3. Párosítsa az iPhone készüléket a gépjármű telefonkihangosító (HFT) rendszeréhez.
📞 **Telefonbeállítás** 318. o.
4. Válassza az **Igen** lehetőséget.
 - Ha az iPhone engedélyt kér az Apple CarPlay-kapcsolat elfogadására, fogadja el a csatlakozást.

■ Az Apple CarPlay használata a Siri funkció segítségével

A Siri alkalmazás aktiválásához tartsa lenyomva a  (Beszéd) gombot.
Nyomja meg ismét a Siri kikapcsolásához.
Röviden nyomja meg a standard hangfelismerő rendszer aktiválásához.

⌘ Az Apple CarPlay használata a Siri funkció segítségével

Az alábbiakban a Siri funkcióval használható kérdéseket és parancsokat gyűjtöttünk össze:

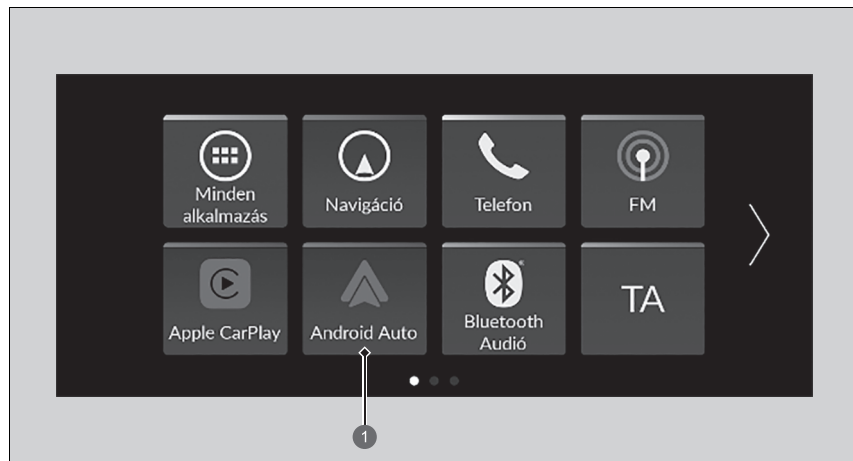
- What movies are playing today?
- Call dad at work.
- What song is this?
- How's the weather tomorrow?
- Read my latest email.

További információért látogasson el a www.apple.com/ios/siri weboldalra.

Android Auto™

Ha töltő USB-porton keresztül csatlakoztat egy Android™-telefont az audiorendszerhez, és az **Android Auto** ikon van kiválasztva, akkor használhatja az Android Auto szolgáltatást az audio/információs képernyőn. Azt javasoljuk, hogy az Android Auto használata előtt parkoljon le biztonságos helyen, és nézze végig ezt az oktatóanyagot.

📖 **USB-csatlakozók** 245. o.



1 Android Auto

Android Auto™

Az Android Auto használatakor azt javasoljuk, hogy frissítse az Android operációs rendszert a legújabb verzióra.

A **Bluetooth** A2DP nem használható, amíg a telefon csatlakozik az Android Auto rendszerhez.

Az Android Auto szolgáltatás Android 9.0 (Pie) vagy korábbi rendszerű okostelefonon való használatához a Google Play áruházból le kell töltenie az Android Auto alkalmazást az okostelefonjára.

Mielőtt csatlakoztatná Android telefonját az Android Auto szolgáltatáshoz, illetve mielőtt elindítana bármilyen kompatibilis alkalmazást, parkoljon le biztonságos helyen.

Amikor Android készüléke az Android Auto szolgáltatáshoz csatlakozik, a **Bluetooth**® Audio funkció nem használható. Azonban egy másik, korábban már párosított telefonnal lejátszhat audiotartalmakat **Bluetooth**® kapcsolaton keresztül, miközben az Android Auto csatlakoztatva van.

📖 **Telefonbeállítás** 318. o.

Az Android és az Android Auto a Google LLC védjegye.

Android Auto és Apple CarPlay nem futtatható egyszerre.

Az Android Auto funkcióinak használata: Az Android Auto képernyő megjelenésekor mondjon ki egy parancsszót, vagy tartsa lenyomva a  (Beszéd) gombot a Google Segéd aktiválásához.

📖 **Az Android Auto használata hangfelismeréssel** 296. o.

Android Auto menü

Az elérhető alkalmazásokkal kapcsolatos részletekért tekintse meg az Android Auto weboldalát. A képernyőn megjelenő alkalmazások az okostelefonnal módosíthatók. A kezdőképernyőre való visszatéréshez válassza ki a **Honda** ikont az Android Auto menüképernyőjén.

Android Auto™

Ha többet szeretne megtudni arról, hogy mely országokban érhető el az Android Auto, vagy további információra van szüksége a funkciókkal kapcsolatban, látogasson el az Android Auto weboldalára.

Az Android Auto használatára vonatkozó követelmények és korlátozások

Az Android Auto használatához kompatibilis Android készülékre, valamint aktív mobiltelefon-előfizetésre és adatcsomagra van szükség. Minden esetben mobilszolgáltatója díjszabásai a mérvadók.

Az operációs rendszerek, hardverek, szoftverek és az Android Auto funkció biztosításához szükséges egyéb technológiák változásai, valamint az új vagy módosított kormányzati szabályozások az Android Auto funkciók és szolgáltatások csökkenését vagy megszűnését eredményezhetik. A Honda semmilyen jótállást vagy garanciát nem vállal az Android Auto jövőbeli teljesítményéért vagy működéséért.

Lehetőség van harmadik féltől származó alkalmazások használatára is, amennyiben azok kompatibilisek az Android Auto szolgáltatással. A kompatibilis alkalmazásokkal kapcsolatos információkért látogasson el az Android Auto weboldalára.

Az Android Auto engedélyezése

Miután Androidos telefont csatlakoztatott a rendszerhez, az Android Auto engedélyezéséhez válassza a képernyőn az **Igen** lehetőséget.

A jóváhagyást az **Okostelefon csatlakoztatása** beállítási menüben módosíthatja.

Az Android Auto használata hangfelismeréssel

Az Android Auto szolgáltatás hangutasításokkal való működtetéséhez tartsa lenyomva a  (beszéd) gombot.

Röviden nyomja meg a standard hangfelismerő rendszer aktiválásához.

Android Auto™

Az Android Auto rendszert csak akkor indítsa el, ha biztonságosan leparkolt a gépjárművel. Amikor az Android Auto rendszer először érzékeli a telefonját, első lépésként be kell állítania telefonját, ezzel lehetővé téve az automatikus párosítást. Olvassa el a telefonhoz kapott használati útmutatót.

Az első beállítást követően az alábbi módon módosíthatja az Android Auto beállításait:

Válassza az **Általános beállítások** →

Okostelefon csatlakoztatása → **Android Auto** →

Eszköz kiválasztása lehetőséget

A felhasználói adatok és a járműadatok használata

Az Android Auto által a telefonra/telefonról küldött felhasználói és járműadatok felhasználását és kezelését a Google adatkezelési nyilatkozata szabályozza.

Az Android Auto használata hangfelismeréssel

Az alábbiakban a hangfelismerés segítségével kiadható néhány parancsot mutatjuk be:

- Reply to text.
- Call my wife.
- Navigate to Honda.
- Play my music.
- Send a text message to my wife.
- Call flower shop.

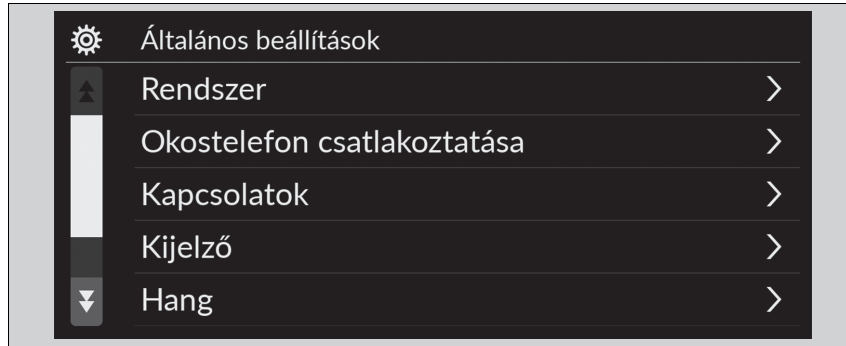
További információért tekintse meg az Android Auto weboldalát.

Testre szabható funkciók

Bizonyos funkciók testreszabásához használja az audio/információs képernyőt.

Az általános beállítások testreszabása

Bekapcsolt teljesítmény-üzemmód esetén válassza az **Általános beállítások** lehetőséget, majd válasszon ki egy beállítási elemet.



- **Rendszer** ➤ 298. o.
- **Okostelefon csatlakoztatása** ➤ 300. o.
- **Kapcsolatok** ➤ 301. o.
- **Kijelző** ➤ 302. o.
- **Hang** ➤ 302. o.
- **Kamera** ➤ 303. o.
- **Hangvezérlés** ➤ 303. o.

Testre szabható funkciók

A beállítások testreszabásakor győződjön meg arról, hogy a jármű teljesen megállt, a sebességváltó pedig **P** állásban van.

■ Rendszer

Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Dátum és idő	Automatikus dátum és idő	Ha szeretné, hogy a GPS automatikusan beállítsa az órát, válassza a BE lehetőséget. A funkció kikapcsolásához válassza a KI lehetőséget.	BE^{*1}/KI
	Dátum és idő beállítása	Állítsa be a dátumot. ➡ Az óra beállítása 257. o.	Nap/hónap/év
	Idő beállítása	Az idő beállítása. ➡ Az óra beállítása 257. o.	Óra/perc AM/PM
	Időzóna[*]	Automatikus időzóna	Navigációs rendszerrel rendelkező típusok BE^{*1}/KI
			Navigációs rendszer nélküli típusok BE/KI^{*1}
		(Válassza ki az időzónát.)	—
	Auto téli/nyári idő[*]	Beállítja az órát a téli vagy nyári időszámítás szerint.	BE^{*1}/KI
	Dátumformátum	Válasszon ki egy dátumformátumot.	HH/NN/ÉÉÉÉ/ NN/HH/ÉÉÉÉ^{*1}/ÉÉÉÉ/HH/NN
	Időformátum	Válasszon ki egy időformátumot.	12 ÓRÁS^{*1}/24 ÓRÁS

*1: Alapbeállítás

Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Nyelv			angol ^{*1} vagy török ^{*1} Előfordulhat, hogy egyes nyelvek nem minden régióban állnak rendelkezésre. A rendelkezésre álló lehetőségeket az audio/információs képernyőn nézheti meg.
		Külön nyelv beállítása a járművezetői információs felület és az audio/információs kijelző esetén.	
Érintőkép. érzékenysége		Az érintőképernyő panelének érzékenységének beállítására szolgál.	Magas/Normál ^{*1}
Rendszerhangerők	Rendszerhangok	Beállítja a rendszerhangok hangerejét.	—
	Szövegfelolvasó	Beállítja a szövegfelolvasó hangerejét.	—
	Navigáció irányítással	Beállítja a navigáció irányítással hangerejét.	—
	Telefonhívások	Beállítja a telefonhívások hangerejét.	—
	Alapértelm	Minden Rendszerhangerők beállítást visszaállít alapértelmezettre.	
Adatmegosztás-beállítás*	Hely- és járműadatok megosztása		BE/KI ^{*1}

* 1: Alapbeállítás

Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Névjegy	Állapot	Az Android beállítások elemeit jeleníti meg.	—
	Jogi információk		
	Típuszám		
	Android verzió		
	Kernel verzió		
	Build szám		
Gyári adatok visszaállítása		Az összes beállítás visszaállítása gyári alapbeállításra. ➤ Összes beállítás alaphelyzetbe állítása 310. o.	Folytatás/Mégse
Részletes adatok	Alkalmazáskezelő	Megjeleníti az Android rendszermemóriáját és az alkalmazások adatait.	—

■ Okostelefon csatlakoztatása

Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Apple CarPlay	+ Új eszköz csatlakoztatása	Új telefont párosít az Apple CarPlay szolgáltatáshoz. ➤ Telefonbeállítás 318. o.	—
	(Mentett eszközök)	Párosított telefon csatlakoztatása, leválasztása vagy törlése. ➤ Telefonbeállítás 318. o.	—
Android Auto	(Mentett eszközök)	Párosított telefon csatlakoztatása, leválasztása vagy törlése. ➤ USB-csatlakozók 245. o.	—

■ Kapcsolatok

Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Wi-Fi	Üzem mód módosítása	A Wi-Fi üzemmód módosítása.	Hálózat/Okostelefon^{*2}/KI^{*1}
	(Elérhető hálózatok/ csatlakoztatott eszközök)	Megjeleníti az elérhető hálózato(ka)t vagy az aktuális csatlakoztatott eszköz(öke)t.	—
	Opciók		
	Hálózat hozzáadása	Új hálózatot ad hozzá a Wi-Fi csatlakozáshoz.	—
Bluetooth	Mentett hálózatok	Elmenti a csatlakoztatott hálózatot.	—
	Opciók		
	Bluetooth	Be- és kikapcsolja a <i>Bluetooth®</i> funkciót.	BE^{*1}/KI
	Prioritással rendelkező eszköz	Elmenti az eszközt prioritással rendelkező eszközként.	—
	+ Új eszköz csatlakoztatása	Új telefon párosítása a HFT rendszerrel. ☑ Telefonbeállítás 318. o.	—
	(Mentett eszközök)	Párosított telefon csatlakoztatása, leválasztása vagy törlése. ☑ Telefonbeállítás 318. o.	—

*1: Alapbeállítás

*2: Csak akkor jelenik meg, ha az Apple CarPlay csatlakoztatva van.

■ Kijelző

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Nappali üzemmód * ¹	Váltás a nappali és az éjszakai üzemmód között. ► Kijelző beállítása 261. o.	—
Éjszakai üzemmód		
Fényerő	Az audio/információs képernyő fényerejének módosítása.	—
Kontraszt	Az audio/információs képernyő kontrasztjának módosítása.	—
Feketesztint	Az audio/információs képernyő feketesztintjének módosítása.	—
Alapértelm	Visszaállít minden testreszabott fényerő-, kontraszt- és feketesztint-értéket.	—

*1: Alapbeállítás

■ Hang

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Mély/magas Magas Középtartomány Mély	Az audiohangszórók hangjának beállítása. ► A hang beállítása 260. o.	—
Balance/hangsz.		
Sebességfüggő hangerő		

■ Kamera

Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Hátsó kamera	Rögzített irányvonal	A kormánykerékkel együtt nem mozgó segédvonal megjelenítése. ➤ Többnézetes tolatókamera 494. o.	BE ^{*1} /KI
	Dinamikus irányvonal	A kormánykerékkel együtt mozgó segédvonal megjelenítése. ➤ Többnézetes tolatókamera 494. o.	BE ^{*1} /KI
Kitolatást segítő rendszer*		A hátsó kamera képén lévő nyilak megjelenítése a járművek oldalról való közelítésének jelzésére. ➤ Kitolatást segítő rendszer * 489. o.	BE ^{*1} /KI

*1: Alapbeállítás

■ Hangvezérlés

Testre szabható funkciók		Leírás	Választható beállítások
Hangvezérlés mód		Kiválasztja a hangportál képernyő egyik módját. ➤ Hangvezérelt működtetés 249. o.	Segéd/Normál ^{*1}

*1: Alapbeállítás

■ A gépjármű beállításainak testreszabása

Bekapcsolt teljesítmény-üzem mód esetén válassza a **Járműbeállítás** lehetőséget, majd válasszon ki egy beállítási elemet.



- **TPMS-kalibrálás** ➤ 305. o.
- **Vezetésségítő rendszer beállítása** ➤ 305. o.
- **Műszerfal beállítása** ➤ 307. o.
- **Világításbeállítás** ➤ 308. o.
- **Ajtó/ablak beállítása** ➤ 309. o.
- **Karbantartási információk*** ➤ 309. o.

► A gépjármű beállításainak testreszabása

Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Járműbeállítás**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget. A kezdőképernyőn megjelenített ikonok módosíthatók.

➤ **Alkalmazás-parancsikon funkció** 253. o.

■ TPMS-kalibrálás

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
TPMS-kalibrálás	A defektre figyelmeztető rendszer felfüggesztése/kalibrálása.  Defektre figyelmeztető rendszer 387. o.	Kalibrálás/Mégse

■ Vezetéssegítő rendszer beállítása

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Ráfutás elleni rendszer figy. táv.	Megváltoztatja az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) riasztási távolságát.  Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) 398. o.	Hosszú/Normál* ¹ /Rövid
ACC elöl lévő gépjármű észlelésének hangjelzése	Be- vagy kikapcsolja azt a hangjelzést, amely akkor hallható, amikor a jármű belép vagy kilép az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó tartományából.  Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 420. o.	BE/KI* ¹
Útpályaelhagyást megelőző rendszer beállítása	Az útpályaelhagyást megelőző rendszer működési módjának kiválasztása.  Útpályaelhagyást megelőző rendszer 412. o.	Korai/Normál/Késői* ¹
Sávtartó automatika felfüg. hangjelzése	Az LKAS és a Traffic Jam Assist felfüggesztési hangjelzésének be- és kikapcsolása.  Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) 439. o.  Traffic Jam Assist 450. o.	BE/KI* ¹

*1: Alapbeállítás

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Holttér-információs rendszer*	A holtterfigyelő rendszer hangjelzésének be-/kikapcsolása. ➤ Holtterfigyelő rendszer (BSI)* 390. o.	Hallható és látható figyelmeztetés*¹/Csak látható figyelmeztetés
Közúti jelzőtábla-felismerő rendszer kijelzője	Megjeleníti a közúti jelzőtábla felismerő rendszert a műszerfalon. ➤ Közúti jelzőtábla felismerő rendszer 459. o.	Kijelző*¹/Nincs
Közúti jelzőtábla-felismerő rendszer sebességtúllépési figyelmeztetés*	A sebességkorlát túllépésekor engedélyezi a sebességtúllépésre vonatkozó figyelmeztetést. ➤ Közúti jelzőtábla felismerő rendszer 459. o.	BE*¹/KI
Sebességkorlátozás megváltozására figyelmeztető hangjelzés*	Be- és kikapcsolja a hangjelzést a sebességkorlátozást jelző tábla adatainak módosításakor. ➤ Közúti jelzőtábla felismerő rendszer 459. o.	BE/KI*¹
Hátsó radar beállítása	A kiválasztásával ki-/bekapcsolhatja a hátsó tolatóradart. ➤ Parkolászérzékelő rendszer 484. o.	BE*¹/KI

* 1: Alapbeállítás

■ Műszerfal beáll

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Figyelmeztető üzenet	Kiválasztja, hogy megjelenjen-e figyelmeztető üzenet. ➤ Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei 126. o.	BE/KI* ¹
Külső hőm. megjelenítésének beállítása	Néhány fokkal módosítja a külső hőmérséklet értékét. ➤ Külső hőmérséklet 141. o.	-3°C ~ ±0°C* ¹ ~ +3°C
„A” út ideje alaphelyzetbe	Módosítja az A út visszaállításának időzítését. ➤ Hatótávolság/Üzemanyag/Napi kilométer-számláló 147. o. ➤ Sebesség/Idő/Napi kilométer-számláló 149. o.	Feltankolva/Gyújt KI/Manuálisan alaph. áll* ¹
„B” út ideje alaphelyzetbe	Módosítja a B út visszaállításának időzítését. ➤ Hatótávolság/Üzemanyag/Napi kilométer-számláló 147. o. ➤ Sebesség/Idő/Napi kilométer-számláló 149. o.	Feltankolva/Gyújt KI/Manuálisan alaph. áll* ¹
Riasztó hangerejének beállítása	Módosítja az összes rendszerfigyelmeztetés, nyitott ajtóra való figyelmeztetés és visszajelző hangerejét.	Max./Köz.* ¹ /Min.
Saroktól-sarokig megjelenítés	Be- és kikapcsolja a járművezetői információs felületen a fordulásról fordulásra navigációban előugró figyelmeztetést. ➤ Navigáció fordulásról fordulásra 151. o.	BE* ¹ /KI
Sebesség/távolság mértékegysége	Válassza ki, hogy mely mérők jelenjenek meg a fedélzeti számítógépen. ➤ Mértékegységek módosítása 159. o.	Balkormányos típus km/h · km* ¹ /mph · mérföld Jobbkormányos típus km/h · km/mph · mérföld* ¹
Hátsó biztonsági emlékeztető	Be- és kikapcsolja a hátsó biztonsági emlékeztető funkciót. ➤ Hátsó biztonsági emlékeztető 214. o.	BE* ¹ /KI

*1: Alapbeállítás

■ Világításbeállítás

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Automatikus távolsági fényszóró	Az automatikus távolsági fényszóró funkció be- és kikapcsolása. ► Automata távolsági fényszóró 197. o.	BE ^{*1} /KI
Belső világítás tompítási ideje	Kiválasztja, mennyi ideig maradjon égve a belső világítás az ajtók bezárása után. ► Belső világítás 220. o.	60 mp/30 mp ^{*1} /15 mp
Fényszóró aut. kikapcs. időzítő	Kiválasztja, mennyi ideig maradjon égve a külső világítás a vezetőoldali ajtó bezárása után. ► Automatikus lámpa-lekapcsolási funkció 192. o.	60 mp/30 mp/15 mp ^{*1} /0 mp
Ablaktörlővel automatikusan bekapcsoló fényszóró	A fényszóró funkció és az ablaktörlő működésének be-/kikapcsolása a fényszóró kapcsoló AUTO állásában. ► Ablaktörlővel automatikusan bekapcsoló fényszóró 192. o.	BE ^{*1} /KI

* 1: Alapbeállítás

■ Ajtó/ablak beállítása

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Távírányítós zár válasza	Be- és kikapcsolja az ajtók távírányítóval történő nyitását/zárását jelző külső fények felvillanását. ➡ A távírányító használata 171. o.	BE^{*1}/KI
Visszazárási időzítő	Kiválasztja a távírányítóval feloldott gépjármű zárási időzítését abban az esetben, ha ilyenkor az ajtókat nem nyitják ki. ➡ A távírányító használata 171. o.	90 mp/60 mp/30 mp^{*1}
Automatikusan behajló tükör*	Kiválasztja a külső visszapillantó tükör automatikus behajtási működését.	BE^{*1}/KI

*1: Alapbeállítás

■ Karbantartási info.*

Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Karbantartási info.	Visszaállítja a karbantartási információkat. ➡ Szervizre emlékeztető rendszer* 506. o.	Tételek kiválasztása alaphelyzetbe állításhoz

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Összes beállítás alaphelyzetbe állítása

Az összes menü és személyre szabott beállítás visszaállítása gyári alapbeállításra.

Az Általános beállítások alaphelyzetbe állítása

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza a **Gyári adatok visszaállítása** lehetőséget.
► A képernyőn megerősítést kérő üzenet jelenik meg.
5. Válassza a **Folytatás** lehetőséget a beállítások alaphelyzetbe állításához.
6. Válassza ismét a **Folytatás** lehetőséget a beállítások alaphelyzetbe állításához.
► A rendszer újraindul.

Járműbeállítások alapértelmezés szerinti beállítása

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza a **Járműbeállítás** lehetőséget.
3. Válassza az **Alapértelmezett** lehetőséget.
4. Válassza az **Igen** lehetőséget.

►► Összes beállítás alaphelyzetbe állítása

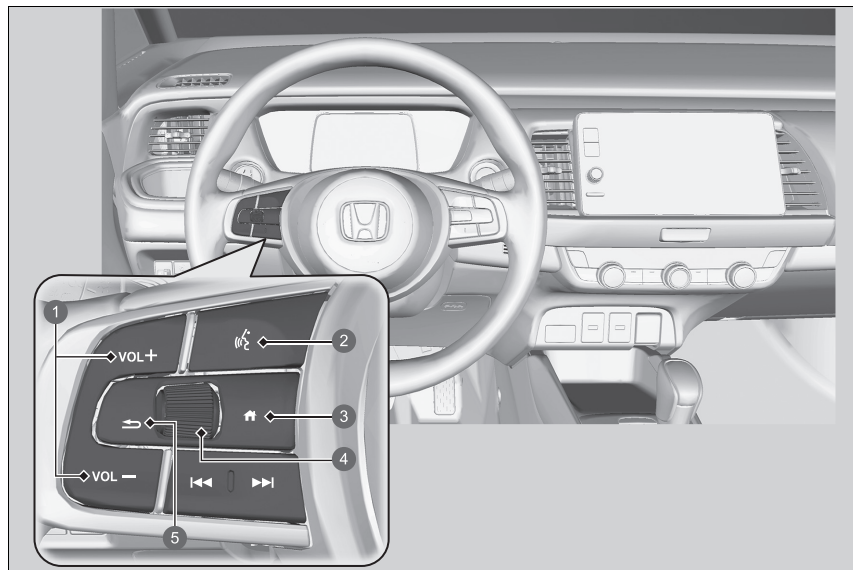
A gépkocsi harmadik félnek történő átadásakor állítsa alaphelyzetbe az összes beállítást, illetve törölje az összes személyes adatot.

Ha végrehajtja a **Gyári adatok visszaállítása** műveletet, azzal az előre telepített alkalmazásokat visszaállítja a gyári alapbeállításokra.

Telefonkihangosító

A telefonkihangosító (HFT) rendszer lehetővé teszi, hogy a gépjármű audiorendszerével kezdeményezzen és fogadjon hívásokat, anélkül hogy a mobiltelefonjához kellene nyúlania.

A telefonkihangosító (HFT) rendszer vezérlőgombjai



- 1 VOL +/VOL - (Hangerő) gombok
- 2 (Beszéd) gomb
- 3 (Kezdőképernyő) gomb
- 4 Bal oldali választógörgő
- 5 (Vissza) gomb

Telefonkihangosító

Olyan helyre tegye a telefonját, ahol megfelelő a vétel.

A telefonkihangosító rendszer használatának elengedhetetlen feltétele, hogy telefonja támogassa a **Bluetooth** kommunikációs technológiát. A kompatibilis telefonok, párosítási eljárások, valamint speciális funkciók listájával kapcsolatban forduljon egy kereskedőhöz vagy a helyi Honda-kereskedéshez.

A rendszer használatához a **Bluetooth** beállításnak **BE** állásban kell lennie.

☑ Telefonbeállítás 318. o.

Hangvezérlési tippek

- A szellőzőnyílásokat irányítsa el a mennyezettől, és csukja be az ablakokat, mivel a zaj zavarhatja a mikrofonok működését.
- Telefonkönyvben szereplő név vagy szám használatával történő hívásához nyomja meg a gombot. A hangjelzés után érthetően és természetes hangon szólaljon meg.
- Ha a mikrofon az Önén kívül más hangokat is érzékel, az utasítás félreérthető lesz.
- A hangerőszint módosításához a hangerő az audiorendszer hangerejével módosítható.

Ha a rendszerben nincs Kedvenc névjegy megadva, felugró értesítés jelenik meg a képernyőn.

☑ Kedvenc névjegyek 323. o.

 **(Beszéd) gomb:** Nyomja meg a Hangportál megnyitásához.

 **(Kezdőképernyő) gomb:** Nyomja meg a járművezetői információs felület kezdőképernyőjére való visszatéréshez.

Bal oldali választógörgő: Nyomja meg a  (Kezdőképernyő) gombot, majd a járművezetői információs felületen felfelé vagy lefelé görgetve válassza a  (Telefon) lehetőséget, és nyomja meg a bal oldali választógörgőt.
Hívás fogadásakor a járművezetői információs felületen a bejövő hívás képernyő látható. A hívást a bal oldali választógörgővel fogadhatja.

 **Hívásfogadás** 327. o.

 **(Vissza) gomb:** Nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez vagy egy utasítás törléséhez.

►► Telefonkihangsító

Bluetooth® vezeték nélküli technológia

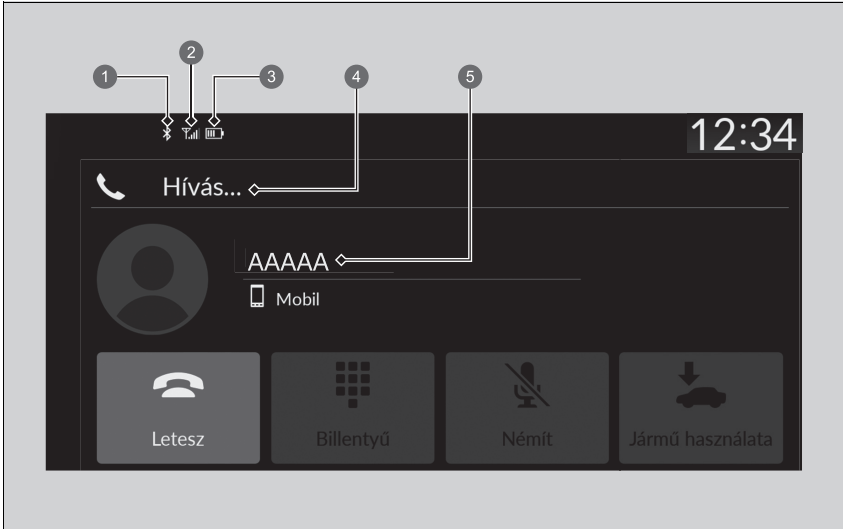
A *Bluetooth®* szó és emblémák a *Bluetooth* SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a Honda Motor Co., Ltd. licencengedély alapján használja azokat. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek mindenkor tulajdonosaikhoz tartoznak.

A HFT-rendszerre vonatkozó korlátozások

A HFT-rendszeren bejövő hívás megszakítja az audiorendszeren folyó lejátszást. A lejátszás a hívás végeztével folytatódik.

■ Telefonkihangsító-állapotkijelző

Az audio/információs képernyő jelzi a bejövő hívást.



- ❶ **Bluetooth®** visszajelzője
Akkor jelenik meg, amikor a telefon csatlakoztatva van a telefonkihangsítóhoz.
- ❷ Jelerősség
- ❸ Akkumulátor töltésszintje
- ❹ HFT üzemmód
- ❺ Hívó neve (ha regisztrálva van)/Hívószám (ha nincs regisztrálva)

►► Telefonkihangsító-állapotkijelző

Az audio/információs képernyőn megjelenő információk tartalma telefontípusonként változó.

■ Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások

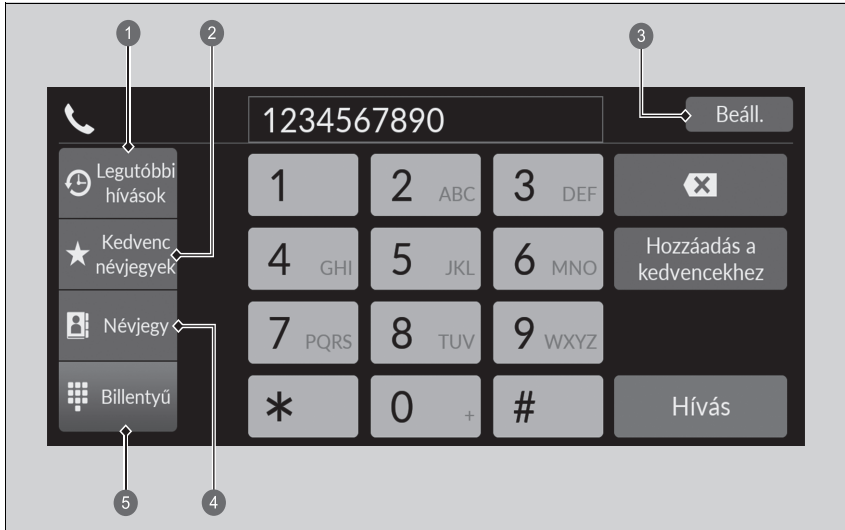
Bizonyos manuális funkciók le vannak tiltva vagy nem működnek, amikor a gépjármű mozgásban van. A szűrőként megjelenő opciók nem választhatók ki, míg meg nem áll a gépjárművel.

Miközben a gépjármű mozgásban van, csak a korábban eltárolt telefonkönyvszámok vagy számok hívhatók fel hangutasítással.

➤ **Kedvenc névjegyek** 323. o.

HFT-menük

A rendszer használatához a teljesítmény-üzemmódnak TARTOZÉK vagy BE helyzetben kell lennie. Válassza a **Telefon** lehetőséget a telefonképernyő megjelenítéséhez.



- ❶ Legutóbbi hívások
- ❷ Kedvenc névjegyek
- ❸ Beállítások
- ❹ Névjegyek
- ❺ Billentyű

HFT-menük

Egyes funkciók használata vezetés közben korlátozott.

Legutóbbi hívások: A legutolsó kimenő, bejövő és nem fogadott hívás megjelenítése.

➤ **Hívás kezdeményezése a legutóbbi hívások alapján** 325. o.

Kedvenc névjegyek: Tárcsázza a Kedvenc névjegyek bejegyzésben lévő kiválasztott számot.

➤ **Telefonhívás a Kedvenc névjegyek egy bejegyzése alapján** 325. o.

Beállítások: Módosítja a telefon beállításait.

➤ **Telefonbeállítások képernyő** 317. o.

Névjegyek: Megjeleníti a párosított telefon névjegyzékét.

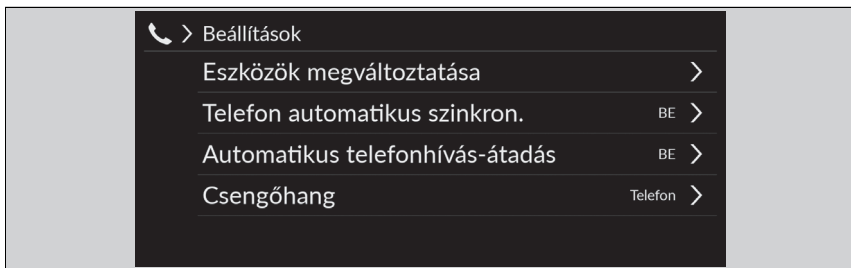
➤ **Telefonhívás az importált telefonkönyv alapján** 326. o.

Billentyű: Telefonszám megadása tárcsázáshoz.

➤ **Telefonhívás telefonszám alapján** 326. o.

■ Telefonbeállítások képernyő

A telefonbeállítások képernyőjének megjelenítéséhez válassza a telefon képernyőjén lévő **Beállítások** lehetőséget.



Eszközök megváltoztatása: A rendszerhez párosít egy új telefont, és csatlakoztatja, leválasztja vagy törli a párosított eszközt.

🔧 **Telefonbeállítás** 318. o.

Telefon automatikus szinkron.: Annak beállítása, hogy a telefonkönyvet, valamint a legutóbbi hívásokat automatikusan importálja-e a rendszer a telefon HFT-rendszerhez történő párosításakor.

🔧 **Mobiltelefonkönyv és Legutóbbi hívások automatikus importálása** 321. o.

Automatikus telefonhívás-átadás: Hívások beállítása automatikus átirányításra a telefonról a telefonkihangsítóra, amikor a vezető beszáll a gépjárműbe.

🔧 **Automatikus átirányítás** 322. o.

Csengőhang Kiválasztja a csengőhangot.

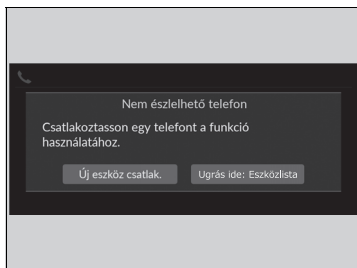
🔧 **Csengőhang** 322. o.

■ Telefonbeállítás

■ **Bluetooth®** beállítás

A *Bluetooth®* funkció be- és kikapcsolható.

1. Nyomja meg a  gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Kapcsolatok** lehetőséget.
4. Válassza a **Bluetooth** lehetőséget.
5. Válassza az **Opciók** lehetőséget.
6. Válassza a **Bluetooth**, majd a **BE** lehetőséget.



■ Mobiltelefon párosítása (ha nincs a rendszerhez párosított telefon)

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza az **Új eszköz csatlakoztatása** lehetőséget.
3. Győződjön meg arról, hogy a telefon keresés vagy megtalálható módban működik.
4. Válassza ki a **Honda HFT** lehetőséget a telefonjáról.
 - ▶ Ha ebből az audiorendszerből szeretne párosítani egy telefont, válassza az **Eszközök keresése** lehetőséget, majd a megjelenő listáról válassza ki a telefonját.
5. A rendszer megjelenít egy párosító kódot az audio/információs képernyőn.
 - ▶ Erősítse meg, ha a képernyőn és a telefonon lévő párosítókód megegyezik. Ez telefononként eltérő lehet.
6. Válassza ki a kívánt funkciókat, majd válassza a **Csatlakozás** lehetőséget.
7. A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha sikeres a párosítás.
8. Válassza az **OK** lehetőséget.

▶ Telefonbeállítás

Ahhoz, hogy a kihangosító segítségével hívásokat tudjon kezdeményezni és fogadni, a **Bluetooth**-kompatibilis telefont párosítani kell a rendszerhez.

Telefonpárosítási tippek:

- A telefon nem párosítható, miközben a gépjármű mozgásban van.
- Legfeljebb hat telefon párosítható a rendszerhez.
- Előfordulhat, hogy telefonja akkumulátora gyorsabban merül, ha a rendszerhez van csatlakoztatva.

Miután párosította a telefont, a következő ikonok jelennek meg a képernyőn.



A telefon kompatibilis a **Bluetooth®** Audio funkcióval.

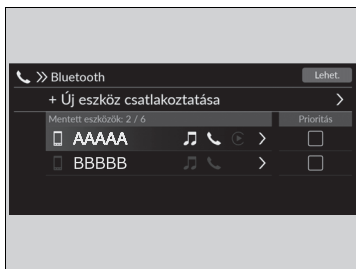


A telefon használni lehet a HFT-vel.



A telefon kompatibilis az Apple CarPlay szolgáltatással.

Aktív Apple CarPlay kapcsolat esetén nem lehet további **Bluetooth®**-kompatibilis eszközöket párosítani.



■ Az aktuálisan párosított készülék módosítása másik készülékre

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Eszközök megváltoztatása** lehetőséget.
4. Válassza ki a csatlakoztatni kívánt telefont.
 - A HFT rendszer leválasztja a csatlakoztatott telefont, és egy másik párosított telefont kezd keresni.
 - Beállíthatja a preferált csatlakoztatott telefont. Aktiválja a preferált telefon jelölőnégyzetét.
5. Válassza az  (Audió),  (Telefon) vagy  (Apple CarPlay) lehetőséget.
 - A  és a  egyidejűleg is kiválaszthatók, azonban a  kiválasztása esetén a  és  nem választhatók ki.
 - Ha meg kívánja szakítani a Bluetooth®-kapcsolatot, törölje az összes ikon kijelölését.
6. Válassza az **Alkalmaz** lehetőséget.

■ Párosított telefon törlése

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Eszközök megváltoztatása** lehetőséget.
4. Válassza ki a törölni kívánt telefont.
5. Válassza a **Törlés** lehetőséget.
6. A képernyőn megerősítést kérő üzenet jelenik meg. Válassza a **Törlés** lehetőséget.

► Az aktuálisan párosított készülék módosítása másik készülékre

Ha másik telefonra kíván váltani, de nincs másik elérhető vagy párosított készülék, a telefonkihangosító közli, hogy ismét az eredeti készülékhez kapcsolódott.

Más telefonok párosításához válassza az + **Új eszköz csatlakoztatása** lehetőséget a **Bluetooth** képernyőn.

■ Mobiltelefonkönyv és Legutóbbi hívások automatikus importálása

A telefon párosításakor a telefonkönyv és a legutóbbi hívások automatikusan importálódnak a rendszerbe.

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Telefon automatikus szinkron.** lehetőséget.
4. Válassza a **BE** vagy **KI** lehetőséget.
 - ▶ Az alapértelmezett beállítás a **BE**.

» Mobiltelefonkönyv és Legutóbbi hívások automatikus importálása

Egyes telefonokon engedélyezni kell a mobil telefonkönyvének importálásához.

Mikor kiválaszt egy nevet a mobiltelefon telefonkönyvéből, egy kategóriaikon lesz látható. Az ikonok azt jelzik, hogy milyen típusú számokat mentett el az adott névhez.

	Pref		Fax
	Otthon		Autó
	Mobil		Hang
	Munka		Egyéb
	Szhívó		

Egyes telefonokon a kategóriaikonokat nem lehet a rendszerbe importálni.

A telefonkönyv minden csatlakozás után frissül.
A legutóbbi hívások minden csatlakozás, illetve hívás után frissülnek.

■ Automatikus átirányítás

Ha telefonálás közben száll be a gépjárműbe, a hívás automatikusan átirányítható a telefonkijelzőre.

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Automatikus telefonhívás-átadás** lehetőséget.
4. Válassza a **BE** vagy **KI** lehetőséget.
 - Az alapértelmezett beállítás a **BE**.

■ Csengőhang

Módosíthatja a csengőhang beállítását.

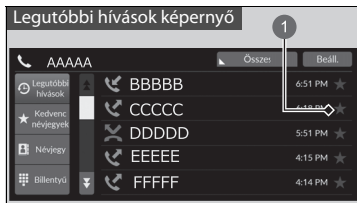
1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Csengőhang** lehetőséget.
4. Válassza a **Jármű** vagy a **Telefon** lehetőséget.
 - Az alapértelmezett beállítás a **Telefon**.

▣ Csengőhang

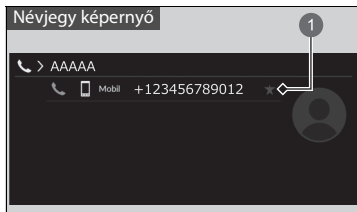
Jármű: A fix csengőhang a hangszórókból szól.

Telefon: A csatlakoztatott mobiltelefon tárolt csengőhangja annak gyártmányától és típusától függően hallható.

Kedvenc névjegyek



1 Csillag ikon



1 Csillag ikon

■ Kedvenc névjegyek hozzáadása

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Legutóbbi hívások**, a **Névjegy** vagy a **Billentyű** lehetőséget.

A Legutóbbi hívások vagy a Névjegy képernyőn

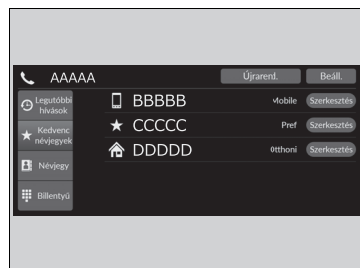
3. Válassza ki a csillag ikont.

A Billentyű képernyőn

3. Válassza a **Hozzáadás a kedvencekhez** lehetőséget.
 - A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha sikeres a Kedvenc névjegy tárolása.
 - A Kedvenc névjegy eltávolításához válassza ki újra a csillag ikont.



1 Hozzáadás a kedvencekhez



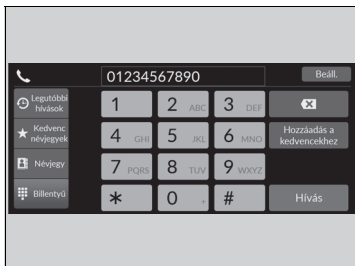
■ Egy Kedvenc névjegy szerkesztése

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Kedvenc névjegyek** lehetőséget.
3. Válassza a szerkeszteni kívánt Kedvenc névjegyek bejegyzés **Szerkesztés** lehetőségét.
4. Válassza ki a kívánt beállítást.
5. Válassza a **Kész** lehetőséget.

■ Kedvenc névjegy törlése

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Kedvenc névjegyek** lehetőséget.
3. Válassza a törölni kívánt Kedvenc névjegyek bejegyzés **Szerkesztés** lehetőségét.
4. Válassza az **Eltávolítás** lehetőséget.
5. A képernyőn megerősítést kérő üzenet jelenik meg. Válassza az **Igen** lehetőséget.

Híváskezdeményezés



Hívást kezdeményezhet bármilyen telefonszám megadásával, vagy az importált **Legutóbbi hívások**, **Kedvenc névjegyek**, **Névjegy-bejegyzések** használatával.

■ Hívás kezdeményezése a legutóbbi hívások alapján

A legutóbbi hívások tárolási kategóriái: **Mind**, **Hívott**, **Nem fogadott** és **Beérkezett**.

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Legutóbbi hívások** lehetőséget.
 - Lehetőség van a **Mind**, **Hívott**, **Nem fogadott** vagy **Beérkezett** szerinti rendezésre. Válassza ki a képernyő jobb felső részén található ikont.
3. Válasszon egy számot.
 - A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

■ Telefonhívás a Kedvenc névjegyek egy bejegyzése alapján

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Kedvenc névjegyek** lehetőséget.
 - Az **Újrarend.** kiválasztásával módosítható a Kedvenc névjegyek elemeinek sorrendje.
3. Válasszon egy számot.
 - A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

» Híváskezdeményezés

A hívás kapcsolását követően a hangszórókon keresztül hallja a hívó fél hangját.

Aktív Apple CarPlay kapcsolat esetén nem lehet telefonhívásokat kezdeményezni a telefonkihangosító rendszerrel, csak az Apple CarPlay használatával.

» Hívás kezdeményezése a legutóbbi hívások alapján

A legutóbbi hívások csak akkor láthatók, amikor a telefon csatlakozik a rendszerhez.

Mind: A legutolsó kimenő, bejövő és nem fogadott hívás megjelenítése.

Hívott: Az utolsó kimenő hívásokat jeleníti meg.

Nem fogadott: Az utolsó nem fogadott hívásokat jeleníti meg.

Fogadott: Az utolsó bejövő hívásokat jeleníti meg.

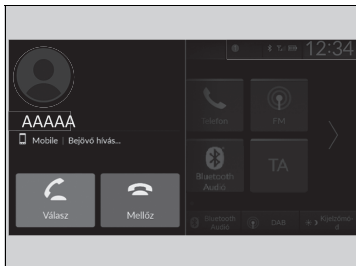
■ Telefonhívás az importált telefonkönyv alapján

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Névjegyek** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy nevet.
 - Lehetőség van **Keresztnév** és **Vezetéknév** szerinti rendezésre. Válassza ki a képernyő jobb felső részén található ikont.
4. Válasszon egy számot.
 - A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

■ Telefonhívás telefonszám alapján

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Billentyű** lehetőséget.
3. Válasszon egy számot.
 - A számok megadásához használja az érintőképernyőn lévő billentyűzetet.
4. Válassza a **Hívás** lehetőséget.
 - A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

Hívásfogadás



Bejövő hívás esetén hangjelzés hallatszik (ha aktív a funkció), és megjelenik a **Bejövő hívás...** képernyő.

A hívást a bal oldali választógörgővel fogadhatja. A hívás fogadásához a járművezetői információs felületen felfelé vagy lefelé görgetve válassza a  (felvesz) lehetőséget, és nyomja meg a bal oldali választógörgőt.

► Ha elutasítaná vagy befejezné a hívást, válassza a  (mellőzés) lehetőséget a járművezetői információs felületen a bal oldali választógörgővel.

Hívásfogadás

Hívásvárakoztatás

A  (Felvesz) gombbal várakoztathatja az aktuális hívást, és fogadhatja a bejövő hívást.

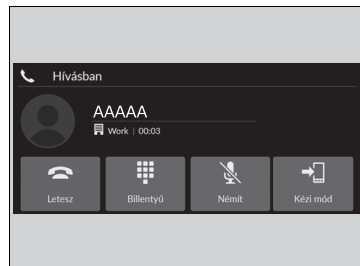
A bal oldali választógörgővel válassza a  lehetőséget az aktuális híváshoz való visszatéréshez.

Ha nem akarja fogadni a bejövő hívást, válassza a  (Mellőz) lehetőséget.

A  gombbal befejezheti az aktuális hívást.

A  és  gombok helyett az audio/információs képernyőn lévő ikonokat is választhatja.

■ Lehetőségek hívás közben



Hívás közben a következő lehetőségek érhetők el.

Billentyű: számok küldése hívás közben. Ez akkor lehet hasznos, ha menüvezérelt telefonrendszert hívott.

Némít: hang némítása.

Kézi mód: Hívás átvitele a rendszerről a telefonra.

Az elérhető opciók a képernyő alsó felén láthatók.

Válassza ki az opciót.

- A **Némít** kiválasztásakor a némítás ikonja jelenik meg, ha a telefon képernyőjétől eltérő másik forrásképernyő látható. A kikapcsoláshoz válassza újra a **Némít** elemet.

►► Lehetőségek hívás közben

Az audio/információs képernyőn kiválaszthatja az ikonokat.

A következő hibaüzenetek csak példák. Ha az alábbi listában nem szereplő hibaüzenetet lát, a képernyőn megjelenő utasításokat követve törölje azt.

iPod/USB flash meghajtó

Ha iPod vagy USB flash meghajtótartalom lejátszása közben hibák fordulnak elő, a következő hibaüzenetek jelenhetnek meg. Ha nem sikerül törölni a hibaüzenetet, forduljon kereskedőjéhez.

Hibaüzenet	Megoldás
Az eszköz nem válaszol	Az iPod nem felismerhető. Csatlakoztassa újra az iPod-ot.
Újracsatlakozás	
Lejátszhatatlan fájl	Akkor jelenik meg, ha az USB flash meghajtón tárolt fájlok szerzői jogvédelem alatt állnak vagy formátumuk nem támogatott. Ez a hibaüzenet körülbelül öt másodpercig látható, majd a következő zeneszám lejátszása kezdődik.
Nem támogatott	Akkor jelenik meg, amikor a rendszer nem tud kommunikálni a csatlakoztatott eszközzel. Ha megjelenik egy eszköz csatlakoztatása esetén, vegye fel a kapcsolatot a hellyel, ahol az eszközt vette.
Töltési hiba történt a csatlakoztatott USB-eszközzel. Ha biztonságos, kérjük, nézze meg az eszköz és az USB-kábel kompatibilitását és próbálja újra.	Akkor jelentkezik, ha nem támogatott készüléket csatlakoztatnak. Válassza le az egységet. Kapcsolja ki az audiorendszert, majd kapcsolja vissza. Ne csatlakoztassa újra a hibát előidéző egységet.

Kompatibilis iPod, iPhone készülékek és USB flash meghajtók

■ iPod és iPhone típusok kompatibilitása

Típus

iPod touch-hoz (6–7. generációs), 2015 és 2019 között került forgalomba

iPhone 5s/iPhone 6/iPhone 6 Plus/iPhone 6s/iPhone 6s Plus/iPhone SE/iPhone 7/iPhone 7 Plus/iPhone 8/iPhone 8 Plus/iPhone X/iPhone XR/iPhone XS/iPhone XS Max/iPhone 11/iPhone 11 Pro/iPhone 11 Pro Max/iPhone SE (2nd generation)/iPhone 12 mini/iPhone 12/iPhone 12 Pro/iPhone 12 Pro Max/iPhone 13 mini/iPhone 13/iPhone 13 Pro/iPhone 13 Pro Max/iPhone 14/iPhone 14 Plus/iPhone 14 Pro/iPhone 14 Pro Max készülékhez készült

■ USB flash meghajtók

- Használjon 256 MB-os vagy nagyobb, FAT16 vagy FAT32 formázású USB flash meghajtót.
- Előfordulhat, hogy egyes digitális zenelejátszók nem kompatibilisek.
- Előfordulhat, hogy egyes USB flash meghajtók (pl. biztonsági záras készülékek) nem működnek.
- Előfordulhat, hogy adott szoftverfájlok nem engedélyezik a zenelejátszást vagy a szövegek kijelzését.
- Mindegyik audiorendszer kompatibilis az alábbi formátumokkal. Előfordulhat, hogy a formátumok bizonyos verziói nem támogatottak.
MP3, WMA, AAC, FLAC, PCM/WAVE, MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

» iPod és iPhone típusok kompatibilitása

Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik az említett készülékek valamennyi szoftververziójával.

» USB flash meghajtók

Az USB flash meghajtókon lévő fájlok lejátszása a tárolás sorrendjében történik. Ez a sorrend nem mindig egyezik meg a számítógépen vagy a készüléken kijelzett sorrenddel.

■ Ajánlott eszközök

■ MP4-fájl

Média		USB flash meghajtó
Profil (MP4-verzió)	BaselineProfile/Level 3, MainProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)
Fájl kiterjesztése (MP4-verzió)	.mp4/.m4v	
Kompatibilis audiokodek	AAC, MP3	
Kompatibilis videokodek	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)
Bitsebesség	10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)
Maximális képfelbontás	1280 × 720 pixel (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixel (MPEG4)

■ AVI-fájl

Média		USB flash meghajtó	
Profil (AVI-verzió)	BaselineProfile/Level 3, MainProfile/ Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
Fájl kiterjesztése (AVI-verzió)	.avi		
Kompatibilis audiokodek	AAC, MP3, WMA		
Kompatibilis videokodek	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)	VC-1
Bitsebesség	10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)	20 Mbps, 10 Mbps, 384 kbps (VC-1)
Maximális képfelbontás	1280 × 720 pixel (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixel (MPEG4)	1280 × 720 pixel, 720 × 480 pixel, 352 × 288 pixel (VC-1)

■ MKV-fájl

Média		USB flash meghajtó	
Profil (MKV-verzió)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
Fájl kiterjesztése (MKV-verzió)		.mkv	
Kompatibilis audiokodek		AAC, MP3	
Kompatibilis videokodek	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)	VC-1
Bitsebesség	10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)	20 Mbps, 10 Mbps, 384 kbps (VC-1)
Maximális képfelbontás	1280 × 720 pixel (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixel (MPEG4)	1280 × 720 pixel, 720 × 480 pixel, 352 × 288 pixel (VC-1)

■ ASF/WMV-fájl

Média		USB flash meghajtó	
Profil (ASF/WMV-verzió)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)	
Fájl kiterjesztése (ASF/WMV-verzió)		.asf/.wmv	
Kompatibilis audiokodek		WMA	
Kompatibilis videokodek	MPEG4-AVC (H.264)		VC-1
Bitsebesség	10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC)		20 Mbps, 10 Mbps, 384 kbps (VC-1)
Maximális képfelbontás	1280 × 720 pixel (MPEG4-AVC)		1280 × 720 pixel, 720 × 480 pixel, 352 × 288 pixel (VC-1)

A nyílt forráskódú licencekről

A nyílt forráskódú licencekkel kapcsolatos információk megtekintéséhez kövesse az alábbi lépéseket.

1. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
2. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
3. Válassza a **Névjegy** lehetőséget.
4. Válassza a **Jogi információk** lehetőséget.

Licencadatok

■ Bluetooth

A *Bluetooth*® szó és embléma a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye, és a Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. licencengedély alapján használja azt. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek mindenkori tulajdonosaikhoz tartoznak.

<https://www.bluetooth.com/develop-with-bluetooth/marketing-branding/>



■ Windows Media

Ezt a terméket a Microsoft bizonyos szellemi tulajdonjogai védik. Az ilyen technológia használata vagy terjesztése a jelen terméken kívül a Microsoft licencengedélye nélkül tilos.

■ Apple

A „Made for iPod” (iPod-hoz készült) és „Made for iPhone” (iPhone-hoz készült) felirat azt jelenti, hogy az adott elektronikai tartozékot kifejezetten iPod-hoz, illetve iPhone-hoz való csatlakoztatásra tervezték, és fejlesztője tanúsítvánnyal rendelkezik arra vonatkozóan, hogy megfelel az Apple teljesítmény szabványainak. Az Apple nem vállal felelősséget az eszköz működéséért, vagy az eszköz a biztonsági és törvényes szabványoknak való megfeleléséért. Felhívjuk figyelmét, hogy a tartozék iPod vagy iPhone készülékekkel való használata befolyásolhatja a vezeték nélküli teljesítményt.

Az Apple, az Apple logó, az iPhone, az iPod touch az Apple Inc. az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az Apple CarPlay, az iPod, az iPhone, az iTunes, a Siri és a Lightning az Apple Inc. Védjegyei. Az App Store az Apple Inc. Szolgáltatási védjegye.



■ MPEG

Mpeg4 Visual

A TERMÉKET AZ MPEG-4 VISUAL SZABVÁNY PORTFÓLIÓ LICENC ALATT ENGEDÉLYEZTÉK FOGYASZTÓK ÁLTALI SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMI FELHASZNÁLÁSRA

(i) VIDEÓK KÓDOLÁSÁHOZ AZ MPEG-4 VISUAL SZABVÁNYNAK („MPEG-4 VIDEÓ”) MEGFELELŐEN, ÉS/VAGY (ii) MPEG-4 VIDEÓK DEKÓDOLÁSÁHOZ, AMELYEKET EGY SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMI TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ FOGYASZTÓ KÓDOLT ÉS/ VAGY AMELYEK OLYAN VIDEOSZOLGÁLTATÓTÓL SZÁRMAZNAK, AKI AZ MPEG LA LICENCENGEDÉLYÉVEL RENDELKEZIK MPEG-4 VIDEÓK SZOLGÁLTATÁSÁRA. SEMMILYEN MÁS FELHASZNÁLÁSRA NEM ADTUNK ÉS NEM ADUNK ENGEDÉLYT. TOVÁBBI INFORMÁCIÓKÉRT, TÖBBEK KÖZÖTT A PROMÓCIÓS, BELSŐ ÉS KERESKEDELMI FELHASZNÁLÁSSAL ÉS ENGEDÉLYEZÉssel KAPCSOLATOS TUDNIVALÓKÉRT FORDULJON AZ MPEG LA, LLC. VÁLLALATHOZ.

LÁSD: [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

VC-1

EZT A TERMÉKET A VC-1 SZABADALOM PORTFÓLIÓ ALATT ENGEDÉLYEZTÉK FOGYASZTÓK ÁLTALI SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMI HASZNÁLATRA (i) VIDEOKÓDOLÁS CÉLJÁBÓL A VC-1 SZABVÁNYNAK MEGFELELŐEN („VC-1 VIDEÓ”), ÉS/VAGY (ii) OLYAN VC-1 VIDEÓK DEKÓDOLÁSA CÉLJÁBÓL, MELYEKET SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMI TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ FOGYASZTÓ KÓDOLT, ÉS/VAGY OLYAN VIDEOSZOLGÁLTATÓTÓL SZEREZTEK BE, AMELY ENGEDÉLYEL RENDELKEZIK VC-1 VIDEÓK SZOLGÁLTATÁSÁRA. SEMMILYEN MÁS FELHASZNÁLÁSRA NEM ADTUNK ÉS NEM ADUNK ENGEDÉLYT.

TOVÁBBI TUDNIVALÓKÉRT FORDULJON AZ MPEG LA, L.L.C. VÁLLALATHOZ. LÁSD:

[HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

AVC/H.264

EZT A TERMÉKET AZ AVC SZABADALOM PORTFÓLIÓ LICENC ALATT ENGEDÉLYEZTÉK FOGYASZTÓK ÁLTALI SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMI HASZNÁLATRA (i) VIDEOKÓDOLÁS CÉLJÁBÓL AZ AVC SZABVÁNYNAK MEGFELELŐEN („AVC VIDEÓ”), ÉS/VAGY (ii) OLYAN AVC VIDEÓK DEKÓDOLÁSA CÉLJÁBÓL, MELYEKET SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMI TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ FOGYASZTÓ KÓDOLT, ÉS/VAGY OLYAN VIDEOSZOLGÁLTATÓTÓL SZEREZTEK BE, AMELY ENGEDÉLLEL RENDELKEZIK AVC VIDEÓK SZOLGÁLTATÁSÁRA. SEMMILYEN MÁS FELHASZNÁLÁSRA NEM ADTUNK ÉS NEM ADUNK ENGEDÉLYT.

TOVÁBBI TUDNIVALÓKÉRT FORDULJON AZ MPEG LA, L.L.C. VÁLLALATHOZ. LÁSD:

[HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

Apple CarPlay/Android Auto jogi információk

■ KEZELÉSI KÉZIKÖNYV LICENCJOGI/FELELŐSSÉGVÁLLALÁSI NYILATKOZAT

AZ APPLE CARPLAY SZOLGÁLTATÁST CSAK AKKOR HASZNÁLHATJA, HA ELFOGADJA AZ APPLE CARPLAY FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEIT, AMELYEK AZ APPLE iOS FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEINEK RÉSZÉT KÉPEZIK. ÖSSZEFOGLALVA: A CARPLAY FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEI KIZÁRJÁK AZ APPLE ÉS SZOLGÁLTATÓI FELELŐSSÉGÉT, AMENNYIBEN A SZOLGÁLTATÁSOK NEM MŰKÖDNEK MEGFELELŐEN VAGY MEGSZÜNTETIK ŐKET, SZIGORÚAN KIZÁRJÁK AZ APPLE ÉS SZOLGÁLTATÓI MÁS TÍPUSÚ FELELŐSSÉGRE VONÁSÁT, LEÍRJÁK AZOKAT A FELHASZNÁLÓI ADATOKAT (PÉLDÁUL A GÉPJÁRMŰ HELYÉT, SEBESSÉGÉT ÉS ÁLLAPOTÁT), AMELYET AZ APPLE ÉS A SZOLGÁLTATÓ ÖSSZEGYŰJT ÉS TÁROL, VALAMINT TÁJÉKOZTATÁST NYÚJTANAK A CARPLAY HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS KOCKÁZATOKRÓL, PÉLDÁUL A VEZETŐ FIGYELMÉNEK ELVONÁSÁRÓL. AZ APPLE ADATVÉDELMI SZABÁLYZATÁBÓL MEGTUDHATJA, HOGY AZ APPLE HOGYAN HASZNÁLJA ÉS KEZELI A CARPLAY ÁLTAL FELTÖLTÖTT ADATOKAT.

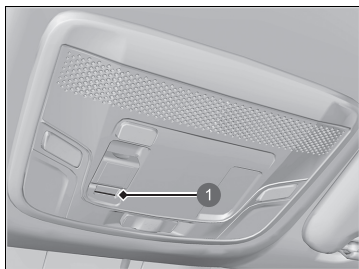
AZ ANDROID AUTO SZOLGÁLTATÁST CSAK AKKOR HASZNÁLHATJA, HA ELFOGADJA AZ ANDROID AUTO FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEIT, AMELYEKET EL KELL FOGADNIA, AMIKOR LETÖLTI AZ ANDROID AUTO ALKALMAZÁST OKOSTELEFONJÁRA. ÖSSZEFOGLALVA: AZ ANDROID AUTO FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEI KIZÁRJÁK A GOOGLE ÉS SZOLGÁLTATÓI FELELŐSSÉGÉT, AMENNYIBEN A SZOLGÁLTATÁSOK NEM MŰKÖDNEK MEGFELELŐEN VAGY MEGSZÜNTETIK ŐKET, SZIGORÚAN KIZÁRJÁK A GOOGLE ÉS SZOLGÁLTATÓI MÁS TÍPUSÚ FELELŐSSÉGRE VONÁSÁT, LEÍRJÁK AZOKAT A FELHASZNÁLÓI ADATOKAT (PÉLDÁUL A GÉPJÁRMŰ HELYÉT, SEBESSÉGÉT ÉS ÁLLAPOTÁT), AMELYET A GOOGLE ÉS A SZOLGÁLTATÓ ÖSSZEGYŰJT ÉS TÁROL, VALAMINT TÁJÉKOZTATÁST NYÚJTANAK AZ ANDROID AUTO HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS KOCKÁZATOKRÓL, PÉLDÁUL A VEZETŐ FIGYELMÉNEK ELVONÁSÁRÓL. A GOOGLE ADATVÉDELMI SZABÁLYZATÁBÓL MEGTUDHATJA, HOGY A GOOGLE HOGYAN HASZNÁLJA ÉS KEZELI AZ ANDROID AUTO ÁLTAL FELTÖLTÖTT ADATOKAT.

GARANCIANYILATKOZAT ÉS FELELŐSSÉKGORLÁTOZÁS

ÖN HATÁROZOTTAN ELISMERI ÉS ELFOGADJA, HOGY AZ APPLE CARPLAY VAGY ANDROID AUTO („ALKALMAZÁSOK”) ALKALMAZÁST SAJÁT KOCKÁZATÁRA HASZNÁLJA, ÉS HOGY A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGGEL, TELJESÍTMÉNNYEL, PONTOSSÁGGAL ÉS ERŐFESZÍTÉSSEL ÖSSZEFÜGGŐ TELJES KOCKÁZAT A HATÁLYOS TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKBEN ÖNT TERHELI, TOVÁBBÁ ELISMERI ÉS ELFOGADJA, HOGY A HONDA AZ ALKALMAZÁSOKAT ÉS AZ ALKALMAZÁSOKKAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓKAT „ADOTT ÁLLAPOTUKBAN” ÉS „RENDELKEZÉSRE ÁLLÁS SZERINT”, MINDEN HIBÁJUKKAL EGYÜTT, BÁRMINEMŰ GARANCIÁVÁLLALÁS NÉLKÜL BIZTOSÍTJA, TOVÁBBÁ A HONDA AZ ALKALMAZÁSOKKAL, VALAMINT AZ ALKALMAZÁSOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓKKAL KAPCSOLATOS MINDEN GARANCIÁT ÉS FELTÉTELT ELUTASÍT, LEGYEN SZÓ AKÁR KIFEJEZETT, HALLGATÓLAGOS VAGY TÖRVÉNYES GARANCIÁRÓL, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE, EGY ADOTT CÉLRA VALÓ MEGFELELŐSÉGRE, A PONTOSSÁGRA, A HASZONÉLVEZETRE ÉS HARMADIK FELEK JOGAINAK MEG NEM SÉRTÉSÉRE VONATKOZÓ GARANCIÁT IS. A HONDA VAGY A HONDA HIVATALOS KÉPVISELŐI ÁLTAL BIZTOSÍTOTT SZÓBELI VAGY ÍRÁSOS INFORMÁCIÓK SEMMILYEN ESETBEN SEM HOZNAK LÉTRE GARANCIÁT. ERRE NÉHÁNY PÉLDA: A HONDA KIZÁR MINDEN GARANCIÁT AZ ALKALMAZÁSOK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT ADATOKRA (PÉLDÁUL AZ ÚTMUTATÁS PONTOSSÁGÁRA, A BECSÜLT UTAZÁSI IDŐRE, A SEBESSÉGGORLÁTOZÁSOKRA, AZ ÚTVISZONYOKRA, A HÍREKRE, AZ IDŐJÁRÁSRA, A FORGALOMRA VAGY AZ APPLE, A GOOGLE, ILLETVE EZEK PARTNEREI VAGY KÜLSŐ SZOLGÁLTATÓI ÁLTAL BIZTOSÍTOTT TARTALMAKRA) VONATKOZÓAN; A HONDA NEM VÁLLAL GARANCIÁT AZ ALKALMAZÁSADATOK ELVESZTÉSÉRE VONATKOZÓAN, AMI BÁRMIKOR BEKÖVETKEZHET; A HONDA NEM GARANTÁLJA, HOGY AZ ALKALMAZÁSOK, ILLETVE AZ AZOKON KERESZTÜL BIZTOSÍTOTT SZOLGÁLTATÁSOK MINDIG ELÉRHETŐK LESZNEK, ILLETVE, HOGY EGY ADOTT IDŐPONTBAN VAGY HELYEN MINDEN SZOLGÁLTATÁS ELÉRHETŐ LESZ. ELŐFORDULHAT PÉLDÁUL, HOGY A SZOLGÁLTATÁSOK JAVÍTÁS, KARBANTARTÁS, BIZTONSÁGI JAVÍTÁS, FRISSÍTÉS STB. KÖVETKEZTÉBEN ELŐZETES ÉRTESÍTÉS NÉLKÜL ELÉRHETETLENNÉ VÁLNAK EGY ADOTT HELYEN. ÖN EZENFELÜL ELFOGADJA, HOGY A KÜLSŐ FELEK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT TECHNOLÓGIAI MEGOLDÁSOKBAN, ILLETVE KORMÁNYZATI SZABÁLYOZÁSOKBAN BEKÖVETKEZŐ VÁLTOZÁSOK KÖVETKEZTÉBEN A SZOLGÁLTATÁSOK ÉS/VAGY ALKALMAZÁSOK ELAVULTTÁ ÉS/VAGY HASZNÁLHATATLANNÁ VÁLHATNAK.

A HONDA ÉS PARTNEREI A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN KIZÁRJÁK A FELELŐSSÉGET A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKÉRT, ILLETVE A JÁRULÉKOS, KÖZVETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT, IDEÉRTVE PÉLDÁUL A HASZON KIESÉSÉVEL, AZ ADATOK MEGSÉRÜLÉSÉVEL VAGY ELVESZTÉSÉVEL, AZ ADATOK TOVÁBBÍTÁSÁNAK VAGY FOGADÁSÁNAK HIBÁJÁVAL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁVAL VAGY MÁS KERESKEDELMi VESZTESÉGEKKEL KAPCSOLATOS KÁROKAT, AMELYEKET AZ ALKALMAZÁSOK HASZNÁLATA, AZ ALKALMAZÁSOK NEM MEGFELELŐ HASZNÁLATA VAGY AZ ALKALMAZÁSOKBAN TALÁLHATÓ INFORMÁCIÓK OKOZTAK BÁRMILYEN MÓDON ÉS BÁRMILYEN FELELŐSSÉGI (SZERZŐDÉSRE, KÁROKOZÁSRA VAGY MÁSRÁ VONATKOZÓ) ALAPRA HIVATKOZZANAK IS, MÉG AKKOR SEM, HA A HONDA EGYÉBKÉNT TÁJÉKOZTATÁST KAPOTT A KÁROK KELETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL. BIZONYOS RÉGIÓK ÉS JOGHATÓSÁGOK NEM TESZIK LEHETŐVÉ A SÉRÜLÉSEKRE VONATKOZÓ FELELŐSSÉGEK KIZÁRÁSÁT VAGY KORLÁTOZÁSÁT, ÍGY ELŐFORDULHAT, HOGY EZEK A KORLÁTOZÁSOK VAGY KIZÁRÁSOK ÖNRE NEM VONATKOZZANAK. A KORLÁTOZÁS MÉG ABBAN AZ ESETBEN IS ÉRVÉNYES MARAD, HA A FENT EMLÍTETT JOGORVOSLAT NEM TUDJA BETÖLTENI ALAPVETŐ RENDELTETÉSÉT.

Automatikus segélyhívás



1 eCall visszajelző

- Járműazonosító szám (VIN)
- Jármű típusa (személygépjármű vagy könnyű haszongépjármű)
- A gépjármű meghajtásához tárolt energia típusa (benzin/dízel/sűrített földgáz/cseppfolyós földgáz/villamos energia/hidrogén)
- A gépjármű utolsó három tartózkodási helye
- Utazás iránya
- Aktiválási mód (automatikus vagy kézi)
- Időbélyegző

Segélyhívás kezdeményezésekor a rendszer letiltja a gépjármű hangszóróit, hogy hallhassa a diszpécser.

Amikor a teljesítmény-üzemmód BE van kapcsolva, az eCall visszajelzője 1 másodpercig zölden, majd 1 másodpercig pirosan világít.

Ha a gépjárműve ütközik egy másik gépjárművel, megpróbálja felvenni a kapcsolatot valamely közbiztonsági válaszpont (KBVP) diszpécserével. Miután létrejön a kapcsolat, a KBVP diszpécser, akivel lehetősége lesz beszélni, számos információt kap a rendszertől a gépjárműre vonatkozóan. Ezek az információk többek között a következők:

Segélyhívás (eCall)*

A járműve a 112 alapú eCall szolgáltatási rendszerrel van ellátva.

A 112 alapú eCall szolgáltatás egy általános érdeklő közszolgáltatás, amely díjmentesen érhető el.

A 112-hívószám alapú gépjárműbe beszerelt eCall vész hívó rendszer a teljesítmény-üzemmód BE helyzetbe állításakor kapcsol be. Ütközés esetén a rendszer a fedélzeti érzékelőktől összegyűjtött információk alapján meghatározza a sérülés mértékét, és a karambol súlyosságától függően segélyhívást kezdeményez.

A gépjárműbe épített, 112-es hívószám alapú eCall vész hívó rendszer szükség esetén kézzel is aktiválható.

Kézi segélyhívás 342. o.

A személyes adatoknak a gépjárműbe épített, 112-es hívószám alapú eCall vész hívó rendszeren keresztül bármiféle feldolgozásának meg kell felelnie a 95/46/EK (a 2016/679/EK rendelet váltotta fel) és a 2002/58/EK irányelvekben megadott adatvédelmi szabályoknak, különös tekintettel a 95/46/EK (a 2016/679/EK rendelet váltotta fel) irányelv 7. cikkének (d) pontjára, amely szerint meg kell védeni az egyének létfontosságú érdekeit.

Az ilyen adatok feldolgozása szigorúan az egységes európai vész hívószám (112) kijelölt céljára korlátozódik.

Ha az eCall rendszer megfelelően működik, a visszajelző zölden világít.

- Zöld: Az eCall rendszer készen áll.
- Zölden villog: Az eCall rendszer csatlakozik, és eCall hívást kezdeményez egy KBVP-diszpécser irányába.

Kivéve a törökországi típusok esetén

- A piros lámpa ismétlődő, rövid villogása: Az eCall rendszer nem tudta felvenni a kapcsolatot a diszpécserrel. Az eCall visszajelző 5 másodpercig folytatja ezt a mintát, majd zölden kezd el világítani.

Török típusok

- A piros lámpa ismétlődő, rövid villogása: Az eCall rendszer nem tudta felvenni a kapcsolatot a diszpécserrel. Az eCall visszajelző 30 másodpercig folytatja ezt a mintát, majd zölden kezd el világítani.

Ha súlyos rendszer-meghibásodás következtében a 112-es hívószám alapú eCall vész hívó rendszer kikapcsol, a következő figyelmeztetés jelenik meg a gépjármű utasainak:

- Piros vagy elsötétedett: Probléma lépett fel az eCall rendszerrel. Ha a visszajelző még azután is pirosan vagy azután sem világít, hogy újraindította a gépjárművet, ellenőriztesse a rendszert egy márkakereskedésben.
- Pirosan villog: A segédakkumulátor töltöttségi szintje nagyon alacsony. Miközben a teljesítmény BE értékre van állítva, az akkumulátor tölt. Miután az akkumulátor feltöltött egy bizonyos szintre, az eCall visszajelző zölden világít.

»Segélyhívás (eCall)*

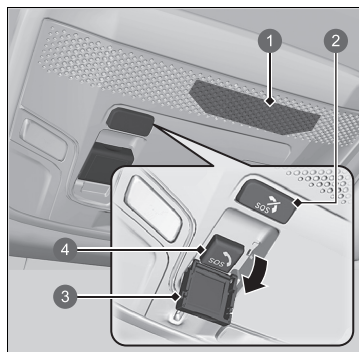
A gépjárműbe épített, 112-es hívószám alapú eCall vész hívó rendszer által feldolgozott adatok címtettjei az illetékes közbiztonsági válaszponthoz, amelyeket azon ország hatósági szervei jelölnek ki, ahol azok találhatóak, illetve akik elsőként fogadják a hívást, valamint akik számára az egységes európai segélyhívószám (112) ki van jelölve.

Előfordulhat, hogy a gépjármű NEM tudja felvenni a kapcsolatot a KBVP-diszpécserrel, ha:

- mind a 12 V-os akkumulátor, mind pedig a segédakkumulátor szintje túl alacsony.
- a gépjármű megfelelő mobilhálózati lefedettséggel nem rendelkező területen van (még akkor is, ha a 2G/3G hálózat nem működik).
- Gond van magával az eCall rendszerrel, vagy annak a periférius berendezésével (pl. mikrofon vagy hangszórók).

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Kézi segélyhívás



- ❶ Mikrofon
- ❷ **SOS** megszakítógomb
- ❸ Burkolat
- ❹ **SOS** gomb

Az **SOS** gombot fedél védi. A hozzáférésükhöz nyissa fel a fedelet.

Segélyhívás kezdeményezésekor a rendszer letiltja a gépjármű hangszóróit, hogy hallhassa a diszpécser.

Ha segélyhívást kell kezdeményeznie, manuálisan is kapcsolatot létesíthet: Nyomja meg az **SOS** gombot, és tartsa lenyomva több mint 0,5 másodpercig.

A hívás megszakításához tartsa lenyomva az **SOS** megszakítógombot legalább 0,5 másodpercig, az **SOS** gomb megnyomását követő 5 másodpercen belül.

► Kézi segélyhívás

NE nyomja meg a gombot vezetés közben. Ha fel kell vennie a kapcsolatot egy diszpécserrel, a hívás kezdeményezése előtt állítsa le a gépjárművet egy biztonságos helyen.

Ha az eCall rendszernek nem sikerül elsőre felvennie a kapcsolatot egy KBVP-diszpécserrel, addig fog próbálkozni, amíg nem jön létre a kapcsolat. Az első próbálkozást követő 2 perc elteltével azonban a rendszer nem fog tovább próbálkozni a kapcsolatfelvétellel.

Az **SOS** megszakítógomb nem szakítja meg a hívást, miután a rendszer csatlakozott egy diszpécserhez.

Izraeli típusok

מוצר : מערכת טלמטיקה (כולל סוללת גיבו)

סימן רשום : DENSO

ארץ ייצור : ראה מוצר

דגם : OGEY10

שנת ייצור : ראה מוצר

Importőr neve: **Mayer's Cars and Trucks Co. Ltd.**

Importőr címe: 17 Yitzhak Sadeh St. Tel Aviv 677775, Izrael

Vész hívó (eCall) kiegészítő akkumulátorára vonatkozó tudnivalók

A kiegészítő akkumulátort legalább 3 évnyi működésre tervezték, mely idő leteltét követően előfordulhat, hogy ki kell cserélni. A kiegészítő akkumulátor közvetlenül nem vásárolható meg. Csere érdekében keresse fel a kereskedőt.

VIGYÁZAT

Ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cseréli ki, robbanásveszély áll fenn.

Csak azonos típusúra szabad kicserélni.

VIGYÁZAT

Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadék/gáz szivárgása.

Ne használja rendkívül magas hőmérsékletű vagy rendkívül alacsony nyomású környezetben, illetve ne tárolja/vigye nagyon magas tengerszint feletti magasságra a kifejezetten alacsony nyomás miatt.

Ne próbálja meg megégetni, összetörni vagy felnyitni a használt akkumulátort.

A kiegészítő akkumulátor gyártójának adatai: DENSO CORPORATION

Kereskedelmi név: DENSO

Postai cím: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Segélyhívás (eCall) *

Adatvédelem

A gépjárműbe épített, 112-es hívószám alapú eCall vész hívó rendszer tervezésénél fogva a következőket biztosítja:

- A rendszer memóriájában tárolt adatok nem érhetők el a rendszeren kívül az eCall kezdeményezése előtt.
- Nem követhető, illetve nem követik állandóan normál működés közben.
- A rendszer belső memóriájában tárolt adatok automatikusan és folyamatosan törlődnek.

A rendszer normál működése érdekében a gépjármű helyadatai folyamatosan felülíródnak a rendszer belső memóriájában, ezáltal a gépjármű utolsó három tartózkodási helye naprakész marad.

A rendszer nem őrzi meg a segélyhívás (eCall) kezelése céljából szükségesnél hosszabb ideig a gépjárműbe épített, 112-es hívószám alapú eCall vész hívó rendszer tevékenységi adatainak naplóját, és semmiképpen sem őrzi meg a segélyhívás kezdeményezésének pillanatától számított 13 órán túl.

►► Segélyhívás (eCall)*

A tulajdonos jogai

Az érintettnek (a gépjármű tulajdonosának) joga van hozzáférni a vele kapcsolatos adatokhoz, és megfelelő eljárással kérni a helyesbítésüket, törlésüket vagy zárolásukat, amennyiben azok feldolgozása nem felel meg a 95/46/EK (a 2016/679/EK rendelet váltotta fel) irányelv rendelkezéseinek.

Minden harmadik felet, aki számára az adatokat közölték, értesíteni kell az effajta, az irányelvvel összhangban elvégzett helyesbítésről, törlésről vagy zárolásról, kivéve, ha ennek megvalósítása lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel.

Az érintettnek joga van panaszt tenni az illetékes adatvédelmi hatóságnál, ha úgy gondolja, hogy megsértették a jogait a személyes adatainak feldolgozása következtében.

A Honda eCall szolgáltatásával kapcsolatos információk: Ha kérdése merülne fel az eCall szolgáltatással kapcsolatban, lépjen kapcsolatba a lakóhelye szerint illetékes hivatallal. A hivatalok listája a szervizkönyvben vagy a Honda helyi weboldalán található.

Vezetés

Ez a fejezet a vezetéssel és a tankolással kapcsolatos információkat tartalmaz.

Elindulás előtt	346
Utánfutó vontatása	350
Vezetés közben	
A tápellátás bekapcsolása	355
Óvintézkedések vezetés közben	358
Sebességváltó	360
Sebességváltás	361
Lassító billenőkapcsoló *	363
ECON üzemmód *	367
A gépjármű hangjelzéses figyelmeztető rendszere	368
Vezetési üzemmód kapcsolója *	369
Állítható sebességkorlátozó	372

Intelligens sebességhatároló	377
Menetstabilizáló (VSA) rendszer	384
Iránytartást segítő aktív rendszer (AHA)	386
Defektre figyelmeztető rendszer	387
Holttérfelügyelő rendszer (BSI) *	390
Nagyfeszültségű akkumulátor	394
Honda SENSING	395
Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)	398
Útpályaelhagyást megelőző rendszer	412
Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)	420

Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)	439
Traffic Jam Assist	450
Közüti jelzőtábla felismerő rendszer	459
Első széles látószögű kamera	469
Fékezés	471
A gépjármű leparkolása	
Álló helyzetben	482
Parkolászérzékelő rendszer	484
Kitolatást segítő rendszer *	489
Többnézetes tolatókamera	494
Tankolás	496
Üzemanyag-fogyasztás és CO₂-kibocsátás	499

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Felkészülés az elindulásra

Elindulás előtt ellenőrizze a következőket.

Külső ellenőrzések

- Ellenőrizze, hogy nem takarja-e semmi az ablakokat, a külső visszapillantó tükröket, a külső lámpákat vagy a gépjármű egyéb részeit.
 - ▶ Távolítsa el a zúzmarát, havat vagy jeget.
 - ▶ Távolítsa el a tetőn összegyűlt havat, mert ez vezetés közben lecsúszhat és akadályozhatja a kilátást, vagy leeshet és veszélyeztetheti a többi közlekedőt. Ha keményre fagyott a hó, várja meg, míg felolvad, és akkor takarítsa el.
 - ▶ A kerekek környékének jégmentesítésekor ügyeljen rá, hogy ne hogy megsértse a kereket vagy annak alkatrészeit.
- Ügyeljen rá, hogy a motorháztető jól le legyen csukva.
 - ▶ Ha a motorháztető vezetés közben felnyílik, akadályozza az előre történő kilátást.
- A gumiabroncsokat tartsa jó állapotban.
 - ▶ Ellenőrizze a légnyomást, és hogy nincs-e károsodás vagy túlzott mértékű kopás.
- Gondoskodjon arról, hogy senki és semmi ne álljon a gépjármű mögött vagy a közelében.
 - ▶ A belső térből kinézve van némi holttér.

🔧 **Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása** 543. o.

➤ Külső ellenőrzések

Megjegyzés

Ha az ajtók zárt állapotban befagytak, a jég felolvasztásához öntsön meleg vizet az ajtókeretekre. Ne próbálja erővel kinyitni az ajtókat, mert ez károsíthatja az ajtókeret gumiját. Ha végzett, az ismételt fagyás elkerülése érdekében törölje szárazra az ajtót.

Ne öntsön meleg vizet a zárhengerbe.
Ha befagy a zár, a kulcsot nem lehet behelyezni.

A motor és a kipufogógáz hőjétől meggyulladhatnak a motorháztető alatt maradt éghető anyagok, ami tüzesetet okozhat. Ha hosszabb ideig nem vezette a gépjárművet, ellenőrizze a motorházat, és távolítsa el az esetleg összegyűlt hulladékot, például a beleesett vagy kisebb rágcsálók által összehordott száraz fűvet és avart. A gépjárművön akár Ön, akár más által végzett karbantartást követően is ellenőrizze, nem maradt-e éghető anyag a motorháztető alatt.

Belső ellenőrzések

- A szállított tárgyakat megfelelően tárolja vagy rögzítse.
 - A túl sok csomag szállítása vagy azok nem megfelelő rögzítése befolyásolhatja a gépjármű kezelhetőségét, stabilitását, féktávolságát és gumiabroncsainak használatát – tehát nem biztonságos.
 - **Terhelhetőségi határ** 349. o.
- A csomagokat ne rakja az üléstámla magasságánál magasabbra.
 - Akadályozhatják a kilátást, és hirtelen fékezéskor előreborulhatnak.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat az elülső ülések lábterébe. Rögzítse megfelelően a szőnyeget.
 - A lábtérbe helyezett tárgyak vagy a nem rögzített szőnyeg akadályozhatja a fék és a gázpedál működtetését vezetés közben.
- Ha állatot szállít, ne engedje mozogni a gépjárműben.
 - Zavarhatják a sofőrt a vezetésben, ami balesetveszéllyel jár.
- Csukja be biztonságosan az ajtókat és a csomagtérajtót.
- Megfelelően állítsa be az ülést.
 - A fejtámlát is állítsa be.
 - **Ülések** 208. o.
 - **Az első fejtámlák pozíciójának beállítása** 216. o.
- Állítsa a megfelelő pozícióba a tükröket és a kormánykereket.
 - A beállításhoz helyezkedjen a megfelelő vezetési pozícióba.
 - **Tükrök** 205. o.
 - **A kormánykerék beállítása** 204. o.

Belső ellenőrzések

A fényszóró pozíciója gyárilag van beállítva; ezt nem szükséges módosítani. Amennyiben rendszeresen szállít nehéz csomagokat a csomagtartóban vagy rendszeresen vontat utánfutót*, egy kereskedővel vagy szakképzett szerelővel állíttassa be a fényszórók irányát.

A tompított fényszóró magasságát Ön állíthatja be.

➤ **Fényszórómagasság-állító** 196. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

- A hátsó ülések lábterébe helyezett tárgyakat rögzítse úgy, hogy ne gurulhassanak az első ülések alá.
 - Az ilyen tárgyak akadályozhatják a vezető pedálhasználatát és az ülések működését.
- Minden utas csatolja be a biztonsági övet.
 - 🚘 **A biztonsági öv becsatolása** 50. o.
- Ellenőrizze, hogy a műszerfalon található visszajelzők a gépjármű indításakor felvillannak-e, majd rövid idő múlva kialszanak-e.
 - Ha bármely visszajelző hibát jelez, ellenőriztesse a gépjárművet egy márkakereskedésben.
 - 🚘 **Visszajelzők** 106. o.

Terhelhetőségi határ

A gépjárműbe való rakodáskor kérjük vegye figyelembe azt, hogy annak össztömege utasokkal, csomagokkal, a vonóhorog terhelésével együtt sem haladhatja meg a gépjármű megengedett legnagyobb össztömegét.

📖 **Műszaki adatok** 610. o.

Az első és a hátsó tengely terhelése nem lépheti túl a megengedett maximális tengelyterhelést.

📖 **Műszaki adatok** 610. o.

Terhelhetőségi határ

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A gépjármű túlterhelése vagy nem megfelelő terhelése befolyásolja a kezelhetőséget és stabilitást, így balesetet okozhat, amelyben megsérülhet, vagy meg is halhat.

Mindig tartsa be a kézikönyvben szereplő terhelhetőségi határértékeket és egyéb terhelhetőségi előírásokat.

Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

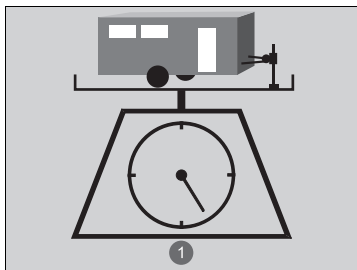
Ez a jármű nem alkalmas utánfutó vontatására, nem képes biztonságosan vontatni, és nincs felszerelve vonóhoroggal. Ne szereljen fel vonóhorgot a járműre, és ne vontasson vele.

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

Előkészületek vontatáshoz

■ Terhelhetőségi határ vontatásnál

A gépjárművel akkor vontathat utánfutót, ha szigorúan betartja a terhelhetőségi határértékeket, megfelelő felszerelést használ, és betartja a vontatási előírásokat. Indulás előtt ellenőrizze a terhelhetőségi határértékeket.



1 Teljes terhelés

■ Utánfutó teljes súlya

Ne lépje túl az utánfutó és a vonóhorog (fékkel/fék nélkül), poggyász és minden bele- vagy ráhelyezett teher legnagyobb vontatási tömegét.

A legnagyobb vontatási tömeget meghaladó terhek vontatása erősen ronthatja a gépjármű irányíthatóságát és teljesítményét, és kárt tehet a motorban és a hajtásláncban.

» Terhelhetőségi határ vontatásnál

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Bármely terhelhetőségi határ meghaladása, vagy a gépjármű, illetve az utánfutó nem megfelelő terhelése súlyos, akár halálos balesetet okozhat.

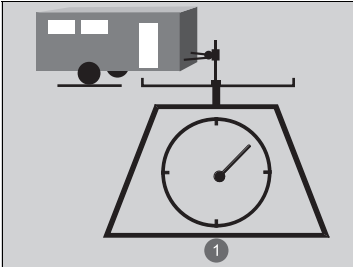
Mielőtt elindulna, gondosan ellenőrizze a gépjármű és az utánfutó terhelését.

Nyilvános mérlegen ellenőrizze, hogy minden terhelés a megfelelő korlátok között van-e. Ha nincs elérhető mérleg a súly leéréséhez, adja hozzá a rakomány becsült súlyát és az utánfutó elülső terhelését az utánfutó súlyához (a gyártó által megadott értékhez).

Bejáratási időszak.

Ha lehetséges, az első 1000 kilométeren ne vontasson utánfutót a gépjárművel.

Levásztható vontatóeszköz használata esetén mindig távolítsa el a vontatóeszközt, amikor az nincs használatban, és csak vontatás esetén szerelje fel, hogy semmit ne fedjen vagy takarjon el a járművén (pl. külső világítás vagy rendszámtábla).



■ Utánfutó elülső terhelése

Az utánfutó elülső terhelése soha nem haladhatja meg a 50 kg-ot. Ez az a tömeg, amelyet a teljesen megrakodott utánfutó átad a vonóhorognak. Alapesetben, ha az utánfutó súlya kevesebb 500 kg-nál, az utánfutó megengedett elülső terhelése a teljes szerelvény súlyának 10 százaléka lehet.

1 Utánfutó elülső terhelése

- Az utánfutó túlzott elülső terhelése csökkenti az első abroncs tapadását és a kormányozhatóságot. A túl kicsi elülső terhelés instabillá teszi az utánfutót és kilengést okozhat.
- Az utánfutó megfelelő elülső terhelésének eléréséhez a rakomány 60%-át előre, 40%-át pedig hátra pakolja. Szükség szerint módosítsa a terhelést.

► Terhelhetőségi határ vontatásnál

Ne lépje túl a legnagyobb vontatási tömeget, illetve a terhelhetőségi határértékeket.

► Műszaki adatok 610. o.

Ha hegyi környezetben vontat utánfutót, minden 1000 méteres emelkedésre nézve 10%-kal csökkentse a gépkocsi-utánfutó szerelvény max. vontatási tömegét.

■ Vontatófelszerelés és tartozékok

A vontatófelszerelés az utánfutó méretétől, a vontatott teher súlyától és az út minőségétől függően változhat.

■ Vonóhorgok

Csak jóváhagyott típusú vonóhorgot használjon, amelyet csavarkötéssel kell rögzíteni a karosszériához.

■ Biztonsági láncok

Utánfutó vontatásakor mindig használjon biztonsági láncot. Hagyjon elegendő hosszt az utánfutó kanyarodásához, de ne engedje annyira hosszúra, hogy a lánc a földre érjen.

■ Utánfutófékek

Ha fékkel ellátott utánfutót szeretne beszerezni, mindenképpen elektronikus működtetésű fékekkel rendelkezőt keressen. Ne próbáljon meg a gépjármű hidraulikus rendszeréhez csatlakozni. Bármilyen sikeresnek is tűnjön a művelet, az utánfutófékek a gépjármű hidraulikus rendszeréhez történő csatlakoztatása csökkenti a fékezési hatékonyságot, és balesetveszélyt okozhat.

■ További vontatófelszerelések

Egyes szabályozások speciális visszapillantó tükör használatát írják elő utánfutó vontatása esetére. A speciális tükröket korlátozott rálátás esetén akkor is ajánlott használni, ha azt a helyi szabályozás nem írja elő.

■ Utánfutó-világítás

Az utánfutó világítása és felszereltsége feleljen meg az adott ország előírásainak. A vontatás helyén érvényes előírásokról tájékozódjon a helyi utánfutó-kereskedőtől vagy bérbeadótól.

► Vontatófelszerelés és tartozékok

Ellenőrizze a felszerelések megfelelő beszerelését és állapotát, valamint az adott országra érvényes előírásoknak való megfelelést.

Ha a vontatáshoz bármilyen más tartozék használatára van szükség, lépjen kapcsolatba az utánfutó értékesítőjével vagy bérbeadójával.

Az eszközök megfelelő felszerelésével és beállításával kapcsolatban forduljon az utánfutó gyártójához. A nem megfelelő felszerelés és beállítás befolyásolhatja a gépjármű elektromos alkatrészeit, vezethetőségét, stabilitását és fékezési teljesítményét.

Az utánfutók világítása és vezetékei típustól és márkától függően eltérnek. Ha csatlakozóelem szükséges, azt kizárólag szakképzett szerelő szerelheti fel.

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

Biztonságos vezetés utánfutóval

Utánfutó vontatásához szükséges tudnivalók

- Tartsa megfelelően karban az utánfutót, és ellenőrizze rendszeresen az állapotát.
- A gépjármű és az utánfutó terhelésének és a vonatott súlynak az előírt korlátok között kell lennie.
 - **Terhelhetőségi határ vontatásnál** 350. o.
- Rögzítse megfelelően a vonóhorgot, a biztonsági láncokat és egyéb szükséges alkatrészeket az utánfutóhoz.
- Rögzítse megfelelően az utánfutón szállított tárgyakat, hogy azok vezetés közben ne mozdulhassanak el.
- Ellenőrizze, hogy az utánfutó világítása és féke megfelelően működik-e.
- Ellenőrizze az utánfutó gumiabroncsainak nyomását, beleértve a pótkereket is.
- Tájékozódjon az utánfutót vontató gépjárművekre érvényes maximális sebességről és a vezetési korlátozásokról. Ha több országon halad keresztül, még indulás előtt tájékozódjon az előírásokról, mivel azok az egyes országokban eltérhetnek.
- Kapcsolja ki a parkolászérzékelő rendszert. A funkció riasztást adhat, ha a vontatmányt akadályként érzékeli.
 - **Testre szabható funkciók** 297. o.

►► Biztonságos vezetés utánfutóval

Utánfutó vontatása esetén a megengedett maximális sebesség 100 km/h.

Parkolás

A szokásos óvintézkedések mellett az utánfutó minden kerekét ékelje ki.

Nem javasoljuk, hogy 12%-nál meredekebb emelkedőn haladjon. A megfelelő utak tekintetében kövesse az utánfutógyártók szövetségének javaslatait.

Nagy méretű gépjárművek mellett elhaladva a keletkező szél miatt az utánfutó kilenghet, haladjon állandó sebességgel és tartsa egyenesben a kormánykereket.

Mindig lassan tolasson, és kérjen fel valakit irányító személynek.

A defektes gumiabroncs cseréje előtt ne felejtse leválasztani az utánfutót. Érdeklődjön az utánfutó értékesítőjénél vagy kölcsönzőjénél, hogy hol és hogyan kell tárolni az utánfutó pótkereket.

■ Vontatási sebességek és sebességfokozatok

- Vezessen a szokásosnál lassabban.
- Tartsa be az utánfutót vontató gépjárművekre vonatkozó sebességhatárokat.
- Utánfutó vízszintes úton való vontatásakor a  sebességfokozatot használja.

■ Kanyarodás és fékezés

- Kanyarodjon a megszokottnál lassabban és nagyobb ívben.
- Hagyon több időt és helyet a fékezésre.
- Ne fékezzen és kanyarodjon hirtelen.

■ Vezetés dombos területen

- Ha a (fehér)  jelenik meg a járművezetői információs felületen, kapcsolja ki a légkondicionáló rendszert, és csökkentse a sebességet.
- Ha a (piros)  üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen, húzódjon le biztonságosan az út szélére, és hagyja lehűlni a motort.
- Ha a  üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen, húzódjon le biztonságosan az út szélére, és hagyja lehűlni a hajtórendszert.

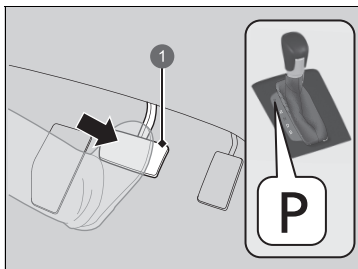
► Vontatási sebességek és sebességfokozatok

Rögzített oldalú utánfutó (például lakókocsi) vontatása esetén ne lépje túl a 88 km/h sebességet. Magasabb sebességen az utánfutó imbolyoghat, vagy hatással lehet a gépjármű vezethetőségére.

A tápellátás bekapcsolása



1 Elektromos rögzítőfék kapcsolója



1 Fékpedál

1. Mindenképp húzza be a rögzítőféket.
▶ Az elektromos rögzítőfék kapcsolóját felhúzva 30 másodpercre bekapcsol a rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője.

2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó **P** fokozatban van-e, majd nyomja le a fékpedált.
▶ Habár a gépjárművet **N** fokozatban is el lehet indítani, ezt biztonságosabb **P** fokozatban tenni.

▶▶ A tápellátás bekapcsolása

A hajtórendszer indításakor tartsa a lábát határozottan a fékpedálon.

A motor hidegben és magas tengerszint feletti magasságon (2400 méter felett) nehezebben indul.

Amikor a hajtórendszert hideg időben kapcsolja be, kapcsolja ki az összes elektromos tartozékot, pl. a világítást, a légkondicionáló rendszert és a hátsó páratlanítót a 12 V-os akkumulátor merülésének csökkentése érdekében.

Ha a kipufogórendszerből szokatlan hangot hall, vagy kipufogógáz szagát érzi az utastérben, ellenőriztesse a gépjárművet egy márkakereskedésben. Valószínűleg meghibásodott a motor vagy a kipufogórendszer.

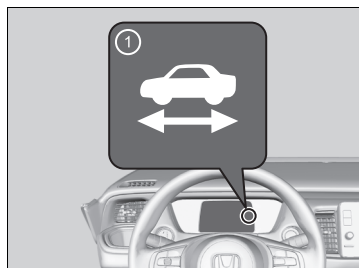
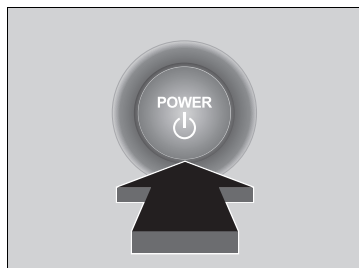
Ha a kulcs nélküli távirányító eleme merülőben van, vigye közel az eszközt a **POWER** gombhoz.

▶ **Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge**
586. o.

Ha a kulcs nélküli távirányítót erős rádióhullámok érik, előfordulhat, hogy a hajtórendszer nem indul.

A hajtórendszer bekapcsolásához ne tartsa lenyomva a **POWER** gombot.

Ha a hajtórendszer nem indul be, várjon legalább 30 másodpercig, majd próbálja újra.



1 (Készenlét) visszajelző

3. A gázpedál lenyomása nélkül nyomja meg a **POWER** gombot, miközben lenyomja a fékpedált.

4. Ellenőrizze a (készenlét) visszajelzőt.

- Tartsa lenyomva a fékpedált, amíg a visszajelző világítani kezd.
- A visszajelző akkor kezd világítani, amikor a hajtórendszer bekapcsol, és ekkor elindulhat a gépjárművel.
- Ha a külső hőmérséklet rendkívül alacsony, nem tud elindulni a gépjárművel, amíg a körülmények nem javulnak. Ebben az esetben a visszajelző nem kezd világítani, és egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen.

► **Járművezetői információs felület**
figyelmeztető és információs üzenetei
126. o.

► A tápellátás bekapcsolása

Előfordulhat, hogy a benzinmotor nem működik, amikor a gépjármű készen áll az indulásra.

Amikor a visszajelző bekapcsol, elindulhat a gépjárművel.

Ha bekapcsolt visszajelző esetén lenyomja a **POWER** gombot a fékpedál lenyomása közben, a teljesítmény-üzemmód GÉPJÁRMŰ KI helyzetre vált, és nem tud elindulni a gépjárművel.

► **Készenlét-visszajelző** 110. o.

Az indításgátló rendszer segít megvédeni a gépjárművét a lopástól.

Hibásan kódolt kulcs (vagy egyéb eszköz) használata esetén a hajtórendszer nem kapcsol be.

► **Indításgátló rendszer** 179. o.

Amikor a teljesítmény-üzemmódot BE helyzetbe állítja, érezheti, hogy a fékpedál kissé lesüllyed. Ez teljesen normális.

Elindulás

1. Miközben a jobb lábát a fékpedálon tartja, ellenőrizze, hogy a  visszajelző világít-e, majd tegye a sebességváltót **[D]** sebességfokozatba. Tolatáskor az **[R]** fokozatot válassza.
2. Behúzott elektromos rögzítőfék mellett engedje fel a fékpedált, és óvatosan nyomja le a gázpedált.
 - Győződjön meg róla, hogy az elektromos rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője kikapcsol.
 - **Rögzítőfék** 471. o.

Hegymeneti elindulást segítő rendszer

A hegymeneti elindulást segítő rendszer rövid ideig aktívan tartja a féket, ezzel segít megakadályozni, hogy a gépjármű visszaguruljon az emelkedőn, amikor átteszi a lábát a fékpedálról a gázpedálra.

Kapcsolja a sebességváltót **[D]** fokozatba, **[B]** ha emelkedőn felfelé halad, vagy **[R]** fokozatba, ha lejtőn lefelé halad, majd engedje fel a fékpedált.

A hajtórendszer leállítása

Miután a gépjármű teljesen leállt, leállíthatja a hajtórendszert.

1. Nyomja le a fékpedált, majd váltson **[P]** sebességfokozatba.
2. Nyomja meg a **POWER** gombot.

Elindulás

A rögzítőfék kioldásához nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, és közben nyomja le a fékpedált. Lejtőn lefelé állva simább indítást biztosít, ha manuálisan oldja ki a gépjármű rendszerét az elektromos rögzítőfék kapcsolójával, és nem a gázpedált használja erre a célra.

Mivel ez hibrid jármű, a motor egyes hangjai és rezgései hiányozhatnak, még ha a gépjármű készen is áll az indulásra. Emiatt nem ismeri fel, hogy elindulhat a gépjárművel.

Győződjön meg arról, hogy a  visszajelző be van kapcsolva, mielőtt elindulna a gépjárművel.

Hegymeneti elindulást segítő rendszer

A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem akadályozza meg a gépjármű legurulását a meredek vagy csúszós lejtőn, és nem működik enyhe emelkedőn.

A hegymeneti elindulást segítő rendszer a VSA kikapcsolt állapotában is működik.

A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem helyettesíti a rögzítőféket.

Övintézkedések vezetés közben

Ködben

Ködben kisebb a látótávolság. Vezetés közben mindig kapcsolja fel a tompított fényszórót, még nappal is. Lassítson le: manőverezzen a felezővonal, a szalagkorlát és az Ön előtt haladó gépjármű hátsó lámpái segítségével.

Erős szélben

Ha vezetés közben a gépjárművet erős oldalszél éri, tartsa erősen a kormánykereket. Lassú tempóban lassítsa le a gépjárművet, és tartsa az út középső részén. Ügyeljen a széllejekekre, különösen alagutak elhagyásakor, hídon, folyóparton vagy más nyitott területen, például külszíni fejtésen áthaladva, valamint amikor nagy méretű tehérgépjármű halad el Ön mellett.

Övintézkedések vezetés közben

VIGYÁZAT: Ne hajtson olyan úton, amelyen mély víz áll. A mély vízen való áthajtás kárt okozhat a motorban és az elektromos berendezésekben, a gépjármű pedig leállhat.

Megjegyzés

A gázpedál lenyomásakor ne használja a sebességváltó kart. Ez károsíthatja a sebességváltót.

Megjegyzés

Ha rendkívül alacsony sebesség mellett többször elforgatja, vagy hosszabb ideig valamelyik szélső helyzetben tartja a kormánykereket, az elektromos szervokormány (EPS) túlhevül. A rendszer biztonsági üzemmódba lép, és korlátozza teljesítményét. A kormánykereket ilyenkor egyre nehezebb kezelni. Amint a rendszer lehűl, az EPS rendszer ismét maximális teljesítménnyel fog működni. Az ilyen feltételek mellett történő ismételt használat a rendszer végleges károsodásához vezethet.

Ha a teljesítmény-üzemmódot TARTOZÉK helyzetbe állítja vezetés közben, a hajtórendszer, valamint az összes kormányzási és fékrásegítő funkció leáll, így a gépjármű irányítása is nehezebbé válik.

Vezetés közben ne válassza az **[N]** fokozatot, mert ilyenkor csökken a regeneratív fékezés (és a gyorsulás) teljesítménye.

■ Vezetés esőben

Eső esetén az út kifejezetten csúszós. Kerülje a nagyobb fékezéseket, a hirtelen gyorsítást és a heves kormánymozdulatokat, és legyen sokkal körültekintőbb vezetés közben. Ha kátyús, pocsolyás úton halad, nagyobb a vizen csúszás előfordulásának valószínűsége. Ne vezessen mély vízben vagy vízzel borított úton. Ez károsíthatja a hajtórendszert vagy az erőátvitelt, illetve az elektromos alkatrészek meghibásodását okozhatja.

■ Egyéb óvintézkedések

Ha erős ütést érzékel a gépjármű aljánál, álljon meg egy biztonságos helyen. Ellenőrizze, hogy nincs-e károsodás vagy fékfolyadék-szivárgás a gépjármű alvázán.

» Óvintézkedések vezetés közben

Az első 1000 km során kerülje a hirtelen gyorsítást vagy teljes gázadást, mert ezzel károsíthatja a hajtórendszert vagy az erőátviteli rendszert.

A megfelelő bejáratás érdekében az új jármű megvásárlása után, vagy a fékbetétek vagy féktárcsák cseréje után az első 300 km-en ne fékezzen erősen.

» Vezetés esőben

Vizes útfelületen való megcsúszás esetén körültekintően járjon el. Amikor nagy sebességgel halad vizes úton, vízréteg alakul ki a gumiabroncs és az útfelület között. Ilyen esetekben a gépjármű se a kormány elfordítására, se a fékezésre nem reagál.

Ha a lassító billenőkapcsolóval növeli a lassulás sebességét, lassan fékezzen. Ha az út csúszós, a hirtelen regeneratív fékezés hatására is megcsúszhatnak a gumiabroncsok.

Sebességváltó

■ Kúszás

Az automata sebességváltóval ellátott hagyományos benzinmotoros gépjárművekhez hasonlóan ez a gépjármű is kúszik.

Megállásnál tartsa erőteljesen lenyomva a fékpedált, vagy kapcsolja be a féktartás funkciót.

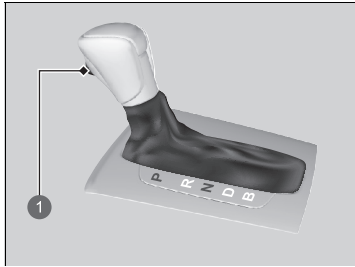
■ Gázfröccs

Ha emelkedőre való felhajtáskor gyorsan benyomja a gázpedált, a gépjármű automata sebességváltós gépjárműhöz hasonlóan reagálhat, és hirtelen növelheti a sebességet. A gázpedált lassan nyomja le, különösen csúszós utakon és kanyarokban.

Sebességváltás

A sebességfokozatot a vezetési körülményeknek megfelelően válassza ki.

■ Sebességváltó kar helyzetei



1 Kioldógomb

P Parkoló

Parkolás, illetve a tápellátás be- és kikapcsolása közben használható.

R Hátramenet

Hátrameneti fokozat.

N Üres

A sebességváltó nincs blokkolva.

D Előremenet

- Normál vezetéshez.

DRIVE MODE kapcsolóval rendelkező típusok

- A lassító billenőkapcsoló átmenetileg használható.
- A lassító billenőkapcsoló a **SPORT** üzemmód bekapcsolása esetén használható.

B Előremenet (B)

- Hosszú lejtőn történő haladás közben, és a regeneratív fékezés fokozásához használatos.

DRIVE MODE kapcsolóval rendelkező típusok

- A lassító billenőkapcsoló használható.

►► Sebességváltás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A gépjármű elgurulhat, ha anélkül hagyja ott a gépjárművet, hogy meggyőződött volna róla, hogy a Parkolás fokozat van kiválasztva.

Ha a gépjármű elgurul, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet.

Mindig tartsa a lábát a fékpedálon, amíg meg nem győződött róla, hogy a **P** fokozat látható a sebességfokozat-visszajelzőn.

Miközben a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve, vagy a nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete alacsony, a regeneratív fékezés kevésbé hatékonyá válik.

Megszólal a hangjelző, és üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen, amikor **N** sebességfokozatban lenyomja a gázpedált.

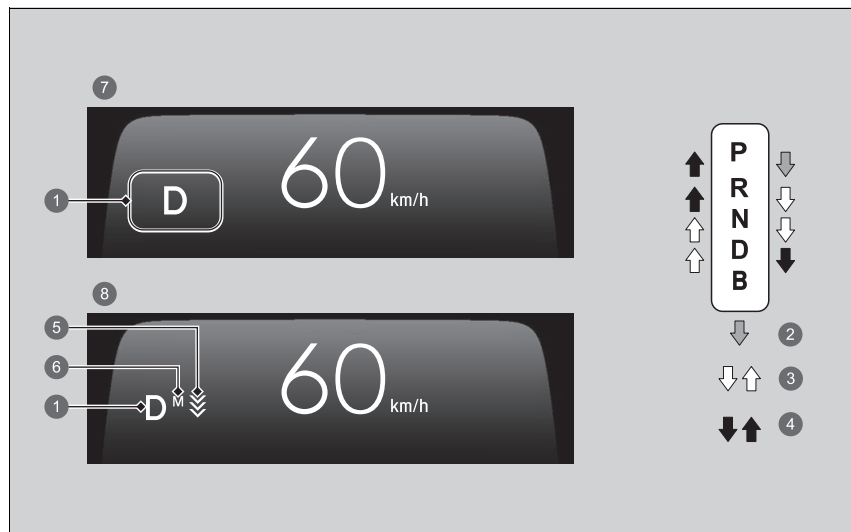
► Járművezetői információs felület

figyelmeztető és információs üzenetei 126. o.

Kapcsoljon **D** vagy **R** sebességfokozatba lenyomott fékpedál mellett.

A teljesítmény-üzemmódot csak akkor módosíthatja BE állásból GÉPJÁRMŰ KI állásba, amennyiben a sebességváltó kar **P** helyzetben van.

■ Sebességváltó működtetése



- 1 Sebességfokozat visszajelzője (sebességváltó rendszer visszajelzője)
- 2 Nyomja le a fékpedált, és a váltáshoz nyomja meg a sebességváltó kar kioldógombját.
- 3 A sebességváltó kar kioldógombjának lenyomása nélkül váltson.
- 4 Nyomja meg a sebességváltó kar kioldógombját, majd váltson.
- 5 Lassító billenőkapcsoló visszajelzője
- 6 **M** visszajelző
- 7 **DRIVE MODE** kapcsoló nélküli típusok
- 8 **DRIVE MODE** kapcsolóval rendelkező típusok

►► Sebességváltó működtetése

Megjegyzés

Ha **[D]** fokozatból **[R]** fokozatba vált, vagy vissza, álljon meg teljesen a járművel, és tartsa lenyomva a fékpedált. A sebességváltó gépjármű teljes leállítását előtti működtetése károsíthatja a sebességváltót.

Elindulás előtt ellenőrizze a sebességfokozat-visszajelzőn a sebességváltó kar helyzetét.

Ha vezetés közben bármely fokozatban villog a sebességváltó rendszer visszajelzője, akkor probléma áll fenn a sebességváltóval.

Kerülje a hirtelen gyorsulást, és amint lehetséges, ellenőriztesse a sebességváltót egy márkakereskedésben.

Ha rendkívül alacsony hőmérsékleti viszonyok (-30°C) között vált sebességfokozatot, kis késleltetést tapasztalhat a fokozat megjelenítése előtt. A vezetés megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a gépjármű a megfelelő sebességfokozatban van-e.

Előfordulhat, hogy a sebességváltó kar nem működik, ha a fékpedált akkor nyomja le, miközben lenyomva tartja a sebességváltó kar kioldógombját. Első lépésként nyomja le a fékpedált.

Lassító billenőkapcsoló *

A gázpedál felengedésekor a lassítás mértékét a kormánykerék elengedése nélkül szabályozhatja. A kormánykeréken található lassító billenőkapcsolóval négy lassító fázison válthat át egymás után.

Lejtmenetben a lassító billenőkapcsolóval fenntarthatja a lassítás mértékét, és ezáltal biztonságos távolságot tarthat fenn az Ön előtt haladó jármű mögött.

▶▶ Lassító billenőkapcsoló *

VIGYÁZAT

Ha gyorsan növeli a lassítás mértékét a lassító billenőkapcsoló gyors váltásával, a gumiabroncsok megcsúszhatnak, ami súlyos vagy halálos balesethez vezethet.

Mindig megfelelő mértékű lassítást tartson fenn.

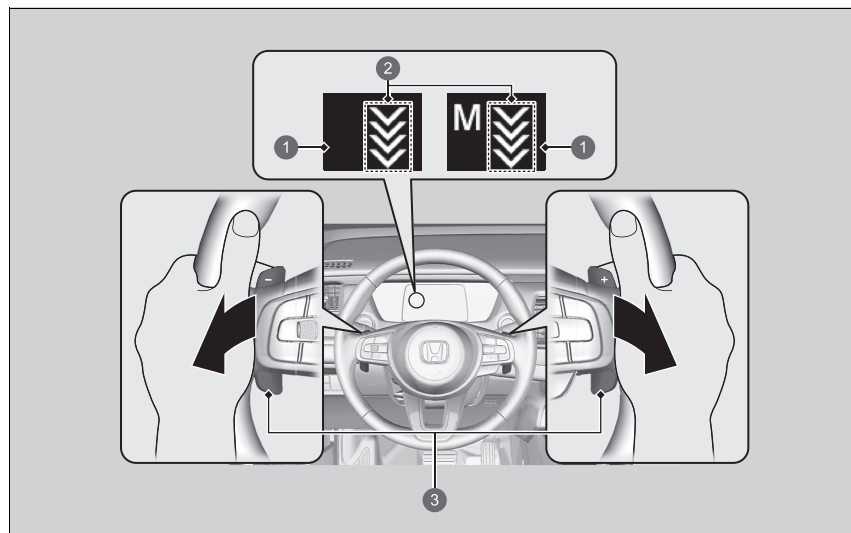
A következő helyzetekben előfordulhat, hogy a fázis nem változik, és a fázis ikon akkor is villog, ha visszahúzza a billenőkapcsolót. A lassító fázis automatikusan csökkenhet vagy megszakadhat a következő esetekben:

- A nagyfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve, vagy a hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas.
- A jármű sebessége a lassítási tartományon kívül esik.
- A hibrid rendszer védelme szükséges.
- A billenőkapcsolót akkor működtetik, amikor a gépjárművet az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) automatikusan leállítja.

Ha vezetés közben bármelyik billenőkapcsolót működtetik, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) automatikusan kikapcsol.

Ha egyszerre húzza vissza a jobb és bal billenőkapcsolót, előfordulhat, hogy a lassítási fázis nem változik.

■ Lassító billenőkapcsoló működése



- ❶ Lassító billenőkapcsoló visszajelzője
- ❷ Lassítási fázis
- ❸ Billenőkapcsoló

■ Amikor a sebességváltó D fokozatban van

Ha visszahúzza a billenőkapcsolót, a lassítás mértéke átmenetileg nő, és megjelenik a fázis a mérőműszeren.

A lassító billenőkapcsoló automatikusan kikapcsol, és a mérőműszeren lévő lassító billenőkapcsoló eltűnik, ha állandó sebességgel halad, vagy majdnem teljesen megáll.

■ Ha a sebességváltó D állásban van és a vezetési mód SPORT

Ha a **SPORT** módot választja, a lassítás mértéke megnő, és a **M** jelzés és a fázis is megjelenik.

Ha ki szeretné kapcsolni a lassító billenőkapcsolót, váltson ki a **SPORT** módból.

A kikapcsoláskor a lassító billenőkapcsoló visszajelzője eltűnik a mérőműszerről.

■ Amikor a sebességváltó a következő fokozatban van: B

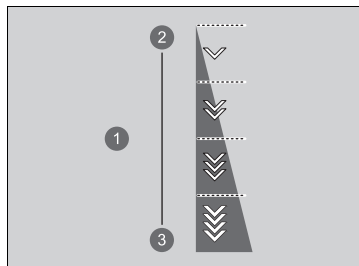
Ha átkapcsol a következő fokozatba: B, a lassítás mértéke nő, és az **M** megjelenik a fázis a mellett.

Ha ki szeretné kapcsolni a lassító billenőkapcsolót, állítsa a sebességváltót D helyzetbe, és váltson ki a **SPORT** módból. A kikapcsoláskor a lassító billenőkapcsoló visszajelzője eltűnik a mérőműszerről.

■ Gyakori műveletek

A lassítás különböző fázisainak kiválasztásához:

- A  billenőkapcsolót (jobb oldali) visszahúzva csökkentheti a lassítási fázist.
- A  billenőkapcsolót (bal oldali) visszahúzva növelheti a lassítási fázist.

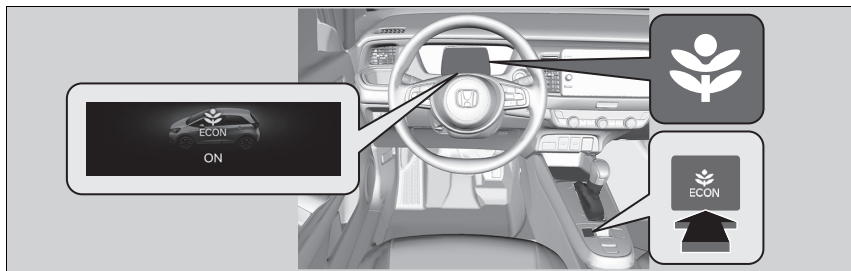


- ① Lassítási fázis
- ② Csökkentés
- ③ Növelés

A billenőkapcsoló minden egyes megnyomásával egy lassítási fázist válthat.

- Előfordulhat, hogy a lassítási fázis nem változik, ha a billenőkapcsolót folyamatosan hátrahúzva tartja.

ECON üzemmód *



Az **ECON** gomb az **ECON** üzemmód be- és kikapcsolására szolgál.

Az **ECON** üzemmód a légkondicionáló rendszer teljesítményének és a gázpedál reakciójának módosításával segít csökkenteni az üzemanyag-fogyasztást.

Az **ECON** üzemmód be- és kikapcsolásához nyomja meg az **ECON** gombot, amikor a teljesítmény üzemmód BE állásban van.

»ECON üzemmód *

Az **ECON** üzemmódban a légkondicionáló rendszer nagyobb hőmérséklet-ingadozást enged meg.

Előfordulhat, hogy az üzemmód bizonyos vezetési körülmények között nem módosítható.

Ha a jármű rendszere meghibásodik, a következő üzenet is megjelenik a járművezetői információs felületen, és nem választhat más üzemmódot.



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

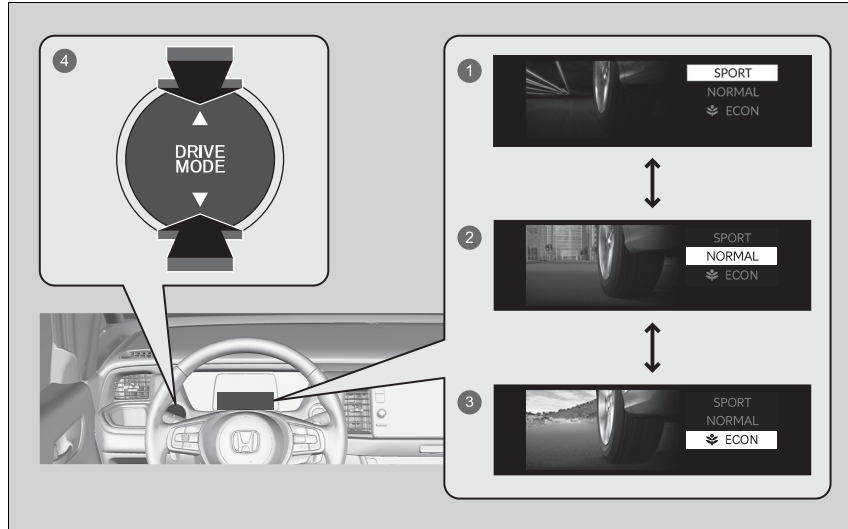
A gépjármű hangjelzéses figyelmeztető rendszere

Figyelmezteti a gyalogosokat, amikor a gépjárművet csak elektromos áram hajtja legfeljebb kb. 25 km/h sebességgel.

Vezetési üzemmód kapcsolója *

A megfelelő üzemmód kiválasztásához nyomja meg a **DRIVE MODE** kapcsolót.
A kiválasztott üzemmód megjelenik a járművezetői információs felületen.

A vezetési üzemmód kiválasztása



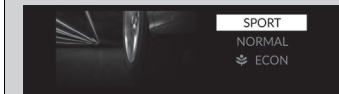
- ① **SPORT** üzemmód
- ② **NORMAL** üzemmód
- ③ **ECON** üzemmód
- ④ **DRIVE MODE** kapcsoló

► Vezetési üzemmód kapcsolója *

Előfordulhat, hogy az üzemmód bizonyos vezetési körülmények között nem módosítható. Ha a jármű rendszere meghibásodik, a következő üzenet is megjelenik a járművezetői információs felületen, és nem választhat más üzemmódot.



■ SPORT üzemmód



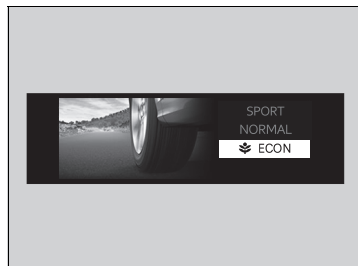
Javítja a járművezető által bevitt adatokra való reakciót.

■ NORMAL üzemmód



Optimalizálja a kezelhetőség és a kényelem közötti egyensúlyt.

ECON üzemmód



Elősegíti az üzemanyag-takarékos vezetést.

Üzem mód következő indításkor

Az üzemmódot a következő indításhoz a következő táblázat szerint menti el a rendszer.

Utolsó vezetési üzemmód	Következő vezetési üzemmód
ECON üzemmód	ECON üzemmód
NORMAL üzemmód	NORMAL üzemmód
SPORT üzemmód	NORMAL üzemmód

ECON üzemmód

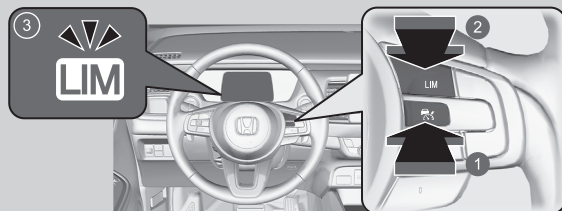
ECON üzemmódban a légkondicionáló rendszer kevésbé hatékony, és a gépjármű lassabban gyorsul.

Állítható sebességkorlátozó

A rendszerben beállíthatja azt a maximális sebességet, amelyet a gépjármű akkor sem léphet túl, ha a sofőr nyomja a gázpedált.

A járműsebesség korlátját kb. 30 km/h és kb. 250 km/h között állíthatja be.

Használat



- 1 Nyomja meg a  gombot a kormánykeréken.
- 2 Ha egy másik visszajelző kapcsol be, nyomja meg a **LIM** gombot az állítható sebességkorlátozó funkcióra való váltáshoz.
- 3 **Az állítható sebességkorlátozó visszajelzője (fehér) világít a mérőműszeren.** Az állítható sebességkorlátozó üzemkész.

Állítható sebességkorlátozó

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az állítható sebességkorlátozónak megvannak a maga korlátai.

Mindig a vezető felelős azért, hogy a gépjármű sebességét a pillanatnyi sebességkorlátnak megfelelően állítsa be, és a gépjárművet biztonságosan üzemeltesse.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne nyomja le a gázpedált a kellenél jobban. Tartsa a gázpedált a gépjármű sebességének megfelelő helyzetben.

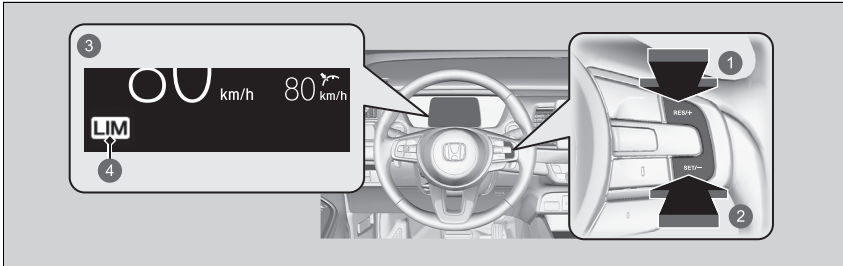
Az állítható sebességkorlátozó lejtmenetben nem tartja a beállított sebességhatárt, különösen, ha nagy terhet szállít vagy pótkocsit vontat*. Ilyenkor lassítson a fékpedállal.

Ha nem használja az állítható sebességkorlátozót: Kapcsolja ki az állítható sebességkorlátozót a  gombbal.

Nem használhatja egyszerre az állítható sebességkorlátozót és az alábbi rendszereket.

- Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)
- Intelligens sebességhatároló

■ Sebességkorlát beállítása



- ❶ **RES/+** gomb
- ❷ **SET/-** gomb
- ❸ Világít az állítható sebességkorlátozó használatakor.
- ❹ Állítható sebességkorlátozó visszajelzője (zöld)

- Vegye le a lábát a pedálról, és nyomja meg a **SET/-** gombot a kívánt sebesség elérésekor.
A **SET/-** gomb felengedésének pillanatában a rendszer rögzíti a sebességkorlátot, és az állítható sebességkorlátozó rendszer működésbe lép. A sebességkorlát értéke látható.
- A korábban beállított sebességkorlátra való visszalépéshez nyomja meg a **RES/+** gombot.

►► Sebességkorlát beállítása

Ha a sebességkorlátot 30 km/h-nál kisebb sebesség mellett állítja be, a sebességkorlát értéke 30 km/h lesz.

Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

Ha a jármű sebessége meredek lejtőn 3 km/h-val vagy annál többel túllépi a beállított korlátot, hangjelzést fog hallani, és villogni fog a beállított sebesség értéke.

Az állítható sebességkorlátozó akkor áll be az aktuális sebességre, ha az magasabb, mint a korábban beállított sebességkorlát a **RES/+** gomb megnyomásakor.

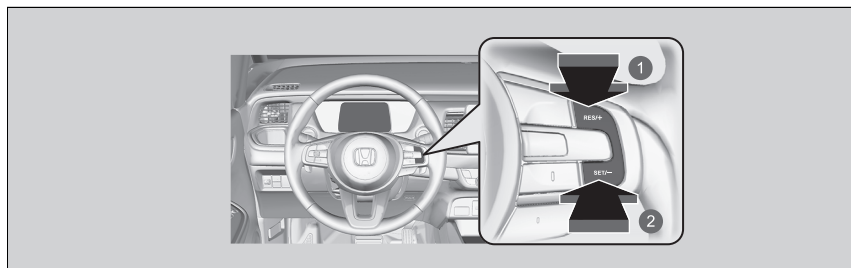
Beállíthatja, hogy a beállított sebesség járművezetői információs felületen vagy az audio/információs képernyőn megjelenő mértékegysége km/h vagy mph legyen.

► **Mértékegységek módosítása** 159. o.

► **Testre szabható funkciók** 297. o.

■ Sebességkorlát módosítása

A sebességkorlátot a kormánykeréken található **RES/+** vagy **SET/-** gombbal lehet növelni vagy csökkenteni.



- ❶ Gyorsítás
- ❷ Lassítás

- A gomb minden lenyomásakor 1 km/h-val nő vagy csökken a sebességkorlát.
- A gomb nyomva tartásával a sebességkorlát 10 km/h egységenként növelhető vagy csökkenthető 0,5 másodpercenként, egészen a rendszer határértékének eléréséig.
- A gépjármű addig gyorsul vagy lassul, amíg el nem éri a beállított sebességet.

■ A sebességkorlát ideiglenes túllépése

A sebességkorlát átlépéséhez nyomja le teljesen a gázpedált.

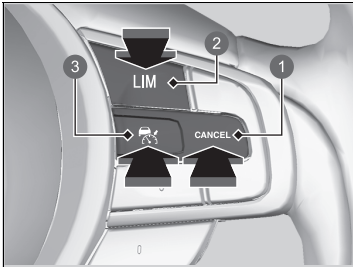
- A megjelenített határérték villog.
- Amint meghaladja a sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

» A sebességkorlát ideiglenes túllépése

Ha a gépjárműsebesség teljesen lenyomott gázpedállal meghaladja a beállított sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

Az állítható sebességkorlátozó újra működésbe lép, amint a gépjármű sebessége a beállított sebességkorlát alá csökken.

Kikapcsolás



- ❶ **CANCEL** gomb
- ❷ **LIM** gomb
- ❸  gomb

Az állítható sebességkorlátozó leállításához tegye a következők egyikét:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a  gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.

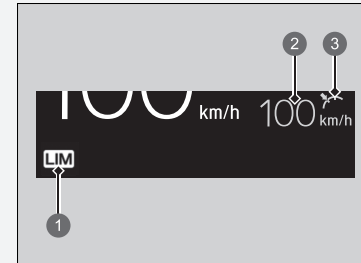
Kikapcsolás

Az állítható sebességkorlátozó a **LIM** gomb megnyomásakor az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikára (ACC) vagy az intelligens sebességhatárolóra vált.

Visszatérés a korábban beállított sebességhez: Nyomja meg a **CANCEL** gombot az előzőleg beállított sebesség (szürke) megjelenítéséhez, majd nyomja meg a **RES/+** gombot az előzőleg beállított sebesség visszaállításához.

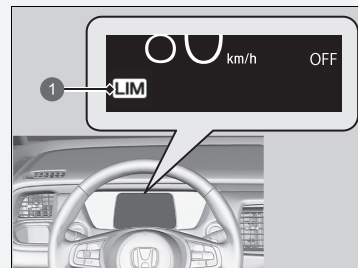
Ha az előzőleg beállított sebességnél (szürke) nagyobb sebességgel halad, az állítható sebességkorlátozó a **RES/+** gomb megnyomásával a megjelenített sebességre áll be.

Ha megnyomja a **RES/+** gombot, de nem jelenik meg az előzőleg beállított sebesség (szürke), a sebesség a jármű aktuális sebességéhez lesz beállítva.



- ❶ Állítható sebességkorlátozó visszajelzője (fehér)
- ❷ Előzőleg beállított sebesség (szürke)
- ❸ Beállítás állapota (szürke)

Kikapcsolás



- ❶ Állítható sebességkorlátozó
visszajelzője (fehér)

Ha gond van a rendszerrel az állítható sebességkorlátozó használata közben, a hangjelző megszólal, és bekapcsol az **OFF** visszajelző. Az állítható sebességkorlátozó kikapcsol.

Intelligens sebességhatároló

Automatikusan beállítja a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által észlelt sebességkorlátot. A sebességkorlátot még a gázpedál lenyomásával sem lehet túllépni. Ha teljesen lenyomja a gázpedált, túllépheti a sebességkorlátot.

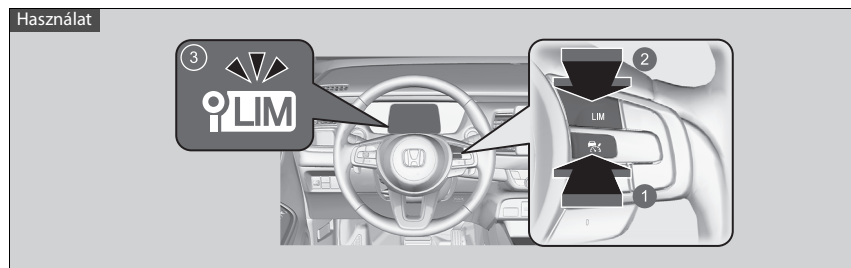
📌 **Közúti jelzőtábla felismerő rendszer** 459. o.

Intelligens sebességhatároló

FIGYELMEZTETÉS

Az intelligens sebességhatárolónak megvannak a maga korlátai. Előfordulhat, hogy az intelligens sebességhatároló a beállított korlátnál magasabb vagy alacsonyabb értékre állítja magát, vagy nem is működik, különösen, ha a közúti jelzőtábla felismerő rendszer nem működik megfelelően, illetve, ha az úton nincsenek sebességkorlátozásra figyelmeztető jelzőtáblák. Mindig a vezető felelős azért, hogy a sebességet a pillanatnyi sebességkorlátozásnak megfelelően állítsa be, és a gépjárművet biztonságosan üzemeltesse.

A gázpedál lenyomásának mértékétől függően előfordulhat, hogy a gépjármű addig gyorsul, amíg el nem éri a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által azonosított sebességhatárt.



- 1 Nyomja meg a gombot a kormánykeréken.
- 2 Ha egy másik visszajelző kapcsol be, az intelligens sebességhatárolóra való átkapcsoláshoz nyomja meg a LIM gombot.
- 3 **Az intelligens sebességhatároló visszajelzője (fehér) világít a mérőműszeren.**
Az intelligens sebességhatároló üzemkész.

► Intelligens sebességhatároló

A rendszer arra készült, hogy a Bécsi Egyezmény szabványos közlekedési tábláit felismerje. Előfordulhat, hogy a rendszer nem észlel minden táblát, de az út mentén elhelyezett közlekedési táblákat nem szabad figyelmen kívül hagyni. A rendszer nem ismeri az összes Ön által esetlegesen meglátogatott ország közlekedési tábláit, és nem minden helyzetben ismeri fel a közlekedési táblákat.

► **Közúti jelzőtábla felismerő rendszer** 459. o.

Ha az intelligens sebességhatároló a hibás sebességkorlátra áll be, próbálkozzon a következők egyikével:

Kikapcsolás

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.

- Nyomja meg a gombot.

- Nyomja meg a **LIM** gombot.

A sebességkorlát átmeneti átlépése

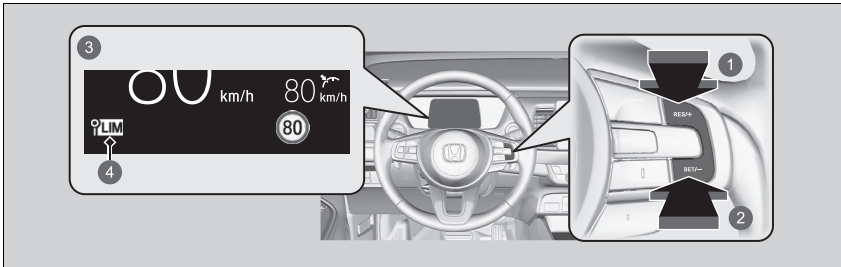
- Teljesen nyomja le a gázpedált.

Az intelligens sebességhatároló lejtmenetben nem tartja a beállított sebességhatárt, különösen, ha nagy terhet szállít vagy pótkocsit vontat*. Ilyenkor lassítson a fékpedállal.

Amikor nem használja az intelligens sebességhatárolót, kapcsolja ki azt a gomb lenyomásával.

Nem használhatja egyszerre az intelligens sebességhatárolót, valamint az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC) vagy az állítható sebességkorlátozó funkciót.

Sebességkorlát beállítása



- 1 **RES/+** gomb
 - 2 **SET/-** gomb
 - 3 Bekapcsol, amikor az intelligens sebességhatároló beállítja a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által észlelt táblán látható sebességkorlátot.
 - 4 Intelligens sebességhatároló visszajelzője (zöld)
- Amikor elengedi a **SET/-** vagy **RES/+** gombot, az intelligens sebességhatároló a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által észlelt sebességkorlátra áll be. A sebességkorlát értéke látható.

*1: Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

Intelligens sebességhatároló

Ne használja az intelligens sebességhatárolót a különböző egységek területein az intelligens sebességhatároló kijelzőegységéről. Módosítsa a beállított járműsebesség megjelenített mértékegységét a vezetési területekével megegyező egységekre.

➤ **Mértékegységek módosítása** 159. o.

➤ **Testre szabható funkciók** 297. o.

Sebességkorlát beállítása

Ha az intelligens sebességhatárolót akkor állítja be, amikor a közúti jelzőtábla-felismerő rendszer által felismert sebességkorlát kevesebb mint 30 km/h, a sebességkorlátozó funkció és a figyelmeztető funkció** szünet módra vált.

Ha a gépjármű sebessége nagyobb mint a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által észlelt sebességkorlát, a gépjármű lassan a sebességkorlátra vagy annál kisebb sebességre lassul. Szükség esetén lassítson a fékpedál lenyomásával.

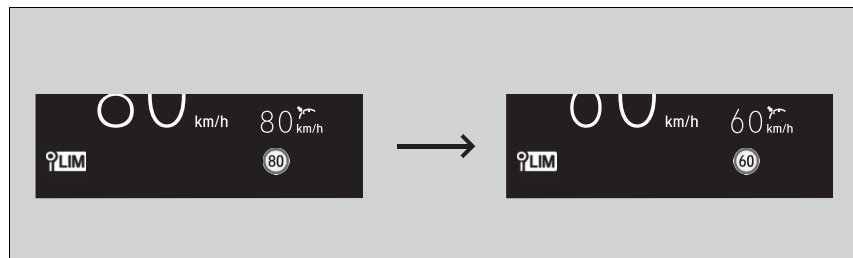
Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

Ha a járműsebesség

3 km/h-val vagy többel túllépi a beállított korlátot, hangjelzés hallható, és villog a beállított sebesség értéke.

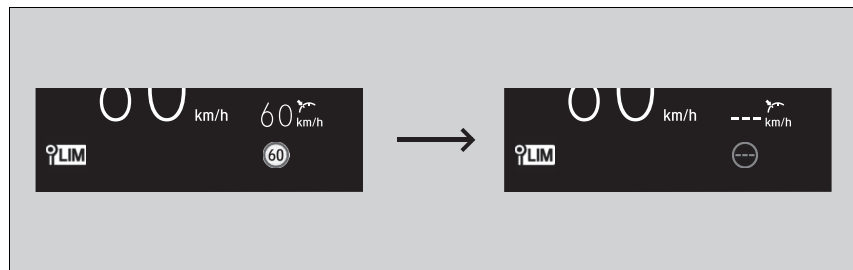
■ Amikor a közúti jelzőtábla felismerő rendszer észleli az új sebességkorlátozást jelző táblát

Az intelligens sebességhatároló beállítja a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által észlelt új sebességkorlátot.



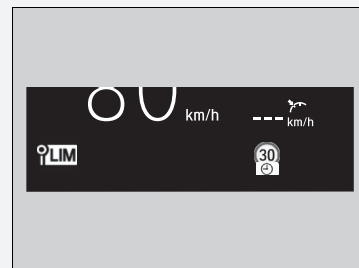
■ Ha nincs sebességkorlátozás jelzés a közúti jelzőtábla felismerő rendszer képernyőjén, a sebességkorlátozás funkció és figyelmeztetés funkció^{*1} a következő esetekben szünet módra válthat:

- A sebességkorlátozásnak vége, vagy másik sebességkorlát észlelhető.
- A gépjármű autópályára vagy országútra hajt fel, illetve arról lehajt.
- Útkereszteződésnél az irányjelzőt használva bekanyarodik.



►► Sebességkorlát beállítása

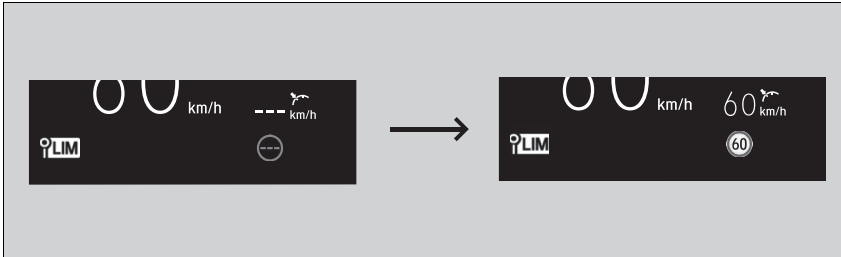
Az intelligens sebességhatároló szünet módra is válthat, amikor a közúti jelzőtábla felismerő rendszer csak kiegészítő sebességkorlátozó jelzéseket észlel.



*1 : Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

■ Ha a közúti jelzőtábla felismerő rendszer akkor észlel sebességkorlátozó jelzést, miközben az intelligens sebességhatároló rendszer szünet módban van

A sebességkorlátozás és figyelmeztetés funkció automatikusan bekapcsol.

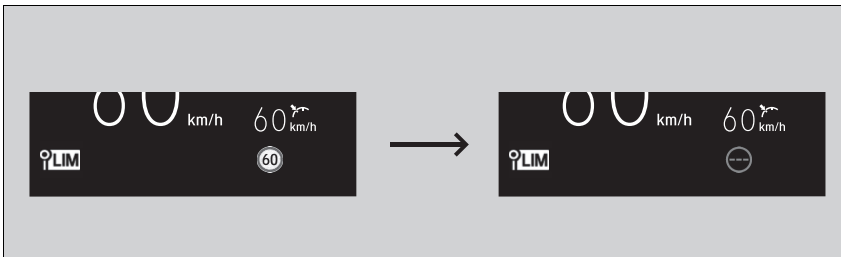


Először belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

■ Ha a közúti jelzőtábla-felismerő rendszer nem észlel sebességkorlátozó jelzést egy ideig, miközben az intelligens sebességhatároló be van kapcsolva

Vezetés közben, azon kívül, amikor a közúti jelzőtábla felismerő rendszer nem észlel sebességkorlátozás jelzést, előfordulhat, hogy a közúti jelzőtábla felismerő rendszer nem jelenít meg sebességkorlátozást.

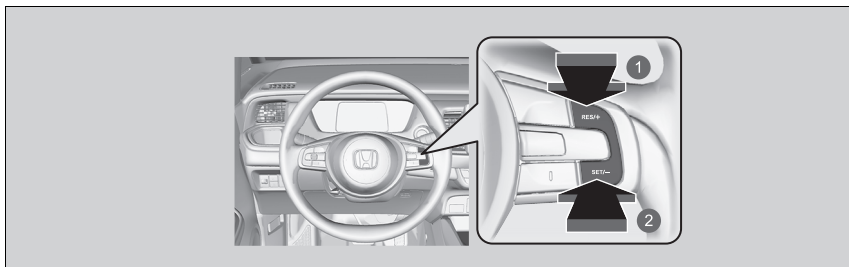
Ennek ellenére az intelligens sebességhatároló funkciók továbbra is működnek.



Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

■ Sebességkorlát módosítása

A sebességkorlátot a kormánykeréken található **RES/+** vagy **SET/-** gombbal lehet növelni vagy csökkenteni.



① Gyorsítás

② Lassítás

- A gomb minden lenyomásakor a sebességkorlát hozzávetőlegesen 1 km/h-val nő vagy csökken.
- A sebességkorlátot max. +10 km/h-val a közútjelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlát fölé növelheti.
- A sebességkorlátot akár -10 km/h-val a közútjelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlát alá csökkentheti.
- Egészen addig gyorsíthat, amíg el nem éri a beállított sebességet. Ha a gépjármű sebessége nagyobb, mint a közútjelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlát, a gépjármű lassan a sebességkorlátra lassul.

►► Sebességkorlát módosítása

A sebességkorlátozáshoz képest beállított negatív vagy pozitív eltérést automatikusan visszaállítja a rendszer, amikor a közútjelzőtábla-felismerő rendszer egy új sebességkorlátozás-jelzést észlel.

A sebességkorlátot nem lehet 30 km/h-nál alacsonyabbra csökkenteni.

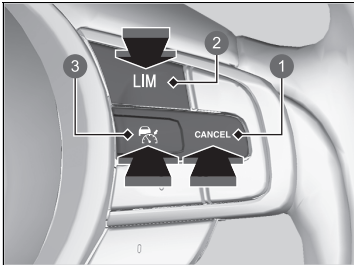
A sebességkorlát ideiglenes túllépése

A sebességkorlát átlépéséhez nyomja le teljesen a gázpedált.

► A megjelenített sebességkorlát villog.

Amint meghaladja a sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

Kikapcsolás



❶ CANCEL gomb

❷ LIM gomb

❸  gomb

Az intelligens sebességhatároló leállításához tegye a következők egyikét:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a  gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.

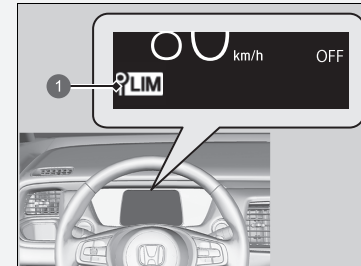
A sebességkorlát ideiglenes túllépése

Ha a járműsebesség teljesen lenyomott gázpedállal meghaladja a beállított sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

Az intelligens sebességhatároló újra működésbe lép, amint a gépjármű sebessége a beállított sebességkorlát alá csökken.

Kikapcsolás

Az intelligens sebességhatároló a **LIM** gomb megnyomásakor az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikára (ACC) vagy az állítható sebességkorlátozóra vált.



❶ Intelligens sebességhatároló visszajelzője (fehér)

Ha gond van a rendszerrel vagy a közúti jelzőtábla felismerő rendszerrel az intelligens sebességhatároló használata közben, megszólal a hangjelző, és bekapcsol az **OFF** visszajelző. Az intelligens sebességhatároló kikapcsol.

► **Közúti jelzőtábla felismerő rendszer** 459. o.

Menetstabilizáló (VSA) rendszer

A menetstabilizátor segít a gépjármű stabilizálásában kanyarodás közben, amennyiben az a kívánnál többet vagy kevesebbet kanyarodik. Csúszós útfelületeken javítja a tapadást. Ezt a benzinmotor és az elektromotor teljesítményének szabályozásával és a fékek szelektív használatával éri el.

A VSA működése



1 VSA rendszer visszajelzője

A VSA bekapcsolásakor esetlegesen azt tapasztalhatja, hogy a benzinmotor és az elektromotor nem reagál a gázadásra. Esetleg valamilyen zaj hallatszik a hidraulikus fékrendszer felől. Emellett a visszajelző is villog.

Menetstabilizáló (VSA) rendszer

Az eltérő típusú és méretű gumiabroncsok használata esetén előfordulhat, hogy a VSA nem működik. Azonos méretű és típusú gumiabroncsot, továbbá megfelelő nyomást használjon.

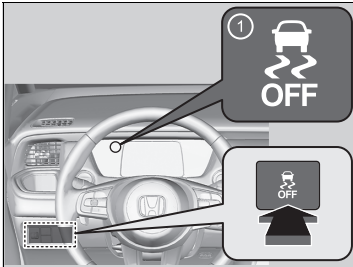
Ha a VSA rendszer visszajelzője bekapcsol, és bekapcsolva is marad vezetés közben, probléma lehet a rendszerrel. Habár ez nem feltétlenül befolyásolja a normál vezetést, ellenőriztesse a gépjárművet egy kereskedővel.

A VSA nem tudja minden vezetési helyzetben javítani a stabilitást, és nem szabályozza a teljes fékrendszert. Továbbra is a körülményeknek megfelelő sebességgel kell haladni és kanyarodni a megfelelő biztonság megtartása mellett.

A VSA rendszer legfontosabb funkcióját általában elektronikus menetstabilizátornak (ESC) nevezik. A rendszer kipörgésgátló funkcióval is rendelkezik.

Amikor a 12 V-os akkumulátor újracsatlakoztatása után BE állásba helyezi a teljesítmény-üzemmódot, az adaptív sebességtartó automatika (ACC) alacsony sebességű követéssel, a menetstabilizátor (VSA) rendszer, a menetstabilizátor (VSA) **OFF**, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer, az útpályaelhagyást megelőző rendszer és a biztonsági támogatás visszajelzői sárga színnel világíthatnak, és üzenet jelenhet meg a mérőműszeren. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpáknak ki kell aludniuk. Ha ez nem történik meg, keressen fel egy kereskedőt, és vizsgáltassa át a gépjárművet.

VSA be- és kikapcsolása



1 VSA OFF visszajelző

Ez a gomb a vezetőoldali vezérlőpanelen található. A VSA részleges kikapcsolásához/egyes funkcióinak kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot, amíg egy sípszót nem hall.

A gépjármű fékezéskor és kanyarodáskor a megszokott módon viselkedik, de a kipörgésgátló hatékonysága csökken.

A VSA működésének/funkcióinak visszakapcsolásához nyomja meg a  gombot, amíg sípszót nem hall.

A hajtórendszer bekapcsolásakor a VSA rendszer mindig bekapcsol, akkor is, ha a gépjármű leállítása előtt kikapcsolták.

Menetstabilizáló (VSA) rendszer

Ha gépjárműve bizonyos szokatlan körülmények között sárban vagy friss hóban elakad, akkor a VSA rendszer ideiglenes kikapcsolásával könnyebben kiszabadulhat.

Ha megnyomja a  gombot, a kipörgésgátló funkció hatékonysága lecsökken. Így a kerekek szabadabban foroghatnak alacsony sebességnél. Csak akkor szabad megkísérelnie kiszabadítani magát a VSA rendszer kikapcsolt állapotában, ha a VSA rendszer bekapcsolt állapotában már sikertelenül próbálta azt.

A gépjármű kiszabadítása után kapcsolja vissza a VSA rendszert. A gépjárművet nem ajánlott kikapcsolt VSA rendszerrel vezetni.

A hajtórendszer bekapcsolása után azonnal vagy vezetés közben motorhang hallatszik a motortérből, miközben a rendszer az ellenőrzést végzi. Ez teljesen normális.

Iránytartást segítő aktív rendszer (AHA)

A rendszer szükség szerint finoman fékezi az első kerekeket a kormánykerék elfordításakor, és segít megtartani a gépjármű stabilitását és teljesítményét kanyarodás közben.

► Iránytartást segítő aktív rendszer (AHA)

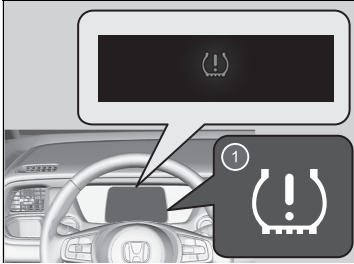
Az iránytartást segítő aktív rendszer (AHA) nem minden vezetési helyzetben növeli a stabilitást. Továbbra is a körülményeknek megfelelő sebességgel kell haladni és kanyarodni a megfelelő biztonság megtartása mellett.

Ha a VSA rendszer visszajelzője bekapcsol, és vezetés közben folyamatosan világít, az iránytartást segítő aktív rendszer (AHA) nem aktív.

Az iránytartást segítő aktív rendszer (AHA) aktiválásakor előfordulhat, hogy zajt hall a motortérből. Ez teljesen normális.

Defektre figyelmeztető rendszer

Az egyes abroncsokban lévő nyomás közvetlen mérése helyett a gépjárműbe szerelt defektre figyelmeztető rendszer ellenőrzi és összehasonlítja az egyes kerekek és abroncsok gördülési sugarát és forgási jellemzőit vezetés közben annak meghatározásához, hogy egy vagy több abroncs nyomása jelentősen alacsony-e.



- 1 Alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető rendszer/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője

Ez bekapcsolja az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető rendszer/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzőjét, és a mérőműszeren egy üzenet jelenik meg.

Defektre figyelmeztető rendszer

A rendszer nem ellenőrzi az abroncsokat kis sebességgel való haladásakor.

Bizonyos körülmények, mint pl. az alacsony légköri nyomás és a tengerszint feletti magasság változása közvetlen hatással vannak a gumiabroncsnyomásra, és eredményezhetik az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzőjének bekapcsolását.

Ha a gumiabroncsnyomás ellenőrzését és beállítását:

- Meleg időjárásban végezték, hidegebb időben a gumiabroncs puhává válhat.
- Hideg időjárásban végezték, melegebb időben a gumiabroncs túl keménnyé válhat.

Az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője túl nagy nyomás esetén nem kapcsol be.

Az eltérő típusú és méretű gumiabroncsok használata esetén előfordulhat, hogy a defektre figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően.

Használja ugyanazon méretű és típusú gumiabroncsot.

Defektre figyelmeztető rendszer ellenőrzése és karbantartása 543. o.

Amikor a 12 V-os akkumulátor újracsatlakoztatása után BE állásba helyezi a teljesítmény-üzemmódot, az adaptív sebességtartó automatika (ACC) alacsony sebességű követéssel, a menetstabilizátor (VSA) rendszer, a menetstabilizátor (VSA) **OFF**, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer, az útpályaelhagyást megelőző rendszer és a biztonsági támogatás visszajelzői sárga színnel világíthatnak, és üzenet jelenhet meg a mérőműszeren. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpáknak ki kell aludniuk. Ha ez nem történik meg, keressen fel egy kereskedőt, és vizsgálta át a gépjárművet.

■ Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása

Minden esetben el kell végeznie a guminyomás-figyelmeztető rendszer kalibrálását, ha:

- Egy vagy több abroncsban nyomást állít.
- Felcseréli a kerekeket.
- Lecserél egy vagy több abroncsot.

A guminyomás-figyelmeztető rendszer kalibrálása előtt:

- Állítson be hideg abroncsnyomást mind a négy abroncs esetében.
 **Gumiabroncsok ellenőrzése** 543. o.

Győződjön meg a következőkről:

- A gépjármű teljesen áll.
- A sebességváltó **P** fokozatban van.
- A teljesítmény-üzemmód BE állásban van.

►► Defektre figyelmeztető rendszer

Az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője késéssel kapcsolhat be, vagy egyáltalán nem is kapcsol be a következő helyzetekben:

- Hirtelen gyorsítás, lassítás vagy kormánymozdulat esetén.
- Havas vagy csúszós útfelületen haladva.
- Hólánccal használatakor.
- A gumiabroncs gyorsan veszít a légnyomásból.

Az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője a következő körülmények között kapcsolhat be:

- A kalibrálásnál beállítottakhoz képes nagyobb vagy egyenetlen terhelés esik a kerekre, például utánfutó* vontatása esetén.
- Hólánccal használatakor.

►► Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása

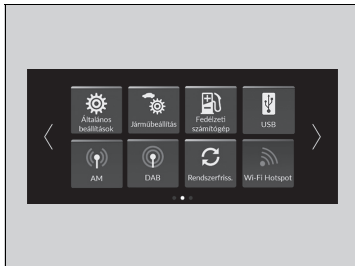
A kalibrációs folyamathoz összesen körülbelül 30 percig, 40 és 100 km/h közötti sebességgel kell vezetni a járművet.

Ezalatt, ha a teljesítmény-üzemmód be van kapcsolva, és a gépjármű 45 másodpercig nem mozdul, előfordulhat, hogy az alacsony abroncsnyomás visszajelzője rövid időre bekapcsol. Ez normális jelenség, és azt jelzi, hogy a kalibrációs folyamat még nincs befejezve.

Ha hólánccal vannak felszerelve, szerelje le azokat a TPMS-kalibráló rendszer kalibrálása előtt.

Ha az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője akkor is bekapcsol, ha megfelelően felfújt, az előírásnak megfelelő normál gumiabroncsok vannak felszerelve, ellenőriztesse gépjárművét márkakereskedővel.

Azt javasoljuk, hogy az abroncsokat az eredetivel megegyező márkájúval, típusúval és méretével cserélje ki. A részletekről érdeklődjön a márkakereskedésben.



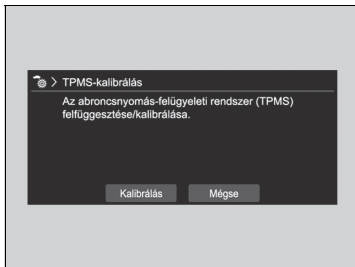
A defektre figyelmeztető rendszer kalibrálásakor tegye a következőket.

► **Testre szabható funkciók** 297. o.

1. Állítsa BE állásba a teljesítmény-üzemmódot.
2. Nyomja meg a  gombot.
3. Válassza a **Járműbeállítás** lehetőséget.
4. Válassza a **TPMS-kalibrálás** lehetőséget.



5. Válassza a **Kalibrálás** vagy **Mégse** lehetőséget.
 - Ha megjelenik a **Kalibrálás indítása sikertelen** üzenet, ismételje meg az 5. lépést.
 - A kalibrációs folyamat automatikusan befejeződik.



Holttérfigyelő rendszer (BSI) *

A rendszert arra tervezték, hogy a saját gépjármű mellett megadott riasztási zónákban, különösen olyan nehezen észlelhető helyeken észleljen gépjárműveket, melyeknek elterjedt neve „holttér”. Ha a rendszer a szomszédos sávban közeledő járművet észlel, pár másodpercre felvillan a megfelelő visszajelző, ezzel segítséget nyújtva a sávváltáshoz.

► Holttérfigyelő rendszer (BSI) *

FIGYELMEZTETÉS

Ha a manőver megkezdése előtt nem győződik meg vizuálisan arról, hogy biztonságos a sávváltás, akkor súlyos, akár halálos kimenetelű baleset is történhet.

Ne hagyatkozzon sávváltáskor a holttérfigyelő rendszerre (BSI).

Mindig nézzen a visszapillantó tükrökbe sávváltás előtt mindkét oldalt, valamint nézzen hátra is, nincs-e másik gépjármű a közelben.

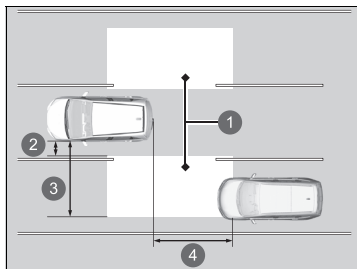
Fontos biztonsági figyelmeztetés

Az összes vezetést segítő rendszerhez hasonlóan a holttérfigyelő rendszernek (BSI) is vannak korlátai. Ütközéshez vezethet, ha túlzott mértékben a holttérfigyelő rendszerre (BSI) hagyatkozik.

A rendszer kizárólag kényelmi funkciót tölt be. Ha a riasztási zónában objektum található, akkor is előfordulhatnak az alábbi szituációk.

- Előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer (BSI) riasztásjelzője valamilyen gátló tényező (felfröccsent víz stb.) miatt akkor sem kapcsol fel, ha a  figyelmeztetés nem jelenik meg a járművezetői információs felületen.
- A holttérfigyelő rendszer (BSI) riasztásjelzője akkor is világíthat, ha az  üzenet megjelenik.

■ A rendszer működési elve



- 1 Riasztási zóna
- 2 Kb. 0,5 m
- 3 Körülbelül 3 m
- 4 Körülbelül 3 m

- A radarérzékelők gépjárművet észlelnek a riasztási zónában legalább 20 km/h sebesség mellett, előre haladva.
- Radarérzékelők: a hátsó lökhárító sarkai alatt

►► Holttérfigyelő rendszer (BSI) *

A holttérfigyelő rendszer (BSI) riasztásjelzője az alábbi feltételek mellett esetleg nem kezd világítani:

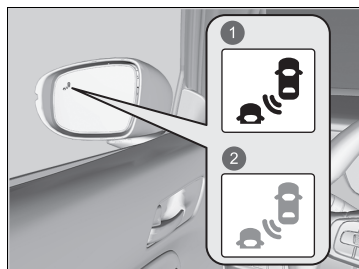
- Egy gépjármű nem tartózkodik a riasztási zónában több mint két másodpercig.
- Egy gépjármű egy szomszédos sávban parkol.
- A saját és az éppen előzőtt gépjármű sebességkülönbsége nagyobb mint 10 km/h .
- Olyan objektum közelíti meg vagy előzi a saját gépjárművet, amelyet a radarérzékelők nem észleltek.
- A szomszédos sávban feltűnő gépjármű egy motorkerékpár vagy hasonlóan kis méretű gépjármű.

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

Kapcsolja ki a rendszert, ha utánfutót vontat. A rendszer esetleg nem fog megfelelően működni az alábbi feltételek mellett:

- A súlyos rakomány miatt a gépjármű megdől, ami által megváltozik a radar által befogott terület.
- A radarérzékelők magát az utánfutót észlelhetik, ami miatt a holttérfigyelő rendszer (BSI) riasztásjelzője világítani kezd.

■ Ha a rendszer gépjárművet észlel



- 1 Világít
- 2 Villog

A holttérfelügyelő rendszer (BSI) riasztásjelzője: Mindkét oldalon a külső visszapillantó tükör külső széle közelében található.

Akkor világít, ha:

- Egy előzésbe kezdett gépjármű hátulról a riasztási zónába ér úgy, hogy maximum 50 km/h-val halad gyorsabban.
- Előzésbe kezdett, és az előzni kívánt gépjárműnél nem halad 20 km/h-nál gyorsabban.

Villog, és megszólal a hangjelző, ha:

Az irányjelző kapcsolókarját az észlelt jármű irányába mozdítja el. A hangjelző háromszor megszólal.

►► Holttérfelügyelő rendszer (BSI)*

A holttérfelügyelő rendszer (BSI) működését károsan befolyásolhatják az alábbiak:

- Kanyarodás kereszteződésben.
- Objektumok (védőkorlát, oszlop, fa stb.) észlelése.
- Olyan objektum kerül a riasztási zónába, amely nem jól veri vissza a rádióhullámokat, például motorkerékpár.
- Haladás kanyargós úton.
- Egy távolabbi sávból a szomszédos sávba átsoroló gépjármű.
- A rendszer külső elektromos zavart fog be.
- A hátsó lökhárítót vagy az érzékelőket nem megfelelően javították meg, vagy a hátsó lökhárító deformálódott.
- Az érzékelők elállítottak.
- Rossz idő (sűrű eső, hó, köd).
- Haladás egyenetlen úton.
- Olyan éles kanyar, amelyben kissé bedől a gépjármű.

A holttérfelügyelő rendszer (BSI) megfelelő működésének feltételei:

- Mindig tartsa tisztán a hátsó lökhárító sarkait.
- Ne takarja el a hátsó lökhárító sarkait semmiféle címkével, matricával stb.
- Nézzesse meg gépjárművét egy márkakereskedésben, ha a hátsó lökhárító sarkának környéke javításra szorul, a radarérezékelők javításra szorulnak, vagy a hátsó lökhárító sarkának környékét erős behatás érte.

■ Holttérfigyelő rendszer (BSI) Be és Ki

A rendszert a járművezetői információs felületen keresztül kapcsolhatja be és ki.

➤ **A kijelzők közötti váltás** 143. o.

➤ **Biztonsági támogatás** 158. o.

A holtterfigyelő rendszer (BSI) a korábban kiválasztott Be vagy Ki beállításban marad a hajtórendszer minden egyes bekapcsolásakor.

»» Holttérfigyelő rendszer (BSI) *

A holtterfigyelő rendszer (BSI) beállításai módosíthatók.

➤ **Testre szabható funkciók** 297. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Nagyfeszültségű akkumulátor

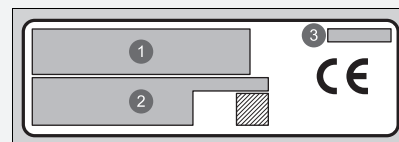
A nagyfeszültségű akkumulátor fokozatosan lemerül akkor is, ha a gépjármű nincs használatban. Emiatt hosszabb ideig tartó parkolás során az akkumulátor töltöttségi szintje lecsökkenhet. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje hosszú ideig alacsony, lecsökken az élettartama. Az akkumulátortöltés fenntartásához vezesse a gépjárművet három havonta legalább egyszer 30 percnél hosszabban.

A rendkívül magas hőmérséklet ronthatja az akkumulátor élettartamát. Ezt a hatást minimalizálhatja, ha a gépjárművet nyáron árnyékban parkolja le.

► Nagyfeszültségű akkumulátor

Ügyeljen rá, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor ne merüljön le túlságosan. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje megközelíti a nullát, a hajtórendszer nem indítható be.

A nagyfeszültségű akkumulátorokhoz tartozik egy címke, amely a következő információkat tartalmazza (az ábrán egy példa látható).



- ❶ A gyártó neve és címe
- ❷ Az importőr neve és címe
- ❸ Akkumulátor típusa és tételszám
XXXXX##
XXXXX: Akkumulátor típusa
##: Tételszám

A gyorsulási, fékezési és kormányzási funkciót segíti a vezető terhelésének csökkentése, valamint az ütközések elkerülésének vagy súlyosságuk csökkentésének elősegítése érdekében.

A Honda SENSING a következő funkciókkal rendelkezik.

■ Az aktiválásukhoz kapcsolási műveletet nem igénylő funkciók

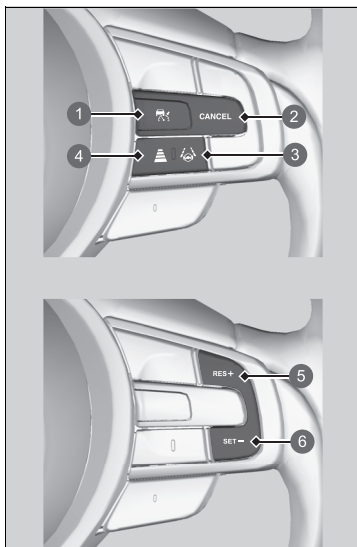
- Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) ➤ 398. o.
- Útpályaelhagyást megelőző rendszer ➤ 412. o.
- Közúti jelzőtábla felismerő rendszer ➤ 459. o.
- Automata távolsági fényszóró ➤ 197. o.
- Holttérfigyelő rendszer (BSI) * ➤ 390. o.
- Kitolatást segítő rendszer * ➤ 489. o.
- Parkolásérzékelő rendszer ➤ 484. o.
- Vezetőéberség-figyelő ➤ 153. o.

■ Az aktiválásukhoz kapcsolási műveletet igénylő funkciók

- Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) ➤ 420. o.
- Intelligens sebességhatároló ➤ 377. o.
- Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) ➤ 439. o.
- Traffic Jam Assist ➤ 450. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Alacsony sebességű követés funkcióval/Sávtartó asszisztenssel (LKAS)/ Traffic Jam Assist funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) működtetőkapcsolói



- 1 gomb
- 2 **CANCEL** gomb
- 3 LKAS-gomb
- 4 Távolság gomb
- 5 **RES/+** gomb
- 6 **SET/-** gomb

■ gomb

Nyomja meg az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika készenléti üzemmódjának aktiválásához. Vagy nyomja meg a rendszer kikapcsolásához.

■ LKAS-gomb

Nyomja meg az LKAS és a Traffic Jam Assist készenléti üzemmódjának aktiválásához. Vagy nyomja meg e rendszerek aktiválásának visszavonásához.

■ Távolság gomb

Nyomja meg az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC követési távolságának módosításához.

■ CANCEL gomb

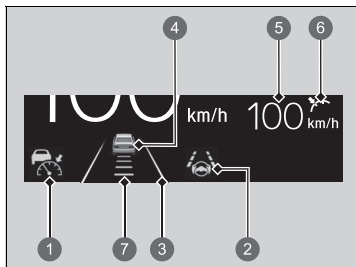
Nyomja meg az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) felfüggesztéséhez.

■ RES/+ és SET/- gomb

Nyomja meg az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC beállításához vagy visszaállításához, vagy a járműsebesség módosításához.

Mérőműszer tartalma

Megtekintheti az alacsony sebességű követés funkcióval/Sávtartó asszisztenssel (LKAS)/Traffic Jam Assist funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) aktuális állapotát.



- 1 Azt jelzi, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika készen áll az aktiválásra.
 - Zöld: A rendszer be van kapcsolva.
 - Fehér: A rendszer készenléti állapotban van.
 - Sárga: Probléma keletkezett a rendszerben.
- 2 Azt jelzi, hogy az LKAS vagy a Traffic Jam Assist készen áll az aktiválásra.
 - Zöld: A rendszer működik vagy készenléti módban van.
 - Sárga: Probléma keletkezett a rendszerben.
- 3 Azt jelzi, hogy az LKAS vagy a Traffic Jam Assist be van kapcsolva, és hogy a rendszer észleli-e a forgalmi sáv felfestéseit.
 - Sárválasztó vonalak: A rendszer működik.
 - Kettős záróvonalak: A rendszer készenléti állapotban van.
- 4 Azt jelzi, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC észlelte az Ön előtt haladó járművet.
- 5 Azt jelzi, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC a beállított járműsebességet mutatja.
 - Fehér: A járműsebesség beállítása
 - Szürke: előzőleg beállított sebesség
- 6 Azt jelzi, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC a beállítás állapotát mutatja.
 - Zöld: A rendszer be van kapcsolva.
 - Szürke: A rendszer nem aktiválódik.
- 7 Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) beállított követési távolságát mutatja.

Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)

A rendszer segítségével lehet, ha úgy ítéli meg, hogy fennáll a lehetősége annak, hogy a jármű hátulról az előtte haladó járművel (beleértve a motorkerékpárokat) vagy frontálisan egy szembejövő járművel, oldalról közeledő járművel, gyalogossal vagy (mozgásban lévő) kerékpárossal ütközhet. A CMBS úgy lett kialakítva, hogy riassza Önt, amint lehetséges ütközést észlel, valamint segít a sebesség csökkentésében, az ütközések elkerülésében és az ütközés súlyosságának mérsékelésében.

Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)

Fontos biztonsági figyelmeztetés

A CMBS rendeleltetése az elkerülhetetlen ütközés súlyosságának csökkentése. Nem előzi meg az ütközést, és nem is állítja meg automatikusan a gépjárművet. Továbbra is a vezető feladata a fékpedál és a kormánykerék vezetési körülményeknek megfelelő kezelése.

A CMBS lehet, hogy nem kapcsol be, vagy nem érzékeli a gépjármű előtt haladó járművet bizonyos körülmények között:

► A CMBS-rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei 403. o.

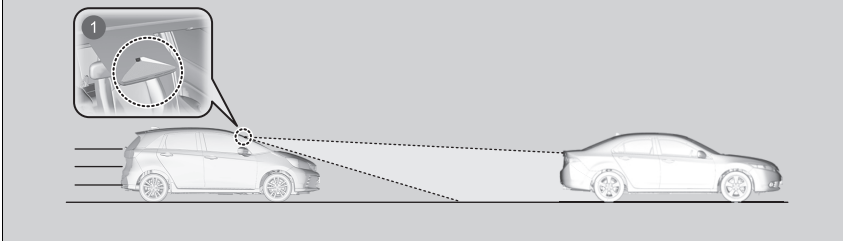
Az alábbi részen a rendszerbe szerelt első széles látószögű kamera kezeléséről tájékozódhat.

► Első széles látószögű kamera 469. o.

A CMBS-rendszer a bekapcsolása után a gázpedál részleges lenyomása után is tovább működik, Teljes gázadáskor (padlógáz) viszont kikapcsol.

■ A rendszer működési elve

A használat feltételei



❶ Az első széles látószögű kamera a visszapillantó tükör mögött található.

A rendszer akkor kezd el figyelni a gépjármű előtt lévő utat, amikor a járműsebesség kb. 5 km/h vagy több, illetve egy másik jármű (beleértve a motorkerékpárokat), gyalogos vagy mozgó kerékpáros halad Ön előtt.

A CMBS-rendszer akkor kapcsol be, amikor:

- Az Ön gépjárműve, valamint az elől haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat), gyalogos vagy mozgó kerékpáros közti sebesség kb. 5 km/h vagy több, és fennáll az ütközés veszélye.
- Az Ön sebessége kb. 30 km/h vagy kevesebb, és fennáll az esélye, hogy frontálisan összeütközik a szembejövő járművel (beleértve a motorkerékpárokat), gyalogossal vagy mozgó kerékpárossal, amikor Ön balra fordul*¹/jobbra fordul*² egy kereszteződésben.
- Körülbelül maximum 100 km/h sebességgel halad, és a rendszer szerint ütközés kockázata áll fenn az alábbival:
 - Egy közeledő gépjármű észlelhető Ön előtt.
 - Gyalogos vagy mozgó kerékpáros észlelhető Ön előtt.
 - Egy jármű közeledik oldalról Ön előtt.

*1: Balkormányos típus

*2: Jobbkormányos típus

► A rendszer működési elve

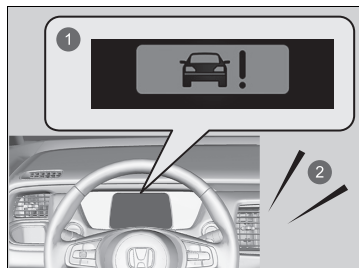
A CMBS-rendszerben lévő első széles látószögű kamera úgy van kialakítva, hogy a gyalogosokat is érzékelje. Előfordulhat azonban, hogy bizonyos körülmények esetén a gyalogosészlelő rendszer nem aktiválódik, vagy nem érzékeli a gépjármű előtt lévő gyalogosokat. A gyalogosészlelő rendszer korlátait a listában tekintheti meg.

► **A CMBS-rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei** 403. o.

A CMBS kikapcsol, ha a gépjármű megáll, vagy a rendszer úgy érzékeli, hogy már nem áll fenn az ütközés lehetősége.

A CMBS akkor is kikapcsolhat, ha a vezető a kormánykereket és a féket vagy a gázpedált használja az ütközés elkerülésére.

■ A rendszer aktiválásakor



A rendszer lehetséges ütközés esetén látható és hallható figyelmeztetéseket ad, és leáll, ha a gépjármű elkerülte az ütközést.

▶ Tegye meg a megfelelő lépéseket az ütközés elkerülése érdekében (fékezzon, váltson sávot stb.).

① Látható figyelmeztetés

② Hangjelzés

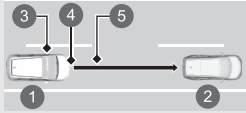
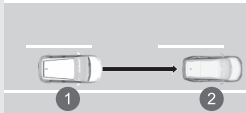
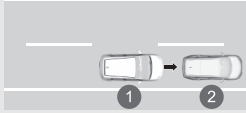
Módosíthatja a távolságot (**Távol/Normál/Közel**) azon járművek között, amelyeknél a rendszer legkorábbi ütközési figyelmeztetése bekapcsol.

➡ **Testre szabható funkciók** 297. o.

A **Hosszú** lehetőség kiválasztása esetén a vizuális és hangjelzések a **Normál** beállításhoz képest távolabb lévő járműnél is megjelennek, **Rövid** lehetőség kiválasztása esetén pedig a **Normál** beállításhoz képest közelebb jelennek meg.

■ Ütközési figyelmeztetés fázisai

A rendszer három fázisban figyelmeztet a lehetséges ütközésre. Azonban a körülmények függvényében a CMBS egyből a legutolsó fázisra is ugorhat.

Gépjárművek közötti távolság		CMBS		
		Az érzékelők gépjárművet érzékelnek	Hallható és látható FIGYELMEZTETÉSEK	Fékezés
Első fázis		Az ütközés esélye fennáll az elől haladó gépjárművel.	A vizuális riasztás villog. Ha az Ön gépjárműve és az elől haladó jármű közötti távolság továbbra is csökken, a vizuális riasztás villogása mellett hangjelzés is hallható. ► Az ütközésre való figyelmeztetés távolsága módosítható. ► Testre szabható funkciók 297. o.	—
Második fázis		Az ütközés kockázata megnőtt, a reakcióidő csökken.	Vizuális és hangriasztások	Finom alkalmazás
Harmadik fázis		A CMBS értékelése szerint az ütközés elkerülhetetlen.		Erőteljes alkalmazás

- ❶ Az Ön gépjárműve
- ❷ Elöl haladó gépjármű
- ❸ Hosszú
- ❹ Normál
- ❺ Rövid

■ CMBS be- és kikapcsolása

A rendszert a járművezetői információs felületen keresztül kapcsolhatja be és ki.

➤ **A kijelzők közötti váltás** 143. o.

➤ **Biztonsági támogatás** 158. o.

A hajtórendszer bekapcsolásakor a CMBS mindig bekapcsol, akkor is, ha a gépjármű legutóbbi használata alkalmával kikapcsolták.

▶▶ Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)

A CMBS vezetés közben nem kapcsolható ki.

Bizonyos feltételek teljesülése esetén a CMBS automatikusan kikapcsolhat, és a biztonsági támogatás visszajelzője (sárga) illetve az ütközést csökkentő fékrendszer (CMBS) jelzőfénye (sárga) kigyullad és égve marad.

➤ **A CMBS-rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei** 403. o.

A CMBS a teljesítmény-üzemmód bekapcsolása után kb. 15 másodpercig nem aktiválódik.

Amikor a 12 V-os akkumulátor újracsatlakoztatása után BE állásba helyezi a teljesítmény-üzemmódot, az adaptív sebességtartó automatika (ACC) alacsony sebességű követéssel, a menetstabilizátor (VSA) rendszer, a menetstabilizátor (VSA) **OFF**, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer, az útpályaelhagyást megelőző rendszer és a biztonsági támogatás visszajelzői sárga színnel világíthatnak, és üzenet jelenhet meg a mérőműszeren. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpáknak ki kell aludniuk. Ha ez nem történik meg, keressen fel egy kereskedőt, és vizsgáltsa át a gépjárművet.

Ha a rendszer szokatlan módon viselkedik (pl. a figyelmeztető üzenet túl gyakran jelenik meg), nézze át gépjárművét egy márkakereskedésben.

A CMBS-rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy az első széles látószögű kamera nem képes helyesen észlelni a gépjárműveket, gyalogosokat, mozgó kerékpárosokat vagy útviszonyokat, ami az ütközés erejét mérséklő rendszer nem megfelelő működését eredményezheti.

📷 **Első széles látószögű kamera** 469. o.

■ Időjárási viszonyok

- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- Kicsi a kontraszt a tárgyak és a háttér között.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Erős fény vetül a járművekre (beleértve a motorkerékpárokat), gyalogosokra, mozgó kerékpárokra vagy az útfelületre.
- Az úton lévő tárgyakat vagy épületeket gépjárműként vagy gyalogosként értelmezheti a rendszer.
- Az Ön előtt haladó gépjármű által felfröcskölt víz vagy a szembefújó hó.
- Éjszaka vagy sötét helyen (például alagútban) való vezetés esetén (előfordulhat, hogy a gyenge fényviszonyok miatt nem látszódnak a járművek [beleértve a motorkerékpárokat], a gyalogosok vagy a mozgó kerékpárok).

■ Útviszonyok

- Havas vagy nedves úton történő vezetés (nem látható felfestések, autónyomok, fényvisszaverődés, vízpermet, nagy kontraszt).
- Kanyargós vagy hepehupás úton haladva.
- Az út dombos vagy a gépjármű egy domb tetejét közelíti meg.
- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.

■ A gépjárművel kapcsolatos körülmények

- Hólányc használatakor.
- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.
- Az első kamerát kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tartozékok, matricák, fóliaréteg stb. akadályozza.
- A szélvédő belső része párás.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt gumiabroncs stb.).
- A gépjármű a csomagterben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől féloldalas.
- A felfüggesztést módosították.
- Vezetés közben be van húzva a rögzítőfék.
- A kamera látóterét az ablakmosóból vagy az ablaktörlő lapátokból származó vízcseppek takarják.
- A jármű működése csúszós út stb. miatt instabil.
- A gépjármű utánfutót vontat*.

►► A gépjárművel kapcsolatos körülmények

Ügyeljen rá, hogy minden abroncs ugyanolyan megadott méretű legyen, egyezzenek az abroncsmárkák, valamint egyformán legyenek kopottak. Ha eltérő méretű, típusú, márkájú vagy kopottságú abroncsokat használ, előfordulhat, hogy a rendszer nem működhet megfelelően.

Ne módosítsa a felfüggesztést. A gépjármű magasságának módosítása megakadályozhatja a rendszer megfelelő működését.

■ **Példák arra, amikor az első széles látószögű kamera nem megfelelően észleli az eseményeket az Ön előtt haladó jármű, a szembejövő járművek, az oldalról közeledő jármű, a gyalogosok vagy a mozgó kerékpárok állapota miatt**

- Az Ön járműve és az Ön előtt haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat), a szembejövő gépjármű, az oldalról közeledő gépjármű, az Ön előtt lévő gyalogos vagy mozgó kerékpár közötti távolság túl rövid.
- Az ön előtt haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat), a szembejövő jármű, az oldalról közeledő jármű, az ön előtt lévő gyalogos vagy mozgó kerékpár hirtelen bevág vagy kiugrik ön elé.
- A kerékpár vagy az oldalra néző gépjármű megáll.
- A szembejövő gépjármű vagy az Ön előtt lévő gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat) oldalvást vagy átlós irányban áll.
- Az Ön előtt haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat), a szembejövő gépjármű, az oldalról közeledő gépjármű, az Ön előtt lévő gyalogos vagy mozgó kerékpár beleolvad a háttérbe, így a rendszer nem képes felismerni azokat.
- Több gyalogos halad Ön előtt egy csoportban.
- Több kerékpáros halad Ön előtt egy csoportban.
- Egy gyalogos vagy egy mozgó kerékpáros túl gyorsan kel át az úton.
- Egy gyalogos vagy egy mozgó kerékpáros közelít az ellenkező irányból.
- Az Ön előtt haladó vagy a szembejövő gépjármű fényszórója az egyik oldalon ég csak, vagy egyáltalán nem ég egy sötét helyen.
- A gyalogos egy részét (fejét, végtagját stb.) kitakarja a poggyásza.
- Egy gyalogos hajlott testtartásban van vagy guggol, illetve felemeli a kezét vagy fut.
- A gyalogos 1 méternél alacsonyabb vagy 2 méternél magasabb.
- A gyalogos babakocsit vagy kerékpárt tol.
- Jármű közeledik átlósan oldalról.

- Egy nem szokványos formájú jármű (például egy tartálykocsi vagy rakomány nélküli teherautó) közeledik.
- Az oldalról közeledő jármű kanyarban vagy emelkedőn halad.

■ Példák az észlelés vagy a rendszer működésének egyéb korlátozásaira

- Az Ön előtt haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat) egy kis motorkerékpár, egy oldalkocsis motorkerékpár, egy kerekesszék vagy más szokatlan alakú jármű.
- A gépjármű hátul alacsonyabb, mint elöl, mint például a rakomány nélküli tehergépjárművek vagy a keskeny gépjárművek.
- Az Ön előtt haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat), a szembejövő gépjármű, a gyalogos vagy a mozgó kerékpáros nem a gépjármű előtt van.
- Az Ön járműve és az Ön előtt haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat), a szembejövő gépjármű, az Ön előtt lévő gyalogos vagy mozgó kerékpár közötti sebességbeli különbség túl nagy.
- Az ön gépjárműve és az oldalról közeledő másik jármű, gyalogos vagy mozgó kerékpár közötti sebesség túl nagy.
- Az Ön előtt haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat) vagy mozgó kerékpáros hirtelen lassít.
- Amikor a vezető a kormánykereket és a fékpedált használja egy ütközés elkerülésére.
- Amikor az Ön előtt haladó járművet (beleértve a motorkerékpárokat), a szembejövő járművet, a gyalogost vagy a mozgó kerékpárost gyorsan gyorsítva közelíti meg, vagy elfordítja a kormánykereket (a kereszteződésekben való balra^{*1}/jobbra^{*2} kanyarodásokat stb. leszámítva)^{*3}.
- A mozgó kerékpár egy gyerekerékpár, összecsucskható kerékpár, tricikli vagy egyéb, kis kerekekkel bíró kerékpár, vagy egy hosszú kerékpár, például tandem.
- Az első széles látószögű kamera nem tudja megfelelően azonosítani az Ön előtt haladó gépjármű (beleértve a motorkerékpárokat), a szembejövő gépjármű, az oldalról közeledő gépjármű, a gyalogos vagy a mozgó kerékpáros alakját.
- Egy rendkívül magas minimális hasmagassággal rendelkező jármű (beleértve a motorkerékpárokat) van Ön előtt, vagy közelít oldalról.

*1: Balkormányos típus

*2: Jobbkormányos típus

*3: Ha fennáll a veszélye a szembejövő járművel való frontális ütközésnek balra^{*1}/jobbra^{*2} kanyarodás közben, a CMBS bekapcsol. Akkor azonban nem aktiválható, ha hirtelen elfordítja a kormánykereket.

■ Automatikus kikapcsolás

A következő esetekben a CMBS automatikusan kikapcsolhat, és a biztonsági támogatás visszajelzője (sárga), illetve az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője (sárga) kigyullad és égve marad:

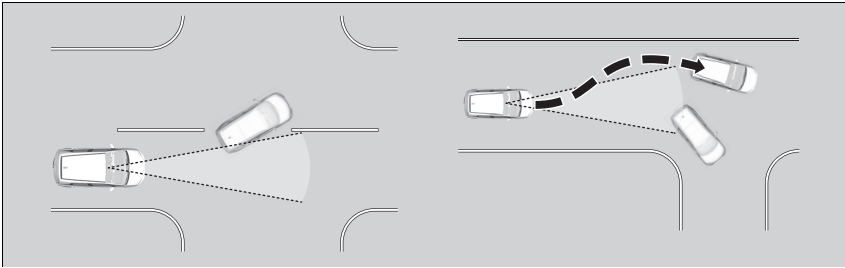
- Hosszabb ideig terepen vagy hegyvidéki, vagy kanyargós úton halad.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Vezetés közben be van húzva a rögzítőfék.
- Az első széles látószögű kamera hőmérséklete túl magas.
- Az első kamerát kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tartozékok, matricák, fóliaréteg stb. akadályozza.
- Szokatlan gumibroncs-állapot észlelhető (helytelen abroncsméret, lapos gumibroncs stb).

Ha a CMBS leállását előidéző feltételek javultak vagy megszűntek (pl. letisztítva), a rendszer újra bekapcsol.

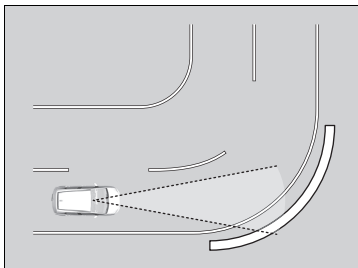
■ Ha az ütközés esélye alacsony

Még ha az ütközésnek kicsi is az esélye, a CMBS aktiválódhat az alábbi esetekben. A rendszer akkor is aktiválódhat, ha az ütközés lehetőségét érzékeli gyalogosokkal, mozgó kerékpárosokkal vagy járművekkel.

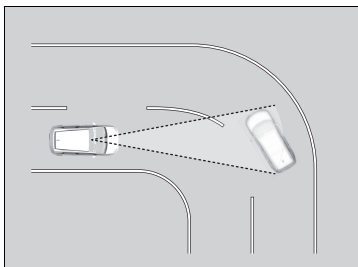
- Gépjárműve megközelít vagy kikerül egy másik gépjárművet, amely balra vagy jobbra fordul.
- Gépjárműve megközelít egy másik gépjárművet, és sávot vált a kikerüléshez.



- Amikor az Ön járműve más járművekhez, gyalogosokhoz vagy mozgó kerékpárosokhoz közelít.
- Amikor járművek, gyalogosok vagy mozgó kerékpárosok haladnak át az úton Ön előtt.
- Amikor alacsony építmény alatt vagy keskeny kapun halad át nagy sebességgel.
- Ahol az út mentén egy kanyarban jelzőtáblák vagy tárgyak, például védőkorlátok vannak.



- Ha több kanyaron halad át, egy bizonyos ponton a szembe jövő gépjármű pont Ön elé kerül.



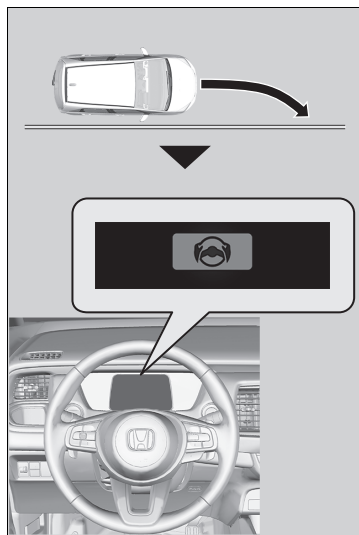
- Álló járművek vagy falak megközelítésekor, például parkolásnál.

- Egy kanyarodó jármű közelít oldalról.
- Ön egy balra vagy jobbra kanyarodó jármű (beleértve a motorkerékpárokat), gyalogos vagy kerékpár mellett halad el.
- Ön egy oldalról közeledő jármű (beleértve a motorkerékpárokat), gyalogos vagy kerékpár előtt halad el.
- Egy jármű (beleértve a motorkerékpárokat), gyalogos vagy kerékpár balra vagy jobbra fordul, miközben oldalról közelít az ön gépjárművéhez.
- Balra vagy jobbra kanyarodáskor egy jármű (beleértve a motorkerékpárokat) vagy a kerékpár előtt próbál elhaladni.
- Egy jármű (beleértve a motorkerékpárokat) vagy kerékpár próbál áthaladni a gépjármű előtt, miközben ön balra vagy jobbra kanyarodik.
- Egy jármű (beleértve a motorkerékpárokat), gyalogos vagy egy kerékpár belép a gépjármű útjába, és megáll ön előtt.
- Balra vagy jobbra kanyarodáskor egy átkelő gyalogos lép be a gépjármű útjába, és megáll ön előtt.
- Az úton parkoló jármű mellett halad el.

Útpályaelhagyást megelőző rendszer

A rendszer riasztást küld, illetve segítséget nyújt Önnek, ha megállapítja, hogy fennáll a veszélye, hogy a gépjármű átlépi a sávjelzéseket, vagy az útburkolat szegélyéhez (füves vagy kavicsos szegélyhez), illetve egy észlelt szembejövő járműhöz közelít.

A rendszer működési elve



A visszapillantó tükör mögött lévő első széles látószögű kamera figyeli a bal és jobb oldali fehér vagy sárga színű sáv felfestéseket, az útburkolat külső (füvel vagy kavicsos szegélyezett) szélét vagy az észlelt szembejövő gépjárműveket. Ha a járműve egy észlelt sáv jelzéshez, az útburkolat külső (füvel vagy kavicsos szegélyezett) széléhez vagy egy észlelt szembejövő járműhöz közeledik anélkül, hogy az irányjelzőket bekapcsolta volna, a rendszer aktiválódik.

- Ha a rendszer nem képes észlelni a (fehér vagy sárga) sávok felfestését, nem tud segítséget nyújtani a szembejövő járművekkel való ütközés elkerüléséhez. A látható figyelmeztetés mellett a rendszer a kormánykerék-vibrálással jelez, hogy Ön az észlelt sávon belül maradjon.

■ **Testre szabható funkciók** 297. o.

A vezető információs kezelőfelületén vizuális jelzésként megjelenik a  **Lane Departure** (Sávellhagyás) üzenet.

■ Útpályaelhagyást megelőző rendszer

Fontos biztonsági figyelmeztetés

A többi vezetésségi rendszerhez hasonlóan az útpályaelhagyást megelőző rendszerre is vonatkoznak bizonyos korlátozások.

Ütközéshez is vezethet, ha túlságosan az útpályaelhagyást megelőző rendszerre hagyatkozik. Mindig az Ön felelőssége, hogy gépjárművét a forgalmi sávban tartsa.

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer riasztja Önt, amikor a rendszer azt észleli, hogy az út külső széle felé (a füves vagy kavicsos szegélyhez) vagy egy szembejövő gépjármű felé közeledik, vagy egy másik sávba sodródik az irányjelző használata nélkül.

Előfordulhat, hogy az útpályaelhagyást megelőző rendszer nem észlel minden sáv jelzést vagy minden sávváltást.

Előfordulhat, hogy az útpályaelhagyást megelőző rendszer nem észleli a szembejövő járművet vagy azt, hogy Ön az úttest (füves vagy kavicsos) pereme felé közelít.

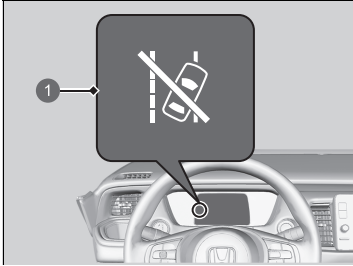
Előfordulhat, hogy az útpályaelhagyást megelőző rendszer az időjárás, sebesség és útviszonyok miatt nem tud az Ön segítségére lenni.

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer a teljesítmény-üzemmód bekapcsolása után kb. 15 másodpercig nem aktiválódik.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt első széles látószögű kamera kezeléséről tájékozódhat.

■ **Első széles látószögű kamera** 469. o.

Ha elkezd forgatni a kormánykereket, hogy elkerülje a sávváltást, vagy az útburkolat szegélyéhez (füves vagy kavicsos szegélyhez), illetve egy szembejövő járműhöz való közelitést, a rendszer megszünteti a ráségítést.



- 1 Útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolásának visszajelzője

Ha a rendszer egymás után több alkalommal is működésbe lép, és azt észleli, hogy a vezető nem reagált, akkor hangjelzéssel figyelmeztet. Ezután az útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolásának visszajelzője bekapcsol, az útpályaelhagyást megelőző rendszer átmenetileg leáll, és a rendszer csak figyelmeztető hangjelzéssel figyelmeztet.

Néhány perc múlva az útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolásának visszajelzője kikapcsol, és az útpályaelhagyást megelőző rendszer működése teljes mértékben helyreáll.

▶▶ Útpályaelhagyást megelőző rendszer

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer az alábbi feltételek esetén nem feltétlenül működik megfelelően, illetve az is előfordulhat, hogy hibásan üzemel:

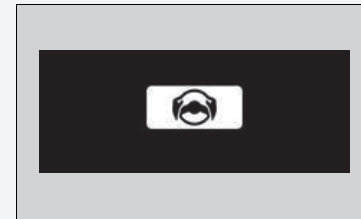
- ▶ **Az útpályaelhagyást megelőző rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei** 416. o.

Előfordulhat, hogy a gépjármű vezetésének vagy az útfelület állapotának következtében nem veszi észre, hogy az útpályaelhagyást megelőző rendszer működésbe lépett.

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer beállításai módosíthatók.

Ha az LKAS rendszer ki van kapcsolva, az alábbi üzenet jelenhet meg, ha a rendszer annak veszélyét észleli, hogy a gépjármű átlépheti az észlelt sáv felfestéseit vagy az útburkolat külső szegélyét (füves vagy kavicsos szegély), illetve szembejövő járművel ütközhet.

- ▶ **Testre szabható funkciók** 297. o.



■ A rendszer aktiválásának módja

A rendszer aktiválódásához az alábbi feltételek mindegyikének teljesülnie kell:

- A gépjármű egyenes vagy enyhén kanyargós úton halad.
- Az irányjelzők ki vannak kapcsolva.
- A rendszer megállapítja, hogy a vezető nem gyorsít, nem fékez és nem forgatja a kormányt.
- A sávok felfestése fehér (sárga).
A gépjármű körülbelül 72 és 180 km/h közötti sebességgel halad.
▶ A szembejövő járművek haladnak
A gépjármű körülbelül 30 és 180 km/h közötti sebességgel halad.
- Az úttest külső széle füves vagy kavicsos szegély.
A gépjármű körülbelül 30 és 180 km/h közötti sebességgel halad.

▶▶ A rendszer aktiválásának módja

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikusan kikapcsolhat, és a biztonsági támogatás visszajelzője (sárga) valamint az útelhagyást mérséklő jelzőfény (sárga) bekapcsolva marad.

📺 **Visszajelzők** 106. o.

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer működését negatívan befolyásolhatja, ha a gépjármű:

- A kanyar belső szélénél, vagy a sávon kívül halad.
- Keskeny sávban halad.

■ Útpályaelhagyást megelőző rendszer be- és kikapcsolása

A rendszert a járművezetői információs felületen keresztül kapcsolhatja be és ki.

➤ **A kijelzők közötti váltás** 143. o.

➤ **Biztonsági támogatás** 158. o.

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer bekapcsolásakor a rendszer mindig bekapcsol, akkor is, ha a gépjármű leállítása előtt kikapcsolták.

▣ Útpályaelhagyást megelőző rendszer be- és kikapcsolása

Amikor a 12 V-os akkumulátor újracsatlakoztatása után BE állásba helyezi a teljesítmény-üzemmódot, az adaptív sebességtartó automatika (ACC) alacsony sebességű követéssel, a menetstabilizátor (VSA) rendszer, a menetstabilizátor (VSA) **OFF**, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer, az útpályaelhagyást megelőző rendszer és a biztonsági támogatás visszajelzői sárga színnel világíthatnak, és üzenet jelenhet meg a mérőműszeren.

Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpáknak ki kell aludniuk. Ha ez nem történik meg, keressen fel egy kereskedőt, és vizsgáltsa át a gépjárművet.

■ Az útpályaelhagyást megelőző rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei

Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékeli megfelelően a (fehér vagy sárga színű) sávjelzéseket, a járda külső szélét (füves vagy kavicsos szegélyt) vagy egy közeledő járművet. A következőkben néhány ilyen körülmény felsorolása következik.

■ Időjárási viszonyok

- Gyenge a sávjelölések és a burkolatfelület közötti kontraszt.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Havas vagy vizes úton való haladáskor.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- A szomszédos objektumok (fák, épületek, korlátok, járművek stb.) árnyéka párhuzamos a fehér (vagy sárga) vonalakkal.
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.
- Éjszaka vagy sötét helyen (például alagútban) való vezetés esetén (előfordulhat, hogy a gyenge fényviszonyok miatt nem látszódnak az útsávok, az útfelület vagy a szembejövő járművek).
- Az Ön járműve és az Ön előtt haladó gépjármű közötti távolság túl rövid, és az útfelület és az útsávok nem láthatók.
- Az útburkolat külső szélét nem fű vagy kavics, hanem tárgyak, egyéb anyagok stb. szegélyezik.

■ Útviszonyok

- Olyan úton való haladáskor, amelyen ideiglenes forgalmi sávok vannak felfestve.
- A burkolaton több halvány, többszörös vagy különböző forgalmisáv-jelölés látható burkolatjavítási munkák vagy leromlott minőségű jelölések miatt.
- Az úton lévő felfestések egymásba olvadnak, szétválnak vagy keresztezik egymást (pl. útkereszteződésnél vagy gyalogátkelőnél).
- A felfestések szélsőségesen keskenyek, szélesek vagy nagyon gyakran változnak.
- Az útsávok egyes részeit tárgyak, például járművek takarják.
- Az út dombos vagy a gépjármű egy domb tetejét közelíti meg.
- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.
- Ha az úton lévő objektumokat (járdaszegélyek, terelőkorlátok, villanyoszlopok stb.) fehér (vagy sárga) vonalként észleli a rendszer.
- Érdes felületű utakon vagy földutakon, illetve egyenetlen utakon haladva.
- Kettős záróvonal útburkolati jellel ellátott úton haladva.
- Havas vagy csúszós úton haladva.
- Kereszteződésen való áthaladáskor.
- Az úttest csak részben látható az úton lévő hó vagy pocsolyák miatt.
- Nyomvályús vagy földúton haladva.
- A fehér (vagy sárga) vonalakat nem ismeri fel a rendszer megfelelően az útviszonyok (pl. kanyarok vagy emelkedők) miatt.

■ A gépjárművel kapcsolatos körülmények

- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- Az első kamerát kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tartozékok, matricák, fóliaréteg stb. akadályozza.
- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.
- A vezető a fékpedált és a kormánykereket használja.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- Nem megfelelő gumibroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújtt gumibroncs stb.).
- A gépjármű a csomagterben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől féloldalas.
- Hólánchasználatakor.
- A felfüggesztést módosították.
- A gépjármű utánfutót vontat*.

■ Példák az észlelésnek a szembejövő forgalom miatti korlátozásaira

- A szembejövő gépjármű vagy az Ön előtt lévő gépjármű oldalvást áll.
- A szembejövő gépjármű hirtelen Ön elé vág.
- A szembejövő gépjármű beleolvad a háttérbe, így a rendszer nem képes felismerni azt.
- A szembejövő gépjármű fényszórója az egyik oldalon ég csak, vagy egyáltalán nem ég egy sötét helyen.
- A követési távolság az Ön gépjárműje és a szembejövő gépjármű között túl rövid.
- A szembejövő gépjármű egy része nem látszik az Ön előtt haladó gépjármű miatt.
- Több szembejövő sáv vagy kanyarodó sáv van.
- Az Ön melletti sávban lévő gépjármű áll vagy nagyon alacsony sebességgel halad.

■ **Példák az észlelés vagy a rendszer működésének egyéb korlátozásaira**

- A szembejövő gépjármű szokatlan alakú.
- A kamera nem tudja megfelelően azonosítani a szembejövő gépjármű alakját.

■ **Ha az ütközés esélye alacsony**

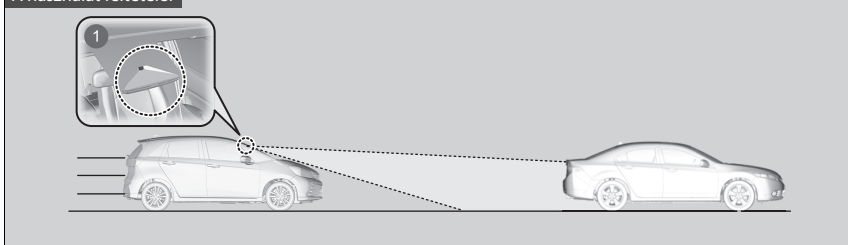
Az útpályaelhagyást megelőző rendszer aktiválódhat az alábbi esetekben.

- Ha több kanyaron halad át, egy bizonyos ponton a szembejövő gépjármű pont Ön elé kerül.

Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)

Ezzel a funkcióval beállíthatja a kívánt állandó járműsebességet, valamint a követési távolságot, és ha az Ön előtt haladó gépjármű hirtelen megáll, képes lelassítani, és akár meg is állni – mindezt anélkül, hogy Önnek folyamatosan a fék- és a gázpedálon kellene tartani a lábát. Ha az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) fékezéssel lassítja a gépjárművet, a féklámpák bekapcsolnak.

A használat feltételei



1 Az első széles látószögű kamera a visszapillantó tükör mögött található.

- A járműsebesség az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) esetén a következő: **A rendszer Ön előtt haladó gépjárművet észlel az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belül** – az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) max. 180 km/h sebességig működik.
A rendszer nem észlel gépjárművet az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belül – az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 30 km/h vagy alatti sebességen működik.
- A sebességváltó helyzete alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) esetén a következő: **[D]** sebességfokozatban.

► Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) nem megfelelő használata balesetet okozhat.

Csak akkor használja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC), ha autópályán halad, jó út- és időjárási viszonyok között.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) csupán korlátozottan képes fékezésre, és előfordulhat, hogy nem állítja le időben a gépjárművet, amikor egy másik jármű váratlanul lefékez Ön előtt.

Legyen mindig felkészült a fékhasználatra, ha a közlekedési helyzet úgy kívánna.

» Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)

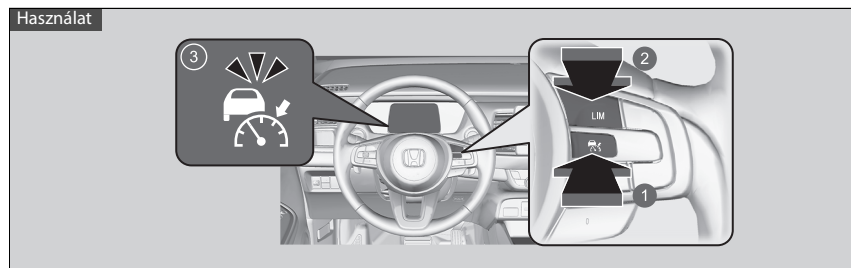
FIGYELMEZTETÉS

Ha úgy száll ki az álló gépjárműből, hogy nem kapcsolja ki az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC), a gépjármű magától elindulhat.

A vezető nélkül elinduló gépjármű ütközést okozhat, ami súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

Soha ne szálljon ki a gépjárműből, ha azt az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) állította le.

■ A rendszer aktiválása



- 1 gomb
Nyomja meg a gombot a kormánykeréken.
- 2 **LIM** gomb
Ha más visszajelző jelenik meg, nyomja meg a **LIM** gombot az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikára (ACC) váltáshoz.
- 3 A jelzőfény (fehér) világít a mérőműszeren.
Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) készen áll a használatra.

►► A rendszer aktiválása

Fontos emlékeztető

Mint minden rendszernek, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikának (ACC) is megvannak a maga korlátai. Szükség esetén mindig használja a fékpedált, és mindig tartson biztonságos követési távolságot a többi járműtől.

Előfordulhat, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) bizonyos esetekben nem működik megfelelően.

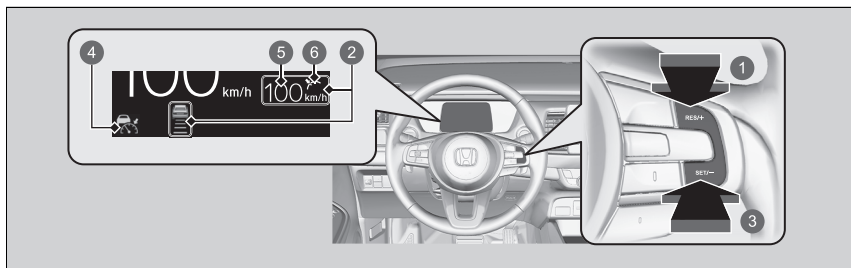
- **Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) használatának korlátozó körülményei**
428. o.

Ha nem használja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC):
Kapcsolja ki az adaptív sebességtartó rendszert a gomb megnyomásával.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.

- **Első széles látószögű kamera** 469. o.

A gépjármű sebességének beállítása



- 1 **RES/+** gomb
Nyomja meg és engedje fel
- 2 Be van kapcsolva, amikor az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) működésbe lép
- 3 **SET/-** gomb
Nyomja meg és engedje fel
- 4 Visszajelző (zöld)
- 5 A járműsebesség beállítása (fehér)
- 6 Beállítás állapota (zöld)

A gépjármű sebességének beállítása

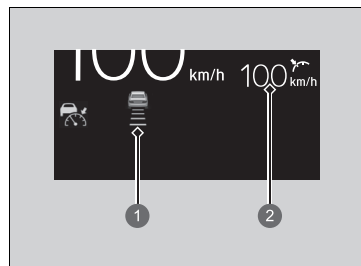
Az alábbi esetekben ne használja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC):

- Gyakori sávváltással vagy megállásokkal és elindulásokkal járó szakasz esetén az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) nem képes megfelelő távolságot tartani Ön és az Ön előtt haladó jármű között.
- Éles kanyarokkal kísért utakon.
- Olyan utakon, ahol útdíjszedéshez felállított létesítmények vagy más objektumok találhatók a sávok között, parkolóban vagy autós kiszolgáló egységeknél.
- Rossz időjárásban (eső, köd, hó stb.) történő közlekedés esetén az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) nem biztos, hogy megfelelően képes észlelni az Ön és az Ön előtt haladó gépjármű közötti távolságot.
- Csúszós vagy fagyos felületű utakon. A kerekek kipöröghetnek, és elveszítheti a járműve fölötti uralmat.
- Meredek emelkedőkkel vagy meredek lejtőkkel rendelkező utakon.
- Egyenetlen emelkedős vagy lejtős utakon.

Amikor a 12 V-os akkumulátor újracsatlakoztatása után BE állásba helyezi a teljesítmény-üzemmódot, az adaptív sebességtartó automatika (ACC) alacsony sebességű követéssel, a menetstabilizátor (VSA) rendszer, a menetstabilizátor (VSA) **OFF**, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer, az útpályaelhagyást megelőző rendszer és a biztonsági támogatás visszajelzői sárga színnel világíthatnak, és üzenet jelenhet meg a mérőműszeren. Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelző lámpáknak ki kell aludniuk. Ha ez nem történik meg, keressen fel egy kereskedőt, és vizsgáltsa át a gépjárművet.

Legalább 30 km/h-s sebességgel való haladáskor: vegye le a lábát a pedálról, és nyomja meg a **RES/+** vagy **SET/-** gombot a kívánt sebesség elérésekor. A gomb felengedésekor a rendszer rögzíti a beállított sebességet, és az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) működésbe lép.

Nagyjából maximum 30 km/h-s sebességgel való haladáskor: Ha a gépjármű mozgásban van és a fékpedál fel van engedve, a rendszer a gomb megnyomásakor az aktuális járműsebességtől függetlenül nagyjából 30 km/h-n rögzíti a beállított sebességet. Amennyiben a gépjármű álló helyzetben van, a járműsebességet akár lenyomott fékpedál mellett is be lehet állítani.



- ❶ A követési távolság beállítása
- ❷ A járműsebesség beállítása

Amikor az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) működésbe lép, a mérőműszeren megjelenik a járműikon, a távolságjelző sávok, valamint a beállított sebesség.

►► A gépjármű sebességének beállítása

A járművezetői információs felületen vagy az audió/információ képernyőn válthat a beállított sebesség km/h vagy mph mértékegységben való megjelenítése között.

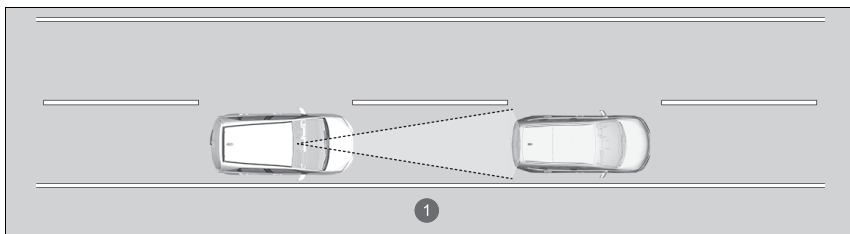
- **Mértékegységek módosítása** 159. o.
- **Testre szabható funkciók** 297. o.

Működés közben

■ Gépjármű halad Ön előtt

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) folyamatosan figyeli, hogy az Ön előtt haladó gépjármű belép-e az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságába. Amennyiben a rendszer ezt érzékeli, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) tartja vagy csökkenti a beállított sebességet, hogy fenn tudja tartani a gépjárműben beállított követési távolságot.

➤ **Követési távolság beállítása vagy módosítása** 434. o.



1 Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolsága: 120 m

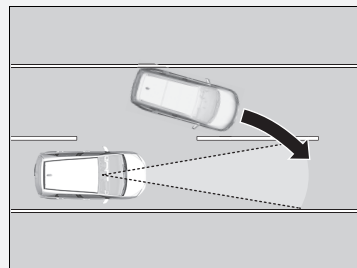


A mérőműszeren egy gépjármű ikon jelenik meg.

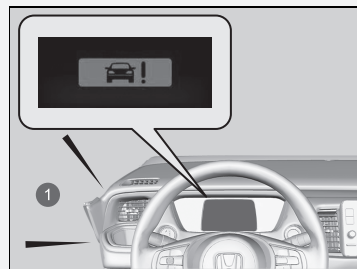
Ha a gépjárműve beállított sebességénél alacsonyabb sebességű gépjármű Ön elé kanyarodik vagy bevág Ön elé, és ezt a kamera is érzékeli, a gépjármű elkezd lelassítani.

Működés közben

Ha az elől haladó jármű hirtelen lassítani kezd, vagy egy másik jármű bevág Ön elé, megszólal a hangjelzés, és figyelmeztető üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen.



Nyomja le a fékpedált, és tartson megfelelő követési távolságot az elől haladó gépjárműtől.



1 Hangjelzés

■ Nem halad elöl gépjármű



Egy fehér körvonalú gépjármű ikon jelenik meg a mérőműszeren.

A gépjármű tartja a beállított sebességet, anélkül, hogy Önnek a fék- vagy a gázpedálon kellene tartania a lábát.

Ha a rendszer korábban Ön előtt haladó gépjárművet észlelt, amely megakadályozta, hogy a gépjármű elérje a beállított sebességet, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) a beállított sebességre gyorsítja a gépjárművet, majd tartja azt.

Meredek lejtőn az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) működése közben fékez, hogy megakadályozza a túlzott gyorsulást a beállított sebesség fenntartása érdekében.

A jármű sebessége azonban meghaladhatja a beállított sebességet.

■ A gázpedál megnyomásával

Átmenetileg növelni lehet a gépjármű sebességét. Ebben az esetben nincs hangos vagy vizuális riasztás, még akkor sem, ha az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belül valamilyen gépjármű halad. Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) bekapcsolt állapotban marad, amíg ki nem kapcsolja. Amíg valamilyen jármű van az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belül, és Ön felengedi a gázpedált, a rendszer olyan sebességet vesz fel, hogy tartani tudja a követési távolságot.

► Működés közben

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) annak ellenére is gyorsíthat, ha az elöl haladó jármű és az Ön gépjárműve között kicsi a távolság, amennyiben:

- Az elöl haladó gépjármű az Ön gépjárművével majdnem azonos, vagy nagyobb sebességgel halad.
- Az Ön elé bevágó gépjármű gyorsabban halad, mint Ön, és így folyamatosan nő a két gépjármű közötti távolság.

A rendszert úgy is beállíthatja, hogy amikor egy Ön előtt haladó gépjármű az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) érzékelési hatótávolságán belül kerül, vagy kilép onnan, a rendszer hangjelzéssel figyelmeztessen erre. A jármű észlelésének hangjelzése be- és kikapcsolható.

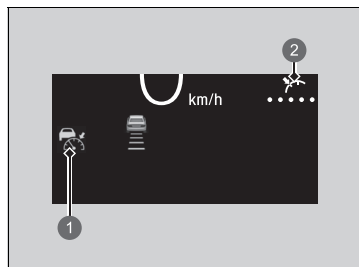
► **Testre szabható funkciók** 297. o.

Korlátozások

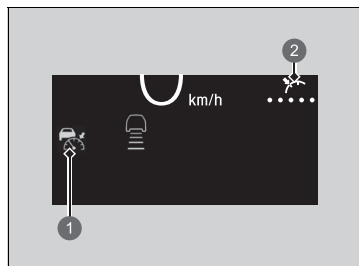
Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) használatakor előfordulhat, hogy a féket is használnia kell a biztonságos követési távolság fenntartása érdekében. Előfordulhat továbbá az is, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) bizonyos esetekben nem működik megfelelően.

► **Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) használatának korlátozó körülményei** 428. o.

■ A rendszer azt észleli, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belüli gépjármű lelassul, majd megáll



- 1 Visszajelző (zöld)
- 2 Beállítás állapot (zöld)



- 1 Visszajelző (zöld)
- 2 Beállítás állapot (zöld)

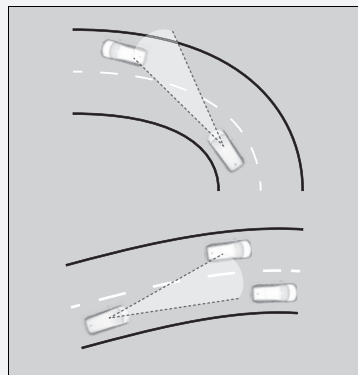
Ilyenkor az Ön gépjárműve is automatikusan megáll. A üzenet jelenik meg a mérőműszeren.

Amikor az Ön előtt álló gépjármű ismét elindul, ha megnyomja a **RES/+** vagy **SET/-** gombot, vagy lenyomja a gázpedált, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) ismét működésbe lép, a korábban beállított sebesség mellett.

Ha már nincs Ön előtt másik gépjármű, lépjen a gázpedálra. Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) újra a korábban beállított sebességgel folytatja a működését.

►► Működés közben

- Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC az útvíznyoktól függően (pl. kanyarok) vagy a gépjármű körülményeitől függően (pl. a kormánykerék használata vagy a gépjármű helyzete a sávon belül) átmenetileg fenntarthatja a távolságot az Ön járműve és az Ön melletti sávban haladó gépjármű vagy a gépjármű környezete között.



- Ha az Ön előtt haladó jármű elindul, például közúti csomópont vagy pihenőhely esetén, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) rövid ideig fenntarthatja a beállított követési távolságot.

■ Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) használatának korlátozó körülményei

Bizonyos körülmények között a rendszer automatikusan kikapcsolhat. A következőkben néhány ilyen körülmény felsorolása következik. Más körülmények csökkenthetik az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) néhány funkciójának hatékonyságát.

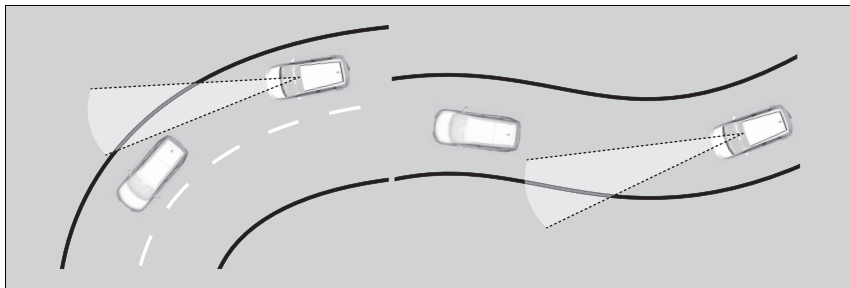
➡ **Első széles látószögű kamera** 469. o.

■ Időjárási viszonyok

- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- A járművekről vagy az útfelületről visszaverődő erős fény.
- Az Ön előtt haladó gépjármű által felfröcskölt víz vagy a szembefújó hó.
- Éjszaka vagy sötét helyen (például alagútban) való vezetés esetén (előfordulhat, hogy a gyenge fényviszonyok miatt nem látszódik a teljes gépjármű).
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).

■ Útviszonyok

- Kanyargós, hepehupás vagy lejtős úton haladva.



- Nyomvályús úton haladva (havas vagy földutak).
- Az útfelületet pocsolyák vagy vízréteg borítják.
- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.

■ A gépjárművel kapcsolatos körülmények

- A gépjármű a csomagterben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől féloldalas.
- Hólánch használatakor.
- Az első kamerát kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tartozékok, matricák, fóliaréteg stb. akadályozza.
- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt gumiabroncs stb.).
- A felfüggesztést módosították.
- A gépjármű utánfutót vontat*.

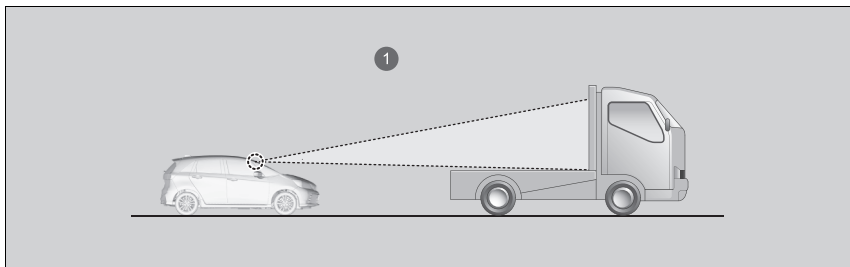
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ **Példák olyan helyzetekre, amelyeknél előfordulhat, hogy a kamera nem észleli megfelelően az Ön előtt haladó járművet**

- Egy gépjármű hirtelen az Ön gépjárművének útját keresztezi.
- A követési távolság az Ön gépjárműve és az elől haladó gépjármű között túl rövid.
- Az Ön előtt haladó gépjármű beleolvad a háttérbe, így a rendszer nem képes felismerni azt.
- Ha az Ön előtt haladó jármű alacsony.
- Az Ön előtt haladó gépjármű fényszórója az egyik oldalon ég csak, vagy egyáltalán nem ég egy sötét helyen.

■ Példák olyan helyzetekre, amelyeknél előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően

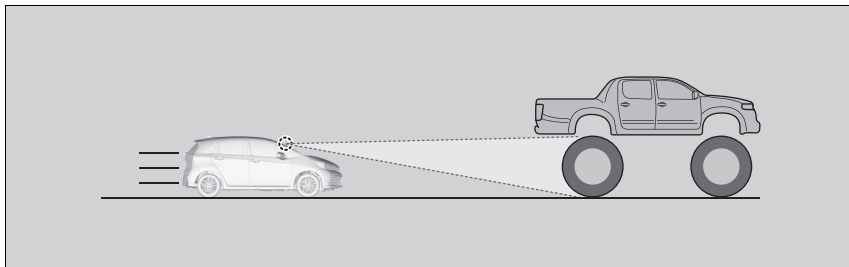
- Az Ön előtt haladó gépjármű megáll, és az Ön előtti gépjármű és az Ön járműve közötti sebességkülönbség túl nagy.
- Az Ön előtt haladó gépjármű hirtelen lassít.
- Az Ön előtt haladó gépjármű különleges formájú alakú.
- A gépjármű hátul alacsonyabb, mint elöl, mint például a rakomány nélküli tehergépjárművek vagy a keskeny gépjárművek.



1 A kamera egy üres tehergépjármű felső részét észleli.

- Az Ön gépjárműve vagy az Ön előtt haladó gépjármű a sáv peremén halad.
- Az Ön előtt haladó gépjármű keskeny gépjármű, például motorkerékpár.

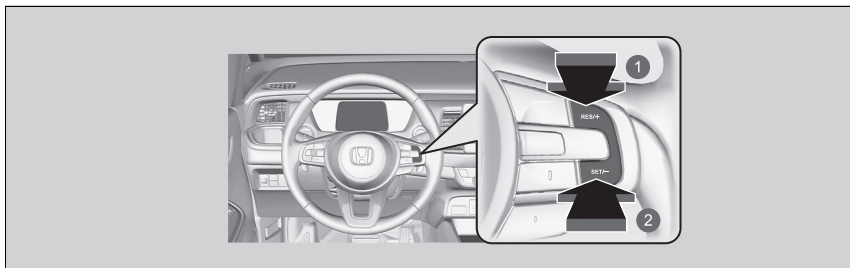
- Az Ön előtt haladó gépjármű minimális szabad magassága különösen magas.



- A kamera nem tudja megfelelően azonosítani az Ön előtt haladó gépjármű alakját.

A járműsebesség módosítása

A járműsebességet a kormánykeréken található **RES/+** vagy **SET/-** gombbal lehet növelni vagy csökkenteni.



① Gyorsítás

② Lassítás

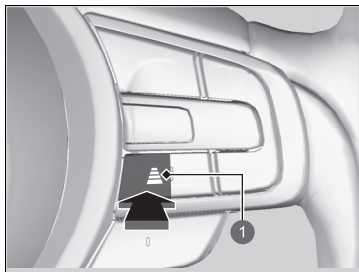
- A járműsebesség a **RES/+** vagy **SET/-** gomb minden megnyomásakor hozzávetőlegesen 1 km/h-val nő vagy csökken.
- Ha lenyomva tartja a **RES/+** vagy **SET/-** gombot, hozzávetőlegesen 10 km/h-val növeli vagy csökkenti a sebességet.

A járműsebesség módosítása

Ha az Ön előtt haladó gépjármű lassabb, mint az Ön által megnevelte beállított sebesség, előfordulhat, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) nem gyorsítja fel a gépjárművet. Ez az Ön gépjárműve és az Ön előtt haladó jármű közötti beállított követési távolság fenntartására szolgál.

A gázpedál lenyomása közben a **RES/+** vagy **SET/-** gombot megnyomva, majd felengedve a gépjármű aktuális sebessége lesz a beállított sebesség.

■ Követési távolság beállítása vagy módosítása



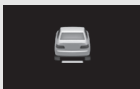
1 Távolság gomb

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) követési távolságának módosításához nyomja meg a távolság gombot.

Valahányszor megnyomja a gombot, a követési távolság beállítása (az Ön előtt észlelt gépjármű mögötti követési távolság) az extra hosszú, a hosszú, a közepes és a rövid intervallumok között vált.

A megfelelő követési távolságot az adott forgalmi helyzet függvényében válassza meg. Feltétlenül tartsa be a követési távolságokra vonatkozó esetleges helyi törvényi előírásokat.

Minél nagyobb a követési sebesség, annál nagyobb lesz a rövid, közepes, hosszú és extra hosszú követési távolság is. Lásd a következő példákat tájékoztatásul.

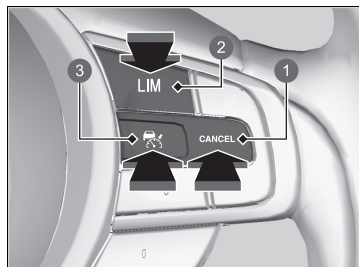
Követési távolság		Ha a beállított sebesség a következő:	
		80 km/h	104 km/h
Rövid		26,6 méter 1,2 mp	33,7 méter 1,2 mp
Közepes		34,6 méter 1,6 mp	44,9 méter 1,6 mp
Hosszú		44,0 méter 2,0 mp	57,1 méter 2,0 mp
Extra hosszú		53,6 méter 2,4 mp	70,0 méter 2,4 mp

Ha gépjárműve automatikusan leáll, mivel az Ön előtt észlelt gépjármű is leállt, a két jármű közötti távolság az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) követési távolságának beállításának függvényében változhat.

» Követési távolság beállítása vagy módosítása

A vezetőnek minden körülmények között megfelelő féktávolságot kell tartania az előtte haladó gépjárműtől, és ismernie kell az adott országban hatályos KRESZ által előírt minimális követési távolság vagy időköz mértékét. A vonatkozó szabályok betartása a járművezető felelőssége.

Kikapcsolás



- 1 **CANCEL** gomb
- 2 **LIM** gomb
- 3  gomb

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC) a következők bármelyikével kikapcsolhatja:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
 - A mérőműszeren a  visszajelző (zöld) átvált a  visszajelzőre (fehér).
- Nyomja meg a  gombot.
 - A  visszajelző (zöld) kikapcsol.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.
- A gépjármű előre felé történő mozgása közben nyomja le a fékpedált.
 - A mérőműszeren a  visszajelző (zöld) átvált a  visszajelzőre (fehér).

Kikapcsolás

Visszatérés a korábban beállított sebességhez: Miután kikapcsolta az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC-t, a **RES/+** gomb megnyomásával még álló gépjármű mellett is aktiválhatja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC-t a mérőműszeren (szürkén) látható előre beállított sebességgel.

Amikor a **CANCEL** (MÉGSE) gomb vagy a fékpedál megnyomásával kikapcsolja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC-t, az előzőleg beállított sebesség szürkén jelenik meg a mérőműszeren.

A **RES/+** gomb megnyomásakor az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC a megjelenített sebességgel aktiválódik.

Ha a  visszajelző (fehér) jelenik meg, és megnyomja a **RES/+** gombot, de nem jelenik meg az előzőleg beállított sebesség (szürke), a sebesség a jármű aktuális sebességéhez lesz beállítva.

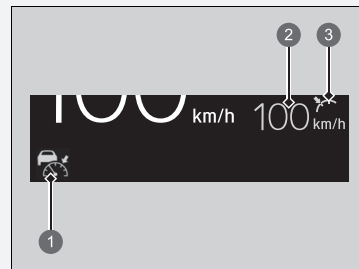
A beállított sebesség nem adható meg, illetve nem lehetséges az ahhoz való visszatérés, ha az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) kikapcsolása a  gombbal történt. Nyomja meg a  gombot a rendszer bekapcsolásához, majd állítsa be a kívánt sebességet.

■ Automatikus megszakítás

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) automatikus kikapcsolása esetén megszólal a hangjelző, és egy üzenet jelenik meg a mérőműszeren. A következő körülmények bármelyike okozhatja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) automatikus kikapcsolását:

- Rossz idő (eső, köd, hó stb.)
- Az elöl haladó gépjárművet nem lehet észlelni.
- Szokatlan gumibroncs-állapot észlelése vagy a kerekek megcsúszása.
- Hosszú ideig hegyvidéki úton vagy terepen való vezetés.
- Hirtelen kormánykerék-mozdulat.
- Amikor az ABS, VSA vagy CMBS bekapcsol.
- Amikor a VSA rendszer visszajelzője bekapcsol.
- Amikor a gépjármű nagyon meredek lejtőn áll meg.
- Amikor kézzel húzza be a rögzítőféket.
- Az Ön előtt haladó gépjármű által felfröcskölt víz vagy a szembefújó hó.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Amikor az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belül észlelt gépjármű túl közel van a gépjárművéhez.
- Gyors gyorsulás esetén.
- Az első kamerát kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tartozékok, matricák, fóliaréteg stb. akadályozza.
- A gépjármű a csomagterben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhekkel van megrakva.
- Ha sötét helyen, például alagúton kel át.
- A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (sárga) felkapcsol.
- A gépjármű többször fékezett a beállított sebesség megtartásához (pl. amikor hosszú lejtőn halad lefelé).
- Ha a rendszer bizonyos ideig nem észlel vezetési tevékenységet a járművezető részéről, miközben az LKAS is be van kapcsolva.

► Kikapcsolás



- 1 Visszajelző (fehér)
- 2 Előzőleg beállított sebesség (szürke)
- 3 Beállítás állapota (szürke)

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) automatikus kikapcsolását a következők is okozhatják. Ezekben az esetekben a rendszer a rögzítőféket is automatikusan behúzza.

- A gépjármű álló helyzetben van, és a vezető kikapcsolja biztonsági övét.
- A gépjármű legalább 10 percig álló helyzetben marad.
- A hajtórendszer ki van kapcsolva.

Sávartó asszisztens rendszer (LKAS)

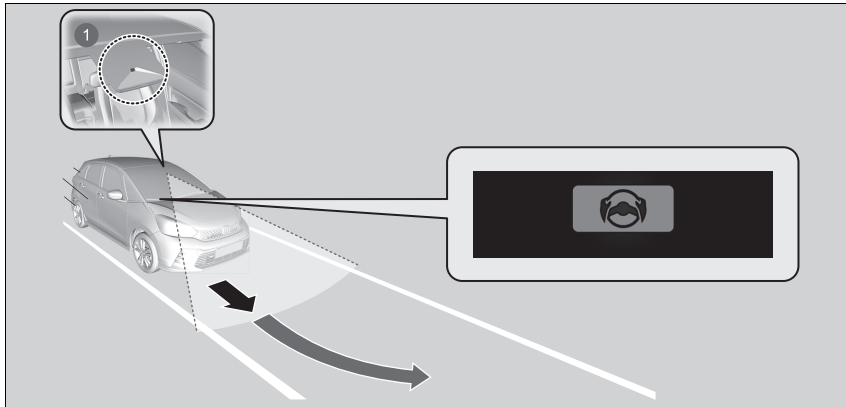
Íránykorrekciók biztosításával segíti a járművezetőt abban, hogy a gépjárművet az észlelt sáv közepén tartsa, továbbá tapintható, hallható és látható figyelmeztetéseket ad, ha azt észleli, hogy a gépjármű elhagyja a sávot.

■ Kormányzássegítő

A rendszer nyomatókéot visz át a kormányműre annak érdekében, hogy a bal és jobb oldali sávlélasztó vonal között tartsa a gépjárművet. Ha a gépjármű közelebb kerül valamelyik vonalhoz, az alkalmazott nyomatók erősödik.

■ Tapintható, hallható és látható figyelmeztetések

A kormánykerék gyors rezgése, valamint hallható figyelmeztetés és egy figyelmeztető üzenet jelzi, ha a gépjármű kifelé sodródik az érzékelt forgalmi sávból.



1 Első széles látószögű kamera: Figyeli a sávlélasztó vonalakat

► Sávartó asszisztens rendszer (LKAS)

Fontos biztonsági figyelmeztetések

Az LKAS kizárólag kényelmi funkciót tölt be. Ez nem önálló vezetési rendszer, és mindig a járművezető figyelmét és irányítását igényli. Ha elengedi a kormányt, vagy nem kormányoz, a rendszer nem működik.

Az LKAS használata autópályákon vagy kétsávos útpályákon kényelmes.

Ne helyezzen tárgyakat a műszerfalra. A tárgyak visszatükröződhetnek a szélvédőn, és gátolhatják a forgalmi sávok megfelelő észlelését.

Az LKAS csak akkor figyelmezteti, ha az irányjelző használata nélkül észlel sávváltást. Az LKAS nem feltétlenül észleli az útburkolati jeleket vagy a sávlélasztást; pontossága az időjárási viszonyoktól, a sebességtől és az útburkolati jelek állapotától függ. Mindig az Ön felelőssége, hogy biztonságosan vezesse gépjárművét, és elkerülje a baleseteket.

Előfordulhat, hogy az LKAS rendszer nem megfelelően működik araszoló forgalom vagy éles kanyarokkal kísért utak esetében.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.

➤ Első széles látószögű kamera 469. o.

Az LKAS rendszer az alábbi feltételek esetén nem feltétlenül működik megfelelően vagy hibásan üzemel:

➤ Az LKAS rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei 446. o.

Ha az irányjelzőkkel sávváltási szándékot jelez, a rendszer felfüggeszti működését, és csak az irányjelző kikapcsolása után aktiválódik újra.

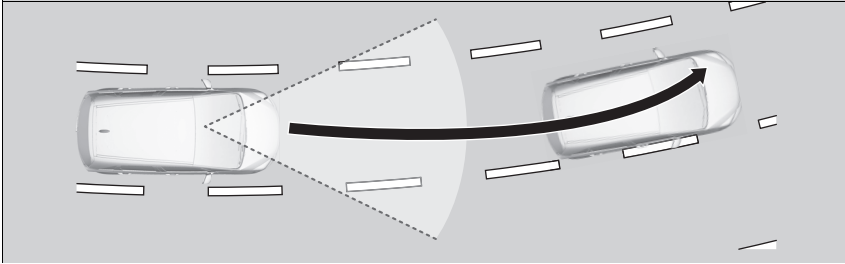
Ha irányjelzés nélkül vált sávot, aktiválódnak az LKAS-figyelmeztetések, és a rendszer nyomatékot visz át a kormányra.

► Sávartó asszisztens rendszer (LKAS)

Ha probléma merül fel a sávok észlelésével, a rendszer ideiglenesen kikapcsol. Sáv észlelésekor a rendszer működése automatikusan helyreáll.

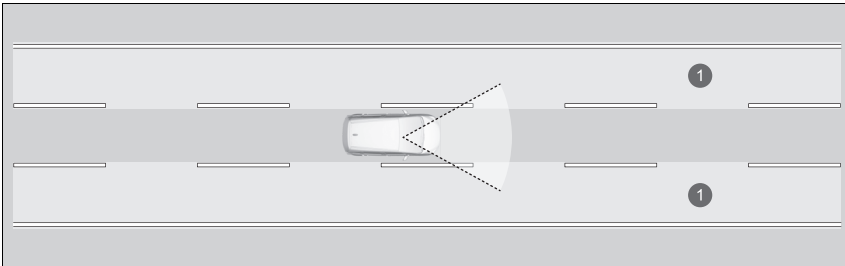
■ Sávartást támogató funkció

Segít a sáv közepén tartani a gépjárművet. Fokozza az elektromos szervokormány visszakormányzási erejét, amikor a gépjármű fehér vagy sárga vonalhoz közelít.



■ Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)

Ha a gépjármű a figyelmeztetési területre ér, az LKAS a kormánykerék enyhe rezegtetésével, valamint hallható és látható figyelmeztetésekkel hívja fel a figyelmet a sávelhagyás veszélyére.



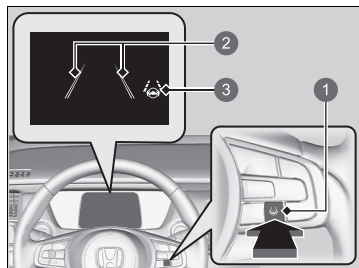
1 Figyelmeztetési terület

■ A rendszer használati feltételei

A rendszer a következő feltételek megléte esetén használható:

- A forgalmi sáv mindkét szélén érzékelhető sávválasztó jelölés van, és a gépjármű a sáv közepén helyezkedik el.
- Egyenes vagy enyhén kanyarodó úton halad.
- Az irányjelzők ki vannak kapcsolva.
- A fékpedált nem nyomják le hirtelen.
- A gépjármű körülbelül 72 és 180 km/h közötti sebességgel halad.

■ A rendszer aktiválása



- 1 LKAS-gomb
- 2 Kettős záróvonalak
- 3 Sávartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (zöld)

1. Nyomja meg az LKAS-gombot.
▶ A kettős záróvonalak és a sávartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (zöld) világít a mérőműszeren. A rendszer aktív.

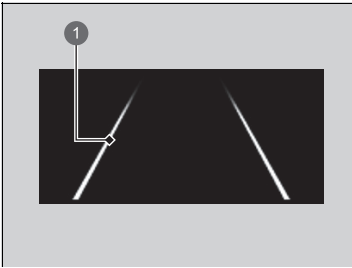
▶▶ A rendszer használati feltételei

Ha a gépjármű a rendszer kormánynyomatéka miatt a bal vagy jobb sávválasztó vonal felé sodródik, kapcsolja ki az LKAS rendszert, és vizsgálta át a gépjárművet egy márkakereskedésben.

A rendszer megfelelő aktiválásához kövesse az alábbiakban foglaltakat:

- Mindig tartsa tisztán a szélvédőt a kamera körül.
- A szélvédő tisztításakor ügyeljen, hogy ne vigyen fel szélvédőmosó anyagot a kamera lencséjére.
- Ne érjen a kameralencséhez.
- Ne ragasszon matricát a kamera közelébe.

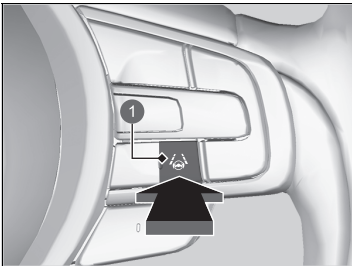
Ha a rendszer használata közben megnyomja az LKAS gombot, az LKAS készenléti állapot nélkül bekapcsol.



1 Sárválasztó vonalak

2. Vezetés közben maradjon a forgalmi sáv közepén.
 ► Amikor a rendszer a bal és jobb oldali sávjelölések észlelését követően működni kezd, a kettős záróvonalak folyamatossá válnak.

Kikapcsolás



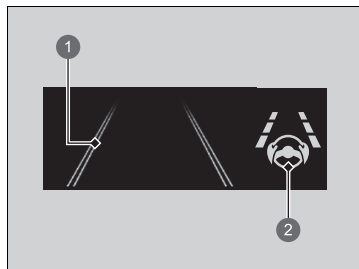
1 LKAS-gomb

Nyomja meg az LKAS-gombot.

A hajtórendszer kikapcsolásakor az LKAS mindig kikapcsol, akkor is, ha a gépjármű leállítása előtt bekapcsolták.

■ Az LKAS automatikusan felfüggesztésre kerülhet a következő esetekben:

Ha az LKAS rendszer fel van függesztve a következő körülmények között, a mérőműszeren lévő zöld vonalak fehér vonalakra váltanak vagy eltűnnek, és hangjelzés hallható (ha be van kapcsolva).



- 1 Kettős záróvonalak
- 2 Sávartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (zöld)

- A gépjármű az úttest jobb vagy bal oldala felé halad.
- A rendszer nem képes érzékelni a sávelválasztó vonalakat.
- A kormánykereket hirtelen elforgatják.
- A vezető nem kormányoz megfelelően.
- Éles kanyaron haladva.
- Amikor a sebesség meghaladja a körülbelül 185 km/h értéket.
- Amikor az ABS vagy VSA rendszer bekapcsol.
- A fékpedált hirtelen lenyomják.

A fenti körülmények megszűnése esetén az LKAS rendszer automatikusan újra működésbe lép.

►► Az LKAS automatikusan felfüggesztésre kerülhet a következő esetekben:

Az LKAS-rendszer beállításai módosíthatók.

Az LKAS felfüggesztésének sípszója be- és kikapcsolható.

► **Testre szabható funkciók** 297. o.

■ Az LKAS automatikusan kikapcsolhat a következő esetekben:

Az alábbi esetekben kettős záróvonalak jelenhetnek meg a képernyőn, hangjelzés hallható, és az LKAS automatikusan kikapcsolhat:

- A kamera túlságosan felmelegszik.
- A visszapillantó tükör mögötti kamera vagy a kamera körüli terület, pl. a szélvédő beszenyeződik.

■ Az LKAS rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei

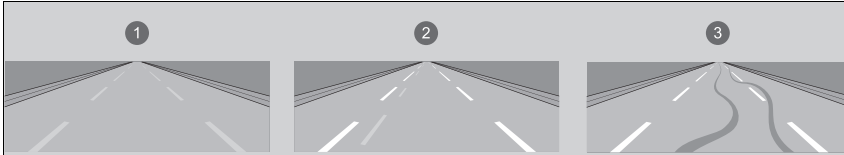
Bizonyos körülmények esetén előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékeli a felfestéseket, így nem tudja a járművet a sáv közepén tartani. Ilyen esetek lehetnek például:

■ Időjárási viszonyok

- Gyenge a sávjelölések és a burkolatfelület közötti kontraszt.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Havas vagy vizes úton való haladásakor.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- A szomszédos objektumok (fák, épületek, korlátok, járművek stb.) árnyéka párhuzamos a fehér (vagy sárga) vonalakkal.
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- Éjszaka vagy sötét helyen (például alagútban) való vezetés esetén (előfordulhat, hogy a gyenge fényviszonyok miatt nem látszódnak az útsávok vagy az útfelület).
- Az Ön járműve és az Ön előtt haladó gépjármű közötti távolság túl rövid, és az útfelület és az útsávok nem láthatók.
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.

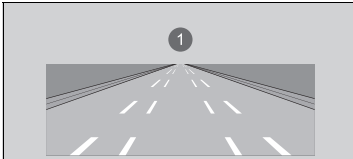
■ Útviszonyok

- Olyan úton való haladáskor, amelyen ideiglenes forgalmi sávok vannak felfestve.
- A burkolaton több halvány, többszörös vagy különböző forgalmisáv-jelölés látható burkolatjavítási munkák vagy leromlott minőségű jelölések miatt.



- 1 Halvány vonalak
- 2 Dupla vonal
- 3 Keréknyomok

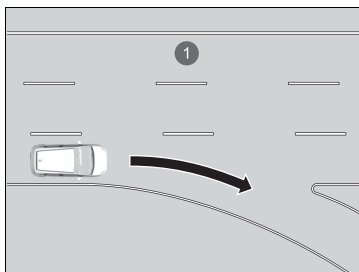
- Az úton lévő felfestések egymásba olvadnak, szétválnak vagy keresztezik egymást (pl. útkereszteződésnél vagy gyalogátkelőnél).
- A felfestések szélsőségesen keskenyek, szélesek vagy nagyon gyakran változnak.



- 1 Nagyon széles vagy keskeny forgalmi sáv

- Az útsávok egyes részeit tárgyak, például járművek takarják.
- Az út dombos vagy a gépjármű egy domb tetejét közelíti meg.
- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.
- Ha az úton lévő objektumokat (járdaszegélyek, terelőkorlátok, villanyoszlopok stb.) fehér (vagy sárga) vonalként észleli a rendszer.

- Érdes felületű utakon vagy földutakon, illetve egyenetlen utakon haladva.
- Kettős záróvonal útburkolati jellel ellátott úton haladva.
- Havas vagy csúszós úton haladva.
- Az úttest csak részben látható az úton lévő hó vagy pocsolyák miatt.
- Az útfelületet pocsolyák vagy vízréteg borítják.
- A fehér (vagy sárga) vonalakat nem ismeri fel a rendszer megfelelően az útviszonyok (pl. kanyarok vagy emelkedők) miatt.
- Nyomvályús vagy földúton haladva.
- Kereszteződésen való áthaladáskor.



- 1 Vonal nélküli forgalmi sáv kereszteződésnél

■ A gépjárművel kapcsolatos körülmények

- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- Az első kamerát kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tartozékok, matricák, fóliaréteg stb. akadályozza.
- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- Nem megfelelő gumibroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújtt gumibroncs stb.).
- A gépjármű a csomagterben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől megdől.
- A felfüggesztést módosították.
- Hólánchasznlatakor.
- A gépjármű utánfutót vontat*.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

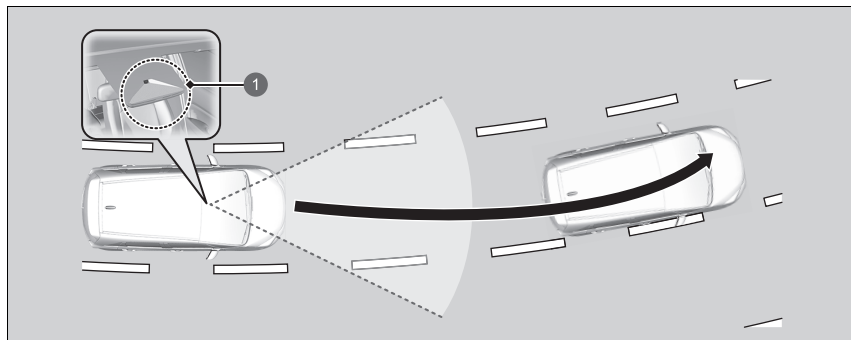
Traffic Jam Assist

A közlekedési torlódássegéd rendszer a szélvédő felső részére szerelt széles látószögű elülső kamerát használja a forgalmi sávok bal és jobb oldali fehér (vagy sárga) vonalainak érzékelésére és megfigyelésére.

A kamerától érkező bemeneti adatok alapján a rendszer kormányzási nyomatékot alkalmazhat annak érdekében, hogy a járművet az észlelt sáv közepén tartsa.

■ A Traffic Jam Assist működése

Ha nagy forgalomban van, és a sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) aktív, a forgalmi sávjelzések érzékelésekor a közlekedési torlódássegéd rendszer kormányzási nyomatékot alkalmaz, hogy segítsen a gépkocsit a sáv közepén tartani.



- 1 Első széles látószögű kamera
Észleli a bal és jobb oldali fehér (vagy sárga) forgalmi sávjelzéseket

Ha az irányjelzőt sávváltás miatt használja, a Traffic Jam Assist ideiglenesen kikapcsol. Akkor aktiválódik újra, ha a jármű a sáv közepén halad, és a rendszer észleli a forgalmi sávjelzéseket.

►► Traffic Jam Assist

Fontos biztonsági figyelmeztetések

A Traffic Jam Assist csak az Ön kényelmét szolgálja. Ez nem önálló vezetési rendszer, és mindig a járművezető figyelmét és irányítását igényli. Ha elengedi a kormányt, vagy nem kormányoz, a rendszer nem működik.

A Traffic Jam Assist használata autópályákon vagy kétsávos útpályákon kényelmes.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.

► Első széles látószögű kamera 469. o.

A Traffic Jam Assist csak akkor figyelmezteti, ha az irányjelző használata nélkül észlel sávváltást. A Traffic Jam Assist nem feltétlenül észleli az útburkolati jeleket vagy a sávelhagyást; pontossága számos tényezőtől, például az időjárástól, a sebességtől és az útburkolati jelek minőségétől is függ.

Mindig az Ön felelőssége, hogy biztonságosan vezesse gépjárművét, és elkerülje a baleseteket.

Előfordulhat, hogy a Traffic Jam Assist bizonyos körülmények között nem működik megfelelően:

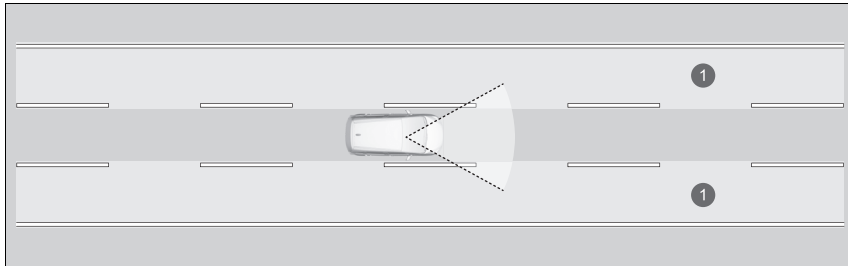
► A Traffic Jam Assist használatának feltételei és korlátai 455. o.

Ha a járművezető teljes mértékben átveszi a kormányzást, a kormányrásegítés funkció ideiglenesen kikapcsol.

Előfordulhat, hogy a kormányra kifejtett nyomaték nem érzékelhető, ha a vezető teljes mértékben átvette a kormányzást, vagy ha az út felülete rossz vagy egyenetlen.

■ Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)

Ha a gépkocsi a figyelmeztetési területre ér, a közlekedési torlódássegéd hallható és látható figyelmeztetésekkel hívja fel a figyelmét.



① Figyelmeztetési terület

■ Traffic Jam Assist aktiválása

A Traffic Jam Assist akkor aktiválódik, ha az alábbi feltételek mindegyike teljesül:

- Be van kapcsolva az LKAS funkció.
- A forgalmi sáv mindkét szélén érzékelhető sávelválasztó jelölés van, és a gépjármű a sáv közepén helyezkedik el.
- A gépkocsi körülbelül 0 és 72 km/h közötti sebességgel halad.
- Egyenes vagy enyhén kanyarodó úton halad.
- A vezető fogja a kormánykereket.
- A sebességváltó a következő fokozatok valamelyikében van: **D** vagy **B**.

Nem használja a Traffic Jam Assist rendszert az alábbi helyzetekben:

- Éles kanyarokkal tűzdelt úton halad.
 - Előfordulhat, hogy a rendszer nem engedi, hogy a gépkocsi az útviszonyoknak leginkább megfelelő módon reagáljon.
- Ön díjfizető sorompóhoz, közlekedési csomóponthoz, szervizterületre vagy parkolóba érkezik.
- Rossz időben (eső, köd, hó stb.) vezet.
- Az út felülete csúszós, például jeges vagy havas.
 - A gumiabroncsok megcsúszhatnak, melynek következtében elveszítheti uralmát a gépkocsi felett.

► Traffic Jam Assist aktiválása

Az LKAS megfelelő kezelésével kapcsolatban lásd a következő oldalt:

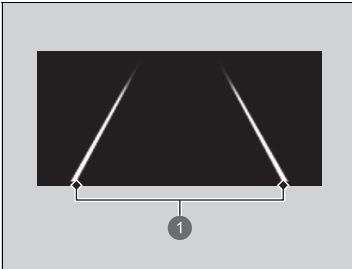
► **Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)** 439. o.

A kormánygombokkal és kijelzőkkel kapcsolatban lásd a következő oldalt:

► **Alacsony sebességű követés funkcióval/ Sávtartó asszisztenssel (LKAS)/Traffic Jam Assist funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) működtetőkapcsolói** 396. o.

► **Mérőműszer tartalma** 397. o.

A Traffic Jam Assist működése



1 Sárválasztó vonalak

Vezetés közben maradjon a forgalmi sáv közepén.

- Amikor a rendszer a bal és jobb oldali sávjelölések észlelését követően működni kezd, a kettős záróvonalak folyamatossá válnak.

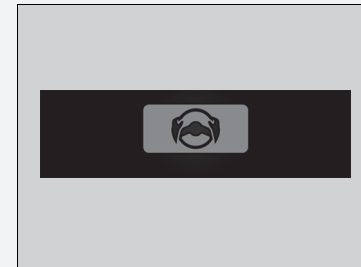
A Traffic Jam Assist működése

Ha a gépkocsi túlságosan jobbra vagy balra fordul a fehér (vagy sárga) forgalmi sávjelzésektől bekapcsolt közlekedési torlódássegéd mellett, kapcsolja ki a közlekedési torlódássegédet, és vizsgálta meg a járművet egy márkaszervízben.

Bizonyos esetekben a rendszer nem tudja megfelelően észlelni a forgalmi sávokat, és emiatt nem biztosít kormányrásegítést.

► A Traffic Jam Assist használatának feltételei és korlátai 455. o.

Ha a vezető leveszi a kezét a kormánykerékről, vagy nem tartja megfelelően uralma alatt a kormányzást, az alábbi figyelmeztetés jelenik meg.



Ha a fenti figyelmeztetés ismételt megjelenése után a vezető nem fogja meg a kormánykereket, figyelmeztető hangjelzés szólal meg, és a Traffic Jam Assist kikapcsol.

■ Traffic Jam Assist kikapcsolása

A Traffic Jam Assist kikapcsolásához nyomja meg a sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) gombját.

■ A rendszer automatikusan felfüggesztheti a Traffic Jam Assist működését, ha:

- A rendszer nem képes érzékelni a sávelválasztó vonalakat.
- A kormánykereket élesen elforgatják.
- A vezető nem kormányoz megfelelően.
- Éles kanyarban halad.
- A fékpedált hirtelen lenyomják.

Ha ezek a feltételek már nem állnak fenn, a Traffic Jam Assist működése automatikusan folytatódik.

■ A rendszer automatikusan leállíthatja a Traffic Jam Assist működését, ha:

- A kamera hőmérséklete túl magas.
- A visszapillantó tükör mögötti kamera vagy a kamera körüli terület, pl. a szélvédő beszennyeződik.

Leállítás után a sávelválasztó vonalak eltűnnek a képernyőről, és hangjelzés hallható.

▣ A rendszer automatikusan felfüggesztheti a Traffic Jam Assist működését, ha:

A közlekedési torlódássegéd felfüggesztésére utaló hangjelzést a **Sávtartó asszisztens hangjelzése** menüpont kiválasztásával kapcsolhatja be és ki a járművezetői információs felületen.

➡ **Testre szabható funkciók** 297. o.

A Traffic Jam Assist használatának feltételei és korlátai

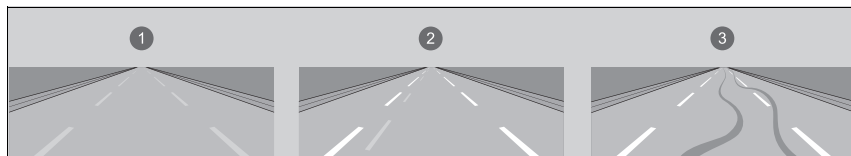
Bizonyos körülmények esetén előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékeli a felfestéseket, így nem tudja a járművet a sáv közepén tartani. Ilyen esetek lehetnek például:

■ Időjárási viszonyok

- Gyenge a sávjelölések és a burkolatfelület közötti kontraszt.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Havas vagy vizes úton való haladás.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- A szomszédos objektumok (fák, épületek, korlátok, járművek stb.) árnyéka párhuzamos a fehér (vagy sárga) vonalakkal.
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- Éjszaka vagy sötét helyen (például alagútban) való vezetés esetén (előfordulhat, hogy a gyenge fényviszonyok miatt nem látszódnak az útsávok vagy az útfelület).
- Ha a sávelválasztó vonalak vagy az útfelület nem látható, például ha az elől haladó járműtől mért távolság rendkívül rövid, vagy ha útkereszteződésnél van.
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.

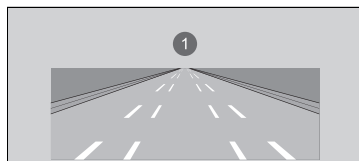
■ Útviszonyok

- Olyan úton való haladásakor, amelyen ideiglenes forgalmi sávok vannak felfestve.
- A burkolaton több halvány, többszörös vagy különböző forgalmisáv-jelölés látható burkolatjavítási munkák vagy leromlott minőségű jelölések miatt.



- 1 Halvány vonalak
- 2 Dupla vonal
- 3 Keréknymok

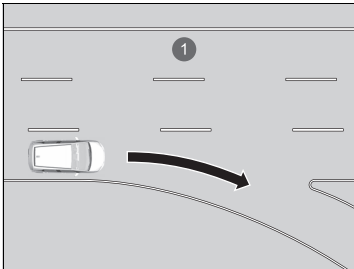
- Az úton lévő felfestések egymásba olvadnak, szétválnak vagy keresztezik egymást (pl. útkereszteződésnél vagy gyalogátkelőnél).
- A felfestések szélsőségesen keskenyek, szélesek vagy nagyon gyakran változnak.



- 1 Nagyon széles vagy keskeny forgalmi sáv

- Az útsávok egyes részeit tárgyak, például járművek takarják.
- Az út dombos vagy a gépjármű egy domb tetejét közelíti meg.
- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.
- Ha az úton lévő objektumokat (járdaszegélyek, terelőkorlátok, villanyoszlopok stb.) fehér (vagy sárga) vonalként észleli a rendszer.

- Érdes felületű utakon vagy földutakon, illetve egyenetlen utakon haladva.
- Kettős záróvonal útburkolati jellel ellátott úton haladva.
- Havas vagy csúszós úton haladva.
- Az úttest csak részben látható az úton lévő hó vagy pocsolyák miatt.
- Az útfelületet pocsolyák vagy vízréteg borítják.
- A fehér (vagy sárga) vonalakat nem ismeri fel a rendszer megfelelően az útviszonyok (pl. kanyarok vagy emelkedők) miatt.
- Nyomvályús vagy földúton haladva.
- Kereszteződésen való áthaladáskor.



- ❶ Vonal nélküli forgalmi sáv kereszteződésnél

■ A gépjárművel kapcsolatos körülmények

- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- Az első kamerát kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tartozékok, matricák, fóliaréteg stb. akadályozza.
- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- Nem megfelelő gumibroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújtt gumibroncs stb.).
- A gépjármű a csomagtérben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől megdől.
- A felfüggesztést módosították.
- Hólánccal használatkor.
- A gépjármű utánfutót vontat*.

Közúti jelzőtábla felismerő rendszer

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

Emlékezteti az útjelző tábla információira, például az aktuális sebességhatárra és arra, hogy tilos az előzés, valamint értesíti Önt, ha a gépjárműve túllépi a sebességhatárt.

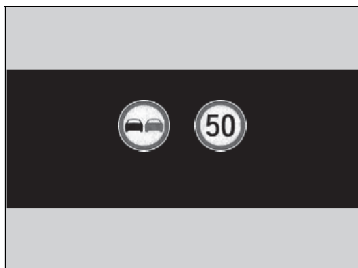
Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

A mérőműszer segítségével emlékezteti azon közlekedési táblák tartalmára (például az aktuális sebességhatárt, előzési tilalom), amelyek mellett éppen elhalad a gépjárművével.

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

A rendszer működési elve

A rendszer a jármű számára kijelölt jelzéseket jeleníti meg a visszapillantó tükör mögött található kamera által vezetés közben a rendszerből és a közlekedési táblákról rögzített információk felhasználásával. A jelzőtábla ikon általában a jelzőtábla mellett való elhaladás előtt jelenik meg, és addig látható marad, amíg a rendszer fel nem ismer egy másik jelzőtáblát.



A tábla szimbóluma át is válthat egy másikra, vagy eltűnhet, ha:

- A sebességhatározásnak vége, vagy másik sebességhatárt észlelhető.
- Az Ön gépjárműve eltérő sebességhatározással rendelkező útra hajt rá/hajt ki.
- Útkereszteződésnél bekanyarodik az irányjelzőt használva.

▶▶ Közúti jelzőtábla felismerő rendszer

Török típusok

A rendszer működőképességének fenntartása érdekében az ISA-adatok sebességhatározási információit naprakészen kell tartani. Rendszeresen frissítse az ISA-adatokat.

➤ Részletekért lásd a külön kézikönyvet.

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok, a törökországi típusok kivételével

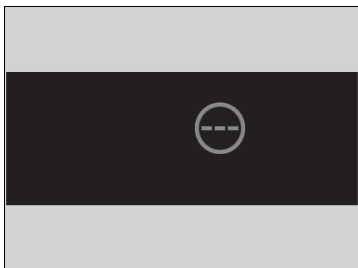
A rendszer működőképességének fenntartása érdekében a navigációs rendszeren naprakészen kell tartani a sebességhatározási információkat. Rendszeresen frissítse a navigációs rendszer térképadatait.

➤ Bővebb tájékoztatást a navigációs rendszer kézikönyvében talál

Fontos biztonsági figyelmeztetés

A rendszer arra készült, hogy a Bécsi Egyezmény szabványos közlekedési tábláit felismerje. Nem feltétlenül jelenik meg minden tábla, de az út mentén elhelyezett közlekedési táblákat nem szabad figyelmen kívül hagyni. A rendszer nem ismeri az összes Ön által esetlegesen meglátogatott ország közlekedési tábláit, és nem minden helyzetben ismeri fel a közlekedési táblákat. Ne hagyatkozzon teljes egészében a rendszerre. Mindig az Ön felelőssége, hogy az útviszonyoknak megfelelő sebességgel vezessen.

Ha a rendszer nem ismeri fel menet közben valamelyik közlekedési jelzőtáblát, a  (fehér) jelenik meg.



►► Közúti jelzőtábla felismerő rendszer

Soha ne helyezzen fóliát vagy bármilyen más tárgyat a szélvédőre, amely akadályt jelenthet a kamera látóterében, és a rendszer nem megfelelő működését okozhatja.

A szélvédőn a kamera látóterében található karcolás, kőfelverődésnyom vagy egyéb sérülés a rendszer hibás működését okozhatja. Ilyen esetben ajánlott eredeti Honda szélvédővel kicserélni a szélvédőt. A kamera látóterében végzett apróbb javítás vagy utángyártott szélvédő beszerelése következtében is előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik. A szélvédő cseréjét követően egy márkakereskedésben kalibráltassa újra a kamerát.

A kamera megfelelő kalibrálása a rendszer helyes működésének alapvető feltétele.

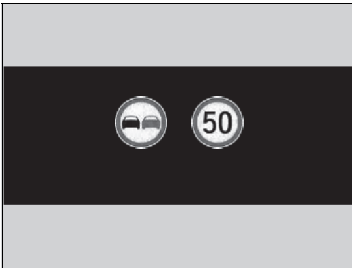
A Közúti jelzőtábla felismerő rendszer a teljesítményüzemmód bekapcsolása után kb. 15 másodpercig nem aktiválódik.

Annak valószínűségének a csökkentése érdekében, hogy a magas belső hőmérséklettől a kamera érzékelőrendszere kikapcsoljon, parkoláshoz válasszon árnyékos területet, vagy álljon meg úgy, hogy ne érje napsütés a gépjármű elejét. Ha fényvisszaverő árnyékolót használ, ne takarja le vele a kamera házát. Letakarás esetén koncentráltan érheti hő a kamerát.

Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

A rendszer működési elve

Amikor a visszapillantó tükör mögött elhelyezett kamera menet közben közlekedési táblákat észlel, a rendszer megjeleníti azokat, amelyeket a gépjárművére vonatkozóan érvényesnek talál. A tábla ikonja adott ideig látható, vagy amíg a gépjármű el nem ér egy adott távolságot.



A tábla szimbóluma át is válthat egy másikra, vagy eltűnhet, ha:

- A sebességkorlátozásnak vége, vagy másik sebességkorlát észlelhető.
- Autópályára vagy országútra hajt fel vagy elhagyja azt.
- Útkereszteződésnél bekanyarodik az irányjelzőt használva.

▶▶ Közúti jelzőtábla felismerő rendszer

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.

➡ **Első széles látószögű kamera** 469. o.

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

Be- és kikapcsolhatja a jelzőtábla-felismerő rendszert. Az **Egyik sem** lehetőség kiválasztása esetén  (szürke) jelenik meg.

➡ **Testre szabható funkciók** 297. o.

Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

Be- és kikapcsolhatja a jelzőtábla-felismerő rendszert.

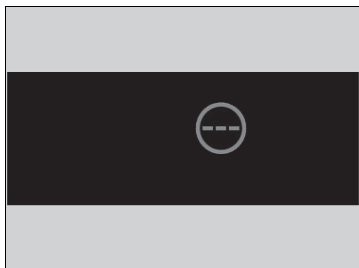
➡ **Testre szabható funkciók** 297. o.

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

Módosíthatja annak az értesítési hangnak a beállításait, amely akkor szólal meg, amikor az észlelt sebességkorlát megváltozik.

➡ **Testre szabható funkciók** 297. o.

Ha a rendszer nem ismeri fel menet közben valamelyik közlekedési jelzőtáblát, az alábbi kép jelenhet meg.



►► Közúti jelzőtábla felismerő rendszer

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

Ha a gépjármű túllépi az észlelt sebességhatárt, az aktuális terület sebességhatár táblájára hasonló ikon kezd el villogni a kijelzőn, és megszólal a hangjelzés, ha továbbra is túllépi az észlelt sebességhatárt. A hangjelzés azonban nem szólal meg, ha a gépjármű lassul.

Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

Ha a gépjármű túllépi az észlelt sebességhatárt, az aktuális terület sebességhatár táblájára hasonló ikon kezd el villogni a kijelzőn.

► **Testre szabható funkciók** 297. o.

Az, hogy a rendszer milyen mértékben képes pontosan figyelmeztetni a járművezetőt a sebességhatározásra, bizonyos feltételektől függ, például a közlekedési táblán látható mértékegységtől, valamint a jármű sebességétől és haladási irányától. A rendszer bizonyos esetekben téves figyelmeztetéseket vagy egyéb pontatlan adatokat is megjeleníthet.

► **A közúti jelzőtábla felismerő rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei** 463. o.

A sebességhatározások mértékegysége (mph vagy km/h) országonként eltérő. Ha olyan ország területére lép be, amely az érkezési országtól eltérő mértékegységeket használ, előfordulhat, hogy a Közúti Jelzőtábla Felismerő Rendszer nem működik megfelelően.

► **Mértékegységek módosítása** 159. o.

► **Testre szabható funkciók** 297. o.

A közúti jelzőtábla felismerő rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei

Előfordulhat, hogy a közúti jelzőtábla-felismerő rendszer a következő esetekben helytelenül ismeri fel, lassan azonosítja vagy nem ismeri fel a táblát.

■ Időjárási viszonyok

- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.
- Éjszaka vagy sötét helyeken történő vezetés, például hosszú alagutak.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- Az Ön előtt haladó gépjármű által felfröcskölt víz vagy a szembefújó hó.
- A szélvédő belső része tükröződik.

■ Útviszonyok

- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.

■ A gépjárművel kapcsolatos körülmények

- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- A szélvédő külső részére szennyeződés, sár, levelek, nedves hó stb. rakódott.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt gumiabroncs stb.).
- A gépjármű a csomagtérben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől féloldalas.
- A felfüggesztést módosították.
- Hólánch használatakor.
- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.
- A gépjármű utánfutót vontat*.
- A szélvédő belső része páras.

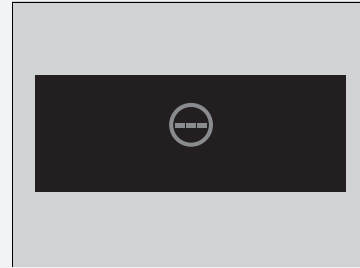
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A közúti jelzőtábla felismerő rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

A  (borostyánsárga) jelzőfény jelenik meg a műszeren a következő esetekben. Ha az üzenet nem tűnik el, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltsa át a gépjárművet.

- Probléma van a Közúti jelzőtábla felismerő rendszerrel.
- Közvetlenül a hajtórendszer bekapcsolása után.
- A rendszer adatainak frissítése folyamatban.



■ A közlekedési jelzőtábla helye vagy állapota

- A jelzőtábla olyan helyen van, amit nehéz megtalálni.
- A jelzőtábla messze van a gépjárműtől.
- A jelzőtábla olyan helyen van, ahova a fényszóró sugara nem ér el.
- A jelzőtábla a sarkon vagy útkanyarulatban helyezkedik el.
- A jelzőtábla megkopott vagy meghajolt.
- A jelzőtábla elfordult vagy megsérült.
- A jelzőtáblát sár, hó vagy dér borítja.
- A jelzőtábla egy részét fák takarják, vagy egy gépjármű vagy egyéb tárgy árnyékában van.
- Fény (például utcalámpa fénye) verődik vissza a jelzőtábla felületéről, vagy árnyékban van.
- A jelzőtábla túl fényes vagy túl sötét (elektromos tábla).
- Kis jelzőtáblák (kiegészítő táblák stb.).

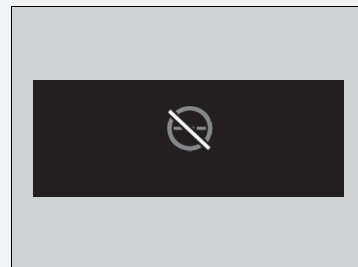
■ Egyéb körülmények

- Nagy sebességgel halad.

►► A közúti jelzőtábla felismerő rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei

Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

Ha a közúti jelzőtábla-felismerő rendszer meghibásodik, a  ikon jelenik meg a mérőműszeren. Ha az üzenet nem tűnik el, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltsa át a gépjárművet.



A közúti jelzőtábla felismerő rendszer nem feltétlenül működik megfelelően (például olyan jelzőtáblát jelenít meg, amely nem felel meg az út tényleges szabályozásainak vagy egyáltalán nem is létezik) a következő körülmények között:

- ▶ A sebességkorlátozást jelző tábla magasabb vagy alacsonyabb értéket jelezve is megjelenhet, mint amennyi a tényleges sebességhatár.
- Kiegészítő jelzőtábla is található, amely például az időjárásra, időpontra vagy a gépjárműtípusra vonatkozó információt tartalmaz.
- Nehéz kivenni a jelzőtáblán lévő írást (elektromos táblák, a számok vagy a jelzések el vannak mosódva stb.).
- A jelzőtábla a vezető sávjának közelében van, viszont nem az adott sávra vonatkozik, például kereszteződésben az alárendelt út és a főút között elhelyezett, sebességkorlátozást jelző tábla.
- Vannak olyan tárgyak, amelyek a felismerésre váró tárgy színéhez vagy alakjához hasonlóak (hasonló jelzőtábla, elektromos tábla, cégér, szerkezet stb.).

Elülső b  s  vil  g  t  s-kapcsolóval ellátott típusok

■ Olyan helyzetek, amikor nem lehet megfelelő sebess  gkorl  toz  si adatokat megadni a területre

A következő helyzetekben a kijelzett adatok eltérhetnek az arra az úttestre vonatkozó előírásoktól, amelyen halad, és/vagy a kijelz  s késleltetett lehet:

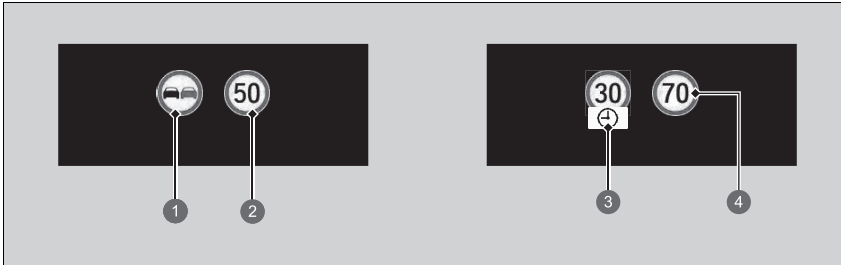
-   j   t épült.
- A sebességkorlát megváltozott.
- Az adatbázisban tárolt sebess  gkorl  toz  si információ elavult vagy pontatlan.
- Ha olyan területen vezet, ahol az információk nem használhatók, vagy jelzések nélküli s  k  torokban.
- Az érzékelő által észlelt j  rm   tvonala és a jármű tényleges útvonala eltérő.
- Vannak olyan szomszédos utak, ahol a sebess  gkorl  tok eltérnek attól, amelyen éppen vezet.
- A jelzőtábla ideiglenes sebességkorlátot jelző tábla nem szabványos jellemzőkkel (pl. kialakítás, stb.)
- Gyenge GNSS-v  tel   helyen, például alagutakban vagy felhőkarcolók körül halad.
- A jármű alacsony sebességgel ismétlődően megáll és elindul.
- A navigációs   tmutat  st  l eltérő útvonalon vezet*.
- Folyamatos meredek lejtőkön vagy kanyarokban halad.
- Változó sebességkorlátozás van érvényben.

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

A mérőműszeren megjelenő jelzőtáblák

Két közlekedési tábla is megjelenhet egyszerre egymás mellett, amikor a rendszer észleli őket.

A sebességkorlátozást jelző tábla ikonja a képernyő jobb felén jelenik meg. Az előzési tilalmat jelző tábla ikonja a bal oldalon jelenik meg. Minden további olyan sebességkorlátozást jelző tábla, amely az időjárás (hó stb.) vagy adott időszakon alapul a bal oldalon jelenik meg.



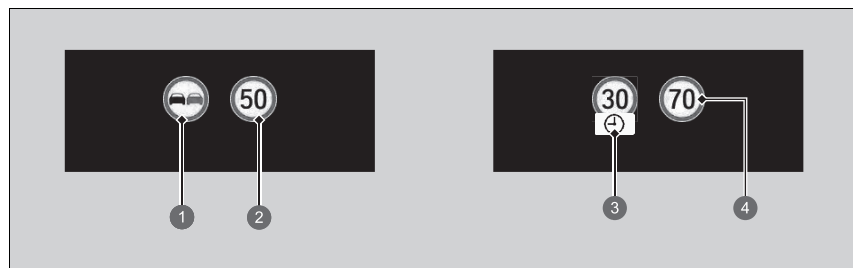
- ❶ Előzési tilalmat jelző tábla
- ❷ Sebességkorlátozást jelző tábla
- ❸ A közlekedési feltételeken alapuló kiegészítő sebességkorlátozást jelző tábla
- ❹ Sebességkorlátozást jelző tábla

Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

A mérőműszeren megjelenő jelzőtáblák

Két közlekedési tábla is megjelenhet egyszerre egymás mellett, amikor a rendszer észleli őket.

A sebességkorlátozást jelző tábla ikonja a képernyő jobb felén jelenik meg. Az előzési tilalmat jelző tábla ikonja a bal oldalon jelenik meg. Minden további olyan sebességkorlátozást jelző tábla, ami az időjárás (hó stb.) vagy adott időszakon alapul, bármelyik oldalon megjelenhet.



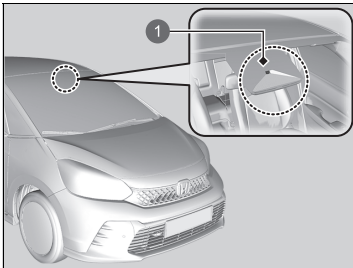
- ❶ Előzési tilalmat jelző tábla*¹
- ❷ Sebességkorlátozást jelző tábla
- ❸ A közlekedési feltételeken alapuló kiegészítő sebességkorlátozást jelző tábla*²
- ❹ Sebességkorlátozást jelző tábla

A szituációtól függően *1 helyett *2 vagy *2 jelenhet meg a jobb oldalon.

Első széles látószögű kamera

A kamerát olyan rendszerekben használják, mint az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS), útpáraelhagyást megelőző rendszer, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC), a sávtartó asszisztens rendszer (LKAS), a Traffic Jam Assist, a közúti jelzőtábla felismerő rendszer és az automatikus távolsági fényszóró. A kamera olyan tárgyak érzékelésére szolgál, amelyek aktiválják ezen rendszerek bármelyikének a működését.

A kamera elhelyezkedése és a kezelésre vonatkozó tippek



1 Első széles látószögű kamera

Ez a kamera a visszapillantó tükör mögé lett beépítve.

Annak valószínűségének a csökkentése érdekében, hogy a magas belső hőmérséklettől a kamera érzékelőrendszere kikapcsoljon, parkoláshoz válasszon árnyékos területet, vagy álljon meg úgy, hogy ne érje napsütés a gépjármű elejét. Ha fényvisszaverő árnyékolót használ, ne takarja le vele a kamera házát. Letakarás esetén koncentráltan érheti hő a kamerát.

▶▶ Első széles látószögű kamera

Soha ne helyezzen fóliát vagy más tárgyat a szélvédőre, a motorháztetőre vagy a hűtőrácsra, amely korlátozhatja a kamera látóterét, és a rendszer nem megfelelő működését okozhatja.

A szélvédőn a kamera látóterében található karcolás, kőfelverődésnyom vagy egyéb sérülés a rendszer hibás működését okozhatja. Ilyen esetben ajánlott eredeti Honda szélvédővel kicserélni a szélvédőt. A kamera látóterében végzett apróbb javítás vagy utángyártott szélvédő beszerelése következtében is előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik.

A szélvédő cseréjét követően egy márkakereskedésben kalibráltassa újra a kamerát. A kamera megfelelő kalibrálása a rendszer helyes működésének alapvető feltétele.

Ne helyezzen semmilyen tárgyat a műszerfal tetejére, mert visszatükröződhetnek a szélvédőn, és ez megakadályozhatja, hogy a rendszer megfelelően érzékelje a forgalmi sávokat.

►► Első széles látószögű kamera

A  üzenet megjelenésekor:

- A légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le az utasteret, szükség esetén pedig használja a páramentesítő üzemmódot úgy, hogy a levegőt közvetlenül a kamerára irányítja.
- Induljon el a gépjárművel, hogy csökkenjen a szélvédő hőmérséklete, így a kamera körüli terület is le fog hűlni.

A  üzenet megjelenésekor:

- Álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és ellenőrizze, hogy a szélvédő tiszta-e. Tisztítsa meg a szélvédőt, ha szennyezett. Ha az üzenet rövidebb vezetés után sem tűnik el, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltsassa át a járművet.

Fékrendszer

Rögzítőfék

Annak érdekében, hogy a leparkolt gépjármű ne tudjon elmozdulni, húzza be a rögzítőféket. A rögzítőfék behúzása után manuálisan és automatikusan is kioldhatja azt.



1 Elektromos rögzítőfék kapcsolója



1 Elektromos rögzítőfék kapcsolója

Behúzáshoz

Az elektromos rögzítőfék a teljesítmény-üzemmód helyzetétől függetlenül bármikor bekapcsolható, amikor a 12 V-os akkumulátor a gépjárműben van.

Húzza óvatosan, de határozottan felfelé az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.

- ▶ A kapcsoló visszajelzője bekapcsol.
- ▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) felkapcsol.

Kioldáshoz

Az elektromos rögzítőfék kiengedéséhez a teljesítmény-üzemmódnak BE helyzetben kell lennie.

1. Ha lenyomja a fékpedált.
2. Nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.
 - ▶ A kapcsolón lévő visszajelző kikapcsol.
 - ▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) kialszik.

A rögzítőfék kapcsoló segítségével történő manuális kioldása még meredek emelkedőn vagy lejtőn is segít lassan és simán elindítani a járművet.

Fékrendszer

Amikor lenyomja a fékpedált, egy örvénylő hangot hallhat a motortér felől. Ez a fékrendszer működése miatt van, és normális jelenség.

Rögzítőfék

A rögzítőfék behúzása vagy kioldása esetén előfordulhat, hogy az elektromos rögzítőfékrendszer a hátsó kerék közelében hallhatóan működésbe lép. Ez teljesen normális.

Előfordulhat, hogy a rögzítőfék behúzása vagy kioldása esetén az elektromos rögzítőfékrendszer működése miatt a fékpedál némileg elmozdul. Ez teljesen normális.

A 12 V-os akkumulátor lemerülése esetén a rögzítőféket nem lehet behúzni és kioldani.

▶ Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült 588. o.

Ha vezetés közben húzza fel és tartja felhúzza az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, az elektromos fékrásegítő rendszer mind a négy kerék fékét behúzza, amíg a gépjármű meg nem áll. Ezt követően az elektromos rögzítőfék bekapcsol, a kapcsolót pedig elengedheti.

■ Automatikus rögzítőfék funkció működése

Ha az automatikus rögzítőfék funkció aktiválva lett:

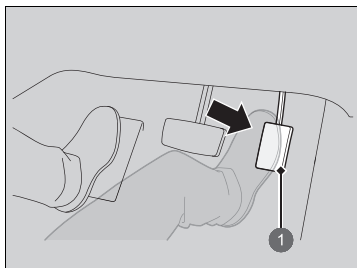
- A rögzítőféket automatikusan behúzza a rendszer a teljesítmény-üzemmód KI helyzetbe állításakor.
- Nézze meg, hogy a rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros) világít-e; ezáltal ellenőrizheti, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.

🔧 **Az automatikus rögzítőfék funkció aktiválása és kikapcsolása** 473. o.

■ Automatikus kioldás

A gázpedál lenyomásával automatikusan kiold a rögzítőfék is.

Emelkedőn, illetve forgalmi dugóban történő indítás esetén a gázpedál segítségével oldja ki a rögzítőféket.



Finoman nyomja le a gázpedált.

Hegyenetben lehetséges, hogy a kioldáshoz a gázpedál erőteljesebb lenyomása szükséges.

- A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) kialszik.

1 Gázpedál

A rögzítőfék automatikusan kikapcsol, ha:

- A vezető biztonsági öve be van kapcsolva.
- A hajtórendszer be van kapcsolva.
- A sebességváltó nem **P** vagy **N** fokozatban van.

►► Rögzítőfék

A rögzítőfék automatikusan bekapcsol az alábbi helyzetekben:

- Amikor a gépjármű több mint 10 percig áll úgy, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) be van kapcsolva.
- Amikor a vezető biztonsági öve nincs becsatolva, miközben a gépjárművet az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) automatikusan leállította.
- Ha a hajtórendszert úgy állítják le, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) aktiválva van.
- Amikor a gépjármű megáll, és az automatikus féktartás 10 percnél hosszabb ideig működik.
- Amikor a vezető biztonsági öve nincs bekapcsolva, miközben a gépjármű álló helyzetben van, és a féktartás be van kapcsolva.
- Amikor a hajtórendszert bekapcsolt féktartás mellett állítják le.
- Amikor bekapcsolt féktartás mellett meghibásodik a féktartó rendszer.

►► Automatikus kioldás

Amennyiben a rögzítőfék automatikusan nem oldható ki, oldja ki manuálisan.

Amikor a gépjárművel dombon felfelé szeretne elindulni, előfordulhat, hogy a gázpedált jobban le kell nyomni az elektromos rögzítőfék automatikus kioldásához.

■ Az automatikus rögzítőfék funkció aktiválása és kikapcsolása

Miközben a teljesítmény-üzemmód BE helyzetben van, hajtsa végre az alábbi lépéseket az automatikus rögzítőfék funkció be- vagy kikapcsolásához.

1. Kapcsolja a sebességváltót **[P]** fokozatba.
2. A fékpedál lenyomása nélkül húzza fel az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.
 - Ellenőrizze, hogy bekapcsolt-e a rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros).
3. Húzza fel és tartsa felhúzva a rögzítőfék kapcsolóját. Amikor sípoló hangot hall, engedje el a kapcsolót, majd három másodpercen belül húzza fel, és tartsa úgy ismét.
4. Amikor meghallja a folyamat befejezését jelző hangot, engedje el a kapcsolót.
 - Két sípszó jelzi, hogy a funkciót aktiválták.
 - Egy sípszó jelzi, hogy a funkciót kikapcsolták.
 - Miután befejezte a funkció aktiválását, a rögzítőfék a hajtórendszer kikapcsolása után is behúzva marad.
 - Nézze meg, hogy a rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros) világít-e; ezáltal ellenőrizheti, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.

Ha ideiglenesen ki kell kapcsolnia a funkciót, miközben a járművét vontatja, kövesse az alábbi eljárást.

1. Nyomja le a fékpedált, és állítsa le a gépjárművet.
2. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe, majd két másodpercen belül nyomja le az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.
 - A funkció aktiválási és kikapcsolási beállításai nem módosulnak.
 - A funkció ideiglenes kikapcsolása előtt először kapcsolja ki az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC és az automatikus féktartó rendszert.
 - Nézze meg, hogy a rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros) világít-e; ezáltal ellenőrizheti, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.

►► Automatikus kioldás

A rögzítőfék az alábbi visszajelzők bekapcsolt állapota esetén nem old ki automatikusan:

- Meghibásodás visszajelző lámpája
- Sebességváltó rendszer visszajelzője

Előfordulhat, hogy a rögzítőfék az alábbi visszajelzők bekapcsolt állapota esetén nem old ki automatikusan:

- Hajtórendszer visszajelzője
- Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga)
- VSA rendszer visszajelzője
- **ABS** visszajelző
- Kiegészítő utasvédelmi rendszer visszajelzője

►► Az automatikus rögzítőfék funkció aktiválása és kikapcsolása

Hidegben a rögzítőfék behúzáskor befagyhat.

A gépjármű leállításakor ékelje ki a kerekeket, majd ellenőrizze, hogy kikapcsolt-e az automata rögzítőfék funkció.

A gépjármű szállítószalaggal felszerelt autósóban való áthaladása, illetve a gépjármű vontatása esetén kapcsolja ki az automata rögzítőfék funkciót, és hagyja kiengedve a rögzítőféket.

■ Lábfék

Gépjárművének mind a négy kerekét tárcsafékkal szerelték fel. Vészhelyzetben a fékrásegítő rendszer növeli a fékerőt a fékpedál erőteljes lenyomásakor. A blokkolásgátló fékrendszer (ABS) segíti megtartani a gépjármű kormányozhatóságát különösen erős fékezések esetén.

➤ **Fékrásegítő rendszer** 480. o.

➤ **Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)** 479. o.

►► Lábfék

Mély vízbe hajtás vagy vizes útfelületen való haladás után ellenőrizze a fékeket. Ha szükséges, szárítsa meg a fékeket a pedál enyhe, ismételt lenyomásával.

Ha fémes, sűrűlő hangot hall a fék lenyomásakor, a fékbetéteket cserélni kell. Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltsa át a gépjárművet.

Lassító billenőkapcsoló nélküli típusok

A folyamatos lejtőn lefele haladás a fékpedál használatával a fékek felmelegedését okozhatja, ami csökkenti a fék hatékonyságát. Alkalmazzon regeneratív fékezést a gázpedál felengedésével és a **[B]**.

Lassító billenőkapcsolóval felszerelt típusok

Ha folyamatosan nyomja a féket egy hosszú lejtőn, a fék felmelegedhet, és emiatt elveszhet a fékerő. Ezért hosszú lejtőn leereszkedve engedje fel a gázpedált, és engedje, hogy a regeneratív fékezés lassítsa a gépjárművet.

A lassítás mértékének beállításához használja a lassító billenőkapcsolót.

Ha a magasfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve, előfordulhat, hogy nem működik a regeneratív fékezés.

➤ **Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjének mérőműszere** 140. o.

➤ **Lassító billenőkapcsoló** * 363. o.

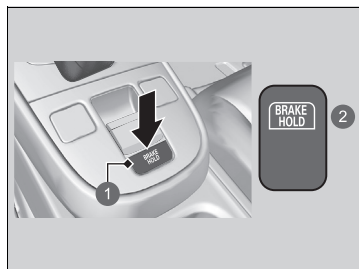
» Lábfék

Ne helyezze a lábát a fékpedálra vezetés közben, mert ezzel enyhe nyomást gyakorol a fékekre, és azok így idővel elvesztik hatékonyságukat, a fékbetétek élettartama pedig csökken. Emellett a fékjelzés félrevezetheti az Ön mögött haladó járművek vezetőit.

■ Automatikus féktartás

Lenyomva tartja a féket arra az időre, amíg felengedi a lábát a fékpedálról és lenyomja a gázpedált. A rendszert a gépjármű ideiglenes leállítása közben is használhatja, pl. jelzőlámpánál vagy dugóban történő megállás esetén.

■ A rendszer bekapcsolása



- 1 Automatikus féktartás gombja
- 2 Világít

Csatolja be megfelelően a biztonsági övet, majd indítsa be a hajtórendszert. Nyomja meg az automatikus féktartás gombját.

- Az automatikus féktartás visszajelzője felkapcsol. A rendszer ekkor be van kapcsolva.

► Automatikus féktartás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az automatikus féktartás meredek lejtőn vagy csúszós utakon történő aktiválásával a gépjármű akkor is előregurulhat, ha leveszi a lábát a fékpedálról.

Ha a gépjármű váratlanul gurulni kezd, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet.

Soha ne aktiválja az automatikus féktartást meredek lejtőn vagy csúszós utakon, illetve soha ne hagyatkozzon arra, hogy a rendszer meredek lejtőn vagy csúszós utakon megtartja a gépjárművet.

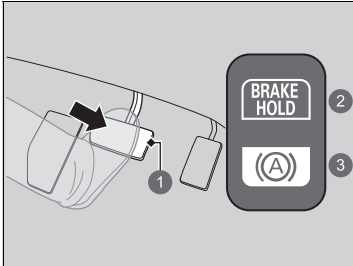
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az automatikus féktartás parkoláshoz történő használata esetén a gépjármű váratlanul gurulni kezdhet.

Ha a gépjármű váratlanul gurulni kezd, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet.

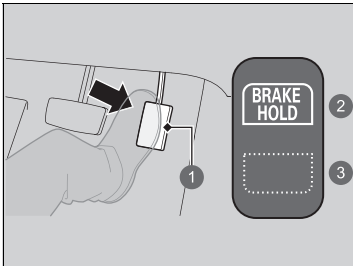
Soha ne hagyja magára a gépjárművet, ha a fékezést ideiglenesen az automatikus féktartás tartja fenn. A parkoláshoz mindig válassza ki a **P** fokozatot, és húzza be a rögzítőféket.

■ A rendszer aktiválása



- 1 Fékpedál
- 2 Be
- 3 Világít

■ A rendszer lekapcsolása



- 1 Gázpedál
- 2 Be
- 3 Kikapcsol

Nyomja le a fékpedált, amíg a gépjármű teljesen meg nem áll. A sebességváltó kar nem lehet **P** vagy **R** fokozatban.

- Az automatikus féktartás visszajelzője felkapcsol. A rendszer legfeljebb 10 percig tartja meg a fékezett állapotot.
- Az automatikus féktartás visszajelzőjének bekapcsolását követően engedje fel a fékpedált.

►► Automatikus féktartás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az automatikus féktartás használatakor tartsa a lábát a fékpedálon, amíg az automatikus féktartás visszajelzője világítani nem kezd. Ha a gépjármű váratlanul gurulni kezd, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet. Az automatikus féktartás visszajelzőjének bekapcsolását követően engedje fel a lábát a fékpedálról.

Nyomja le a gázpedált, ha a sebességváltó kar a **P** vagy **N** fokozattól eltérő állásban van. A rendszer kikapcsol, a gépjármű pedig elindul.

- Az automatikus féktartás visszajelzője lekapcsol. A rendszer továbbra is bekapcsolva marad.

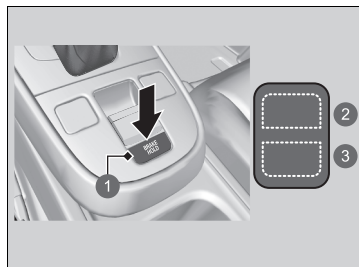
■ A következő esetekben a rendszer automatikusan lekapcsol:

- Behúzza a rögzítőféket.
- Lenyomja a fékpedált, és [P] vagy [R] fokozatba kapcsolja a sebességváltót.

■ A rendszer automatikusan kikapcsol, és a rögzítőfék behúzásra kerül, amikor:

- A rendszer a fékezést 10 percnél hosszabb ideig tartja fenn.
- A vezető biztonsági övét kikapcsolták.
- A hajtórendszer ki van kapcsolva.
- Az automatikus féktartással kapcsolatban probléma merül fel.

■ Az automatikus féktartás kikapcsolása



- 1 Automatikusan féktartás gombja
- 2 Kikapcsol
- 3 Kikapcsol

Csak az automatikus féktartó rendszer visszajelzője kapcsol be:

- Nyomja meg az automatikus féktartás gombját.
► Az automatikus féktartás visszajelzője kikapcsol.

Ha ezzel egy időben az automatikus féktartás visszajelzője is felkapcsol:

- A fékpedál lenyomása közben nyomja meg az automatikus féktartás gombját.
► Az automatikus féktartó rendszer visszajelzője és az automatikus féktartás visszajelzője is kikapcsol.

►► Automatikus féktartás

Amikor a rendszer aktiválva van, normál módon kapcsolhatja ki a hajtórendszert, illetve normál módon parkolhatja le a gépjárművet.

► **Álló helyzetben** 482. o.

A hajtórendszer leállításakor az automatikus féktartás akkor is lekapcsol, ha a rendszer be van kapcsolva vagy aktiválva van.

Amennyiben a gépjárművel bekapcsolt automatikus féktartással halad, előfordulhat, hogy a rendszer működése hallható lesz.

►► Az automatikus féktartás kikapcsolása

Automatikus autómósó használata előtt ne felejtse el kikapcsolni az automatikus féktartást.

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

■ ABS

A rendszer a fékek ismételt, a vezető által elvégezhetőnél sokkal gyakoribb lenyomásával segít a kerekek blokkolásának megakadályozásában és a gépjármű feletti uralom megőrzésében.

Az elektronikus fékerőelosztás (EBD) rendszer, amely az ABS rendszer része, egyensúlyban tartja az első-hátsó tengely közötti fékerőelosztást a gépjármű pillanatnyi terhelésétől függően.

Ne pumpálja a fékpedált. Hagyja, hogy az ABS végezze a dolgát, fékezzen egyenletes, határozott erővel. Ezt akár úgy is mondhatnák, hogy „fék és kormányzás”.

■ Az ABS működése

Az ABS működésekor a fékpedál enyhén lüktet. Nyomja le a fékpedált, és erősen tartsa lenyomva. Száraz útburkolaton a fékpedált nagyon erősen kell lenyomni, hogy az ABS működésbe lépjen. Hóban és jégben való fékezéskor ellenben már kis fékezéskor is azonnal érzi az ABS jótékony hatását.

Az ABS aktiválódhat, ha a következő útfelületeken haladva lenyomja a fékpedált:

- Nedves vagy havas utak.
- Kavicsos utak.
- Egyenetlen útfelületek (pl. kátyúk, repedések, csatornafedelekek stb.)

Ha a gépjármű sebessége 10 km/h alá csökken, az ABS kikapcsol.

►► Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

Megjegyzés

A helytelen gumiabroncsméretek és -típusok használata befolyásolhatja az ABS működését.

Ha az **ABS** visszajelző bekapcsol vezetés közben, probléma lehet a rendszerrel.

Habár ez a normál fékezést nem érinti, előfordulhat, hogy az ABS nem működik. Azonnal ellenőriztesse gépjárművét márkakereskedésben.

Az ABS nem a megálláshoz szükséges idő vagy távolság csökkentésére szolgál fékezéskor: A célja a kerekek blokkolóra fékeződésének megelőzése, ami megcsúszáshoz és az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet.

A következő esetekben a gépjárműnek akár nagyobb féktávolságra is szüksége lehet, mint egy ABS nélküli gépjárműnek:

- Egyenetlen útfelületen való haladás esetén, beleértve a kavicsos vagy havas utakat.
- Hólánccal van feltéve a kerekek.

A következők figyelhetők meg az ABS rendszerrel:

- Fékezéskor motorhang hallható a motortérből, vagy amikor a rendszer rendszerellenőrzést végez a hajtórendszer elindítása után és a gépjármű gyorsítása közben.
- A fékpedál és/vagy a gépjármű karosszériája rezeg az ABS aktiválásakor.

Ezek a rezgések és hangok teljesen normálisak az ABS rendszerek esetében, és nem adnak okot aggodalomra.

Fékrásegítő rendszer

Rendeltetése a vezető által a fékpedálra gyakorolt nyomás rásegítése a vészfékezéskor szükséges erősebb fékerő eléréséhez.

■ A fékrásegítő rendszer működése

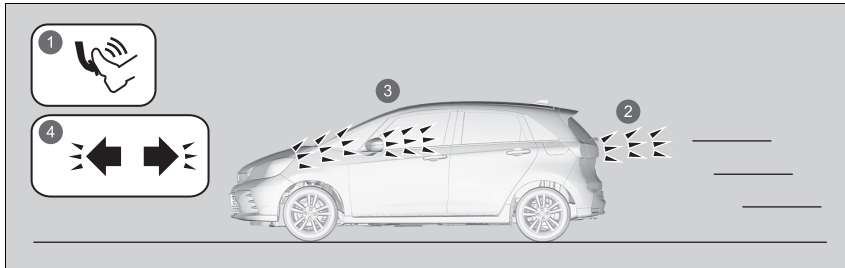
Az erőteljes fékezéshez nyomja le erősen a fékpedált.

A fékrásegítő működésbe lépésekor a pedál enyhén megrándulhat, és egy működési hang hallatszik. Ez teljesen normális. Tartsa lenyomva határozottan a fékpedált.

Vészfékezésre figyelmeztető jelzés

60 km/h vagy nagyobb sebesség mellett történő erőteljes fékezés esetén aktiválódik, és az elakadásjelző lámpák gyors villogásával figyelmezteti az Ön mögött haladó vezetőket a hirtelen fékezésre. Ez elősegítheti, hogy az Ön mögött haladók érzékeljék a vészhelyzetet, és megtegyék a szükséges lépéseket az ütközés elkerülése érdekében.

■ A rendszer aktiválásakor:



- ❶ Erőteljes fékezés
- ❷ A féklámpák bekapcsolnak
- ❸ Az elakadásjelző lámpák gyorsan villognak
- ❹ Az elakadásjelző lámpák villognak

Az elakadásjelző lámpák villogása megszűnik, ha:

- Felengedi a fékpedált.
- Az ABS rendszer kikapcsol.
- A gépjármű lassulása mérséklődik.
- Megnyomja az elakadásjelző gombot.

▶ Vészfékezésre figyelmeztető jelzés

A vészfékezésre figyelmeztető jelzés nem a hirtelen fékezés okozta esetleges ráfutásos ütközések megelőzésére szolgál. Erőteljes fékezéskor felvillantja az elakadásjelző lámpákat. Ajánlatos mindig kerülni a hirtelen fékezést, kivéve, ha feltétlenül szükséges.

A vészfékezésre figyelmeztető jelzés nem kapcsol be, ha az elakadásjelző gomb be van nyomva.

Amennyiben az ABS rendszer fékezés közben egy bizonyos ideig nem működik, előfordulhat, hogy a vészfékezésre figyelmeztető jelzés egyáltalán nem lép működésbe.

Álló helyzetben

1. Nyomja le határozottan a fékpedált.
2. Lenyomott fékpedál mellett lassan, de teljesen húzza fel az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.
3. Kapcsolja a sebességváltót **P** állásba.
4. Kapcsolja ki a hajtórendszert.
 - ▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője kb. 30 másodperc múlva lekapcsol.

Mindig húzza be a rögzítőféket, különösen, ha emelkedőn parkol.

▶ A gépjármű leparkolása

FIGYELMEZTETÉS

A gépjármű elgurulhat, ha anélkül hagyja ott a gépjárművet, hogy meggyőződött volna róla, hogy a Parkolás fokozat van kiválasztva.

Ha a gépjármű elgurul, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet.

Mindig tartsa a lábát a fékpedálon, amíg meg nem győződött róla, hogy a **P** fokozat látható a sebességfokozat-visszajelzőn.

Ne parkolja a gépjárművet tűzveszélyes tárgyak mellé, például száraz fűre, olaj vagy fűrészáru közelébe. A kipufogóból távozó forró levegő tüzet okozhat.

» Álló helyzetben

Megjegyzés

A következők károsíthatják a hajtásláncot:

- A gáz- és a fékpedál egy időben való lenyomása.
- A **P** sebességfokozat kiválasztása a gépjármű teljes megállása előtt.

Emelkedőn állva ne a gázpedál lenyomásával tartsa egy helyben a gépjárművet.

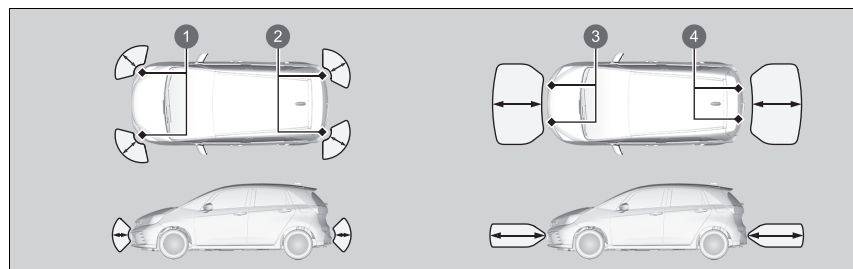
Ellenkező esetben túlmelegedhet és meghibásodhat a hajtórendszer.

Rendkívüli hidegben a rögzítőfék behúzott állapotában befagyhat. Ha ilyen időjárás várható, ne húzza be a rögzítőféket, hanem lejtőn való parkoláskor vagy fordítsa el az első kerekeket úgy, hogy azok a gépjármű elgurulása esetén nekiütközzenek a járdaszegélynek, vagy a kerekek kiékelésével akadályozza meg a gépjármű elmozdulását. Amennyiben a fenti óvintézkedések egyikét sem teszi meg, a gépjármű váratlanul elgurulhat, ami ütközéshez vezet.

Parkolásérzékelő rendszer

A sarok- és középpérzékelők a gépjármű körüli akadályokat érzékelik, a hangjelző, a járművezetői információs felület és az audio/információs képernyő pedig tájékoztatja a gépjármű és az akadály közötti hozzávetőleges távolságról.

Az érzékelő elhelyezkedése és hatótávolsága



- 1 Első sarokérzékelők
- 2 Hátsó sarokérzékelők
- 3 Első középpérzékelők
- 4 Hátsó középpérzékelők

►► Parkolásérzékelő rendszer

A rendszer bekapcsolt állapotában is mindig győződjön meg parkolás előtt arról, hogy nincs akadály a gépjármű közelében.

A rendszer működése bizonytalan lehet, ha:

- Az érzékelőt hó, jég, sár vagy szennyeződés fedi.
- A gépjármű kinn állt meleg vagy hideg időben.
- Van valami a közelben, ami ultrahang hullámokat vagy magas frekvenciájú hangokat bocsát ki.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).

A rendszer a következő akadályokat nem érzékelheti:

- A vékony vagy alacsony tárgyakat.
- A hangsugarakat elnyelő anyagokat, mint például hó, pamut vagy szivacs.
- Közvetlenül a lökhárító alatt található tárgyakat.

A rendszer a következő helyzetekben érzékelheti hibásan az akadályokat:

- A gépjármű egyenetlen útfelületen, fűvön, bukkánókon vagy lejtőn halad.
- Ha szonárérzékelőkkel felszerelt egyéb járművek vagy egyéb, ultrahang-hullámokat kibocsátó akadályokhoz közelít.
- Heves esőzések vagy más helyzetben víz fröcsköl az érzékelők környékére.

Ne tegyen semmilyen kiegészítőt az érzékelőre vagy annak környékére.

► Ha valamilyen tartozékot (például vonóhorgot* vagy kerékpárállványt) helyez el az érzékelőkre vagy azok környékére, előfordulhat, hogy a rendszer aktiválódik, ha akadályként érzékeli ezeket a tartozékokat. Ebben az esetben kapcsolja ki a hátsó érzékelőt.

► **Testre szabható funkciók** 297. o.

■ A parkolásérzékelő rendszer be- és kikapcsolása

A rendszert a járművezetői információs felületen keresztül kapcsolhatja be és ki.
A hangjelző és a figyelmeztetés megjelenítése kikapcsol.

➤ **A kijelzők közötti váltás** 143. o.

➤ **Biztonsági támogatás** 158. o.

Az első sarok, hátsó középső és sarokérzékelők akkor kezdik meg az akadályok érzékelését, ha a sebességváltó **R** fokozatban van, és a járműsebesség 8 km/h-nál alacsonyabb.

Az első sarok- és első középerzékelők megkezdik az akadályok érzékelését, ha a sebességváltó nem **P** vagy **R** fokozatban van, és a járműsebesség alacsonyabb mint 8 km/h.

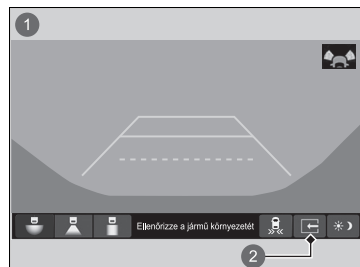
»A parkolásérzékelő rendszer be- és kikapcsolása

A teljesítmény-üzemmód BE állásba kapcsolásakor a rendszer a korábban kiválasztott állapotban lesz.

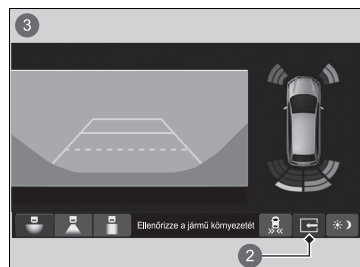
A hátsó parkolásérzékelő rendszert az audio/információs képernyőn keresztül kapcsolhatja be és ki.

➤ **Testre szabható funkciók** 297. o.

Képernyőművelet



Az osztott nézetet az osztott képernyő lap megérintésével kapcsolhatja ki és be.



- ❶ Osztott nézet ki
- ❷ Osztott képernyő föl
- ❸ Osztott nézet be

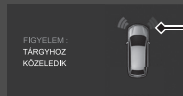
Amikor a gépjármű és az akadály közötti távolság csökken



Parkolásérzékelő rendszer visszajelzője

A parkolásérzékelő rendszer visszajelzője villog.

▶ Ha a rendszer ki van kapcsolva, akadály észlelésekor csak a parkolásérzékelő rendszer visszajelzője villog.

A közepes hangjelzés hossza	A lökhárító és az akadály közötti távolság		Visszajelző	Járművezetői információs felület/ audio/info képernyő
	Sarokérzékelők	Középerzékelők		
Közepes	—	Körülbelül 110–60 cm	Sárgán* ¹ világít	Audio/információs képernyő    Járművezetői információs felület 
Rövid	Körülbelül 60–45 cm	Körülbelül 60–45 cm	Sárgán világít	
Nagyon rövid	Körülbelül 45–35 cm	Körülbelül 45–35 cm		
Folyamatos	Körülbelül 35 cm vagy kevesebb	Körülbelül 35 cm vagy kevesebb	Pirosan világít	

¹ Visszajelzők kapcsolnak be ott, ahol az érzékelő akadályt észlel.

*1: Ebben a fázisban csak a középerzékelők érzékelik az akadályokat.

A hangjelző ideiglenes kikapcsolásához nyomja meg a bal választógörgőt, miközben szól. Az ideiglenes kikapcsolás megszűnik, ha sebességet vált, vagy a jármű sebessége eléri a 14 km/h-t vagy magasabb értéket.

Kitolatást segítő rendszer *

A hátsó sarkok környékét figyeli a radarérzékelőkkel tolatáskor, és riasztást ad, ha a hátsó sarok irányából gépjármű közeledését észleli.

A rendszer praktikus a parkolóhelyről való kitolatáskor.

⚠ Kitolatást segítő rendszer *

⚠ VIGYÁZAT

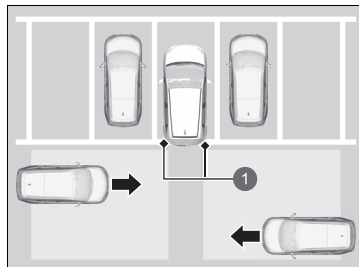
A kitolatást segítő rendszer nem képes az összes közeledő gépjármű észlelésére, és előfordulhat, hogy bizonyos gépjárműveket egyáltalán nem észlel.

Ütközés következhet be, ha nem győződik meg vizuálisan a hátramenet biztonságáról, mielőtt tolatni kezd.

Tolatáskor ne hagyatkozzon kizárólag a rendszerre. Mindig használja a tükröket, és nézzon hátrafelé, illetve oldalra is.

A parkolásérzékelő rendszer figyelmeztető hangjelzője felülbírálja a kitolatást segítő rendszer hangjelzését, ha az érzékelők akadályt észlelnek a legközelebbi tartományban.

■ A rendszer működési elve



- ❶ Radarérzékelők:
A hátsó lökhárító sarkai alatt.

Ha egy gépjármű a hátsó sarok irányából közelít, a kitolatást segítő rendszer megszólaltatja a hangjelzőt, és megjelenít egy figyelmeztetést.

A rendszer akkor aktiválódik, ha:

- A teljesítmény-üzemmód BE állásban van.
- A kitolatást segítő rendszer be van kapcsolva.

► **Kitolatást segítő rendszer be-/és kikapcsolása** 493. o.

► **Testre szabható funkciók** 297. o.

- A sebességváltó **R** fokozatban van.
- A gépjármű maximum 5 km/h sebességgel halad.

►► Kitolatást segítő rendszer*

A kitolatást segítő rendszer lehet, hogy nem, vagy későn érzékeli a közeledő gépjárművet, vagy az alábbi esetekben tévesen is riaszthat úgy, hogy nincs közeledő gépjármű:

- Akadály, például a saját gépjármű hátsó lökhárítójának közelében egy másik gépjármű vagy egy fal gátolja a radarérzékelő hatókörét.
- Az Ön gépjárműve legalább kb. 5 km/h sebességgel halad.
- A körülbelül 10 km/h és 25 km/h közé eső tartományon kívüli sebességgel közelít egy jármű.
- Kívülről érkező zavaró jelek, például másik gépjármű radarérzékelői vagy egy közeli létesítmény által kibocsátott erős rádióhullámok zavarják a rendszert.
- A hátsó lökhárító valamelyik sarka havas, jeges, saras vagy szennyezett.
- Rossz időjárás esetén.
- Emelkedőn halad.
- A gépjárművet lehúzza a hátul elhelyezett súlyos rakomány.
- Fal, oszlop, gépjármű stb. felé tolat.

Ha a hátsó lökhárítót vagy az érzékelőket nem megfelelően javították meg, vagy a hátsó lökhárító deformálódott. Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.

A rendszer nem észleli a közvetlenül a gépjárműve mögül közelítő gépjárműveket, emellett nem riaszt azon észlelt gépjárművek esetén, amelyek közvetlenül gépjárműve mögé sorolnak be.

A rendszer nem riaszt a gépjárműtől távolodó jármű miatt, és riaszthat gyalogosok, kerékpárok és álló tárgyak miatt.

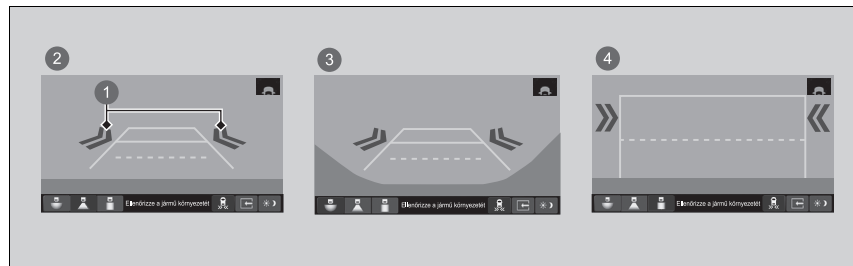
► Kitolatást segítő rendszer*

A megfelelő működés érdekében mindig tartsa tisztán a hátsó lökhárító sarkainak környékét.
Ne takarja el a hátsó lökhárító sarkait semmiféle címkével, matricával stb.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Ha a rendszer gépjárművet észlel

Egy nyíl ikon jelenik meg az audio/információs képernyő azon az oldalán, ahonnan a gépjármű érkezik.



- 1 Nyíl ikon
- 2 Normál nézet
- 3 Széles látószögű nézet
- 4 Felülnézet

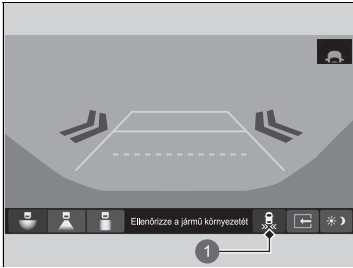
► Ha a rendszer gépjárművet észlel

Ha a jobb alsó részen lévő  ikon sárga  ikonra változik, amikor az **R** sebességfokozat van kiválasztva, előfordulhat, hogy sár, hó, jég vagy egyéb szennyeződés gyülemlett fel az érzékelő környékén. A rendszer ideiglenesen kikapcsolt. Ellenőrizze a lökhárító sarkait akadályokat keresve, és szükség esetén alaposan tisztítsa meg a területet.

Ha a  ikon világítani kezd, miközben az **R** sebességfokozat van kiválasztva, előfordulhat, hogy probléma merült fel a kitolatást segítő rendszerben. Ne használja a rendszert, és ellenőriztesse a gépjárművet egy márkakereskedésben.

Ha a kijelzés változatlan marad **R** sebességfokozatban, előfordulhat, hogy meghibásodott a tolatókamera-rendszer és a kitolatást segítő rendszer. Ne használja a rendszert, és ellenőriztesse a gépjárművet egy márkakereskedésben.

■ Kitolatást segítő rendszer be-/és kikapcsolása



1 Kitolatást segítő rendszer ikonja

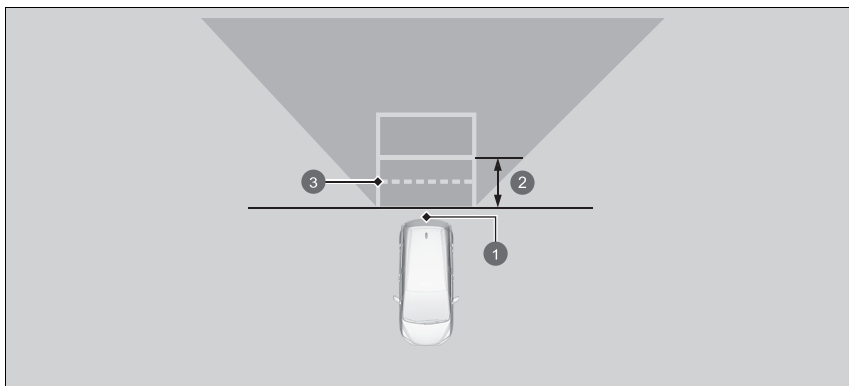
A rendszer az audio/információs képernyőn a kitolatást segítő rendszer ikonjának megnyomásával kapcsolható be és ki. A rendszert az audio/információs képernyő személyre szabott funkcióiból is be vagy ki lehet kapcsolni.

➤ **Testre szabható funkciók** 297. o.

A többnézetes tolatókamera bemutatása

Az audio/információs képernyő meg tudja jeleníteni a gépjármű tolatási képét. A képernyő automatikusan tolatási nézetre vált, amikor a sebességváltót **R** fokozatba kapcsolja.

Többnézetes tolatókamera megjelenítési területe



- ❶ Kamera
- ❷ Körülbelül 1 m
- ❸ Csomagterajtó nyitási távolsága

A többnézetes tolatókamera bemutatása

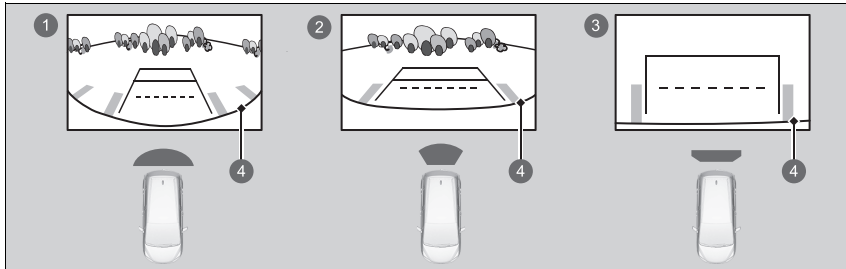
A tolatókamera korlátozott képet ad. A lökhárító sarkainak végei vagy a lökhárító alatti terület nem látható. A különleges lencse a valósnál közelebbinek vagy távolabbinak jeleníti meg a tárgyakat.

Szemrevételezéssel győződjön meg a tolatás előtt, hogy biztonságosan haladhat. Adott körülmények (mint az időjárás, fények és hőmérséklet) szintén korlátozhatják a tolatási nézetet. Ne hagyatkozzon a tolatási képre, mert az nem ad meg minden információt a gépjárműve mögötti területről.

A tolatókamera képe az audio/információs képernyő előtt jelenik meg.

Ha a kamera lencségei szennyezettek vagy nedvesek, tisztítsa meg a lencsét puha, nedves ronggyal.

Az audio/információs képernyőn három különböző kameraüzemmódot tekinthet meg. Az adott üzemmódba történő átkapcsoláshoz érintse meg a megfelelő ikont.



- 1  Széles látószögű nézet mód
- 2  Normál nézet mód
- 3  Felülnézet mód
- 4  Lökhárító

- Ha legutóbb a Széles látószögű vagy a Normál nézet módot használta, ugyanaz a nézet mód aktiválódik akkor is, amikor legközelebb **[R]** állásba kapcsolja a sebességváltót.
- Ha a hajtórendszer leállítása előtt a Felülnézet módot használta, a teljesítményüzem mód következő BE állásba kapcsolásakor és az **[R]** sebességfokozat kiválasztásakor a Széles látószögű mód kapcsol be.
- Ha Ön a Felülnézet módot használta, és 10 másodperc eltelt, mielőtt **[R]** sebességfokozatból más fokozatba váltott, az **[R]** sebességfokozat következő kiválasztásakor a Széles látószögű mód kapcsol be.
- Ha a felülnézeti módot használta, és a sebességváltót **[R]** állásba kapcsolta 10 másodpercen belül az után, hogy kivette **[R]** fokozatból, a felülnézeti mód aktiválódik.

► A többnézetes tolatókamera bemutatása

A **Rögzített irányvonal** és a **Dinamikus irányvonal** beállítások módosíthatók.

► **Testre szabható funkciók** 297. o.

Rögzített irányvonal

BE: A segédvonalak megjelennek, amikor a sebességváltót **[R]** fokozatba kapcsolja.

KI: A segédvonalak nem jelennek meg.

Dinamikus irányvonal

BE: A segédvonalak a kormánykerék iránya szerint mozognak.

KI: A segédvonalak nem mozognak.

Az üzemanyaggal kapcsolatos tudnivalók

■ Ajánlott üzemanyag

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

EN 228 szabvány – benzin/motalkó üzemanyag
Prémium ólommentes benzin/legfeljebb E10-es motalkó (90% benzin és 10% etanol), 95-ös vagy nagyobb kísérleti oktánszámú

Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

Prémium ólommentes benzin, 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú

A gépjárműhöz 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú prémium ólommentes benzin kell.

Ha ez az oktánszám nem áll rendelkezésre, akkor átmenetileg legalább 91-es kísérleti oktánszámú ólommentes normál benzint használhat.

Ha ólommentes normál benzint használ, a motor felől fémes kopogó hang lehet hallható, és a motor teljesítménye lecsökken. A normál benzin hosszú távú használata a motor károsodását eredményezheti.

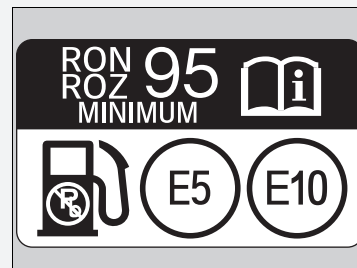
■ Az üzemanyagtartály térfogata: 40 l

» Az üzemanyaggal kapcsolatos tudnivalók

Megjegyzés

Az ólmot tartalmazó benzin használata a következő kockázatokat jelenti:

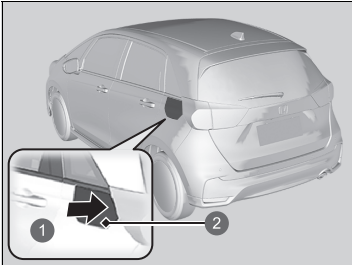
- Károsíthatja a kipufogórendszert, beleértve a katalizátort is
- Károsíthatja a motort és az üzemanyagrendszert
- Károsan befolyásolhatja a motort és más rendszereket



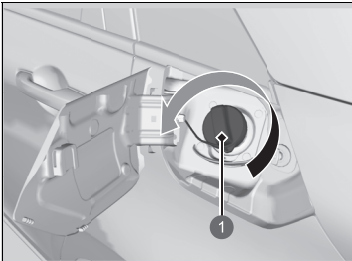
Oxigéntartalmú üzemanyagok

Az oxigénnel dúsított üzemanyagokat benzinnel, etanollal vagy egyéb összetevőkkel keverik. Gépjárműve az EN 228 szabványokkal összhangban maximum 10% etanolt és maximum 22% ETBE-t tartalmazó oxigéntartalmú üzemanyaggal is működtethető. További információért keresse fel a Honda-márkakereskedést.

Tankolás



- 1 Nyomja meg
- 2 Üzemanyag-betöltő fedél



- 1 Sapka

1. A gépjárművet úgy állítsa le az üzemanyagtöltő állomásnál, hogy az a gépjármű bal hátsó részéhez essen közel.
2. Kapcsolja ki a hajtőrendszert.
3. Nyissa ki a vezetőoldali ajtó zárját a fő ajtóreteszelő-kapcsoló vagy a biztosítófűl segítségével.
▶ Ekkor az üzemanyag-betöltő fedél zárja is kinyílik.
4. Az üzemanyag-betöltő fedél kinyitásához nyomja meg, majd engedje fel a nyíllal jelölt területet. Kattanást fog hallani, és a fedél kissé kinyílik.
5. Kézzel kihúzva nyissa ki teljesen az üzemanyag-betöltő fedelet.
6. Vegye le lassan a tanksapkát. Ha levegő távozására utaló hangot hall, várja meg, amíg a levegőnyomás megszűnik, majd csavarja le a tanksapkát.

Tankolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

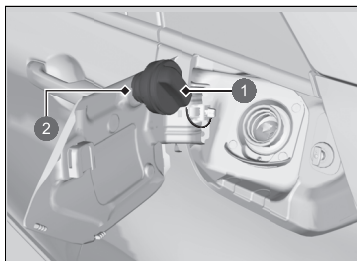
A benzin rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes. Ha helytelenül kezeli az üzemanyagot, megéghet vagy súlyosan megsérülhet.

- Kapcsolja ki a hajtőrendszert, és tartsa távol hőtől, szikráktól és nyílt lángtól.
- Csak szabadtéren tankoljon.
- Az esetleges kiömlött üzemanyagot azonnal törölje le.

⚠ VIGYÁZAT

A tankolócső vége automatikusan leállítja az üzemanyag adagolását, hogy maradjon még hely az üzemanyagtartályban, és az üzemanyag nehogy kifolyjon a hőmérséklet-változás következtében.

Ha a tankolócső vége automatikusan leállítja az üzemanyag adagolását, ne tankoljon tovább. További üzemanyag meghaladhatja a teljes üzemanyagtartály-térfogatot, és az üzemanyag kifolyhat.



- ❶ Sapka
- ❷ Tartó

7. Helyezze a tanksapkát a tartóba.
8. Teljesen dugja be a nyílásba a tankolócső végét.
 - Amikor a tank teljesen megtelt, egy kattanó hangot hall, és a tankolócső vége automatikusan leállítja az üzemanyag adagolását. Így marad hely az üzemanyagtartályban az üzemanyag hőmérséklet-változással járó térfogat-növekedése esetére.
9. Tankolás után csavarja vissza a tanksapkát, és húzza meg, amíg legalább egy kattanást hall.
 - Csukja be kézzel az üzemanyag-betöltő fedelet.

► Tankolás

Megjegyzés

Az üzemanyag-betöltő fedél és annak reteszelő mechanizmusa véglegesen károsodhat, ha az üzemanyag-betöltő fedelet a vezetőoldali ajtó zárt állapotában kifeszíti.

Az üzemanyag-betöltő fedél a kinyitáshoz használja a biztosítófület vagy a fő ajtóreteszelő-kapcsolót. Az ajtók és az üzemanyag-betöltő fedél automatikusan újra bezáródnak, ha a távoli nyitás funkciót használta. Ezt a vezetőoldali ajtó rövid kinyitásával, majd becsukásával kapcsolhatja.

Az üzemanyag-fogyasztás javítása és a CO₂-kibocsátás csökkentése

Az üzemanyag-fogyasztás elérése és a CO₂-kibocsátás csökkentése számos tényezőtől függ, többek között a vezetési állapotoktól, a terhelési súlytól, az üresjáratú időtől, a vezetési szokásoktól és a gépjármű állapotától. Ezen és egyéb tényezők függvényében előfordulhat, hogy a gépjárműre megadott üzemanyag-fogyasztás nem érvényesül.

Karbantartás és üzemanyag-fogyasztás

Az üzemanyag-fogyasztást a gépjármű megfelelő karbantartásával lehet optimalizálni. Kövesse a karbantartási ütemtervet, és szükség esetén tekintse meg a járműhöz kapott szervizinformációkat.

Szervizre emlékeztető rendszerrel nem rendelkező gépjárművek esetén kövesse a karbantartási ütemtervet.

📄 **Karbantartási ütemterv*** 511. o.

- Az ajánlott viszkozitású motorolajat használja.

📄 **Ajánlott motorolaj** 521. o.

- Figyeljen a megadott abroncsnyomásra.
- Ne terhelje a gépjárművet túlsúlyal.
- Tartsa tisztán a gépjárművet. A gépjármű aljára rakódott hó vagy sár többletsúlyt és nagyobb légellenállást okoz.

▶ Az üzemanyag-fogyasztás javítása és a CO₂-kibocsátás csökkentése

A következő számítási módszer javasolt a vezetés közbeni pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás meghatározásához.

$$\begin{array}{ccccc} \boxed{100} & \times & \boxed{\begin{array}{c} \text{liter} \\ \text{üzemanyag} \end{array}} & \div & \boxed{\begin{array}{c} \text{Megtett} \\ \text{kilométer} \end{array}} & = & \boxed{\text{l/100 km}} \\ \\ \boxed{\begin{array}{c} \text{Megtett} \\ \text{távolság} \end{array}} & \div & \boxed{\begin{array}{c} \text{gallon} \\ \text{üzemanyag} \end{array}} & = & \boxed{\begin{array}{c} \text{Mérőföld/} \\ \text{gallon} \end{array}} \end{array}$$

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Karbantartás

A fejezet az alapvető karbantartási műveleteket ismerteti.



Karbantartás előtti teendők

Ellenőrzés és karbantartás	502
Biztonsági előírások a karbantartás során	503
A karbantartási szerviz során felhasznált cserealkatrészek és folyadékok	504
A karbantartási szervizre vonatkozóan	505
Szervizre emlékeztető rendszer*	506
Karbantartási ütemterv*	511
Karbantartás a motortérben	
Karbantartási elemek a motortérben	518
A motorháztető felnyitása	519
Ajánlott motorolaj	521
Az olajsint ellenőrzése	524

Motorolaj-utántöltés	525
Hűtőrendszer	526
Sebességváltó-folyadék	529
Fékfolyadék	530
Az ablakmosó folyadék utántöltése	531
Üzemanyagszűrő	531
Izzócseré	532
Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása	538
Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása	
Gumiabroncsok ellenőrzése	543
Kopásjelzők	544

Gumiabroncs élettartama	544
Gumiabroncs- és kerékcseré	545
Kerekek felcserélése	546
Havon való tapadást javító eszközök	547
12 V-os akkumulátor	548
A távirányító kezelése	
A távirányító elemének cseréje	554
Légkondicionáló rendszer karbantartása	556
Tisztítás	
Az utastér ápolása	560
Külső ápolás	564
Tartozékok, módosítások	567

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ellenőrzés és karbantartás

Saját biztonsága érdekében végezze el az összes feltüntetett ellenőrzést és karbantartást a gépjármű megfelelő állapotban tartásához. Ha valamilyen rendellenességet észlel (hang, szag, kevés fékfolyadék, olajfolt a gépjármű alatt stb.), vizsgálta át a gépjárművet a márkakereskedésben. A karbantartásra és ellenőrzésekre vonatkozó részletes információkért tekintse meg a gépjárműhöz elérhető szerviztájékoztatót vagy az ebben a kezelési kézikönyvben található karbantartási ütemtervet.

➤ **Karbantartási ütemterv*** 511. o.

Ellenőrzési és karbantartási típusok

■ Rutinellenőrzések

Ellenőrizze a gépjárművet, valahányszor hosszabb útra indulna, vagy amikor a gépjárművet mossa vagy tankolja.

■ Időszakos ellenőrzések

- Havonta ellenőrizze a fékfolyadékszintet.
➤ **Fékfolyadék** 530. o.
- Havonta ellenőrizze az abroncsnyomást. Figyelje meg a gumiköpeny futófelületét kopás szempontjából, illetve idegen tárgyak általi sérüléseket ellenőrizve.
➤ **Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása** 543. o.
- Havonta ellenőrizze a külső lámpák működését.
➤ **Izzócsere** 532. o.
- Ellenőrizze az ablaktörlőlapátok állapotát legalább fél évente.
➤ **Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása** 538. o.

Biztonsági előírások a karbantartás során

A legfontosabb biztonsági óvintézkedéseket megtalálhatja ebben a kézikönyvben. Ugyanakkor nincs lehetőségünk felhívni a figyelmét a karbantartás során felmerülő összes veszélyre. Csak Ön döntheti el, hogy egy adott feladatot el kell-e végezni vagy sem.

Biztonsági előírások a karbantartás során

- A tűz és a robbanás kockázatának a csökkentése céljából a 12 V-os akkumulátor, az összes nagyfeszültségű rendszer és az üzemanyagrendszerrel kapcsolatos alkatrészek közelében ne dohányozzon, továbbá kerülje a szikraképződést és a nyílt lángot.
- Ne hagyjon rongyot, törülközőt vagy egyéb éghető anyagot a motorháztető alatt.
 - A környező alkatrészek hőjétől meggyulladhatnak, és ez tüzesetet okozhat.
- Az alkatrészek tisztításához ne benzint használjon, hanem a kereskedelemben kapható mosószerket, illetve alkatrésztisztító anyagokat.
- Viseljen védőszemüveget és védőruházatot a 12 V-os akkumulátorral vagy sűrített levegővel történő munkavégzés közben.
- A motor-kipufogógáz szén-monoxidot tartalmaz, amely mérgező és az emberi szervezetbe jutva halálos lehet.
 - Csak akkor járassa a motort, ha van elégséges szellőztetés.

►► Biztonsági előírások a karbantartás során

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A helytelen karbantartás vagy hibás javítás miatt a gépjárművel balesetet okozhat, amelyben súlyosan megsérülhet vagy meghalhat.

Mindig tartsa be a jelen kezelési kézikönyvben/ szerviztájékoztatóban szereplő átvizsgálási és karbantartási ajánlásokat és ütemterveket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A karbantartási előírások és figyelmeztetések nem megfelelő módon történő követése miatt súlyosan megsérülhet vagy meghalhat.

A kezelési kézikönyvben található folyamatokat és előírásokat minden esetben kövesse és tartsa be.

■ Járműbiztonság

- A karbantartás alatt a gépjárműnek álló helyzetben kell lennie.
 - A gépjárművel vízszintes felületen álljon, húzza be a rögzítőféket, és állítsa le a hajtórendszert.
- A motortér ellenőrzése előtt győződjön meg arról, hogy a hűtőventilátor leállt.
 - A gépjármű állapotától függően a hűtőventilátor GÉPJÁRMŰ KIKAPCSOLVA teljesítmény-üzemmódban is működhet.
- Ügyeljen a forró felületekre, mert égési sérülést okozhatnak.
 - Várja meg, amíg a hajtórendszer (beleértve a benzinmotort és a kipufogórendszert) teljesen lehűl, mielőtt a gépjármű alkatrészeit megérintené.
- Ügyeljen a mozgó részekre, mert sérülést okozhatnak.
 - Ne indítsa el a hajtórendszert, csak ha erre kéri, és végtagjait tartsa távol a mozgó részekről. A teljesítmény-üzemmód bekapcsolt állapotában a motor automatikusan beindulhat, vagy a hűtőventilátor anélkül kezdhet működni, hogy a motor járna.
- Ne érjen a nagyfeszültségű akkumulátorhoz és (narancssárga) vezetékeihez.

A karbantartási szerviz során felhasznált cserealkatrészek és folyadékok

A gépjármű karbantartásakor és szervizeléskor ajánlott az Eredeti Honda alkatrészek és folyadékok használata. Az Eredeti Honda alkatrészeket a Honda gépjárművekhez hasonló minőségi gyártási szabványok szerint gyártják.

A karbantartási szervizre vonatkozóan

Ha a gépjárműben elérhető a szervizre emlékeztető rendszer, akkor a járművezetői információs felületen keresztül tájékoztatást kap a gépjármű karbantartásának esedékességéről. A kijelzőn megjelenő szervizelem-kódok magyarázatát a gépjárművéhez rendelkezésre álló szerviztájékoztatóban találja.

➡ **Szervizre emlékeztető rendszer*** 506. o.

Ha a szervizre emlékeztető rendszer nem érhető el, kövesse a gépjárművel kapott szervizkönyvben* található karbantartási ütemterveket.

Ha gépjárműve nem rendelkezik szervizkönyvvel*, kövesse a jelen felhasználói kézikönyvben található karbantartási ütemtervet.

➡ **Karbantartási ütemterv*** 511. o.

» A karbantartási szervizre vonatkozóan

Szervizre emlékeztető rendszerrel rendelkező típusok

Ha a gépjárművet azon országokon kívülre tervezi vinni, amelyekre a szervizre emlékeztető rendszer vonatkozik, egyeztessen a márkakereskedéssel, hogy miképpen rögzítse a szervizemlékeztető információkat, és ütemezze a karbantartási szervizt az adott ország körülményeinek megfelelően.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Tájékoztat, hogy mely szervizelemeket kell elvégezni. A szervizelemeket kódok és ikonok jelölik. A rendszer tájékoztatja, hogy mikor kell a gépjárművet márkakereskedőhöz vinni a hátralevő napok alapján.

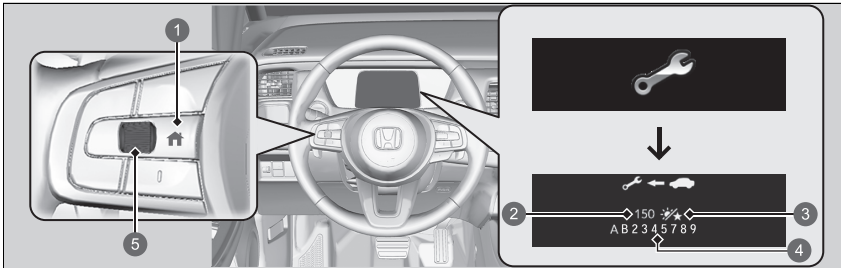
Amikor a következő karbantartási szerviz ideje közeledik, elérkezik vagy elmúlik, egy figyelmeztető ikon is megjelenik a járművezetői információs felületen a teljesítmény-üzemmód minden BE helyzetbe állításakor.

» Szervizre emlékeztető rendszer*

Kiválaszthatja, hogy a járművezetői információs felületen megjelenő figyelmeztető ikon mellett a vonatkozó figyelmeztető üzenet is megjelenjen-e.

A szervizre emléktető információ megjelenítése

1. Állítsa BE állásba a teljesítmény-üzemmódot.
2. Nyomja meg a  (Kezdőképernyő) gombot.
3. Görgessen a bal oldali választógörögvel, amíg a  ikon meg nem jelenik.
4. Nyomja meg a bal oldali választógörögöt a szervizemléktető információk képernyőjének megjelenítéséhez. A karbantartási tétel a többi közlő karbantartási eseménnyel együtt megjelenik a járművezetői információs felületen.



- 1  (Kezdőképernyő) gomb
- 2 Hátralévő napok
- 3 Nap ikon
- 4 Karbantartási elemkód(ok)
- 5 Bal oldali választógörög

A rendszerüzenet visszajelzője (❶) a szervizemléktető információval együtt jelenik meg.

A szervizre emléktető információ megjelenítése

A motor működési körülményei és a motorolaj állapota alapján a rendszer kiszámolja a következő szerviz esedékességéig hátralévő napok számát.

Figyelmeztető ikonok és szervizemlékeztető információk a járművezetői információs felületen

Figyelmeztető ikon	Szervizemlékeztető információ	Magyarázat	Információ
Szerviz hamarosan esedékes 		Egy vagy több szervizművelet 30 napon belül esedékes. A hátralévő napok számát a rendszer a vezetési körülmények alapján határozza meg.	A rendszer a hátralévő napokat naponta számolja vissza.
Szerviz most esedékes 		Egy vagy több szervizművelet 10 napon belül esedékes. A hátralévő napok számát a rendszer a vezetési körülmények alapján határozza meg.	Végeztesse el a jelzett szervizműveletet, amint lehet.
Szerviz esedékessége lejárt 		A jelzett karbantartást még nem végezték el, pedig a hátralévő napok száma már elérte a 0 értéket.	Elmulasztotta a kötelező szervizidőpontot. Haladéktalanul végeztesse el a szervizt, és győződjön meg arról, hogy lenullázták a szervizre emlékeztető rendszert.

■ Szervizemlékeztető elemek

A szervizelemeket kódok és ikonok jelölik a járművezetői információs felületen. A szervizemlékeztető kódok és ikonok magyarázatát a gépjárművéhez elérhető szerviztájékoztatóban találja.

■ A szervizre emlékeztető rendszer rendelkezésre állása

Még ha a szervizemlékeztető információ meg is jelenik a járművezetői információs felületen a  (Kezdőképernyő) gomb megnyomásakor, ez a rendszer nem minden országban elérhető. Ellenőrizze a gépjárműhöz rendelkezésre álló szerviztájékoztatót, vagy érdeklődjön egy márkakereskedésben, hogy a szervizre emlékeztető rendszer elérhető-e Önnek.

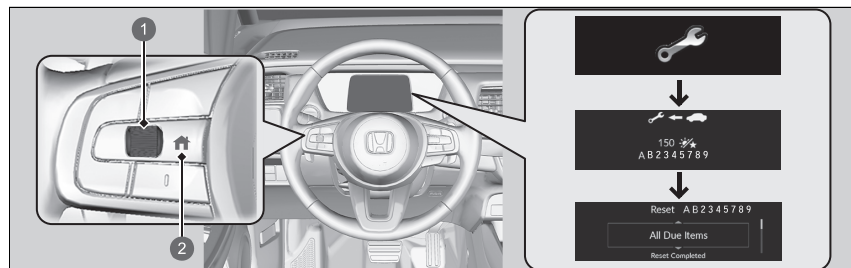
►► A szervizre emlékeztető rendszer rendelkezésre állása

Ha a gépjárművet azon országokon kívülre tervezi vinni, amelyekre a szervizre emlékeztető rendszer vonatkozik, egyeztessen a márkakereskedéssel, hogy miképpen rögzítse a szervizemlékeztető információkat és ütemezze a karbantartási szervizt az adott ország körülményei között.

■ A kijelző alapállapotba állítása

A karbantartási szerviz elvégzése után nullázza a szervizemlékeztető információ kijelzőt.

1. Állítsa BE állásba a teljesítmény-üzemmódot.
2. Nyomja meg a  (Kezdőképernyő) gombot.
3. Görgessen a bal oldali választógörgővel, amíg a  ikon meg nem jelenik.
4. Nyomja meg a bal oldali választógörgőt a szervizemlékeztető információk képernyőjének megjelenítéséhez.
5. Tartsa nyomva a bal oldali választógörgőt, amíg a nullázás mód meg nem jelenik.
6. Görgessen a bal oldali választógörgővel a **Visszaállítás** lehetőséghez. (Kiválaszthatja a **Mégse** lehetőséget is a folyamat megszakításához.)
7. Nyomja meg a bal oldali választógörgőt a kiválasztott elem visszaállításához.
8. A többi visszaállítani kívánt elem esetén ismételje meg a műveletet az 5. lépéstől.



- 1 Bal oldali választógörgő
- 2  (Kezdőképernyő) gomb

►► A kijelző alapállapotba állítása

Megjegyzés

A karbantartási szolgáltatás utáni szervizemlékeztető információ nullázásának hiányában a rendszer helytelen karbantartási intervallumokat mutat, amely súlyos mechanikai problémákhoz vezethet.

A szervizre emlékeztető rendszer információs kijelzőjét az audio/információs képernyő segítségével is alaphelyzetbe állíthatja.

► **Testre szabható funkciók** 297. o.

A márkakereskedés nullázza a szervizemlékeztető információ kijelzőt a szükséges karbantartási szerviz elvégzése után. Ha egy márkakereskedőn kívül más végzi a karbantartási szervizt, akkor önállóan kell elvégezni a szervizemlékeztető információs kijelző nullázását.

A gépjármű karbantartási információi a járműhöz tartozó szerviztájékoztatóban (ha rendelkezésre áll) található. Ha nem áll rendelkezésre szerviztájékoztató, tekintse át a következő karbantartási ütemterveket.

A karbantartási ütemterv nagy vonalakban tartalmazza a gépjárműve problémamentes működésének biztosításához minimálisan szükséges karbantartást. Különböző területi és éghajlati különbségek miatt további karbantartási feladatok is adódhatnak. A részletesebb leírást lásd a járművéhez mellékelt szerviztájékoztatóban.

A karbantartási munkákat bízza megfelelően képzett és a megfelelő szerszámokkal rendelkező szerelőkre. A hivatalos márkakereskedő teljesíti e feltételeket.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Benzin-részecskeszűrő nélküli típusok

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyik előbb bekövetkezik.	km x 1000 hónap	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Motorolaj cseréje	Normál	10 000 kilométerenként vagy évente									
	Fokozott igénybevétel	5000 kilométerenként vagy 6 havonta									
Motorolajszűrő cseréje	Normál	20 000 kilométerenként vagy 2 évente									
	Fokozott igénybevétel	10 000 kilométerenként vagy évente									
Levegőszűrő betét cseréje		30 000 kilométerenként									
Szelephézag ellenőrzése* ¹		120 000 kilométerenként									
Gyújtógyertyák cseréje		100 000 kilométerenként									

* 1: Szemrevételezés

Ha túlságosan hangosak, a 120 000 kilométeres szerviz során állíttassa be a szelepeket.

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyik előbb bekövetkezik.	km x 1000 hónap	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Hűtőfolyadék cseréje		200 000 km vagy 10 év után, majd 100 000 kilométerenként vagy 5 évente									
Sebességváltó-folyadék cseréje	Normál	150 000 kilométerenként vagy 6 évente									
	Fokozott igénybevétel	75 000 kilométerenként vagy 3 évente									
Por- és pollenszűrő cseréje		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Első és hátsó fékek ellenőrzése		10 000 kilométerenként vagy évente									
Üzemanyagszűrő cseréje	Normál	180 000 kilométerenként									
	Fokozott igénybevétel	110 000 kilométerenként* ¹									
Fékfolyadék cseréje		3 évente									
Gumijavító palack lejárati dátumának ellenőrzése		Évente									
Kerekek felcserélése (Ellenőrizze a gumiabroncsnyomásokat és a gumiabroncsok állapotát legalább havonta egyszer)		10 000 kilométerenként									
Szemrevételezéssel ellenőrizze a következő tételeket:											
Hajtótengely gumiharang Kormányösszekötő rúd gömbfejei, kormányműház és gumiharangok Felfüggesztés elemei		10 000 kilométerenként vagy évente									
Féktömlők és fékvezetékek (az ABS-szel/VSA-val együtt) Kipufogórendszer Üzemanyag-vezetékek és csatlakozásai Minden folyadék szintje és állapota		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

*1: Javasolt az üzemanyagszűrő cseréje, ha gyanúja szerint az üzemanyag nem megfelelő tisztaságú (pl. por került bele), mivel ebben az esetben a szűrő hamarabb eldugulhat.

Benzin-részecskeszűrővel rendelkező típusok

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyek előbb bekövetkeznek.	km x 1000 hónap	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Motorolaj cseréje	Normál	10 000 kilométerenként vagy évente									
	Fokozott igénybevétel	5000 kilométerenként vagy 6 havonta									
Motorolajszűrő cseréje	Normál	20 000 kilométerenként vagy 2 évente									
	Fokozott igénybevétel	10 000 kilométerenként vagy évente									
Levegőszűrő betét cseréje		30 000 kilométerenként									
Szelephézag ellenőrzése* ¹		120 000 kilométerenként									
Cseréljen gyújtógyertyát* ²		100 000 kilométerenként									

*1: Szemrevételezés

Ha túlságosan hangosak, a 120 000 kilométeres szerviz során állíttassa be a szelepeket.

*2: Átvizsgálás 20 000 km (algériai modellek), Átvizsgálás 15 000 km (nigériai és ghánai modellek)

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyik előbb bekövetkezik.	km x 1000 hónap	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Hűtőfolyadék cseréje		200 000 kilométer vagy 10 év után, majd 100 000 kilométerenként vagy 5 évente									
Sebességváltó-folyadék cseréje	Normál	150 000 kilométerenként vagy 6 évente* ¹									
	Fokozott igénybevétel	75 000 kilométerenként vagy 3 évente* ²									
Por- és pollenszűrő cseréje		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Első és hátsó fékek ellenőrzése		10 000 kilométerenként vagy évente									
Fékfolyadék cseréje		3 évente									
Tartály üzemanyagszűrőjének cseréje	Normál	180 000 kilométerenként* ³									
	Fokozott igénybevétel	110 000 kilométerenként* ⁴									
Gumijavító palack lejárati dátumának ellenőrzése		1 évente									
Kerekek felcserélése (Ellenőrizze a gumiabroncsnyomásokat és a gumiabroncsok állapotát legalább havonta egyszer)		10 000 kilométerenként									
Szemrevételezéssel ellenőrizze a következő tételeket:											
Hajtótengely gumiharang		10 000 kilométerenként vagy évente									
Kormányösszekötő rúd gömbfejei, kormányműház és gumiharangok											
Felfüggesztés elemei											
Féktömlők és fékvezetékek (az ABS-szel/VSA-val együtt)											
Kipufogórendszer		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Üzemanyag-vezetékek és csatlakozásaik											
Minden folyadék szintje és állapota											

*1: Hongkong, Makaó: 80 000 km/4 év

*2: Hongkong, Makaó, Jordánia, Libanon, Marokkó, Tunézia: 80 000 km/4 év

*3: Afrika (Dél-Afrika kivételével) és Dél-Amerika (Brazília kivételével) és indonéziai modellek
Normál: 150 000 km-enként

Mostoha körülmények: 70 000 kilométerenként

*4: Javasolt az üzemanyagszűrő cseréje, ha gyanúja szerint az üzemanyag nem megfelelő tisztaságú (pl. por került bele), mivel ebben az esetben a szűrő hamarabb eldugulhat.

Nagy igénybevétel

Kövesse a nagy igénybevételre vonatkozó karbantartási ütemtervet, ha FŐKÉNT úgy használja a gépkocsit, hogy az alábbi feltételek legalább egyike teljesül:

- Egy út során kevesebb mint 8 km megtétele, vagy fagyáspont alatti hőmérsékleten kevesebb mint 16 km megtétele.
- Különösen magas hőmérsékleten (35 °C felett) vezetés.
- Hosszú ideig tartó alapjáratú üzemeltetés, vagy ha a vezetés hosszú ideig indulás-megállás periódusokból áll.
- Utánfutót vontat*, megrakott tetőcsomagtartóval vagy hegyi utakon közlekedik.
- Sáros, poros vagy sózott utakon történő közlekedés.

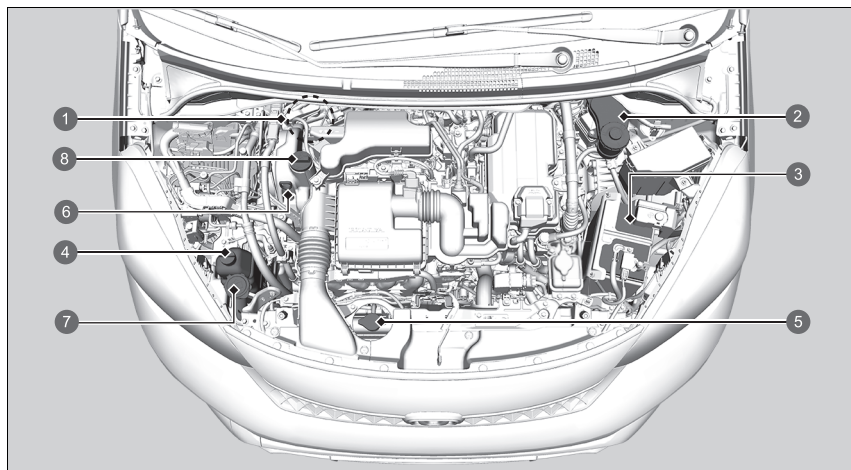
MEGJEGYZÉS: Amennyiben csak ALKALMANKÉNT vezet mostoha körülmények között, a normál körülményekre érvényes karbantartási ütemtervet kövesse.

Karbantartási jegyzőkönyv (külön szerviznyilvántartás nélküli járműveken)

Az alábbiakban részletezett és szükséges karbantartási tételeket a Honda-márkakereskedés rögzíti. Tartsa meg az összes elvégzett munkáról megkapott elismervényt, számlát, nyugtát.

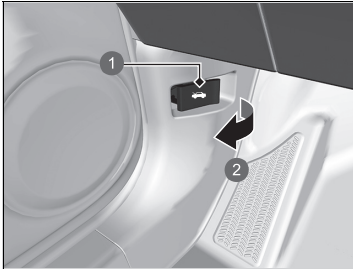
km vagy hónap	Dátum	Aláírás vagy pecsét
20 000 km (vagy 12 hó)		
40 000 km (vagy 24 hó)		
60 000 km (vagy 36 hó)		
80 000 km (vagy 48 hó)		
100 000 km (vagy 60 hó)		
120 000 km (vagy 72 hó)		
140 000 km (vagy 84 hó)		
160 000 km (vagy 96 hó)		
180 000 km (vagy 108 hó)		
200 000 km (vagy 120 hó)		

Karbantartási elemek a motortérben

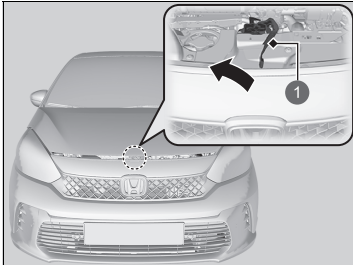


- | | |
|---|--|
| 1 Fékfolyadék (fekete sapka)
(jobbkezes típus) | 5 Hűtősapka |
| 2 Fékfolyadék (fekete sapka)
(balkezes típus) | 6 Motorolajszint-jelző pálca
(narancssárga) |
| 3 12 V-os akkumulátor | 7 Mosófolyadék (kék sapka) |
| 4 Hűtőfolyadék póttartálya | 8 Motorolaj-betöltő nyílást védő sapka |

A motorháztető felnyitása



- ❶ Motorháztető nyitókarja
- ❷ Húzza meg



- ❶ Kar

1. Parkolja le a gépjárművet vízszintes felületre, és húzza be a rögzítőféket.
 2. Húzza meg a motorháztető-nyitó kart a vezetőoldalon a műszerfal alatt, az alsó külső sarokban.
- A motorháztető kissé felnyílik.

3. Tolja el oldalra a motorháztető reteszelőkarját (a motorháztető alsó peremének közepén helyezkedik el), majd emelje fel a motorháztetőt. Amint kicsit megemelte a motorháztetőt, elengedheti a kart.

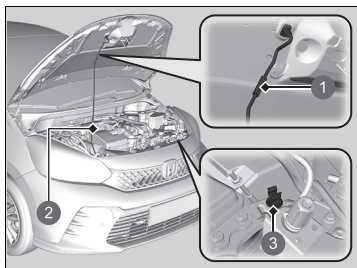
»A motorháztető felnyitása

Megjegyzés

Ne nyissa fel a motorháztetőt az ablaktörlő lapátok felemelt helyzetében. A motorháztető megütheti az ablaktörlőt, ami a motorháztető és/vagy az ablaktörlők sérülését okozhatja.

Amikor a motorháztetőt becsukja, győződjön meg arról, hogy megfelelően záródik.

Ha a motorháztető reteszelőkarját akadozva lehet mozgatni, vagy ha a motorháztetőt a reteszelőkarja felemelése nélkül is ki tudja nyitni, a reteszelő mechanizmusát meg kell tisztítani és kenni.



- ❶ Markolat
- ❷ Kitámasztórúd
- ❸ Bilincs

4. A markolatnál fogva távolítsa el a kitámasztórudat a bilincsről. Rögzítse a kitámasztórudat a motorháztetőn.

Amikor be akarja csukni, távolítsa el a kitámasztórudat, és tegye vissza a bilincsbe, majd óvatosan engedje le a motorháztetőt. Ezután körülbelül 30 cm-re a becsukott állapottól engedje el a motorháztetőt a becsukáshoz.

Ajánlott motorolaj

Használjon eredeti, vagy a kereskedelemben kapható, a feltüntetett külső hőmérsékletekhez megfelelő típusú és viszkozitású másik motorolajat.

Az olajnak kiemelkedő szerepe van a motor teljesítményében és élettartamában. Ha a gépjárművet nem megfelelő vagy elhasználódott olajjal használja, a motor elromolhat vagy megsérülhet.

Tekintse meg az alábbi képen látható motorolaj-betöltő nyílást védő sapka jelöléseit, és ellenőrizze a tényleges sapkán, hogy a gépjármű fel van-e szerelve benzin-részecskeszűrővel*.

► **Motorolaj-utántöltés** 525. o.

►► Ajánlott motorolaj

Motorolaj-adalékanyagok

Benzin-részecskeszűrővel rendelkező típusok

Nem használhat motorolaj-adalékanyagokat.

Benzin-részecskeszűrő nélküli típusok

A gépjárműhöz nem szükséges olajadalékok használata. Alapjában véve hátrányosan hathatnak a motor teljesítményére és tartósságára.

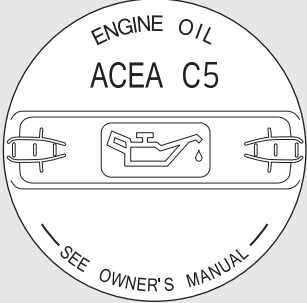
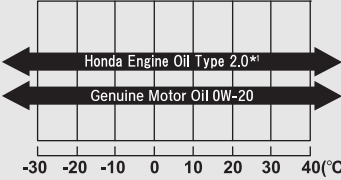
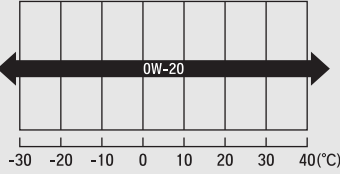
Benzin-részecskeszűrő nélküli típusok

A következő pecsét jelzi, hogy az olaj energiatakarékos, és hogy megfelel az American Petroleum Institute legújabb követelményeinek.



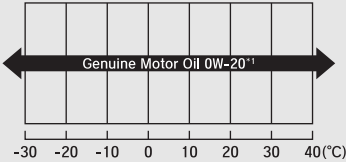
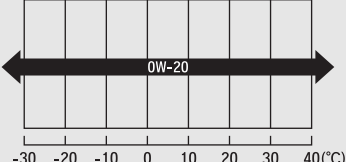
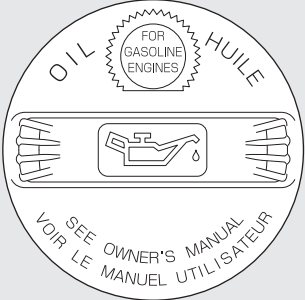
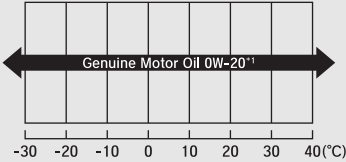
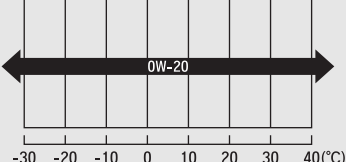
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Európai típusok

Típus	Motorolaj-betöltő nyílást védő sapka jelölései	Eredeti motorolaj	Kereskedelemben kapható motorolaj
Benzin- részecskeszűrővel	 A circular oil filler cap symbol. At the top, it says 'ENGINE OIL'. In the center, it says 'ACEA C5'. Below the text is an illustration of the oil filler cap with a dipstick. At the bottom, it says 'SEE OWNER'S MANUAL'.	• Honda Engine Oil Type 2.0*¹ • Eredeti Honda motorolaj  A horizontal bar divided into 10 segments, representing a temperature range from -30 to 40°C. Two double-headed arrows are overlaid on the bar. The top arrow is labeled 'Honda Engine Oil Type 2.0*1' and the bottom arrow is labeled 'Genuine Motor Oil 0W-20'. Below the bar, the text 'Külső hőmérséklet' is written. Külső hőmérséklet	• ACEA C5  A horizontal bar divided into 10 segments, representing a temperature range from -30 to 40°C. A single double-headed arrow is overlaid on the bar, labeled '0W-20'. Below the bar, the text 'Külső hőmérséklet' is written. Külső hőmérséklet

*1: Az üzemanyag-fogyasztás javítására kifejlesztve.

Az európai típusok kivételével

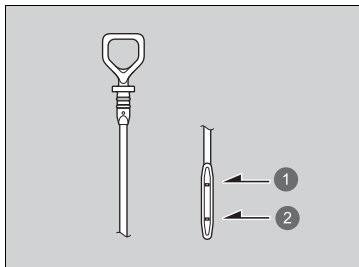
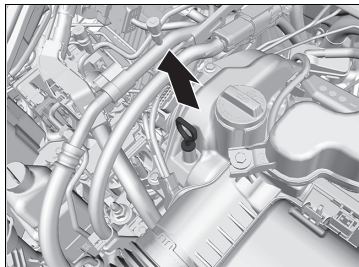
Típus	Motorolaj-betöltő nyílást védő sapka jelölései	Eredeti motorolaj	Kereskedelemben kapható motorolaj
Benzin-részecskeszűrővel		Eredeti Honda motorolaj*¹  Külső hőmérséklet	ACEA C5  Külső hőmérséklet
Benzin-részecskeszűrő nélkül		Eredeti Honda motorolaj*¹  Külső hőmérséklet	- API service SN vagy magasabb fokozatú üzemanyag-takarékos olaj „Staburst” API-tanúsítvány jelölés  Külső hőmérséklet

*1: Az üzemanyag-fogyasztás javítására kifejlesztve.

Az olajszint ellenőrzése

Javasoljuk, hogy a motorolajszintet minden egyes tankolásnál ellenőrizze. Álljon a gépjárművel vízszintes, sima talajra.

Kapcsolja ki a hajtórendszert. Az olajszintet a benzinmotor hideg állapotában ellenőrizheti. Ha a benzinmotor járt, várjon kb. három percet az olaj ellenőrzése előtt.



- 1 Felső jelölés
- 2 Alsó jelölés

1. Húzza ki a pálcát (narancssárga).
2. Törölje meg a szintjelző pálcát tiszta ronggyal vagy papírtörülővel.
3. Helyezze vissza teljesen a szintjelző pálcát.

4. Húzza ki ismét, majd ellenőrizze a szintet. Az a jó, ha az alsó és felső jel között hagy nyomot az olaj a pálcán. Töltsön motorolajat szükség szerint.

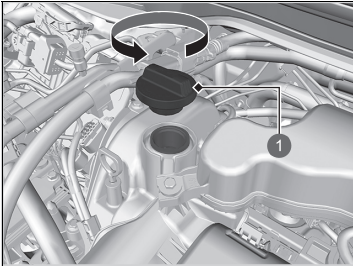
►► Az olajszint ellenőrzése

Ha az olajszint az alsó jelölés közelében vagy alatta található, lassan töltsön hozzá olajat, de ne töltse túl.

Az olajfogyasztás mértéke sok mindentől függ: hogyan vezeti Ön a gépjárművet, az éghajlati és hőmérsékleti viszonyok, utak állapota. Az olajfogyasztás mértéke akár az 1 litert is elérheti 1000 km levezetése alatt.

Az olajfogyasztás valószínűleg magasabb, mint az általában megszokott, amikor a motor még új és bejáratás alatt van.

Motorolaj-utántöltés



- 1 Motorolaj-betöltő nyílást védő sapka

1. Tekerje ki és távolítsa el a motorolaj-betöltő nyílást védő sapkát.
2. Lassan töltsse be a motorolajat.
3. Csavarja vissza a motorolaj-betöltő nyílást védő sapkát, és húzza meg erősen.
4. Várjon három percet, és ellenőrizze újra az olajsíntet a szintjelző pálcával.

Motorolaj-utántöltés

Megjegyzés

A motorolajat ne töltsse túl a felső jelzésen. A motorolaj túltöltése szívárgást vagy a motor károsodását okozhatja.

A melléfolyt olajat azonnal törölje le. A kifolyt olaj károsíthatja a motortér alkatrészeit.

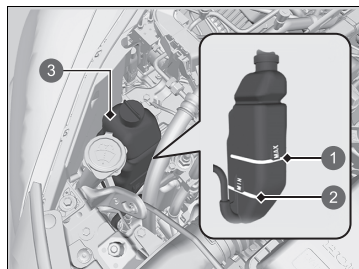
Hűtőrendszer

Előírt hűtőfolyadék: 2. típusú Honda négyévszakos fagyálló/hűtőfolyadék

Ez a hűtőfolyadék 50% fagyálló és 50% víz keveréke. Tartsa be a fenti keverési arányt, ne adjon hozzá több vizet vagy fagyállót.

Javasoljuk, hogy a motor hűtőfolyadékszintjét minden egyes tankolásnál ellenőrizze. Először a póttartályt ellenőrizze. Ha teljesen kiürült, ellenőrizze a hűtőben lévő hűtőfolyadék szintjét. Ennek megfelelően adagolja a hűtőfolyadékot.

■ Póttartály



- 1 MAX
- 2 MIN
- 3 Póttartály

1. Győződjön meg arról, hogy a motor és a hűtő lehült-e.
2. Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a póttartályban.
 - Ha a hűtőfolyadékszint a **MIN** jelzés alatt van, adagoljon hozzá hűtőfolyadékot, amíg eléri a **MAX** jelzést.

► Hűtőrendszer

▲ FIGYELMEZTETÉS

Amíg meleg a motor, tilos a hűtősapkát eltávolítani, mert a kiáramló forró gőz és folyadék égési sérülést okozhat.

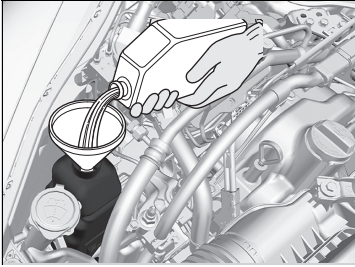
A feltöltéssel a motor és a hűtő lehülését meg kell várni.

Megjegyzés

Ha a hőmérséklet várhatóan hosszú ideig -30°C alatt lesz, a hűtőfolyadékot magasabb koncentrációjú folyadékra kell cserélni. A megfelelő hűtőfolyadékkal kapcsolatos információért konzultáljon a Honda-márkakereskedéssel.

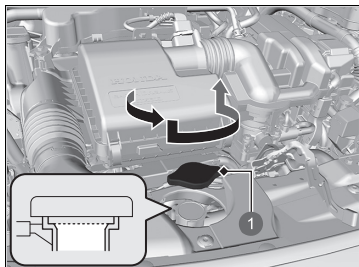
Ha nem áll rendelkezésre Honda fagyálló/hűtőfolyadék, ideiglenesen valamelyik másik, ismertebb gyártó szilikátmentes hűtőfolyadékát is használhatja. Mielőtt betöltené, ellenőrizze, hogy a hűtőfolyadék alumíniummotorokhoz javasolt, jó minőségű hűtőfolyadék-e. Ha folyamatosan nem a Honda által gyártott hűtőfolyadékot használ, ez korrózióhoz és a hűtőrendszer meghibásodásához vezethet. Amint lehet, öblítse át a hűtőrendszert eredeti Honda fagyállóval/hűtőfolyadékkal.

Ne adagoljon a gépjármű hűtőrendszerébe rozsdagátlókat vagy egyéb adalékanyagokat. Ezek nem mindig kompatibilisek a hűtőfolyadékkal vagy a motor alkatrészeivel.



3. Ellenőrizze a hűtőrendszer esetleges szivárgását.

Hűtő



1 Hűtősapka

1. Győződjön meg arról, hogy a motor és a hűtő lehült-e.
2. Forgassa el a hűtősapkát 1/8 fordulattal az óramutató járásával ellentétesen, és engedje ki a nyomást a hűtőrendszerből.
3. Nyomja le és forgassa el a hűtősapkát az óramutató járásával ellentétesen, és távolítsa el.
4. A hűtőfolyadéknak a töltőnyílás nyakának aljáig kell érnie. Ha túl alacsony, adagoljon hozzá hűtőfolyadékot.
5. Tegye vissza a hűtősapkát. Húzza meg erősen.

Hűtősapka

Példa



- Ne nyissa ki, amíg forró.
- A forró hűtőfolyadék leforrázhatja.
- A nyomáscsökkentő szelep 108 kPa nyomáson nyit.

Hűtő

Megjegyzés

A folyadékot lassan és óvatosan töltsé. A kifröccsent folyadékot azonnal törölje fel; a folyadék károsíthatja a motortérben lévő alkatrészeket.

Sebességváltó-folyadék

Előírt folyadék: Honda ATF DW-1

Egy márkakereskedővel ellenőriztesse a folyadékszintet, szükség esetén pedig töltesse fel. A sebességváltó folyadékának csereperiódusával kapcsolatban tartsa be a gépjármű karbantartási ütemtervét.

📄 **Karbantartási ütemterv*** 511. o.

Ne kísérelje meg maga ellenőrizni vagy lecserélni a sebességváltó folyadékát.

» Sebességváltó-folyadék

Megjegyzés

Ne keverje össze a Honda ATF DW-1 sebességváltó-folyadékot más folyadékokkal.

A Honda ATF DW-1 sebességváltó-folyadéktól eltérő folyadék használata negatívan befolyásolhatja a gépjármű sebességváltójának működését és tartósságát, és a váltómű meghibásodását okozhatja.

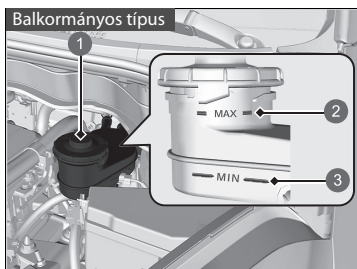
A Honda járműgarancia nem érvényesíthető, ha a Honda ATF DW-1 sebességváltó-folyadéktól eltérő folyadékot használ, mivel emiatt a gépjármű károsodhat.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Fékfolyadék

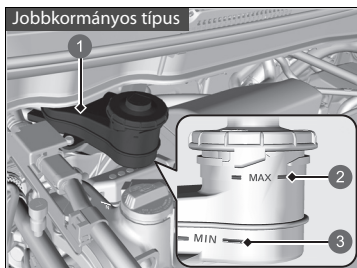
Előírt folyadék: DOT 3 vagy DOT 4 fékfolyadék

Fékfolyadékszint ellenőrzése



- ① Póttartály
- ② MAX
- ③ MIN

A folyadékszintnek a póttartály oldalán található **MIN** és **MAX** jelzések közé kell esnie.



- ① Póttartály
- ② MAX
- ③ MIN

Fékfolyadék

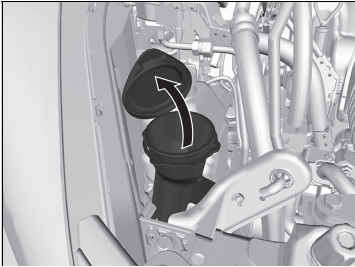
Megjegyzés

A DOT 5 jelölésű fékfolyadék nem kompatibilis a gépjármű fékrendszerével, és a rendszer súlyos károsodását eredményezheti.

Eredeti termékek használata javasolt.

Ha a fékfolyadékszint a **MIN** jelölésnél vagy az alatt van, mielőbb ellenőriztesse a gépjárművet egy kereskedővel, hogy nincs-e szivárgás, vagy nem koptak-e el a fékbetétek.

Az ablakmosó folyadék utántöltése



A tartályba tekintve ellenőrizze az ablakmosó folyadék mennyiségét.

Ha a folyadékszint alacsony, töltsse fel a mosótartályt.

A mosófolyadékot óvatosan töltsse be. Ne töltsse túl a tartályt.

Üzemanyagszűrő

Az üzemanyagszűrőt a karbantartási ütemtervben javasolt időszak és távolság szerint cserélje.

Az üzemanyagszűrő cseréjét szerelő végezze. A rendszerben levő üzemanyag kifröccsenhet, és veszélyes helyzetet teremthet, ha nincs az összes üzemanyag-vezeték csatlakozása megfelelően kezelve.

»» Az ablakmosó folyadék utántöltése

Megjegyzés

Ne használjon motorba való fagyálló folyadékot vagy ecet-víz keveréket az ablakmosótartályban.

A fagyálló károsíthatja a gépjármű fényezését. Az ecet/víz oldat károsíthatja a szélvédőmosó szivattyúját.

Csak a kereskedelemben kapható ablakmosó folyadékot használjon.

Kerülje a kemény víz hosszú távú használatát, hogy megelőzhesse a vízkő lerakódását.

»» Üzemanyagszűrő

Szervizre emlékeztető rendszerrel rendelkező típusok

Az üzemanyagszűrőt a szervizre emlékeztető rendszer jelzéseinek megfelelően kell cserélni.

Fényszórók

A fényszórók LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

Első ködlámpák *

A ködlámpák LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

Helyzetjelzők/nappali menetfény

A helyzetjelző/nappali menetfény lámpái LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

Első irányjelzők

Az első irányjelző lámpák LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

Irányjelzők/vészvillogók

A külső visszapillantó tükrök oldali irányjelző lámpák LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

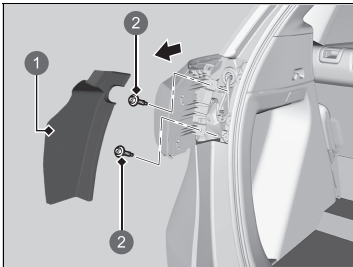
☛ Fényszórók

A fényszóró pozíciója gyárilag van beállítva; ezt nem szükséges módosítani. Amennyiben rendszeresen szállít nehéz csomagokat a csomagtartóban vagy rendszeresen vontat utánfutót*, egy kereskedővel vagy szakképzett szerelővel állíttassa be a fényszórók irányát.

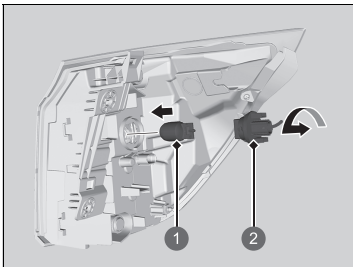
Féklámpa/hátsó lámpa és hátsó irányjelző lámpa izzói

Izzócséréhez a következő izzókat használja.

Féklámpa:	LED
Hátsó lámpa:	LED
Hátsó irányjelző lámpa:	21 W (sárga)



- 1 Burkolat
- 2 Csavar



- 1 Izzó
- 2 Aljzat

1. Szerelje le a burkolatot.
2. A csavarok eltávolításához csillagfejű csavarhúzózt használjon.
3. Húzza ki a lámpaegységet a hátsó oszlopból.

4. Forgassa az aljzatot az óramutató járásával ellentétes irányba, majd távolítsa el. Vegye ki a régi izzót.
5. Helyezze be az új izzót.

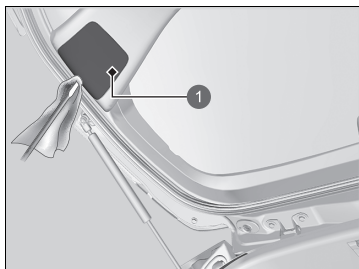
►► Féklámpa/hátsó lámpa és hátsó irányjelző lámpa izzói

A féklámpák/hátsó lámpák LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

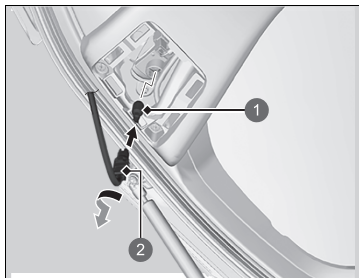
Hátsó lámpa és tolatólámpa izzói

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Hátsó lámpa:	LED
Tolatólámpa:	16 W



1 Burkolat



- 1 Izzó
- 2 Aljzat

►► Hátsó lámpa és tolatólámpa izzói

A hátsó lámpák LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

Hátsó rendszámtábla-világítás

A hátsó rendszámtábla-világítás LED-es típusú. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

Pótféklámpa

A pótféklámpa LED-es típusú. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

Hátsó ködlámpa

A hátsó ködlámpa LED-es típusú. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bízni.

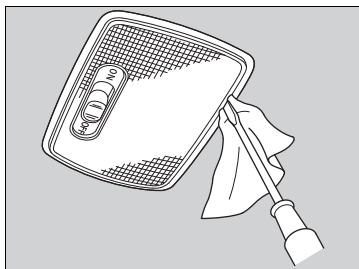
Egyéb izzók

■ Tetővilágítás-izzó *

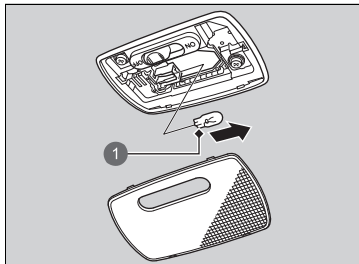
Izzócseréhez a következő izzót használja.

Tetővilágítás: 8 W

1. Emelje meg a burkolat szélét egy lapos végű csavarhúzóval a burkolat eltávolításához.
► A lapos végű csavarhúzót tekerje egy ruhába a karcolás megelőzésére.



2. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.



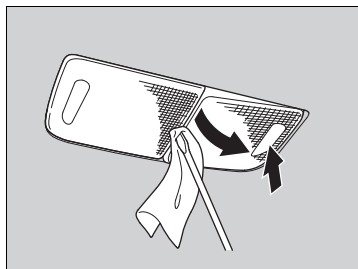
1 Izzó

■ Térképlámpaizzók *

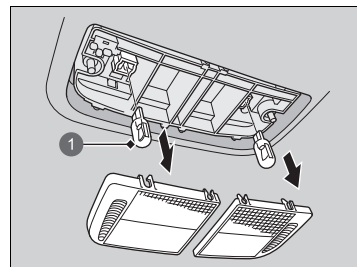
Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Térképlámpa: 8 W

1. Nyomja meg a lensét az ellentétes oldalon, mint amit éppen cserél.
2. Emelje meg a burkolat szélét a lencsék között egy lapos végű csavarhúzóval a burkolat eltávolításához.
► A lapos végű csavarhúzót tekerje egy ruhába a karcolás megelőzésére.



3. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.



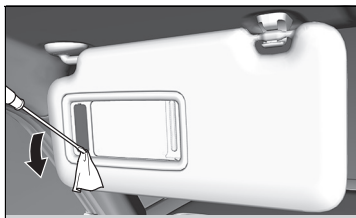
1 Izzó

■ Sminktükör-világítás izzói

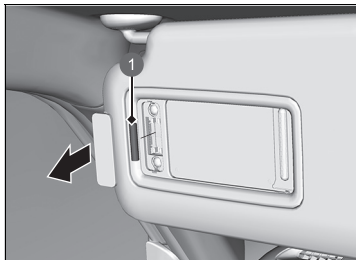
Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Sminktükör-világítás: 2 W

1. Emelje meg a burkolat szélét egy lapos végű csavarhúzóval a burkolat eltávolításához.
► A lapos végű csavarhúzót tekerje egy ruhába a karcolódás megelőzésére.



2. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.



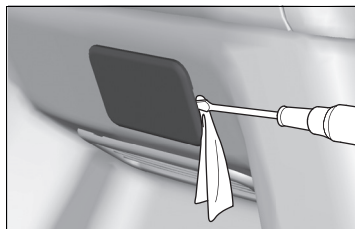
❶ Izzó

■ Csomagtartó-világítás izzója

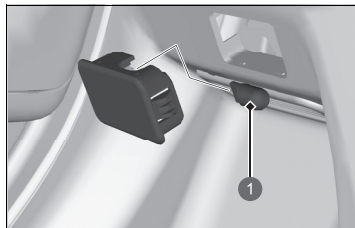
Izzócseréhez a következő izzót használja.

Csomagtér-világítás: 5 W

1. Emelje meg a burkolat szélét egy lapos végű csavarhúzóval a burkolat eltávolításához.
► A lapos végű csavarhúzót tekerje egy ruhába a karcolódás megelőzésére.



2. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

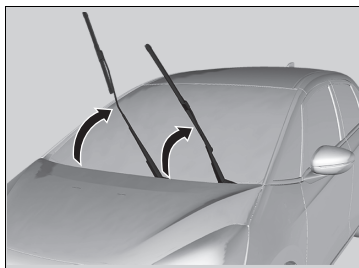


❶ Izzó

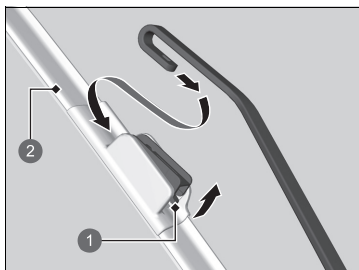
Ablaktörlőlapátok ellenőrzése

Ha az ablaktörlőgumi megrongálódott, csíkokat hagy a szélvédőn és zajosan működik, és az ablaktörlőkar kemény felületei megkarcolhatják az ablaküveget.

Az első ablaktörlőgumi cseréje



1. Emelje fel először a vezetőoldali, majd az utasoldali ablaktörlő kart.

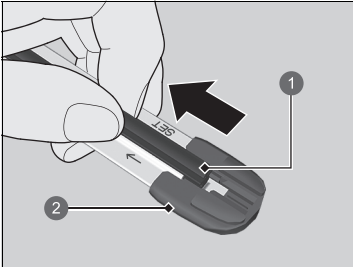


- 1 Fül
- 2 Tartó

» Az első ablaktörlőgumi cseréje

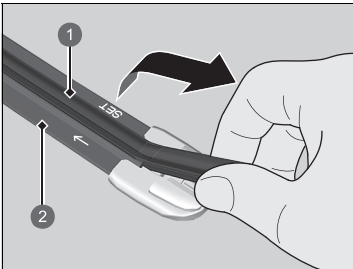
Megjegyzés

Ne ejtse vissza az ablaktörlőkart a szélvédőre, mert a szélvédő és/vagy az ablaktörlőkar megsérülhet.



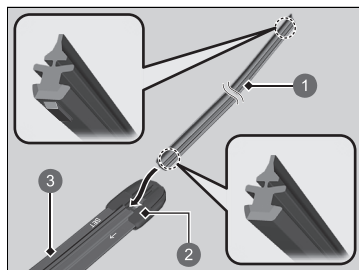
- 1 Ablaktörlő gumi
- 2 Alsó zárósapka

3. Húzza el az ablaktörlőlapát végét a képen látható nyíl irányába, amíg ki nem jön a tartó zárósapkájából.



- 1 Ablaktörlő gumi
- 2 Tartó

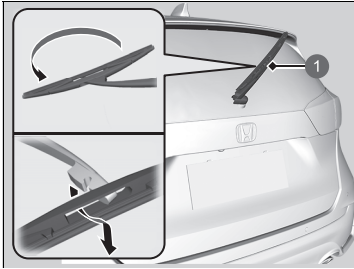
4. Húzza el az ablaktörlőlapátot az ellenkező irányba, ezzel eltávolítva a tartóból.



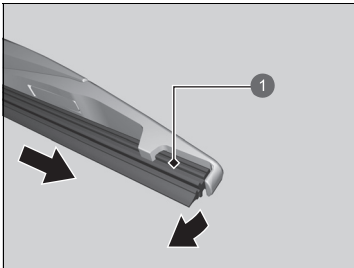
- ❶ Ablaktörlőgumi
- ❷ Sapka
- ❸ Tartó

- 5. Helyezze be az új ablaktörlőlapát lapos felét a tartó alsó részébe. Tolja be teljesen az ablaktörlőlapátot.
- 6. Illessze be az ablaktörlőlapát végét a sapkába.
- 7. Csúsztassa a tartót az ablaktörlőbe, amíg a helyére nem kattan.
- 8. Engedje le először az utasoldali, majd a vezetőoldali ablaktörlő kart.

A hátsó ablaktörlőgumi cseréje



1 Ablaktörlőkar



1 Ablaktörlő gumi

1. Emelje fel az ablaktörlőkart.
2. Hajtsa fel az ablaktörlőlapát alsó végét, amíg az le nem jön az ablaktörlőkarról.

3. Csúsztassa ki a gumit az ablaktörlőből.

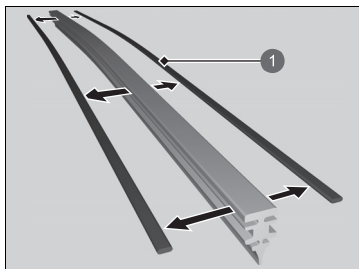
»A hátsó ablaktörlőgumi cseréje

Megjegyzés

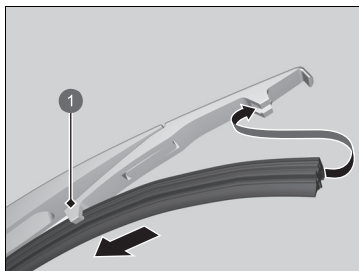
Ne próbálja erővel felemelni az ablaktörlőkart.
Ha túl magasra emeli, az ablaktörlőkar megsérülhet.

Megjegyzés

Ne ejtse le az ablaktörlőkart, mert károsíthatja a hátsó ablakot.



1 Rögzítőelem



1 Tartó

4. Távolítsa el a rögzítőelemeket az ablaktörlőlapátról, és szerelje fel azokat egy új ablaktörlő gumira.

5. Csúsztassa rá az új ablaktörlőlapátot a tartójára.
► Ellenőrizze, hogy megfelelően rögzült-e, majd szerelje fel az ablaktörlőlapát egységet az ablaktörlőkarra.

Gumiabroncsok ellenőrzése

A gépjármű biztonságos működése érdekében a gumiabroncsoknak megfelelő méretűnek, típusúnak kell lennie, jó állapotban, a használható futófelülettel és megfelelően felfújott állapotban.

■ Guminyomásra vonatkozó útmutató

A megfelelően felfújott gumiabroncsok biztosítják a kezelést, a futófelület-élettartam és a kényelem legjobb kombinációját. Az előírt nyomást a vezetőoldali ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.

A puha gumiabroncsok egyenetlenül kopnak, kedvezőtlenül hatnak a vezethetőségre és az üzemanyag-fogyasztásra, és nagyobb eséllyel mennek tönkre a túlmelegedéstől.

A túlfújott gumiabroncsok keménnyé teszik a gépjármű haladását, érzékenyebbek az úthibákra és egyenetlenül kopnak.

Indulás előtt minden nap ellenőrizni kell a gumiabroncsokat. Ha az egyik laposabbnak tűnik, mint a többi, ellenőrizze a nyomást mérőműszerrel.

Havonta legalább egyszer vagy a hosszú utazások előtt a mérőműszerrel ellenőrizze az összes guminyomást. Még a jó állapotú gumiabroncsok is veszhetnek a nyomásukból havonta 10–20 kPa (0,1–0,2 bar) értéket.

■ Ellenőrzési útmutató

A guminyomás ellenőrzésekor szintén ellenőrizze a gumiabroncsokat és a szelepszárat. A következőket ellenőrizze:

- Dudorok vagy kitüremkedések a gumiabroncs oldalán vagy futófelületén. Cserélje a gumiabroncsot, ha vágást, hasadást vagy repedést talál a gumiabroncs oldalán. Cserélje, ha szövetet vagy cérnát lát.
- Távolítsa el az idegen anyagokat és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
- Egyenetlen futófelületi kopás. Ellenőriztesse egy márkakereskedésben a kerekek párhuzamos állását.
- A futófelület erős kopása.

➡ **Kopásjelzők** 544. o.

- Repedések vagy sérülések a szelepszár körül.

➡ Gumiabroncsok ellenőrzése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az elhasználódott vagy helytelenül felfújott gumiabroncsok használata súlyos vagy halálos sérülést okozó balesethez vezethet.

Kövesse a kezelési kézikönyvben szereplő utasításokat a gumiabroncsok felfújására és karbantartására vonatkozóan.

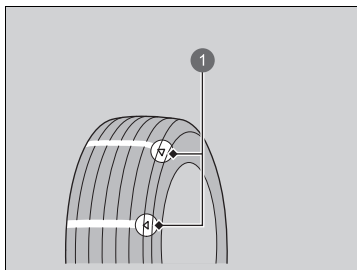
A guminyomást hideg gumiabroncsokon mérje. Ez azt jelenti, hogy a gépjárművel a guminyomás mérése előtt nem tett meg többet 1,6 km-nél, vagy a gépjármű a mérés előtt legalább három órát állt. Ha szükséges fújjon vagy engedjen ki még levegőt, az előírt guminyomás eléréséig.

Ha az abroncsnyomást meleg gumikon méri, az akár 30–40 kPa-lal (0,3–0,4 bar) is magasabb lehet a hideg gumiabroncsokon mért nyomásnál.

Minden alkalommal be kell állítania a defektre figyelmeztető rendszert, ha beállítja az abroncsnyomást.

➡ **Defektre figyelmeztető rendszer** 387. o.

Kopásjelzők



1 Példa a kopásjelzőkre

Az a barázda, amelyben a kopásjelző található, kb. 1,6 mm-rel mélyebb a futófelület többi barázdájánál. Ha a futófelület annyira elkopott, hogy a kopásjelző látszik, cserélje ki a gumiabroncsot.

A kopott gumiabroncsok gyengén tapadnak nedves útfelületen.

Gumiabroncs élettartama

A gumiabroncs élettartama nagyon sok tényezőtől függ, többek között a vezetési szokásoktól, az utak minőségétől, a gépjármű terhelésétől, a gumiabroncsnyomástól, a karbantartástól, a sebességtől, valamint környezeti tényezőktől (még akkor is, ha a gumiabroncsokat nem használja).

A rendszeres ellenőrzések és a gumiabroncs nyomásának mérése mellett, öt év használat után javasolt az abroncsokat évente ellenőrizni. A gyártási időtől számított 10 év elteltével az összes gumiabroncsot, állapottól vagy kopottsági szintől függetlenül el kell távolítani.

►► Gumiabroncsok ellenőrzése

Ellenőriztesse a gumiabroncsokat egy márkakereskedésben, ha folyamatos rázkódást érez vezetés közben. Az új vagy a korábban leszerelt és újra felhelyezett gumiabroncsok megfelelő kiegyensúlyozása szükséges.

Nagy sebességgel történő vezetés

185/60R16 gumiabroncs nélküli típusok

Azt tanácsoljuk, hogy ne vezessen a sebességhatárok és a környezeti feltételek által megengedettnél gyorsabban. Ha folyamatosan nagy (160 km/h értéket meghaladó) sebességgel vezet, módosítsa a gumiabroncsok hideg állapotban fennálló nyomását az alábbi módon a nagymértékű felmelegedés és a hirtelen defektek elkerülése érdekében.

Gumiabroncs-méret	185/60R15 88H
Nyomás	Első: 260 kPa (2,6 bar) Hátsó: 250 kPa (2,5 bar)
Gumiabroncs-méret	185/55R16 87H
Nyomás	Első: 270 kPa (2,7 bar) Hátsó: 260 kPa (2,6 bar)

Gumiabroncs- és kerékcseré

Amikor gumiabroncsokat cserél, mindig azonos méretű, terhelhetőségű és azonos maximális abroncsnyomás-besorolású abroncsokat használjon (ezek az értékek fel vannak tüntetve a gumiabroncs oldalán). Az eltérő méretű vagy felépítésű gumiabroncsok használata zavarhatja például az ABS és a menetstabilizáló (VSA) rendszer megfelelő működését.

A legjobb, ha mind a négy kereket egyidejűleg cseréli. Amennyiben ez nem lehetséges, cserélje párban az első vagy hátsó gumiabroncsokat.

Győződjön meg arról, hogy a keréktulajdonságok megegyeznek-e az eredeti kerék paramétereivel.

» Gumiabroncs- és kerékcseré

FIGYELMEZTETÉS

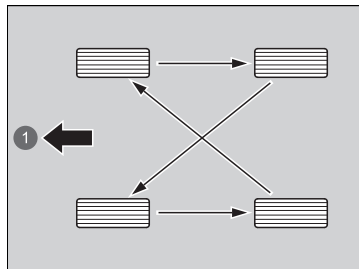
Nem megfelelő gumiabroncsok használata a gépjármű kormányozhatósága és útstabilitása rovására mehet, amely súlyos, vagy akár halálos balesethez is vezethet.

Mindig a gyárral megegyező méretű és típusú gumiabroncsot használjon. Erről a gépjárműben található címkén talál felvilágosítást.

Kerekek felcserélése

Ha a karbantartási ütemtervnek megfelelően cseréli a kerekeket, a kopás sokkal egyenletesebb lesz, így a gumiabroncsok élettartama is meghosszabbodik.

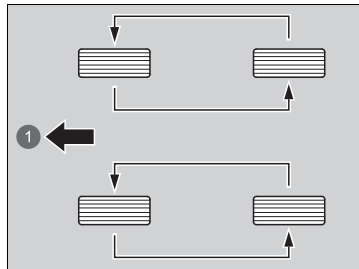
■ Forgásirány-jelölés nélküli gumiabroncsok



1 Első

Az ábrának megfelelően cserélje fel a kerekeket.

■ Forgásirány-jelöléssel ellátott gumiabroncsok

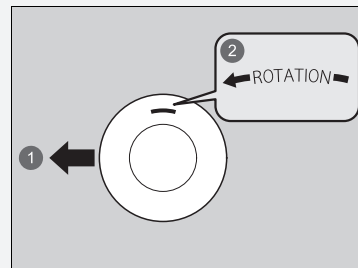


1 Első

Az ábrának megfelelően cserélje fel a kerekeket.

► Kerekek felcserélése

A menetirányfüggő futófelület-mintázattal gyártott gumiabroncsokat csak előlről hátra szabad cserélni (az ellenkező oldali kerekek nem cserélhetők fel egymással). A menetirányfüggő futófelület-mintázattal gyártott gumiabroncsokat a forgásiránynak és a menetiránynak megfelelően kell felszerelni, ahogy az alábbi ábrán is látható.



1 Első

2 Forgásirány-jelölés

A gumiabroncsok felcserélésekor ellenőrizze a guminyomást.

Minden alkalommal inicializálnia kell a defektre figyelmeztető rendszert, ha felcseréli az abroncsokat.

► Defektre figyelmeztető rendszer 387. o.

A kerékanyák meghúzási nyomatéka az Ön gépkocsijának alapfelszereltségéhez tartozó gumiabroncsok esetén a következő.

Kerékanyák meghúzási nyomatéka:

108 N·m (11 kgf·m, 80 lbf·ft)

Havon való tapadást javító eszközök

Amikor havas vagy jeges úton kell vezetnie, szereljen fel téli gumikat vagy hóláncot; csökkentse a sebességet, és tartson nagyobb követési távolságot.

A gépjármű megcsúszásának megelőzése érdekében óvatosan bánjon a kormánykerékkel és a fékekkel.

Szükség esetén vagy a helyi törvényi előírásoknak megfelelően szerelje fel a hóláncot, a téli gumit vagy a négyévszakos gumiabroncsot.

A felszereléskor legyen tekintettel a következőkre.

Téli gumiabroncsok esetében:

- Az eredeti gumiabroncsokkal azonos méretű és teherbírású gumikat szereljen fel.
- Mind a négy tárcsára szerelje fel a gumiabroncsokat.

Hólánc esetében:

- Forduljon a márkakereskedéshez, mielőtt bármilyen típusú láncot venne gépjárművéhez.
- Csak az első kerekre szerelje fel.
- Mivel a gumiabroncs helyének mérete véges, nyomatékosan ajánljuk az alább felsorolt hóláncok használatát:

Eredeti gumiabroncsméret*1	Hólánc típusa
185/60R15 88H	RUD-matic classic 48478
185/55R16 87H	RUD-matic classic 48479
185/60R16 86H	RUD-matic classic 48482

*1: Az eredeti gumiabroncsméretet a vezetőoldali ajtókereten található címkén ellenőrizheti.

- Felszereléskor tartsa be a hólánc gyártójának utasításait. A lehető legszorosabbra szerelje fel.
- Győződjön meg arról, hogy a láncok nem érintik a fékvezetéseket vagy a felfüggesztést.
- Vezessen lassan.

► Havon való tapadást javító eszközök

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő vagy helytelenül felszerelt láncok megsérthetik a fékvezetéseket és súlyos, vagy akár halálos balesetet is okozhatnak.

A megfelelő hólánc kiválasztásához és használatához kövesse a kezelési kézikönyvben leírtakat.

Megjegyzés

A nem megfelelő méretű vagy helytelenül felszerelt tapadást javító eszközök tönkretelíthetik a fékvezetéseket, a felfüggesztést, a karosszériát és a kerekeket. Azonnal álljon meg, ha érintkeznek a jármű bármely alkatrészével.

A gumiabroncsokra vonatkozó EU-s jogszabályok szerint a téli gumi használatakor a megengedett maximális sebességről tájékoztató matricát szükséges elhelyezni a vezető látóterében, amennyiben a gépjármű rendeltetészerű legnagyobb sebessége magasabb, mint a téli gumi legnagyobb megengedett sebessége. A matrica a gumiabroncs-kereskedőtől szerezhető be. Ha kérdése lenne, forduljon a márkakereskedéshez.

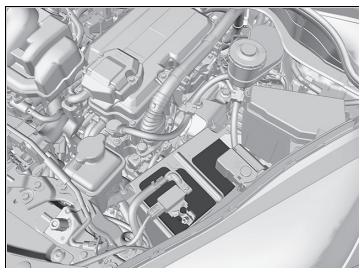
Amikor hóláncot szerel a kerekre, kövesse a hólánc gyártójának előírásait, és vegye figyelembe a gépjármű vezetésére vonatkozó előírásokat és sebességhatárokat.

A hóláncot csak vészhelyzetben használja, vagy ha ezt szabály írja elő az adott területen történő áthaladáshoz.

Hóban vagy jégen nagyobb figyelemmel vezessen felszerelt hóláncok mellett. A gépjármű menettulajdonságai ilyenkor rosszabbak lehetnek, mint jó téli gumikkal.

Ha a gépjármű nyári gumikkal van felszerelve, vigyázzon, mert ezeket az abroncsokat nem a téli vezetéshez tervezték. További információért vegye fel a kapcsolatot a márkakereskedéssel.

A 12 V-os akkumulátor ellenőrzése



Az akkumulátor állapotát az akkumulátor negatív saruján elhelyezett érzékelő ellenőrzi. Ha az érzékelő meghibásodik, a járművezetői információs felületen egy figyelmeztető üzenet jelenik meg. Ha ez történne, nézze át a gépjárművet egy márkakereskedésben.

Havonta ellenőrizze az akkumulátor saruinak korrózióját.

Ha az akkumulátort leköti, vagy az akkumulátor lemerül:

- Az audiorendszer nem használható.
➔ **Az audiorendszer visszakapcsolása** 241. o.
- Az óra nullázódik.
➔ **Óra** 164. o.
➔ **Óra beállítása** 257. o.

Jobbkormányos típus

- Az indításgátló rendszert újra kell indítani.
➔ **Indításgátló rendszer visszajelzője** 119. o.

12 V-os akkumulátor

FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátor működése közben robbanásveszélyes hidrogéngáz keletkezik.

Az akkumulátor szikra vagy nyílt láng hatására felrobbanhat, és súlyos vagy akár halálos sérülést okozhat.

Tartson távol az akkumulátortól minden nyílt lángot, szikrát okozó anyagot.

Az akkumulátorral végzett karbantartás során viseljen védőruházatot és védőmaszkot, vagy bízza a műveletet egy szakképzett szerelőre.

FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátorban erősen maró és mérgező kénsav (elektrolit) van.

A bőrre és szembe kerülő elektrolit súlyos égést okozhat. Viseljen védőruhát és védőszemüveget, amikor az akkumulátorral dolgozik.

Az elektrolit lenyelése halálos mérgezést okozhat, ha nem történik azonnali beavatkozás.

GYERMEKEKTŐL TÁVOL TARTANDÓ!

12 V-os akkumulátor

Teendők baleset esetén

Szem: Öblítse vízzel egy pohárból vagy egyéb edényből legalább 15 percen át. (A nyomás alatt lévő víz szemsérülést okozhat.) Hívjon azonnal orvost.

Bőr: Távolítsa el a szennyezett ruházatot. A bőrt bőségesen mossa le vízzel. Hívjon azonnal orvost.

Lenyelés: Igyon vizet vagy tejet. Hívjon azonnal orvost.

Ha korrózió nyomait fedezi fel az akkumulátoron, tisztítsa meg az akkumulátor saruit sütőporból és vízből készített keverékkel. A sarukat nedves törülővel tisztítsa meg.

Ruhával/törölközővel törölje szárazra az akkumulátort.

A korrózió megelőzésére kenje be kenőzsírral a sarukat.

Az akkumulátor cseréje esetén az új akkumulátornak is azonos specifikációjúnak kell lennie.

További információért egyeztessen a márkakereskedéssel.

A gépjárműbe szerelt 12 voltos akkumulátort kimondottan a Rendszerfrissítések funkcióval rendelkező típusokhoz tervezték.

A megadottól eltérő típusú 12 voltos akkumulátor használata esetén az akkumulátor élettartama csökkenhet, a Rendszerfrissítések funkció pedig nem aktiválódik. Ha az akkumulátor cseréje szükséges, mindig az előírt típust és méretet válassza. A további részletekről érdeklődjön a márkakereskedőnél.

➤ **Műszaki adatok** 610. o.

A 12 V-os akkumulátor töltése

Kösse le mindkét akkumulátorkábelt, hogy megakadályozza a gépjármű elektromos rendszerének károsodását. Először mindig a negatív (–) kábelt kösse le, valamint ezt kösse vissza utoljára.

Ha az akkumulátorkábelt rendszerfrissítés közben távolítja el, az elektromos rendszer véglegesen károsodhat. Csak akkor távolítsa el az akkumulátorkábelt, ha nem végez rendszerfrissítést.

12 V-os akkumulátor

Amikor a 12 V-os akkumulátor visszakötése után BE állásba helyezi a teljesítmény üzemmódot, az adaptív sebességtartó automatika (ACC) alacsony sebességű követéssel, a menetstabilizátor (VSA) rendszer, a menetstabilizátor (VSA) **OFF**, az útpályaelhagyást megelőző a biztonsági támogatás (sárga), valamint az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzők egy üzenettel együtt megjelenhetnek a műszerfalán.

Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgálta át a gépjárművet.

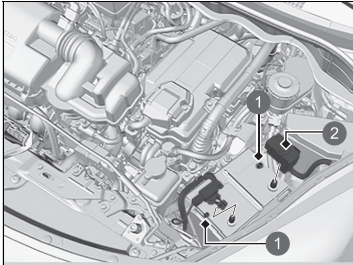
A 12 V-os akkumulátor cseréje

Amikor kissereli és kicseréli a 12 V-os akkumulátort, mindig tartsa be karbantartás biztonsági szabályait és a figyelmeztetéseket az akkumulátor ellenőrzésekor a lehetséges veszély megelőzése érdekében.

► **Biztonsági előírások a karbantartás során** 503. o.

► **A 12 V-os akkumulátor ellenőrzése** 548. o.

Ha az akkumulátorkábel rendszerfrissítés közben távolítja el, az elektromos rendszer véglegesen károsodhat. Csak akkor távolítsa el az akkumulátorkábel, ha nem végez rendszerfrissítést.



- 1 Anya
- 2 Burkolat

1. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. Lazítsa meg az akkumulátor negatív kábelének anyacsavarját, majd válassza le a kábel a negatív (–) saruról.
3. Nyissa fel a pozitív saru borítását. Lazítsa meg az akkumulátor pozitív kábelének anyacsavarját, majd válassza le a kábel a pozitív (+) saruról.

►► A 12 V-os akkumulátor cseréje

Megjegyzés

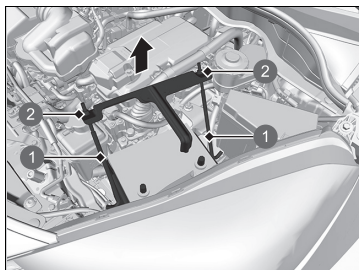
A nem megfelelően ártalmatlanított akkumulátor káros lehet a környezetre és az emberi egészségre. Az akkumulátor ártalmatlanításánál vegye figyelembe a helyi előírásokat.

Az elemen található szimbólum azt jelenti, hogy a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni.



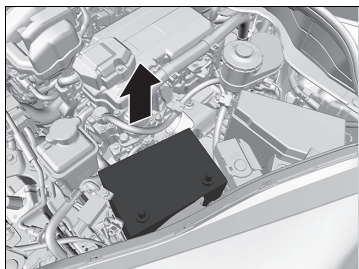
Az új akkumulátor beszerelésekor az előző folyamatot fordított sorrendben végezze el.

Először mindig a negatív (–) kábel kösse le, valamint ezt kösse vissza utoljára.



- ❶ Tartó
- ❷ Anya

- 4. Egy csavarkulccsal lazítsa meg az akkumulátorkeret oldalain található anyacsavarokat.
- 5. Húzza ki a függőleges tartórudak mindegyikét az akkumulátort tartó alsó tálcából, majd vegye le az egész akkumulátor keretet a függőleges rudakkal együtt.



- 6. Vegye ki óvatosan az akkumulátort.

Akkumulátorcímke



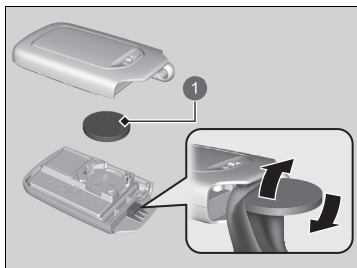
Akkumulátorcímke

VESZÉLY

- Ne legyen láng és szikra az akkumulátor közelében. Az akkumulátor robbanásveszélyes gázt termel, amely robbanást okozhat.
- Az akkumulátorban található elektrolittal való érintkezés által okozott égési sérülések és a látáskárosodás elkerülése érdekében viseljen védőszemüveget és gumikesztyűt, amikor az akkumulátorral dolgozik.
- Semmilyen körülmények között ne engedje, hogy gyerekek nyúljanak az akkumulátorhoz. Gondoskodjon róla, hogy az akkumulátorral dolgozó személyek megismerjék a kapcsolódó veszélyeket és megfelelő kezelési eljárásokat.
- Az akkumulátorban található elektrolitot rendkívüli gondossággal kezelje, mivel hígított kénsavat tartalmaz. Szembe kerülése vagy a bőrrel való érintkezése égési sérüléseket vagy látáskárosodást okozhat.
- Figyelmesen olvassa el és értelmezze ezt a kézikönyvet az akkumulátor kezelése előtt. Ennek elmulasztása személyi sérülést vagy a gépjármű károsodását okozhatja.
- Ne használja az akkumulátort, ha az elektrolit szintje az ajánlott szinten vagy az alatt van. Az alacsony elektrolitszint az akkumulátor felrobbanásához vezethet, ezzel súlyos sérülést okozva.

A távirányító elemének cseréje

Ha a visszajelző nem kezd világítani, ha megnyomja a gombot, az elemet ki kell cserélni.



1 Elem

Elem típusa: CR2032
Kategória: Általános célú hordozható elem (gombelem)

1. Távolítsa el a beépített kulcsot.
2. A felső részt egy pénzérmével megnyomva, óvatosan távolítsa el.
 - Tekerjen egy ruhadarabot egy pénzérmére, nehogy megkarcolja a kulcs nélküli távirányítót.
 - Óvatosan távolítsa el, nehogy elveszenek a gombok.
3. Ügyeljen az elem megfelelő polaritására.

» A távirányító elemének cseréje

⚠ ⚠ FIGYELMEZTETÉS

FENNÁLL A KÉMIAI ÉGÉS VESZÉLYE

A távirányítót tápláló gombelem lenyelése súlyos belső égési sérüléseket és akár halált is okozhat.

Tartsa távol az új és használt gombelemeket a gyermekektől.

Ha azt gyanítja, hogy a gyermek lenyelte a gombelemet, azonnal forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT: Az akkumulátor nem megfelelő cseréje robbanást okozhat. Csak azonos vagy azzal egyenértékű típusúra cserélje ki.

VIGYÁZAT: Ne tegye ki olyan magas hőmérsékletnek, mint például a napfény, a tűz vagy hasonló, amely robbanást okozhat, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja használat, tárolás vagy szállítás közben.

VIGYÁZAT: Ne dobja tűzbe vagy helyezze forró sütőbe az akkumulátort, valamint ne zúzza össze vagy vágja szét, mert az robbanáshoz vezethet.

VIGYÁZAT: Ne tegye ki rendkívül alacsony légnomásnak nagy magasságban, mert ez robbanáshoz, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.

Gombelem adatai



Előre behelyezett elem elektronikus kulcshoz – a CR2032 típus megfelel az (EU) 2023/1542 rendelet alapvető követelményeinek.

Általános célú hordozható elem (gombelem)

CR2032

Gyártó ország: Indonézia.

Tömeg: 2,8 g Kapacitás: 3 V 225 mAh (névleges) Technológia: Lítium

Az elemben 0,1 tömegszázaléknál nagyobb koncentrációban jelen lévő kritikus nyersanyagok: Li

Az elem élettartama két év, de ez a használat gyakoriságától is függ.

Az elem nem tölthető.

Gyártó adatai:

Panasonic Energy Co., Ltd.

Kereskedelmi név: Panasonic

Postai cím: 1-1 Matsushita-cho, Moriguchi-city, Osaka, 570-8511, Japan

▶▶ A távirányító elemének cseréje

A gommelem mellett figyelmeztető jelzés található.*

Megjegyzés

A nem megfelelően ártalmatlanított elem károsíthatja a környezetét. Az akkumulátor ártalmatlanításánál vegye figyelembe a helyi előírásokat.

A következő szimbólum azt jelenti, hogy a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni.



Csereelemet kereskedelmi forgalomban vagy a márkakereskedőnél is beszerezhet.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Légkondicionálás

A légkondicionáló rendszer megfelelő és biztonságos működése érdekében a hűtőrendszert csak képzett szerelő szervizelheti.

Soha ne javítsa meg a légkondicionáló párologtatóját (hűtőtekercs), illetve soha ne cserélje ki használt vagy sérült gépjárműből származó párologtatóra.

A jármű légkondicionáló rendszere fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz.

» Légkondicionáló rendszer karbantartása

Megjegyzés

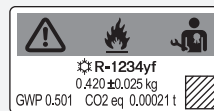
A levegőbe kerülő hűtőközeg veszélyes a környezetre. A hűtőközeg elpárolgásának elkerülése érdekében soha ne cserélje ki a párologtatót használt vagy sérült gépjárműből származó párologtatóra.

A gépjármű légkondicionáló rendszerében található hűtőközeg gyúlékony, mely a helytelenül végzett szervizelés hatására is begyulladhat.

A légkondicionáló berendezés címkéje a motorháztető alatt található:

➤ **Biztonsági címkék** 103. o.

➤ **Műszaki adatok** 610. o.



⚠ : Figyelem

🔥 : Gyúlékony hűtőközeg

👤 : A szervizelést csak képzett szerelő végezheti el

⚙ : Légkondicionáló rendszer

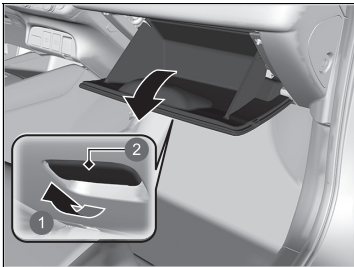
Por- és pollenszűrő

■ Mikor esedékes a por- és pollenszűrő cseréje

A por- és pollenszűrőt a gépjármű ajánlott karbantartási ütemtervének megfelelően cserélje. Ajánlott a szűrő hamarabbi cseréje, ha a gépjárművet folyamatosan poros környezetben használták.

■ **Karbantartási ütemterv*** 511. o.

■ A por- és pollenszűrő cserélésének módja



- ❶ Húzza meg
- ❷ Fogantyú

1. Nyissa ki a kesztyűtartót.

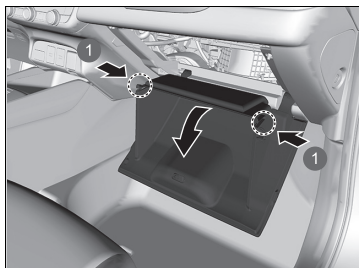
►► Por- és pollenszűrő

Ha a légkondicionáló rendszerből érkező levegő észlelhetően romlik és az ablakok könnyen párássá válnak, a szűrőt cserélni kell.

A por- és pollenszűrő polleneket, port és egyéb, a levegőben levő szennyeződések szűr meg.

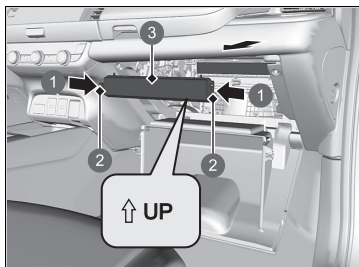
Ha bizonytalan a por- és pollenszűrő cseréjének módjában, végeztesse el egy kereskedővel.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen



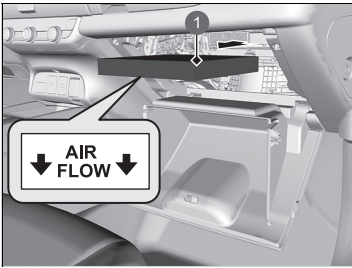
2. Nyomja meg a kesztyűtartó két oldalsó paneljét, hogy a fűlek elengedjenek.
3. Hajtsa le a kesztyűtartót teljesen.

1 Fűlek



4. Nyomja be a fűleket a szűrőház burkolatának sarkain, és vegye ki.

- 1 Nyomja meg
- 2 Fűlek
- 3 Burkolat



1 Por- és pollenszűrő

5. Vegye ki a szűrőt a szűrő házából.
6. Helyezze az új szűrőt a házba.
 - Az **AIR FLOW** nyíllal jelölt oldal kerüljön alulra.

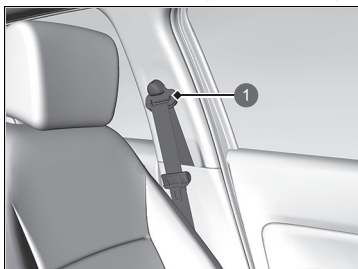
Az utastér ápolása

Használjon porszívót a por eltávolítására a rongy használata előtt.

A szennyeződést enyhén mosószeres meleg vízben megnedvesített ronggyal távolíthatja el. A mosószer eltávolításához használjon egy tiszta rongyot vagy ruhát.

A biztonsági övek tisztítása

A biztonsági övek tisztításához használjon puha kefét és enyhén szappanos meleg vizet. Hagyja a biztonsági öveket alaposan megszáradni. Törölje le a biztonsági övek rögzítési pontjainak hurkait egy tiszta ronggyal.



1 Hurok

Az utastér ápolása

Vigyázzon, hogy ne ömöljön ki folyadék a gépjárműben. A gépjármű elektromos berendezései és rendszerei meghibásodhatnak, ha folyadék ömlik rájuk.

Ne használjon szilikonalapú spray-eket az elektromos berendezéseken - például a hanglejátszón - vagy a kapcsolókon. Ez a berendezések meghibásodását vagy akár tüzet is okozhat a gépjárműben.

Ha az elektromos készülékeken szilikonalapú spray-t használtak, kérjen tanácsot egy márkakereskedőtől.

Összetételüktől függően az utastér illatosításához használt vegyi anyagok és aromák a műgyantaalapú felületek elszíneződését, gyűrődését vagy repedését okozhatják.

Ne használjon lúgos vagy szerves oldószereket, például benzolt vagy benzint.

Az utastérben kifröccsent vegyszert óvatosan törölje le egy száraz ronggyal.

Ne hagyjon piszkos ruhát hosszú ideig a műgyanta alapú felületeken vagy a kárpiton tisztítás nélkül.

Ne öntse ki a folyadék halmazállapotú légrisztítót.

Az ablak tisztítása

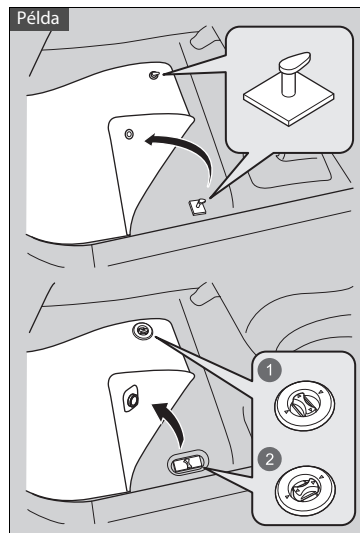
Használjon ablaktisztítót.

»Az ablak tisztítása

A hátsó ablaküvegben vezetékek vannak elvezetve. Hogy a vezetékek ne sérüljenek, azokkal azonos irányban törölje le az ablaküveget egy puha ronggyal.

Vigyázzon, hogy ne öntsön folyadékokat, pl. vizet vagy üvegtisztító folyadékot a visszapillantó tükör környékén lévő elektromos alkatrészek burkolatára vagy burkolata köré.

Szőnyegek



- 1 Nyitás
2 Zárás

A vezetőoldali padlószőnyeget a padlón lévő rögzítőkhöz kell beakasztani, hogy ne csússzon előre.

Ne helyezzen további padlószőnyeget a rögzített szőnyegre.

Szőnyegek

Ha nem a gépjárműhöz tartozó eredeti padlószőnyeget használja, kizárólag a gépjárművéhez gyártott, megfelelően illeszthető és a padlón lévő rögzítőkhöz erősíthető szőnyeget szerezzen be.

Ügyeljen a hátsó ülésekhez tartozó padlószőnyegek megfelelő elhelyezésére. Ha nincsenek helyes pozícióban, akadályozhatják az első ülés működését.

■ A bőrbevonat * karbantartása

A bőr megfelelő tisztán tartásához:

1. A szennyeződések vagy a por eltávolításához első lépésként használjon porszívót vagy puha rongyot.
2. A bőrt puha, 90% vizet és 10% semleges szappant tartalmazó oldattal benedvesített ronggyal tisztítsa.
3. Egy tiszta, nedves ronggyal törölje le a rajta maradt szappant.
4. Törölje le a maradék vizet, majd árnyékos helyen hagyja alaposan megszáradni a bőrt.

■ Vízlepergető ülés karbantartása *

A szennyeződések törölje le nedves ruhával. Egy tiszta, száraz ronggyal törölje le a rajta maradt vizet.

A mosószerek használatától csökken a vízlepergető réteg hatékonysága.

►► A bőrbevonat * karbantartása

Fontos, hogy minden szennyeződést a lehető leghamarabb eltávolítson. A kifolyt folyadékok beszívódhatnak a bőrbe, és foltokat okozhatnak. A por és a szennyeződés megkarcolhatja a bőrt. Ne feledje, hogy a sötét ruhák befoghatják a bőrüléseket, elszínezve azokat.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Külső ápolás

Törölje le a port a karosszériáról vezetés után. Rendszeresen ellenőrizze a gépjármű fényezését, hogy nincs-e rajta karcolás. A fényezésen megjelenő karcolás később a karosszéria rozsdásodásához vezethet. Ha karcolást talál, minél hamarabb javítsa ki.

A gépjármű mosása

Mossa le rendszeresen a gépjárművet. A mosást végezze gyakrabban az alábbi körülmények között:

- ha gyakran vezet sóval beszórt úton.
- ha gyakran vezet tengerparton.
- ha kátrány, korom, madárürülék, rovarok vagy növénynedvek ragadnak a fényezett felületekre.

Automata autómosó használata

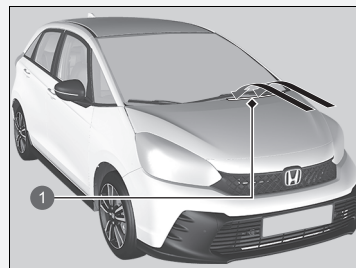
- Tartsa be az automata gépjárműmosóban kihelyezett utasításokat.
- Hajtsa be a külső visszapillantó tükröket.
- Az automatikusan működő szakaszos ablaktörlővel rendelkező típusoknál kapcsolja ki az ablaktörlőt.

Nagynyomású tisztítók használata

- Tartson elégséges távolságot a karosszéria és a szórófej között.
- Legyen fokozottan óvatos az ablakok környékén. Ha túl közel áll, a víz bejuthat az utastérbe.
- Ne permetezzen nagynyomású vizet közvetlenül a motortérbe. Ehelyett használjon kisnyomású vizet és enyhe tisztítószt.
- Ne permetezzen vizet közvetlenül a kamerára vagy annak környékére. A víz bejuthat az objektívbe, ami a kamera meghibásodását okozhatja.

A gépjármű mosása

Ne permetezzen vizet a levegő bevezető nyílásokba. Ez meghibásodásokat okozhat.



1 Légbeömlő nyílások

A jármű mosásakor zárja be az ajtókat.

Ne permetezzen vizet közvetlenül az üzemanyag-betöltő fedélre. A nagynyomású víztől kinyílhat.

Ha a jármű mosása közben víz vagy vegyszer kerül a fékekre, tegyen meg egy rövid utat a járművel, és parkolás előtt többször nyomja le a fékeket.

Ha nedves fékekkel parkol le, a rozsa miatt beragadhatnak.

■ Viasz felvitele

A jó minőségű karosszériaviasz óvja gépjárműve fényezését a környezeti hatásoktól. A viasz idővel lekopik és a gépjármű fényezését hozzáférhetővé teszi a környezeti hatásoknak, ezért ismételten vigye azt fel, ha szükségessé válik.

■ A lökhárítók és egyéb műgyanta bevonatú alkatrészek karbantartása

Ha a műgyanta felületre benzin, olaj, hűtőfolyadék vagy akkumulátorfolyadék kerül, a felület elszíneződhet, vagy a bevonat leválhat. Alaposan törölje le puha ronggyal és tiszta vízzel.

■ Az ablak tisztítása

Használjon ablaktisztítót.

■ Alumínium keréktárcsák karbantartása

Az alumínium fokozottan érzékeny a só vagy egyéb, az úton található szennyeződés roncsoló hatására. Szükség esetén egy szivacs és enyhe tisztítószer segítségével a lehető leghamarabb törölje le ezeket a szennyeződéseket. Ne használjon kemény sörtéjű keféket vagy erős vegyszereket (néhány, kereskedelmi forgalomban kapható abrondisztisztítót is ideértve). Ezek a könnyűfém alumínium keréktárcsák védőrétegének sérülését, ezáltal pedig korrózióját okozhatják. A védőréteg típusától függően a kerekek elveszíthetik a fényüket. A vízfoltok elkerülése érdekében egy rongy segítségével törölje szárazra a kerekeket, amíg még nedvesek.

►► Viasz felvitele

Megjegyzés

Egyes vegyi anyagok, oldószerek és igen erős tisztítószeresek károsodást okozhatnak a gépjármű fényezésén, fém és műanyag alkatrészein. Az esetleges kiömlött vegyszereket azonnal törölje le.

►► A lökhárítók és egyéb műgyanta bevonatú alkatrészek karbantartása

Ha javítani kell a fényezést vagy a karosszériaelemek kisebb felületi sérüléseit, kérjen tanácsot a kereskedőtől.

►► Alumínium keréktárcsák karbantartása

Alumíniumkeres típusok díszláncával

Ne távolítsa el az alumínium díszláncokat a kerekekről. Ellenkező esetben megrongálódhatnak a díszláncok vagy a kerekek.

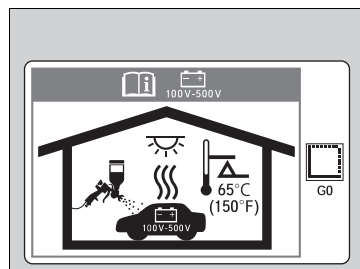
■ A külső világítás lencséinek párásodása

A külső világítás (fényszóró, féklámpa stb.) belső lencséi átmenetileg bepárásodhatnak, ha esőben vezet vagy autósóban volt. A lencsék akkor is bepárásodhatnak, ha a környezet és a belső lencsék hőmérséklete jelentősen eltér egymástól (hasonlóan ahhoz, amikor esős időben a gépjármű ablakai bepárásodnak). Ez egy természetes jelenség, nem jelenti azt, hogy a külső világítás szerkezeti kialakítása nem megfelelő.

A lencsék sajátos kialakítása miatt nedvesség keletkezhet a világításhoz használatos lencsék felületén. Ez sem utal hibára.

Ha azonban nagyobb mennyiségű víz vagy nagy vízcseppek gyűlnek fel a lencséken belül, nézesse meg a gépjárművet a kereskedővel.

■ A gépjármű fényezése*



A magas hőmérséklet kárt tehet az elektromotor tápellátására szolgáló nagyfeszültségű akkumulátorban.

Amennyiben a gépjármű fényezését fűtött festőkabinban végzik, gondoskodjon róla, hogy a hőmérséklet ne haladja meg a 65 °C-ot.

Tartozékok

A tartozékok beszerelésekor ellenőrizze a következőket:

- Ne szereljen fel tartozékokat a szélvédőre. Ezek akadályozhatják a kilátásban, és rontják a reakcióidejét vezetés közben.
- A kifejezetten az Ön gépjárművéhez szánt Eredeti Honda kiegészítőkön kívül ne szereljen fel semmilyen tartozékot az **SRS AIRBAG** jelölésű területekre, az első ülések oldalára vagy hátuljára, a hátsó ülések oldalára, az első vagy oldalsó oszlopokra, vagy az oldalablakok közelébe.

Az ezekre a területekre szerelt, a kifejezetten az Ön gépjárművéhez szánt Eredeti Honda kiegészítőktől eltérő tartozékok akadályozhatják a gépjármű légzsákjainak megfelelő működését, illetve a légzsákok aktiválódásakor a gépjármű belsejébe repülhetnek, súlyos sérülést okozva Önnek vagy az utasoknak.

- Ügyeljen arra, hogy az elektromos tartozékok ne terheljék le a gépjármű elektromos rendszerét, és ne zavarják a gépjármű megfelelő működtetését.

➡ **Biztosítékok** 600. o.

- Mielőtt bármilyen elektromos tartozékot felszerelne, kérjen tanácsot egy márkakereskedésben. Ha van rá lehetőség, ellenőriztesse a márkakereskedésben a beszerelt tartozékot.

➡ Tartozékok, módosítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő tartozékok vagy módosítások befolyásolhatják a gépjármű kezelhetőségét, stabilitását és teljesítményét, továbbá ütközést okozhatnak, amely súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

Tartsa be a kezelési kézikönyv összes utasítását, a kiegészítők beszerelésére és az átalakításokra vonatkozóan.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A hibásan tervezett és gyártott nagyfeszültségű akkumulátoregységek tüzet okozhatnak a gépjárműben.

A gépjárműben keletkező tűz balesetet vagy sérülést okozhat.

Csak eredeti Honda nagyfeszültségű akkumulátoregységet vagy annak megfelelő terméket használjon a gépjárműben.

Módosítások

Ne hajtson végre olyan módosítást a gépjárművön, amely befolyásolhatja annak kezelését, stabilitását vagy megbízhatóságát, és ne szereljen be olyan nem eredeti Honda alkatrészeket vagy tartozékokat, amelyek hasonló hatást gyakorolhatnak.

Még a gépjárműrendszer kisebb módosításai is befolyásolhatják a gépjármű általános teljesítményét. Mindig győződjön meg arról, hogy az összes berendezés beszerelése és karbantartása megfelelő, és ne hajtson végre olyan módosításokat a gépjárművön vagy a gépjárműrendszereken, amelyek eredményeképpen a gépjármű többé nem felel meg az országos vagy helyi előírásoknak.

A gépjárműn található fedélzeti diagnosztikai csatlakozó (OBD-II/SAE J1962 csatlakozó) jármű-diagnosztikai eszközökkel, és a Honda által jóváhagyott egyéb eszközökkel használatos. Bármilyen más típusú eszköz használata hátrányosan befolyásolhatja a gépjármű elektronikai rendszereit vagy veszélyeztetheti a működésüket, ami rendszerhibákhoz, az akkumulátor lemerüléséhez vagy egyéb váratlan problémákhoz vezethet.

Ne módosítsa és ne próbálja megjavítani a gépjármű nagyfeszültségű hibrid hajtórendszerét, vagy egyéb módon módosítani az elektromos rendszereket. Az elektromos berendezések szétszerelése vagy módosítása ütközést vagy tüzet okozhat.

Ha bármikor a garanciaidőn túl ki kell cserélnie a gépjármű nagyfeszültségű akkumulátoregységét, erősen ajánlatos eredeti Honda nagyfeszültségű akkumulátoregységet használnia. Az eredeti Honda magasfeszültségű akkumulátoregységeket úgy alakítják ki, hogy a gépjármű hibrid hajtórendszerével működjenek, továbbá tervezésük és gyártásuk biztosítja a túltöltések elkerülését. Előfordulhat, hogy a nem eredeti nagyfeszültségű akkumulátoregységeket nem ilyen módon tervezték és gyártották, ezért az ilyen egységek beszerelése túltöltést, tüzet, teljesítményvesztést vagy egyéb, az ütközés és sérülés kockázatát növelő helyzeteket okozhat.

► Tartozékok, módosítások

Megfelelő beszerelés mellett a mobiltelefonok, riasztók, kétirányú rádiók, rádióantennák és a kis teljesítményű audiorendszerek nem zavarhatják a gépjármű számítógépe által vezérelt rendszereket, például a légzsákokat és blokkolásgátló fékrendszert.

A gépjármű megfelelő működésének biztosításához Eredeti Honda kiegészítők javasoltak.

Egyes Eredeti Honda kiegészítők exkluzív kezelési kézikönyvvel rendelkeznek a termék működtetésére és ápolására vonatkozóan. Ha a kiegészítő használati útmutatója rendelkezésre áll, kérjük, olvassa el a részletes leírást.

Ha valamelyik Eredeti Honda kiegészítő működésképtelenné válik, olvassa el a kiegészítő külön kezelési kézikönyvét (ha van), vagy kérje márkakereskedőnk segítségét az esetleges hibás állapot elhárításában.

Váratlan problémák megoldása

A fejezet a váratlan problémák kezelésével kapcsolatos tudnivalókat ismerteti.

Szerszámok

A szerszámok típusai.....570

Gumidefekt esetén

A gumidefekt ideiglenes javítása.....571

Az emelő kezelése584

A hajtórendszer nem indul el

Az eljárás ellenőrzése.....585

Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge.....586

A hajtórendszer vészhelyzeti kikapcsolása.....587

Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült

Segédindítási eljárás.....588

A sebességváltó kart nem lehet mozgatni.....590

Túlmelegedés

Teendők túlmelegedés esetén591

A visszajelző világítani kezd/villog

Ha megjelenik az Engine Oil Pressure Low
(Alacsony motorolajnyomás) szimbólum593

Ha a 12 V-os akkumulátor töltőrendszer
visszajelzője világítani kezd593

Ha a meghibásodás-visszajelző lámpa
világítani vagy villogni kezd594

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros)
világítani kezd vagy villog.....595

Ha az elektromos szervokormány (EPS)
rendszer visszajelzője bekapcsol.....596

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan
világít vagy villog, amikor a fékrendszer
visszajelzője (sárga) bekapcsol.....597

Ha az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/
defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője
világít vagy villog598

Ha megjelenik az alacsony olajsintre
figyelmeztető szimbólum599

Biztosítékok

A biztosítékok elhelyezkedése 600

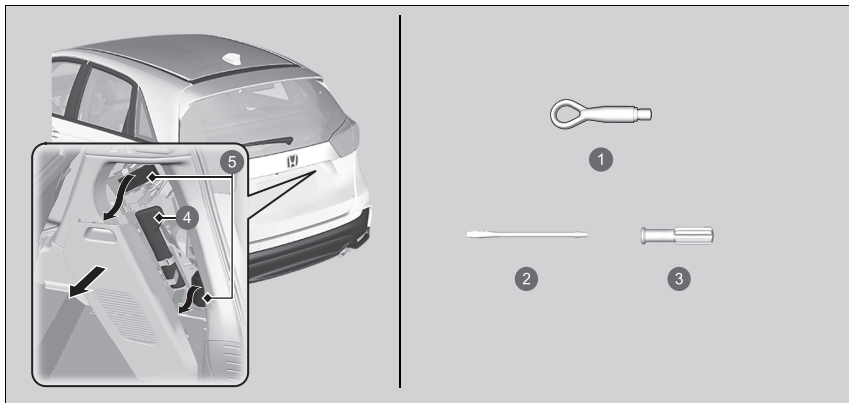
Biztosítékok ellenőrzése és cseréje 605

Vontatás szükséghelyzetben606

Ha nem lehet kinyitni az üzemanyag-betöltő fedelet...607

Ha nem lehet kinyitni a csomagtérajtót.....608

A szerszámok típusai



- ❶ Eltávolítható vonószem
- ❷ Lapos végű csavarhúzó
- ❸ Markolat
- ❹ Szerszámostáska
- ❺ Ideiglenes gumijavító készlet

A szerszámok típusai

A szerszámok helye a csomagtartó.

A gumidefekt ideiglenes javítása

Ha a gumibroncson nagyobb vágás található, vagy más módon súlyosan megsérült, szükség lehet a gépjármű elszállítására. Ha a gumibroncson csak egy kis, például szög okozta lyuk található, az ideiglenes gumijavító készlet segítségével eljuthat a legközelebbi szerelőműhelyig, ahol szakszerűen megjavítják az abroncsot.

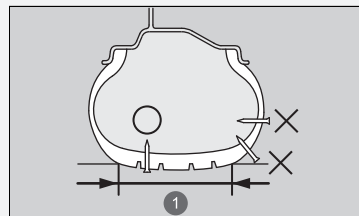
Ha a gumibroncs vezetés közben kap defektet, ragadja meg szorosan a kormánykereket, és fokozatosan fékezzen a sebesség csökkentéséhez. Miután a gépjármű lelassult, álljon meg egy biztonságos helyen.

1. Álljon le a gépjárművel szilárd, vízszintes és nem csúszós felületen, és húzza be a rögzítőféket.
2. Kapcsolja a sebességváltót **P** fokozatba.
3. Kapcsolja be az elakadásjelző lámpát, és állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI (KORMÁNYZÁR) helyzetbe.

A gumidefekt ideiglenes javítása

A készlet a következő helyzetekben nem használható. Ehelyett vegye fel a kapcsolatot a márkakereskedéssel vagy a közúti segélyszolgálatl a gépjármű elszállításához.

- A gumibroncs-tömítő felhasználhatósága lejárt.
- Egynél több gumibroncs lyukadt ki.
- A lyuk vagy vágás átmérője nagyobb, mint 4 mm.
- A gumibroncs oldalfala megsérült, vagy a lyuk a futófelületen kívül van.



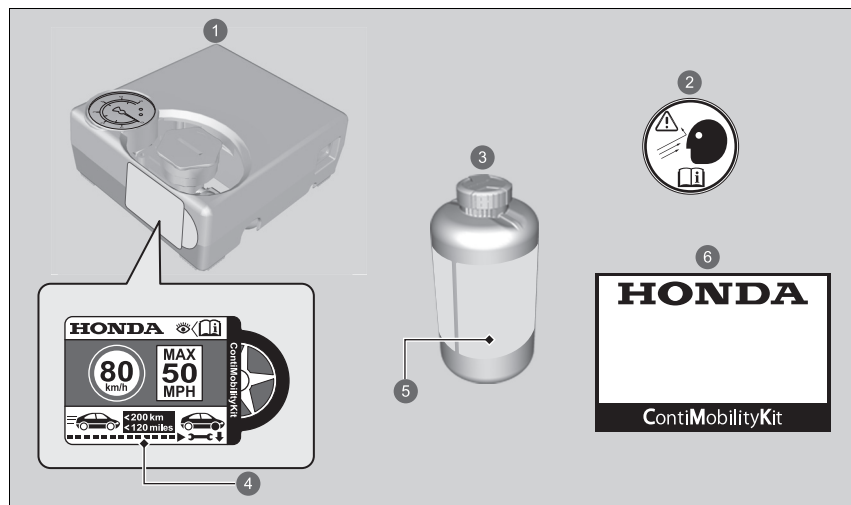
1 Futófelület

Lyuk mérete:	Készlet használata
Kisebb mint 4 mm	Igen
Nagyobb mint 4 mm	Nem

- A sérülést az erősen lapos gumibronccsal történő közlekedés okozta.
- A gumibroncsperem nem fekszik fel.
- Megsérült a keréktárcsa.

Ne távolítsa el a szöget vagy csavart, amely átszúrta a gumibroncsot. Ha eltávolítja ezeket a gumibroncsból, lehet, hogy nem fogja tudni a lyukat a készlettel megjavítani.

■ Előkészületek a defektes gumibroncs ideiglenes javításához

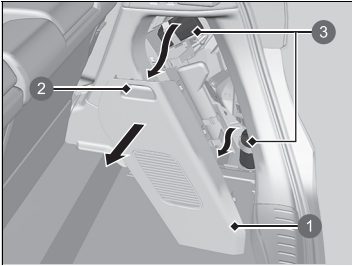


- 1 Légkompresszor
- 2 Keréc címke
- 3 Tömítőflakon
- 4 Sebességkorlát-címke
- 5 Lejárat dátum
- 6 Kezelési kézikönyv

►► Előkészületek a defektes gumibroncs ideiglenes javításához

Az ideiglenes gumijavító készlet oldalára egy sebességkorlát-címke van felragasztva.

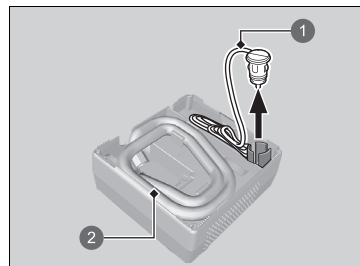
Az ideiglenes javításkor figyelmesen olvassa el a készlethez kapott használati utasítást.



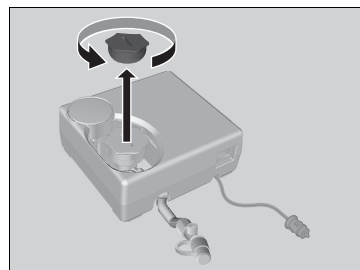
- ❶ Fedél
- ❷ Fogantyú
- ❸ Ideiglenes gumijavító készlet

1. Finoman húzva vegye le a csomagtér jobb oldalán található rekesz fedelét, majd vegye ki a készletet.
2. Tegye a készletet a hátoldalával lefelé egyenes talajra, a defektes gumiabroncs mellé, távol a forgalomtól. Ne helyezze a készletet az oldalára.

■ Tömítőanyag és levegő befecskendezése



- ❶ Dugós vezeték
- ❷ Léggompresszor tömlője



1. Vegye ki a léggompresszor hátuljából a kompresszor tömlőjét és a dugós vezetékét.

2. Vegye le a sapkát a léggompresszorról.

► Tömítőanyag és levegő befecskendezése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A gumiabroncs-tömítő az egészségre káros anyagokat tartalmaz, amelyek lenyelésük esetén akár halált is okozhatnak.

Ha véletlenül lenyeli, ne próbáljon hányni. Igyon nagy mennyiségű vizet, és forduljon azonnal orvoshoz.

Ha a bőrre vagy szembe kerül, öblítse le hideg vízzel, és szükség esetén forduljon orvoshoz.

Tartsa távol a tömítőflakont a gyermekektől.

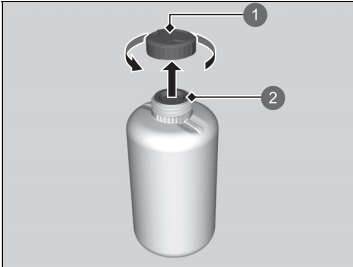
Hideg időben előfordulhat, hogy a tömítőanyag nehezen folyik.

Ebben az esetben használat előtt tegye be a palackot az utastérbe, és hagyja ott, hogy felmelegedjen.

A tömítőanyag maradandó foltot hagyhat a ruházaton vagy más anyagokon. Óvatosan kezelje, és azonnal törölje fel a kilocsant anyagot.



3. Alaposan rázza fel a flakont.



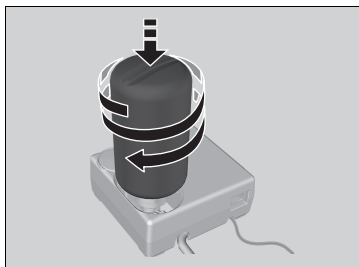
- 1 Flakon sapkája
- 2 Nincs eltávolítva

4. Távolítsa el a flakon kupakját.
► Ne vegye le a lezárt fedelet.

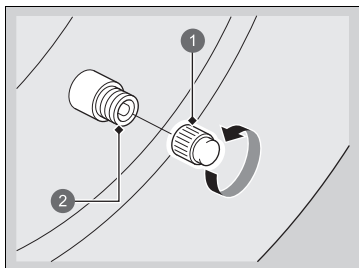
► Tömítőanyag és levegő befecskendezése

A tömítőanyag bejuttatása után ne távolítsa el az üres palackot.

Ha új tömítőflakonra van szüksége, vagy megfelelően szeretné ártalmatlanítani az üres flakont, forduljon Honda-kereskedőhöz.

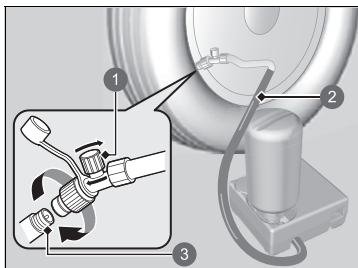


5. Csavarja a lezárt palackot a légkompresszorra.
► Csavarja rá szorosan a palackot, hogy az ne tudjon meglazulni.

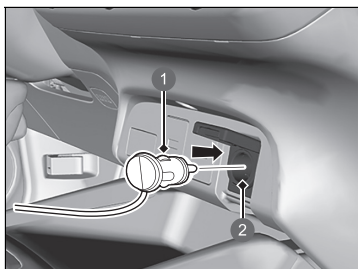


6. Csavarja ki a szelepsapkát.

- 1 Szelepsapka
2 Szelep



- ❶ Levegőszelep
- ❷ Léggömlesztő tömlője
- ❸ Szelep



- ❶ Dugasz
- ❷ Kiegészítő tápaljzat

7. Csatlakoztassa a léggömlesztő tömlőjét az abroncsszelepre.

► Ellenőrizze, hogy a levegőszelep zárt helyzetben van-e, és a léggömlesztő ki van-e kapcsolva.

8. Csatlakoztassa a kompresszort a kiegészítő tápaljzathoz.

➤ **Kiegészítő tápaljzat** 230. o.

9. Kapcsolja be a gépjármű hajtórendszerét.

➤ **Szén-monoxid-gáz** 102. o.

➤ Tömítőanyag és levegő befecskendezése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járattja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

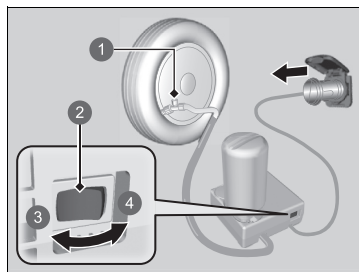
Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Csak kültéren járassa a motort a léggömlesztő táplálásához.

A léggömlesztőtömlő csatlakoztatásakor kapcsolja ki a léggömlesztőt.

A bekapcsolt léggömlesztőből motorhang hallható. Ez teljesen normális.

Ha az előírt légnymást nem lehet 10 percen belül elérni, lehet, hogy a gumiabroncs túl súlyos sérülést szenvedett ahhoz, hogy a készlet biztosítani tudja a szükséges tömítettséget, és a gépjárművet esetleg vontatni kell.

Ha a légnymást mérőműszerrel szeretné megmérni, először kapcsolja ki a léggömlesztőt.



- ❶ Levegőszelep
- ❷ Kapcsoló
- ❸ KI
- ❹ BE

10. Kapcsolja be a légkompresszort, és fújja a gumiabroncsot az előírt nyomásra.
 - A kompresszor tömítőanyagot és levegőt kezd befúvatni a gumiabroncsba.
 - Az előírt nyomást a vezetőoldal ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.
11. Amikor a légnyomás eléri a megadott értéket, kapcsolja ki a kompresszort.
 - Ellenőrizze a légkompresszoron található légnyomásmérőt.
 - Ha túl nagy lett a nyomás, engedjen ki levegőt a szelep elfordításával. Ügyeljen arra, hogy ne folyjon ki a tömítőanyag.
12. Húzza ki a dugót a kiegészítő tápaljzatból.
13. Csavarja le a légkompresszor tömlőjét az abroncsszelepről. Tegye fel a tömlőre a sapkát.
 - Ügyeljen arra, hogy ne folyjon ki a tömítőanyag, amikor a levegőkompresszor tömlőjét lecsatlakoztatja. Törölje le, ha mégis kifolyna.

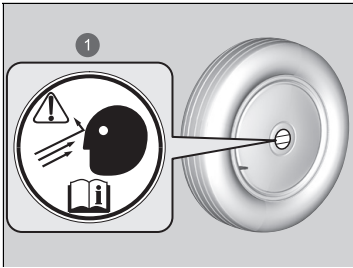
►► Tömítőanyag és levegő befecskendezése

Tájékoztassa a tömítőanyag felhasználásáról a Honda-kereskedőt vagy a segélyszolgálatot, amikor megrendeli a kerékcserét vagy a defektes abroncs javítását.

A légkompresszor személygépjárműhöz készült.

A következőket ellenőrizze:

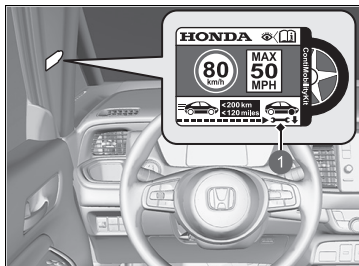
- A légkompresszor tápellátása a gépjármű 12 V-os egyenáramú kiegészítő tápaljzatára van korlátozva.
- Ne használja 15 percnél tovább az ideiglenes gumijavító készlet kompresszorát. A kompresszor túlmelegedhet, és tartós károsodást szenvedhet. A kompresszor folyamatos használata esetén hagyja lehűlni azt.



1 Kerékcímke

14. Ragassza fel a kerékcímkét a kerék lapos felületére.
 - A kerék felületének tisztának kell lennie, hogy biztosítsa a címke megfelelő tapadását.
15. Az ideiglenes gumijavító készletet tárolja a csomagtérben.
 - Ne vegye le a tömítőflakont a légkompresszorról.

■ A tömítőanyag szétterítése a gumiabroncsban



1 Sebességkorlát-címke

1. Ragassza fel a sebességkorlát-címkét az ábrán látható helyre.
2. Haladjon a gépjárművel körülbelül 10 percig, vagy 3–10 kilométert.
► Ne lépje túl a 80 km/h sebességet.
3. Állítsa le a gépjárművet egy biztonságos helyen.

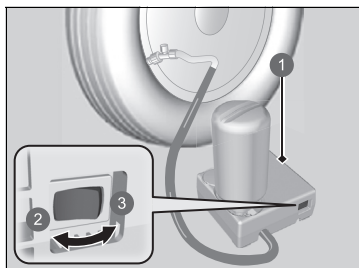
►► A tömítőanyag szétterítése a gumiabroncsban

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járattja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Csak kültéren járassa a motort a légkompresszor táplálásához.

Az előírt nyomást a vezetőoldal ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.



- ❶ Léggompresszor
- ❷ KI
- ❸ BE

4. Ellenőrizze újra a nyomást a léggompresszoron található légnyomásmérővel.

► Ne kapcsolja be a léggompresszort a nyomás ellenőrzéséhez.

5. Ha a légnyomás

- Kevesebb, mint 130 kPa (1,3 bar): Ne fújjon be levegőt, és ne haladjon tovább. Komoly szivárgásról van szó. Hívjon segítséget, és vontassa el a gépjárművet.

➤ **Vontatás szükséghelyzetben** 606. o.

- Előírt nyomás (lásd a címkét a vezető oldali ajtókereten) vagy nagyobb: Haladjon tovább a következő szervizig. Ne lépje túl a 80 km/h sebességet.
- Több, mint 130 kPa (1,3 bar), de kevesebb, mint az előírt nyomás (lásd a címkét a vezető oldali ajtókereten): Fújja fel a gumiabroncsot az előírt légnyomásra.

➤ **Puha gumiabroncs felfújása** 582. o.

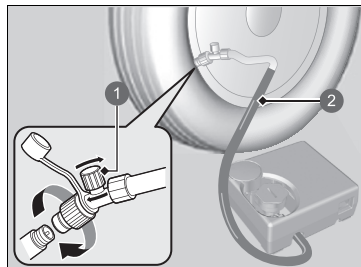
Ezután ismételje meg a 2–4. lépést, amíg el nem jut a legközelebbi szervizállomáshoz. Ne lépje túl a 80 km/h sebességet.

► A legközelebbi szervizállomásnak kb. 200 kilométeren belül kell lennie.

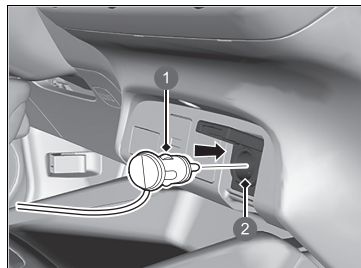
6. Csomagolja össze és tegye el a megfelelő helyre a készletet.

■ Puha gumibroncs felfújása

A készlettel felfújhatja a nem defektes, de puha gumibroncsokat.



- 1 Levegőszelep
- 2 Léggömbszivattyú



- 1 Dugasz
- 2 Kiegészítő tápellátás

1. Vegye ki a léggömbszivattyút a csomagtartóból.
2. Tegye a készletet a hátoldalával lefelé egyenes talajra, a felfúvandó gumibroncs mellé, távol a forgalomtól. Ne helyezze a készletet az oldalára.
3. Távolítsa el a szelepszapkát.
4. Csatlakoztassa a kompresszor tömlőjét az abroncsszelepszárra. Húzza szorosra.
 - Ellenőrizze, hogy a szelep zárva van-e.

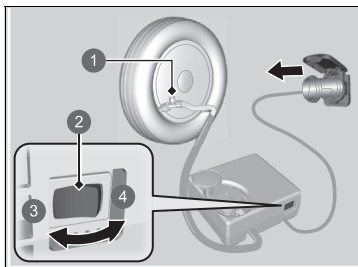
5. Csatlakoztassa a kompresszort a kiegészítő tápellátáshoz.
 - Legyen óvatos, hogy ne csípődjön be a vezeték egy ajtóba vagy ablakba.
 - ☒ **Kiegészítő tápellátás** 230. o.
6. Kapcsolja be a gépjármű hajtórendszerét.
 - ☒ **Szén-monoxid-gáz** 102. o.
 - ☒ **A tápellátás bekapcsolása** 355. o.

☒ Puha gumibroncs felfújása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járattja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Csak kültéren járassa a motort a léggömbszivattyú táplálásához.



- ❶ Levegőszelep
- ❷ Kapcsoló
- ❸ KI
- ❹ BE

7. Kapcsolja be a légkompresszor kapcsolóját a gumiabroncs felfújásához.

- A kompresszor levegőt kezd fújni a gumiabroncsba.
- Ha beindította a hajtórendszert, járassa a levegőbefúvás közben.

8. Fújja fel a gumiabroncsot az előírt légnyomásra.

9. Kapcsolja ki a készletet.

- Ellenőrizze a nyomást a légkompresszoron található nyomásmérővel.
- Ha túl nagy lett a nyomás, engedjen ki levegőt a szelep elfordításával.

10. Kapcsolja ki a gépjármű hajtórendszerét, majd húzza ki a légkompresszort a kiegészítő tápaljzatból.

11. Csavarja le a légkompresszort a szelepszárról. Helyezze vissza a szelepszapkát.

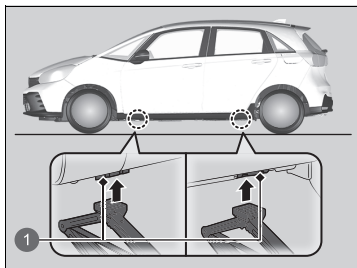
12. Tegye be a légkompresszort a csomagtartóba.

►► Puha gumiabroncs felfújása

Megjegyzés

Ne használja 15 percnél tovább az ideiglenes gumijavító készlet kompresszorát. A kompresszor túlmelegedhet, és tartós károsodást szenvedhet.

A gépjármű emelési pontjai a képen láthatók.
Gumiabroncsok cseréjével kapcsolatban keresse fel a kereskedőt.



❶ Emelési pontok

Az eljárás ellenőrzése

Ha a hajtórendszer nem indul be, ellenőrizze a következő tételeket, és hajtsa végre a megfelelő intézkedéseket.

Ellenőrzőlista	Feltétel	Teendő
Ellenőrizze a kapcsolódó visszajelzőt és a járművezetői információs felületen lévő üzeneteket.	A jelzés jelenik meg.	• Várjon, amíg a külső hőmérséklet megnő, vagy vigye a gépjárművet melegebb helyre. • Szükség esetén forduljon a kereskedőhöz.
	A jelzés jelenik meg.	➡ Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge 586. o.
Ellenőrizze a sebességfokozatot.	A sebességváltó nem fokozatban van.	Kapcsolja a sebességváltót fokozatba.
Ellenőrizze az indításgátló rendszer visszajelzőjét.	Amikor az indításgátló rendszer visszajelzője villog, a hajtórendszer nem kapcsolható be.	➡ Indításgátló rendszer 179. o. ➡ Indításgátló rendszer visszajelzője 119. o.
Ellenőrizze a hajtórendszer indítási eljárását.		Kövesse az utasításokat, majd próbálja újra beindítani a hajtórendszert.
		➡ A tápellátás bekapcsolása 355. o.
Ellenőrizze a biztosítékokat.		Ellenőrizze mindegyik biztosítékot, vagy ellenőriztesse gépjárművét a márkakereskedésben.
		➡ Biztosítékok ellenőrzése és cseréje 605. o.

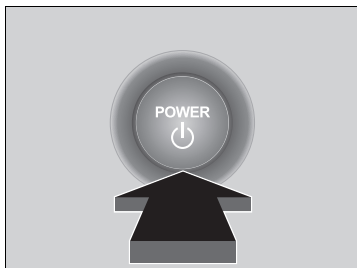
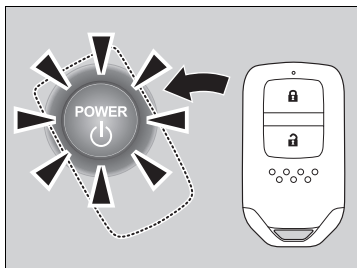
Ha a hajtórendszer nem kapcsolható be a fenti listán lévő összes elem ellenőrzése után, vizsgálta meg a gépjárművet egy márkakereskedésben.

Ha a motort azonnal indítani kell, segédakkumulátor vagy egy másik gépjármű csatlakoztatásával végezzen segédindítást.

➡ **Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült** 588. o.

Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge

Ha megszólal a hangjelző, az  ikon jelenik meg a járművezetői információs felületen, a **POWER** gomb villog, és a  (Készenlét) visszajelző nem kapcsol be. Kapcsolja be a hajtórendszert a következők szerint:



1. Nyomja meg a **POWER** gombot.
 - Megszólal a hangjelzés, és a **POWER** gomb körülbelül 30 másodpercig villog.
2. Érintse a **POWER** gomb közepéhez a kulcs nélküli távirányító **H** logóját, miközben a **POWER** gomb villog. A kulcs nélküli távirányító gombjai néznek Ön felé.
 - Megszólal a hangjelzés, és a **POWER** gomb körülbelül 10 másodpercig világít.
3. Nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a **POWER** gombot, miközben a **POWER** gomb világít.
 - A  (Készenlét) visszajelző világítani kezd.
 - Ha nem nyomja le a pedált, az üzemmód átvált TARTOZÉK módba.

A hajtórendszer vészhelyzeti kikapcsolása

A **POWER** gombbal még akár vezetés közben is kikapcsolható a hajtórendszer vészhelyzet esetén. Ha ki kell kapcsolnia a hajtórendszert, végezze el a következő műveletek egyikét:

- Tartsa lenyomva a **POWER** gombot kb. két másodpercen át.
- Nyomja meg határozottan a **POWER** gombot háromszor.

A kormányzár nem kapcsol be. Mivel azonban a motor leállítása letiltja a motor által a kormány- és fékrendszerek számára biztosított ráségítést, jelentősen több fizikai erőre és időre lesz szükség a jármű kormányzásához és lassításához. Használja mindkét lábát a fékpedálon a jármű lelassításához, és azonnal álljon meg egy biztonságos helyen.

A teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK módban van, ha a hajtórendszer leállt.

A GÉPJÁRMŰ KI módba történő átváltáshoz válassza ki a **[P]** sebességfokozatot, miután a gépjármű teljesen megállt. Ezt követően nyomja meg a **POWER** gombot kétszer, de közben ne nyomja a fékpedált.

▶▶ A hajtórendszer vészhelyzeti kikapcsolása

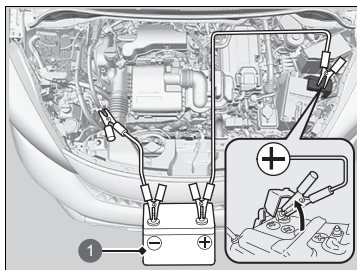
Megjegyzés

Vezetés közben ne nyomja meg a **POWER** gombot, kivéve, ha elengedhetetlenül szükségessé válik a hajtórendszer kikapcsolása.

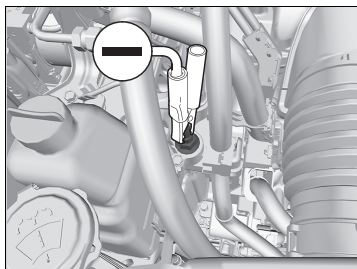
Amennyiben vezetés közben nyomja meg a **POWER** gombot, megszólal a hangjelző.

Segédindítási eljárás

Kapcsolja ki az elektromos eszközöket, többek között az audioegységet és minden világítást. Állítsa le a hajtórendszert, és nyissa fel a motorháztetőt.



1 Segédakkumulátor



1. Nyissa fel az érintkező burkolatát, amely a gépjármű 12 V-os akkumulátorának pozitív $\oplus$ érintkezőjén helyezkedik el.
2. Csatlakoztassa az első indítókábelt a gépjármű 12 V-os akkumulátorának $\oplus$ érintkezőjéhez.
3. Csatlakoztassa az első indítókábel másik végét a segédakkumulátor $\oplus$ sarujához.
 - Kizárólag 12 V-os segédakkumulátort használjon.
 - Ha autós akkumulátortöltővel tölti a 12 V-os akkumulátort, 15 V-nál alacsonyabb töltőfeszültséget állítson be. A beállítás módját olvassa el az akkutöltő használati utasításában.
4. Csatlakoztassa a második indítókábelt a segédakkumulátor $\ominus$ sarujához.
5. Csatlakoztassa a második indítókábel másik végét a töcsavarhoz az ábra szerint. Ne csatlakoztassa sehova máshova ezt az indítókábelt.
6. Miután a gépjárművet csatlakoztatta a másik gépjárműhöz, indítsa be a segítséget nyújtó gépjármű motorját, és lassan növelje a motor fordulatszámot.
7. Próbálja beindítani gépjárműve motorját. Ha az indítómotor lassan fordítja át a motort, ellenőrizze, hogy az indítókábelek fémes felületei megfelelően érintkeznek-e egymással.

► Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A 12 V-os akkumulátor felrobbanhat, és súlyos sérülést okozhat a közelben tartózkodóknak, ha nem tartja be az előírt utasításokat.

Tartson távol a 12 V-os akkumulátortól minden nyílt lángot, szikrát okozó anyagot.

Megjegyzés

Ha a 12 V-os akkumulátor nagy hidegben van, akkor a benne lévő elektrolit megfagyhat. Fagyott 12 V-os akkumulátor esetén tilos a gépjármű segédakkumulátorról való segédindítása, mert a gépjármű saját akkumulátora szétrepedhet vagy felrobbanhat.

Rögzítse biztonságosan az indítókábeleket úgy, hogy ne jöjjenek le, amikor a motor rázkódik. Ügyeljen arra, hogy ne tekeredjenek meg az indítókábelek, és ne érintkezzenek a kábelvégek egymással az indítókábelek csatlakoztatása vagy leválasztása közben.

Hideg időjárási körülmények között a 12 V-os akkumulátor teljesítménye nagymértékben gyengülhet, és előfordulhat, hogy a motor nem indítható be.

■ Teendők a hajtórendszer beindulása után

Miután a gépjármű hajtórendszere beindult, távolítsa el az indítókábeleket a következő sorrendben.

1. Kösse le az indítókábelt a gépjárműve akkumulátorának testvezetékéről.
2. Kösse le az indítókábel másik végét a segédakkumulátor $\ominus$ sarujáról.
3. Kösse le az indítókábelt a gépjármű 12 V-os akkumulátorának $\oplus$ érintkezőjéről.
4. Kösse le az indítókábel másik végét a segédakkumulátor $\oplus$ sarujáról.

Vizsgáltassa át gépjárművét egy közeli szerelőműhelyben vagy márkakereskedésben.

▣ Teendők a hajtórendszer beindulása után

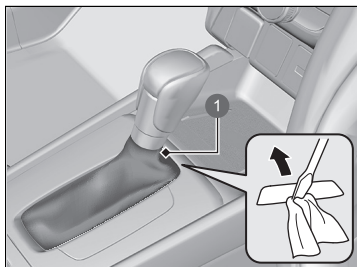
Amikor a 12 V-os akkumulátor visszakötése után bekapcsolja a teljesítmény-üzemmódot, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC), a menetstabilizátor (VSA) rendszer, a menetstabilizátor (VSA) **OFF**, az útpályaelhagyást megelőző rendszer, az alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer és a biztonsági támogatás (sárga) visszajelzői világíthatnak, és üzenet jelenhet meg a mérőműszeren.

Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltassa át a gépjárművet.

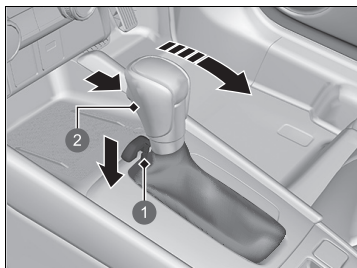
A sebességváltó kart nem lehet mozgatni

Ha a sebességváltó kart nem tudja kimozdítani **P** fokozatból, kövesse az alábbi eljárást.

A váltózár kioldása



1 Burkolat



1 Váltózár kioldónyílása

2 Kioldógomb

1. Húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe.
3. Tekerjen egy ruhát egy kisebb, lapos végű csavarhúzó végére. Helyezze be a burkolatba a képen látható módon, majd távolítsa el a burkolatot.
4. Vegye ki a beépített kulcsot a kulcs nélküli távirányítóból.
5. Helyezze be a kulcsot a váltózár kioldónyílásába.
6. Miközben lenyomja a kulcsot, nyomja meg a sebességváltó kar kioldógombját, és váltson **N** fokozatba.
 - A váltózár ezzel ki van oldva. Ellenőriztesse a sebességváltó kart egy kereskedővel, amint lehetséges.

Teendők túlmelegedés esetén

A túlmelegedés jelei a következők:

- A  ikon jelenik meg a járművezetői információs felületen.
- A  ikon jelenik meg a járművezetői információs felületen.
- Gőz vagy permet áramlik ki a motortérből.

A jelzés jelenik meg a járművezetői információs felületen

A(z)  jelzés megjelenik a járművezetői információs felületen, amikor a hajtórendszer hőmérséklete magas.

➤ **Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei** 126. o.

1. Parkolja le a gépjárművet egy biztonságos helyen.
 - ▶ Húzza be a rögzítőféket, és állítsa a sebességváltót **P** fokozatba. Kapcsolja ki az összes tartozékot, és kapcsolja be az elakadásjelző lámpákat.
2. Tartsa a teljesítmény-üzemmódot BE állásban, és várjon, amíg az üzenet el nem tűnik.
 - ▶ Ha az üzenet nem tűnik el, vizsgálta át a gépjárművet egy kereskedővel.

A jelzés jelenik meg a járművezetői információs felületen

■ **Az első, amit tennie kell**

1. Azonnal parkolja le a gépjárművet egy biztonságos helyen.
2. Kapcsoljon ki minden kiegészítő berendezést, és kapcsolja be az elakadásjelző lámpát.
 - ▶ **Ha nincs gőz vagy permet:** Hagyja járni a motort, és nyissa fel a motorháztetőt.
 - ▶ **Ha van gőz vagy permet:** Állítsa le a motort, és várjon, amíg lecsendesedik. Ezután nyissa fel a motorháztetőt.

➤ Teendők túlmelegedés esetén

⚠ FIGYELMEZTETÉS

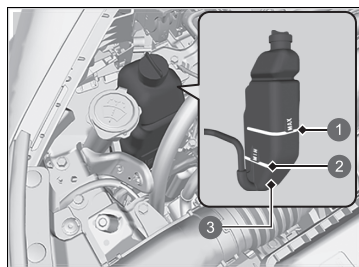
A túlmelegedett motorból feltörő gőz súlyos égési sérülést okozhat.

Ne nyissa ki a motorháztetőt, ha gőzölgést észlel.

Megjegyzés

Ha a járművezetői információs felületen megjelenő  jelzés ellenére folytatja a vezetést, károsodhat a benzinmotor.

■ További teendők



- 1 MAX
- 2 MIN
- 3 Póttartály

■ Az utolsó teendő

Miután a benzinmotor megfelelően lehűlt, kapcsolja be a hajtórendszert. Ha a(z)  jelzés nem jelenik meg, folytassa a vezetést. Ha újra megjelenik, forduljon egy márkakereskedéshez.

►► Teendők túlmelegedés esetén

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Amíg meleg a motor, tilos a hűtősapkát eltávolítani, mert a kiáramló forró gőz és folyadék égési sérülést okozhat.

A feltöltéssel a motor és a hűtő lehűlését meg kell várni.

Ha a hűtőfolyadék szivárog, azonnal forduljon a kereskedőhöz, mert javításra van szükség.

Csapvizet csak vészhelyzetben/ideiglenesen használjon. Vigye a járművet a legközelebbi márkakereskedőhöz, hogy a vizet cseréljék ki megfelelő fagyálló hűtőfolyadékkal.

Ha megjelenik az Engine Oil Pressure Low (Alacsony motorolajnyomás) szimbólum



■ Az üzenet megjelenésének okai

Világítani kezd, ha alacsony a motorolajnyomás.

■ Teendők, ha az üzenet megjelenik

1. Azonnal álljon meg a gépjárművel vízszintes területen, egy biztonságos helyen.
2. Ha szükséges, kapcsolja be az elakadásjelző lámpát.
- **Teendők, miután biztonságosan leparkolta a gépjárművet**
 1. Kapcsolja ki a hajtórendszert, és hagyja állni kb. három percig.
 2. Nyissa fel a motorháztetőt, és ellenőrizze a motorolajszintet.
 - ▶ Töltsön be olajat szükség szerint.
 - **Az olajszint ellenőrzése** 524. o.
 3. Indítsa be a motort, és ellenőrizze az Engine Oil Pressure Low alacsony olajnyomásra vonatkozó figyelmeztetést.
 - ▶ A figyelmeztetés eltűnik: Folytathatja útját.
 - ▶ A figyelmeztetés nem tűnik el 10 másodpercen belül: Azonnal állítsa le a motort, és forduljon egy márkakereskedéshez a javításra vonatkozóan.

Ha a 12 V-os akkumulátor töltőrendszer visszajelzője világítani kezd



■ Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat

Akkor világít, ha probléma van a töltőrendszerrel.

■ Teendők, ha a visszajelző világítani kezd

Álljon meg egy biztonságos helyen, és haladéktalanul vizsgálta át a gépjárművet egy kereskedővel.

▶ Ha megjelenik az Engine Oil Pressure Low (Alacsony motorolajnyomás) szimbólum

Megjegyzés

Az alacsony olajnyomásnál járó motorban már nagyon rövid idő alatt is súlyos károsodások léphetnek fel.

▶ Ha a 12 V-os akkumulátor töltőrendszer visszajelzője világítani kezd

Ha ideiglenesen meg kell állnia, ne állítsa le a hajtórendszert. A hajtórendszer a 12 V-os akkumulátort használja az aktiváláshoz. Előfordulhat, hogy nem tudja újra bekapcsolni a hajtórendszert, ha ez a visszajelző világított, amikor kikapcsolta.

Ha a meghibásodás-visszajelző lámpa világítani vagy villogni kezd



■ Okok, amiért a visszajelző lámpa világíthat vagy villoghat

- Akkor kapcsol be, ha probléma van a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerrel vagy az elektromos jármű rendszerével.
- Akkor villog, ha a rendszer gyújtási hibát észlel a motorban.

■ Teendők, ha a visszajelző lámpa világítani kezd

Haladjon alacsony sebességgel, és azonnal forduljon egy kereskedőhöz.

- Akkor világít, ha nincs benzin az üzemanyagtartályban, és a jármű tankolása, a teljesítmény-üzemmód bekapcsolása, a jármű vezetése és a hajtórendszer többszöri kikapcsolása után kialszik. Ha nem alszik ki, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltsa át a járművet.

■ Teendők, ha a visszajelző lámpa villogni kezd

Parkolja le a gépjárművet egy biztonságos helyen, ahol nincsenek gyúlékony anyagok a közelben, és állítsa le a motort, majd várjon legalább 10 percet a motor lehűléséig.

►► Ha a meghibásodás-visszajelző lámpa világítani vagy villogni kezd

Megjegyzés

Ha a meghibásodás-visszajelző lámpa világítani vagy villogni kezd és a járművet tovább vezeti, a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer vagy a motor meghibásodhat.

Ha a meghibásodás-visszajelző lámpa a motor újraindítása után újra villogni kezd, vezessen a legközelebbi kereskedőhöz maximum 50 km/h sebességgel. Vizsgáltsa át a gépjárművet.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) világítani kezd vagy villog



■ Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat

- Alacsony fékfolyadékszint.
- A fékrendszer meghibásodott.

■ Mit kell tenni, ha a visszajelző vezetés közben világítani kezd

Kissé nyomja le a fékpedált, és ellenőrizze a fékpedál ellenállását.

- Ha rendben van, ellenőrizze a fékfolyadékszintet a legközelebbi leálláskor.

DRIVE MODE kapcsolóval rendelkező típusok

- Ha a fékfolyadékszint túl alacsony, azonnali beavatkozásra van szükség. A  lassító billenőkapcsoló többszöri meghúzásával lassítsa a járművet a regeneratív fékezés segítségével.

DRIVE MODE kapcsoló nélküli típusok

- Ha a fékfolyadékszint túl alacsony, azonnali beavatkozásra van szükség. Szükség esetén váltson alacsony fokozatba, hogy regeneratív fékezéssel lassítson a gépjármű.

■ A visszajelző villogásának okai

- Probléma van az elektromos rögzítőfék-rendszerrel.

■ Teendők, ha a visszajelző villogni kezd

- Kerülje a rögzítőfék használatát, továbbá haladéktalanul vizsgálta át a gépjárművet egy márkakereskedésben.

►► Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) világítani kezd vagy villog

DRIVE MODE kapcsolóval rendelkező típusok

Azonnal javíttassa meg a gépjárművet.

Veszélyes a gépjárművet vezetni, ha a fékfolyadékszint alacsony. Ha nem érez ellenállást a fékpedálon, azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. Szükség esetén a  lassító billenőkapcsoló meghúzásával lassítsa a járművet a regeneratív fékezés segítségével.

DRIVE MODE kapcsoló nélküli típusok

Azonnal javíttassa meg a gépjárművet.

Veszélyes a gépjárművet vezetni, ha a fékfolyadékszint alacsony. Ha nem érez ellenállást a fékpedálon, azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. Váltson vissza egy vagy több fokozatot, ha szükséges.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) és az **ABS** visszajelző egyszerre kezd világítani, az elektronikus fékerőelosztó rendszer nem működik. Ez a gépjármű instabilitásához vezethet hirtelen fékezéskor.

Azonnal keresse fel a márkakereskedőt, és vizsgálta át a gépjárművet.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, előfordulhat, hogy a rögzítőfék nem működik.

Kerülje a rögzítőfék használatát, továbbá haladéktalanul vizsgálta át a gépjárművet egy márkakereskedésben.

- Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol 597. o.

Ha az elektromos szervokormány (EPS) rendszer visszajelzője bekapcsol



■ Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat

- Akkor kapcsol be, ha probléma merül fel az EPS (elektromos szervokormány) vagy a vezetőéberség-figyelő rendszerrel.

■ Teendők, ha a visszajelző világítani kezd

Biztonságos helyen állítsa le a gépjárművet és kapcsolja be újra a hajtórendszert.

Ha a visszajelző világítani kezd és nem alszik el, azonnal vizsgáltassa át a gépjárművet egy márkakereskedésben.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol



(piros)

- Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, manuálisan vagy automatikusan oldja ki a rögzítőféket.

➤ Rögzítőfék 471. o.



(sárga)

- Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) rendszeresen bekapcsol vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, egy biztonságos helyen álljon félre a gépjárművel, majd azonnal nézesse át a gépjárművet egy kereskedővel.
 - A jármű elmozdulásának megakadályozása érdekében kapcsolja a sebességváltót **P** fokozatba.
- Ha csak a fékrendszer visszajelzője (piros) kapcsol ki, ne használja a rögzítőféket, majd azonnal nézesse át gépjárművét egy kereskedővel.

- Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) folyamatosan világít vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol

Ha behúzza a rögzítőféket, előfordulhat, hogy nem tudja kioldani azt.

Ha a fékrendszer piros és sárga visszajelzője egyszerre kapcsol be, a rögzítőfék működik.

Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, előfordulhat, hogy a rögzítőfék a folyamatban lévő rendszerellenőrzés miatt nem működik.

Ha gyakran kapcsolja be rövid időre az elektromos rögzítőféket, a fék egy idő után nem reagál, ezzel megakadályozva a rendszer túlmelegedését. Ekkor a visszajelző folyamatosan villog.
A rendszer kb. 1 perc után automatikusan visszakapcsol a normál üzemmódba.

Ha az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője világít vagy villog



■ A visszajelző világításának vagy villogásának lehetséges okai

Az egyik abroncs nyomása jelentősen lecsökkent, vagy a defektre figyelmeztető rendszert nem kalibrálták. Ha probléma keletkezik a defektre figyelmeztető rendszerrel, a visszajelző körülbelül egy percig villog, majd égvé marad.

■ Teendők, ha a visszajelző világítani kezd

Vezessen körültekintően, továbbá kerülje az éles kanyarodást és az erős fékezést.

Állítsa le a gépjárművet egy biztonságos helyen. Ellenőrizze a gumibroncsnyomást, és állítsa be az előírt szintre. Az előírt gumibroncsnyomás a vezetőoldali ajtókereten lévő címkén látható.

- Kalibrálja a defektre figyelmeztető rendszert az abroncsnyomás beállítása után.

➤ **Defektre figyelmeztető rendszer** 387. o.

■ Teendők, ha a visszajelző villogni kezd, majd bekapcsolva marad

Vizsgáltassa meg a gumibroncsot a lehető leghamarabb a kereskedővel.

➤ Ha az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője világít vagy villog

Megjegyzés

Nagyon alacsony nyomáson közlekedve a gumibroncs túlhevülhet. A túlhevült gumibroncs meghibásodhat. Mindig gondoskodjon róla, hogy megfelelő legyen a gumibroncsokban a légnyomás.

Ha megjelenik az alacsony olajsztintre figyelmeztető szimbólum



■ A szimbólum megjelenésének okai

Világítani kezd, ha alacsony a motorolajsztint.

■ Teendők, ha a szimbólum megjelenik

1. Azonnal álljon meg a gépjárművel vízszintes területen, egy biztonságos helyen.
 2. Ha szükséges, kapcsolja be az elakadásjelző lámpát.
- ### ■ Teendők, miután biztonságosan leparkolta a gépjárművet
1. Kapcsolja ki a hajtórendszert, és hagyja állni kb. három percig.
 2. Nyissa fel a motorháztetőt, és ellenőrizze a motorolajsztintet.

► Töltsön be olajat szükség szerint.

➤ **Az olajsztint ellenőrzése** 524. o.

➤ Ha megjelenik az alacsony olajsztintre figyelmeztető szimbólum

Ha a motort alacsony olajsztinttel járattja, majdnem azonnali súlyos motorkárosodást okozhat.

Ha a motor felmelegedett, akkor ez a rendszer működésbe lép. Ha a külső hőmérséklet rendkívül alacsony, akkor hosszabb ideig kell vezetnie ahhoz, hogy a rendszer érzékelni kezdje a motorolaj szintjét.

Ha a szimbólum ismét megjelenik, állítsa le a motort, és a javításhoz haladéktalanul keressen fel egy márkakereskedést.

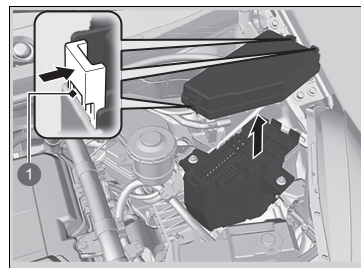
A biztosítékok elhelyezkedése

Ha valamelyik elektromos berendezés nem működik, állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI (KORMÁNYZÁR) helyzetbe, és ellenőrizze a megfelelő biztosítékokat.

■ Motortéri biztosítéktábla

■ „A” típus

A 12 V-os akkumulátor közelében található. A doboz kinyitásához nyomja be a fülleket. Keresse meg az adott eszköz biztosítékát a biztosíték száma és a fedélén található szám alapján.



1 Füleket

■ Védett áramkör és a biztosíték amperértéke

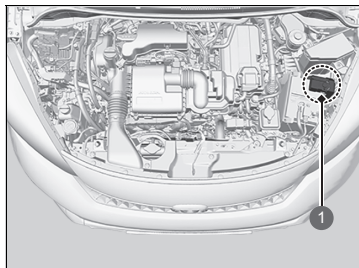
	Védett áramkör	Amper
1	Ablaktörlő	30 A
2	—	—
3	Elakadásjelző	10 A
4	Megállás	10 A
5	PCU EWP	15 A
6	EVTC	(20 A)
7	IMG	10 A
8	IGP	15 A
9	Gyújtástekercs	(15 A)
10	DBW	15 A
11	ABS/VSA MTR	40 A
12	Főventilátor	30 A
13	—	—
14	Vízszivattyú	30 A
15	Akkumulátor-érzékelő	7,5 A
16	—	—
17	Tartalék FI-ECU	10 A
18	Kürt	10 A
19	Másodlagos audio	(7,5 A)
20	Első ködlámpák*	(10 A)

	Védett áramkör	Amper
21	Tartalék főbiztosíték	(15 A)
22	Tartalék	10 A
23	Mellékventilátor	(30 A)
24	ABS/VSA FSR	40 A
25	IGP2 Sub	7,5 A
26	LAF	10 A
27	—	—
28	—	—
29	—	—
30	—	—
31	—	—
32	—	—
33	—	—

■ „B” típus

A 12 V-os akkumulátor ⊕ érintkezőjének közelében található.

A biztosíték ellenőrzését és cseréjét bízza egy kereskedőre.



1 Biztosítéktábla

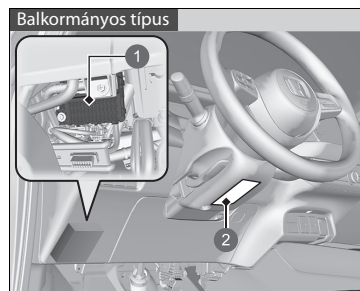
■ Védett áramkör és a biztosíték amperértéke

		Védett áramkör	Amper
a		Akkumulátor, fő	170A
b		Akkumulátor, fő (ventilátor)	60 A
c		Akkumulátor, fő (ENG)	80A
d		Akkumulátor, fő (HEV)	60 A
e		EPS	70 A
f		ESB	40 A

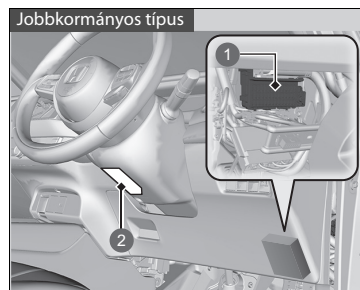
■ Vezetőoldali belső biztosítékdoboz

■ „A” típus

A műszerfal alatt található.



- 1 Biztosítéktábla
- 2 Biztosítékcímke



- 1 Biztosítéktábla
- 2 Biztosítékcímke

A biztosítékok elhelyezkedését a kormányoszlop alatti címkén láthatja. Keresse meg az adott eszköz biztosítékát a biztosíték száma és a címkén található szám alapján.

■ Védett áramkör és a biztosíték amperértéke

	Védett áramkör	Amper
1	Tartozék	7,5 A
2	ACC kulcsreteszelés	7,5 A
3	—	—
4	—	—
5	Opcionális	10 A
6	2. lehetőség	10 A
7	Műszercsoport	10 A
8	Üzemanyag-szivattyú	15 A
9	AIRCON	10 A
10	—	—
11	MON	5 A
12	Jobb oldali ajtózárr	10 A
13	Bal oldali ajtónyitás	10 A
14	Bal hátsó elektromos ablakemelő	20 A
15	Első utasoldali elektromos ablakemelő	20 A
16	Ajtózárr	20 A
17	Sebességváltó	(10 A)
18	—	—
19	—	(20 A)

	Védett áramkör	Amper
20	Indításmegszakító relé	7,5 A
21	ACG	10 A
22	Nappali menetfény	(7,5 A)
23	Hátsó ködlámpa	(10 A)
24	Opcionális	7,5 A
25	—	(10 A)
26	Jobb oldali ajtónyitás	10 A
27	Jobb hátsó elektromos ablakemelő	20 A
28	Vezetőoldali elektromos ablakemelő	20 A
29	Első kiegészítő tápaljzat	(20 A)
30	Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*	(10 A)
31	USB-töltő*	(10 A)
32	Első ülésfűtés*	(20 A)
33	—	—
34	ABS/VSA	10 A
35	SRS	10 A
36	—	—
37	—	(10 A)
38	Bal oldali ajtózárr	10 A
39	—	(10 A)

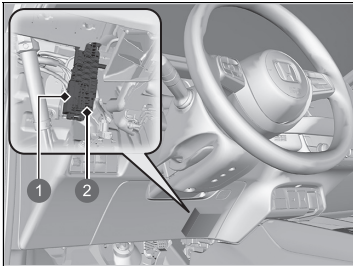
Balkormányos típus

■ „B” típus

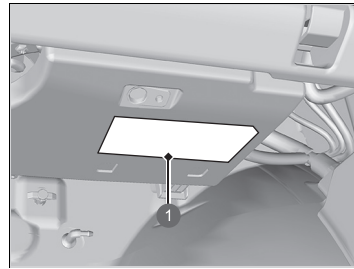
A műszerfal alatt található.

Csak az 1. sz. biztosíték van a biztosítéktáblán kívül.

Ennek a biztosítéknak a cseréjét egy szakszerviznek kell elvégeznie.



- ❶ Biztosíték száma 1
- ❷ Biztosíték száma 2–25



❶ Biztosítékcímke

A biztosítékok elhelyezkedése a kesztyűtartó alatti címkén látható.

Keresse meg az adott eszköz biztosítékát a biztosíték száma és a címkén található szám alapján.

		Védett áramkör	Amper
1		Fő biztosítéktábla	60 A
2		Gyújtás főbirt.	30 A
3		Gyújtás 2. főbirt.	30 A
4		1. relémodul	30 A
5		2. relémodul	30 A
6		Biztosítékdoboz 2. főbirt.	(40 A)
7		Biztosítékdoboz 3. főbirt.	(40 A)
8		A/C PTC1	(40 A)
9	—	—	—
10	—	—	—
11		A/C PTC2	(40 A)
12		Fűtőmotor	30 A
13		Hátsó páratlanító	(30 A)
14		SRS	10 A
15		IGB	(10 A)
16		IGA	(10 A)
17		Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*	(10 A)
18		—	(20 A)
19		—	(10 A)
20		—	(20 A)
21		Mosóberendezés	15 A
22		Fűtött kormánykerék*	(15 A)
23		IGA2	(15 A)
24		Fűtött külső visszapillantó tükör	(10 A)
25	—	—	—

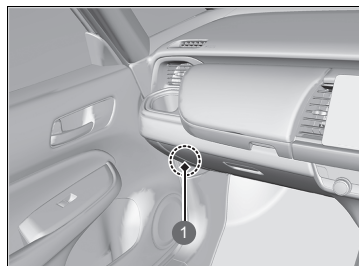
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Jobbkormányos típus

Utasoldali belső biztosítékdoboz

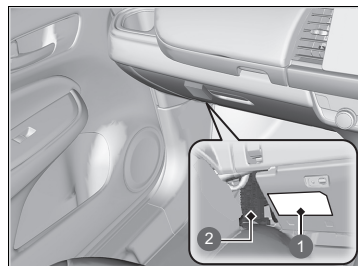
A műszerfal alatt található.

Csak az 1. sz. biztosíték van a biztosítéktáblán kívül. Ennek a biztosítéknak a cseréjét egy szakszerviznek kell elvégeznie.



1 Biztosíték száma 1

Az 1. számú biztosíték kivételével a biztosítékok a műszerfal alatt találhatók.



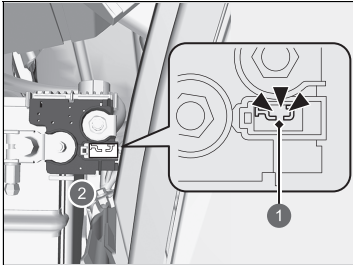
1 Biztosítékcímke

2 Biztosíték száma 2–25

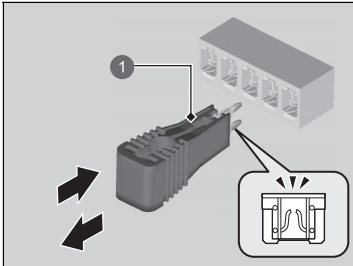
A biztosítékok elhelyezkedése a címken látható.
Keresse meg az adott eszköz biztosítékát a biztosíték száma és a címken található szám alapján.

		Védett áramkör	Amper
1		Fő biztosítéktábla	60 A
2		Gyújtás főbirt.	30 A
3		Gyújtás 2. főbirt.	30 A
4		1. relémodul	30 A
5		2. relémodul	30 A
6		Biztosítékdoboz 2. főbirt.	(40 A)
7		Biztosítékdoboz 3. főbirt.	(40 A)
8		—	(40 A)
9	—	—	—
10	—	—	—
11		—	(40 A)
12		Fűtőmotor	30 A
13		Hátsó páratlanító	(30 A)
14		SRS	10 A
15		IGB	(10 A)
16		IGA	(10 A)
17		Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*	(10 A)
18		Biztonsági zár	(20 A)
19		—	(10 A)
20		—	(20 A)
21		Mosóberendezés	15 A
22		Fűtött kormánykerék*	(15 A)
23		IGA2	(15 A)
24		Fűtött külső visszapillantó tükör	(10 A)
25	—	—	—

Biztosítékok ellenőrzése és cseréje



- ❶ Kiégett
- ❷ Biztosítékdoboz az akkumulátoron



- ❶ Biztosítékkihúzó

1. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI (KORMÁNYZÁR) helyzetbe. Kapcsolja ki a fényszórókat és minden elektromos kiegészítőt.
2. Szerelje le a $\oplus$ érintkező burkolatát.
3. Ellenőrizze az akkumulátor biztosítékait a motortérben.
 - Ha a biztosíték kiégett, cseréltesse ki egy kereskedővel.
4. Ellenőrizze a motortérben és a gépjármű belsejében lévő kis méretű biztosítékokat.
 - Ha van kiégett biztosíték, távolítsa el a biztosítékkihúzóval, és cserélje ki.

►► Biztosítékok ellenőrzése és cseréje

Megjegyzés

Az előírtnál nagyobb névleges amperszámú biztosíték használata jelentősen megnöveli a gépjármű elektromos rendszerében keletkező károsodás esélyét.

A táblázat segítségével keresse meg a kérdéses biztosítékot, és ellenőrizze az értékét a biztosítékcímkén.

► **A biztosítékok elhelyezkedése** 600. o.

A biztosítékot azonos teljesítményű biztosítékkal cserélje ki.

A motortéri „A” biztosítékdoboz fedelének hátulján egy biztosítékkihúzó található.

Ha a gépjárművet vontatni kell, forduljon autómentő céghez.

■ Platós utánfutós szállítás

A platós utánfutó gépkezelője a gépjárművet a tehergépjármű platóján szállítja.

A gépjármű szállításának ez a legjobb módja.

■ Vontatás kerékemelő berendezéssel

Az autómentő két csuklókarral emeli fel az első kerekeket a talajról. A hátsó kerekek a talajon maradnak. **Ez egy elfogadható módja a gépjármű vontatásának.**

» Vontatás szükséghelyzetben

Megjegyzés

A gépjárművet a lökhárítóknál fogva felemelni vagy vontatni nem szabad, mert az súlyos károsodáshoz vezet. A lökhárítók nem bírják el a gépjármű súlyát.

Győződjön meg róla, hogy a rögzítőfék ki van-e oldva. Ha nem tudja kiengedni a rögzítőféket, a gépjárművet platón kell elszállítani.

➔ **Rögzítőfék** 471. o.

Megjegyzés

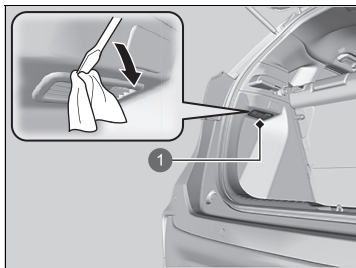
A gépjármű nem megfelelő vontatása – például lakóautóval vagy egyéb hasonló gépjárművel – a sebességváltó meghibásodásához vezethet.

Soha ne vontassa a gépjárművet pusztán kötél vagy lánc segítségével.

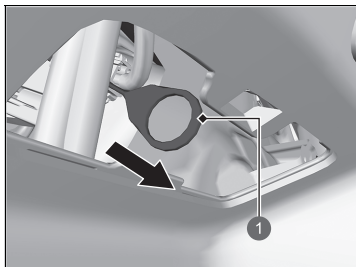
Ez nagyon veszélyes, mivel a kötelek és láncok oldalra elcsúszhatnak vagy elszakadhatnak.

■ Teendők arra az esetre, ha nem lehet kinyitni az üzemanyag-betöltő fedelet

Ha nem tudja kinyitni az üzemanyag-betöltő fedelet, kövesse a következő eljárást.



1 Burkolat



1 Nyitózzsinór

1. Nyissa fel a csomagtérajtót.
2. Távolítsa el egy lapos végű csavarhúzóval a csomagtér bal oldalán található fedelet.
► A lapos végű csavarhúzót tekerje egy ruhába a karcolódás megelőzésére.

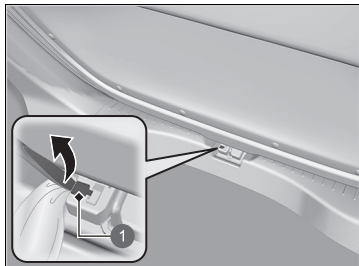
3. Húzza a nyitózzsinórt a nyíl irányába az ábrán látható módon.
► A nyitózzsinór meghúzásával kinyílik az üzemanyag-betöltő fedél.
4. Nyissa fel az üzemanyag-betöltő fedelét.
► **Tankolás** 497. o.

▣ Teendők arra az esetre, ha nem lehet kinyitni az üzemanyag-betöltő fedelet

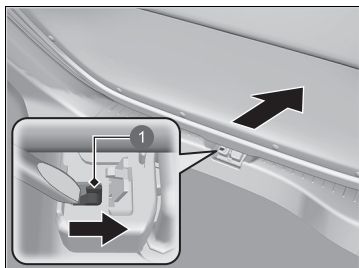
Miután elvégezte a következőkben leírt lépéseket, forduljon a márkakereskedéshez, és vizsgáltsa át a gépjárművet.

■ Teendők arra az esetre, ha nem lehet kinyitni a csomagterájtót

Ha nem tudja kinyitni csomagterájtót, kövesse a következő eljárást.



1 Fedél



1 Kar

1. Egy lapos végű csavarhúzóval nyissa fel a csomagterájtó hátulján található fedelet.
► A lapos végű csavarhúzót tekerje egy ruhába a karcolódás megelőzésére.

2. A csomagterájtó kinyitásához gyakoroljon nyomást a csomagterájtóra, és közben csúsztassa el a kart jobbra a lapos végű csavarhúzóval.

▶ Teendők arra az esetre, ha nem lehet kinyitni a csomagterájtót

Ha belülről nyitja ki a csomagterájtót, győződjön meg arról, hogy van elég hely a kinyitáshoz, az ajtó nem ütközik neki senkinek és semminek.

Ellenőrzés:

Miután elvégezte a következőkben leírt lépéseket, forduljon a márkakereskedéshez, és vizsgáltsa át a gépjárművet.

Információ

A fejezet a gépjármű műszaki adatait, az azonosítószerkezetek helyét, valamint az előírások szerinti egyéb adatokat ismerteti.

Műszaki adatok	610
Azonosítószerkezetek	
Járműazonosító szám (VIN), benzinmotor száma, elektromotor száma és sebességváltószám	613
Rádióhullámokat kibocsátó berendezések*	614
Megfelelőségi nyilatkozat tartalmának ismertetése	655
Nyílt forráskódú licenc	656

■ Gépjármű műszaki adatai

Típus	JAZZ
Saját tömeg	1225–1250 kg
Maximálisan megengedett tömeg	Lásd a tanúsító címkét a vezetőoldali ajtókereten ^{*1} Lásd a tanúsító címkét az utasoldali ajtókereten ^{*2}
Maximálisan megengedett tengelyterhelés	Lásd a tanúsító címkét a vezetőoldali ajtókereten ^{*1} Lásd a tanúsító címkét az utasoldali ajtókereten ^{*2}

- *1: Balkormányos típus
*2: Jobbkormányos típus

■ Motor műszaki adatai

Típus	Vízűtéses, soros, 4 hengeres DOHC
Furat x löket	73,0 x 89,5 mm
Lökettérfogat	1498 cm ³
Sűrítési arány	13,5 : 1
Gyújtógyertyák	NGK DILZKA7C11H

■ Üzemanyag

Típus	Prémium ólommentes benzin, 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú ^{*1} EN 228 szabvány – benzin/motalkó üzemanyag ^{*2} Prémium ólommentes benzin/legfeljebb E10-es motalkó (90% benzin és 10% etanol), 95-ös vagy nagyobb kísérleti oktánszámú ^{*2}
Üzemanyagtartály térfogata	40 l

- *1: Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok
*2: Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

■ 12 V-os akkumulátor

Kapacitás	32 AH (5)/40 AH (20)
-----------	----------------------

■ Mosófolyadék

Tartálykapacitás	2,5 l
------------------	-------

■ Izzók

Fényszórók (távolsági/tompított)	LED
Helyzetjelzők/nappali menetfény	LED
Első irányjelzők	LED
Első ködlámpák*	LED
Irányjelzők (a külső visszapillantón)	LED
Fék-/hátsó lámpák	LED
Hátsó lámpák	LED
Hátsó irányjelző lámpák	21 W sárga (WY21W)
Tolatólámpák	16 W (W16W)
Hátsó ködlámpa	LED
Hátsó rendszámtábla-világítás	LED
Pótféklámpa	LED
Belső világítás	
Térképlámpák	LED ^{*1} 8 W ^{*2}
Tetővilágítás	LED ^{*1} 8 W ^{*2}
Sminktükrö-világítás	2 W
Csomagtér-világítás	5 W

- *1: Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok
*2: Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

■ Fékfolyadék

Előírt	DOT 3 vagy DOT 4 fékfolyadék
--------	------------------------------

■ Légh Kondicionálás

Hűtőfolyadék típusa	HFO-1234yf (R-1234yf)
Töltési mennyiség	395–445 g

■ Sebességváltó-folyadék

Előírt	Honda ATF DW-1
Kapacitás	Csere 1,8 l

■ Motorolaj

Javasolt	Európai típusok
	Honda Engine Oil Type 2.0 Eredeti Honda motorolaj 0W-20 ACEA C5 0W-20
	A benzin-részeszeszűrővel felszerelt, valamint az európai típusok kivételével
	Eredeti Honda motorolaj 0W-20 ACEA C5 0W-20
Kapacitás	A benzin-részeszeszűrő nélküli, valamint az európai típusok kivételével
	Eredeti Honda motorolaj 0W-20 API service SN vagy magasabb fokozatú 0W-20
Csere	3,4 l
	Kapacitás Csere a szűrővel együtt 3,6 l

A következő oldalon leírt segítségével meghatározhatja, hogy gépjárműve rendelkezik-e benzin-részeszeszűrővel.

➡ **Ajánlott motorolaj** 521. o.

■ Hűtőfolyadék

Előírt	Honda négygyeszakos fagyálló/2-es típusú hűtőfolyadék
Keverési arány	50/50 desztillált vízzel
Kapacitás	3,85 l (csere a póttartályban található 0,45 literrel együtt)

■ Gumiabroncs

Normál	Méret	185/60R15 88H 185/55R16 87H 185/60R16 86H
	Nyomás	Lásd a címkét a vezető oldali ajtókereten
Kerékméret	Normál	15 x 6J ^{*1} 16 x 6J ^{*2}

A gumiabroncsméretre és a nyomásra vonatkozó adatokat illetően lásd a címkét a vezetőoldali ajtókereten.

*1: 15 hüvelykes kerékekkel felszerelt típusok

*2: 16 hüvelykes kerékekkel felszerelt típusok

■ Honda TRK légkompresszor

A-súlyozott kibocsátási hangnyomásszint	81 dB (A)
A-súlyozott hangerőszint	90 dB (A)

■ Fék

Típus	Szervoráségités
Első	Belső hűtésű tárcsafék
Hátsó	Tömör tárcsa
Parkolás	Elektromos rögzítőfék

■ A gépjármű méretei

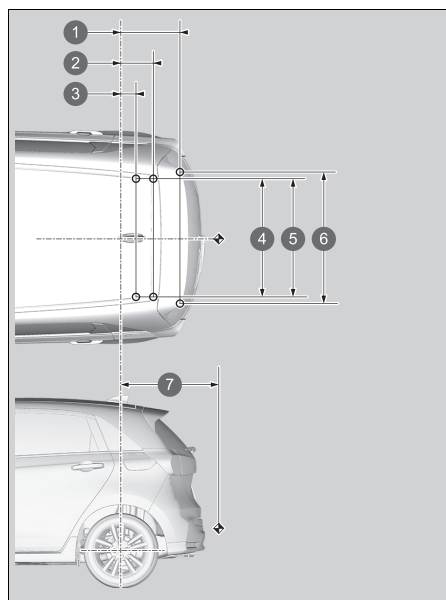
Hosszúság	4089 mm ^{*1}	
	4105 mm ^{*2}	
Szélesség	1694 mm ^{*1}	
	1725 mm ^{*2}	
Magasság	1526 mm ^{*1}	
	1556 mm ^{*2}	
Tengelytáv	2517 mm ^{*1}	
	2520 mm ^{*2}	
Nyomtáv	Első	1487 mm ^{*1}
		1498 mm ^{*2}
	Hátsó	1474 mm ^{*1}
		1485 mm ^{*2}

*1: Tetősín nélküli típusok

*2: Tetősínnel felszerelt típusok

■ Csatolóeszköz rögzítési pontja/hátsó túlnyúlása*

Méret



MEGJEGYZÉS:

1. A ○ jelzések a vonóhorog rögzítési pontjait jelölik.
2. A ◀ jelzés a vonóhorog csatlakozási pontját jelöli.

1	485 mm ^{*1}
	484 mm ^{*2}
2	269 mm ^{*1}
	268 mm ^{*2}
3	128 mm ^{*1}
	127 mm ^{*2}
4	950 mm
5	950 mm
6	1061 mm
7	805 mm ^{*1}
	804 mm ^{*2}

*1: Tetősín nélküli típusok

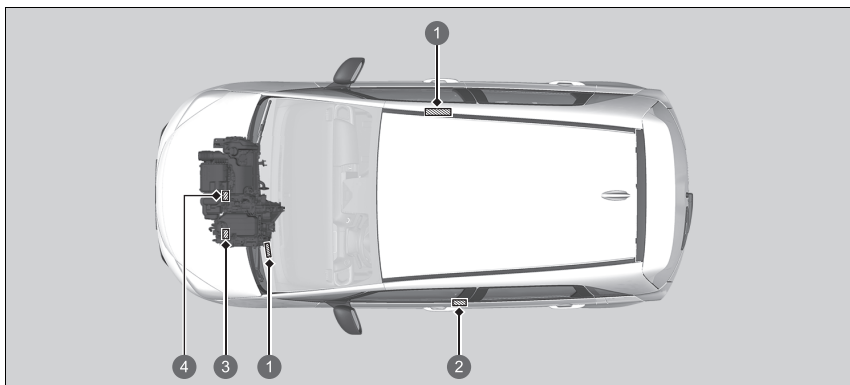
*2: Tetősínnel felszerelt típusok

■ Max. vontatási tömeg*

Fékkal rendelkező utánfutó	500 kg
Fék nélküli utánfutó	500 kg
A csatolóeszköz maximálisan megengedett függőleges terhelése	50 kg

Járműazonosító szám (VIN), benzinmotor száma, elektromotor száma és sebességváltószám

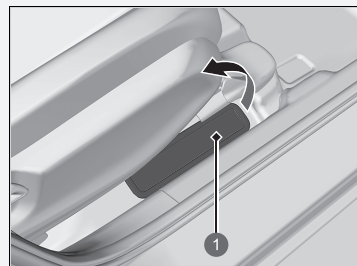
A gépjármű egy 17 számjegyű járműazonosító számmal (VIN) rendelkezik, amely jótállási, licenelési és biztosítási célú regisztrálásra szolgál. Gépjárművének alvázszáma (VIN), benzinmotorszáma, elektromotor-száma és sebességváltószáma az alábbi helyeken található.



- 1 Járműazonosító szám
- 2 Tanúsítványcímke
- 3 Sebességváltószám
Elektromotor száma
- 4 Motorszám

☒ Járműazonosító szám (VIN), benzinmotor száma, elektromotor száma és sebességváltószám

A belső járműazonosító szám (VIN) a burkolat alatt található.



- 1 Burkolat

A gépjármű részét képező alábbi termékek és rendszerek működés közben rádióhullámokat bocsátanak ki.

Izraeli típusok

Akkumulátorkondicionáló modul Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*

510485261 „מספר זיהוי היבואן”

”חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.”;

Távírányító Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*

510485261 „מספר זיהוי היבואן”

”חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.”;

» Rádióhullámokat kibocsátó berendezések *

Izraeli típusok

A rádióinterferenciával kapcsolatos problémák miatt az eszközt tilos a vezeték nélküli jellemzők Hírközlési Minisztérium által jóvá nem hagyott módosításával használni. Ilyen módosítás többek között a szoftver módosítása, az eredeti antenna cseréje, valamint az eszköz külső antennához történő csatlakoztatásának lehetővé tétele.

A rádióinterferenciával kapcsolatos problémák miatt az eszközt tilos a szabadban használni.

Izraeli típusok

Telefonkihangosító	Holttérfigyelő rendszer (BSI)* /kitolatást segítő rendszer*
56-04329 מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 56-04329 חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.	63-67807

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Szerbiai típusok

Akkumulátorkondicionáló modul
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*

Sumitomo Wiring Systems
Connect with the Best

EU DECLARATION of CONFORMITY (DoC)

1. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

1.1. Name: Sumitomo Wiring Systems, Ltd.
1.2. Address: 1820 Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka-City, Mie Pref. 513-8631 JAPAN

2. We declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product.

Object of the declaration:

2.1. Product Name Unit Assy, BCM
2.2. Model Name HAR0001
2.3. Software Name Not reconfigurable radio

3. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:
Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU)

3.1. The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

Health & Safety (Article 3.1(a)):	EN 60605: 2014 (Eight Edition) EN 60950-1: 2006 + Amd.1: 2009 + Amd.1: 2010 + Amd.12: 2011 + Amd.2: 2013 EN 62368-1:2014 + A1:2017
EMC (Article 3.1(b)):	EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-3 V2.2.2
Radio Spectrum (Article 3.2j):	EN 300 220-1 V3.1.1 EN 300 220-2 V3.1.1 EN 300 330 V2.1.1

4. Signed for and on behalf of: Sumitomo Wiring Systems, Ltd.

Mie, Japan	September 2, 2024
Place of Issue:	4.1. Date of Issue:

Mamoru Nakanishi
General Manager
Design Department 1, Design Division 1
Division 2, Electronics Group

SUMITOMO ELECTRIC GROUP

KVALITET
Акционарsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET NB
Акционерско друштво за испитивање квалитета KВАЛИТЕТ НБ
Joint-stock company for quality testing KVALITET NB

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ Број: П1624192300
CONFIRMATION OF CONFORMITY No:

Подписанак захтева: RTTE CONSULTING DOO
Апстракт: ТЕСТО БЕОГРАД/РАДОВАЈА
КРЕТА ВАНЈЕДНАБА 632/7

Врста опреме: ПРИМОПРЕДАЈНИ МОДУЛ СИСТЕМА ЗА ДАЛЈИНСКИ ПРИСТУП ВОЗЛУ
Equipment category:

Оснавка тип/намена: HAR0001
Equipment type/model:

Радна марка: SUMITOMO ELECTRIC
Equipment trademark:
Произвођач: Sumitomo Wiring Systems, Ltd.
Manufacturer: Japan

Лабораторија/испитивање: Evaluatied documentation:
Београд/Београд, ЈЛ, Јапан, Inc. 478900503-А, 29.11.2019 / 478900503-Б, 29.11.2019 /
ЈЛ, Јапан, Inc. Inc EMC Lab. 11724108H-0, 20.09.2017 /
EMC EMC, ЈЛ, Јапан, Inc. Inc EMC Lab. 13725059H-А, 08.04.2021 /
RTT TARTTE, ЈЛ, Јапан, Inc. Inc EMC Lab. 13725059H-А, 07.11.2016 / 11724108H-А,
21.09.2017 / 13725059H-Б, 07.11.2016 / 11724108H-Б, 21.09.2017

На основу горе наведеног документације утврђено је да горе наведено опремо задовољава захтеве Правилника о радио-опреми (См. Правилник РС 84/2014).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulebook on Radio Equipment (Official Gazette RS 84/2014).

Наставна промена у спецификацији, типу/моделу, компонентама, електричним карактеристикама опреме коју утичу на усаглашеност са наведеним Правилником морају се пријавити "Квалитету" и д. д. НБ.
Any changes made to the specification, type/model, components of the design, electrical characteristics which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet" and d.d. NB.

Тип издавања/Потпис за издавање опреме: 1/01.2022. Број/Потпису П1622000000

Место и датум издавања: Ваљки до:
Place and date: Ваљки до:
NB, 08.11.2024. 07.11.2029.

Сва документација важи само за производе који су издати са произвођача који су били тренутно верификовани.
Бул. Светозар Константиновић 82-88, НБ 19000, Суботица, Тел: (09) 550-765, 550-624, 550-008
office@kvalitet.rs, http://www.kvalitet.rs

Szerbiai típusok

Akkumulátorkondicionáló modul
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*

Овим путем, Sumitomo Wiring Systems, Ltd. изјављује да је тип радио-опреме HAR0001 у складу са захтевима следећих прописа: Директивом 2014/53/EУ.

Потпун текст декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:

<https://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001>

Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz

1820, Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka, Mie 513-8631 JAPAN

Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel;

125 kHz, 433,92 MHz.

Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel;

107,2 dBuV/m 10 m-re.

Importőr neve:

Delta Automoto d.o.o.

Postai cím:

OMLADINSKI BRIGADA 33A, 11070 NOVI BEOGRAD, SZERBIA

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Szerbiai típusok

Távirányító
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*

ALPSALPINE ALPSALPINE CO., LTD.
ALPSALPINE CO., LTD. is a member of the ALPSALPINE GROUP.

EU DECLARATION OF CONFORMITY (DoC)
(No. 22637)

1. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

1.1 Name: ALPSALPINE CO., LTD.
We changed the company name on January 1, 2018.
6-3-36, Furukawa-cho, Otsu-city, Mie-pref., JAPAN 580-6103

1.2 Address:

2. We declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:

Object of the declaration:

2.1 Product Name: Hand Unit

2.2 Model Name: TWB1G0090

3. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU)

3.1 The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

Health & Safety (Article 3.3(a))	EN 62368-1:2014 + A11:2017
EMC (Article 3.3(b))	EN 301 489-1 V2.3.2 EN 301 489-3 V2.3.2
Radio Spectrum (Article 3.2)	EN 300 220-1 V1.1.1 EN 300 330 V2.1.1

4. Signed for and on behalf of:

Mitsugi, Japan August 30, 2024
Place of Issue: 4.1 Date of Issue:

Yuji Oishi
Group Leader
Engineering Administration Dept., Group 1



KVALITET
Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET NIS
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ НИС
Joint-stock company for quality testing KVALITET NIS

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI
CONFIRMATION OF CONFORMITY

Број: П1624182600

Подносилац захтева: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: RTTE CONSULTING DOO
10000 Београд, Радничка 6/II
KIVEDA Београдска 6/II-2

Врста опреме: КЛУЧ ЗА ДАЛЈНСКИ ПРИСТУП ВОЗИЛУ
Equipment category: Equipment category

Означена типна ознака: TWB1G0090
Equipment type/model:

Робна марка: HONDA
Equipment trademark:

Произвођач: ALPSALPINE CO., LTD.
Manufacturer: Japan

Вреднована документација: Evaluated documentation:

Лабораторија/испитивање: Svecelotest/Seltest UJ, Japan, Inc.:
11823504H-0, 01.08.2017.
EMC Lab.:
11823504H-C, 18.03.2017.
11823504H-D, 01.08.2017.
RTTE/RTTE UJ, Japan, Inc. EMC Lab.:
11823504H-A, 18.03.2017.
11823504H-B, 01.08.2017.
11823504H-C, 18.03.2017.
11823504H-D, 01.08.2017.

На основу прегледа документације утврђено је да горе наведена опрема задовољава захтеве Правилника о радио-опреми (Сл.гласник РС, 24/03/04).

On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulesbook on Radio-Equipment (Official Gazette RS, 24/03/04).

Настаје промена у спецификацији, конструкцији, компонентама, електричним карактеристикама опреме коју утичу на усаглашеност са наведеним Правилником морају се представити "Квалитету", д.о.о. НИС.

Any change occur in the specification, structural components of the design, electrical characteristics which may influence on conformity to the above mention Rulesbook, shall be forwarded to "Kvalitet", d.o.o. NIS.

Прво издавање Потврде за наведену опрему: 28.12.2024 Крој Потврде: П1624182600

Место и датум издавања: Београд:
Place and date: 17.10.2024

Наш: 18.10.2024.

Овај документ важи само за производе који су издати или се производе који су били присутни пре издана.
This document is valid only for products that have been issued or are being produced who were present before the issue.
Београд, Сектор Цара Константина Београд, Србија. Тел: (010)550-786, 550-624, 550-088
office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Владимир Вукосавић, дип.инж.

Szerbiai típusok

Távírányító
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*

Овим путем, ALPS ALPINE CO., LTD. изјављује да је тип радио-опреме TWB1G0090 у складу са захтевима следећих прописа: Директивом 2014/53/EУ. Потпун текст декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:

<http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf>

Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz

6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel;

433,92 MHz

Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel;

80,8 dBuV/m 3 m-en.

Importőr neve:

Delta Automoto d.o.o.

Postai cím:

OMLADINSKI BRIGADA 33A, 11070 NOVI BEOGRAD, SZERBIA

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Szerbiai típusok

Telefonkihangsító

Panasonic

EU Declaration of Conformity
Document Number: PAS-230030-01

Manufacturer

Name : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
Address : 4261konobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Object of Declaration < A >

Product Name : CAR AUDIO(UNIT ASSY DA)
Trade Name : Panasonic
Model Number : CL-MH3EE0T; CL-MH3EX1J7; CL-MH3EX2J7; CL-MH3EX3J7; CL-MH3EX4J7
CL-MH3EX5J7; CL-MH3EX7J7; CL-MH3EX8J7; CL-MH3EX9J7
Model ID : AH2001

CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directive : 2014/53/EU RED < B >
Applicable Standards : EN 62311:2008 < C >
EN 62369-1:2014 +A11:2017
EN 301 489-1 V2.2.3:2019
EN 301 489-3 V2.1.1:2017
EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 301 489-19 V1.1.0:2017
EN 300 328 V2.2.2:2019
EN 300 388 V2.1.1:2017
EN 300 440 V2.1.1:2017
EN 303 413 V1.2.1:2021

Notified Body : MICOM Labs Inc., Notified Body Number 2280, performed assessment of the tests and technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE DEKR252 / 17 Apr 2023 / Rev A.

Additional Information < D >

16.06.2023
Date of issue / Signature
Koichi Nishimura / manager
Printed Name / Title

Hamburg, 19.06.2023
Date of issue / Signature
Niels Erdmann
Authorised Representative

- Authorised Representative -
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre
Winsbergstr 55, 22525 Hamburg, Germany

Panasonic

EU Declaration of Conformity
Document Number: PAS-230001-02

Manufacturer

Name : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
Address : 4261konobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Object of Declaration < A >

Product Name : CAR AUDIO(UNIT ASSY DA)
Trade Name : Panasonic
Model Number : CL-MH3EC0MT; CL-MH3CXMT; CL-MH3CXPJT; CL-MH3CE0T; CL-MH3CE1JT
CL-MH3CE2JT; CL-MH3CX4S; CL-MH3CX5S; CL-MH3CX6S; CL-MH3CX7S
Model ID : AH2001

CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directive : 2014/53/EU RED < B >
Applicable Standards : EN 62311:2008 < C >
EN 62369-1:2014 +A11:2017
EN 301 489-1 V2.2.3:2019
EN 301 489-3 V2.1.1:2017
EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 301 489-19 V2.1.0:2017
EN 300 328 V2.2.2:2019
EN 301 893 V2.1.1:2017
EN 300 440 V2.1.1:2017
EN 303 413 V1.2.1:2021

Notified Body : MICOM Labs Inc., Notified Body Number 2280, performed assessment of the tests and technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE DEKR250 / 6 Jul 2022 / Rev A.

Additional Information < D >

27.09.2022
Date of issue / Signature
Koichi Nishimura / manager
Printed Name / Title

28.09.2022
Date of issue / Signature
Niels Erdmann
Authorised Representative

Szerbiai típusok

Holttérfgyelző rendszer*/Kitolatást segítő rendszer*



РАТТЕЛ
РАДИОТЕХНИЧКА
АГЕНЦИЈА СРБИЈА



1 001 34545 14723 5
000138020024

II 011

Број: 1-01-34540-14/23-5
Датум: 02.03.2023.
Београд

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ
Certificate of conformity

Број: 34540-14/23-5
No:

Подносилац захтева: RTTE Consulting doo
Applicant: Косма Булеварна 63/2,7, 11090 Београд, ПAK 180512

Врста опреме: Радар кратког домета
Equipment category: 24GHz SRS Radar Sensor

Робна марка/тип/модел: Vconeer / 6234734
Equipment brand/type/model designation:

Произвођач опреме: Vconeer US, LLC
Equipment manufacturer: 26360 American Drive, Southfield, Michigan, 48034
United States of America

Достављена документација: <i>Submitted documentation:</i>		
Стандард <i>Standards:</i>	Извештај о испитивањима и резултата, број и датум: <i>Test Report No. and date:</i>	Назив лабораторије: <i>Test laboratory:</i>
SRPS EN 62311:2009	17-1-0029401119a, 23.06.2017. 20180326-RPTWAC3010143160,	CEITECOM GmbH Willow Run (WR) Test Labs, Inc.
SRPS EN 62368-1:2015 + A11:2017	210807125-201514-0, 24.06.2021.	IBL-Lab GmbH
SRPS EN 301 489-1 V2.2.3:2020	21035355-19952-0, 16.04.2021.	IBL-Lab GmbH
SRPS EN 301 489-2 V2.1.1:2020	17010835, 08.06.2017. 20180326-RPTWAC3010143160,	m.dodde hochfrequenz-technik Willow Run (WR) Test Labs, Inc.
SRPS EN 302 488 V2.1.1:2017	26.03.2018.	

Прегледом достављене, горе наведене документације, утврђено је да је усаглашеност горе наведене опреме са битним захтевима из члана 4. Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминолошкој опреми (Службени гласник РС*, број 11/12) правилно доказана. Пуну одговорност за горе наведену достављену документацију преузима подносилац захтева. Она потврда важи три године од дана издавања.

Having considered the above mentioned submitted documentation, it has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art. 4 of Rules on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette of RS, no. 11/12) had been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. The certificate shall be valid three years from the date of issuance.

Број издата: -
Number of issues:

Важи од: 14.03.2023.
Valid from:

Важи до: 14.03.2026.
Valid until:



ДИРЕКТОР
Director
Бранко Пејовић
Печат и потпис
Seal and signature

Придржавање стандарда и техничких спецификација и одговарајући поступци
 Потписане у Београду, 02.03.2023. Емисија: 000138020024
 Издање: јединица: 000138020024

Szerbiai típusok

Telematikai vezérlőegység*

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU.

Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Marokkói típusok

Távirányító
AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément : MR 19082 ANRT 2019 Date d'agrément : 26 MARS 2019

Marokkói típusok

Telefonkihangosító
AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 19569 ANRT 2019 Date d'agrément: 2019. 04. 25.

Moldovai típusok

Akkumulátorkondicionáló modul
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*

<http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001>



Prin prezenta, Sumitomo Wiring Systems, Ltd. declară că tipul de echipamente radio HAR0001 este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” .

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:

<http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001>

Tervezett felhasználás:

Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz

Postai cím:

1820, Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka, Mie 513-8631 JAPAN

Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel;

125 kHz, 433,92 MHz.

Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 107,2 dBuV/m 10 m-re.

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Moldovai típusok

Akkumulátorkondicionáló modul
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*

Sumitomo Wiring Systems
Connect with the Best

EU DECLARATION of CONFORMITY (DoC)

1. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

1.1. Name: Sumitomo Wiring Systems, Ltd.
1.2. Address: 1820 Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka-City, Mie Pref. 513-8631 JAPAN

2. We declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product.

Object of the declaration:

2.1. Product Name Unit Assy, BCM
2.2. Model Name HAR0001
2.3. Software Name Not reconfigurable radio

3. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:
Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU)

3.1. The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

Health & Safety (Article 3.1(a)):	EN 60665: 2014 (Eight Edition) EN 60950-1: 2006 + Amd.11: 2009 + Amd.1: 2010 + Amd.12: 2011 + Amd.2: 2013 EN 62368-1: 2014 + A11: 2017
EMC (Article 3.1(b)):	EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-3 V2.3.2
Radio Spectrum (Article 3.2):	EN 300 220-1 V3.1.1 EN 300 220-2 V3.1.1 EN 300 330 V2.1.1

4. Signed for and on behalf of: Sumitomo Wiring Systems, Ltd.

Mie, Japan Place of Issue:	September 2, 2024 4.1. Date of Issue:	Mamoru Nakatani General Manager Design Department 1, Design Division 1 Division 2, Electronics Group
-------------------------------	--	---

SUMITOMO ELECTRIC GROUP

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
Instanța Publică „SERVICIUL NAȚIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENȚELOR RADIO”

CERTIFICAT DE EXAMINARE DE TIP

Nr. de înregistrare: MD OC TIP 024 CET7417-22
Data emiterii: 21 ianuarie 2022 Valabil până la: 21 ianuarie 2027

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCPr - 024

Organism de Certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP)
MD-2003, str. Nicolae Dînu, nr. 22/20, or. Dorobanți, mun. Chișinău, tel./fax (+373 22) 785750 / 785727
FAX: PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAȘTEI, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTEL
DENUMIREA / DESCRIEREA

Descriere: Modul radio pentru sistemul de acces în autovehicul (Body Control Module)
Marca comercială: Sumitomo Electric
Model: HAR0001

SÎNTE CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:

RT "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019, art. 5(1), 5(2), 5(3); RT "Parametri tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune", aprobată prin Ordinul MFTC nr. 16 din 21.02.2014; EIR-REC 70-03, Anexa 1 § 9; SM EN 300 330 V2.1.1:2017; SM EN 300 220-1 V2.4:2015; SM EN 300 220-2 V3.1.1:2017; SM EN 301 489-1 V1.5.2:2014; SM EN 62368-1:2015.

PRODUCĂTOR
Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Japon, la uzinele producătoare conform anexei la prezentul Certificat de Examinare de Tip.

SOLICITANT
Sumitomo Wiring Systems, Ltd.
1820 Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka-City, Mie Pref. 513-8631, JAPAN

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA:

- Raport de încercări nr. 117241081-B din 21.09.2017; nr. 117252669-A din 08.04.2021; nr. 117241081-C din 21.09.2017; eliberate de IJ "UL Japan, Inc. Ito EMC Lab." Japon, acreditat "NVLAP" nr. 20057524, "AZLA" nr. 510702; nr. 479900503-A, nr. 479900503-B din 20.11.2019, eliberate de IJ "UL Japan, Inc." Japon
- Certificate a sistemului de management ISO 9001:2015 nr. 1000383 QM15 din 17.07.2021, eliberat de "DQS Inc." USA; IATF 16949:2016 nr. 1000383 IATF16 (IA TF nr. 041231) din 17.07.2021, eliberat de "DQS Holding GmbH" Germany; IATF 16949:2016 nr. CN127082 (IA TF nr. 040655) din 21.06.2021, eliberat de "SGS United Kingdom Ltd." UK; IATF 16949:2016 nr. 01 111 031362/02 (IA TF nr. 0387970 din 03.03.2021, eliberat de "TUV Rheinland Cert GmbH" Germany; IATF 16949:2016 nr. 9000CCT-2009-AQ-PPA (IA TF nr. 0432009) din 28.10.2021, eliberat de "TUV Business Assurance USA Inc." USA.
- Declarația de conformitate a producătorului din 15.07.2021.
- Raport de evaluare final nr. 37271 din 20.01.2022.

INFORMAȚII SUPLEMENTARE:

Certificatul de examinare de tip se bazează pe evaluarea documentației tehnice în conformitate cu Anexa III la Regulamentul Tehnic HG 34/2019. Valabilitatea certificatului de examinare de tip se limitează la versiunea standardelor și regulamentelor tehnice aplicabile. Modificarea acestor documente normative sau a produsului implică necesitatea amendării acestui certificat.

Producătorul aplică marcajul SM pentru echipamentele destinate pieței naționale. Se interzice aplicarea pe același echipament a marci de conformitate SM și a marcaplajului CE. Echipamentul certificat poate fi folosit în teritoriul de frecvențe 175-123 999,55 MHz (EUTRA 700 MHz, Scheme de certificare: Modulul B). Certificatul este valabil doar cu eror.

Conducătorul organismului de certificare
Copie certificate de examinare de tip se legalizează de către OCTIP. Seria A Nr. 002971

Anatolie GUZUN

Moldovai típusok

Távirányító
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*

<http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf>



Prin prezenta, ALPSALPINE CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio TWB1G0090 este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” .

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:

<http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf>

Tervezett felhasználás:

Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz

Postai cím:

6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel;

433,92 MHz

Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás energia azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 80,8 dBuV/m 3 m-re.

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Moldovai típusok

Távírányító
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*

ALPSALPINE ALPSALPINE CO., LTD.
3-3-36, Furukawamukaito, Osaka-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

EU DECLARATION OF CONFORMITY (DoC)
(No. 2263)

1. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

1.1 Name: ALPS ALPINE CO., LTD.
We changed the company name on January 1, 2019.

1.2 Address: 6-3-36, Furukawamukaito, Osaka-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

2. We declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product.

Object of the declaration:



2.1 Product Name: Hand Unit

2.2 Model Name: TWB1G0090

3. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU)

3.1 The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

Health & Safety (Article 3.1(a)): EN 62368-1:2014 +A11:2017

EMC (Article 3.1(b)): EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-3 V2.3.2

Radio Spectrum (Article 3.2): EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 330 V2.1.1

4. Signed for and on behalf of:

Miyagi, Japan August 30, 2024
Place of Issue: 4.1 Date of Issue: Yui Ouchi
Group Leader
Engineering Administration Dept., Group 1

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
Instanța Publică „SERVICIUL NAȚIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENȚELOR RADIO”

CERTIFICAT DE EXAMINARE DE TIP

Nr. de înregistrare: MD OC TIP 024 CET7431-22
Data emiterii: 27 ianuarie 2022 Valabil până la: 27 ianuarie 2027

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP) MD-2003, str. Nicolae Dîneș, nr. 22/20, or. Darcești, mun. Chișinău, tel/fax: (+373 22) 785750 / 785727

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL: **Codul NCM 8526**

DESIGNAREA: DES-0000A

Descriere: Telecomandă radio pentru sisteme de acces în autovehicul

Marca comercială: HONDA

Model: TWB1G0090

SÎNȚI CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:

RTT "Passarea la dispozitive pe platformă echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019, art. 5(3), 5(2), 5(3) RTT "Transferul tehnologiei de emisie și recepție pentru rețele mobile de comunicații", aprobată prin Ordinul MTCC nr. 16 din 21.02.2014, (BCEC 70-03, Anexa 1 și 9; SM EN 300 330 V2.1.1:2017; SM EN 300 220-1 V2.1.1:2015; SM EN 300 220-2 V3.1.1:2017; SM EN 301 489-1 V3.2:2014; SM EN 62368-1:2015).

PRODUCĂTOR

ALPS ALPINE Co., Ltd., Japan, la adresa producătorului:

1. ALCOM ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. DE C.V., Av. Ind. del Norte Lote 1-5, Parque Industrial del Norte, Reynosa, Tamaulipas, 8870, México;

2. Dongguan ALPS Electronics Co., Ltd., No. 51, Chang'an Xingfa South Road, Chang'an Town, Dongguan City, Guangdong Province, P. R. China.

SOLICITANT

ALPS ALPINE Co., Ltd., 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref. 989-6181, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA:

- Rapoarte de încercări nr. 115108641-A, nr. 115108641-B, nr. 115108641-C din 16.03.2017; nr. 118230401-A, nr. 118230401-B, nr. 118230401-C din 01.08.2017; nr. 127610231 din 06.04.2021, eliberate de I.T.U. Japan, Inc., Inc. EMC Lab., Japan, acreditat "NVLAP" nr. 200572-0, "TAB" nr. RTI.02610, "AZLA" nr. 5107.02; nr. 4788342528 din 24.04.2018, eliberat de I.T.U. Japan, Inc., Japan.

- Certificate a sistemului de management (IATF 16949:2016 nr. 10009712 IATF16 (IATF nr. 0328333) din 07.01.2021, eliberat de "DQS Holding GmbH" Germany; nr. CN1030680 (IATF nr. 0403286) din 05.06.2021, eliberat de "SGS United Kingdom Ltd." UK

- Declarație de conformitate a producătorului nr. 7095 din 07.05.2021.

- Raport de evaluare final nr. 374/21 din 26.01.2022.

INFORMAȚII SUPLEMENTARE:

Certificatul de examinare de tip se bazează pe evaluarea documentelor tehnice în conformitate cu Anexa III a Regulamentului Tehnic 102/34/2019. Valabilitatea certificatului de examinare de tip se limitează la versiunea standardelor și regulamentelor tehnice aplicabile. Modificarea acestor documente normative sau a produselor implică necesitatea emiterii acestui certificat.

Produsul este marcat cu SM pentru echipamente destinate pieței naționale. Se interzice aplicarea pe același echipament a două de conformitate SM și a marcaplăcii CE. Echipamentul certificat poate fi emis în banda de frecvență 175-185 MHz, SSB, 200 MHz cu putere efectiv radiată Pe ≤ 10 mW. Schema de certificare: Modulul B.

Conducătorul organismului de certificare:  Antonie GUZUN

Copie a certificatului de examinare de tip se legalizează de către OC TIP Seria A Nr. 002988

Moldovai típusok

Telefonkihangosító

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declară că echipamentul radio de tipul enumerat mai sus este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Accesați <http://www.ptc.panasonic.eu/>, faceți clic pe „Declaration of Conformity (Declarația de conformitate)”, introduceți cuvântul cheie de mai jos în caseta de căutare după cuvinte cheie și puteți să descărcați cea mai recentă „DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAȚIE DE CONFORMITATE)” (DoC).

Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ție declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” .

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:

<https://service.panasonic.ua>

Cuvânt cheie: [*] Puteți vedea „Nr. ref” pe eticheta unității.

Kulcsszó:

Típuszám Kulcsszó [*]

CL-MH-----, CA-9H-----,[CL-MH5BE1AD, CL-MH5BE2AD, CL-MH5BE3AD, CLMH5BE4AD, CL-MH5BE5AD, CLMH5BE6AD, CL-MH5BE9AD] Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás: **Sistem audio auto (Bluetooth și WLAN)**

Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Gyártó neve: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

Bluetooth-jellemzők

Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz

A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői

Frekvenciasáv: 2412–2472 MHz

Bluetooth-jellemzők

Maximális kimeneti teljesítmény: 0,1 dBm

A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői

Maximális kimeneti teljesítmény: 11,9 dBm

Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Moldovai típusok

Holtterfigyelő rendszer (BSI) */kitolatást segítő rendszer*

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>



A Veoneer US, LLC. ezennel kijelenti, hogy a nyilatkozat tárgyát képező termék megfelel a vonatkozó szabályozásnak.

Tervezett felhasználás:

24 Ghz rövid hatótávolságú radarszenzor

Postai cím:

26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America

Üzemi frekvenciasáv:

24,05–24,25 GHz

Maximális kimeneti teljesítmény:

10 dBm, csúcs

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Moldovai típusok

Telematikai vezérlőegység*

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” .

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Tervezett felhasználás:

Telematikai egység és Wi-Fi hotspot eszköz járműhöz

Postai cím:

1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

OGEY10 modell

Üzemi frekvencia:

1) GSM900 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 2) GSM1800 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 3) WCDMA Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz) 4) WCDMA Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 5) WCDMA Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 6) LTE Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz) 7) LTE Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 8) LTE Band7 (adás: 2500–2570 MHz, vétel: 2620–2690 MHz) 9) LTE Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 10) LTE Band20 (adás: 832–862 MHz, vétel: 791–821 MHz) 11) WLAN IEEE802.11b (adás/vétel: 2401–2473 MHz) 12) WLAN IEEE802.11g (adás/vétel: 2402–2472 MHz) 13) WLAN IEEE802.11n (adás/vétel: 2402–2472 MHz) 14) GPS (vétel: 1575.42 MHz) 15) GALILEO (vétel: 1575.42 MHz) 16) EGNOS (vétel: 1575,42 MHz)

Maximális kimeneti teljesítmény:

1) 2 W 2) 1 W 3-5) 0,25 W 6)-10) 0,20 W 11) 0,032 W 12), 13) 0,016 W

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Moldovai típusok

Rádióvevő egység távirányítója

<https://service.panasonic.ua/>

Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declară că tipul de echipamente radio [CQ-TH3CE0AJ] este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” .

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:

<https://service.panasonic.ua/>

Tervezett felhasználás:

RÁDIÓEGYSÉG (autórádió)

Postai cím:

4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Török típusok

Akkumulátorkondicionáló modul Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*	Távírányító Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*
http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001  Bu vesile ile, Sumitomo Wiring Systems, Ltd. radyo cihazları tipi HAR0001 Direktifi 2014/53/AB ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: https://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001 Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: 1820, Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka, Mie 513-8631 JAPAN Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel; 125 kHz, 433,92 MHz. Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 107,2 dBuV/m 10 m-re. Importőr neve: Honda Turkiye A. S. Postai cím: Aydınevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul	http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf  Bu vesile ile, ALPSALPINE CO., LTD. radyo cihazları tipi TWB1G0090 Direktifi 2014/53/AB ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181 Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel; 433,92 MHz Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 80,8 dBuV/m 3 m-en. Importőr neve: Honda Turkiye A. S. Postai cím: Aydınevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

Török típusok

Telefonkihangosító

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



İşbu belge ile Panasonic Automotive Systems Co., Ltd., yukarıda listelenen radyo ekipmanı tipinin 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.

<http://www.ptc.panasonic.eu/> adresinden "Declaration of Conformity (Uygunluk beyanı)" başlığına tıkladıktan sonra, aşağıdaki anahtar kelimeyi arama kutusuna girerek en son "DECLARATION of CONFORMITY (UYGUNLUK BEYANI)"nı (DoC) indirebilirsiniz.

Anahtar kelime: [type of equipment]

Kulcsszó:

Típusszám Kulcsszó [*]

CL-MH-----, CA-9H-----, [CL-MH3CXMJT, CL-MH3CXNJT, CL-MH3CXPJT, CL-MH3CE0JT, CL-MH3CE1JT, CL-MH3CE2JT, CL-MH3EE0JT, CL-MH3EX1JT, CL-MH3EX2JT, CL-MH3EX3JT, CL-MH3EX5JT, CL-MH3EX4JT, CL-MH3CXQJT, CL-MH3CXRJT, CL-MH3CXSJT, CL-MH3CXTJT]

Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás: Autós audiorendszer (Bluetooth és WLAN)

Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Gyártó neve: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

Bluetooth-jellemzők

Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz

A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői

Frekvenciasáv: 2412–2472 MHz

Bluetooth-jellemzők

Maximális kimeneti teljesítmény: 0,1 dBm

A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői

Maximális kimeneti teljesítmény: 11,9 dBm

Importőr neve:

Honda Türkiye A. S.

Postai cím:

Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

Török típusok

Holtterfigyelő rendszer (BSI)* /kitolatást segítő rendszer*

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>



A Veoneer US, LLC ezennel kijelenti, hogy a 6234734 NB24 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: <https://www.veoneer.com/en/regulatory>

Tervezett felhasználás:

24 Ghz rövid hatótávolságú radarszenzor

Postai cím:

26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America

Üzemi frekvenciasáv:

24,05–24,25 GHz

Maximális kimeneti teljesítmény:

10 dBm, csúcs

Importőr neve:

Honda Türkiye A. S.

Postai cím:

Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

Török típusok

Segélyhívás (eCall)

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Tervezett felhasználás:

ECALL készülék a gépjárműhöz

Postai cím:

1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

Típus: OGEY23

Üzemi frekvencia:

- 1) GSM900 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 2) GSM1800 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz)
- 3) WCDMA Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz)
- 4) WCDMA Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz)
- 5) GPS (vétel: 1575,42 MHz)
- 6) GALILEO (vétel: 1575,42 MHz)
- 7) GLONASS(RX: 1601,709 MHz)
- 8) EGNOS (vétel: 1575,42 MHz)

Maximális kimeneti teljesítmény:

- 1) 2 W 2) 1 W 3,4) 0,25 W

Importőr neve:

Honda Türkiye A. S.

Postai cím:

Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

Török típusok

Rádióvevő egység távirányítója

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT” (DoC) a <http://www.ptc.panasonic.eu/> weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat” elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le. Kulcsszó: Típuszám

Kulcsszó: [CQ-TH3CE0AJ]

Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás:

RÁDIÓEGYSÉG (autórádió)

Postai cím:

4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan

Importőr neve:

Honda Türkiye A. S.

Postai cím:

Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

EU-tagországok

Akkumulátorkondicionáló modul Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*	Távírányító Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*
http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001  A Sumitomo Wiring Systems, Ltd. ezennel kijelenti, hogy a HAR0001 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: https://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001 Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: 1820, Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka, Mie 513-8631 JAPAN Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel; 125 kHz, 433,92 MHz. Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 107,2 dBuV/m 10 m-re. Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium	http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf  Az ALPSALPINE CO., LTD. ezennel kijelenti, hogy a TWB1G0090 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181 Frekvenciasávok, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 433,92 MHz. Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás energia azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 80,8 dBuV/m 3 m-re. Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

EU-tagországok

Telefonkihangsító

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT” (DoC) a <http://www.ptc.panasonic.eu/> weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat” elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le.

Kulcsszó:

Típuszám Kulcsszó [*]

CL-MH-----, CA-9H-----, [CL-MH3CXMJT, CL-MH3CXNJT, CL-MH3CXPJT, CL-MH3CE0JT, CL-MH3CE1JT, CL-MH3CE2JT, CL-MH3EE0JT, CL-MH3EX1JT, CL-MH3EX2JT, CL-MH3EX3JT, CL-MH3EX5JT, CL-MH3EX4JT, CL-MH3CXQJT, CL-MH3CXRJT, CL-MH3CXSJT, CL-MH3CXTJT]

Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás: Autós audiorendszer (Bluetooth és WLAN)

Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Gyártó neve: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

Bluetooth-jellemzők

Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz

A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői

Frekvenciasáv: 2412–2472 MHz

Bluetooth-jellemzők

Maximális kimeneti teljesítmény: 0,1 dBm

A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői

Maximális kimeneti teljesítmény: 11,9 dBm

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

EU-tagországok

Holttérfigyelő rendszer (BSI)*/kitolatást segítő rendszer*

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>



A Veoneer US, LLC ezennel kijelenti, hogy a 6234734 NB24 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: <https://www.veoneer.com/en/regulatory>

Tervezett felhasználás:

24 Ghz rövid hatótávolságú radarszenzor

Postai cím:

26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America

Üzemi frekvenciasáv:

24,05–24,25 GHz

Maximális kimeneti teljesítmény:

10 dBm, csúcs

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

EU-tagországok

Telematikai vezérlőegység*

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



A DENSO CORPORATION ezennel kijelenti, hogy a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Tervezett felhasználás:

Telematikai egység és Wi-Fi hotspot eszköz járműhöz

Postai cím:

1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

OGEY10 modell

Üzemi frekvencia:

1) GSM900 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 2) GSM1800 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 3) WCDMA Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz) 4) WCDMA Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 5) WCDMA Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 6) LTE Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz) 7) LTE Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 8) LTE Band7 (adás: 2500–2570 MHz, vétel: 2620–2690 MHz) 9) LTE Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 10) LTE Band20 (adás: 832–862 MHz, vétel: 791–821 MHz) 11) WLAN IEEE802.11b (adás/vétel: 2401–2473 MHz) 12) WLAN IEEE802.11g (adás/vétel: 2402–2472 MHz) 13) WLAN IEEE802.11n (adás/vétel: 2402–2472 MHz) 14) GPS (vétel: 1575.42 MHz) 15) GALILEO (vétel: 1575.42 MHz) 16) EGNOS (vétel: 1575,42 MHz)

Maximális kimeneti teljesítmény:

1) 2 W 2) 1 W 3-5) 0,25 W 6-10) 0,20 W 11) 0,032 W 12),13) 0,016 W

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

EU-tagországok

Rádióvevő egység távirányítója

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT” (DoC) a <http://www.ptc.panasonic.eu/> weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat” elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le. Kulcsszó: Típuszám

Kulcsszó: [CQ-TH3CE0AJ]

Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás:

RÁDIÓEGYSÉG (autórádió)

Postai cím:

4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

Postai cím:

Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Brit modellek

**Akkumulátorkondicionáló modul
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer***

<http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001>

**UK
CA**

A Sumitomo Wiring Systems, Ltd. ezennel kijelenti, hogy a HAR0001 típusú rádióberendezés megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es előírásoknak.

Az angol nyelvű megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el:

<http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001>

Tervezett felhasználás:

Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz

Postai cím:

1820, Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka, Mie 513-8631 JAPAN

Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel; 125 kHz, 433,92 MHz.

Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel;

107,2 dBuV/m 10 m-re.

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd.

Postai cím:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

**Távirányító
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer***

<http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf>

**UK
CA**

Az ALPS ALPINE CO., LTD. ezennel kijelenti, hogy a TWB1G0090 típusú rádióberendezés megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es (S.I.2017/1206) irányelvnek. Az angol nyelvű megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el:

<http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf>

Tervezett felhasználás:

Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz

Postai cím:

6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel; 433,92 MHz

Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel;

80,8 dBuV/m 3 m-en.

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd.

Postai cím:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Brit modellek

Telefonkihangosító

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

UK
CA

A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd kijelenti, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es előírásoknak.

Az angol nyelvű megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: Adj a meg az alábbi keresőszót. Ezt követően letöltheti a „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT” (DoC) legújabb változatát.

A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Lépjen a <http://www.ptc.panasonic.eu/> weboldala, kattintson a „Megfelelőségi nyilatkozat” elemre, írja be a keresőmezőbe az alábbi keresőszót, és tölts le a legfrissebb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT” (DoC).

Kulcsszó:

Típuszám Kulcsszó [*]

CL-MH-----, CA-9H-----,

CL-MH3CXHJT, CL-MH3CXJIT, CL-MH3CXKJT, CL-MH3CXLJT, CL-MH3EX7JT, CL-MH3EX8JT, CL-MH3EX9JT

Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás: Autós audiorendszer (Bluetooth és WLAN)

Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Gyártó neve: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

Bluetooth-jellemzők

Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz

A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői

Frekvenciasáv: 2412–2472 MHz

Bluetooth-jellemzők

Maximális kimeneti teljesítmény: 0,1 dBm

A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői

Maximális kimeneti teljesítmény: 11,9 dBm

Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd.

Postai cím:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Brit modellek

Holtterfigyelő rendszer (BSI)* /kitolatást segítő rendszer*

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>



A Veoneer US, LLC. ezennel kijelenti, hogy a nyilatkozat tárgyát képező termék megfelel a vonatkozó szabályozásnak.

Tervezett felhasználás:

24 Ghz rövid hatótávolságú radarszenzor

Postai cím:

26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America

Üzemi frekvenciasáv:

24,05–24,25 GHz

Maximális kimeneti teljesítmény:

10 dBm, csúcs

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd.

Postai cím:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Brit modellek

Telematikai vezérlőegység*

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



A DENSO CORPORATION ezennel kijelenti, hogy a rádióberendezés megfelel a vonatkozó jogszabályi követelményeknek. Az angol nyelvű megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Tervezett felhasználás:

Telematikai egység és Wi-Fi hotspot eszköz járműhöz

Postai cím:

1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

OGEY10 modell

Üzemi frekvencia:

1) GSM900 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 2) GSM1800 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 3) WCDMA Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz) 4) WCDMA Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 5) WCDMA Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 6) LTE Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz) 7) LTE Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 8) LTE Band7 (adás: 2500–2570 MHz, vétel: 2620–2690 MHz) 9) LTE Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 10) LTE Band20 (adás: 832–862 MHz, vétel: 791–821 MHz) 11) WLAN IEEE802.11b (adás/vétel: 2401–2473 MHz) 12) WLAN IEEE802.11g (adás/vétel: 2402–2472 MHz) 13) WLAN IEEE802.11n (adás/vétel: 2402–2472 MHz) 14) GPS (vétel: 1575.42 MHz) 15) GALILEO (vétel: 1575.42 MHz) 16) EGNOS (vétel: 1575,42 MHz)

Maximális kimeneti teljesítmény:

1) 2 W 2) 1 W 3-5) 0,25 W 6)-10) 0,20 W 11) 0,032 W 12), 13) 0,016 W

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd.

Postai cím:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Brit modellek

Rádióvevő egység távirányítója

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. kijelenti, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es előírásoknak.

Az angol nyelvű megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el:

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Adja meg az alábbi keresőszót. Ezt követően letöltheti a „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT” (DoC) legújabb változatát.

Kulcsszó: Típuszám

Kulcsszó: [CQ-TH3CE0AJ]

Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás:

RÁDIÓEGYSÉG (autórádió)

Postai cím:

4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan

Importőr neve:

Honda Motor Europe Ltd.

Postai cím:

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Észak-macedóniai, monacói, montenegrói, Kanári-szigeteki és ceutai modellek

Francia guayana-i, guadeloupe-i, martinique-i, melillai és réunioni modellek

Akkumulátorkondicionáló modul Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*	Távírányító Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*
http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001  A Sumitomo Wiring Systems, Ltd. ezennel kijelenti, hogy a HAR0001 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: https://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001 Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: 1820, Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka, Mie 513-8631 JAPAN Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel; 125 kHz, 433,92 MHz. Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 107,2 dBuV/m 10 m-re. Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium	http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf  Az ALPSALPINE CO., LTD. ezennel kijelenti, hogy a TWB1G0090 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181 Frekvenciasávok, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 433,92 MHz. Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás energia azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 80,8 dBuV/m 3 m-re. Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Tahiti modellek

**Akkumulátorkondicionáló modul
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer***

<http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001>



A Sumitomo Wiring Systems, Ltd. ezennel kijelenti, hogy a HAR0001 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el:

<https://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001>

Tervezett felhasználás:

Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz

Postai cím:

1820, Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka, Mie 513-8631 JAPAN

Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel;
125 kHz, 433,92 MHz.

Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel;

107,2 dBuV/m 10 m-re.

Importőr neve:

Autotech Polynesie S.A

Postai cím:

192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti,
French Polynesia

**Távirányító
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer***

<http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf>



Az ALPSALPINE CO., LTD. ezennel kijelenti, hogy a TWB1G0090 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el:

<http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf>

Tervezett felhasználás:

Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz

Postai cím:

6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

Frekvenciasávok, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 433,92 MHz.

Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás energia azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 80,8 dBuV/m 3 m-re.

Importőr neve:

Autotech Polynesie S.A

Postai cím:

192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti,
French Polynesia

Tahiti modellek

Telefonkihangosító

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



RE direktíva DoC:

A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT” (DoC) a <http://www.ptc.panasonic.eu/> weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat” elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le.

Kulcsszó: [CL-MH-----, CA-9H-----,

CL-MH3CXMJT, CL-MH3CXNJT, CL-MH3CXPJT, CL-MH3CE0JT, CL-MH3CE1JT, CL-MH3CE2JT, CL-MH3EE0JT, CL-MH3EX1JT, CL-MH3EX2JT, CL-MH3EX3JT, CL-MH3EX5JT, CL-MH3EX4JT, CL-MH3CXQJT, CL-MH3CXRJT, CL-MH3CXSJT, CL-MH3CXTJT]

Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás: Autós audiorendszer (Bluetooth és WLAN)

Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Gyártó neve: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

Bluetooth-jellemzők

Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz

A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői

Frekvenciasáv: 2412–2472 MHz

Bluetooth-jellemzők

Maximális kimeneti teljesítmény: 0,1 dBm

A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői

Maximális kimeneti teljesítmény: 11,9 dBm

Importőr neve: Autotech Polynesie S.A

Postai cím: 192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, French Polynesia

Tahiti modellek

Telematikai vezérlőegység*

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



A DENSO CORPORATION ezennel kijelenti, hogy a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Tervezett felhasználás:

Telematikai egység és Wi-Fi hotspot eszköz járműhöz

Postai cím:

1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

OGEY10 modell

Üzemi frekvencia:

1) GSM900 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 2) GSM1800 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 3) WCDMA Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz) 4) WCDMA Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 5) WCDMA Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 6) LTE Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz) 7) LTE Band3 (adás: 1710–1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 8) LTE Band7 (adás: 2500–2570 MHz, vétel: 2620–2690 MHz) 9) LTE Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 10) LTE Band20 (adás: 832–862 MHz, vétel: 791–821 MHz) 11) WLAN IEEE802.11b (adás/vétel: 2401–2473 MHz) 12) WLAN IEEE802.11g (adás/vétel: 2402–2472 MHz) 13) WLAN IEEE802.11n (adás/vétel: 2402–2472 MHz) 14) GPS (vétel: 1575.42 MHz) 15) GALILEO (vétel: 1575.42 MHz) 16) EGNOS (vétel: 1575,42 MHz)

Maximális kimeneti teljesítmény:

1) 2 W 2) 1 W 3-5) 0,25 W 6-10) 0,20 W 11) 0,032 W 12),13) 0,016 W

Importőr neve:

Autotech Polynesie S.A

Postai cím:

192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, French Polynesia

Tahiti modellek

Rádióvevő egység távirányítója

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT” (DoC) a <http://www.ptc.panasonic.eu/> weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat” elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le. Kulcsszó: Típuszám

Kulcsszó: [CQ-TH3CE0AJ]

Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás:

RÁDIÓEGYSÉG (autórádió)

Postai cím:

4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan

Importőr neve:

Autotech Polynesie S.A

Postai cím:

192 Avenue Georges Clemenceau, BP 1619, 98713 Papeete, Tahiti, French Polynesia

Új-kaledóniai modellek

**Akkumulátorkondicionáló modul
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer***

<http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001>



A Sumitomo Wiring Systems, Ltd. ezennel kijelenti, hogy a HAR0001 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el:

<https://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001>

Tervezett felhasználás:

Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz

Postai cím:

1820, Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka, Mie 513-8631 JAPAN

Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel;

125 kHz, 433,92 MHz.

Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel;

107,2 dBuV/m 10 m-re.

Importőr neve:

Gladius SAS

Postai cím:

Rue Lavoisier Ducos, Noumea BP 27885-98863 Noumea-cedex, New-Caledonia

**Távirányító
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer***

<http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf>



Az ALPSALPINE CO., LTD. ezennel kijelenti, hogy a TWB1G0090 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el:

<http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf>

Tervezett felhasználás:

Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz

Postai cím:

6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

Frekvenciasávok, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 433,92 MHz.

Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás energia azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 80,8 dBuV/m 3 m-re.

Importőr neve:

Gladius SAS

Postai cím:

Rue Lavoisier Ducos, Noumea BP 27885-98863 Noumea-cedex, New-Caledonia

Új-kaledóniai modellek

Telefonkihangosító

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

RE direktíva DoC:

A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT” (DoC) a <http://www.ptc.panasonic.eu/> weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat” elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le.

Kulcsszó: [CL-MH-----, CA-9H-----,

CL-MH3CXMJT, CL-MH3CXNJT, CL-MH3CXPJT, CL-MH3CE0JT, CL-MH3CE1JT, CL-MH3CE2JT, CL-MH3EE0JT, CL-MH3EX1JT, CL-MH3EX2JT, CL-MH3EX3JT, CL-MH3EX5JT, CL-MH3EX4JT, CL-MH3CXQJT, CL-MH3CXRJT, CL-MH3CXSJT, CL-MH3CXTJT] Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás: Autós audiorendszer (Bluetooth és WLAN)

Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Gyártó neve: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.

Bluetooth-jellemzők

Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz

A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői

Frekvenciasáv: 2412–2472 MHz

Bluetooth-jellemzők

Maximális kimeneti teljesítmény: 0,1 dBm

A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői

Maximális kimeneti teljesítmény: 11,9 dBm

Importőr neve:

Gladius SAS

Postai cím:

Rue Lavoisier Ducos, Noumea BP 27885-98863 Noumea-cedex, New-Caledonia

Új-kaledóniai modellek

Rádióvevő egység távirányítója

<http://www.ptc.panasonic.eu/>



A Panasonic Automotive Systems Co., Ltd kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT” (DoC) a <http://www.ptc.panasonic.eu/> weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat” elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le. Kulcsszó: Típuszám

Kulcsszó: [CQ-TH3CE0AJ]

Az egység címkéjén a „Ref No” felirat látható.

Tervezett felhasználás:

RÁDIÓEGYSÉG (autórádió)

Postai cím:

4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan

Importőr neve:

Gladus SAS

Postai cím:

Rue Lavoisier Ducos, Noumea BP 27885-98863 Noumea-cedex, New-Caledonia

Kompresszor

Continental ContiMobilityKit
Compressor to pump
sealant into tires

524#####

**UK
CA**

UK-DECLARATION OF CONFORMITY in accordance with UK Government guidance

Manufacturer / Address: Continental Reifen Deutschland GmbH,
Vahrenwalder Straße 9, 30165 Hannover, GERMANY.

Continental Reifen Deutschland GmbH hereby confirms under its
sole responsibility that the designated product, when used as intended,
is in conformity with the essential requirements and other relevant
requirements of following relevant regulations of the United Kingdom.

- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- Noise Emission in the Environment by
Equipment for use Outdoors Regulations 2001

Applied designated standards in particular:
DIN EN ISO 12100:2011 EN 50498:2010 EN ISO 3744:2010
Development, production, quality assurance and marketing are
based on the standard IATF 16949.

Jürgen Buschmann

Hannover, 13.07.2021
Jürgen Buschmann
Director BF ContiKit and
Accessories

Adrian Bakfmann

Hannover, 13.07.2021
Adrian Bakfmann
Regulatory Compliance
Specialist of Non-Tire Products

Brit
modellek

■ TCU nyílt forráskódú licence*

Szabad és nyílt forráskódú szoftver információ

Ez a termék szabad/nyílt forráskódú szoftvereket (FOSS) tartalmaz. Az ilyen FOSS szoftverek licencadatai és/vagy forráskódja a következő URL-címen található meg.

<https://www.denso.com/global/en/opensource/tcu/honda/>

Számértékek

12 V-os akkumulátor	548
Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült	588
Karbantartás (A 12 V-os akkumulátor ellenőrzése)	548
Karbantartás (csere)	551
Töltőrendszer visszajelzője	111
12 V-os akkumulátor töltőrendszerének visszajelzője	111, 593

A

A belső égésű motor beindítása	
Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült	588
A gépjármű hangjelzéses figyelmeztető rendszere	368
A gépjármű vontatása	
Szükséghelyzet	606
A gumidefekt ideiglenes javítása	571
A hang beállítása	260
A hátsó ülések lehajtása	211
A kijelzők közötti váltás	143
A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége	167
A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása	83
A napi kilométer-számláló nullázása	148
A nyílt forráskódú licencek	333, 656
A szélvédő és az ablakok jégmentesítése	235
A tápellátás bekapcsolása	355
Nem kapcsolódik be	585

ABS (blokkolásgátló fékrendszer)	479
Ablakmosók	200
Folyadék töltése/utántöltése	531
Kapcsoló	200
Ablakok (lehúzás és felhúzás)	182
Ablaktörlők és -mosók	200
Automata szakaszos ablaktörlők	201
Első	200
Hátsó	202
Adalékanyagok, motorolaj	521
Ajtók	165
Ajtó- és csomagtérajtó-nyitás üzenet	43
Ajtó nyitva üzenet	126
Ajtók zárása/nyitása kintről	168
Az ajtók zárása/nyitása az utastérből	174
Kizáróvédelmi rendszer	173
Kulcsok	165
Ajtók zárása/nyitása kintről	168
Akkumulátor	
12 V-os akkumulátor töltőrendszerének visszajelzője	111, 593
Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült	588
Magasfeszültségű	14, 394
Aktuális üzemanyag-fogyasztás	148
Alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető rendszer/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője	116, 598
Alacsony akkumulátortöltés	593
Alacsony olajnyomás figyelmeztetés	593
Alacsony olajsintre figyelmeztető szimbólum	599

Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)	420
Visszajelző (fehér/zöld)	121
Alacsony sebességű követési távolság funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) visszajelzője (borostyánsárga)	120
Alacsony üzemanyagszint visszajelzője	113
Alsó szíjrögzőtők	91
AM/FM rádió	267
Android Auto	294
Apple CarPlay	288
Apple CarPlay/Android Auto jogi információk	338
Audio	151
Audio/információs képernyő	252
Audiorendszer	240
A frissítés módja	262
A hang beállítása	260
Alapműveletek	243
Alkalmazás-parancsikon funkció	253
AM/FM rádió	267
Android Auto	294
Apple CarPlay	288
Audio/információs képernyő	252
Audio-távvezérlők	246
Az audiorendszer működése	243
Állapotmező	256
Általános információk	330
Biztonsági kód	241
Bluetooth® Audio	280
DAB	272

Fedélzeti felhasználói kézikönyv.....	248
FLAC/PCM/WAVE/MP4/AVI/MKV/ASF/WMV	277
Frissítés USB-eszközzel.....	266
Hangforrás kiválasztása.....	256
Hangvezérelt működtetés.....	249
Háttérkép-beállítás.....	258
Hibaüzenetek.....	329
Indítás.....	242
Kijelzőbeállítás.....	261
Lopás elleni védelem.....	241
MP3/WMA/AAC.....	277
Óra beállítása.....	257
Rádió adatszolgáltató rendszer (RDS).....	270
Rendszerfrissítések.....	262
Rendszerfrissítések beállításai.....	263
USB flash meghajtón keresztül.....	277
USB-flash meghajtók.....	330
USB-port(ok).....	245
Üzenet.....	283
Vezeték nélküli frissítés módja.....	265
Visszkapcsolás.....	241
Wi-Fi csatlakozás.....	286
Zenelejátszás vezetékes kapcsolaton keresztül.....	275
Audiorendszer lopás elleni védelme.....	241
Audio-távvezérlők.....	246
Automata szakaszos törlés.....	201
Automata távolsági fényszóró.....	197
Visszajelző.....	118
Automatikus féktartás.....	476
Visszajelzője.....	110, 476

Automatikusan behajtható külső visszapillantó	
tükör funkció.....	207
Az ajtók nyitása.....	168
Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC), az LKAS és a Traffic Jam Assist aktuális üzemmódja.....	142
Az első ajtók nyitása az utastérből.....	21
Az emelő kezelése.....	584
Az óra beállítása.....	164
Azonosítószámok.....	613
Alvászám.....	613
Benzinmotor, elektromotor és sebességváltó.....	613

Á

Állítható sebességkorlátozó.....	372
Visszajelző.....	121
Átlagos üzemanyag-fogyasztás.....	148
Átlagsebesség.....	150

B

Beállítás.....	
Első ülések.....	209
Fejtámlák.....	216
Fényszóró.....	196
Kartámasz.....	219
Kormánykerék.....	204
Tükrök.....	205
Befejezett út/Teljes életút pontok.....	161

Belső égésű motor	
Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült.....	588
Belső tisztítás.....	560
Belső világítás.....	220
Belső visszapillantó tükör.....	205
Benzin.....	30, 496
Aktuális üzemanyag-fogyasztás.....	148
Alacsony üzemanyagszint visszajelzője.....	113
Fogyasztás és CO ₂ -kibocsátás.....	499
Információk.....	496
Mérőműszer.....	139
Tankolás.....	496
Biztonsági címkek.....	103
Biztonsági gyerekülés.....	77
A biztonsági gyerekülés kiválasztása.....	83
Biztonsági gyerekülés beszerelése medence-/vállöv segítségével.....	95
Biztonsági gyerekülés csecsemőknek.....	80
Biztonsági gyerekülés kisgyermekeknek.....	82
Hátrafelé néző gyermekülés.....	80
Nagyobb gyermekek.....	99
Rögzítősíj használata.....	97
Ülésmagasítók.....	100
Biztonsági gyerekzárak.....	176
Biztonsági öv.....	
Biztonsági gyerekülés beszerelése medence-/vállöv segítségével.....	95
Biztonsági övek.....	44, 157
Automata biztonságiöv-feszítő berendezés.....	49
Becsatolás.....	50

Ellenőrzés	55
Emlékeztető	47
Figyelmeztető visszajelző	47, 112
Várandós nők	54
Biztonsági rendszer	179
Biztonsági riasztórendszer visszajelzője	119
Biztonsági zár funkció	181
Indításgátló rendszer visszajelzője	119
Biztonsági támogatás	158
Visszajelző (sárga)	123, 124, 125
Visszajelző (zöld/szürke)	125
Biztonsági üzenet	0
Biztonsági zár funkció	181
Biztonságos vezetés	39
Biztosítékok	600
Elhelyezkedés	600, 602
Ellenőrzés és csere	605
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)	479
Visszajelző	113
Bluetooth® Audio	280
Bluetooth® Audio lejátszása	280
Cs	
Csere	
12 V-os akkumulátor	551
Ablaktörlőgumi	538
Biztosítékok	600, 602
Hátsó ablaktörlőgumi	541
Izzók	532
Csomagok szállítása	347, 349

Csomagrögzítő kampó	227
Csomagtartó fedele	229
Csomagtérajtó	177

D

DAB	272
Defektre figyelmeztető rendszer	387
Visszajelző	116, 598

E

ECON üzemmód	367
Visszajelző	119
Egyéb utastér kényelmét szolgáló eszközök	230
Egyszerű	145
Elakadásjelző gomb	6, 7
Elektromos ablakok	182
Elektromos szervokormány (EPS) rendszer	
Visszajelző	115, 596
Elem	14
Elhaladásérzékelők	189
Előírt üzemanyag	496, 610
Első ködlámpa visszajelzője	118
Első légzsákok (SRS)	59
Első széles látószögű kamera	469
Első ülések	208
Beállítás	209
Első ülésfűtés	232
Eltelt idő	150
Emelési pontok	584

EPS (Elektromos szervokormány) rendszer	
Visszajelző	115
EPS (elektromos szervokormány) rendszer	596
EV visszajelző	110
e:HEV	13
eCall visszajelző	340

F

Fedélzeti felhasználói kézikönyv	248
A felhasználói kézikönyv megnyitása	248
A felhasználói kézikönyv telepítése/frissítése	248
Fejtámlák	216
Fékrendszer	471
Automatikus féktartás	476
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)	479
Fékrásegítő rendszer	480
Folyadék	530
Lábfék	474
Rögzítőfék	471
Visszajelzője	108, 109, 595, 597
Fényerő	159
Fényszóró	
Beállítás	532
beállító	196
Fényszórók	189
Automata távolsági	197
Működés	189
Sötétítés	189
Figyelmeztető címkék	103
Figyelmeztető és információs üzenet	126

Figyelmeztető lámpa világít/villog	593
FM/AM rádió	267
Folyadékok	
Ablakmosó folyadék	531
Fék	530
Hűtőrendszer	526
Funkciók	239
Fűtés (első ülés)	232
Fűtött kormánykerék	231
Fűtött külső visszapillantó tükör gombja	203

G

Gázfröccs	360
Gumibroncsok	543
Ellenőrzés	543
Ellenőrzés és karbantartás	543
Hólánckok	547
Kopásjelzők	544
Légnyomás	611
Téli	547
Gumidefekt	571
Guminyomás-figyelmeztető rendszer	
Kalibrálás	388

Gy

Gyermekbiztonság	
Biztonsági gyerekzár	176
Gyermekek biztonsága	77
Gyújtógyertyák	610

H

Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült	588
Ha nem lehet kinyitni a csomagterajtót	608
Ha nem lehet kinyitni az üzemanyag-betöltő fedelet	607
Hajtásirány-monitor	146
Hajtőrendszer	
Nem indul el	585
Hajtőrendszer visszajelzője	110
Hangvezérelt működtetés	249
Audioutasítások	250
Általános utasítások	250
Hangfelismerés	249
Hangportál képernyő	250
Listázási utasítások	251
Navigációs utasítások	251
Standard utasítások	251
Telefonos utasítások	250
Hatótávolság	148
Hatótávolság/Üzemanyag/Napi kilométer-számláló	147
Hátsó biztonsági emlékeztető	214
Hátsó ködlámpa visszajelzője	118
Hátsó páratlanító	203
Hátsó ülések	211
Háttérkép	258
Hegymeneti elindulást segítő rendszer	357
HFT (Telefonkihangosító)	311
Hibaelhárítás	569
A fékpedál remeg	35
A hangjelző megszólal az ajtó kinyitásakor	37

A hátsó ajtó nem nyílik	36, 176
A sebességváltó kar nem mozdul	590
Figyelmeztető lámpák	106
Hajtőrendszer nem indul be	585
Kiégett biztosíték	600, 602
Túlmelegedés	591
Vontatás szükséghelyzetben	606
Zaj fékezéskor	37, 38

Hibrid gépjármű

e:HEV	13
Holtterfigyelő rendszer (BSI)	390
Honda Sensing	31, 395
Hőmérséklet	
megjelenítésének beállítása	141
Hőmérséklet-érzékelő	141
Hűtő	528
Hűtőfolyadék	
Túlmelegedés	591
Hűtőfolyadék (motor)	
Túlmelegedés	591
Hűtőrendszer	526
Póttartály feltöltése	526

I

Ideiglenes javítókészlet (TRK)	571
Idő (beállítás)	164
Indításgátló rendszer	179
Visszajelző	119
Információ	160
Intelligens sebességhatároló	377

Visszajelző.....	121
Irányjelzők	
visszajelzők (műszerfal).....	117
Iránytartást segítő aktív rendszer (AHA).....	386
Izzócsere.....	532
Csomagtér-világítás.....	537
Első irányjelző lámpák.....	532
Első ködlámpák.....	532
Féklámpák.....	533
Fényszóró.....	532
Hátsó irányjelző lámpák.....	533
Hátsó ködlámpa.....	535
Hátsó lámpák.....	533
Hátsó rendszámtábla-világítás.....	535
Helyzetjelző lámpák.....	532
Nappali világítás.....	532
Oldalsó irányjelzők/vészvillogók.....	532
Pótféklámpa.....	535
Sminkkör-világítás.....	537
Tolatólámpák.....	534
Izzók műszaki adatai.....	610
iPhone.....	330
iPod.....	275, 330

J

Járműazonosító számok.....	613
Járművezetői információs felület.....	143
A kijelzők közötti váltás.....	143
Járművezetői információs felület	
figyelmeztető és információs üzenetei.....	126

K

Kapcsolók	
(a kormánykerék körül).....	6, 7, 8, 186
Karbantartás.....	157, 501
12 V-os akkumulátor.....	548
Biztonság.....	503
Fékfolyadék.....	530
Gumiabroncsok.....	543
Hűtő.....	528
Hűtőrendszer.....	526
Izzócsere.....	532
Légkondicionáló.....	556
Motortér.....	518
Olaj.....	524
Óvintézkedések.....	502
Sebességváltó-folyadék.....	529
Szervizre emlékeztető rendszer.....	506
Távírányító.....	554
Tisztítás.....	560
Kartámasz.....	219
Kenőanyagok táblázata.....	611
Kerekek	
Felcserélés.....	546
Kesztyűtartó.....	223
Kezelőszervek.....	163
Készenlét-visszajelző.....	110
Kiegészítő tápaljakatok.....	230
Kiegészítő utasvédelmi rendszer (SRS).....	59
Kijelző beállítása.....	261
Kijelző testreszabása.....	160
Kijelzős audiorendszer.....	242

Kilométer-számláló.....	140
Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek	
(szén-monoxid).....	102
Kitolatást segítő rendszer.....	489
Kizárásvédelmi rendszer.....	173
Konzolrekesz.....	224
Kopásjelzők (gumiabroncs).....	544
Kopott gumiabroncsok.....	543
Kormánykerék.....	204
Beállítás.....	204
Közüti jelzőtábla felismerő rendszer.....	141, 459
Kulcs	
Távírányító.....	171
Kulcs nélküli kizárásvédelem.....	173
Kulcsazonosító-címke.....	166
Kulcsok.....	165
A hátsó ajtó nem nyílik.....	176
Azonosító címke.....	166
Kizárásvédelem.....	173
Típusok és azok funkciói.....	165
Kúszás.....	360
Külső ápolás (tisztítás).....	564
Külső hőmérséklet kijelzése.....	141
Külső tisztítás.....	564
Külső visszapillantó tükrök.....	206

L

Lapátok és szélvédőmosó	
Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és cseréje.....	538
Lassító billenőkapcsoló.....	363

Lassító billenőkapcsoló visszajelzője	112
Lábfék	474
Lemerült akkumulátor	588
Légkondicionáló rendszer	233
A szélvédő és az ablakok páratlanítása	235
Az automata légkondicionáló használata	233
Érzékelő	237
Érzékelők	237
Keringetés/friss levegő üzemmód	234
Por- és pollenzűrő	557
Üzemmód váltása	233
Légkondicionáló rendszer (klímarendszer)	233
A szélvédő és az ablakok páratlanítása	235
Az automata légkondicionáló használata	233
Keringetés/friss levegő üzemmód	234
Üzemmód váltása	234
Légnyomás	611
Légzsákok	57
Első légzsákok (SRS)	59
Eseményadat-rögzítő	1
Érzékelők	57
Középső légzsák	67
Légzsákok karbantartása	76
Oldallégzsákok	69
Oldalsó függőnylégzsákok	72
Útasoldali légzsák kikapcsolt állapotának visszajelzője	75
Ütközés után	59
Vezetőoldali térdlégzsák	65
Visszajelző	74, 113

Ly

Lyuk (gumiabroncs)	571
--------------------------	-----

M

Maximálisan megengedett tömeg	349
Megállás	482
Megfelelőségi nyilatkozat tartalmának ismertetése	655
Meghibásodás visszajelző lámpája	111, 594
Menetstabilizáló (VSA) Rendszervisszajelző	114
Menetstabilizáló rendszer (VSA)	384
Menetstabilizátor (VSA) OFF gomb	385
OFF visszajelző	115
Médialejátszás USB flash meghajtón keresztül	277
Mérőberendezések, műszerek	139
Mérőműszerek	139
Mértékegységek módosítása	159
Motor Olaj	521
Szám	613
Motorolaj	521
Ajánlott motorolaj	521
Alacsony olajnyomásra vonatkozó figyelmeztetés	127, 593
Ellenőrzés	524
Utántöltés	525
Módosítások (és Tartozékok)	567

MP3/WMA/AAC	277
Műszaki adatok	610
Műszerfal	105

N

Nagyfeszültségű akkumulátor	394
Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjének mérőműszere	140
Napi kilométer-számláló	148, 150
Nappali menetfény	195
Navigáció	151

Ny

Nyitás/zárás

csomagterajtó	177
Elektromos ablakok	182
Motorháztető	519

O

Olaj (motor)	521
Ajánlott motorolaj	521
Alacsony motorolajnyomásra vonatkozó figyelmeztetés	593
Ellenőrzés	524
Töltés	525
Viszkozitás	521
Oldallégzsákok	69
Oldalsó függőnylégzsákok	72

Ó

Óra	141, 164
Óvintézkedések vezetés közben	358
Eső	359

Ö

Összes beállítás alaphelyzetbe állítása	310
Övek (biztonsági)	44

P

Parkolászérzékelő rendszer	484
Páramentesítő	203
POWER gomb	186
Poggyász (terhelhetőségi határ)	349
Pohártartók	225
Por- és pollenszűrő	557

R

Rádió (AM/FM)	267
Rádió adatszolgáltató rendszer (RDS)	270
Rádióhullámokat kibocsátó berendezések	614
RDS (Rádió adatszolgáltató rendszer)	270
Rendszerfrissítések	262
Rendszerüzenet visszajelzője	117
Rögzítési pontok	227
Rögzítőfék	471
Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros)	108, 595, 597

Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője

(sárga)	109, 597
Ruhaakasztó	226

S

Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)	439
Visszajelző (borostyánsárga)	121
Visszajelző (zöld)	121
Sebesség/Idő/Napi kilométer-számláló	149
Sebességfigyelmeztetés	152
Sebességfokozat-visszajelző	111
Sebességhatároló, intelligens	377
Sebességkorlátozó, állítható	372
Sebességmérő	139
Sebességváltás (Sebességváltó)	361
Sebességváltó	360, 361
A sebességváltó kart nem lehet mozgatni	590
Folyadék	529
Gázfröccs	360
Kúszás	360
Működés	27, 362
Sebességfokozat visszajelzője	111
Szám	613
Visszajelző	111
Sebességváltó kar	27, 361
használat	27, 362
Kioldás	590
Nem mozdul	590
Segédindítás	588
Segélyhívás (eCall)	340

automatikus segélyhívás	340
manuális segélyhívás	342

Sminktükörök	11
SOS gomb	342
SOS megszakítógomb	342

Sötétedés

Visszapillantó tükör	205
----------------------------	-----

Sötétítés

Fényszórók	189
------------------	-----

SRS légzsákok (légzsákok)	59
---------------------------------	----

Sz

Szabályozások	614
Számok (azonosító)	613
Szerszámok	570
Szervizre emlékeztető rendszer	506
Szélvédő	200
Ablaktörlők és -mosók	200
Ablaktörlőlapátok	538
Fagy-páramentesítés	203, 235
Mosófolyadék	531
Tisztítás	561, 565
Szén-monoxid-gáz	102
Szintjelző pálca (motorolaj)	524
Szűrő	
Por és pollen	557

T

Tankolás	496
Alacsony üzemanyagszint visszajelzője.....	113
Benzin.....	496, 610
Üzemanyagszint-mérő.....	139
Tanksapka	30, 497
Tanúsítványcímke	613
Tartozékok, módosítások	567
Tárolás	223
Távírányító	171
Távolsági fényszóró visszajelzője	118
Telefon	151
Telefonkihangosító	311
Telefonkihangosító (HFT) rendszer	
Mobiltelefonkönyv és Legutóbbi hívások	
automatikus importálása.....	321
Telefonkihangosító rendszer	
Automatikus átirányítás.....	322
Csengőhang.....	322
HFT gombok.....	311
HFT-menük.....	315
Hívásfogadás.....	327
Híváskezdeményezés.....	325
Kedvenc névjegyek.....	323
Lehetőségek hívás közben.....	328
Manuális működtetésre vonatkozó	
korlátozások.....	314
Telefonbeállítás.....	318
Telefonbeállítások képernyő.....	317
Telefonkihangosító-állapotkijelző.....	313
Terhelhetőségi határok	349
Testre szabható funkciók	297, 304
Téli gumibroncsok	
Hólánccok.....	547
Téli gumik	547
Térképlámpák	221
Többnézetes tolatókamera	494
Töltés	
Hűtőfolyadék.....	526
Mosóberendezés.....	531
TRK (ideiglenes javítókészlet)	571
Túlmelegedés	591
Tükrök	205
Ajtó.....	206
Beállítás.....	205
Belső visszapillantó.....	205

U

USB flash meghajtók	277, 330
USB-csatlakozók	245
Utasoldali első légzsákok kikapcsoló rendszer	62
Visszajelző.....	114
Utasoldali légzsák OFF állapotának	
visszajelzője.....	75
Utastér kényelmét szolgáló eszközök	220
Utánfutó vontatása	350
Terhelhetőségi határok.....	350
Vontatófelszerelés és tartozékok.....	352
Utántöltés	
Motorolaj.....	525

Ú

Útpályaelhagyást megelőző rendszer	412
Be- és kikapcsolás.....	415
Visszajelző.....	122

Ü

Ülések	208
Beállítás.....	208
Első ülések.....	208
Első ülésfűtés.....	232
Hátsó biztonsági emlékeztető.....	214
Hátsó ülések.....	211
Ülésfűtések.....	232
Ülésfűtések	232
Ülésmagasítók (gyermekeknek)	100
Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) ...	398
Üvegfelület (ápolás)	561, 565
Üzemanyag	30, 496
Ajánlott.....	496
Aktuális üzemanyag-fogyasztás.....	148
alacsony üzemanyagszint visszajelzője.....	113
Fogyasztás és CO ₂ -kibocsátás.....	499
Hatótávolság.....	148
Sztintmérő.....	139
Tankolás.....	496
Üzemanyag-betöltő fedél	30, 497
Üzemanyag-fogyasztás	148
Üzemanyag-fogyasztás és CO₂-kibocsátás	499
Üzenet	283

V

Váltókar	27, 361	Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) (sárga).....	120	Rögzitőfék és fékrendszer (sárga).....	109, 597
Várandós nők	54	Alacsony üzemanyagszint.....	113	Rögzitőfék és fékrendszer (piros).....	108, 597
Vezetés	345	Automata távolsági fényszóró.....	118	Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) (sárga).....	121
Fékezés.....	471	Automatikus féktartás.....	110, 476	Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) (zöld).....	121
Fokozatváltás.....	361	Automatikus féktartó rendszer.....	110	Sebességfokozat.....	111
Sebességváltó.....	360	Állítható sebességkorlátozó.....	121	Sebességváltó rendszer.....	111
Vezetési üzemmód kapcsolója	369	Bekapcsolt lámpák.....	118	SPORT üzemmód.....	120
Vezetőéberség-figyelő	153	Biztonsági riasztórendszer.....	119	Távolsági fényszóró.....	118
Vezetőoldali térdlégzsák	65	Biztonsági támogatás (sárga).....	123	Útasoldali első légzsák ON/OFF.....	114
Vészfékezésre figyelmeztető jelzés	481	Blokkolásgátló fékrendszer (ABS).....	113	Útpályaelhagyást megelőző rendszer (sárga).....	122
Világítás	189, 532	ECON üzemmód.....	119	Útpályaelhagyást megelőző rendszer (szürke).....	122
Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény.....	118	Elektromos szervokormány (EPS) rendszer.....	115	Útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolása.....	122
Belső.....	220	Első ködlámpa.....	118	Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) (sárga).....	122
Csomagtér-világítás.....	222	EV.....	110	Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) (szürke).....	122
Izzócseré.....	532	Hajtórendszer.....	110	Visszapillantó tükör	205
Ködfényszóró.....	193	Hátsó biztonsági öv emlékeztetője.....	112	Viszkozitás (olaj)	521, 611
Nappali menetfény.....	195	Hátsó ködlámpa.....	118	Vontatás szükséghelyzetben	606
Távolsági fényszóró visszajelzője.....	118	Indításgátló rendszer.....	119	VSA (Menetstabilizátor)	384
Világításkapcsolók.....	189	Intelligens sebességátáróló.....	121		
Visszajelző		Írányjelző és vészvillogó.....	117		
Biztonsági támogatás (zöld/szürke).....	125	Készenlét.....	110		
Visszajelzők	106	Kiegészítő utasvédelmi rendszer.....	113		
12 V-os akkumulátor töltőrendszere.....	111	Lassító billenőkapcsoló.....	112		
Alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/defektre figyelmeztető rendszer.....	116	Meghibásodás visszajelző lámpája.....	111		
Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) (fehér/zöld).....	121	Menetstabilizátor (VSA) OFF.....	115, 385		
		Menetstabilizátor (VSA) rendszer.....	114		
		NORMAL üzemmód.....	120		
		Parkolászérzékelő.....	116		
		Rendszerüzenet.....	117		

W

Watt	610
Wi-Fi-kapcsolat	286
WMA	277

Z

Zárás/nyitás	165
Biztonsági gyerekzár	176
Kintről	168
Kulccsal	172
Kulcsok	165
Utastérből	174
Zenelejátszás vezetékes kapcsolaton	
keresztül	275

